1925 L'exposition des arts décoratifs

307

Vers l'an 2000

Le juge Flahiff en prison pour 3 ans

PAGE 25

Le PQ relance le débat sur la souveraineté

PAGE 24

GESTION GUITARD FRAN-DAN INC.
PORTES FENÊTRES
FARLEY (819) 777-6622

LeDroit

www.ledroit.com

86e ANNÉE - NUMÉRO 285 • LE SAMEDI 27 FÉVRIER 1999 (Floride : 2,35 $US + taxes)

• 1,55 $ PLUS TAXE(S) LE SAMEDI

Constructions ou rénovations... un seul nom Rénovabec
www3.sympatico.ca/renovabec
Portes • Fenêtres • Cuisine et beaucoup plus !
9, rue Amherst, Hull. 595-1899

Le baseball majeur refuse de reporter la date limite du 6 mars

Les Expos au pied du mur

Le baseball majeur a refusé de reporter la date limite du 6 mars pour permettre la formation d'un nouveau consortium et l'élaboration d'un financement pour la construction d'un nouveau stade au centre-ville.

AP, PC — Montréal

Prétextant le manque d'appui du premier ministre Lucien Bouchard, le responsable des affaires juridiques du baseball majeur, Robert DuPuy, a précisé que le baseball souhaite toujours que les Expos demeurent à Montréal mais qu'un dénouement était nécessaire «dans le respect de la saison 2000».

«Jusqu'ici, il n'y a pas eu le moindre engagement gouvernemental pour garder les Expos à Montréal», écrit M. DuPuy dans une lettre adressée au président du conseil d'administration, Jacques Ménard, et remise aux journalistes.

«Au contraire, le premier ministre Bouchard a réitéré publiquement sa ferme opposition au financement public d'un nouveau stade, et il n'a pas été fait mention du financement du stade dans les budgets des gouvernements fédéral et provincial.»

Les Expos affirment qu'ils ne peuvent survivre à Montréal au Stade olympique et que leur avenir passe par la construction d'un nouveau stade. Mais l'équipe ne parvient pas à réunir l'argent nécessaire.

suite page 2: Les Expos au pied du mur

Une nouvelle qui a l'effet d'une bombe
PAGES 67 et 71

La nature au milieu de la ville

MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Le soleil étant au rendez-vous, il ne manquait plus que les poissons. Luc Schryre, de Gatineau, et son copain Marcel Cousineau, d'Angers, ont profité, hier, d'un magnifique après-midi ensoleillé pour s'exercer à la pêche blanche sur la surface gelée de la rivière des Outaouais. Le paysage urbain qui s'offre à leurs yeux indique bien qu'ils n'ont pas eu à se déplacer bien loin pour pratiquer leur sport favori.

HIPPODROME D'AYLMER
768 chemin Aylmer, Aylmer

COURSES DE CHEVAUX
SAMEDI 13 H 30 ET LUNDI 19 H 15
Réservation salle à manger: 778-0500
Entrée et stationnements gratuits

TOURNOI DES CONDUCTEURS AMATEURS
GERRY COURCHESNE
Gardera-t-il la tête???
À voir en direct cet après-midi!

La météo

Les prévisions Ottawa / Hull

Aujourd'hui
Généralement ensoleillé
3/-10

Demain
Nuageux avec pluie verglaçante
2/-5

Lundi
Pluie passagère se changeant en neige
4/-2

Mardi
Généralement ensoleillé
-4/-11

Nord de l'Outaouais
Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui
Ensoleillé avec passages nuageux
3/-5

Demain
Périodes de grésil, pluie verglaçante
3/-5

Lever du soleil: .....6 h 44
Coucher du soleil:.....17 h 47

Les records
Maximum: .....6,7° (1971)
Minimum: .....-25,6° (1940)

La phase des lunes

pleine	dernier	nouvelle	premier
2	10	17	24

Environnement Canada

Les informations météo ont été fournies par Environnement Canada.
Renseignements: 1-900-565-4455
(Frais applicables)

La loterie

RÉSULTATS NON OFFICIELS

Tirage du mercredi 24 février

Lotto 649
2 - 17 - 19
20 - 26 - 41 - (11)
ENCORE: 015191 • EXTRA: 005056

Loto-Québec en page 8

Sommaire

Les arts A1
Bourses 38
Carrefour économique 22
Carrières A35
Devises 15
Économie 14
Éditorial 22
Forum 23
Gratton, Denis 4
Habitation A21
Horoscope 43
La région 3
Le monde 30
Le pays 24
Les petits bonshommes 61
Mots croisés 45
Mot mystère 42
Nécrologie 54
Petites annonces 41
Rendez-vous A42
Sports 59
Statistiques 62
Tourisme A45

De bien meilleurs résultats que par les années précédentes

Neuf cégépiens sur 10 ont réussi l'examen de français

Près de neuf cégépiens sur dix ont réussi, l'an dernier, l'épreuve de français imposée à la sortie du collège et qui est maintenant une condition d'obtention du diplôme d'études collégiales (DEC).

PC – Montréal

Pendant que plusieurs applaudissent à ce taux de réussite mirobolant, d'autres mettent un bémol aux réjouissances en rappelant que les résultats sont «normalisés» ou, dans le jargon, que «les copies sont réanimées».

Les résultats dévoilés hier par le ministère de l'Éducation démontrent en effet qu'en 1997-98 87,3 % des étudiants ont réussi la dissertation critique de 900 mots qu'ils doivent rédiger en fin de parcours collégial, qui est la même épreuve pour tous les élèves de la province.

Trois sessions

Ce pourcentage est une compilation des résultats de trois sessions d'examens: une en décembre 1997, une en mai 1998 et une dernière en août 1998.

En mai, par exemple, les étudiants avaient le choix entre trois sujets: ils pouvaient s'étendre sur le thème du souvenir dans les poèmes de Victor Hugo et de Michel Garneau; ils pouvaient s'attarder à la notion de bonheur dans un extrait d'*Antigone* de Anouilh; ils pouvaient encore écrire sur l'attachement à la terre que valorisent Louis Hémon dans Maria Chapdelaine et Germaine Guèvremont dans *Le Survenant*.

Cette épreuve provinciale existe depuis quatre ans, mais sa réussite n'est devenue une condition d'obtention du diplôme collégial que depuis un an.

La note de passage, qui est en fait un C, doit être obtenue dans chacune des trois catégories, soit la qualité de l'argumentation, la structure du texte et la maîtrise de la langue.

Les résultats des 42 700 étudiants sont meilleurs que ceux des cohortes des années précédentes. Et de beaucoup.

Par exemple, en février 1996, le taux de réussite fut de 81 %, en mai 1996 de 78 % et en décembre 1996 de 83 %. En mai 1997, il fut de 81 %.

Les Québécois veulent que les policiers soient surveillés

PC – Montréal

Considérant que les policiers abusent de leurs pouvoirs, les Québécois souhaitent qu'une surveillance soit dorénavant exercée sur leurs gestes et attitudes dans l'accomplissement de leur devoir. Ils veulent une police plus respectueuse des droits du citoyen.

Une enquête d'opinion publique réalisée par la maison Sondagem pour le compte du quotidien *Le Devoir* et de CKAC met en lumière la profonde préoccupation des gens pour les bavures policières. La grande majorité est d'avis que des mesures devraient être prises dans les plus brefs délais en vue de l'assainissement des moeurs policières et de la révision des méthodes d'intervention.

Effectué du 17 au 23 février auprès de 1009 personnes, ce sondage témoigne des cicatrices que les dérapages policiers des dernières années ont laissées dans l'opinion publique: 63 % des Québécois considèrent que, pour fonder leur preuve, les enquêteurs des corps policiers abusent de leurs pouvoirs d'arrestation et de perquisition, une perception que 18 % refusent d'endosser; 49 % soutiennent que les policiers abusent du recours à la délation; 36 % sont convaincus qu'ils abusent de la pratique de l'écoute électronique, alors que 27 % ne partagent pas ce point de vue.

Pour redresser cette situation, les Québécois appuient massivement les recommandations que la commission présidée par le juge Lawrence Poitras a formulées à l'intention de la Sûreté du Québec: 77 % se disent «très ou assez favorables» à ce que le contrôle de ce corps policier soit confié à un conseil permanent de surveillance composé majoritairement de civils, tandis que 19 % y sont défavorables.

Les Québécois sont convaincus que pour moderniser les corps policiers du Québec, il faut investir davantage dans leur formation, s'assurer qu'ils ont acquis les connaissances nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches.

Les Expos au pied du mur

Les demandes de Claude Brochu feraient obstacle au plan de relance

de la page 1

«Les plans pour la construction d'un stade demeurent vagues, et le projet visant à vendre des sièges n'a pas remporté les succès escomptés», a encore écrit DuPuy.

Réaction des actionnaires

Le comité des actionnaires pour la relance des Expos n'a pas tardé à réagir à cette lettre du baseball majeur. Dans un communiqué émis en fin d'après-midi hier, les actionnaires ont dit qu'ils trouvent inapproprié l'allusion sur la prétendue «forte opposition» du premier ministre Lucien Bouchard et de son gouvernement au projet.

«Comme nous l'avons mentionné le 18 février, aucun nouveau projet n'a été soumis au gouvernement du Québec qui, rappelons-le, a clairement exprimé son intention de considérer, le moment venu, un tel projet», a précisé M. Ménard.

Malgré ce refus du baseball majeur de repousser la date limite du 6 mars, les actionnaires assurent qu'ils poursuivront leurs travaux pour assurer l'avenir du baseball professionnel à Montréal.

Bisbille

Cette lettre survient quelques jours après que les dirigeants de la Ville de Washington eurent clairement fait savoir qu'ils sont prêts à accueillir une équipe des ligues majeures.

Le baseball majeur est également mal à l'aise avec la bisbille au sein du groupe de propriétaires. Le président de l'équipe Claude Brochu joue le rôle de commandité auprès du baseball majeur mais, après l'échec du plan de financement du nouveau stade, l'an dernier, il avait accepté de se retirer et de vendre ses 7,6 % d'actions. Depuis, ses demandes exagérées feraient obstacle au plan de relance.

Jeffrey Loria

Ménard a révélé la semaine dernière que de nouveaux investisseurs, avec en tête le marchand d'oeuvres d'art Jeffrey Loria, sont disposés à racheter l'équipe.

«Nous n'avons reçu aucun document écrit de M. Loria relativement à sa contribution financière et son engagement pour garder l'équipe à Montréal, dit encore DuPuy. Nous n'avons jamais approuvé un plan visant à écarter Claude en faveur d'un nouveau partenaire de contrôle.»

Quel millénaire!

FRANÇOIS COMEAU
Collaboration spéciale

Art déco

Paris, fin mai 1925. L'élite du monde artistique se donne rendez-vous à l'Exposition internationale des arts décoratifs et industriels modernes. Déçus des résultats peu concluants de l'Art nouveau, qu'ils accusent d'être trop fantaisiste et peu utilitaire, les participants à l'Exposition proposent un design nouveau: l'art décoratif, ou art déco tout court. Plastiques, verre, bois se mélangent pour former des meubles et des accessoires aux formes rectilignes et solides. Bref, c'est esthétique, mais c'est aussi pratique. Plus souvent qu'autrement, on retrouve des matériaux inhabituels et un tourbillon de couleurs vives. C'est un style moderne pour un monde moderne. On s'éloigne beaucoup de l'art traditionnellement cantonné dans un musée juste pour le plaisir de la chose. La touche déco se voit aussi bien dans la construction d'édifices comme l'imposant Chrysler Building, de New York, que dans les vêtements, les postes de radio, et même les bouteilles de parfum! Son heure de gloire passée, l'art déco s'éteindra assez rapidement avant la Deuxième Guerre mondiale, mais connaîtra un regain de popularité durant les psychédéliques années 1960.

Vers l'an 2000, à 7 h 11, à L'Outaouais ce matin
CJRC 1150 RADIO MÉDIA

Petites annonces (613) 562-0222 / 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h - 19 h
Samedi : 9 h - 13 h

Abonnements (613) 562-0555 / 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h - 17 h
Samedi : 7 h - 13 h

LeDroit
FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

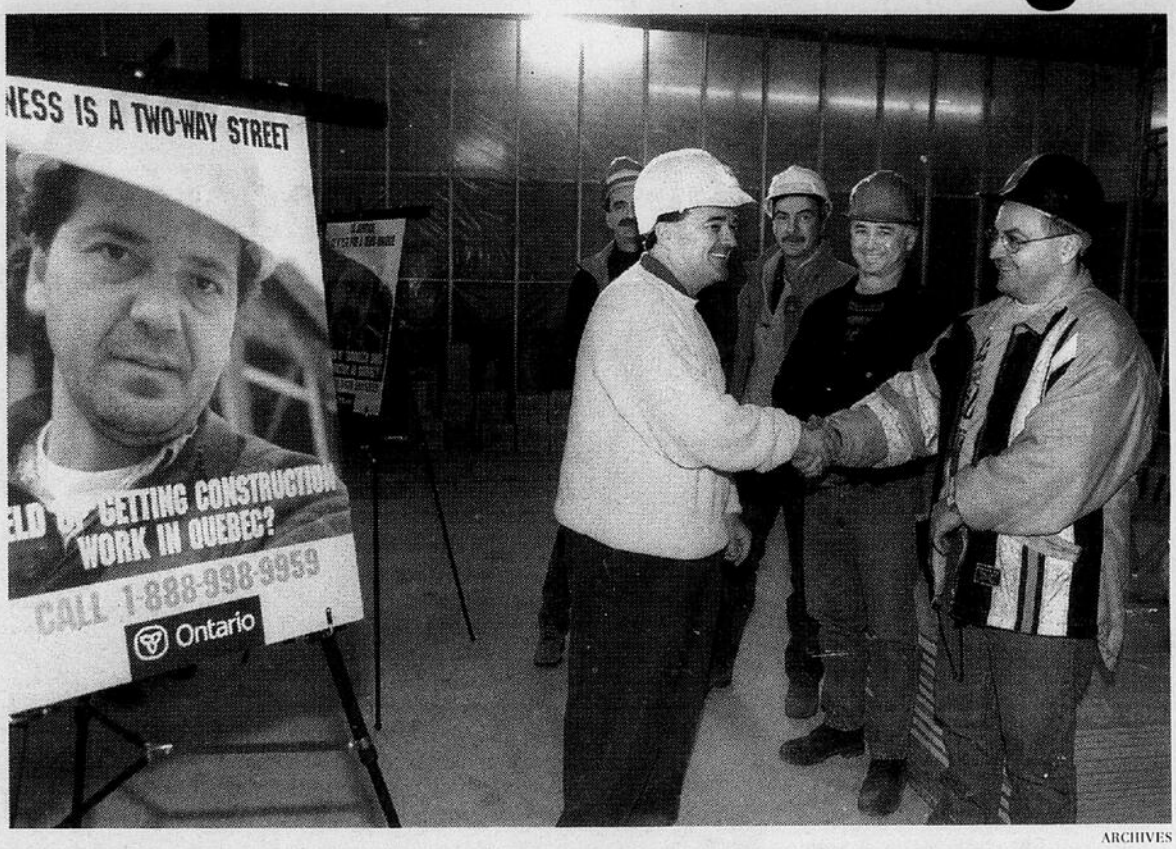
Renseignements (613) 562.0111
Salle des nouvelles (613) 562.0333

Publicité (613) 562-7747
Lundi au vendredi : 9 h - 17 h

LeDroit :
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050,
Gatineau (Qué.)
J8T 8E1

Appelez-nous
562-0333
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous!
Week-end
562-7508



ARCHIVES

Le ministre ontarien du Travail, Jim Flaherty, qui était déjà venu rencontrer des travailleurs de la construction en décembre dernier, a annoncé hier que son gouvernement était prêt à imposer des cartes de compétence s'il le fallait, pour arriver à ses buts dans le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre avec le Québec.

Mobilité de la main-d'oeuvre dans la construction

L'Ontario est prête à instaurer des cartes de compétence

L'Ontario instaurera son propre système de cartes de compétence si elle ne s'entend pas avec Québec sur le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre.

PIERRE JURY
Le Droit

C'est ce qu'a promis le ministre ontarien du travail, Jim Flaherty, hier, au terme d'une rencontre d'une heure avec des gens du milieu de la construction et des élus de l'Est ontarien.

«Tout est en place, a-t-il dit, pour une mise en vigueur, dès le 1er avril, de mesures qui calqueront les règles québécoises gouvernant les travailleurs et les entrepreneurs ontariens de la construction» si les obstacles à la mobilité de la main-d'oeuvre ne sont pas levés.

6000 Québécois

Selon une estimation d'un document de travail émanant du ministère, 6000 Québécois franchiraient la frontière de l'Ontario pour travailler sur ses chantiers. Ils seraient sept fois moins à faire le chemin inverse.

Le système ontarien de cartes de compétence ne serait «qu'une mesure provisoire», a précisé M. Flaherty.

«Nous n'en voulons pas à long terme. Ce que nous désirons, ce sont des règles équitables pour que l'Ontario soit sur un pied d'égalité avec le Québec dans l'industrie de la construction.»

Il a ajouté que des négociations en cours en étaient «à une étape critique. J'espère que nous en viendrons à un accord.»

Président de l'Association des camionneurs du grand Ottawa, Ray Perras a confié qu'il «ne voulait pas de la réglementation comme celle du Québec, mais nous sommes prêts à vivre avec pour appuyer le gouvernement ontarien».

Dans le parc d'affaires de Gatineau

Claude Bérard ne paie plus ses taxes

Claude Bérard ne paie plus les taxes municipales des terrains qu'il possède dans le parc d'affaires de Gatineau.

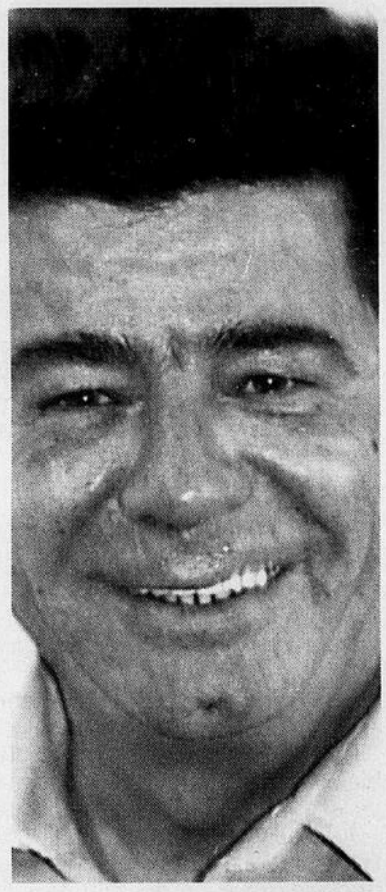
CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

L'homme d'affaires a confirmé au *Droit* qu'il ne payait plus, depuis 1998, les taxes annuelles de 250 000 $ pour ces terrains et qu'il laissera tout simplement la Ville de Gatineau les saisir et les mettre en vente pour taxes, à l'automne prochain. Complètement découragé par le départ du magasin Costco et la fermeture du Zellers Club Plus, M. Bérard ne croit plus à l'avenir de ce parc d'affaires et considère que les terrains qui le composent sont nettement surévalués.

«Les miens sont évalués à 12 millions $, mais en réalité ça ne vaut plus grand-chose puisque le parc d'affaires n'a pas fonctionné. Ça valait 10 000 $ l'acre et maintenant c'est évalué à 250 000 $ l'acre. Je ne puis continuer à payer des taxes aussi élevées. Je reconnais que mon groupe a fait de l'argent en vendant des terrains à Costco et Zellers lorsqu'ils se sont établis, mais nous avons réinvesti 2 millions $ dans les services municipaux. Ces montants-là sont perdus», a-t-il fait valoir.

M. Bérard blâme l'ex-maire Robert Labine qui a permis le changement de zonage des terrains où sont construits les magasins Wal-Mart, Canadian Tire et Super C, sur le boulevard Maloney. Sans ce changement de zonage, ces commerces se seraient établis dans le parc d'affaires, croit le bouillant homme d'affaires gatinois.

Malgré sa déception, Claude Bérard croit que la Ville fait un très bon coup en favorisant le déménagement du magasin Costco sur le terrain situé près de la sortie Archambault de l'autoroute 50. La présence de ce magasin va en attirer d'autres dans le même secteur.



ARCHIVES

Claude Bérard

Distribution ou industries

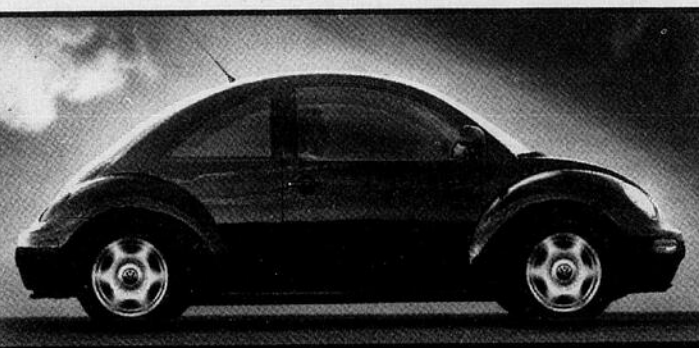
Pendant que les deux magasins du parc d'affaires plient bagage, la Ville de Gatineau promet de trouver rapidement des acheteurs pour les deux édifices.

Le directeur du développement économique de la ville, Mario Lebeau, a déclaré au *Droit* que plusieurs entreprises sont intéressées à s'installer dans les locaux des magasins Zellers et Costco. «Ce sont des bâtiments récents, de bonne qualité et qui peuvent accueillir des entreprises de distribution ou des manufactures. Ils sont facilement divisibles et les plafonds sont hauts. Toutes ces caractéristiques en font des bâtiments recherchés et je suis confiant de trouver des acheteurs d'ici la fin de l'année.»

Quant au reste du parc d'affaires, son sort sera rediscuté lors de la révision du plan directeur, ce printemps.

Autre texte en page 5

Louée et louangée!
299$ par mois*
LOCATION DE 36 MOIS
Même son prix fait l'unanimité



New Beetle GL 99

*L'offre s'applique à une New Beetle GL 1999 neuve. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 1 518 $ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 350 $ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 $ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 $ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Crédit VW Canada, Inc. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

St-Louis Volkswagen 1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE, GATINEAU • 243-2733 Êtes-vous fait pour Volkswagen ?

Denis
Gratton
LeDroit

ADAM mène à tout...

C'était en novembre dernier. De mon bureau sur la colline parlementeur.... pardon. Lapsus. De mon bureau sur la colline parlementaire, dis-je bien, j'apprends qu'une Franco-Ontarienne dénommée Dyane Adam a été choisie pour succéder à Victor Goldbloom à titre de Commissaire aux langues officielles du Canada.

Mais j'ai un p'tit problème. Je veux rédiger un texte pour vous l'apprendre, mais je n'ai jamais entendu parler de Dyane Adam de ma sainte vie.

Qui est cette dame qui deviendra la première femme à occuper ce poste et, surtout, la première francophone de l'Ontario à y accéder?

Alors je décide d'appeler la présidente de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO), Trèva Cousineau, pour en savoir un peu plus long sur cette madame Adam.

— Bonjour M^me^ Cousineau. Paraît-il que Dyane Adam a été choisie comme Commissaire aux langues officielles. Qu'en pensez-vous?

— Vous m'apprenez la nouvelle, répond M^me^ Cousineau, mais je ne connais pas M^me^ Adam. Le nom me dit quelque chose, mais, pour l'instant, je préfère ne pas commenter.

— D'accord, M^me^ Cousineau. D'ailleurs, il semble que peu de gens la connaissent. Mais dites-moi, que pensez-vous du fait qu'il s'agisse de la première fois qu'une femme, une Franco-Ontarienne de surcroît, soit nommée à ce poste?

— C'est «l'fun» ça, mais je préfère ne pas commenter pour l'instant, a répété la présidente de l'ACFO.

— Merci M^me^ Cousineau.

Et voilà. C'était l'opinion, à ce moment-là, de la présidente Cousineau.

Je n'avais pas progressé pour deux sous dans ma recherche sur Dyane Adam, mais, satisfaction professionnelle d'un travail bien fait, j'avais consulté l'ACFO. L'Autorité.

Adam et Ève

Alors où me tourner maintenant?

Je suis penaud devant mon nouvel ordinateur bleu. Parce qu'il est bleu, mon ordinateur. Comme une grosse «jelly bean». Et soudain j'y pense...

Qu'est-ce que Mario et Louis m'ont appris encore, ces Gretzky de l'informatique du *Droit,* en déposant ce bonbon bleu sur mon bureau? Quelque chose à propos d'Internet?

Mais voilà! Pourquoi n'y avais-je pas pensé? Internet!

Je me souviens même comment y accéder. Je n'ai qu'à écrire le mot ADAM et toute information sur Dyane Adam m'apparaîtra par magie.

Voyons voir...

Tape ici, tape là. Bouge la souris par-ci, bouge la souris par...OUCH!

En plein sur le gros orteil.

Ramasse la souris.

On recommence. Tape ici, tape là, demande le site: A.D.A.M.com.http..dr.fc.com.ca.n.en.fini.plus.comme.tsé.com.

ZAP!

L'écran change soudainement de couleur. Et une liste de dix millions de sites comprennant le mot ADAM apparaît à l'écran.

ADAM ET ÈVE, se nomme ce premier site.

Alors, internaute-cadet naïf que je suis, je «clic» deux fois.

En moins de cinq secondes, l'écran devient noir. Puis surgie à la vitesse de l'éclair la photo d'un homme et d'une femme en train de...

Bon. C'est un journal familial. Je pense que tout le monde a compris. Sauf...

Sauf cette journaliste relativement âgée d'un quotidien anglophone qui passait près de mon pupitre au même moment où Adam et Ève s'en donnaient à coeur joie sur mon bonbon bleu.

— What's that?, a-t-elle crié.

Alors ma petite souris a dirigé la petite flèche à la vitesse d'un fonctionnaire fédéral vers le petit carré dans le coin de l'écran pour faire rapidement disparaître cette petite situation.

CLIC. CLIC. Ni vu ni connu.

La dame est restée perplexe. Blanche comme un drap. Comme si elle avait peut-être vu un fantôme.

Par magie, mon écran, lui, avait retrouvé ses couleurs.

•••

J'ai navigué depuis. Je pense même être promu capitaine d'ici peu.

Je connais les trucs, je connais les sites, et je réalise que j'ai une bibliothèque internationale au bout de mes doigts.

Internet, dans mon métier, est devenu quasi indispensable.

•••

— Il est onze heures, Denis. Tu viens te coucher?

— Pas tout de suite. Je vais aller pitonner sur l'ordinateur un peu.

— Encore! Et à cet heure-ci?

— Ouais... Y a ce site que j'ai trouvé au bureau l'autre jour qui m'intrigue?

— C'est quoi?

— Bof, c'est rien. Quelque chose à propos de la Commissaire aux langues officielles. Je ne serai pas longtemps. Bonne nuit Manon.

— Tu travailles beaucoup trop fort.

— Je sais... Je sais...

•••

Denis Gratton, 562-7774, Télécopieur, 562-7539

John Trent vise la place de William Johnson

Alliance Québec devra choisir entre les durs et les modérés

Les intentions du politicologue de Chelsea John Trent de détrôner William Johnson à la tête d'Alliance Québec risquent de relancer à nouveau le débat entre les partisans de la ligne dure et les modérés au sein de la communauté anglophone.

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

Mais ce sera un débat sain et démocratique, croit la présidente d'Alliance Outaouais, Faye Sullivan-Stafford, dont les idées s'apparentent davantage à celle du Gatinois William Johnson.

«Tout le monde a droit à ses idées, autant M. Trent que M. Johnson ou moi-même», a-t-elle indiqué, sans jamais vouloir indiquer à qui elle donnera son vote lors de l'élection à la présidence d'Alliance Québec, qui aura lieu à la fin du mois de mai prochain.

Par contre, M^me^ Sullivan-Stafford avoue ne pas comprendre pourquoi John Trent, qui a traité les partitionnistes de «losers», s'en prend aux anglophones qui veulent demeurer à tout prix au sein du Canada.

«Je ne pense pas que nous sommes des 'losers'. On n'a jamais été des 'losers'. Nous avons tous des qualités et des défauts, mais je pense que les gens, anglophones ou francophones, qui veulent demeurer dans leur province et dans leur pays n'ont rien à se reprocher. Les vrais partitionnistes, ce sont les séparatistes québécois», a-t-elle argumenté.

Chez les souverainistes, à l'autre opposé de l'échiquier idéologique, on n'accueille pas la candidature de John Trent avec beaucoup plus d'enthousiasme.

ARCHIVES

John Trent se présentera contre William Johnson à la tête d'Alliance Québec.

Le président du mouvement Impératif français, Jean-Paul Perreault, croit que même si leurs méthodes diffèrent, John Trent et William Johnson poursuivent le même objectif, soit celui d'angliciser le Québec.

«C'est bonnet blanc ou blanc bonnet. L'objectif de toute personne qui veut accéder à la présidence d'un mouvement comme Québec Alliance est de faire progresser la langue anglaise, celle de la majorité du continent nord-américain, sur le seul territoire qui résiste encore, c'est à dire le Québec», a-t-il réagi.

John Trent, qui a été l'un des premiers président d'Alliance Outaouais, réside à Chelsea et enseigne la politique à l'Université d'Ottawa. Il n'a cependant pas milité au sein d'Alliance Outaouais depuis 1995. L'an dernier, à la suite de l'élection de William Johnson, il a publiquement critiqué les idées du nouveau président d'Alliance Québec, les jugeant divisibles et non-conformes à la réalité linguistique du Québec.

Déménagement du Centre local d'emploi de Hull

Les organismes communautaires ne s'entendent pas

PIERRE JURY
Le Droit

Les organismes communautaires ne s'entendent plus dans le dossier du déménagement du Centre local d'emploi de Hull. Ligués dans leur guerre contre son implantation au neuvième étage de l'édifice Jos-Montferrand, ils divergent d'opinion quant aux autres options possibles.

Les bureaux du ministère de la Solidarité sociale — qui dessert les assistés sociaux — au 920, boulevard Saint-Joseph, doivent déménager «dans un endroit plus central et il y en a plein autour de Place Cartier», a fait valoir Bill Clennett, porte-parole de l'Association pour la défense des droits sociaux.

Dans l'édition du journal *Le Droit* de jeudi, le Conseil régional des partenaires du marché de l'emploi suggérait cependant le maintien des bureaux au 920, Saint-Joseph, pour une période supplémentaire de deux ans, le temps de négocier une autre solution acceptable à toutes les parties.

Jusqu'ici, ces deux organismes communautaires s'étaient entendus pour lutter contre le déménagement à Jos-Montferrand, prévu depuis l'automne dernier. Ce site était favorisé par la Société immobilière du Québec (SIQ), qui gère les immeubles du gouvernement provincial.

Dans une lettre dont *Le Droit* a obtenu copie, plus tôt cette semaine, un haut gradé du ministère de la Solidarité sociale confirmait une entente avec la SIQ au sujet de Jos-Montferrand.

M. Clennett s'est dit «très étonné de la réaction du Conseil régional des partenaires», ajoutant qu'il était «totalement contre» le maintien des services d'aide sociale au 920, Saint-Joseph, éloignés d'une clientèle avec peu de ressources financières.

Le conseiller régional de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Gilles Paquette, a pour sa part remis en question le rôle du Conseil régional dont il fait partie «si le ministre ne reconnaît même pas à ce Conseil la compétence pour déterminer l'emplacement d'un CLE sur son territoire».

Enfin, le député de Hull à l'Assemblée nationale, Roch Cholette a fait valoir que les économies de loyer gagnées à l'édifice Jos-Montferrand seront «mangées par les coûts de deux déménagements». Toutes ses interventions sont jusqu'ici demeurées lettre morte, a-t-il fait savoir, assurant que le dossier était loin d'être clos.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Le nouvel emplacement de Costco

Il n'y a pas que des heureux

Le déménagement du géant Costco ne fait pas que des heureux.

ANNIE MORIN
Le Droit

La construction du méga-entrepôt dans le triangle formé par la route 307, l'autoroute 50 et la voie ferrée Québec-Gatineau va de pair avec l'aménagement d'un boulevard à quatre voies reliant le boulevard La Gappe à la rue Robert. Une centaine de résidants du secteur Lucerne verront donc leur quartier coupé en deux par cette nouvelle artère, qui mènera au stationnement de 1500 à 1900 places de Costco, anciennement appelé Club Price.

«Moi, je ne suis pas content d'avoir ça dans ma cour. Avez-vous pensé au trafic et au bruit qu'on va devoir endurer?» demande Marcel Martin, un propriétaire de la rue Carmen qui faisait partie des opposants à la venue, au même endroit, du quincailler Réno-Dépôt en 1996.

Malgré son mécontentement, M. Martin se résigne déjà. En effet, les insatisfaits possèdent bien peu de recours pour empêcher Costco de s'établir dans leur voisinage: le changement de zonage du terrain en question a été approuvé par le conseil municipal.

Les résidants auront donc eu droit à un sursis de deux ans, rien de plus.

«Il y a au moins un point positif. On va enfin avoir une lumière au coin de la rue Principale pour sortir du quartier en toute sécurité», mentionne Line Saint-Jean, elle aussi résidante de la rue Carmen.

La configuration de ce boulevard a été planifiée par la municipalité quand Réno-Dépôt flirtait avec l'idée de s'installer à Gatineau. Le promoteur Trinity Development, qui développe le secteur pour Costco, en assumera la facture. Selon les scénarios envisagés, le coût du boulevard se situe entre un et 1,5 million $. Le conseil municipal devra en approuver l'aménagement.

Un de ces scénarios, calqué sur le projet Réno-Dépôt, favoriserait l'accès à l'emplacement de Costco par la sortie La Gappe de l'autoroute 50. Si le boulevard devait se rendre jusqu'à la rue Principale en rejoignant la rue Robert, la sortie Archambault pourrait aussi être utilisée.

«Il faut faciliter l'accès sans trop congestionner la 50», résume Yves Melanson, porte-parole de la Ville de Gatineau.

Un plus

La conseillère municipale Thérèse Cyr ne craint pas l'augmentation de la circulation dans le quartier de Touraine. «Avec des lumières, ça va bien fonctionner», dit-elle, rappelant que la circulation est déjà dense dans le secteur La Gappe.

M^me^ Cyr pense même que la venue de Costco est «un plus» pour le quartier: «La piste cyclable va être prolongée jusqu'à la rue Robert. Les gens qui se rendent travailler en bicyclette vont pouvoir l'emprunter tous les jours.»

L'homme d'affaires Eugène Tassé n'est pas ennuyé non plus par la construction du magasin Costco à proximité de son centre commercial et de ses édifices à logements. Il a déclaré au *Droit*, hier, qu'il ne craignait pas la concurrence.

«Les marchands indépendants réussissent toujours à se débrouiller parce qu'ils voient eux-mêmes à leur affaire. De plus, la présence du Costco va créer un important achalandage dans ce coin-là et nous pouvons tous en bénéficier. Ça va sûrement attirer des locataires dans mes logements», a commenté M. Tassé, qui possède plusieurs immeubles dans le quartier.

MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Voici le terrain où s'installera le magasin Costco.

LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION

L'avenir, ça commence aujourd'hui

"Construire une bonne maison, c'est plus qu'assembler de la brique et du mortier...

Une bonne maison, c'est comme une vision du monde en devenir.
On part de rien et on bâtit, on fait son chemin.

Et puis, on regarde en avant et on se demande ce qu'on pourrait faire de plus pour construire l'avenir.

C'est pourquoi, d'ici le 31 mars 1999,
j'offrirai à tout nouvel acheteur de maison Brigil un montant de ***5000 $***
en épargne-études pour un enfant ou un enfant à naître cette année."

Gilles Desjardins, président du groupe Brigil Construction,
personnalité de l'année de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais

- Premier constructeur d'habitations en Outaouais
- Qualité de construction supérieure
- Choix exceptionnel de sites
- 18 maisons modèles décorées
- Service après-vente hors-pair
- Palme d'or de l'APCHQ

De 94 900 $ à 200 000 $ — Paiements mensuels de 531 $ à 1200 $

Parc Rivermead — 595-4663
Cheval Blanc — 669-4663
Domaine du Roussillon — 561-4663
Château du Dôme — 772-4663
Carrefour des Brises — 771-4663

Denis
Gratton
LeDroit

ADAM mène à tout...

C'était en novembre dernier. De mon bureau sur la colline parlementeur.... pardon. Lapsus. De mon bureau sur la colline parlementaire, dis-je bien, j'apprends qu'une Franco-Ontarienne dénommée Dyane Adam a été choisie pour succéder à Victor Goldbloom à titre de Commissaire aux langues officielles du Canada.

Mais j'ai un p'tit problème. Je veux rédiger un texte pour vous l'apprendre, mais je n'ai jamais entendu parler de Dyane Adam de ma sainte vie.

Qui est cette dame qui deviendra la première femme à occuper ce poste et, surtout, la première francophone de l'Ontario à y accéder?

Alors je décide d'appeler la présidente de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO), Trèva Cousineau, pour en savoir un peu plus long sur cette madame Adam.

— Bonjour M^me^ Cousineau. Paraît-il que Dyane Adam a été choisie comme Commissaire aux langues officielles. Qu'en pensez-vous?

— Vous m'apprenez la nouvelle, répond M^me^ Cousineau, mais je ne connais pas M^me^ Adam. Le nom me dit quelque chose, mais, pour l'instant, je préfère ne pas commenter.

— D'accord, M^me^ Cousineau. D'ailleurs, il semble que peu de gens la connaissent. Mais dites-moi, que pensez-vous du fait qu'il s'agisse de la première fois qu'une femme, une Franco-Ontarienne de surcroît, soit nommée à ce poste?

— C'est «l'fun» ça, mais je préfère ne pas commenter pour l'instant, a répété la présidente de l'ACFO.

— Merci M^me^ Cousineau.

Et voilà. C'était l'opinion, à ce moment-là, de la présidente Cousineau.

Je n'avais pas progressé pour deux sous dans ma recherche sur Dyane Adam, mais, satisfaction professionnelle d'un travail bien fait, j'avais consulté l'ACFO. L'Autorité.

Adam et Ève

Alors où me tourner maintenant?

Je suis penaud devant mon nouvel ordinateur bleu. Parce qu'il est bleu, mon ordinateur. Comme une grosse «jelly bean». Et soudain j'y pense...

Qu'est-ce que Mario et Louis m'ont appris encore, ces Gretzky de l'informatique du *Droit*, en déposant ce bonbon bleu sur mon bureau? Quelque chose à propos d'Internet?

Mais voilà! Pourquoi n'y avais-je pas pensé? Internet!

Je me souviens même comment y accéder. Je n'ai qu'à écrire le mot ADAM et toute information sur Dyane Adam m'apparaîtra par magie.

Voyons voir...

Tape ici, tape là. Bouge la souris par-ci, bouge la souris par...OUCH!

En plein sur le gros orteil.

Ramasse la souris.

On recommence. Tape ici, tape là, demande le site: A.D.A.M.com.http..dr.fc.com.ca.n.en.fini.plus.comme.tsé.com.

ZAP!

L'écran change soudainement de couleur. Et une liste de dix millions de sites comprennant le mot ADAM apparaît à l'écran.

ADAM ET ÈVE, se nomme ce premier site.

Alors, internaute-cadet naïf que je suis, je «clic» deux fois.

En moins de cinq secondes, l'écran devient noir. Puis surgie à la vitesse de l'éclair la photo d'un homme et d'une femme en train de...

Bon. C'est un journal familial. Je pense que tout le monde a compris. Sauf...

Sauf cette journaliste relativement âgée d'un quotidien anglophone qui passait près de mon pupitre au même moment où Adam et Ève s'en donnaient à coeur joie sur mon bonbon bleu.

— What's that?, a-t-elle crié.

Alors ma petite souris a dirigé la petite flèche à la vitesse d'un fonctionnaire fédéral vers le petit carré dans le coin de l'écran pour faire rapidement disparaître cette petite situation.

CLIC. CLIC. Ni vu ni connu.

La dame est restée perplexe. Blanche comme un drap. Comme si elle avait peut-être vu un fantôme.

Par magie, mon écran, lui, avait retrouvé ses couleurs.

•••

J'ai navigué depuis. Je pense même être promu capitaine d'ici peu.

Je connais les trucs, je connais les sites, et je réalise que j'ai une bibliothèque internationale au bout de mes doigts.

Internet, dans mon métier, est devenu quasi indispensable.

•••

— Il est onze heures, Denis. Tu viens te coucher?

— Pas tout de suite. Je vais aller pitonner sur l'ordinateur un peu.

— Encore! Et à cet heure-ci?

— Ouais... Y a ce site que j'ai trouvé au bureau l'autre jour qui m'intrigue?

— C'est quoi?

— Bof, c'est rien. Quelque chose à propos de la Commissaire aux langues officielles. Je ne serai pas longtemps. Bonne nuit Manon.

— Tu travailles beaucoup trop fort.

— Je sais... Je sais...

•••

Denis Gratton: 562-7774, Télécopieur: 562-7539

John Trent vise la place de William Johnson

Alliance Québec devra choisir entre les durs et les modérés

Les intentions du politicologue de Chelsea John Trent de détrôner William Johnson à la tête d'Alliance Québec risquent de relancer à nouveau le débat entre les partisans de la ligne dure et les modérés au sein de la communauté anglophone.

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

ARCHIVES

John Trent se présentera contre William Johnson à la tête d'Alliance Québec.

Mais ce sera un débat sain et démocratique, croit la présidente d'Alliance Outaouais, Faye Sullivan-Stafford, dont les idées s'apparentent davantage à celle du Gatinois William Johnson.

«Tout le monde a droit à ses idées, autant M. Trent que M. Johnson ou moi-même», a-t-elle indiqué, sans jamais vouloir indiquer à qui elle donnera son vote lors de l'élection à la présidence d'Alliance Québec, qui aura lieu à la fin du mois de mai prochain.

Par contre, M^me^ Sullivan-Stafford avoue ne pas comprendre pourquoi John Trent, qui a traité les partitionnistes de «losers», s'en prend aux anglophones qui veulent demeurer à tout prix au sein du Canada.

«Je ne pense pas que nous sommes des 'losers'. On n'a jamais été des 'losers'. Nous avons tous des qualités et des défauts, mais je pense que les gens, anglophones ou francophones, qui veulent demeurer dans leur province et dans leur pays n'ont rien à se reprocher. Les vrais partitionnistes, ce sont les séparatistes québécois», a-t-elle argumenté.

Chez les souverainistes, à l'autre opposé de l'échiquier idéologique, on n'accueille pas la candidature de John Trent avec beaucoup plus d'enthousiasme.

Le président du mouvement Impératif français, Jean-Paul Perreault, croit que même si leurs méthodes diffèrent, John Trent et William Johnson poursuivent le même objectif, soit celui d'angliciser le Québec.

«C'est bonnet blanc ou blanc bonnet. L'objectif de toute personne qui veut accéder à la présidence d'un mouvement comme Québec Alliance est de faire progresser la langue anglaise, celle de la majorité du continent nord-américain, sur le seul territoire qui résiste encore, c'est à dire le Québec», a-t-il réagi.

John Trent, qui a été l'un des premiers président d'Alliance Outaouais, réside à Chelsea et enseigne la politique à l'Université d'Ottawa. Il n'a cependant pas milité au sein d'Alliance Outaouais depuis 1995. L'an dernier, à la suite de l'élection de William Johnson, il a publiquement critiqué les idées du nouveau président d'Alliance Québec, les jugeant divisibles et non-conformes à la réalité linguistique du Québec.

Déménagement du Centre local d'emploi de Hull

Les organismes communautaires ne s'entendent pas

PIERRE JURY
Le Droit

Les organismes communautaires ne s'entendent plus dans le dossier du déménagement du Centre local d'emploi de Hull. Ligués dans leur guerre contre son implantation au neuvième étage de l'édifice Jos-Montferrand, ils divergent d'opinion quant aux autres options possibles.

Les bureaux du ministère de la Solidarité sociale — qui dessert les assistés sociaux — au 920, boulevard Saint-Joseph, doivent déménager «dans un endroit plus central et il y en a plein autour de Place Cartier», a fait valoir Bill Clennett, porte-parole de l'Association pour la défense des droits sociaux.

Dans l'édition du journal *Le Droit* de jeudi, le Conseil régional des partenaires du marché de l'emploi suggérait cependant le maintien des bureaux au 920, Saint-Joseph, pour une période supplémentaire de deux ans, le temps de négocier une autre solution acceptable à toutes les parties.

Jusqu'ici, ces deux organismes communautaires s'étaient entendus pour lutter contre le déménagement à Jos-Montferrand, prévu depuis l'automne dernier. Ce site était favorisé par la Société immobilière du Québec (SIQ), qui gère les immeubles du gouvernement provincial.

Dans une lettre dont *Le Droit* a obtenu copie, plus tôt cette semaine, un haut gradé du ministère de la Solidarité sociale confirmait une entente avec la SIQ au sujet de Jos-Montferrand.

M. Clennett s'est dit «très étonné de la réaction du Conseil régional des partenaires», ajoutant qu'il était «totalement contre» le maintien des services d'aide sociale au 920, Saint-Joseph, éloignés d'une clientèle avec peu de ressources financières.

Le conseiller régional de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Gilles Paquette, a pour sa part remis en question le rôle du Conseil régional dont il fait partie «si le ministre ne reconnaît même pas à ce Conseil la compétence pour déterminer l'emplacement d'un CLE sur son territoire».

Enfin, le député de Hull à l'Assemblée nationale, Roch Cholette a fait valoir que les économies de loyer gagnées à l'édifice Jos-Montferrand seront «mangées par les coûts de deux déménagements». Toutes ses interventions sont jusqu'ici demeurées lettre morte, a-t-il fait savoir, assurant que le dossier était loin d'être clos.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Le nouvel emplacement de Costco

Il n'y a pas que des heureux

Le déménagement du géant Costco ne fait pas que des heureux.

ANNIE MORIN
Le Droit

La construction du méga-entrepôt dans le triangle formé par la route 307, l'autoroute 50 et la voie ferrée Québec-Gatineau va de pair avec l'aménagement d'un boulevard à quatre voies reliant le boulevard La Gappe à la rue Robert. Une centaine de résidants du secteur Lucerne verront donc leur quartier coupé en deux par cette nouvelle artère, qui mènera au stationnement de 1500 à 1900 places de Costco, anciennement appelé Club Price.

«Moi, je ne suis pas content d'avoir ça dans ma cour. Avez-vous pensé au trafic et au bruit qu'on va devoir endurer?» demande Marcel Martin, un propriétaire de la rue Carmen qui faisait partie des opposants à la venue, au même endroit, du quincailler Réno-Dépôt en 1996.

Malgré son mécontentement, M. Martin se résigne déjà. En effet, les insatisfaits possèdent bien peu de recours pour empêcher Costco de s'établir dans leur voisinage: le changement de zonage du terrain en question a été approuvé par le conseil municipal.

Les résidants auront donc eu droit à un sursis de deux ans, rien de plus.

«Il y a au moins un point positif. On va enfin avoir une lumière au coin de la rue Principale pour sortir du quartier en toute sécurité», mentionne Line Saint-Jean, elle aussi résidante de la rue Carmen.

La configuration de ce boulevard a été planifiée par la municipalité quand Réno-Dépôt flirtait avec l'idée de s'installer à Gatineau. Le promoteur Trinity Development, qui développe le secteur pour Costco, en assumera la facture. Selon les scénarios envisagés, le coût du boulevard se situe entre un et 1,5 million $. Le conseil municipal devra en approuver l'aménagement.

Un de ces scénarios, calqué sur le projet Réno-Dépôt, favoriserait l'accès à l'emplacement de Costco par la sortie La Gappe de l'autoroute 50. Si le boulevard devait se rendre jusqu'à la rue Principale en rejoignant la rue Robert, la sortie Archambault pourrait aussi être utilisée.

«Il faut faciliter l'accès sans trop congestionner la 50», résume Yves Melanson, porte-parole de la Ville de Gatineau.

Un plus

La conseillère municipale Thérèse Cyr ne craint pas l'augmentation de la circulation dans le quartier de Touraine. «Avec des lumières, ça va bien fonctionner», dit-elle, rappelant que la circulation est déjà dense dans le secteur La Gappe.

M^me^ Cyr pense même que la venue de Costco est «un plus» pour le quartier: «La piste cyclable va être prolongée jusqu'à la rue Robert. Les gens qui se rendent travailler en bicyclette vont pouvoir l'emprunter tous les jours.»

L'homme d'affaires Eugène Tassé n'est pas ennuyé non plus par la construction du magasin Costco à proximité de son centre commercial et de ses édifices à logements. Il a déclaré au *Droit*, hier, qu'il ne craignait pas la concurrence.

«Les marchands indépendants réussissent toujours à se débrouiller parce qu'ils voient eux-mêmes à leur affaire. De plus, la présence du Costco va créer un important achalandage dans ce coin-là et nous pouvons tous en bénéficier. Ça va sûrement attirer des locataires dans mes logements», a commenté M. Tassé, qui possède plusieurs immeubles dans le quartier.

MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Voici le terrain où s'installera le magasin Costco.

L'avenir, ça commence aujourd'hui

"Construire une bonne maison, c'est plus qu'assembler de la brique et du mortier...

Une bonne maison, c'est comme une vision du monde en devenir.
On part de rien et on bâtit, on fait son chemin.

Et puis, on regarde en avant et on se demande ce qu'on pourrait faire de plus pour construire l'avenir.

C'est pourquoi, d'ici le 31 mars 1999,
j'offrirai à tout nouvel acheteur de maison Brigil un montant de ***5000 $***
en épargne-études pour un enfant ou un enfant à naître cette année."

Gilles Desjardins, président du groupe Brigil Construction,
personnalité de l'année de la Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais

- Premier constructeur d'habitations en Outaouais
- Qualité de construction supérieure
- Choix exceptionnel de sites
- 18 maisons modèles décorées
- Service après-vente hors-pair
- Palme d'or de l'APCHQ

De 94 900 $ à 200 000 $ Paiements mensuels de 531 $ à 1200 $

Parc Rivermead — 595-4663
Cheval Blanc — 669-4663
Domaine du Roussillon — 561-4663
Château du Dôme — 772-4663
Carrefour des Brises — 771-4663

Liquidation de fin de saison

40%

de rabais
supplémentaire*
partout en magasin sur
toute la marchandise
à prix de liquidation

Cette offre se termine le dimanche 28 février.

Vous pourriez obtenir
52% à 76%
de rabais** sur le prix courant d'origine.

Il faut faire vite car il ne reste que 2 jours pour en profiter!

**Basé sur les pourcentages de la marchandise présentement en liquidation : 20 % à 60 % de rabais sur le prix d'origine.

*Exceptions : Solderie des manufacturiers, centres de liquidation, articles à prix de liquidation comprenant meubles, matelas, tapis, miroirs, lampes, reproductions, montres de prestige, bijoux fins, fours à micro-ondes, petits appareils électriques, articles sur roulettes pour bébés, tenues pour femmes du rayon Diversité[md], articles « Year 2000 » et appareils de soins personnels. La sélection de marchandise en liquidation et les marques varient d'un magasin à l'autre.

Non, c'est non!

Pourquoi y a-t-il encore des préjugés?

Si les groupes de lutte contre les agressions sexuelles se réjouissent du jugement de la Cour suprême, plusieurs trouvent effrayant qu'on doivent attendre une décision du plus haut tribunal du pays pour se prononcer sur ce qui devrait être acquis depuis longtemps.

FRANCE PILON
Le Droit

«Quand un femme dit trois fois non, il me semble que ça veut dire non. Mais on est encore à questionner ça, à se demander s'il n'y aurait pas un consentement parce que la personne n'a pas crié ou parce qu'elle était habillée de telle façon», a commenté, hier, au *Droit*, Christiane Charron, intervenante sociale du Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles (CALAS).

Jeudi, la Cour suprême a rejeté la défense de consentement tacite qui avait été retenue par deux autres cours de l'Alberta. Un homme a été acquitté après s'être livré à des attouchements sexuels sur une jeune fille de 17 ans parce qu'elle n'a pas crié ni ne s'est pas débattue et que son attitude aurait été équivoque. Elle a toutefois dit non trois fois à son assaillant. Les juges des deux tribunaux de première instance ont indiqué qu'il y avait consentement tacite de la part de l'adolescente parce qu'elle n'avait pas tenté de fuir et ne s'était pas débattue vigoureusement.

La Cour suprême a renversé les jugements des cours inférieures et a statué que quand c'est non, c'est non et qu'il faudrait entendre un oui pour que l'activité sexuelle se poursuive.

«C'est effrayant de voir que des juges ont pu croire qu'il y avait consentement tacite quand la personne dit non», ajoute M[me] Charron.

Celle-ci déplore que malgré les campagnes de sensibilisation, il y a encore des juges qui ont des préjugés, notamment sur la façon des femmes de s'habiller et sur leurs attitudes.

«Ce n'est pas parce qu'elle ne se débat pas qu'une femme est consentante. Souvent les femmes sont tellement terrorisées qu'elles ne peuvent même pas crier ou faire aucun mouvement. Il y a bien des façons de dire non», soutient M[me] Charron.

Accusée de complot pour commettre trois meurtres

Theresa Bonacci demeurera en prison en attendant un examen psychiatrique

RÉGIS BOUCHARD
Le Droit

Theresa Bonacci, 27 ans, que les policiers d'Ottawa-Carleton ont accusée, jeudi, de complot pour commettre trois meurtres, demeurera détenue. De retour en cour, hier, au palais de justice d'Ottawa, M^me^ Bonacci a repris le chemin de la détention au moins jusqu'à ce que l'hôpital Royal Ottawa soit en mesure de l'accueillir afin qu'elle puisse recevoir un examen psychiatrique pour déterminer son aptitude à subir son procès.

La décision a été prise par la cour, mais une ordonnance de non-publication nous empêche de publier les raisons invoquées par les parties pour justifier la demande d'examen psychiatrique.

M^me^ Bonacci a été arrêtée par la Police régionale d'Ottawa-Carleton en soirée mercredi, après que les enquêteurs eurent été informés que la dame de 27 ans avait présumément entrepris des démarches afin de faire disparaître trois personnes que l'on croit être des proches de sa famille.

Selon le peu de renseignements disponibles, M^me^ Bonacci, une enseignante qui demeure avec son père et sa mère, de même que son frère, se serait informée auprès d'amis et de connaissances dans l'espoir de dénicher une personne qui aurait accepté de tuer trois personnes que les policiers ne veulent pas identifier pour le moment.

Le mystère demeure toujours entier en ce qui concerne le ou les motifs qui auraient incité M^me^ Bonacci à vouloir la mort des trois personnes en question.

Les enquêteurs ne croient pas par ailleurs procéder à d'autres arrestations en rapport avec cette affaire, ce qui tendrait à prouver que M^me^ Bonacci en était à ses premières démarches en vue de mener son projet à terme.

Le dossier de Parizeau sera étudié

RÉGIS BOUCHARD
Le Droit

Jean-Charles Parizeau, ce sidéen qui lutte pour que soit reconnu son droit de consommer de la marijuana à des fins thérapeutiques, a finalement obtenu l'assurance que son dossier sera étudié par les autorités de Santé Canada.

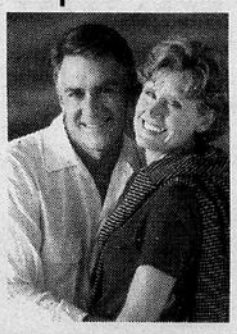
Dans une lettre datée du 18 janvier dernier, le ministre fédéral Allan Rock indique à l'épouse de M. Pariseau, M^me^ Sylvie Saint-Amour, que la demande d'exemption constitutionnelle réclamée par son conjoint, sera analysée par les autorités compétentes.

M. Rock précise toutefois dans sa missive que des renseignements supplémentaires pourraient s'avérer nécessaires, ce à quoi l'avocat de M. Pariseau, M^e^ Michel Moreau, a promis la collaboration entière de son client.

Jean-Charles Pariseau, rappelons-le, est accusé de possession de marijuana alors qu'à la suite d'une perquisition à sa résidence de Hull, les agents de la Gendarmerie royale du Canada avait saisi quelques plants de marijuana. Par la suite, Jean-Charles Parizeau a élu domicile à Vanier où une nouvelle perquisition de la Police d'Ottawa-Carleton s'est soldée par la saisie d'autres plants de marijuana.

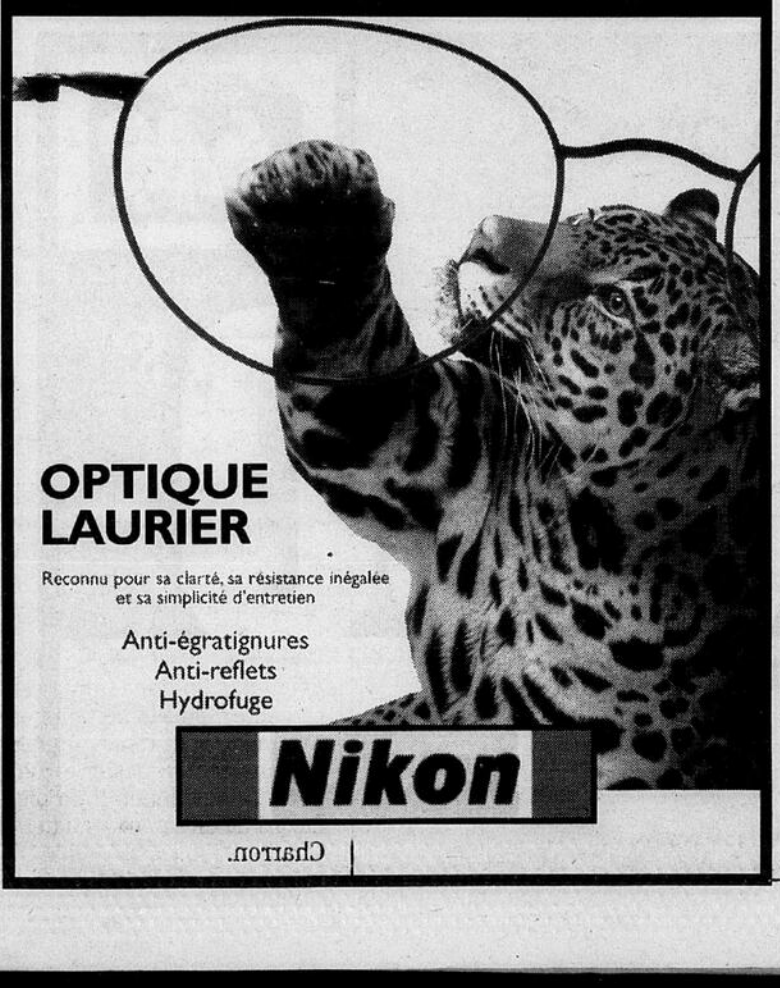
Semi-détaché à partir de 499$ par mois**
TPS, TVQ ET FRAIS DE NOTAIRE INCLUS
FINANCEMENT SUR PLACE
NOUVEAU MODÈLE
• 1 274 pi.ca.
• 2 salles de bain
• 3 chambres
• Entrée en céramique et salle de bain principale
11 maisons modèles à visiter
À partir de 87 400$
0 comptant à la signature
À partir de 94 900$
* Sur approbation de crédit
** Certaines conditions s'appliquent. Les prix peuvent augmenter sans préavis.
Les Habitations Bouladier Inc.
ENTREPRENEUR • RÉNOVATION • CONSTRUCTION NEUVE
RBQ 2817-3805
Rives de la Blanche
200 Du Vieux Port
669-0984
Domaine des Forges
135 De Chalifoux
643-4404
Carrefour de la Capitale
Rue De Montford
243-0111

SEXE POUR LA VIE
VOTRE VIE SEXUELLE AMÉLIORÉE ET VIVIFIÉE
Des millions d'hommes ont une dysfonction sexuelle, mais ils ignorent pour la plupart qu'il existe des traitements simples et efficaces pour enrayer ce mal.
Ne confiez pas vos problèmes les plus intimes aux soins d'à peu près n'importe qui...



NOUS POUVONS VOUS AIDER.
Médecins d'expérience, spécialistes de traitements
• d'impuissance • d'érections faibles • d'éjaculation précoce • de faibles pulsion sexuelle
• Visite tout à fait confidentielle
• Salle d'attente privées
• Deux visites seulement pour la plupart des patients
• Diagnostic et traitement selon les directives d'urologues et de sexologues de réputation mondiale.
• Taux de réussite: 90%
• Traitements pour presque tous les cas, même s'il s'agit de diabète, de problèmes cardiaques, d'hypertension, de troubles psychologiques ou de chirurgie de la prostate
• Pour les hommes de 18 à 90 ans
• traitements sans chirurgie
Pour des renseignements gratuits personnalisés
APPELEZ SANS FRAIS - 7 JOURS SUR 7
Nos bureaux sont aussi ouverts tard dans la soirée et en fin de semaine
Canadian MEN'S Clinic Limited
1-888-636-7377
(1-888-MEN'S DR'S)
À OTTAWA, COMPOSEZ LE (613) 234-1416

Visiblement plus résistant grâce à NIKON
De loin le meilleur revêtement multicouches pour vos lentilles de lunettes



OPTIQUE LAURIER
Reconnu pour sa clarté, sa résistance inégalée et sa simplicité d'entretien
Anti-égratignures
Anti-reflets
Hydrofuge
Nikon
Charron.

Accusé de complicité après le fait dans un meurtre

Le Hullois Roger Jean Caron a été escorté jusqu'à Vancouver

La Sûreté du Québec a remis entre les mains de la police de Vancouver un ancien résidant de Hull sur qui pèsent des accusations de complicité après le fait dans une histoire de meurtre sordide commis en décembre dernier en Colombie-Britannique.

JEAN-MICHEL GAUTHIER
Le Droit

Roger Jean Caron, 28 ans, a pris l'avion en direction de Vancouver sous escorte policière, hier, deux jours après avoir été arrêté par la Sûreté du Québec à Hull.

Pendant un interrogatoire, jeudi, Caron aurait avoué aux enquêteurs de la SQ son implication dans le meurtre d'un petit revendeur de drogue de Vancouver, dont le cadavre a été découvert dans un conteneur à déchets le 5 décembre.

Allister Marselje, 21 ans, aurait été battu à mort par trois individus dans l'arrière-boutique d'un café pendant que Roger Jean Caron faisait le guet à la porte arrière qui donne sur une petite ruelle.

JEAN-MICHEL GAUTHIER, Le Droit

Roger Jean Caron est escorté par des agents de la Sûreté du Québec pour son voyage jusqu'à Vancouver.

Caron aurait ensuite aider les meurtriers à dissimuler le corps de la victime, dont la tête venait d'être mise à prix dans le monde interlope de Vancouver.

Pendant deux mois, les policiers de Vancouver ont nagé en plein mystère avant de finalement procéder à l'arrestation de trois suspects le 5 février. Le leader du trio a été accusé de meurtre non prémédité, tandis que les deux autres font face à des accusations d'homicide involontaire.

Cette histoire de meurtre sordide avait soulevé l'indignation dans la communauté. Le jeune Marselje est devenu le triste symbole de l'escalade de la violence dans un quartier de Vancouver où les petits revendeurs de drogue font la loi. À la mémoire de la victime, des artistes ont peint une murale dans le vestibule du café où Allister Marselje a passé la dernière soirée de sa vie.

loto-québec résultats

La Mini — Tirage du 99/02/26

NUMÉROS	LOTS
797525	50 000 $
97525	5 000 $
7525	250 $
525	25 $
25	5 $
79752	1 000 $
7975	100 $
797	10 $

Banco — Tirage du 99/02/26

03	04	22	29	33
35	37	39	44	45
46	51	53	54	55
57	60	61	65	70

Extra — Tirage du 99/02/26 — NUMÉRO 437148

La Quotidienne — Tirage du 99/02/26

3 4
448 1388

Super 7 — Tirage du 99/02/26

09 19 20 24 36 39 41
Numéro complémentaire 16

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

50% RABAIS SUR TOUS LES TISSUS
EN BOUTIQUE
(Dimanche 28 février 13H00 à 17h00)
445 Pr. Sussex

Informez-vous

PROGRAMMES PLEIN TEMPS & COURS TEMPS PARTIEL

PORTES OUVERTES

Dimanche le 28 février 1999 de 13h à 17h

ACADÉMIE DE DESSIN MODE
RICHARD ROBINSON
ACADEMY OF FASHION DESIGN

447, PR. SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) • (613) 241-5233

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

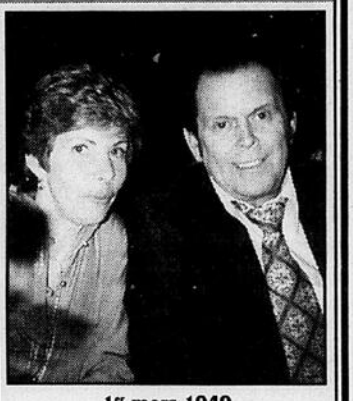
Mme Liette Marchand et M. Jules St-Amour

Le 28 février 1949

Que Dieu vous bénisse en ce jour et toujours. Nous vous aimons beaucoup. Heureux anniversaire et sincères félicitations.

Vos enfants, conjointes et petits-enfants

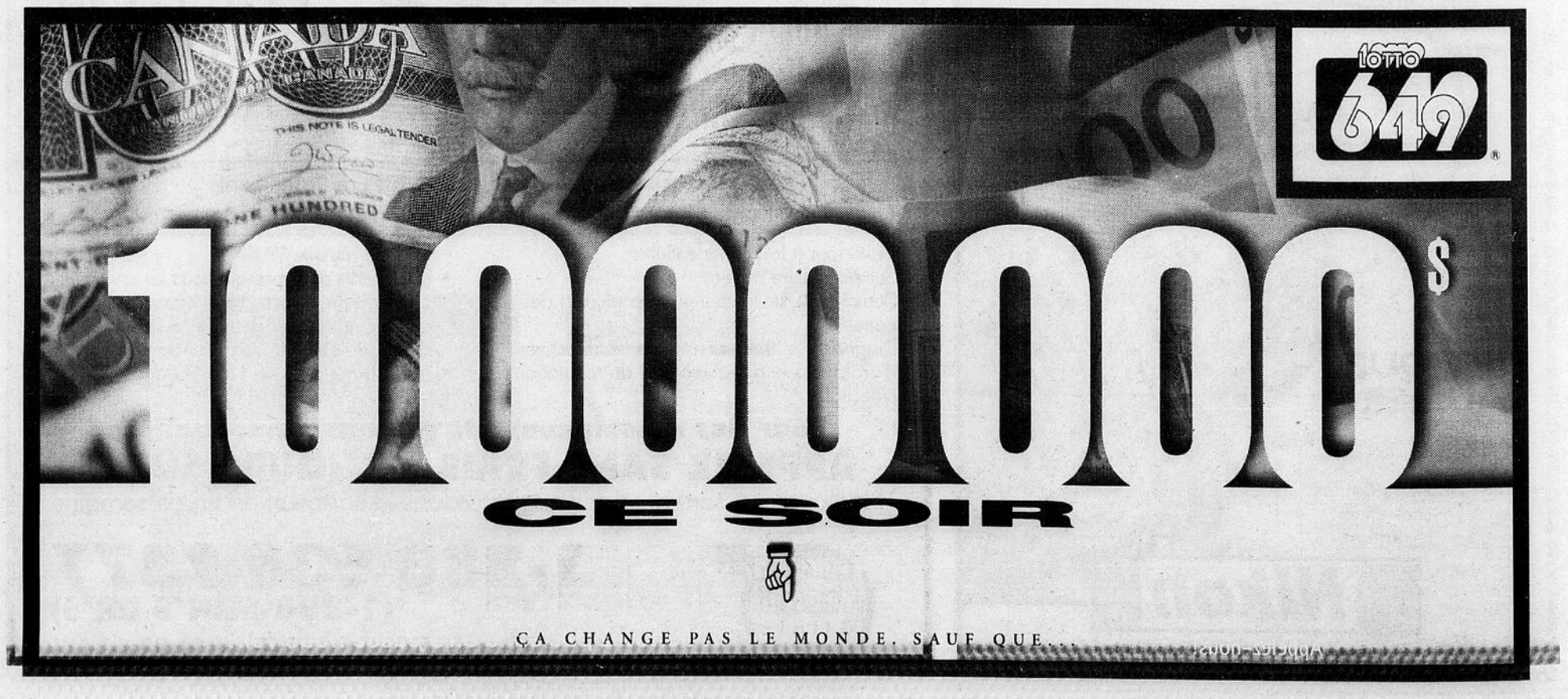
50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



1er mars 1949

Félicitations à
M. Fernand Turgeon et Mme Yvette Demers
pour leurs 50 années de bonheur et meilleurs voeux pour celles à venir.

De vos enfants et petits-enfants



15,5 millions $ pour le traitement du cancer en Ontario

Plus de spécialistes pourront être formés

Les intervenants pour le traitement du cancer dans la région se réjouissent de l'annonce, hier, par la ministre ontarienne de la Santé Elizabeth Witmer, d'un financement de 15,5 millions $ qui seront répartis à travers les huit centres de traitement du cancer de la province.

FRANCE PILON
Le Droit

«C'est une très bonne nouvelle, a commenté hier au *Droit* le Dr Diane Logan, la coordonnatrice d'Action Cancer Ontario pour la région de l'Est ontarien. Avec le vieillissement de la population et les technologies qui permettent de mieux diagnostiquer le cancer, la demande pour les soins en cancérologie va en augmentant», souligne le médecin. Ce n'est que dans quelques jours que la région connaîtra la part du gâteau qui lui sera allouée, a indiqué le Dr Logan.

Ce financement de 15, 5 millions $ servira à raccourcir les listes d'attente pour les traitements du cancer en formant 75 thérapeutes, 10 médecins et 10 oncologues de plus par an.

À Ottawa, la situation n'est pas pire qu'ailleurs, souligne le Dr Logan. «Nous ne sommes pas rendus à envoyer nos patients aux États-Unis pour être soignés, a dit le Dr Logan, comme c'est le cas dans le sud de l'Ontario.»

Mais il n'en demeure pas moins que les deux services d'Action Cancer Ontario, un à l'hôpital Civic, l'autre à Général, ne dérougissent pas, avec 5050 nouveaux patients à chaque année. Les deux services reçoivent 70 000 visiteurs pour les suivis par année et 7000 reçoivent des traitements.

Une partie de l'argent que vient d'allouer la ministre de la Santé va servir aussi à hausser les salaires des radiothérapeutes et des médecins pour les retenir dans la province. La Colombie-Britannique est de plus en plus attirante avec ses salaires plus élevés, souligne Le Dr Logan.

Plus de 17 000 $ en loyers impayés

Budapest Deli doit fermer ses portes

PIERRE JURY
Le Droit

L'une des vieilles adresses du marché By, le marché Budapest Deli, vient de fermer ses portes.

Longtemps propriété de la famille Vertes, le commerce avait été vendu en 1997.

Jeudi, la société immobilière Ambassador Realty a repris les clefs du magasin, pour non paiement de 17 240,58 $ en loyer par une société à numéros, 1239249 Ontario.

Directeur du marché By, Philip Powell a émis le souhait qu'un nouvel exploitant reprenne le commerce «dans un avenir rapproché».

Par ailleurs, la boucherie Saslove se prépare à déménager quelques portes plus au sud de son présent emplacement au marché By.

Elle occupera alors les locaux de l'ancienne boucherie Central Meats, exploitée jusqu'à Noël sous la bannière Primecuts.

Profession :
technologue -
génie civil - construction

Soyez parmi les
bâtisseurs du
nouveau
millénaire!

Une formation solide pour participer à des projets de construction de :

- ponts
- routes
- barrages
- bâtiments
- systèmes de traitement des eaux

Renseignez-vous sur les activités *internationales* de ce programme.

UN CHOIX
COULÉ DANS LE *BÉTON!*

La Cité collégiale

C'est le temps de faire une demande d'admission pour les cours à temps plein qui débutent en septembre 1999.

(613) 742-2483
www.lacitec.on.ca

Visites guidées tous les vendredis à 14 h ou sur demande. Appelez-nous!

Vente d'ouverture
NOUVEAU HONDA
en Outaouais

Civic hatchback CX 1998
(5 vitesses)

179 $* /mois
(Location 48 mois)

OPTION
0 $ comptant
également disponible

ou

12 895 $
(plus transport et préparation)

*Location-bail offerte exclusivement sur la Civic hatchback CX 1998 (modèle EJ632W). Échange ou comptant de 1 500 $, la première mensualité et la dernière mensualité sont exigibles. Taxes, assurance, immatriculation et frais de livraison en sus. Limite de 72 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation de crédit de Location Desjardins Inc. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre nouveau concessionnaire Honda de Gatineau.

NOUVEAU
HONDA

1255, boul. de la Vérendrye O.
Gatineau
568-4646

N'achetez pas sans être passé nous voir!

Séquestration et vol

Le Droit

Un jeune homme a été séquestré dans son appartement avant de se faire dérober quelques biens personnels, jeudi, à Gloucester.

Le suspect, un homme de race noire, s'est présenté tout simplement à la porte de l'appartement de la victime vers 22 h 45. Brandissant un couteau, il a attaché les mains de la victime avec un fil de téléphone avant de l'enfermer dans la salle de bain. Il a pris la fuite avec quelques items de valeur, dont un appareil Nintendo, un baladeur et un portefeuille.

La victime, un jeune homme de 18 ans, n'a subi aucune blessure. Le suspect recherché par la police d'Ottawa-Carleton serait âgé entre 18 et 20 ans. Au moment du crime il avait les cheveux noirs courts, et portait un manteau rouge et des jeans.

Six ans et demi de détention

Bernard Séguin a été incapable de dire non à son complice

Trois jours après qu'un de ses complices ait écopé de huit années et demie de pénitencier, Bernard Séguin, 38 ans, de Gatineau, s'est vu condamner, hier, à une peine de six ans et demi de détention pour le vol qualifié avorté survenu le 23 décembre dernier, à la bijouterie Lamoureux, boulevard Gréber à Gatineau.

RÉGIS BOUCHARD
Le Droit

Séguin, qui était en maison de transition au moment du délit, a admis être celui qui a accompagné Gilles Cousineau à l'intérieur de la bijouterie où ils ont séquestré quatre personnes, dont le propriétaire du commerce, avant l'arrivée des premiers policiers dans le stationnement du commerce.

Au moment du vol, Séguin et Cousineau étaient tous deux armés, armes qui ont d'ailleurs été récupérées par les policiers après le délit. Les deux accusés avaient quitté le commerce en voyant que les policiers arrivaient sur les lieux.

L'avocat de Séguin, Me Jean-Paul Aubry, a précisé, avant que le tribunal ne rende sa sentence, que son client était un individu criminalisé qui éprouvait énormément de difficulté à vivre en société et que ce dernier n'avait pu dire non lorsque Gilles cousineau l'a contacté pour solliciter sa participation dans le vol de la bijouterie.

Quant à Paul Perrier, le présumé complice de Séguin et Cousineau, sa cause est toujours pendante.

98-99-127

Programmes courts d'**études supérieures**

Université du Québec à Hull

Vous désirez obtenir un perfectionnement professionnel rapide dans un domaine spécifique? Les programmes courts d'études supérieures ont été conçus pour vous. ***5 cours en moins d'un an, c'est possible !***

Les programmes courts de l'Université du Québec à Hull sont offerts en :

- ***Compréhension interculturelle pour professionnels***
  Tél. : (819) 595-4417 ou 1-800-567-1283, poste 1-4417
- ***Consultation***
  Tél. : (819) 773-1769 ou 1-800-567-1283, poste 1-1769 ou 1-1726
  (819) 595-3900, poste 1-1726
- ***Gestion du changement***
  Tél. : (819) 773-1769 ou 1-800-567-1283, poste 1-1769 ou 1-1726
  (819) 595-3900, poste 1-1726
- ***Gestion de projet*** *(offert également en anglais)*
  Tél. : (819) 773-1769 ou 1-800-567-1283, poste 1-1769 ou 1-1726
  (819) 595-3900, poste 1-1726
- ***Pratique privée en sciences infirmières***
  Tél. : (819) 595-4417 ou 1-800-567-1283, poste 1-4417

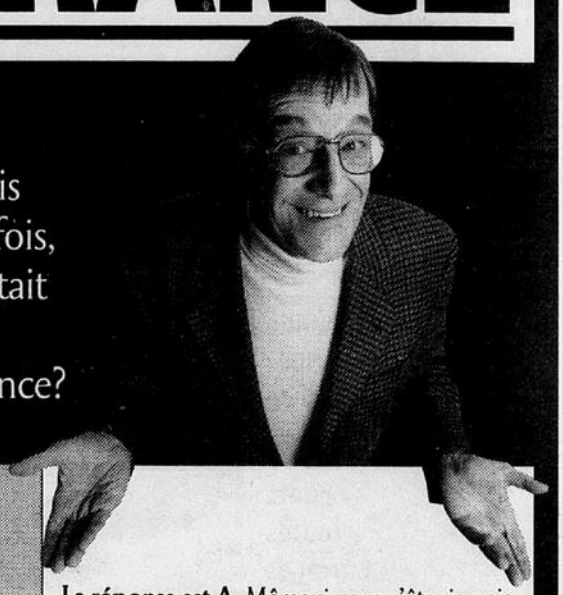
Certains programmes sont offerts au trimestre d'automne seulement.

Renseignez-vous dès maintenant!

Communiquez avec nous par téléphone ou en consultant notre site internet : www.uqah.uquebec.ca

L'UNIVERSITÉ EN OUTAOUAIS

L'ABC de L'ASSURANCE



QUESTION-TEST

Malchance... vous avez subi trois accidents en trois mois... chaque fois, un dimanche. Dieu merci! ce n'était jamais de votre faute!
Mais, qu'advient-il de votre assurance?

A	Votre prime risque d'augmenter.
B	Rien, puisque vous n'êtes pas responsable.
C	Votre assureur vous prie de conduire le samedi.

La réponse est A. Même si vous n'êtes jamais responsable de vos déboires, le fait d'avoir plusieurs accidents, en si peu de temps, a un impact sur votre prime d'assurance automobile.

Ce qu'il faut savoir : plusieurs facteurs influencent le coût de l'assurance automobile, comme les garanties souscrites, le type de véhicule, l'utilisation qui en est faite ainsi que le nombre d'accidents dans lesquels vous avez été impliqué. D'où l'importance de déclarer tout accident à votre assureur, comme il vous le demande, tout comme les sinistres pour lesquels vous avez déjà fait une demande d'indemnité (par ex. bris de vitre, vol, vandalisme). Omettre volontairement d'en aviser votre assureur pourrait entraîner l'annulation de votre police d'assurance.

Des questions sur l'assurance automobile?
Appelez au Centre d'information sur les assurances au 1 800 361-5131.

Bureau d'assurance du Canada
Mieux comprendre l'assurance... c'est rassurant!

groupement des assureurs automobiles

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

L'école publique de langue française, c'est votre école... c'est votre place!

Inscription à l'école élémentaire publique
Réservez une place pour votre enfant à la maternelle....

Toutes les écoles élémentaires du CEPEO offrent le programme de la maternelle. Pour plus de renseignements sur la prestation du programme, veuillez communiquer avec l'école de votre secteur. Les inscriptions pour les autres classes de l'élémentaire sont acceptées DÈS MAINTENANT!

Région d'Ottawa-Carleton

CHARLOTTE-LEMIEUX
2093, promenade Bel-Air
Ottawa - (613) 225-1113

FRANCOJEUNESSE
119, rue Osgoode
Ottawa - (613) 232-0020

FRANCO-NATIONS
1085, avenue Grenon
Ottawa - (613) 820-1495

GABRIELLE-ROY
1000, chemin Brookfield
Ottawa - (613) 733-8301

JEANNE-SAUVÉ
1917, chemin Gardenway
Orléans - (613) 824-9217

MARIE-CURIE
860, avenue Colson
Ottawa - (613) 523-4975

L'ODYSSÉE
1770, promenade Grey Nuns
Orléans - (613) 834-2097

SÉRAPHIN-MARION
22, rue Steel
Gloucester - (613) 748-7636

LE TRILLIUM
135, rue Alice
Vanier - (613) 744-8523

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE DU SUD-EST D'ORLÉANS
(Ouverture - Septembre 1999)
Adresse temporaire : voir École élémentaire publique Jeanne-Sauvé
(613) 834-4453

Région de Prescott-Russell

CARREFOUR-JEUNESSE
927, rue St-Jean
Rockland - (613) 446-1248

RIVIÈRE-CASTOR
100, rue Maheu
Embrun - (613) 443-2226

NOUVEL HORIZON
433, boulevard Cartier
Hawkesbury - (613) 632-8718

Région de Stormont, Dundas et Glengarry

HORIZON-JEUNESSE
780, rue Sydney
Cornwall - (613) 932-8083

TERRE DES JEUNES
33, Lochiel est
Alexandria - (613) 525-1843

ROSE DES VENTS
1650, 2e Rue est
Cornwall - (613) 932-4183

Région de Mille-Îles

MADELEINE-DE-ROYBON
2, ave. Montcalm
Kingston - (613) 531-8160

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE DE BROCKVILLE
(Ouverture - Septembre 1999)
680, boulevard Stewart
Brockville -
Téléphone temporaire :
1-877-492-4243

Région de Quinte

CITÉ-JEUNESSE
30, avenue Fullerton
Trenton - (613) 394-1398

Région de Renfrew

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE DE PEMBROKE
(Ouverture - Septembre 1999)
250, rue MacKenzie
Pembroke -
Téléphone temporaire :
1-877-492-4243

TRANSPORT : 747-3848

ADMISSIONS ET ÉVALUATION : 747-3814

L'école publique de langue française : UN MILIEU D'ÉPANOUISSEMENT INDIVIDUEL!

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

140, rue Genest, Vanier (Ontario)
K1L 7Y9
742-8960 ou
1-888-332-3736
http://www.cepeo.on.ca/

Denis M. Chartrand
Président

Robert J. C. Pilon
Directeur de l'éducation et
secrétaire-trésorier

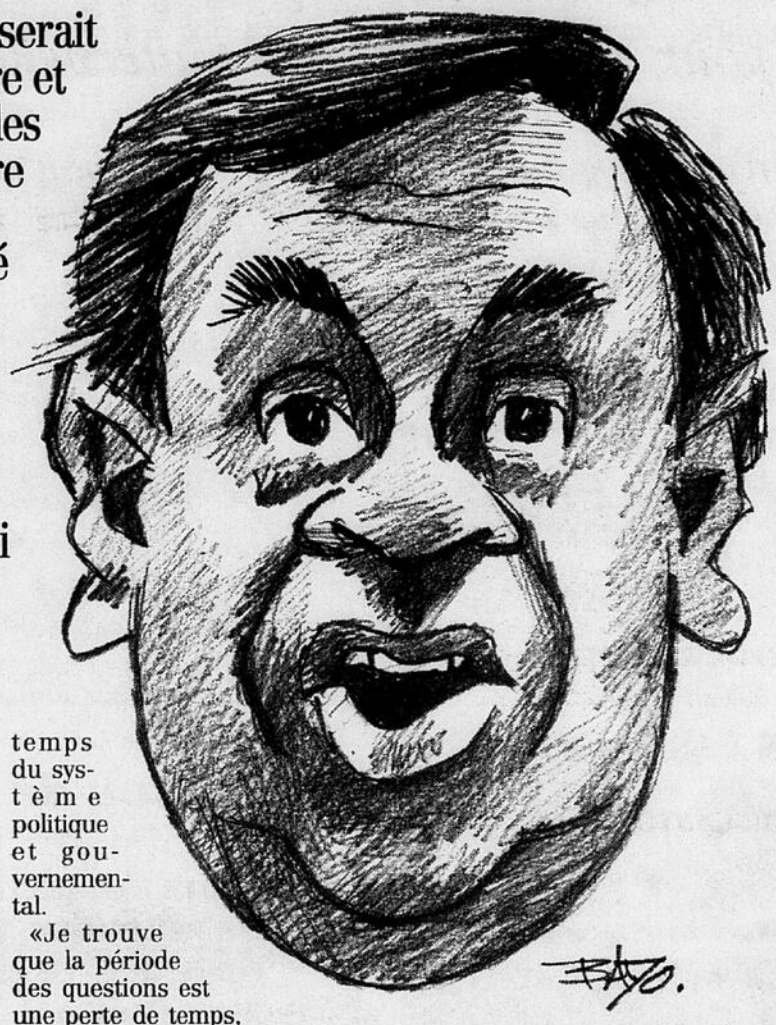
Visage de député

Mark Assad, député de Gatineau

Travailleur de l'ombre

Son pire cauchemar serait d'être nommé ministre et il déteste la période des questions en Chambre des communes. Et pourtant, il est député fédéral de Gatineau depuis plus d'une décennie... C'est la politique «à la Assad». Un *one man show* qui défie toute logique politique.

DENIS GRATTON
Le Droit



Mais élection après élection, Mark Assad écrase les adversaires qui osent se présenter contre lui dans «sa» circonscription de Gatineau, dans «son» Buckingham.

Sa recette est simple, explique-t-il. Il suffit de travailler pour ses électeurs, et uniquement pour ses électeurs. Le reste, il laisse ça aux politiciens plus ambitieux que lui.

Bref, l'arrière-ban lui va bien, et il est bien dans l'arrière-ban.

«Je suis le député pour le p'tit monde, lance Mark Assad. Je ne me lance pas des fleurs. Il n'y a pas de mérite là-dedans. Ç'a toujours été comme ça. J'ai toujours été très près du p'tit monde.

«Les gars mieux nantis, les 'contracteurs', ils n'ont pas besoin de moi. Mais les gens ordinaires, le vrai monde, eux ils ont besoin de mon aide. Je sympathise avec eux et je fais tout ce que je peux pour les aider. Les organismes communautaires, comme la Soupière de l'amitié ou les foyers pour femmes victimes de violence, c'est ces gens-là que je veux aider», affirme-t-il.

Et selon M. Assad, les députés fédéraux qui convoitent un poste de ministre sont égoïstes et ne répondent pas aux attentes de leurs électeurs.

«Si t'arrives à Ottawa avec l'ambition sur le visage, tu nuis à ton travail. Parce que t'es plus préoccupé par ton avancement que par les gens qui ont besoin de ton aide. Si t'as la 'bibitte' de l'ambition, ça peut te ronger et te miner. Je n'ai pas de ces ambitions», avoue le député Assad.

Les adversaires électoraux de M. Assad ont toujours dénoncé son absence à la Chambre des communes, son absence lors de la tenue d'un vote, son absence à Ottawa, point.

Mais ces attaques le laissent totalement indifférent. Parce que selon lui, la période des questions quotidienne est la pire perte de temps du système politique et gouvernemental.

«Je trouve que la période des questions est une perte de temps, c'est pas possible! lance-t-il. Je regarde les ministres qui, à chaque jour avant la période des questions, vont dans leur cabinet et se font donner un *briefing*. Tellement de monde sont mobilisés pour ces 45 minutes, au cas où il y aurait une question... Je trouve ça inutile. Je ne doute pas de la nécessité d'une période des questions. Mais on devrait peut-être la réduire à 20 minutes. J'y vais de temps à autre lorsque je n'ai pas de rencontre ou de réunion, lorsque je n'ai rien d'autre à faire. Je vais descendre à la Chambre des communes et écouter les premières minutes et, inévitablement, je vais me dire: 'Tiens, encore la même histoire!' Alors je me lève et je retourne à mon bureau.»

Le p'tit député de Buckingham

Mark Assad est peut-être le fantôme de la Chambre des communes, mais dans sa ville natale de Buckingham, il est connu comme le loup blanc.

Né en 1940 d'un père Libanais et d'une mère canadienne-française, il fait ses études primaires et secondaires à l'école protestante... en anglais.

«Pour pouvoir étudier en français, il fallait aller au collège catholique et ça coûtait plus cher, raconte M. Assad. Mon père avait beau être le commerçant du village, on était pas aussi riche qu'on paraissait. Avec huit enfants dans la famille...»

Ses premiers cours en français, il les suivra à l'Université d'Ottawa, en histoire. Pour ensuite devenir professeur d'histoire dans une école de Buckingham.

Mais après deux ans dans l'enseignement, il décide de se lancer en politique provinciale, sous la bannière libérale, pour tenter de mettre un terme au règne de 35 ans de l'Union nationale dans Buckingham. Nous sommes en 1970. Le vent de la Trudeaumanie et de la Bourassamanie allait le pousser à la victoire.

Il poursuit ses études à Québec pendant «ses temps libres» de l'Assemblée nationale. Puis en 1976, à la grande surprise de ses électeurs, il décide de ne pas se représenter.

La rumeur veut que Robert Bourassa lui ait demandé de quitter. M. Assad réplique que sa décision était la sienne. «À cause d'un conflit avec l'organisateur en chef du Parti libéral du Québec», affirme-t-il, sans vouloir en dire plus.

De 1976 à 1988, il brasse des affaires avec son frère David. Les deux Assad de Buckingham fonderont la chaîne de restaurants Brokeridge, à Ottawa.

Mais Mark Assad s'ennuie de la politique. Et en 1988, il décide de tenter sa chance au fédéral et monte dans le ring contre la députée conservatrice, Claudy Mailly.

«J'ai gagné cette élection mais, dans le fond, je ne l'ai pas vraiment gagnée. C'est plutôt M^me^ Mailly qui s'est battue elle-même. Lorsqu'elle a déclaré au *Droit* que les fonctionnaires fédéraux étaient une bande de braillards... Elle était cuite. D'ailleurs, elle est la seule candidate conservatrice au Québec qui n'a pas été réélue en 1988.»

Le p'tit député de Buckingham allait prendre sa place à la Chambre des communes.

Hmmm... Disons plutôt qu'il allait réserver sa place à la Chambre des communes...

Babillard POLITIQUE

Denis Gratton

Bon voyage et à lundi

Paraît-il que lorsque la Chambre des communes ne siège pas, comme ce fut le cas cette semaine, les députés fédéraux en profitent pour retourner dans leur circonscription et rencontrer leurs électeurs.

Mais lorsque *Le Droit* a tenté cette semaine de joindre quelques députés locaux pour obtenir leurs commentaires sur la menace de départ des Sénateurs d'Ottawa, l'exercice s'est avéré plutôt fastidieux. Mauril Bélanger sillonnait le pays avec son Comité du patrimoine canadien; Don Boudria était en Angleterre, puis en Irlande; John Manley était à Boston; Marcel Massé était en Abitibi; et Marlene Caterall était introuvable. «Elle est à l'extérieur de la région», a simplement répondu la réceptionniste.

Et ils retournent dans leur comté, disent-ils...

Une manif pot-pourri

Une poignée d'étudiants des cégeps du Québec, une cinquantaine à peine, se sont rendus sur la Colline cette semaine pour manifester.

Mais après les avoir écoutés pendant une dizaine de minutes, bien malin qui aurait pu deviner leurs revendications. Tantôt ils dénonçaient les frais scolaires trop élevés, tantôt ils s'en prenaient aux bourses du millénaire. Puis ensuite ils ont commencé à dénoncer les agissements de la GRC lors du Sommet de l'APEC et ils se sont mis à crier: «Les polices sont des fascistes!!»

Et le sujet a soudainement changé à la pauvreté puis à l'assurance-chômage. Tout ça, en moins de 10 minutes. Même les touristes s'en grattaient la tête...

Quelle coincidence!

Lu cette semaine dans un communiqué de presse du Conseil du trésor: «Le passage à l'an 2000 coïncidera avec la période des vacances de Noël de cette année.»

C'est curieux comme le Jour de l'An tombe toujours dans le temps des Fêtes, n'est-ce pas M. Massé?...

Les poulains sans nom

La Gendarmerie royale du Canada a lancé un concours cette semaine dans lequel elle invite les enfants à baptiser six nouveaux poulains qui feront éventuellement partie du Carrousel de la GRC. Mais pour une raison inexpliquée, le nom proposé doit commencer par la lettre «s» et doit contenir un maximum de six lettres. D'accord. Voici quelques suggestions: Soarto (sans le «h»), saisie, Scotty (en l'honneur d'Andy Scott), et Spray...

Besoin de vacances, les astrophysiciens?

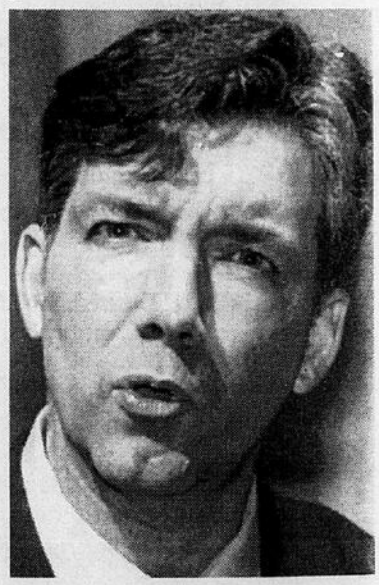
Deux astrophysiciens du ministère de la Défense nationale, Yvan Dutil et Stéphane Dumas, ont écrit au premier ministre Chrétien, cette semaine, pour lui demander de réglementer les messages envoyés dans l'univers. Ces deux experts, qui tentent de communiquer avec des extra-terrestres, craignent que des fanatiques des OVNIS inexpérimentés envoient des messages qui pourraient inciter les extra-terrestres à envahir la Terre. «Tôt ou tard, des messages mal préparés pourraient mettre la Terre en péril», ont-ils écrit. «*Beam me up, Scotty...*»

À vous de juger

Le Sénat a demandé que son budget soit augmenté de 16 % alors que l'inflation et les dépenses du gouvernement ont augmenté de moins de 4 %... À vous de commenter: le numéro sans frais du Sénat du Canada est le 1-800-267-7362. Demandez simplement à parler à votre sénateur favori. Non, ne demandez pas Ron Tugnutt...

Pas subtile pour deux sous...

Voici un extrait d'une déclaration faite en Chambre la semaine dernière par le député bloquiste, Daniel Turp: «Le gouvernement de l'Indonésie a récemment déclaré qu'il était prêt à octroyer l'indépendance au Timor oriental, ex-colonie portugaise, envahie et annexée, il y a plus de 20 ans.



Daniel Turp

«Le Bloc québécois se réjouit de la volonté du gouvernement indonésien de prendre acte de la volonté du peuple timorais d'accéder à la souveraineté.» Hmmm... Mais où veut-il en venir...?

Pour joindre Denis Gratton
562-7728 dgratton@ledroit.com

Reportage

Les mille et une façons de cacher l'information

«Trucs de fonctionnaires»

Qu'ont en commun la Société de diversification économique de l'Outaouais (SDEO), la Société des casinos du Québec (SCQ) et les comptes de dépenses des élus? Malgré leur financement public, ils échappent tous à la Loi d'accès à l'information. Impossible, donc, de savoir comment sont dépensés les taxes et impôts qui y sont engloutis.

ANNIE MORIN
Le Droit

Pour les comptes de dépenses, seul le total est disponible.

MICHEL LAFLEUR, le Droit

Pour les deux premières organisations, le problème est simple: elles n'entrent tout simplement pas dans la définition que donne la Loi d'accès à l'information des organismes publics.

Du coup, rien ne les oblige à justifier l'utilisation de l'argent des contribuables.

«C'est évident qu'il y a une volonté de se soustraire à la loi», n'hésite pas à dire Claude Robillard, secrétaire général de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ), qui s'indigne depuis longtemps de ces «trucs de fonctionnaires».

Hydro-Québec en a usé pour fonder Hydro-Québec International. Loto-Québec l'a fait pour ses multiples filiales.

Dans plusieurs régions du Québec, des municipalités créent des structures paramunicipales auxquelles sont conférés des pouvoirs et des revenus municipaux.

«Ces compagnies gèrent des sommes d'argent public considérables», rappelle Me Marc-André Blanchard, un avocat montréalais spécialisé en droit de l'information qui considère qu'on ne peut pas faire confiance à la machine gouvernementale. «On assiste à une perversion du système», résume-t-il.

Des modifications à la Loi d'accès à l'information ont bel et bien été consignées dans un projet de loi, l'an dernier, pour ratisser plus large.

Mais celui-ci est mort au feuilleton lors du déclenchement des élections provinciales, à l'automne. Personne ne sait quand la question reviendra sur le tapis de l'Assemblée nationale.

Pour les comptes de dépenses des élus, les empêchements sont plus récents.

Un jugement encore tout frais de la Commission d'accès à l'information considère les détails des comptes de dépenses comme des renseignements privés, donc confidentiels.

En fait, un seul chiffre est dorénavant public: le total de la dépense remboursée.

SDEO

Le cas de la Société de diversification économique de l'Outaouais constitue un bel exemple de la problématique soulevée.

Organisme de diversification économique mis au monde par la Communauté urbaine de l'Outaouais (CUO) et presqu'entièrement financé par des fonds publics, la SDEO possède une charte privée qui la soustrait aux obligations des organismes publics classiques.

Une situation qui chicote le président de la Communauté urbaine de l'Outaouais (CUO) et maire d'Aylmer, Marc Croteau, qui s'attend «à la plus grande transparence».

«Ce sont des fonds publics et nous sommes des personnes publiques. Ce n'est pas notre argent. Les gens ont le droit de savoir ce qu'on fait avec», dit-il.

«Il ne faut pas que la SDEO soit perçue comme un véhicule administratif servant à financer des choses qu'on ne peut pas financer chez-nous», ajoute M. Croteau, qui se sait minoritaire au sein du conseil d'administration de la SDEO.

Le président de la CUO n'est pas le seul à réclamer une plus grande transparence de la SDEO depuis le début de ses activités, en 1997.

Dès l'automne, cette année-là, un groupe de citoyens de Hull demandait le compte-rendu des dépenses de voyages d'affaires des administrateurs de la SDEO.

Ils ont obtenu les informations après avoir exercé des pressions sur la CUO, qui a par la suite exercé des pressions sur la SDEO. En mars 1998, Sylvain Simard, le ministre délégué de l'Outaouais de l'époque, exigeait lui aussi l'élaboration d'une politique d'accès à l'information en bonne et due forme.

Le porte-parole de la SDEO, Jean-Pierre Giroux, confirmait cette semaine qu'une politique de communication — et non d'accès à l'information — a bel et bien été déposée et discutée au conseil d'administration de l'organisme. Sans avoir fait l'objet d'un vote, elle est mise en application depuis environ un an.

Ironiquement, il est impossible d'examiner le contenu de ce document.

«C'est une politique de régie interne. On s'en sert pour diffuser des informations sur l'ensemble de nos activités», fait valoir M. Giroux.

Selon lui, la médiatisation des investissements ainsi que le site web et le rapport annuel de l'organisation permettent aux contribuables de se faire une bonne idée de l'utilisation des fonds publics.

Casinos

La Société des casinos du Québec, qui gère les opérations quotidiennes des casinos de Hull, Montréal et Charlevoix, est une filiale de Loto-Québec, au même titre que la Société des bingos du Québec et que la Société des loteries vidéos du Québec.

Toutes ces structures profitent des failles de la Loi d'accès à l'information puisqu'elles ont été créées en vertu de la Loi sur les compagnies.

«Pour les filiales, on a utilisé un régime qui donne une latitude intéressante au niveau commercial. Dans l'industrie des casinos, nous sommes en concurrence directe avec des entreprises privées», explique Jean-Pierre Roy, directeur des communications de la SCQ.

Selon lui, la transparence de la filiale est assurée par la diffusion volontaire d'informations dans les médias et la publication du rapport annuel.

Journalistes et contribuables sont ainsi contraints de se fier et de se limiter aux informations que l'organisme veut bien laisser filtrer.

Par exemple, en mai 1998, *Le Droit* produisait une demande d'accès à l'information pour connaître le montant investi dans une opération charme auprès du personnel des ambassades de la région de la capitale nationale.

Le Casino de Hull avait alors profité du départ de l'ambassadrice du Mexique au Canada pour servir un repas «de très grande qualité» et «à la hauteur de la clientèle» à une centaine d'invités.

Tous les frais reliés à la réception ont été pris à même le budget marketing de l'établissement. Mais les contribuables ne sauront jamais combien ce coup publicitaire leur a coûté, puisque la SCQ n'est pas soumise à la Loi d'accès à l'information.

Comptes de dépenses

Le maire de Hull, Yves Ducharme, n'a pas mis de temps avant de bloquer l'accès aux relevés de ses dépenses personnelles.

Début janvier, la Commission d'accès à l'information a décrété que les municipalités ont le choix de dévoiler ou non les détails des comptes de dépenses des élus. À Hull, ces informations ne sont déjà plus disponibles. Même chose à Gatineau.

Ainsi, le président de l'Association des citoyens de Hull doit désormais transmettre un formulaire de demande d'accès à l'information en bonne et due forme pour chacune de ses réclamations.

«Avant, je demandais la carte de crédit du maire, ses lunchs, ses promenades en taxi. Ils ne me refusaient rien. Depuis le jugement, il faut tout faire par écrit. Le téléphone, c'est fini», explique Jean-Louis Ménard, qui a expédié une dizaine de demandes en début de semaine.

Selon la commissaire Hélène Grenier, l'endroit, la date et le motif de la dépense, de même que l'identité des personnes accompagnant l'élu, ne représentent pas des renseignements à caractère public.

Si on rapporte une dépense de 2000 $, il sera donc impossible de savoir si elle couvre les frais d'une cérémonie officielle ou personnelle.

Pour Me Marc-André Blanchard, cette décision est «une hérésie», rien de moins.

Les maires de la province, eux, s'en réjouissent.

Et ceux de l'Outaouais ne font pas exception. Guy Lacroix demande de faire confiance aux élus. Yves Ducharme pense que ses citoyens veulent savoir si leur ville est bien gérée, un point c'est tout.

Seul Marc Croteau a indiqué au *Droit* qu'il allait continuer à rendre ces informations publiques, tant à Aylmer qu'à la CUO.

«C'est l'argent du public», continue-t-il à dire.

La décision de la Commission a été portée en appel par le *Journal de Québec*.

Il est donc possible que les élus doivent à nouveau montrer patte blanche dans un avenir pas si lointain.

L'économie

Les Canadiens ont dépensé 15 milliards $ à l'étranger

Les touristes dépensent 13 milliards $ au pays

Le déficit du Canada au compte des voyages a chuté l'an dernier à son niveau le plus bas en 10 ans, faisait savoir Statistique Canada, hier.

Presse Canadienne

À un peu plus de 1,9 milliard $, ce déficit — qui avait atteint en 1992 un sommet de 6,4 milliards $ — était inférieur de 45,1 % à celui enregistré en 1997, a précisé l'organisme fédéral.

Les visiteurs voyageant au Canada y ont dépensé une somme record de 13,7 milliards $, l'an dernier, soit 13 % de plus qu'en 1997.

Pour leur part, les Canadiens ont dépensé 15,6 milliards $ à l'étranger, en 1998, un total équivalent à celui sans précédent enregistré l'année d'avant.

Le déficit en ayant résulté est le plus faible depuis celui de 1,7 milliard $ observé en 1987.

En 1998, les Américains ont davantage voyagé et dépensé au Canada, tandis que les Canadiens réduisaient leurs déplacements et dépenses au sud de la frontière.

Ainsi, les Américains ont effectué au Canada 43,9 millions de voyages, soit 8,3 % de plus qu'en 1997, et ils y ont dépensé 8,6 milliards $, une somme sans précédent en hausse de 24,4 % par rapport au sommet antérieur de 6,9 milliards $, atteint l'année d'avant.

Les Canadiens, de leur côté, ont fait 42,8 millions de voyages aux États-Unis, en 1998, ce qui constitue un total inférieur de 16 % à celui enregistré en 1997. Ils ont dépensé 9,7 milliards $, 3,3 % de moins qu'un an plus tôt.

Six milliards $ en dépenses

Par ailleurs, les dépenses effectuées par les Canadiens dans les pays d'outre-mer ont atteint l'an dernier une somme record de 6 milliards $, en hausse de 5,8 % par rapport à 1997. Les dépenses des visiteurs étrangers voyageant au Canada se sont établies à 5,1 milliards $, 2,1% de moins qu'un an plus tôt. Par conséquent, le déficit du Canada au compte des voyages outre-mer a plus que doublé de 1997 à 1998, passant alors de 397 à 835 millions $.

Statistique Canada explique la hausse de ce dernier déficit par l'appréciation du dollar canadien par rapport à la plupart des devises européennes et au yen japonais, de même que par l'affaiblissement du huard face au dollar américain.

ARCHIVES

Les visiteurs voyageant au Canada y ont dépensé une somme record de 13,7 milliards $, l'an dernier, soit 13 % de plus qu'en 1997.

Un coup de pouce de 10 millions $ pour ServiceWare

ServiceWare passe en deuxième vitesse grâce à un investissement de 10 millions $.

CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

Innovatech Grand Montréal et Sofinove, deux sociétés de capital de risque, ont annoncé un investissement total de 10 millions $ dans cette entreprise hulloise.

ServiceWare produit des logiciels s'adressant aux grandes entreprises, principalement dans le domaine de la haute technologie. Ses logiciels facilitent la gestion de l'équipement de réparation.

La compagnie a été fondée en 1989 et elle a déménagé à Hull en 1996.

Maintenant 70 employés

Depuis son déménagement elle a surtout concentré ses efforts sur la recherche et le développement afin que son logiciel soit vraiment au point. «Nous allons maintenant mettre l'accent sur la vente et le marketing de notre produit en Amérique du Nord et à travers le monde. Cet investissement nous permettra de passer à une autre étape et à prendre de l'expansion», a indiqué le directeur général de ServiceWare, Chris Waller.

Depuis son déménagement, l'entreprise est passée de 18 à 70 employés.

Le représentant d'Innovatech Grand Montréal, Pierre Raymond, a déclaré que ServiceWare est bien placée dans un marché émergeant qui est appelé à prendre de l'expansion. M. Raymond connaît bien l'entreprise puisque Capital CGD qu'il dirige y a aussi investi 500 000 $ en 1997.

Rappelons qu'Innovatech Grand Montréal est une société d'investissement en capital de risque créée par le gouvernement du Québec en 1992. Elle investit dans les entreprises de haute technologie qui innovent dans leur domaine.

Sofinove est une division de la Caisse de dépôt et de placement du Québec qui mise aussi sur les entreprises innovatrices.

Nouveau chef de la direction à la Compagnie de la baie d'Hudson

Williams Fields a été remplacé par George Heller au poste de président et chef de la direction de la Compagnie de la baie d'Hudson.

PC — Toronto

Dans un bref communiqué de presse, la chaîne de magasins de vente au détail s'est contentée de préciser que la «démission» de M. Fields, «qui a choisi de réorienter sa carrière», avait été acceptée par le conseil.

M. Heller, qui était président de K-mart du Canada avant de joindre Zellers en 1998, continuera d'agir comme président et chef de la direction de cette compagnie jusqu'à ce qu'un successeur lui soit trouvé, a-t-on précisé.

Ce remaniement à la direction de La Baie survient alors que la chaîne s'apprête à rendre publics, le 11 mars, ses résultats financiers pour l'exercice 1998, et que le cours de ses actions a chuté à son niveau le plus bas depuis 52 semaines.

Le départ de M. Fields a été annoncé après la fermeture des marchés boursiers, les actions de La Baie cotant alors à 14,50 $, en baisse de 10 cents par rapport à la veille. Au terme de son troisième trimestre, la compagnie, qui possède 100 magasins La Baie ainsi que 350 magasins Zellers et Best Value à travers le pays, en plus de 103 commerces Fields dans l'ouest du pays, avait fait état d'un bénéfice net de 11,2 millions $ et d'un chiffre d'affaires de 1,7 milliard $.

En faisant l'annonce de ces résultats, début décembre, M. Fields avait indiqué qu'«en raison d'une capacité de vente et d'inventaires excessifs, les magasins subiront de la pression durant la période de Noël».

RYTHME DES AFFAIRES

Bourse et fonds communs de placement en p. 38

montréal
3376,38 (13,11)

Les cours étaient en hausse au terme d'une séance modérée, hier, à la Bourse de Montréal. L'indice XXM a avancé de 13,11 points à 3376,38. En tout, 12,2 millions d'actions ont changé de main, contre 13,8 millions jeudi. La valeur des transactions était de 191,6 millions $.
L'indice des pétrolières a pris 19,29 à 1830,37.

toronto
6312,69 (5,99)

Les cours étaient en hausse dans une séance modérée, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice TSE 300 a grappillé 5,99 points à 6312,69. Le volume était de 83 millions d'actions transigées. Côté industrielles, Bombardier B a pris 0,65 $ à 22,15 $, BCE 0,20 $ à 61,10 $; Newbridge Networks a cédé 1,55 $ à 36,65 $.

wall street
9306,58 (59,76)

Hier, à la Bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a reculé de 59,76 points à 9306,58. Le volume des transactions était de 762,9 millions d'actions. Des titres transigés, 1511 étaient en baisse et 1467 étaient en hausse.

0,6632 $US

OR 432,50 $

ARGENT 8,529 $

TAUX D'ESCOMPTE 5,25 %

COTES RÉGIONALES

BCE Inc.	61,10	+0,20
Calian Tech.	3,75	+0,25
Crosskeys Syst.	6,35	-2,45
Can. Bank Note	1,80	-0,01
Cognos	31,00	+0,75
Corel	6,35	-
Domtar	9,00	-
DY 4 Systems	10,50	-0,10
Haley Ind. Ltd-	3,65	-0,25
IDS	1,45	-
I-Stat Corp.*	10 3/4	-11/16
Inter. Datacasting	0,30	-
JDS Fitel	64,50	-1,25
Jetform Corp.*	4	+1/16
Linmor inc.	0,30	-
Lumonics	7,85	+0,15
Med. Health Gr.	33,20	+0,05
Microstar	1,65	-
Mitel	10,65	-0,35
Mosaid Tech. inc.	5,85	-0,10
Newbridge	36,65	-1,55
Noranda Forest	5,85	+0,05
Northern Telecom	87,80	-1,25
Plaintree	0,28	+0,07
Seprotech	0,25	-0,10
Spar Aerospce	9,25	-
Sr. Telecom	2,60	-0,10
Thermal Energy	0,18	-
Timminco Ltd	2,90	-
Wold Heart corp	21,30	-0,30

- : Inchangée
*en devise US

Les cotes sont colligées par la firme

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION D'OTTAWA

Les devises

Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, hieri. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.2568
Allemagne (mark)	0.8800
Arabie saoudite (riyal)	0.4194
Australie (dollar)	0.9715
Autriche (schilling)	0.1250
Bahamas (dollar)	1.5325
Bahreïn (dinar)	4.1363
Barbade (dollar)	0.7992
Belgique (franc)	0.04247
Bermudes (dollar)	1.5325
Brésil (real)	0.7643
Bulgarie (lev)	0.00088
Caraïbes (dollar)	0.5878
Chili (peso)	0.00313
Chine (renminbi)	0.1893
Chypre (livre)	2.9624
Colombie (peso)	0.000991
Corée (won)	0.001275
Costa Rica (colon)	0.005663
Danemark (couronne)	0.2324
Égypte (livre)	0.4569
É.A.U. (dirham)	0.4245
Espagne (peseta)	0.01043
États-Unis (dollar)	1.5078
Europe (euro)	1.6623
Fidji (dollar)	0.7964
Finlande (mark)	0.2906
France (franc)	0.2635
Grèce (drachme)	0.005479
Guyane (dollar)	0.009626
Hong Kong (dollar)	0.2016
Hongrie (forint)	0.00678
Inde (roupie)	0.0375
Indonésie (roupie)	0.000186
Irlande (livre)	2.1867
Israël (shekel)	0.3859
Italie (lire)	0.000894
Jamaïque (dollar)	0.0436
Japon (yen)	0.012670
Kenya (shilling)	0.0245
Koweït (dinar)	5.1953
Liban (livre)	0.001038
Malaisie (ringgit)	0.4208
Mexique (peso)	0.1623
Norvège (couronne)	0.1981
N-Zélande (dollar)	0.8242
Pakistan (roupie)	0.0315
Pays-Bas (florin)	0.7824
Philippines (peso)	0.0400
Pologne (zloty)	0.3960
Portugal (escudo)	0.008690
Rép. tchèque (couronne)	0.0454
Rép. dominicaine (peso)	0.0951
Roumanie (leu)	0.000123
Royaume-Uni (livre)	2.4170
Russie (rouble)	0.0676
Singapour (dollar)	0.9021
Slovaquie (couronne)	0.0392
Slovénie (tolar)	0.009067
Sri Lanka (roupie)	0.02243
Suède (couronne)	0.1918
Suisse (franc)	1.0813
Taïwan (dollar)	0.0472
Tanzanie (shilling)	0.002281
Thaïlande (baht)	0.0419
Trinité-Tobago (dollar)	0.2530
Turquie (livre)	0.00000443
Ukraine (hryvna)	0.4071
Venezuela (bolivar)	0.00271

Val-Pak. 30 ans d'économies

Dernière chance de participer au concours L'ÉVASION AU SOLEIL

val-pak

Destination du mois
Club Viva Maya, Playa Del Carmen, Mexique

Voyages La Chaudière

SIGNATURE

Procurez-vous un formulaire de participation au concours dans l'enveloppe Val-Pak.

ROYAL VACANCES

Date limite pour participer au concours destination du mois (Mexique) le 30 mars à midi.

EAST SIDE MARIO'S

Déposez votre coupon de participation à l'un de nos marchands participants :

Voyages La Chaudière · F. FARHAT LUNETTERIE · St-Hubert

APPEL D'OFFRES
98-99-29

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

SERVICES PROFESSIONNELS POUR UN PROGRAMME D'AIDE AU PERSONNEL

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais recevra, sous pli cacheté, à son centre administratif, jusqu'au 12 mars 1999, à 16 h, des soumissions pour la prestation de services professionnels dans le cadre de son programme d'aide au personnel; elles seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus au centre administratif de la commission scolaire sis au 225, rue Saint-Rédempteur, à Hull (771-4548 - poste 289).

Seuls sont autorisés à soumissionner les firmes ou les professionnelles ou professionnels qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni al plus basse ni aucune des soumissions reçues.

René Nadeau
Directeur général

La Cité collégiale

Merci!

La Cité collégiale désire remercier les quelque 500 personnes qui sont venues visiter le Collège dans le cadre de la soirée d'information du 24 février dernier.

N'oubliez pas!

C'est le temps de faire une demande d'admission pour les cours à temps plein qui débutent en septembre 1999.

(613) 742-2483 www.lacitec.on.ca

Le seul aller-retour 100% humour en Outaouais

CENTRE HOSPITALIER
DES VALLÉES-DE-L'OUTAOUAIS

**APPEL D'OFFRES DD-98-99-05
RÉAMÉNAGEMENT DU BLOC
OPÉRATOIRE (TRAUMATOLOGIE)**

Le Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux de réaménagement pour le bloc opératoire du pavillon de Hull, situé au 116, boulevard Lionel Emond.

Les documents contractuels pourront être obtenus, à partir du 1er mars 1999, au

**Service des approvisionnements - pavillon de Gatineau (Sous-sol)
909, boulevard De La Vérendrye Ouest
Gatineau (Québec)
J8P 7H2
Téléphone: (819) 561-8139**

contre un chèque visé non remboursable de 50 $ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie sous forme d'un cautionnement établi au montant de trente mille dollars (30 000 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quinze mille dollars (15 000 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de quinze mille dollars (15 000 $).

Des visites d'information à l'intention des entrepreneurs soumissionnaires sont prévues le lundi 8 mars 1999 à 16 heures à la Salle du Conseil du pavillon de Hull située au 9e étage Ouest pour les spécialités suivantes: mécanique et électricité. Et le mardi 9 mars 1999, à la même heure et à la même salle pour la spécialité architecture. Les entrepreneurs devront confirmer obligatoirement leur présence à l'architecte au plus tard à 16 heures le jeudi précédent (le 4 mars 1999). **Veuillez prendre note que lors de la visite des lieux, des règles strictes d'asepsie seront en vigueur, et exigeront le port de vêtements spéciaux fournis pour chaque visite.** Lors de ces visites, le propriétaire et les professionnels répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation éventuelle, pour manque de connaissance des lieux, ne pourra être soumise ou acceptée.

Les soumissions (l'originale et deux copies) seront reçues au service des approvisionnements (situé au sous-sol du pavillon de Gatineau) **jusqu'à 14 heures le 23 mars 1999**, pour être ouvertes publiquement à la Salle de conférence du 7e étage Sud le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les licences et les permis requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur des services d'hôtellerie
Denis Beaudoin, ing.

LA SOCIÉTÉ
DES LOTERIES VIDÉO
DU QUÉBEC INC.
FILIALE DE LOTO-QUÉBEC

APPEL DE CANDIDATURES NO 98-518

SERVICES DE REPRÉSENTATION, D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN D'APPAREILS DE LOTERIE VIDÉO RÉPARTIS DANS TROIS RÉGIONS DU QUÉBEC

Clôture le: 22 mars 1999, 14 h, heure locale

La Société des loteries vidéo du Québec inc. est à la recherche d'entreprises régionales démontrant les capacités requises pour effectuer localement différents services reliés à la représentation, à l'installation et à l'entretien d'appareils de loterie vidéo ainsi que des services de nature technologique et administrative. Les trois régions visées par le présent appel de candidatures sont les suivantes:

- Mauricie / Bois-Francs;
- Bas St-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine;
- Outaouais.

La Société des loteries vidéo du Québec inc. procédera, dans un deuxième temps, à un appel de propositions avec prix dans le cadre duquel ne seront invitées que les firmes candidates retenues, à la suite du présent appel de candidatures.

Toutes les conditions de cet appel de candidatures sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu contre un paiement non remboursable de 50 $, présenté sous forme de chèque certifié ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société des loteries vidéo du Québec inc., du lundi au vendredi, entre 9 h et 12 h et de 13 h 30 à 16 h, à :

La Société des loteries vidéo du Québec inc.
Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 19e étage
Montréal (Québec)
H3A 3G6

Aucun dossier de candidature reçu après les délais ne sera accepté.

Seules les entreprises ayant obtenu le document d'appel de candidatures directement de la Direction de l'approvisionnement de Loto-Québec, ayant acquitté les frais de prise de possession et qui ont un bureau d'affaires au Québec sont admises à présenter un dossier de candidature.

Un contrat ne pourra être octroyé à une entreprise ayant, au moment de l'octroi du présent contrat, un lien contractuel avec la Société des loteries vidéo du Québec inc. ou à une entreprise dont un des actionnaires ou dirigeants est aussi actionnaire ou dirigeant d'une entreprise détenant un lien contractuel avec la Société des loteries vidéo du Québec inc.

Il est à noter qu'avant l'octroi d'un contrat, le proposant retenu devra être titulaire d'une licence de réparateur émise par la Régie des alcools, des courses et des jeux.

De plus, toute firme du Québec comptant plus de 100 employés(es) doit, pour se voir adjuger un contrat de 100 000 $ et pour, s'engager au préalable à implanter un programme d'accès à l'égalité à l'emploi, conforme à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., c. C-12), et détenir une attestation à cet effet.

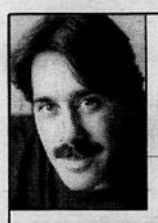
Ces obligations s'appliquent également pour tout sous-contrat, de 100 000 $ et plus, s'adressant à un sous-traitant ayant plus de 100 employés(es).

Par ailleurs, la Société des loteries vidéo du Québec inc. ne s'engage à retenir aucun des dossiers de candidature reçus.

Toute information peut être obtenue auprès de Louise Gagné au numéro (514) 499-5177.

Claude Lachance
Directeur
Approvisionnement

Émis le 27 février 1999



Carrefour économique

Mario Boulianne

ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Sur la photo, la conseillère régionale Madeleine Meilleur remet le prix Coeur à coeur de la catégorie Restaurant à Phil Waserman, du restaurant Courtyard dans le Marché By, qui est ainsi honoré pour son menu santé.

Coeur à coeur dans la communauté des affaires

Le programme Coeur à coeur a remis des prix de reconnaissance pour la première fois à des entreprises et des organismes de la Région d'Ottawa-Carleton (ROC) jeudi soir, au siège social de la ROC. Huit des 80 candidatures reçues ont été retenues. Des prix ont donc été remis à des particuliers et des à organismes inscrits dans diverses catégories soit médias, milieu de travail, épiceries, restaurants, établissements de soins de santé, écoles et campus, communautaire ainsi que le prix héros/héroïne de la santé du coeur.

En fait, ces prix visent à reconnaître ceux et celles qui ont pris des mesures pour réduire les maladies du coeur et contribuer à promouvoir davantage la santé dans la région d'Ottawa-Carleton.

Les gagnants dans les différentes catégories sont le Comité de la santé de l'école élementaire Bridlewood (écoles et campus), la Société Mitel (milieu de travail), MidEast Food Center (épicerie), le restaurant Courtyard (restaurant), le **Dr Ed Ellis** du service de la santé de la ROC (établissement de soins de santé), **Laurie Ogilvie** qui est directrice du programme Woman Alive à Kanata (communautaire), **Max Keeping** de CJOH (média) ainsi que **Jim Shearer** qui lui, a reçu le prix de Héros de la santé du coeur.

Une autre acquisition chez les concessionnaires

Après la prise de contrôle de Chrétien Honda par **Huguette Koller** il y a quelques mois, voilà que le concessionnaire gatinois change de main. Récemment, **Pierre Grenier** et **René Dupont** ont acquis cette concession du manufacturier japonais et du même coup, ont déménagé l'entreprise du boulevard Maloney sur le boulevard la Vérendrye.

Déjà propriétaires de Kansei et Argus Mazda ainsi que Carrefour Nissan, les deux hommes d'affaires ont entièrement restructuré leur entreprise.

En fait, Kansei et Argus se retrouvent sous un même toit soit sur le boulevard Saint-Joseph à Hull (actuel emplacement de Argus). Pour la concession Honda, elle est située sur le boulevard la Vérendrye, dans l'ancien local de Kansei. Pour l'instant, le «nouveau Honda» de Gatineau n'a pas encore de nom mais les propriétaires devraient annoncer une nouvelle dénomination sous peu.Le duo Grenier-Dupont prend donc le premier rang quant au nombre de bannières différentes en Outaouais avec Nissan, Honda et Mazda mais, comme vous pouvez le constater, les deux associés regardent toujours du côté du soleil levant.

Sophie Mongeau siège à l'ACLDQ

L'Association des centres locaux de développement du Québec (ACLDQ) vient d'accueillir un nouveau membre à son conseil d'administration. **Sophie Mongeau**, directrice générale du CLD de la Vallée-de-la-Gatineau, devient donc la représentante outaouaise sur ce conseil d'administration.

Cette nouvelle association, constituée en même temps que la création des Centres locaux de développement (CLD), a pour principale mission de regrouper tous les CLD de la province. «En plus de représenter l'Outaouais à la table des directeurs généraux des CLD, j'ai été déléguée au conseil d'administration de l'ACLDQ, disait Mme Mongeau. Il va sans dire qu'il s'agit d'un atout stratégique de taille pour la région de la Vallée-de-la-Gatineau qui se retrouve en première ligne du développement local au Québec».

Le CORPS recrute des membres

Le Comité de revitalisation de la porte sud du boulevard Saint-Joseph (CORPS) a attiré une quinzaine de gens d'affaires de ce secteur lors de sa première assemblée. Cette rencontre se voulait une rencontre d'information afin de faire connaître la philosophie du regroupement.

La principale mission du comité est de faire reconnaître la vocation commerciale du secteur compris entre le boulevard Taché et la rue Saint-Jean-Bosco. Le premier geste du comité est la signature d'une pétition en ce sens qui sera remise au conseiller **Claude Millette**. Ce dernier devrait la déposer au Conseil municipal de Hull la semaine prochaine.

Pour le président du CORPS, **Jean-Baptiste Gavazzi**, la présence d'une quinzaine de personnes à cette rencontre d'information témoigne de l'intérêt et de la pertinence de ce nouveau regroupement. La prochaine réunion du CORPS est prévue pour le mois de mars.

À cette occasion, on espère dresser un plan d'action pour coordonner les différentes interventions du comité.

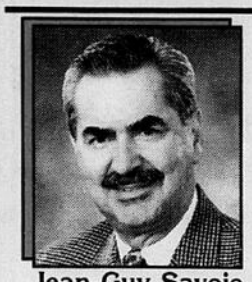
Téléphone: **770-9174**; télécopieur: **770-3340** **carrefour@ledroit.com**

Les franchisés de
SERVICES IMMOBILIERS COUNTRYWIDE 2000

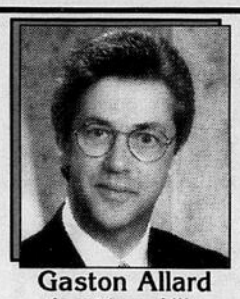
Countrywide

G.R. Lauzon et Associés Inc.

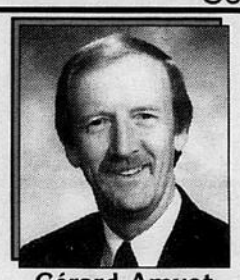
Courtiers immobiliers agréés



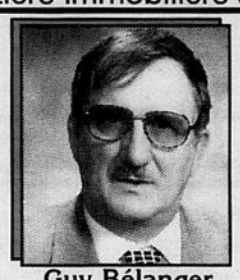
Jean-Guy Savoie
Directeur
778-4189



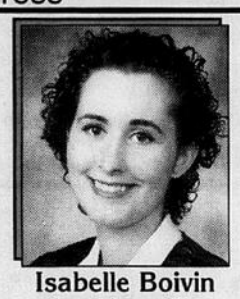
Gaston Allard
Agent immobilier
778-4189



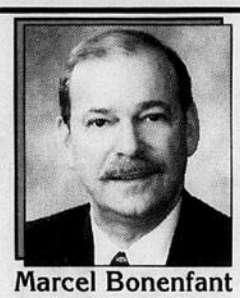
Gérard Amyot
Agent immobilier
778-4506



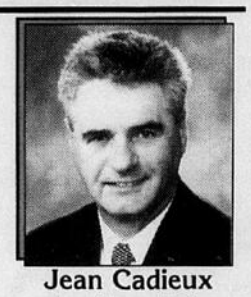
Guy Bélanger
Agent immobilier
778-4500



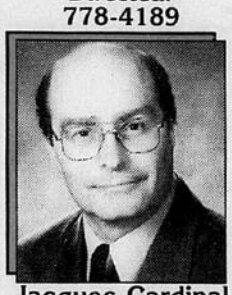
Isabelle Boivin
Agent immobilier
778-4089



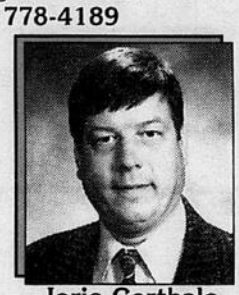
Marcel Bonenfant
Agent immobilier
779-6955



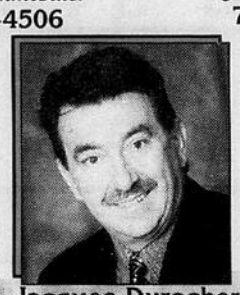
Jean Cadieux
Agent immobilier
247-6414



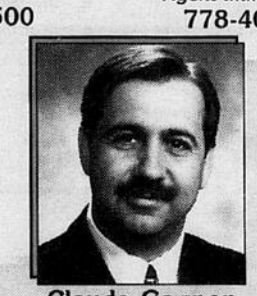
Jacques Cardinal
Agent immobilier
243-4224



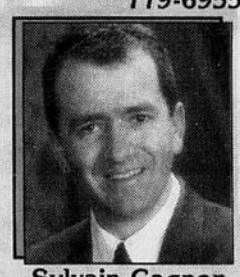
Joris Corthals
Agent immobilier
566-1350



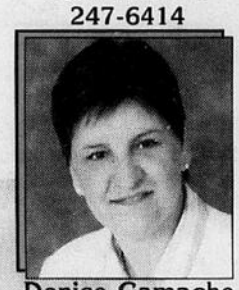
Jacques Durocher
Agent immobilier
778-4267



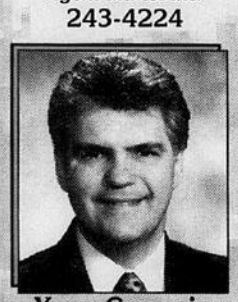
Claude Gagnon
Agent immobilier
566-1355



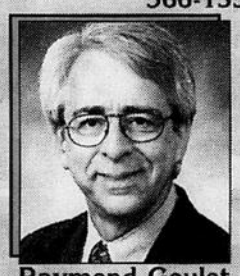
Sylvain Gagnon
Agent immobilier
684-0000



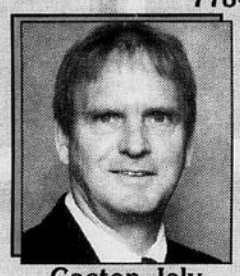
Denise Gamache
Agent immobilier
778-4546



Yvon Germain
Agent immobilier
778-4587

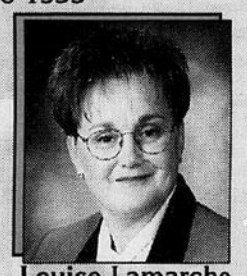


Raymond Goulet
Agent immobilier
920-0263

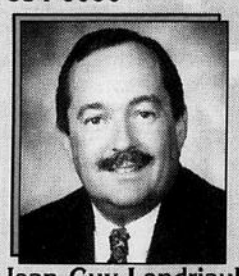


Gaston Joly
Agent immobilier
246-2217

Linda Labelle
Agent immobilier
778-9831

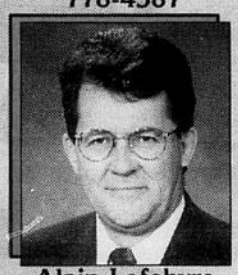


Louise Lamarche
Agent immobilier
669-7155



Jean-Guy Landriault
Agent immobilier
779-3557

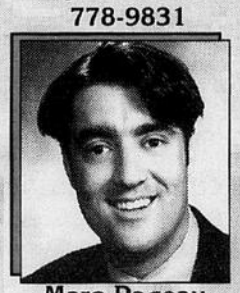
Nicole C, Leblanc
Agent immobilier
566-1366



Alain Lefebvre
Agent immobilier
568-1575

Diane Lemire
Agent immobilier
743-1105

Claudette Marcoux
Agent immobilier
566-1368

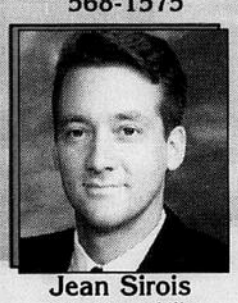


Marc Pageau
Agent immobilier
246-4636

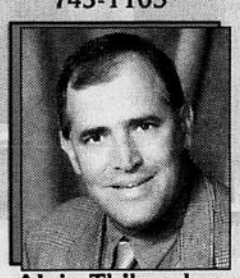
Josée Pilon
Agent immobilier
779-1919

Robert Poirier
Agent immobilier
778-4526

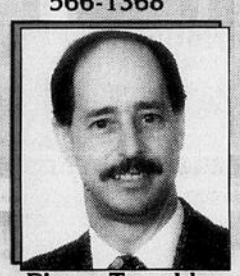
Paulette Savage
Agent immobilier
736-6288



Jean Sirois
Agent immobilier
778-4123



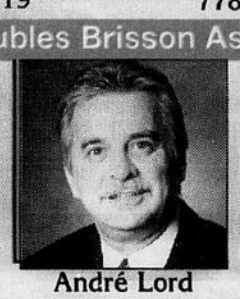
Alain Thibaudeau
Agent immobilier
778-9519



Pierre Tremblay
Agent immobilier
920-0264

Immeubles Brisson Ass. Inc.

Gilbert Brisson
Directeur
778-7500

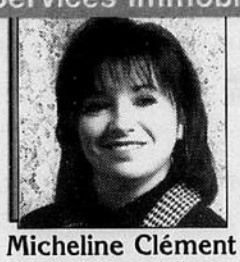


André Lord
Agent immobilier
595-6546

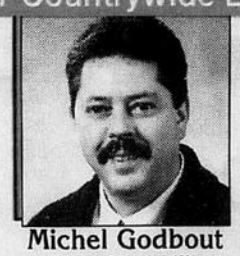
Danielle Quévillon
Agent immobilier
593-5662

Services Immobiler Countrywide Experts et Associés

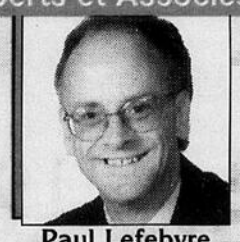
Marc Antoine
Directeur
593-9657



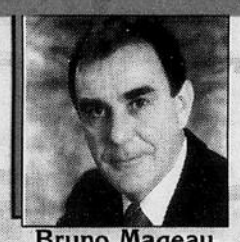
Micheline Clément
Agent immobilier
955-4380



Michel Godbout
Agent immobilier
598-0955



Paul Lefebvre
Agent immobilier
595-6546



Bruno Mageau
Agent immobilier
779-3667

Serv. Imm. de la Blanche

Johanne Fleury
Courtier imm. agréé
671-5152

Serv. Imm. C. Strasbourg

Carole Strasbourg
Courtier imm. agréé
566-1373

Sylvie Chartrand

Louise Lemay

Anne-Marie Lafleur

Lucie Desjardins

- **G.R. Lauzon et Ass. Inc.** - 139 boul. de l'hôpital, Gatineau
- **Serv. Imm. de la Blanche** - 66, rue Vaillantcourt, Val-des-Monts
- **Serv. Imm. Carole Strasbourg** - 139 boul. de l'hôpital, Gatineau
- **Serv. Imm. Countrywide Experts et Ass.** - 692, Principale, Buckingham
- **Immeubles Brisson Ass. Inc.** - 275, rue Mutchmore, Hull

11,5 milliards de dollars de plus pour notre système de soins de santé : une injection qui est la bienvenue

Le système de soins de santé est le programme que les Canadiens et les Canadiennes ont le plus à cœur. C'est pourquoi, au cours des cinq prochaines années, le gouvernement du Canada y injectera 11,5 milliards de dollars additionnels.

Cet investissement apportera donc aux gouvernements des provinces et des territoires des sommes supplémentaires substantielles afin de les aider à surmonter les problèmes auxquels ils font face. De plus, nous investirons aussi 1,4 milliards de dollars dans d'autres secteurs prioritaires touchant la santé tels que la recherche de nouveaux médicaments et traitements et la prévention.

Les Canadiens et les Canadiennes souhaitent un système de soins de santé sur lequel ils peuvent compter. Il reste beaucoup à faire, mais notre engagement envers le système de soins de santé bénéficiera à chacun et chacune.

Budget 1999

UNE ACTION IMMÉDIATE, UN ENGAGEMENT À LONG TERME

Pour des renseignements additionnels sur le Budget 1999 ou pour de l'information sur d'autres programmes et services du gouvernement du Canada, composez le 1 800 O-CANADA (1 800 622-6232). Téléimprimeur : 1 800 465-7735 ou visitez notre site Web : www.canada.gc.ca

Canada

L'entreprise consolide sa présence en Algérie

SNC-Lavalin enregistre un profit net de 5 millions $

La firme de génie-conseil a enregistré un bénéfice net de 45,6 millions $ en 1998, comparativement à 40,2 millions $ l'année précédente.

MARIE TISON
Presse Canadienne

Le bénéfice net par action a connu une hausse de 16,7 %, passant de 0,84 $ à 0,98 $.

«Nous sommes satisfaits de nos résultats de 1998 et envisageons avec confiance l'année 1999 et les suivantes», a déclaré le président et chef de la direction de SNC-Lavalin, Jacques Lamarre, dans un communiqué émis hier.

Le chiffre d'affaires de la firme a atteint 1,5 milliard $ en 1998, soit une hausse de 6,7 % par rapport au chiffre d'affaires de 1,4 milliard $ enregistré en 1997.

Si les revenus en provenance du Canada ont été plutôt stables par rapport à l'année précédente, les revenus provenant de l'extérieur ont augmenté de 11,1%. Cette augmentation est notamment due à une forte croissance en Afrique.

La directrice des relations publiques de SNC-Lavalin, Suzanne Lalande, a expliqué que lorsque certaines régions du monde ralentissaient, la firme se concentrait davantage sur d'autres régions.

SNC-Lavalin a des projets dans plusieurs pays africains, mais c'est surtout l'Algérie qui contribue aux revenus de la firme. Dans ce pays, SNC-Lavalin travaille notamment à l'expansion du complexe gazier Rhourde Nouss, dans le désert algérien, et à un projet de hangar à l'aéroport d'Alger.

«Nous sommes présents depuis longtemps, nous avons une bonne relation avec ce pays-là», a déclaré M^me^ Lalande .

Les situations parfois problématiques que vivent certains pays africains inquiètent bien des entreprises et des organisations

M^me^ Lalande a affirmé que SNC-Lavalin n'avait jamais eu de problème majeur en Afrique, mais elle a admis que la firme devait prendre les précautions qui s'imposaient pour protéger ses gens.

«Il y a certaines règles de sécurité qui peuvent probablement être plus élevées là qu'au projet Magnola, au Québec», a-t-elle lancé.

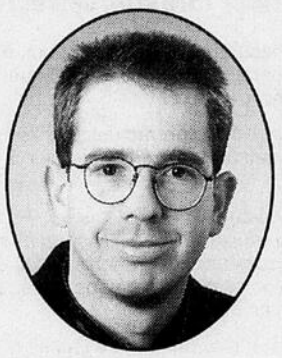
Elle a toutefois rappelé que le complexe de Rhourde Nouss était un peu comme la baie James au Québec, très éloigné de toute zone habitée.

SNC-Lavalin a tenu à souligner, hier, qu'une importante portion des revenus de 1998 avaient été générés par des services qu'elle n'offrait pas il y a quelques années à peine, comme les télécommunications et la gestion des infrastructures. La firme a obtenu notamment en 1998 un important contrat de restauration et d'exploitation du système postal libanais. Elle consolidera également sa présence dans les télécommunications avec l'acquisition d'une participation de 25 % dans Expertech, une filiale de Bell Canada dans le domaine des réseaux de télécommunication sur fil. Le carnet de commandes de SNC-Lavalin s'établissait à 1,6 milliard $ au 31 décembre 1998, soit une diminution de 11 % par rapport à celui de 1,8 milliard $ au 31 décembre 1997.

Louis Boily

Normand Fairfield

Suzanne Côté


Paul Gagné

Jean-Claude Villemaire

François Tremblay

Claude Lefebvre

Ils ont atteint
les plus hauts sommets.

Les Services Investors Limitée sont fiers de souligner l'excellence professionnelle et l'engagement remarquable de ces conseillers à servir nos clients. Grâce à leurs conseils financiers avisés et à leur service hors pair, ils sont devenus inestimables, pour nos clients et pour nous.

Les Services Investors Limitée est une filiale de Groupe Investors Inc., l'une des plus grandes sociétés de services financiers au pays.

Depuis plus de 70 ans, le Groupe Investors fait figure de pionnier dans son domaine, offrant une gamme complète de produits et de services financiers. Aujourd'hui, il gère un actif de plus de 30 milliards de dollars en fonds de placement pour le compte d'environ un million de gens comme vous.
Pour plus de renseignements, **composez le (819) 243-6497.**

Groupe Investors
Les Services Investors Limitée

MC Marque de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

Après le mouvement amorcé par la CIBC et Canada Trust

Trois autres banques haussent leurs taux hypothécaires

La Banque Royale, la Banque de Montréal et la Banque Scotia ont haussé, hier, leurs taux hypothécaires, emboîtant le pas à la CIBC et à Canada Trust, qui avaient haussé, mercredi ,la plupart de leurs taux de un cinquième à un quart de point de pourcentage.

PC — Toronto

Le coût d'une hypothèque fermée de cinq ans est maintenant à 7,15 % dans la plupart des institutions financières. La TD était la seule à se démarquer en fin de journée, hier.

Pour comprendre les raisons de la hausse des taux hypothécaires, il faut se tourner du côté du marché des obligations, où les banques et les sociétés de fiducie vont chercher les fonds requis pour financer ces prêts.

Les taux du marché obligataire ont grimpé mardi et mercredi après que le président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, eut laissé entendre qu'il songeait à hausser les taux d'intérêt dans l'espoir de calmer les pressions inflationnistes.

M. Greenspan, dont le premier objectif est de freiner l'inflation aux États-Unis, réagissait à des informations selon lesquelles l'économie américaine n'avait pas ralenti, en dépit des difficultés économiques éprouvées par l'Asie, la Russie et l'Amérique latine.

Des statistiques qui ont été rendues publiques hier, indiquent que la croissance de l'économie américaine a atteint son rythme le plus rapide en près de 15 ans au cours du quatrième trimestre de l'an dernier. Des données récentes confirment qu'en 1998, l'économie américaine a bénéficié d'une croissance rapide, d'un faible taux de chômage et d'une inflation peu élevée, une combinaison comme on n'en avait pas vue depuis au moins 30 ans.

John Mendelsohn, économiste principal à la CIBC, explique que ce genre de croissance a entraîné des augmentations régulières des taux sur les marchés obligataires américain et canadien, ce qui a a donné lieu à une hausse des coûts des prêts hypothécaires bancaires.

«Si les augmentations (sur le marché des obligations) avaient duré un ou deux jours, nous n'aurions pas pris la décision de hausser les taux hypothécaires, dit-il. Mais elles se poursuivent maintenant depuis des semaines et nous devons compenser les coûts plus élevés.»

Aussi longtemps que le marché obligataire restera volatile, il y aura des institutions financières qui tenteront de maintenir leurs taux hypothécaires afin de les rendre plus compétitifs pendant quelques jours, prévoit Peter Drake, économiste principal adjoint à la TD.

Mais les experts ont de plus en plus tendance à croire qu'avec l'économie américaine, qui semble avoir pris des stéroïdes, les taux hypothécaires subiront de nouvelles hausses au cours des prochains mois.

Au cours des dernières semaines, la vigueur de l'économie américaine a donc amené les économistes canadiens à conclure qu'une hausse des taux hypothécaires était presque inévitable.

Volvo achèterait Navistar

AP et PC —Stockholm

La société Volvo AB prépare une offre d'achat visant le constructeur américain de camions Navistar. Selon le quotidien économique *Dagens Industri*, cette offre a pour effet de situer la valeur de Navistar entre 3,2 et 3,35 milliards $ US. La semaine dernière, un syndicaliste des Travailleurs canadiens de l'automobile disait tenir d'un négociateur de Navistar que les rumeurs circulant au sujet de Volvo étaient sans objet.

L'usine de camions de Navistar à Chatham, en Ontario, compte 2500 employés; de son côté Volvo possède l'usine d'autobus Prévost, de Sainte-Claire, au Québec, qui emploie quelque 1400 personnes.

CLD DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE L'OUTAOUAIS
Centre local de développement

COORDONNATEUR-ADJOINT
POSTE TEMPS PLEIN - CONTRACTUEL
(RENOUVELABLE ANNUELLEMENT)

FONCTIONS
- Seconder le coordonnateur du CLD/CUO dans l'ensemble de ses fonctions.
- Contribuer à la culture entrepreneuriale du réseau CLD/CUO et à la qualité de la liaison du réseau; le réseau étant le central, les points de service des villes et l'ensemble des organismes de première ligne en matière d'entrepreneuriat
- Effectuer l'analyse des implications des montages financiers entourant les décisions du comité d'investissement du CLD/CUO et subséquemment la négociation des contrats entre le CLD et les entreprises bénéficiaires des investissements du CLD/CUO de même que leur suivi.

EXPÉRIENCE & QUALIFICATIONS
- Diplôme universitaire en gestion de PME, administration des affaires, finances ou l'équivalent.
- Expérience directe à titre d'analyste financier ou conseiller en développement d'entreprises et maîtrise des outils et techniques d'analyse.
- Maîtrise des outils de recherche électronique et connaissance des réseaux d'information spécifiques aux secteurs d'activités priorisés en Outaouais.
- Habileté à communiquer par écrit et oralement en français et en anglais.
- Maîtrise des techniques de micro-informatique, d'Internet, de la suite MS Office et Simple Comptable.
- Travail de groupe.
- Automobile.

La rémunération est établie en fonction des compétences et de l'expérience et est accompagnée d'avantages sociaux concurrentiels. Pour de plus amples informations:
http://www.cuo.qc.ca/cldcuow3

Adressez vos curriculum vitae avant le 12 mars 1999 à Mme Paulette Ménard, CLD/CUO, 25 rue Laurier, suie 500, Hull, (Québec), J8X 4C8

PRODUITS FORESTIERS TURPIN

OFFRE DE DEUX EMPLOIS

PRODUITS FORESTIERS TURPIN est une des plus importantes usine de transformation de bois franc bien établie à Thurso et bénéficie d'un contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier de 150 000 mètres cubes dans l'Outaouais. Notre département en foresterie est à la recherche de candidats(es) pour un poste saisonnier (6 à 10 mois par année):

Deux techniciens(nes) forestiers(ères)

Pré-requis: posséder une carte de mesureur de bois (Québec), expérience terrain en forêt feuillue (1 à 3 ans), connaissance en informatique, posséder leur propre véhicule pour déplacements en forêt.

Sous la responsabilité du superviseur des contractuels de récolte ou du superviseur du martelage, les candidats(es) doivent posséder le profil suivant:

Expérience dans les inventaires après-coupe, suivi des secteurs de coupe; et travailler en collaboration avec les ministères des Ressources naturelles, de l'Environnement et de la Faune. Expérience des inventaires d'intervention (prescriptions sylvicoles) et de contrôle (martelage); préparation de plans sondage et analyse des résultats obtenus.

Nous offrons des salaires compétitifs et d'excellents bénéfices marginaux.
Lieu de travail: Thurso

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 mars 1999 par télécopieur au (819) 985-3029 à l'attention de madame Carole Duquette.

PRODUITS FORESTIERS TURPIN
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
175 Alexandre, C.P. 100
Thurso (Québec)
J0X 3B0

Seul les candidats(es) sélectionnés(es) seront contactés(es).

AGENT DES COMMUNICATIONS COMMERCIALES

Le Conseil canadien des normes (CCN) recherche un agent des communications commerciales capable d'élaborer et de mettre en oeuvre des stratégies de communication permettant d'atteindre les objectifs de marketing de l'organisme, de concevoir et de rédiger un matériel de communication, d'organiser des activités spéciales, de coordonner la participation à des salons professionnels et de superviser un programme national de relations avec les médias. Le candidat doit détenir un diplôme en communications, en journalisme, en relations publiques ou en marketing; posséder trois années d'expérience de travail dans le domaine des techniques de communication commerciale; pouvoir s'exprimer couramment dans les deux langues officielles. (salaire : de 38 900 $ à 42 400 $)

Le CCN invite les candidats qui possèdent ces compétences à envoyer leur curriculum vitae à:

Ressources humaines,
Conseil canadien des normes
45, rue O'Connor, bureau 1200
Ottawa (Ontario), K1P 6N7
c. élec.: info@scc.ca; téléc.: (613) 995-4564;
site Web : http://www.ccn.ca.

Seuls les candidats sélectionnés seront convoqués à une entrevue. Le CCN souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Avis de convocation

La 91e assemblée annuelle de la Coopérative de crédit du service civil limitée se tiendra le mercredi 10 mars 1999 dans la salle de bal A /B de l'hôtel *Citadel Inn*, 101, rue Lyon, Ottawa (Ontario). Les inscriptions seront prises à compter de 11 heures 30 et l'assemblée se déroulera de midi à 13 heures. Ordre du jour :

1. Présentation des rapports.
2. Expédition de toute nouvelle affaire qui pourra être portée correctement devant l'assemblée.
3. Nomination d'un vérificateur dont le mandat prendra fin à l'issue de la prochaine assemblée annuelle.
4. Élection des membres du comité de crédit et des administrateurs.

Les sociétaires sont prié(e)s d'y assister. Un repas léger sera fourni. Si vous comptez assister à l'assemblée annuelle, vous êtes prié(e) de réserver en composant le (613) 560-0100 poste 800 ou le 1 800 667-2667 poste 800. Des exemplaires du Rapport annuel 1998 seront disponibles à l'assemblée annuelle et dans les succursales à compter du 1er mars 1999.

Stephen E. Dixon, secrétaire
Le 27 janvier 1999

cs co-op md
Bâtir un partenariat à vie
Membre de la Société ontarienne d'assurance-dépôts

Dans le cadre d'un programme fédéral de prêts aux PME

Les prêts consentis par la Banque Nationale coûtent cher

Les prêts consentis aux petites entreprises par la Banque Nationale et qui ont mal tourné ont coûté 130 millions $ aux contribuables canadiens depuis 1993.

PC — Montréal

La sixième plus importante banque au pays a récolté auprès du gouvernement fédéral davantage d'argent que n'importe laquelle des cinq grandes institutions bancaires canadiennes, et la facture continue de grimper selon des documents obtenus par le quotidien montréalais *The Gazette* en vertu de la Loi d'accès à l'information.

En 1993, Ottawa a adopté la Loi sur les prêts aux petites entreprises dans le but d'encourager les banques à accorder leur soutien financier aux PME jugées à risque. Cette législation a incité les responsables de la Banque Nationale à présenter le programme aux dirigeants de nouvelles entreprises comme un moyen devant leur permettre d'atteindre des objectifs élevés, a indiqué au quotidien une source ayant requis l'anonymat.

«Les responsables disaient aux gens: Vous avez besoin d'équipement? Allez l'acheter et nous le financerons», a déclaré cette source.

La Banque Nationale a prêté presqu'autant au Québec que les cinq grandes banques réunies. Toutefois, ses prêts ont mal tourné entre deux et trois fois plus souvent que pour les autres grandes banques, et elle est la seule à approcher la généreuse limite établie par Ottawa relativement aux garanties.

Les dispositions de la Loi sur les prêts aux petites entreprises prévoient que le gouvernement fédéral éponge les pertes résultant de chaque prêt dans une proportion ne dépassant pas 10 % du total des sommes versées par chacune des banques. Les pertes encourues par les banques à la suite de prêts aux PME représentent habituellement 1 % du total de ces versements. Le gouvernement a déjà remboursé 8,4 % des prêts de 1,4 milliard $ consentis depuis 1993 par la Banque Nationale. Et cette dernière a confirmé que ses pertes dépassaient largement la limite de 10 %.

TRAIN À VAPEUR H.C.W. STEAM TRAIN

Le Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield, une des attractions touristiques importantes de notre région, est à la recherche d'employés pour combler certains postes pour sa saison 1999.

PRÉPOSÉ(E) À LA BILLETTERIE

Compétences:
- expérience de travail sur les logiciels de type windows
- expérience de travail avec une caisse enregistreuse
- bonnes aptitudes de communication et entregent
- avoir de l'expérience pertinente reliée à l'accueil touristique et au service à la clientèle
- bilinguisme requis

Période d'emploi: de mai à octobre
Salaire: à partir de 7 $/heure.

GUIDE TOURISTIQUE

Responsabilités:
- interprétation historique
- accueil et service à la clientèle
- assurer la sécurité des passagers
- effectuer des visites guidées de divers sites
- léger entretien des lieux

Compétences:
- bonne aptitudes de communication et entregent
- avoir de l'expérience pertinente reliée à l'accueil touristique et au service à la clientèle
- bilinguisme requis

Heures: Temps partiel mai et juin
Plein temps juillet à octobre
Période d'emploi: de mai à octobre
Salaire: à partir de 7 $ jusqu'à 9 $ /heure

SUPERVISEUR DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Responsable pour les horaires et la coordination des activités des guides touristiques, musiciens et autres tâches reliées.

Compétences:
- cet individu doit posséder de bonnes aptitudes de communication et leadership
- avoir de l'expérience pertinente reliée à l'accueil touristique et avoir un sens accru du service à la clientèle
- avoir de l'expérience en gestion du personnel et aimer travailler en équipe
- bilinguisme requis

Période d'emploi:
- 1 temps plein, de mai à octobre
- 1 temps partiel, de mai octobre

Salaire: selon expérience

CHAUFFEUR DE BOUILLOIRE

Compétences:
- mécanicien de machinerie fixe, classe 4A
- expérience dans l'opération d'une bouilloire mobile préférée
- bonnes aptitudes de communication et entregent
- bilinguisme requis

Période d'emploi: de mai à octobre
Salaire: selon expérience

CHEF DE TRAIN

Compétences:
- posséder ou avoir possédé un certificat de compétence "A CARD" ou équivalence selon le type et lieu des exploitations ferroviaires
- expérience nécessaire (montant d'expérience requis varie selon le type d'exploitation ferroviaire)
- bonnes aptitudes de communication et entregent
- bilinguisme requis

Période d'emploi: de mai à octobre
Salaire: selon expérience

COMMIS / VENDEUR(SE)

Responsabilité: vente d'articles de souvenirs et concession alimentaire durant les excursions.

Compétences:
- expérience de travail avec une caisse enregistreuse
- bonnes aptitudes de communication et entregent
- avoir de l'expérience pertinente reliée au service à la clientèle
- bilinguisme requis

Période d'emploi: de mai à octobre
Salaire: à partir de 7 $ heure

INSCRIPTION:

Faire parvenir votre C.V. par la poste ou en personne au 165, rue Deveault, Hull, Qc J8Z 1S7 Avant le 19 mars 1999.

TelNat

Allumez votre REER!

avant minuit le 1er mars

1 888 TELNAT-1

Il ne vous reste que quelques jours pour cotiser. Vous n'avez pas le temps de passer à votre succursale? Appelez-nous, de 6 h à minuit, 7 jours sur 7. Un conseiller de TelNat vous aidera à choisir parmi les produits financiers les plus performants pour votre REER. Faites un choix éclairé. Faites le 1 888 TELNAT-1 avant minuit le 1er mars.

BANQUE NATIONALE
il faut penser autrement

Éditorial

LeDroit

Éditeur et président-directeur général
Pierre Bergeron
562-7560

Directeur de l'information
François Roy
562-7569

L'omnibus Chevrette

Pierre Bergeron

Le ministre québécois des Transports, Guy Chevrette, ne manque pas de courage politique. Il consultera les Québécois jusqu'à ce qu'ils virent au bleu sur les virage à droite aux feux rouges, de même que sur le port du casque obligatoire pour les cyclistes, la pratique du patin à roues alignées sur les voies publiques et l'installation de photoradars sur les autoroutes. Ce périlleux exercice donnera sans doute lieu à une bataille de relations publiques avec une kyrielle de groupes de pression qui vont en profiter pour nous faire des leçons de morale, de démocratie, de sécurité et de droits de la personne.

Premier round, le virage à droite aux feux rouges. Pourquoi pas! Le ministre a tout à fait raison; les Québécois ne sont pas plus fous qu'ailleurs et cette modification au code de la route n'entraînerait pas l'hécatombe appréhendée. Bien sûr, ceux qui ne veulent pas d'un tel changement vont faire passer les automobilistes pour des assassins en puissance et la Régie de l'assurance-automobile du Québec va «prendre les nerfs» comme d'habitude. Qu'à cela ne tienne, le ministre devra mettre ses culottes et faire comprendre à ceux qui prendront panique que ce changement n'aura pas les effets néfastes escomptés.

Et pourquoi ne pas faire de l'Outaouais une «région-laboratoire» pour mettre ce changement à l'essai pour une période de trois ans? Les rues d'Ottawa ne sont pas moins dangereuses parce que des automobilistes de l'Outaouais s'y promènent. Les rues des villes de l'Outaouais ne sont pas moins sécuritaires parce que les Ontariens y circulent. Allons, Monsieur Chevrette, du courage!

Deuxième round, le port du casque obligatoire pour les cyclistes. Sans en faire une question d'absolue nécessité, tout cycliste sensé devrait porter le casque et l'immense majorité le font déjà. Le port obligatoire tombe donc dans l'ordre des choses. Mais une telle mesure ne rendra pas les cyclistes plus responsables ou plus prudents sur nos routes. Des années d'expérience et des dizaines de milliers de kilomètres sur nos routes nous ont convaincu de l'importance capitale de la sécurité à vélo et de l'inconscience inouïe d'un trop grand nombre de cyclistes, qui se croient à l'abri du code de la route parce qu'ils se déplacent sur deux roues.

Malheureusement, la responsabilité ne s'acquiert pas en portant un casque de vélo et le partage de la route demeure un exercice périlleux. Ce n'est pas une question de libertés individuelles, puisque les automobilistes et les motocyclistes se sont habitués à des contraintes du même ordre, sans créer une société de brimés ou de frustrés de la route.

Troisième round, la pratique du patin à roues alignées sur les voies publiques. Avec de très sérieuses réserves! Voilà une mode qui va passer et une activité qui, heureusement, se limite à quelques mois de l'année. Là encore, il est question de responsabilité individuelle plutôt que de droit et d'une activité qu'il faut contrôler davantage que réglementer à outrance. Il faut être un peu étourdi pour se croire invincible sur une voie publique dont on occupe le double de la largeur d'un cycliste et à des vitesses pas toujours compatibles avec le flot de la circulation. En outre, des années de coexistence dangereuse nous ont également convaincu que la pratique du patin à roues alignées sur les trottoirs de nos centres-villes est incompatible avec les déplacements des piétons. La marche, le patin et le cyclisme ne sont pas des activités qui se marient bien sur les mêmes voies. Alors, on y regarde de près.

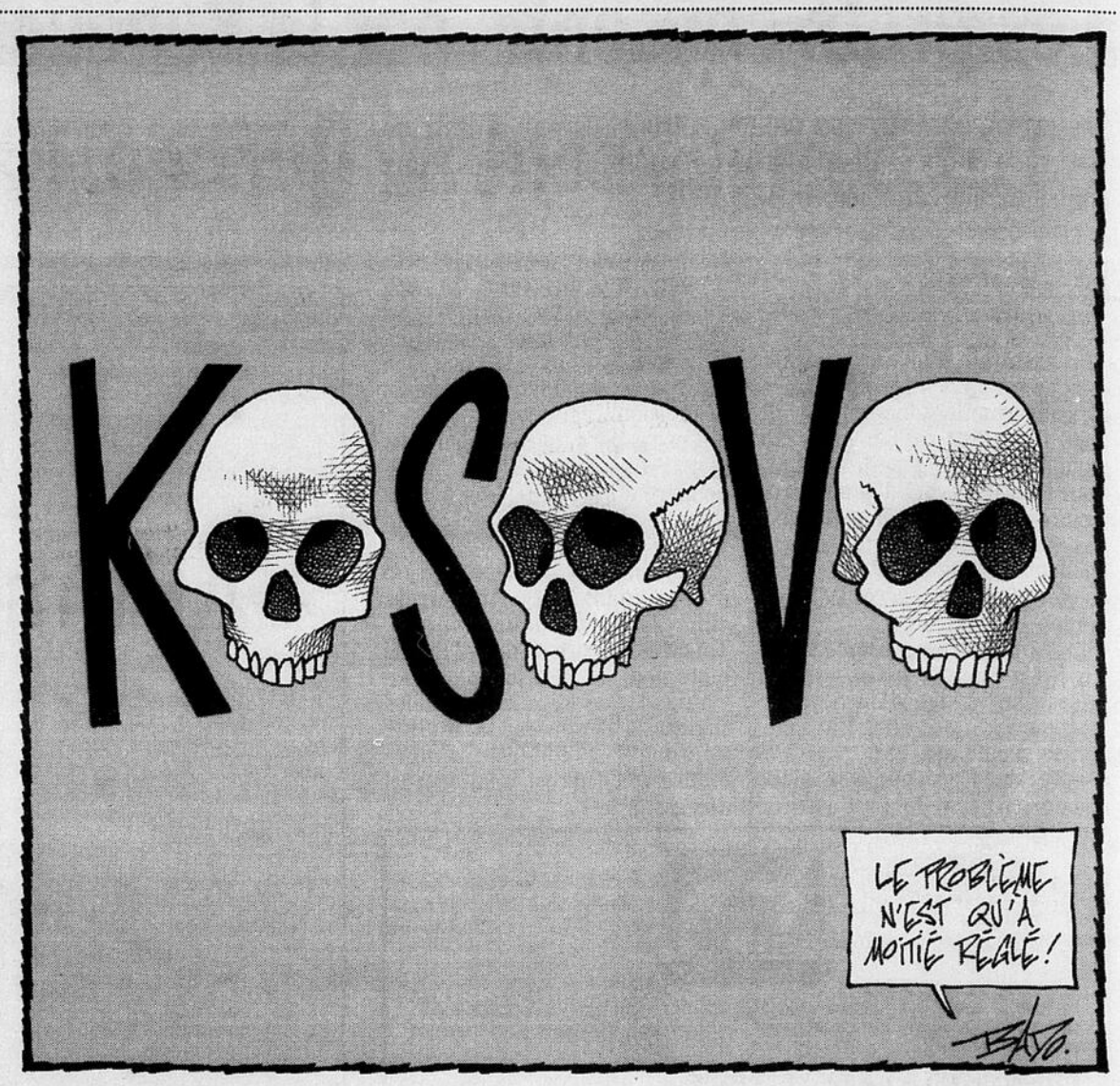
Quatrième round, les photoradars sur les autoroutes. Sous aucun prétexte! C'est davantage une façon de faire rentrer davantage d'argent dans les coffres de lÉtat que de promouvoir la sécurité routière. C'est une tactique d'État policier intolérable dans une société où les citoyens dont déjà trop fichés, mesurés, observés, surveillés. Cela ne changera rien aux habitudes de conduite des automobilistes sur nos autoroutes où, règle générale, la vitesse excessive n'est pas un problème épidémique. Alors, Monsieur Chevrette, on oublie cela!

Que restera-t-il de ces quatre propositions lorsque le ministre des Transports aura terminé ses consultations? Sans doute peu de nouveau qu'il ne connaît déjà. Certainement les mêmes peurs, et les mêmes peurs d'avoir peur. Sûrement les mêmes conflits ou tensions entre responsabilités et droits individuels et collectifs. Et, au coeur du débat, une société qui petit à petit exorcise ses monstres ou les fait grossir. Bonne chance, Monsieur Chevrette!

Poétisez l'égalité...

Vu sur une affiche lors de la manifestation des étudiants contre les Bourses du millénaires. C'est Jean Chrétien qui va être impressionné!

P.B.



À vous la parole

Un canal autochtone à faible teneur en français

Le 22 février dernier, le CRTC annonçait (1999-42) la distribution obligatoire du canal autochtone national par tous les services canadiens de câblodistribution. Ce canal ne diffusera que 30 heures (25%) par semaine en langues autochtones et 18 heures (15%) en français; le reste, soit les deux tiers, sera diffusé en anglais.

Pour un nouveau canal qui sera obligatoire au Québec, au Nouveau-Brunswick, dans le Nord de l'Ontario et à Ottawa à partir du 1er septembre, cette faible proportion de français est inacceptable.

D'abord, cette décision contribue à angliciser davantage le paysage télévisuel au Québec alors que les câblodistributeurs hors Québec boudent les canaux francophones. Pire encore, le manque de contenu en français est insuffisant pour un rapprochement entre francophones et premières nations. Comment le régulateur fédéral des ondes peut-il en arriver à des décisions aussi insensées? C'est inacceptable! Irritant! Aberrant! Incompatible avec les objectifs d'unité nationale!

Raynald Charest
Orléans (Ontario)

Prix Louis-Hébert à un pharmacien de Hull

Au pharmacien hullois Roger Larouche

Nous profitons de cette tribune pour vous féliciter chaleureusement d'avoir remporté le prestigieux prix Louis-Hébert, décerné par l'ordre des pharmaciens du Québec à un pharmacien s'étant particulièrement illustré puis démarqué par son implication dans l'amélioration de la santé du public.

D'ores et déjà, votre sincère et profonde préoccupation sur la santé des membres de votre communauté avait été remarquée par plusieurs organismes du milieu communautaire.

Quant à nous, organisme oeuvrant à la défense des droits des personnes vivant un problème de santé mentale, nous nous en voudrions de passer sous silence d'abord l'humanité dont vous faites preuve dans la prestation de vos services, ainsi que votre ouverture d'esprit face aux populations marginalisées.

Encore une fois, félicitations, M. Larouche, ce prix ne pouvait être mieux attribué!

Gilles Marcoux, au nom de Droit-Accès de l'Outaouais

(Droit-Accès est un organisme de défense de droits en santé mentale)

Tragi-comique

Je ne puis passer sous silence le spectacle tragi-comique des théâtraux péquistes Bernard Landry et Lucien Bouchard. Ces deux émules de Thespis sont montés sur les planches de la rampe où ils nous ont postillonné de propos fielleux et envenimés sur les méfaits du budget fédéral.

Selon eux, c'est la politique mesquine et brutale d'Ottawa qui est la cause principale de tous les problèmes qui surgissent dans la santé, éducation, emploi, finance, etc. de la province de Québec. Aussi, comme à l'accoutumée, ils brandissent le spectre de la séparation comme solution miracle et du fait même, calment les souverainistes. Quel culot: et il est dit que le ridicule ne tue pas...

Moi, j'indique aux séparatistes que la race à l'état pur n'existe pas; surtout au Québec. Aussi il serait néfaste d'adopter leur point de vue de balkaniser notre belle province. Ils n'ont qu'à diriger leurs regards vers l'Europe méridionale et ses siècles de conflits internes.

Je trouve malheureux qu'un nombre (42%) de Québécois mécontents de certaines lois, législations, se sont tournés volontiers vers des agitateurs politiques ou des hommes «providentiels» qui ont su les abreuver de promesses, tout en leur laissant entrevoir un redressement miraculeux.

Mais l'aboutissement final des promesses et des espoirs qu'ils suscitent, on ne le connaît que plus tard et parfois trop tard.

Bernard Richer
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 250 mots; les commentaires soumis pour la section Forum, moins de 800. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: (613) 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Forum

Les besoins sont au Québec, l'argent est à Ottawa

Le ministre Paul Martin a annoncé la semaine dernière que le gouvernement fédéral consacrerait des fonds additionnels à la santé. Simultanément, il a annoncé sans préavis une modification de la formule utilisée pour répartir, entre les provinces, l'ensemble des fonds versés pour la santé, l'éducation postsecondaire et l'aide sociale.

Résultat du changement de formule: le Québec perdra 333 millions $ en 1999-2000, de sorte qu'il n'obtiendra que 150 millions $ des nouveaux fonds ajoutés par le gouvernement fédéral en santé, soit 20 $ par habitant, comparativement à 950 millions $ pour l'Ontario (82 $ par habitant).

Au total, au cours des cinq prochaines années, le Québec obtiendra à peine un peu plus de 8 % des 11,5 milliards $ additionnels que le gouvernement fédéral injectera dans la santé.

C'est une situation inacceptable, surtout si l'on tient compte des coupures répétées dans les transferts fédéraux depuis le début des années 80 qui privent le Québec, année après année, de montants substantiels, dont 4,3 milliards $ cette année.

L'un des arguments invoqués par le gouvernement fédéral pour modifier sans préavis la formule de répartition des transferts versés au titre du TCSPS (Transfert canadien en matière de santé et de services sociaux) est qu'une répartition sur la base de la population est plus équitable.

D'abord, les transferts à l'égard de la santé et de l'enseignement postsecondaire sont déjà répartis entre les provinces sur la base de leur population. Seuls les transferts à l'égard de l'aide sociale ne l'étaient pas. Le fait de ne plus compenser le Québec pour ses besoins plus importants que d'autres provinces en aide sociale, c'est ça l'injustice du budget Martin.

Une seconde raison invoquée par le fédéral pour pénaliser le Québec est le plafond imposé en 1990 sur la croissance des transferts versés aux trois provinces les mieux nanties, soit l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique. Cependant, le Québec aussi a subi les effets d'un plafond, celui à la péréquation, qui l'a privé de 1,8 milliard $.

En 1995, lorsque M. Martin avait décidé de consulter les provinces sur la formule de répartition du TCSPS, son collègue, M. Marcel Massé, avait déclaré, au sujet d'une formule basée uniquement sur la population: «Ce serait la situation la plus défavorable possible qui puisse arriver au Québec, tellement défavorable qu'à mon avis, cela n'a pas de sens que ce soit la solution». (*Le Soleil*, 4 mars 1995).

Il faut croire que M. Martin avait écouté son collègue ainsi que les représentations du Québec car, lors de son budget de mars 1996, il a décidé d'adopter une formule de répartition qui ne reposait que partiellement sur le critère de la population. Cette décision a été concrétisée par l'adoption de la loi C-31 par la Chambre des Communes, le 20 juin 1996, qui fixait la méthode de répartition des transferts du TCSPS entre les provinces pour la période 1997-1998 à 2002-2003 .

Depuis, le gouvernement fédéral n'a jamais indiqué qu'il avait l'intention de revenir sur sa décision de 1996 et ce, jusqu'au budget du 16 février 1999, lorsqu'il a annoncé qu'il ne respecterait pas son engagement de 1996 .

De plus, il n'y a jamais eu de consensus des provinces demandant une formule de répartition basée uniquement sur la population. Dans sa récente lettre au Premier ministre du Québec, Stéphane Dion affirme que lors de la réunion fédérale-provinciale des ministres des Finances du 15 juin dernier: «Les ministres des Finances des provinces, à l'exception de celui de votre gouvernement, ont remis au ministre Martin un document qui lui demandait d'égaliser le Transfert social canadien à une base per capita si la péréquation pouvait être bonifiée de façon concomitante». Cette affirmation appelle deux commentaires. D'abord, en plus du Québec, deux provinces, la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve, se sont prononcées contre cette proposition. Il n'y a donc pas eu de consensus des provinces à cet égard. Par ailleurs, M. Dion dit lui-même que les provinces demandaient de bonifier de « façon concomitante » (i.e. simultanée) le programme de péréquation. Le budget Martin du 16 février dernier n'a rien fait de tel .

En fait, le consensus des provinces s'est exprimé dans la lettre signée par tous les premiers ministres des provinces et envoyée au Premier ministre du Canada le 22 janvier dernier: «Les premiers ministres des provinces et les chefs de gouvernement des Territoires ont discuté avec vous et entre eux de l'importance que revêt pour les Canadiens le fait que le gouvernement fédéral rétablisse en totalité, à l'intérieur d'un laps de temps raisonnable et par l'intermédiaire des arrangements existants en vertu du transfert canadien en santé et programmes sociaux, les diminutions qu'il a effectuées dans ses transferts au cours des dernières années». Les «arrangements existants», cela signifie la formule que M. Martin a fait adopter par le Parlement en 1996 et qui devait s'appliquer jusqu'en 2002-2003 .

Dans son budget du 16 février dernier, le gouvernement fédéral a fait fi de la lettre des premiers ministres. Il a décidé de renier la

ARCHIVES

Bernard Landry.

formule adoptée par la Chambre des Communes en 1996 et d'amener la pondération de la population à 70 % en 1999-2000 (plutôt que 20 %, tel qu'inscrit dans la loi de 1996), 75 % en 2000-2001 (plutôt que 30 %) et à 100 % en 2001-2002 (plutôt que 40 %) .

Cette modification de la formule de répartition fera perdre au Québec, selon les documents fédéraux, plus de 1,6 milliard $ sur la période 1999-2000 à 2003-2004 .

Et que doit-on penser du geste du gouvernement fédéral qui renie l'engagement qu'il a pris, il y a quelques semaines, de consulter les gouvernements des provinces «au moins un an avant de renouveler ou de modifier de manière importante le financement des transferts sociaux existants aux provinces... »? Le gouvernement fédéral a fait grand cas du fait qu'il verserait au Québec un paiement exceptionnel de 1,4 milliard $ de péréquation d'ici la fin de la présente année financière. Il faut bien réaliser que ce montant ne découle pas de quelconques bonifications apportées au programme de péréquation. Il découle du fonctionnement normal du programme en vertu duquel la valeur des paiements est révisée périodiquement en fonction des données disponibles sur la capacité fiscale des provinces. Ce genre d'ajustements peut jouer dans les deux sens, comme ce fut le cas en octobre 1994, alors que le gouvernement fédéral avait informé le Québec que les paiements de transferts qui lui étaient destinés seraient réduits de 544 millions $ en 1994-1995. À ma connaissance, ni M. Martin, ni M. Chrétien n'avaient cru bon de publiciser cet ajustement.

De plus, on ne peut que prendre avec un grain de sel l'affirmation fédérale à l'effet que le Québec recevra 34 % des nouveaux transferts aux provinces. En effet, ce pourcentage est obtenu en additionnant les ajustements effectués à la péréquation des trois dernières années et ce que le gouvernement fédéral prévoit que le Québec va recevoir en transferts au cours des cinq prochaines années. Or, rien ne garantit aux Québécois qu'ils recevront tout cet argent et ce, même si M. Martin l'inscrivait dans une loi. Car on a vu au moment du budget de la semaine dernière comment le gouvernement fédéral ne respecte pas ses engagements, même ceux inscrits dans une Loi .

En terminant, quelques mots sur les dépenses fédérales «structurantes» effectuées au Québec, c'est-à-dire celles qui favorisent le développement économique et la création d'emploi. Si, comme le soutient le fédéral, il est maintenant plus équitable de répartir les transferts sociaux aux provinces selon leur part de la population, ne serait-il pas également plus équitable que le gouvernement fédéral s'assure que la répartition de ses dépenses de nature structurante corresponde également à la part de population des provinces. Est-il normal que le Québec ne reçoive que 19,7 % des dépenses courantes en biens et services du gouvernement fédéral 18 % des subventions fédérales aux entreprises et 18,5 % des immobilisations et investissements du gouvernement fédéral (données de Statistique Canada)?

Bernard Landry,
ministre des finances du Québec

mille mots

Associated Press

Le patrouilleur Paul Hartley, de l'unité de plongeurs de la police d'État, a plongé dans un marais dans le secteur de Norton au Massachussetts afin de retrouver le jeune Cory Anderson, 9 ans, disparu depuis jeudi. Plus de 100 personnes participent aux recherches.

Les dépêches

Le Viagra bientôt disponible au Canada

PC — Toronto

Le Viagra, ce médicament américain contre l'impuissance, a franchi, hier, un obstacle majeur à sa mise à marché au Canada après avoir reçu l'aval d'un comité médical du ministère de la Santé. La petite pilule bleue pourrait donc être homologuée dès les premiers jours de mars, a laissé entendre le Dr Hans Heich. «L'aspect médical a été approuvé», a dit le Dr Heich, l'un des évaluateurs médicaux du ministère.

Le Viagra devrait recevoir son numéro d'information de médicament (DIN) au cours du prochain mois. L'approbation médicale constitue habituellement le plus gros obstacle à l'homologation gouvernementale. Avant de pouvoir être commercialisé au Canada, le Viagra doit ensuite être évalué par un comité pharmaceutique, puis faire l'objet de directives d'étiquetage.

Premier médicament à soigner les dysfonctions érectiles, le Viagra est devenu, un an après sa mise en marché, le plus grand succès commercial de l'industrie pharmaceutique aux États-Unis. La célèbre pilule constitue une alternative aux pompes, suppositoires et autres techniques inconfortables utilisées pour stimuler le flux sanguin vers le pénis, nécessaire au maintien d'une bonne érection.

Conçu par la société Pfizer, le Viagra est déjà disponible dans plus de 50 pays et plusieurs Canadiens ont réussi à s'en procurer aux États-Unis.

Au Canada, les pilules seront embouteillées à l'usine de Pfizer d'Arnprior, en Ontario.

Les infirmières veulent une solution intégrée

PC— Montréal

La Fédération des infirmières et infirmiers du Québec et le Syndicat canadien de la fonction publique ont plaidé en faveur d'une approche intégrée pour résoudre les problèmes d'engorgement dans les hôpitaux de la région de Laval et de la couronne Nord.

«Nous voulons une coordination plus tricotée serrée entre les régies régionales, a déclaré le directeur québécois du SCFP, Gilles Charland. Nous voulons qu'on mette fin aux batailles de clocher, aux batailles de coqs de politiciens qui se font sur le dos de la population.»

Il a indiqué qu'il y aurait des ressources disponibles ailleurs dans la grande région montréalaise. Selon lui, les soins de santé ne devraient pas être confinés dans un carcan territorial strict, comme le sont les commissions scolaires.

«Pour des gens qui veulent se faire soigner, quelques kilomètres de plus, ce n'est pas ça qui va les déranger», a-t-il soutenu.

Il a notamment suggéré de rouvrir une partie du Centre hospitalier Saint-Laurent pour accueillir des cas de longue durée de Laval. Dans une même optique d'utilisation des ressources existantes, la présidente de la FIIQ, Jennie Skene, a proposé d'utiliser le pavillon Chomedey pour accommoder les patients de la Cité de la santé. Selon les plans actuels, cet établissement de 50 lits de longue durée devra fermer ses portes lorsque ses patients seront relocalisés dans un centre d'hébergement de Sainte-Rose.

Le ministre Chevrette dit oui aux vitres teintées

PC — Québec

Le ministre des Transports, Guy Chevrette, a déclaré hier qu'il avait l'intention de faire modifier l'article 64 du Règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers, qui interdit que les véhicules aient des vitres teintées.

L'industrie du verre teinté a accueilli avec soulagement la décision du ministre des Transports de surseoir à l'application du règlement interdisant les vitres teintées sur le pare-brise et sur les vitres latérales avant des automobiles.L'interdiction, en vigueur depuis le 24 décembre, devait être appliquée à compter du 1er mars.

L'industrie de la vitre teintée réclame le droit de coller une pellicule pâle laissant passer la lumière à 50 % sur les vitres latérales avant.

Adopté le 27 novembre 1998, l'article 64 interdisait la pose de toute matière assombrissante sur les vitres latérales avant d'un véhicule automobile. Antérieurement, le règlement permettait la pellicule sur les vitres latérales avant, en autant que celles-ci laissent passer la lumière à 70 %, pour respecter la norme canadienne.

Le retour à la réglementation antérieure, tel que proposé par le ministre Chevrette, permettra par ailleurs aux parties concernées de s'asseoir à une table de travail, afin d'en arriver, dans un délai jugé raisonnable, «à une solution qui réponde aux préoccupations de sécurité routière, sans compromettre la survie de ce secteur d'activité économique», écrit le ministre dans un communiqué.

Au Québec, quelque 250 entreprises oeuvrent dans ce domaine, où on compte plus d'un millier d'emplois.

Le pays

Le parti y investira un million de dollars

Le PQ relance le débat sur la souveraineté...

Le Parti québécois veut relancer le débat sur la souveraineté du Québec. Un comité a été créé à cet égard et le parti met un million de dollars à sa disposition.

NORMAN DELISLE
Presse Canadienne

Le mandat du comité sera de «bien situer la souveraineté du Québec dans la modernité et la mondialisation en dégageant les nouvelles réalités qui la rendent plus que jamais nécessaire».

C'est le vice-premier ministre, Bernard Landry, un souverainiste de longue date aux convictions indépendantistes inexpugnables, qui le présidera.

«On veut soulever le débat le plus large possible sur l'avenir du Québec. C'est la porte ouverte à la circulation de l'oxygène quant à l'avenir politique du Québec. Pour le Parti québécois, cet avenir passe par la souveraineté», a dit M. Bouchard, hier, à l'issue d'une réunion de deux jours dans les Laurentides de son groupe parlementaire.

Le premier ministre souhaite que ce débat rejoigne non seulement les péquistes ou les souverainistes, mais aussi «l'ensemble des Québécois que leur avenir politique intéresse».

Il n'est naturellement pas question de mettre de côté la tenue d'un référendum, comme le craignent certains indépendantistes. «Comment voulez-vous prendre une décision sans passer par un référendum, seul mode de consultation populaire vraiment démocratique», demande le premier ministre.

Mais le contenu du projet «est en discussion», a noté le chef du PQ. Il s'agit de débattre du type de partenariat qui pourrait intervenir entre le Québec et le reste du Canada.

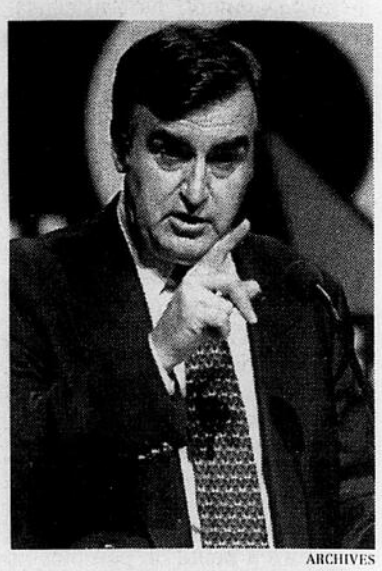
«Il faut que ce soit une véritable discussion», a-t-il dit. Aussi, il n'est pas question de déterminer à l'avance où ces travaux vont aboutir, afin de ne pas scléroser les débats.

«C'est un geste d'ouverture, pas de fermeture, que le Parti québécois veut poser.»

Le leader péquiste a défini la souveraineté de la même façon qu'elle l'avait été dans le projet de loi déposé par Jacques Parizeau à l'Assemblée nationale en 1995: le droit exclusif pour les Québécois de faire des lois, de percevoir les impôts et de signer les traités.

M. Bouchard et tous les députés péquistes ont rappelé, hier, que l'idée de la souveraineté «progressait» constamment au Québec.

Ils citent comme preuve le fait que lors des deux référendums tenus à 15 ans d'intervalle sur le sujet, la proportion de partisans de la souveraineté est passé de 40 % en 1980 à 49,4 % en octobre 1995.



ARCHIVES

Pour Lucien Bouchard, l'avenir passe par la souveraineté.

«Les Québécois se rendent bien compte qu'on est dans un cul-de-sac entre Québec et Ottawa. Ils en ont assez des chicanes. Le moment est venu d'aller au-delà de tout cela et de regarder l'avenir politique», a dit M. Bouchard.

Il lance un appel aux fédéralistes «mécontents et désarçonnés par ce qui se passe actuellement».

Le comité créé par le PQ pour débattre du contenu de la souveraineté comprend une demi-douzaine de ministres, des députés tant du Parti québécois que du Bloc québécois, des militants et des membres de groupes qualifiés de «partenaires» de la souveraineté.

...et le PLQ parlera de fédéralisme

À l'instar du premier ministre Lucien Bouchard qui a lancé, hier, une autre consultation sur le projet souverainiste, le chef libéral Jean Charest a annoncé que son parti tiendra un débat sur la place du Québec dans la fédération canadienne.

PIERRE APRIL
Presse Canadienne

Puisque l'électorat a accordé la majorité des voix au PLQ, le 30 novembre, il a clairement fait savoir au gouvernement de Lucien Bouchard qu'il ne voulait plus entendre parler de projet de souveraineté. Pour Jean Charest, ce vote l'autorise à relancer les discussions sur la façon de renouveler le fédéralisme et le Canada.

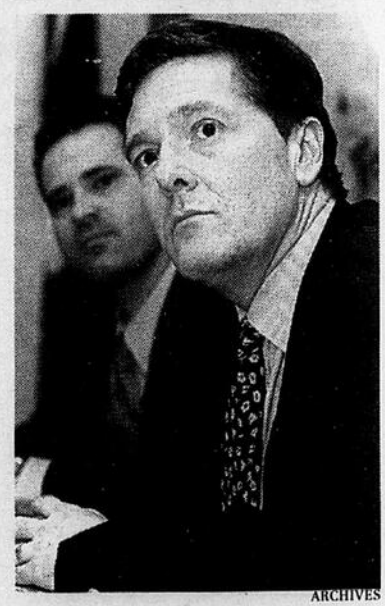
Benoît Pelletier préside

«C'est une nouvelle voie qui s'ouvre pour le Parti libéral du Québec, a-t-il précisé. C'est à nous de prendre le flambeau pour faire avancer le débat. Il y a donc un groupe de travail qui se penche là-dessus. Les travaux sont déjà entamés dans la composition du groupe pour faire avancer les idées.»

Une fois que ce groupe, présidé par le député libéral de Chapleau, Benoît Pelletier, aura complété ses observations à l'intérieur du PLQ, le chef Jean Charest n'écarte pas de transporter le débat dans le grand public.

«On a quatre ans devant nous, a-t-il affirmé, on a un mandat important et on a l'occasion de se renouveler sur le plan des idées. On veut des débats ouverts.».

La préoccupation constitutionnelle n'est pas la seule qui pourra être abordée, a précisé le chef libéral. «Il faudra juger, a-t-il noté, si on veut tester d'autres formules. Mais dans l'ensemble, ce sera un débat ouvert. Pas juste sur cette question-là. Nous, on a des devoirs à faire d'ici les quatre prochaines années. On veut que ce soit ouvert. On veut que les Québécois se sentent concernés par ça.»



ARCHIVES

C'est le député de Chapleau, Benoît Pelletier, qui présidera le comité du PLQ sur le fédéralisme.

Pour Jean Charest, il est primordial d'attirer l'attention politique sur les libéraux. «On veut ouvrir le parti à des gens de l'extérieur, a-t-il dit, on veut se renouveler sur le plan des idées. Allons-y, l'occasion est belle.»

Le juge Flahiff condamné à trois ans de prison

Le juge Robert Flahiff de la Cour supérieure du Québec, âgé de 51 ans, a été dirigé vers les cellules du palais de justice de Montréal, hier en matinée, après que le juge Serge Boisvert lui eut imposé une peine de pénitencier de trois ans pour avoir participé au blanchiment de 1,7 million $ provenant du trafic de drogue.

ROLLANDE PARENT
Presse Canadienne

Sa détention ne devait durer que quelques heures puisqu'il a demandé à ses avocats de porter cette sentence en appel, comme il l'avait fait pour le verdict de culpabilité rendu contre lui il y a un mois.

Dès son arrivée dans la salle d'audiences bondée, le juge Serge Boisvert de la Cour du Québec a enjoint M. Flahiff à s'asseoir dans le box des accusés et tout au long de la lecture de son jugement de 32 pages, il ne l'a pas quitté des yeux, donnant ainsi une tournure dramatique au prononcé de sa sentence.

Le juge a d'abord fait remarquer qu'il était impossible de déterminer le montant reçu par M. Flahiff à titre de commission dans l'opération de blanchiment mais s'est dit convaincu qu'elle était «substantielle.»

«En matière de blanchiment d'argent provenant du trafic des stupéfiants, l'exemplarité et l'aspect dissuasif de la sentence doivent être privilégiés», a établi le magistrat. Le tribunal n'accepte pas la prétention de vos procureurs à l'effet que vos crimes ne sont pas reliés à votre statut d'avocat. Vous étiez l'avocat de Paul Larue (trafiquant d'envergure internationale). C'est en tant qu'avocat que vous l'avez connu, que vous lui avez offert vos services en matière d'impôt et vous vous êtes associé à Gérald Lavoie (notaire). C'est dans ce contexte que vous lui avez offert vos services de blanchisseur», a poursuivi le juge Boisvert.

Celui-ci a indiqué que son statut professionnel commande une sanction plus sévère.

Il en est ainsi «lorsque, comme vous l'avez fait, un avocat décide sciemment, planifie et suggère la commission d'un crime, lorsqu'il met à profit ses connaissances et ses contacts professionnels pour favoriser des activités criminelles.»

En outre, «la préméditation, le nombre de gestes et la durée de vos activités criminelles joints à votre statut d'avocat et à l'ampleur des sommes manipulées, constituent des circonstances particulièrement aggravantes», a poursuivi le juge.

Le juge Flahiff a semblé particulièrement ébranlé d'entendre le juge Boisvert lui dire: «En tant qu'avocat criminaliste, vous ne pouviez ignorer les ravages causés par le trafic de la cocaïne d'où provenaient les sommes que vous acceptiez de manipuler.»

Le magistrat a également averti M. Flahiff qu'il ne pouvait s'attendre à ce qu'il prenne en considération le délai écoulé entre la faute (de 1989 à 1991) et le dépôt des accusations en 1993.

«Vous êtes en grande partie responsable du délai écoulé avant le dépôt de la plainte. C'est vous qui avez, en multipliant les transactions et en investissant à l'étranger, tenté de camoufler votre crime. Vous pouvez difficilement vous plaindre que l'enquête fut longue et ardue et espérer tirer un bénéfice de vos tentatives de dissumulation», a asséné le juge.

Le juge Boisvert a ensuite refusé de prendre en considération le fait que M. Flahiff ait femme et enfants, de même qu'une peine de détention pourrait lui être plus pénible que pour tout autre citoyen parce qu'il est juge.

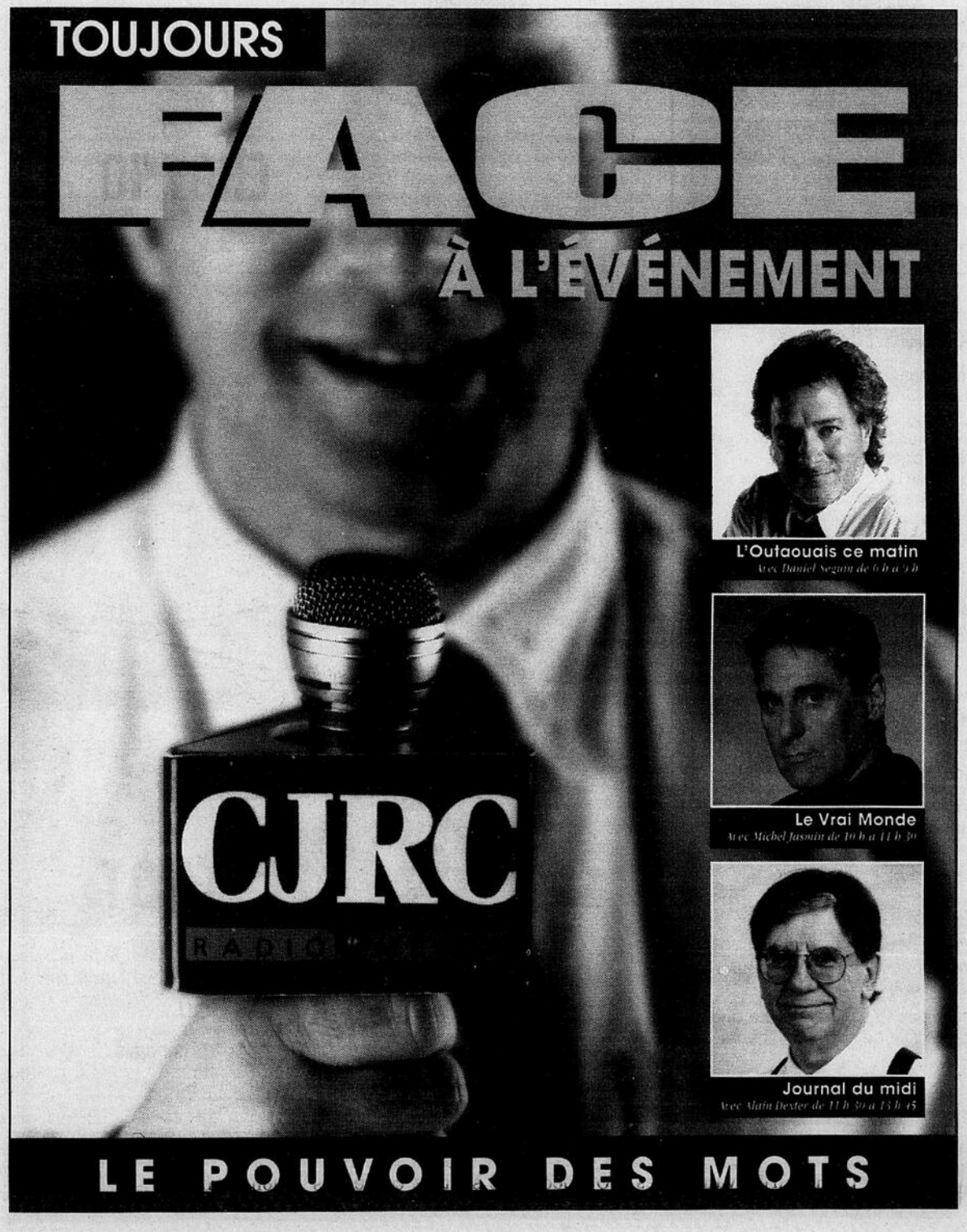
Le juge s'est également montré insensible à l'argument du juge Flahiff voulant que le battage médiatique ayant entouré cette affaire constitue «un châtiment suffisant.»

«La sagesse populaire fait dire que plus on tombe de haut, plus on se fait mal. Plus élégamment, le proverbe dira: noblesse oblige. Certes, cela ne fait pas loi, mais la loi ne boude pas le bon sens.»

Destitution

Le juge Flahiff sera de retour au palais de justice, lundi, où le Conseil canadien de la magistrature entendra les requêtes préliminaires précédant le début de son enquête proprement dite, prévu pour le 29 mars, sur la destitution possible du juge Flahiff, en poste à la Cour supérieure depuis 1993.

ENCAN PUBLIC
DANS LA FAILLITE DE :
BUFFET JARDIN DE JADE
RESTAURANT
EN LOTS DÉTAILLÉS, SANS RÉSERVE * POUR NOTRE COMPTE ET/OU AUTRES PARTIES INTÉRESSÉES
LE : JEUDI 4 MARS 1999 À 10 H 30
ENDROIT : 200 GRÉBER, GATINEAU, QC
INSPECTION : MERCREDI, 3 MARS 1999 DE 10 H À 17 H
(97) TABLES ASSORTIES * (97) DESSUS DE PLEXIGLAS * (323) CHAISES MÉTAL & TISSU * (3) COMPTOIRS À BUFFET ACIER/INOX. 13', 7', 6' * COMPTOIR À BUFFET AVEC GRILLE BBQ * COMPTOIR À BUFFET AVEC PLAQUE CHAUFFANTE * (2) COMPTOIRS À SALADE RÉFRIG. * (2) COMPTOIRS RÉFRIG. 12" BAR & BUFFET * COMPTOIR À USTENSILES 3' * COMPTOIR À VAPEUR ACIER/INOX. 6' * CUISINIÈRE GAZ GARLAND 12 RONDS 2 FOURS * FRITEUSE DOUBLE GAZ FRYMASTER * CUISINIÈRE WOK 6 BRÛLEURS AU GAZ * MINI FOUR GARLAND AU GAZ * (3) HOTTES ACIER/INOX. AVEC CO2 * LAVE-VAISSELLE BLAKESLEE *TABLE À VAISSELLE 6' * LAVE-VERRES MOYER DIEBEL * MACHINE À GLACE SCOTSMAN * LAVABO DE BAR A/INOX. 5' * LAVABO A/INOX. 2' * TABLE À DÉPECER * (2) BLOCS À DÉPECER * (2) TABLES TRAVAIL 8', 5' * RÉSERVOIR D'HUILE 6' * (2) CHARIOTS A/INOX* (2) CHARIOTS RUBBERMAID * CHARIOT À PÂTISSERIES * (11) ÉTAGÈRES MÉTRO A/INOX. * (6) ÉTAGÈRES ASSORTIES * (2) COMPTOIRS 4', 2' * CASIER 27 PORTES * (2) VESTIAIRES PORTATIFS * (2) CLASSEURS * BUREAU * COFFRE-FORT * (30) PLATEAUX À BUFFET * (16) PLANTES ARTIFICIELLES * SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE * SYSTÈME D'ALARME * **GROS LOTS D'USTENSILES, VAISSELLE, VERRES, ETC... ETC...**
FOSTER (2) CHAMBRES FROIDES 16' & 10' / CHAMBRE CONGÉLATEUR 10'
(9) COMPTOIRS À BUFFET (RÉFRIGÉRÉS, VAPEUR, BBQ, AVEC PLAQUE)
CONDITIONS: 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION **SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ
FRAIS D'ACHETEUR 10%
ENCAN VOX (514) 594-1160
ENCANTEURS * ÉVALUATEURS * LIQUIDATEURS



Rencontre entre CBC et ses grévistes

PC — Toronto

Pour la première fois depuis que les techniciens de CBC ont déclenché la grève, il y a 10 jours, le diffuseur public et ses employés ont décidé de se rencontrer pour tenter de dénouer l'impasse.

À la suggestion du médiateur, les deux parties ont accepté d'avoir des discussions informelles la semaine prochaine.

«Cela pourrait mener ou non à des négociations plus officielles», a déclaré Mike Sullivan, représentant des grévistes membres du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier.

Le syndicat a accepté de déléguer deux représentants à une réunion qui se tiendra, mardi, aux bureaux des négociateurs fédéraux à Toronto. M. Sullivan précise que le syndicat rencontrera deux membres de l'équipe de négociations de CBC afin de déterminer s'il est possible de reprendre les négociations.

Les 2000 techniciens et membres du personnel de soutien de CBC ont déclenché la grève le 16 février après que les négociations eurent achoppé sur les salaires, la sécurité d'emploi et les contrats accordés à l'extérieur.

Les bulletins d'information diffusés à l'heure du souper ont été annulés dans tout le pays. Les émissions de radio du matin sont diffusées en région mais celles qui sont transmises à l'heure du dîner et au moment du retour du travail ont été remplacées par des émissions maison.

À Ottawa, les employés de la salle de nouvelles de CBOF ont été menacés de sanctions s'ils continuaient à refuser de faire le travail accompli par les grévistes, rapporte Laurie Fagan, vice-présidente de la section locale de la Guilde canadienne des médias. Lorsque M^me^ Fagan a demandé quelles seraient ces sanctions, on a parlé de journées sans salaire.

Ottawa Carleton

Services organisationnels et du développement économique

le mardi 2 mars

15 h Salle Champlain

233-INFO (4636) Code : 12

1. Agences externes pour l'expansion économique Rapport du consultant intitulé *La mise en valeur d'Ottawa*
2. Mise à jour du Système d'aide à la décision - nouvelles directives et répercussions
3. Révision des redevances d'exploitations régionales - Réunion publique
4. Location du 494 et du 504, rue Albert, Ottawa
5. Vente de terrain excédentaire 1104, Alenmede Crescent, Ottawa

INFORMATION DISTRIBUÉE ANTÉRIEUREMENT

1. Remplacement de la conduite principale d'eau de l'avenue Mackenzie De la rue Murray à environ 250 m au sud, Attribution de contrat
2. Rapport de fonds de caisse et caisse d'appoint - 1998

Appels d'offre

Contrat n° 98-329

Expansion du district de pression de Meadowlands

Documents de soumissions et date limite, communiquez avec :

Association de la construction d'Ottawa,
196, av. Bronson, Ottawa (Ontario) K1R 6H4
(613) **236-0488**

ETD315

Transports

le mercredi 3 mars

13 h 30 Salle Champlain

233-INFO (4636) Code : 15

1. Revêtement de chaussée en asphalte recyclé
2. Chemin Walkley - État de l'itinéraire pour camions
3. Rapport de l'étude des bruits de la station Riverside à la station Billings Bridge
4. Proposition de passage à niveau - Utilisation en commun de l'emplacement de l'ancien couloir ferroviaire appartenant à la Région (école et complexe récréatif) - Goulbourn.
5. Proposition de passage à niveau de l'ancien couloir ferroviaire de la subdivision de Westwood appartenant à la Région - Goulbourn

Services communautaires

le jeudi 4 mars

13 h 30 Salle Champlain

233-INFO (4636) Code : 13

1. Le Réseau Travail et Famille d'Ottawa-Carleton
2. Logements fédéraux à but non lucratif et en coopérative
3. Ambulances terrestres du Service de la santé - mesures d'urgence

INFORMATION DISTRIBUÉE ANTÉRIEUREMENT

1. Décisions quant à l'allocation de fonds aux initiatives pour les sans-abri
2. Partenariats existants avec le Collège Algonquin et La Cité collégiale
3. Mise à jour du Système d'aide à la décision - nouvelles directives et répercussions

560-2058 pour les ordres du jour, des renseignements sur les horaires ou pour demander à faire une présentation

Ordres du jour : 111, rue Lisgar, Ottawa, ou en ligne www.mroc.on.ca

AVIS - VENTE DE PROPRIÉTÉ EXCÉDENTAIRE

Le Comité des services organisationnels et du développement économique, à sa réunion du 2 mars 1999, considérera la recommandation de vendre la propriété suivante, située à Ottawa et excédentaire aux besoins de la Région :

EMPLACEMENT / DESCRIPTION	LOT	PLAN	SUPERFICIE
résidence semi-détachée de 1 273 pieds carrés, dont la désignation civique est 1104, croissant Alenmede à la Ville d'Ottawa	partie ouest du 26	M177	382 m2

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent immobilier **Les Nalezinski** au :
(613) **560-6062**, poste 1549

990004

Chemin Hunt Club ouest - Nouveau tracé à la hauteur de la promenade Moodie

Évaluation provinciale de classe, évaluation environnementale canadienne, *Loi sur les municipalités* de l'Ontario

La Région d'Ottawa-Carleton propose un nouveau tracé du chemin Hunt Club ouest comportant des feux de signalisation à l'angle sud-ouest pour un coût total estimé à 1 100 000 $. Le présent projet est planifié comme opération à l'annexe B à la suite des exigences de l'évaluation provinciale de classe en ce qui a trait aux projets routiers municipaux, de l'évaluation environnementale canadienne et de la *Loi sur les municipalités* de l'Ontario. Sous réserve des commentaires qui seront reçus à la suite du présent avis et d'autres avis d'approbations nécessaires, la Région a l'intention de finaliser la conception et de commencer les travaux cet été.

Évaluation de classe en ce qui a trait aux projets routiers municipaux
Les commentaires du public doivent être faits par écrit avant le 22 mars 1999.
Il est possible de consulter le rapport d'évaluation environnementale décrivant les modifications relatives au nouveau tracé de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi aux endroits suivants :

Région d'Ottawa-Carleton
Centre de ressources
Rez-de-chaussée, Édifice historique
111, rue Lisgar, Ottawa

ou

Ville de Nepean
Service des travaux publics
101, avenue Centrepointe, 3e étage
Nepean

Si des questions relatives au présent projet ne peuvent être résolues avec la Région d'Ottawa-Carleton, une personne ou une partie peut demander à ce que le ministre de l'Environnement renvoie le projet de classe pour que le projet devienne une évaluation environnementale individuelle. Les demandes de renvoi doivent être envoyées à la Région d'Ottawa-Carleton. Si aucune demande de renvoi n'est reçue d'ici le 22 mars 1999, le nouveau tracé du chemin Hunt Club ouest à la hauteur de la promenade Moodie sera conçu et exécuté tel qu'il est présenté dans le rapport de l'évaluation environnementale.

Ministère de l'Environnement
135, avenue Sainte-Claire ouest, 15e étage, Toronto (Ontario) M4V 1P5

***Loi sur les municipalités* de l'Ontario**
Le présent avis relatif au nouveau tracé du chemin Hunt Club ouest à la hauteur de la promenade Moodie est donné conformément aux Articles 297 et 300 de la *Loi sur les municipalités*.

Si vous désirez apporter des commentaires quant au présent projet, le Comité des transports tiendra une audience publique le 7 avril 1999. Veuillez contacter la coordonatrice du comité afin de confirmer l'heure et l'endroit de l'audience :

Rosemary Nelson
tél 560-1243 téléc. 560-1380 courriel Nelsonro@rmoc.on.ca

Ottawa, Ontario, le 17 février 1999

990001

www.mroc.on.ca Ligne d'information 24 heures sur 24 : 560-1335

Titulaires de contrats de la Sun Life

Vous êtes invités à une séance d'information sur la démutualisation

En 1998, la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie a annoncé qu'elle envisageait une démutualisation, processus par lequel les titulaires de contrats avec participation admissibles deviendraient actionnaires d'une société ouverte. Une telle démarche présente des perspectives intéressantes, à la fois pour la Sun Life et pour les titulaires de ses contrats.

Les titulaires de contrats avec participation de la Sun Life sont invités à se joindre à nous pour assister à une séance d'information publique comprenant un exposé et une période où nous répondrons à leurs questions. Vous en apprendrez davantage sur ce qu'est la démutualisation et sur ce qu'elle pourrait signifier pour vous. Nous espérons que vous pourrez être des nôtres.

Ottawa

Le 2 mars 1999 De 19 heures à 21 heures
Exposé en français et en anglais
(avec traduction simultanée)
Château Laurier, Salle de bal
1, rue Rideau

Veuillez confirmer votre présence :
par téléphone : 1 800 SUN-LIFE (1 800 786-5433), entre 8h et 20h, votre heure locale.
ou
par notre site Web :
www.sunlife.com (cliquez sur le bouton Démutualisation)

Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

ÉLARGIR NOS HORIZONS

Le pays

Une compagnie indemnise un ex-employé

PC — Montréal

Le fabricant de contenants en plastique Emballage Graham du Canada, d'Anjou, devra verser plus de 27 000 $ à un de ses ex-employés pour avoir porté atteinte à ses droits, a tranché le Tribunal des droits de la personne.

Pour la perte de salaire subie entre juillet 1992 et octobre 1993 alors que la compagnie l'avait placé en congé forcé, l'employé en question touchera 20 300 $ en plus de 7000 $ pour dommages moraux. L'employé d'Emballage Graham présentait un problème d'épilepsie qu'il arrivait toutefois à contrôler à l'aide de médicaments. En janvier 1991, il a fait une crise d'épilepsie au travail et une autre à l'extérieur.

Une maison neuve garantie APCHQ*

Vous aurez une maison à votre goût, ne nécessitant aucune rénovation et assortie d'une garantie qui vous protège bien

Concours Visitez une maison témoin

Courez la chance de gagner 10 000 $ ou 5 000 $ applicables à l'achat d'une maison neuve ou des matériaux de construction du Groupe Tremca d'une valeur de 5 000 $

En visitant une maison témoin ou en vous rendant au bureau des ventes d'un entrepreneur accrédité à La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'APCHQ.

Déposez ce coupon rempli dans la boîte prévue à cet effet lors de votre visite à une maison témoin ou au bureau d'un entrepreneur accrédité à La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'APCHQ. Concours en vigueur jusqu'au 31 mai 1999. Tirage le 14 juin 1999.

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Téléphone : .....

En collaboration avec BANQUE NATIONALE

Owens Corning

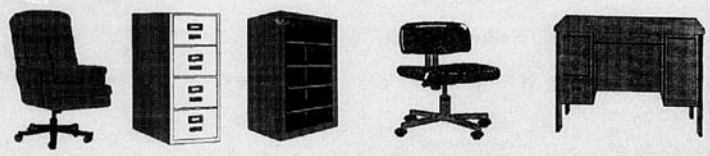
Règlements complets du concours disponibles en communiquant au 1 877-427-2684 (1 877-GARANTI)

* *L'APCHQ a créé La Garantie des bâtiments résidentiels neufs de l'APCHQ inc., opérant sous le nom de La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'APCHQ*

Pochette d'information sur la maison neuve : 1 877-427-2684 (1 877-GARANTI) ou www.apchq.com

Travaux Publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada



Matériel saisi & excédentaire du gouvernement

Vente publique (Soumission fermée)

Ameublement de bureau • Équipement de bureau • Textile & vêtements d'armée • Bottes d'armée •Équipement électronique • Équipement électrique • Soudeuse à arc • Autre matériel assorti

Le matériel sera vendu par lot détaillé: items individuels et groupe d'items. Les formulaires d'offres d'achat et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux. Les offres seront reçues jusqu'à 15 h 30, le vendredi, 5 mars 1999.

Dates/inspection de la vente

Le jeudi, 4 mars 1999, 12 h à 19 h
Le vendredi, 5 mars 1999, 12 h à 15 h 30

Lieu de la vente

Centre de distribution des biens de la Couronne
Porte E-4 (Côté Est)
933, avenue Gladstone
Ottawa, Canada
K1A 0T4

Tél.: (613) 952-0272
Fax: (613) 941-0155

Note: Stationnement public sur les lieux disponible après 15 h 30 seulement.

Visitez notre site INTERNET: www.pwgsc.gc.ca/cadc

Canada

Imaginez ce qu'une plus grande économie d'impôt peut faire pour votre retraite.

Avec les crédits d'impôt additionnels que vous procure le Fonds de solidarité (FTQ), vous économisez beaucoup plus d'impôt qu'avec les REER ordinaires. Vous pourrez réinvestir ces économies et planifier la retraite dont vous rêvez.

LE FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (FTQ)

La force du travail

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur le Fonds, consultez le prospectus.

À Hull: (819) 778-FONDs
3663
80, rue Jean-Proulx, bureau 100

Interac

1 800 567-FONDs

À cause d'un jugement qui renverse celui de la Cour d'appel de l'Aberta

La juge Claire L'Heureux-Dubé rabrouée par un juge albertain

Une juge de la Cour suprême du Canada, Claire L'Heureux-Dubé, a été la cible, hier, d'une attaque sans précédent, tant professionnelle que personnelle, de la part d'un juge de la Cour d'appel de l'Alberta.

JULES RICHER
Presse Canadienne

Dans un geste probablement unique dans l'histoire du droit au Canada, le juge John McClung a pris la plume pour envoyer une lettre ouverte au quotidien *The National Post* afin de dénoncer sa collègue de la Cour suprême. Il soutient que l'attitude de la juge L'Heureux-Dubé explique sans doute pourquoi les hommes se suicideraient de plus en plus au Québec.

La charge du juge McClung est d'autant plus cinglante que l'époux de la juge L'Heureux-Dubé s'est enlevé la vie. Selon des sources dignes de foi, jointes par la *Presse Canadienne*, la tragédie est survenue en 1978 à Québec, où la juge a commencé sa carrière juridique.

Sa lettre lui a valu la réprobation immédiate de la communauté juridique, qui n'a pas hésité à qualifier son comportement d'«inapproprié» et de «choquant».

Le juge McClung en avait contre une décision de la Cour suprême, rendue jeudi, qui casse une décision de la Cour d'appel de l'Alberta dans un cas d'agression sexuelle. Les tribunaux de la province avaient décidé d'acquitter un homme accusé d'agression sur une femme de 17 ans parce que celle-ci n'aurait pas été assez explicite dans son refus d'avoir des relations sexuelles avec l'accusé.

La décision est venue confirmer le principe voulant que «non, c'est non» pour justifier le refus d'une relation sexuelle.La juge L'Heureux-Dubé y écrit que l'attitude des cours albertaines dans ce dossier perpétue des «mythes archaïques» et des «stéréotypes» par rapport aux femmes.

Dans sa lettre envoyée à *The National Post*, le juge McClung soutient que la collègue de la Cour suprême s'est lancée dans des attaques personnelles dans son jugement. Et il ajoute ce qui suit: «Les convictions personnelles du juge (L'Heureux-Dubé) pourraient offrir une explication plausible au sujet du nombre particulier, et à la hausse, des suicides chez les hommes, rapporté dans la province de Québec».

La missive ne fait que deux paragraphes et s'adresse uniquement à la juge L'Heureux-Dubé.

En réaction, l'Association du barreau canadien estime que le juge McClung a fait preuve d'un comportement tout à fait inapproprié. «J'ai pu parler à plusieurs membres de notre association et les réactions vont du dégoût à la stupeur en passant par la colère. Il s'agit d'une façon tout à fait inappropriée pour le juge McClung d'exprimer les sentiments qu'il éprouve», a commenté Barry Gorlick, porte-parole de l'organisme.

À son avis, c'est sans doute la première fois qu'un incident de la sorte se produit.

Cette opinion est confirmée par le porte-parole de la Cour suprême, James O'Reilley. La réaction du juge albertain est, selon lui, «unique» et «complètement sans précédent» dans l'histoire du plus haut tribunal du pays.

CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET

CLINIQUE DU SYNDROME PRÉMENSTRUEL
20, rue Pharand, Hull (Québec) J9A 1K7
Tél.: (819) 771-7761 — Téléc.: (819) 771-2908

Le Centre hospitalier Pierre-Janet est présentement à la **recherche de femmes (18 - 50 ans) voulant participer volontairement à une étude clinique** dont le but est de mesurer l'efficacité d'un médicament dans le traitement du **syndrome prémenstruel.**

La candidate doit présenter au moins 5 des symptômes suivants:

- **irritabilité**
- **humeur dépressive**
- **perte d'intérêt**
- **changement de l'appétit**
- **insomnie/hypersomnie**
- **manque de concentration**
- **problèmes physiques**
- **sautes d'humeur**
- **anxiété**
- **fatigue**

Si vous êtes en bonne santé physique et mentale et n'utilisez pas de contraceptifs oraux vous êtes priées de communiquer du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h au numéro de téléphone suivant:

Téléphone: 776-8027
Télécopieur: 771-4849

City of Ville d' Ottawa — Information — http://ville.ottawa.on.ca

MUNICIPAL ELECTIONS MUNICIPALES

DÉCLARATIONS DE CANDIDATURE - ÉLECTION PARTIELLE

QUARTIER OT8 - MOONEY'S BAY

La présente constitue un avis des dates et des heures de dépôt des déclarations de candidature au poste de conseiller du quartier OT8 - Mooney's Bay, dans la Ville d'Ottawa.

Une personne peut être déclarée candidate au poste de conseiller du quartier OT8 - Mooney's Bay en déposant au bureau du greffier de la Ville d'Ottawa, en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant, une déclaration de candidature faite selon la formule prescrite et accompagnée des droits prescrits pour le dépôt d'une déclaration de candidature, qui se chiffrent à 100 $ et peuvent être acquittés en espèces, par chèque certifié ou par mandat.

Bureau du greffe
Hôtel de ville d'Ottawa
Centre du service à la clientèle
Pavillon Bytown, 1er étage
Ottawa (Ontario)

QUAND LES DÉCLARATIONS DE CANDIDATURE PEUVENT-ELLES ÊTRE DÉPOSÉES?

Les déclarations de candidature peuvent être déposées du jeudi 4 février 1999 au jeudi 4 mars 1999 (inclusivement) pendant les heures normales d'ouverture du Bureau du greffe, soit de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi. La date limite de dépôt est le jour de déclaration de candidature, le vendredi 5 mars 1999. Le jour de déclaration de candidature seulement, les déclarations de candidature peuvent être déposées entre 9h et 17h.

FAÇON DE PROCÉDER

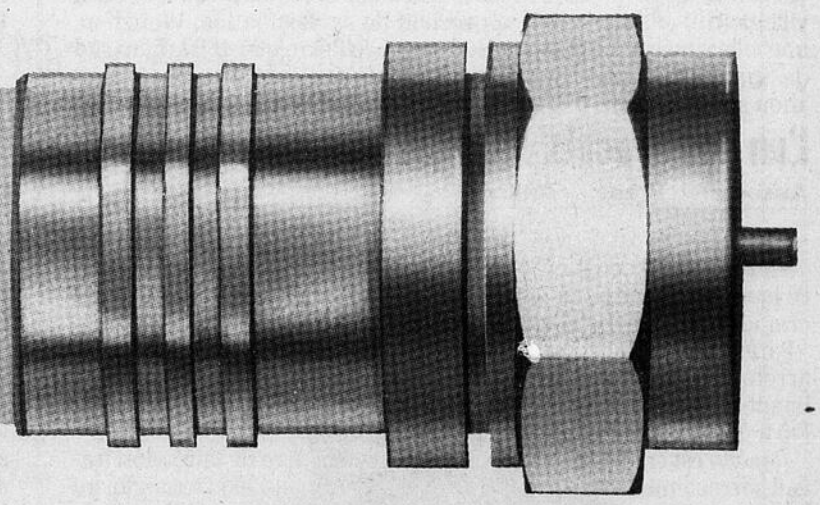
- Obtenir la formule de déclaration de candidature (Formule 1) au Bureau du greffe de la Ville d'Ottawa
- Indiquer clairement le nom et l'adresse de la personne se portant candidate et tous les renseignements requis sur la formule de déclaration de candidature
- Les candidats aux élections doivent avoir le droit d'être électeur dans la municipalité

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le 244-5484.
D-131

ENFIN! L'ACCÈS INTERNET HAUTE VITESSE PAR CÂBLE† À PRIX RÉDUIT!

100 fois plus vite,*
100 fois plus l'fun!
Plus besoin du téléphone!

SEULEMENT **29,95$** PAR MOIS
Accès illimité††
Pour les clients du câble TV de Vidéotron



OFFRE EXCLUSIVE AUX CLIENTS DU CÂBLE TV DE VIDÉOTRON — **Rabais de 200$ à l'achat du modem câble** ou 9,95$ par mois en location.**

Tarifs réguliers: accès illimité: 39,95$/mois • location du modem câble: 19,95$/mois • achat du modem câble: 399$

ABONNEMENT (819) 771-2828
INFORMATION http://internet.videotron.ca/promo.html

Le SuperClub Vidéotron — Dumoulin — COMPUCENTRE — BUREAU EN GROS — FUTURE SHOP — MBE MAIL BOXES ETC

Vidéotron
L'incomparable puissance du câble, à votre service.

† Disponible là où la technologie le permet. †† Vidéotron se réserve le droit de facturer toute utilisation supérieure à 6 Go par mois (dont un maximum de 1 Go en amont).
* 100 fois plus rapide que par modem téléphonique 56 kbps. ** Avec un an d'abonnement. Modem de marque Motorola. Trousse de départ ou frais d'installation en sus si location du modem. Taxes en sus sur les prix indiqués.

Le monde

Premières élections municipales en Iran

Associated Press — Téhéran

Près de 40 millions d'Iraniens étaient appelés aux urnes hier pour les premières élections municipales depuis la Révolution islamique de 1979, une consultation qui pourrait donner aux réformistes un avantage sur les tenants de la ligne dure au sein du régime de Téhéran.

Plus de 50 000 bureaux électoraux ont ouvert à 8 h dans tout le pays. Les opérations de vote, prévues pour durer huit heures, ont été prolongées d'une à deux heures dans plusieurs villes, dont la capitale.

Selon l'agence officielle *IRNA*, les bureaux de vote devaient rester ouvert jusqu'à 20 h locales à Téhéran en raison d'une forte participation. On comptait parfois plus d'une centaine de personnes attendant de déposer leur bulletin.

À l'occasion de ce scrutin, 330 000 candidats, dont 5000 femmes, se disputaient quelque 200 000 sièges aux conseils municipaux des villes et des villages.

Procès d'un cannibale présumé au Kirghizistan

Associated Press — Moscou

Le procès d'un homme accusé de cannibalisme s'est ouvert hier à Bichkek, la capitale de l'ex-république soviétique du Kirghizistan, a annoncé l'agence *ITAR-Tass*.

L'accusé, Pavel Gorobets, est soupçonné d'avoir tué puis mangé sa petite amie, Valentina, et un autre colocataire.

Au cours de son interrogatoire, Gorobets aurait reconnu les faits, affirmant en outre avoir préparé des plats à base de chair humaine et les avoir fait goûter à un ami.

La police a découvert en avril dernier les corps démembrés des deux victimes non loin de l'immeuble où résidaient l'accusé et ses deux colocataires.

Le cannibale présumé encourt la peine de mort ou une peine de 20 ans de réclusion.

Charnier contenant 149 cadavres au Niger

Associated Press — Niamey

Un charnier contenant les restes de 149 personnes, vieillards, femmes et enfants, a été découvert dans l'est du Niger, a annoncé hier un ancien chef rebelle sur les ondes d'une radio privée.

Selon Lamine Issa, chef du Front démocratique révolutionnaire (FDR) qui signa l'année dernière un accord de paix avec le gouvernement, les cadavres portent des traces de balles.

Ces informations n'ont pu être confirmées de sources indépendantes.

Il n'a pas précisé de quand datait cette découverte, dans la région du Diffa, 1300 km à l'est de la capitale, Niamey, près de la frontière avec le Nigeria et le Tchad.

Les victimes sont des réfugiés toubou, déplacés il y a des années en raison des combats entre les forces gouvernementales et celles des rebelles toubous du FDR, a-t-il affirmé sur les ondes de la radio Anfani. Les Toubous, nomades vivant des deux côtés de la frontière tchado-nigérienne, sont en conflit depuis des années avec les soldats de Niamey et d'autres nomades sur les zones de pâturages et l'accès aux puits.

Une boîte noire du Tupolev-154 retrouvée

Associated Press — Rui'an, Chine

Des enquêteurs ont retrouvé une des deux boîtes noires du Tupolev-154 qui s'est écrasé et a explosé mardi dans le sud-est de la Chine. Les 61 passagers et membres d'équipage ont été tués dans la catastrophe aérienne.

Le journal officiel *Liberation Daily* a annoncé hier qu'une boîte noire, contenant un enregistrement de vol, avait été retrouvée jeudi, et qu'elle pourrait fournir des indices sur la raison de l'accident.

Le Tupolev-154 de la compagnie China Southwest Airlines, qui effectuait un vol intérieur, s'est écrasé dans un champ non loin de la ville de Rui'an, alors qu'il approchait de sa destination, Wenzhou, une ville située à 1300 km au sud-ouest de Pékin et à 400 km au sud de Shanghai, dans la province côtière de Zhejiang. Rui'an et Wenzhou sont distantes d'une trentaine de kilomètres.

L'un des avocats d'Ocalan démissionne

Associated Press — Ankara

Ahmet Zeki Okcuoglu, l'un des avocats d'Abdullah Ocalan, a annoncé hier qu'il renonçait à défendre le chef séparatiste kurde, affirmant craindre pour sa vie et celle de ses proches.

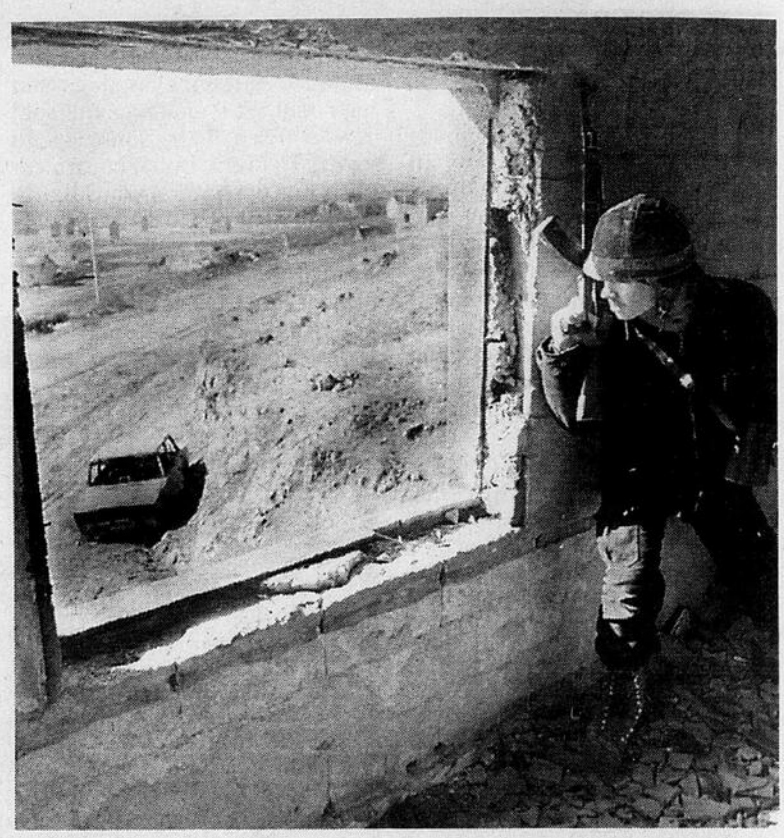
Parallèlement, un autre défenseur d'Ocalan, Osman Baydemir, a été arrêté alors qu'il s'apprêtait à donner une conférence de presse à Istanbul. Il a été placé en détention pour ses liens présumés avec le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK).

«Ma vie est en danger et je ne suis pas en mesure de faire mon travail correctement», a de son côté expliqué Ahmet Zeki Okcuoglu, au lendemain de son entrevue avec Ocalan sur l'île-prison d'Imrali, la première entre le chef du PKK et ses avocats.

Okcuoglu a ajouté que son collègue Hatice Korkut, lui aussi présent lors de cette première rencontre, comptait lui aussi renoncer en raison des pressions exercées sur lui. «Je ne suis pas protégé par l'État et je pourrais être tué à tout moment», a poursuivi l'avocat. La veille, lui et Korkut s'étaient fait huer et lapider par une foule de 200 nationalistes à leur départ du port de Mudanya.

Kosovo: malgré l'OTAN, les combats continuent

Associated Press
Pristina



En dépit des avertissements de l'OTAN, les combats se poursuivaient, hier, au Kosovo entre les forces de Belgrade et les indépendantistes armés.

Des tirs de mortier ont retenti, hier, près de Bukos (nord), où l'arrivée de chars serbes a fait fuir des dizaines de villageois.

La police serbe a bloqué l'accès à ce secteur, mais plusieurs membres d'organisations humanitaires ont affirmé avoir vu une trentaine de chars et d'engins blindés yougoslaves.

Quatre de ces chars étaient postés à l'entrée du village de Nevoljane, à 25 km au nord-ouest de Pristina, la capitale provinciale.

Selon le Pentagone, la Yougoslavie a déployé quelque 4500 hommes, appuyés par de nombreux blindés et pièces d'artillerie, à la frontière intérieure du Kosovo.

Le secrétaire général de l'OTAN, Javier Solana, n'a pas caché son inquiétude hier devant l'escalade des combats dans la province, en dépit des appels au cessez-le-feu lancés avant la reprise des négociations, le 15 mars prochain en France.

«Ce qui m'effraie et m'inquiète, c'est que la tendance est plutôt à l'intensification du conflit qu'à la consolidation» des efforts de paix, a-t-il déclaré à une chaîne de télévision espagnole.

Il a ajouté que des frappes aériennes seraient menées contre la Serbie «qu'en cas de nécessité absolue et pour servir un objectif politique».

Par ailleurs, la police frontalière serbe a bloqué pendant près de 24 heures un groupe de 21 observateurs de l'OSCE qui tentaient de se rendre au Kosovo en provenance de Macédoine.

Le bras de fer, commencé jeudi en fin d'après-midi, a pris fin hier.

Les observateurs de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe, qui disposent de l'immunité diplomatique, refusaient que les gardes frontaliers serbes fouillent les huit véhicules dans lesquels ils circulaient.

Les gardes ont expliqué aux observateurs qu'ils jugeaient «suspect» le contenu de leurs véhicules.

Les observateurs ont noté pour leur part que cette tracasserie est intervenue alors que la police serbe menait une opération dans un village voisin du Kosovo et qu'elle avait peut-être pour but de les empêcher d'y assister.

Finalement, après presque une journée de détention, les policiers ont laissé repartir les observateurs — français, britanniques, italiens, allemands, suédois et russes — qu'après avoir fouillé par la force leurs véhicules.

Le chef de la Mission de vérification de l'OSCE, l'Américain William Walker, était intervenu dans l'après-midi auprès des autorités de Belgrade pour tenter de débloquer cette situation.

Les avalanches en Autriche: 37 morts et encore une disparue

Associated Press
Landeck, Autriche

La triste tâche des sauveteurs autrichiens touchait à sa fin hier au Tyrol: une seule personne était encore portée disparue, une petite fille, en fin de journée, 37 corps ayant été retrouvés après les deux avalanches qui ont touché à 24 heures d'intervalle les villages de Galtuer et Valzur.

Les routes de montagne restaient fermées alors que le risque d'avalanche se renforce pour le week-end, en raison du radoucissement qui menace de faire décrocher d'importantes masses neigeuses.

De nombreuses stations de ski du Tyrol et du Voralberg voisin ont été fermées en prévision.

Quatre corps ont été retrouvés par les sauveteurs à la mi-journée, portant à 30 le bilan des morts de Galtuer et à sept ceux de Valzur. On recherchait toujours une petite fille, présumée morte, et qui se trouverait dans la maison de Galtuer où ont été retrouvés les corps de ses parents. Les dépouilles des victimes seront transférées à Innsbruck pour un service funèbre dimanche.

Dans le même temps, le pont aérien s'est poursuivi: quelque 30 000 personnes ont été évacuées par hélicoptère, atterrissant à Landeck sur un tronçon d'autoroute transformé en piste de fortune. Hier, il ne restait plus dans les villages sinistrés que les secouristes et les habitants souhaitant rester, ainsi qu'un millier de touristes ayant refusé l'évacuation.

Seize hélicoptères étaient en service hier, en mesure d'assurer l'évacuation de 4000 personnes. Mais «nous ne savons pas s'il y en aura autant qui voudront partir», expliquait le maire de Landreck Erwin Koler. Cinq hélicoptères français (trois Puma et deux Cougar) et un Transall de l'armée ont rejoint les appareils autrichiens, allemands et américains vendredi à Landeck, pour parer à toute éventualité au cours du week-end.

L'avalanche de Galtuer a été la plus meurtrière de cet hiver, lui-même le plus enneigé de ces 50 dernières années, qui a déjà fait 70 morts.

En Suisse, la situation semblait revenir à la normale, même si quelque 30 000 personnes étaient encore bloquées dans les stations et vallées latérales du Valais, où 45 routes restaient fermées.

En revanche, l'axe principal nord-sud, par le tunnel du Gothard, est rouvert à la circulation, tandis que les trains menant dans les vallées alpines proches de la frontière autrichienne roulaient à nouveau. À Evolène et Geschinen, on recherchait toujours deux personnes portées disparues dans des avalanches.

Un marginal qui a réussi à laisser l'Europe en ruines

Une biographie d'Hitler saluée par les historiens

Associated Press
Londres

Le premier volume d'une nouvelle biographie d'Adolf Hitler par l'historien britannique Ian Kershaw suscite l'admiration de ses pairs, chacun louant notamment ses documents inédits dont des notes d'Himmler et de Goebbels.

Le premier volet de cette biographie en deux volumes a été publié l'automne dernier en Grande-Bretagne par les éditions Penguin Press.

Intitulé *Hitler 1889-1936: Hubris*, il couvre la période de la naissance du dictateur jusqu'à la remilitarisation des rives allemandes du Rhin. Le tome 2, à paraître en octobre, couvre le reste de la vie du Fuhrer jusqu'à son suicide en 1945.

Le premier volet a été salué en Grande-Bretagne comme en Allemagne, où une traduction a été publiée. L'auteur a puisé dans des documents d'archives auxquels les précédents biographes n'avaient pas eu accès.

On en apprend ainsi plus sur le «caractère de son pouvoir», la manière dont il a créé un «culte du Führer» en forgeant son image.

«Hitler avait une opinion sur presque tout et la manière dont il parlait, dans un langage simple, le timbre de sa voix et sa foi manifeste dans ce qu'il disait étaient une combinaison explosive», a déclaré M. Kershaw dans une entrevue à l'*Associated Press*.

Ian Kershaw, professeur d'histoire moderne à l'Université de Sheffield, s'était rendu en 1972 en Allemagne pour mener des recherches sur les révoltes paysannes.

C'est lors de ce séjour, à l'occasion d'une conversation dans un café de Grafing, près de Munich — ville de Bavière où Hitler a commencé son ascension politique — que lui est venue l'idée de ce livre.

«Vous êtes jeunes. Si vous aviez été plus vieux vous auriez pu vaincre la Russie avec nous et conquérir le monde», lui a lancé un vieil Allemand. «Les Juifs sont des poux.»

«C'était une chose tellement étonnante à entendre après tout ce qui s'est passé que je me suis demandé ce qui s'était passé durant l'époque nazie», explique M. Kershaw.

Le moment le plus excitant des recherches a sans doute été l'accès aux Archives spéciales russes à Moscou, dans un «bâtiment miteux, dans une rue miteuse, dans une banlieue miteuse».

«On m'a donné l'agenda de bureau d'Heinrich Himmler — alors chef de la Gestapo et de la police — pour 1941-42.» Après une rencontre avec Hitler le 18 décembre 1941 en Prusse orientale, Himmler note que «les Juifs doivent être liquidés comme les partisans».

L'historien a également pu exploiter des sources inédites, notamment les journaux complets de Joseph Goebbels, chef de la propagande nazie, pour la période 1922-1945 et l'ensemble des discours et écrits du Führer dans les années 20.

Nombreux sont les éloges sur le premier tome. L'ex-chancelier Helmut Kohl a confié à M. Kershaw son intérêt pour l'ouvrage qu'il a lu en trois nuits.

«J'ai donné une conférence sur mon livre à Berlin devant un large public», souligne l'auteur britannique. «Il y a un intérêt considérable pour Hitler en Allemagne. Mais ce qui a changé depuis ma première visite en 1972 est la conscience bien plus grande aujourd'hui de l'approbation et du soutien massif apporté au régime hitlérien et de la complicité publique», au moment des faits.

«L'accent du livre n'est pas tant sur la personnalité d'Hitler, que sur la manière dont un personnage qui a été un marginal pendant 30 ans, a pu être projeté sur le devant de la scène du pouvoir et l'utiliser pour laisser la moitié de l'Europe en ruines», précise l'auteur.

Un Russe arrêté après avoir défenestré sa mère et sa grand-mère

Associated Press
Moscou

Un habitant de Volgograd, dans le sud de la Russie, a été arrêté après avoir défenestré sa grand-mère et sa mère, tuant la première et blessant grièvement la seconde, a annoncé hier la police locale.

Le forcené, identifié comme étant Sergueï Kronov, un chômeur de 37 ans, a reconnu les faits, accusant les deux femmes d'être des «sorcières», selon l'agence *ITAR-Tass*.

Sa grand-mère est morte sur le coup, tandis que sa mère, âgée de 62 ans, a dû être hospitalisée dans un état critique avec la colonne vertébrale brisée. On ignore les raisons précises de ce drame.

Prime 7 pièces Dior
Seulement chez Eaton

Derniers jours

Avec tout achat de **35$** ou plus de produits de beauté Christian Dior, vous recevrez, sans autres frais :

- un rouge à lèvres **Rouge Collection**, 3,5 g
- un mascara **Fascination**, 3,2 g
- un **Capture Essentiel**, 5 mL
- un **Capture Essentiel** pour les yeux, 2 mL
- une crème nourrissante pour le corps pour peaux sèches, 30 mL
- une eau de toilette **Dolce Vita** en atomiseur, 1,2 mL
- une pochette à maquillage marine et blanc

Nouveauté Dior

Teint Diorlight. Un fond de teint léger, imperceptible, de longue tenue, qui se fond à votre peau. Votre teint paraîtra uniforme et naturellement lumineux pendant des heures.

30 mL **39$**

Offre en vigueur jusqu'au 7 mars 1999. Une prime par personne.

32

C'EST VRAI QU'ON A DES COMPTES À RÉGLER.

Ottawa doit à Québec des milliards de dollars à cause des factures non payées qui s'accumulent d'année en année. C'est curieux, le gouvernement fédéral règle généralement ses comptes lorsque les factures proviennent d'autres provinces...

- Les réclamations du Québec pour les pylônes d'Hydo-Québec, suite au grand verglas, sont restées sans réponse alors que le Manitoba et Terre-Neuve ont reçu des compensations pour leurs pylônes endommagés par les intempéries.
  FACTURE NON PAYÉE: 435 millions

La liste est longue...	
Palais des Congrès de Montréal:	58,7 millions
Crise d'Oka:	33,6 millions
Garderies:	70 millions
Jeunes contrevenants:	86,7 millions
Aide sociale:	351,4 millions
Et on en passe...	
Facture globale non payée:	3 807 400 000$

- Le Québec n'a pas reçu un sou pour l'harmonisation de la TVQ et de la TPS, alors que les provinces maritimes ont été généreusement compensées.
  FACTURE NON PAYÉE: 1,9 milliard
- Ottawa refuse de donner au Québec sa part du nouveau programme fédéral des bourses du millénaire. D'autant plus que ce programme dédouble complètement le généreux programme québécois de prêts et bourses.
  FACTURE NON PAYÉE: 625 millions

Si les bons comptes font les bons amis, on n'est pas au bout de nos peines.

Québec

Un millier d'étudiants libanais marchent sur le Sud-Liban

Associated Press
Arnioun, Liban

Un millier d'étudiants libanais, aux cris de «mort à Israël, tous pour la nation!» ont franchi hier les barbelés entourant Arnoun pour tenter de reprendre ce village du Sud-Liban investi la semaine dernière par l'armée d'Israël.

Les soldats israéliens positionnés aux alentours auraient tiré en l'air pour les disperser. On ne faisait état d'aucune victime, et l'armée israélienne à Jérusalem ne commentait pas ces informations dans un premier temps.

Les étudiants, à la fois chrétiens et musulmans, venus de toutes les universités du pays, voulaient protester contre la prise d'Arnoun par Israël le 17 février dernier, occupation qui a étendu de fait la «zone de sécurité» occupée au Sud-Liban par l'État hébreu depuis 1985.

Brandissant des drapeaux libanais, ils ont marché sur le village et coupé les barbelés installés par les militaires israéliens.

Israël affirme que cette mesure était nécessaire à la protection des habitants du village contre les combattants du Hezbollah pro-iranien, en lutte contre les forces israéliennes dans la région. Mais selon les responsables libanais, on se plaint surtout qu'Arnoun ait servit de base aux combattants pour attaquer le poste israélien installé dans le château de Beaufort, tout proche.

Arnoun, huit km au sud-est de Nabatiyeh, ne compte plus que 35 habitants sur une population à l'origine de 2000.

Mais la plupart ont fui les incessants combats.

Beyrouth compte porter plainte auprès du Conseil de sécurité des Nations unies.

HONNEUR AU MÉRITE

Mme Suzanne Rivet

M. Guy Gauthier, vice-président chez Toyota Gatineau, est heureux de souligner les résultats exceptionnels de Suzanne Rivet à titre de «Représentant des ventes pour le mois de janvier 1999»

En février, Suzanne vous offre, en location, une Tercel ce plus* à 199 $/mois ou une Corolla VE à 239 $/mois 0 $ comptant et 0 frais de préparation.**

Venez nous rencontrer pour les détails.

*Tercel modèle BC53LM-BA. ** Corolla Modèle BR12EM-AA

TOYOTA GATINEAU

L'adresse de la qualité à petit prix!
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
568-0066

Concours Co-président(e) d'honneur

Millénaire Outaouais 2000

À qui la place ?

Une place de co-président (e) d'honneur

avec le Comité millénaire Outaouais ainsi qu'une intéressante bourse d'études post-secondaires de 4 000 $ ou 6 000 $

As-tu le profil recherché ?

Disponible entre le 1er mai 1999 et le 1er janvier 2001 à raison d'environ une journée par mois;

Très bonne aptitude à communiquer

Résidant(e) de l'Outaouais

Être né(e) entre le 01-01-1981 et le 01-01-1988 (inclusivement).

Date limite pour soumettre ta candidature : le mercredi 31 mars 1999

Formulaires de participation disponibles dans les établissements scolaires, au bureau de l'Association touristique de l'Outaouais (103, rue Laurier à Hull) et sur le site Internet de l'U.Q.A.H. www.uqah.uquebec.ca /millenaire/index.html

Renseignements
(819) 920-2121

LeDroit www.ledroit.com | Bell | Université du Québec à Hull

La 3e loterie annuelle de maisons de la Fondation Civic
pour venir en aide au campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa

CIVIC FOUNDATION LA FONDATION CIVIC
Hospital HOME LOTTERY 1999 La loterie de MAISON DE L'HÔPITAL

PLUS DE 70% DES BILLETS DÉJÀ VENDUS
ENVIRON 1 CHANCE SUR 20 DE GAGNER!
1 950 PRIX EN TOUT D'UNE VALEUR DE PLUS DE 2 MILLIONS $!

TROIS MAISONS MODÈLES EN GRANDS PRIX

CARDEL HOMES

LA REGENCY
4, croissant Langford
Kanata Lakes

LA NAISMITH
5813, place Gladewoods
Chapel Hill, Gloucester

minto

LA CAROLINE
5, av. Crosspointe
Chapman Mills, Nepean

CHAQUE MAISON MODÈLE EN GRAND PRIX INCLUT :
- Tous les meubles
- Décoration et aménagement paysager par des professionnels
- EN PRIME : taxes foncières payées pour un an!

HEURES DE VISITE :
Lun.-jeu. 12 h à 20 h
Week-ends et jours fériés 12 h à 17 h 30
(Fermé le vendredi)

PRIX MISE-TÔT 5 EN 1 POUR LA FAMILLE

UN SEUL GAGNANT REÇOIT LES 5 PRIX!
- Lexus RX300 4x4 1999
- Bateau Sea Ray 180BR 1999 avec remorque
- Croisière dans les Caraïbes méridionales pour une famille de 4
- Ordinateur Pentium Compaq 2256 avec écran de 15"
- 1 500 $ en argent de poche

DATE DU TIRAGE DU PRIX MISE-TÔT : le 25 mars 1999
DATE DU TIRAGE FINAL : le 22 avril 1999*
*Si tous les billets sont vendus d'ici à la date limite du 18 mars à minuit pour les billets mise-tôt, le tirage des 1 950 prix aura lieu le 25 mars. S'il reste des billets invendus, le tirage de tous les prix, exception faite du prix mise-tôt, sera effectué le 22 avril. Aucun billet ne sera vendu après le 15 avril 1999 à minuit. **Seuls les billets qui auront été payés et/ou dont le paiement aura été vérifié, seront admissibles aux tirages respectifs.**

2 GRANDS PRIX EN ARGENT
100 000$ CHACUN

VISA MasterCard COMMANDE TÉLÉPHONIQUE / BILLETS SEULEMENT 100 $

Composez l'un ou l'autre de ces numéros, 24 heures par jour, et ayez votre numéro de carte VISA ou MasterCard à portée de la main.

OTTAWA 783-9550
AILLEURS EN ONTARIO 1-888-932-2233

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS :

Les maisons modèles des grands prix
Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa 10 h à 19 h Kiosque dans le hall de la cafétéria Greenery
Voyages Algonquin 90, rue Sparks et 1910, boul. Saint-Laurent, Ottawa; 1980, ch. Ogilvie, Gloucester
Bank Street Jeep Eagle 2559, rue Bank, Gloucester
Belisle Chevrolet Oldsmobile Cadillac 444, ch. Montréal, Ottawa
The Brick 1653, ch. Merivale, Ottawa
Bytek Automobiles Inc. 1325, boul. Saint-Laurent Saint-Laurent, Ottawa
Campbell Ford Sales Ltd. 1500, av. Carling, Ottawa
Carling Motors Co. Ltd. 1638, av. Carling, Ottawa
Fitness Depot 850, av. Industrial, n° 12 Ottawa
The Focus Centre 254, rue Bank, Ottawa
Future Shop Ottawa, Nepean et Gloucester
Ginn Photographic Co. 205, rue Catherine, Ottawa
Hurst Marina Ltd. 2726, ch. River, Manotick
Hurst Motosport 505. av. Industrial, Ottawa
Metro Plymouth Chrysler Ltd. 1047, ch. Richmond, Ottawa
Myers Chev Olds Cadillac Inc. 1200, ch. Baseline, Ottawa
Nepean Kanata Air-Cooled Engines 67, ch. Iber, Stittsville
Ottawa Barbecue King 1410, Windmill Lane, Ottawa
Ottawa Camping Trailers Ltd. 4815, rue Bank, Gloucester
Otto's Service Centre Ltd. 245, ch. Richmond, Ottawa
Primo Trailer Sales 995, prom. Moodie S., Nepean
Banque Scotia et Trust National Région d'Ottawa-Carleton
Tommy & Lefebvre Toutes les boutiques d'Ottawa
Tony Graham Lexus Toyota 1855, ch. Merivale, Nepean
Uniglobe Premiere Travel Planners 130, rue Slater, bureau 1200, Ottawa

Nos sincères remerciements à l'entreprise de services professionnels
KPMG
pour la distribution des billets et la gestion du concours

OU remplissez le formulaire officiel «Demande de billets» et retournez-le, accompagné de votre chèque, mandat-poste ou numéro de carte VISA ou MasterCard.

DEMANDE OFFICIELLE DE BILLETS SEULEMENT 39 000 BILLETS SERONT VENDUS

(Billet officiel suivra)
N° de permis de loterie P982735

Veuillez m'envoyer____ billet(s) au prix de 100 $ chacun.
(Veuillez écrire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de Civic Foundation Home Lottery. Veuillez ne pas postdater votre chèque.)

Nom (Prénom) (Initiale) (Nom de famille)
App.____ Adresse
Ville Province Code postal
Téléphone (JOUR) (SOIR)
Mode de paiement : ☐ Chèque ☐ Mandat-poste
☐ MasterCard ☐ VISA
Date d'expiration MM / YY
Nom du/de la détenteur/trice
Signature du/de la détenteur/trice

Postez à : HOME LOTTERY 1999 B.P. 3446 Station D Ottawa, ON K1P 6L4

SELON LES RÈGLEMENTS DE L'ONTARIO SUR LES JEUX DE HASARD, LES BILLETS DOIVENT ÊTRE ACHETÉS EN ONTARIO.

Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice

AVIS

PROPOSITIONS DE MISE EN CANDIDATURE POUR LE PRIX DE LA JUSTICE DU QUÉBEC 1999

Le ministère de la Justice invite la population à lui soumettre des propositions de mise en candidature pour le prix de la Justice du Québec 1999.

Le prix de la Justice a pour but de rendre hommage à une personne qui, par son engagement ou sa carrière, a contribué de façon exceptionnelle à promouvoir les valeurs fondamentales de justice que sont l'universalité, l'accessibilité et la qualité.

Critères d'admissibilité

— le prix de la Justice ne peut être décerné qu'à une personne physique et non à un groupe de personnes;

— les activités de la personne proposée doivent avoir eu lieu au Québec;

— le prix ne peut être attribué plus d'une fois à une même personne.

Procédure

Tout organisme ou toute personne qui désire proposer une ou plusieurs candidatures doit faire parvenir au Secrétariat du prix de la Justice un document qui décrit brièvement la carrière ou la réalisation particulière de la personne proposée et qui justifierait que le prix de la Justice lui soit décerné. Ce document doit être signé par trois personnes bien informées des faits relatés et par la personne proposée.

Délai d'inscription

Les propositions doivent parvenir au Secrétariat du prix de la Justice au plus tard le **vendredi 23 avril,1999** à l'adresse suivante :

Secrétariat du prix de la Justice
Bureau du sous-ministre
Ministère de la Justice du Québec
1200, route de l'Église, 9e étage
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4M1

Informations et documentation : (418) 644-3947 ou Communication-Québec, internet : http//www.justice.gouv.qc.ca

Québec

Greffes d'organes: le Japon prêt à briser un tabou

Associated Press
Tokyo

Brisant un tabou au Pays du soleil levant, des médecins japonais s'apprêtent à réaliser une première transplantation légale d'organe provenant d'un donneur en état de mort cérébrale, une femme de 44 ans. «C'est un pas en avant historique», s'est félicité Tatsuo Mori du Réseau de transplantation japonais.

Les médecins de l'hôpital de la Croix-Rouge à Kochi (625 km au sud-ouest de Tokyo) ont examiné hier les ondes cérébrales de la patiente, hospitalisée en début de semaine pour une attaque qui l'a plongée dans le coma. Son médecin traitant a confirmé que son encéphalogramme était plat, lors d'une conférence de presse retransmise à la télévision nationale.

Les médecins devaient à nouveau s'entretenir avec la famille de la patiente et mener une nouvelle série d'examens. Lors de son hospitalisation, la malade portait une carte de donneur d'organes dûment signée. Sa famille a aussi donné son accord en vue d'un prélèvement de ses organes, comme le veut la loi japonaise.

La greffe probable des organes de la patiente «est un pas en avant historique», a déclaré Tatsuo Mori, porte-parole du Réseau de transplantation d'organes japonais (JOTN). Cinquante-cinq patients japonais sont sur liste dans l'attente d'une greffe selon le JOTN. Trente-deux attendent notamment un foie, 19 un coeur et quatre un poumon.

Le groupe estime que deux millions de Japonais ont rempli une carte de donneur, sur une population de 126 millions.

Seule une transplantation — illégale — impliquant un donneur mort cérébralement a été réalisée jusque-là au Japon. Mais cette greffe du coeur menée en 1968 provoqua un vif émoi et entraîna l'ouverture d'une enquête contre son auteur, un chirurgien, qui ne fut toutefois pas inculpé.

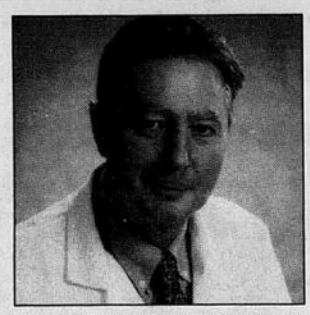
Le Japon a levé en octobre 1997 l'interdiction sur le prélèvement des organes de patients morts cérébralement. Il était auparavant l'un des rares pays à imposer une telle interdiction, qui rendait impossible les greffes de certains organes, comme le coeur, le foie, qui se détériorent rapidement chez les patients dont le coeur a cessé de battre.

En vertu de la nouvelle loi, le prélèvement d'organes n'est possible que si les morts cérébraux remplissent certains critères: notamment un état de coma profond, l'absence de mouvement de pupille et l'arrêt de la respiration naturelle. Toutefois, la législation exclut toute transplantation d'organes provenant d'un mineur de moins de 15 ans.

Depuis l'adoption de la loi, il n'y a pas eu de transplantation d'organe provenant d'un patient mort cérébralement et les autorités affichent toujours la plus grande prudence à l'égard de la procédure.

Les seules greffes pratiquées dans l'archipel concernent des organes comme le rein et la cornée qui ne nécessitent pas un prélèvement sur des donneurs morts cérébralement. En revanche, les malades nippons qui ont besoin d'une greffe d'un autre organe plus fragile doivent souvent se faire opérer à l'étranger.

Pieds sensibles?
C'est la semaine de la santé des pieds du 21 au 27 février 99
Demandez votre consultation gratuite.



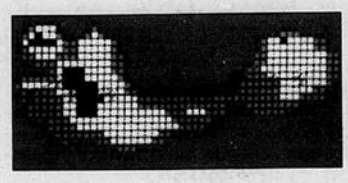
Monsieur Carol Pouliot, orthésiste du pied

Les problèmes de pieds et leurs conséquences :

Une mauvaise condition des pieds modifie la démarche d'une personne et entraîne des mouvements de compensation répétitifs et traumatisants qui peuvent causer certaines pathologies comme les cors, les durillions, l'hallux valgus (oignon), l'épine de Lenoir et des déviations et déformations osseuses. Ces problèmes de démarche peuvent aussi se répercuter aux chevilles, aux genoux et au dos.

Au Laboratoire Pouliot nous vous offrons :

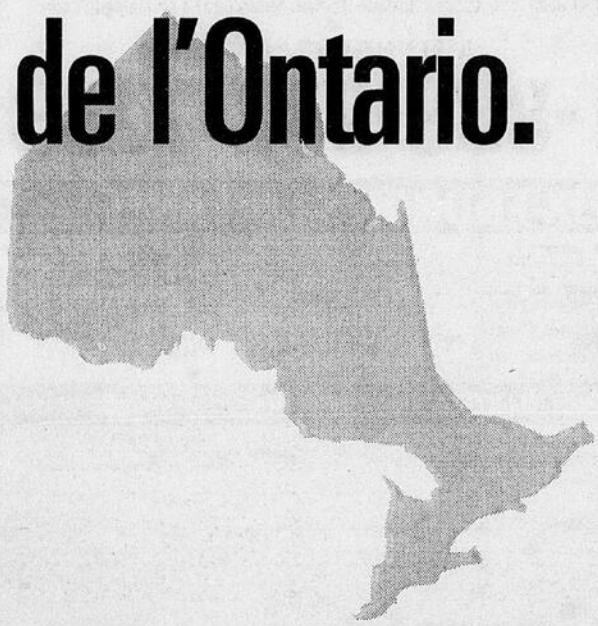
- un service professionnel
- une solution spécifique à vos besoins
- un examen fonctionnel
- une nouvelle façon de vous chausser



Pour un rendez-vous dans une clinique près de chez-vous, composez le **243-7433**

LABORATOIRE POULIOT
430, boul. de l'Hôpital, Gatineau

Un message important à l'intention des propriétaires de l'Ontario.



Vous avez jusqu'au 31 mars 1999 pour en appeler de votre évaluation foncière pour l'année d'imposition 1999.

Que dois-je faire si j'estime que mon évaluation foncière est incorrecte?

La valeur fiscale de votre propriété figure sur votre plus récent avis d'évaluation foncière ou au rôle d'évaluation que vous pouvez consulter à votre bureau municipal. Si vous estimez que votre évaluation foncière est incorrecte, communiquez avec le bureau d'évaluation de votre localité et demandez-en un nouvel examen. Si l'évaluateur et vous-même convenez d'un changement à apporter à votre évaluation, le bureau d'évaluation de votre localité apportera la modification en question et vous n'aurez pas à en appeler.

Si aucune modification n'est apportée à votre évaluation à la suite du processus de réexamen, ou si la situation de votre évaluation demeure non résolue au 31 mars 1999, vous pouvez déposer un avis d'appel auprès de la Commission de révision de l'évaluation foncière. Le bureau d'évaluation de votre localité vous dira comment procéder pour déposer votre appel. Vous pouvez également vous informer auprès de la Commission de révision de l'évaluation foncière au 1 800 263-3237. La Commission est un tribunal indépendant qui entendra votre appel, moyennant certains frais, et sa décision est obligatoire et définitive.

Nouvelle Société d'évaluation foncière

Le 31 décembre 1998, le gouvernement de l'Ontario a transféré la responsabilité d'évaluer la valeur foncière des propriétés à la Société ontarienne d'évaluation foncière. Toutes les municipalités de la province sont membres de ce nouvel organisme et les services d'évaluation foncière continueront à être offerts par l'entremise du bureau d'évaluation de votre localité.

La nouvelle société administre, à l'échelle provinciale, un système d'évaluation foncière fondé sur la valeur actuelle. Elle prépare également les rôles d'évaluation dont les municipalités se servent pour calculer vos impôts fonciers.

D'ici la mise à jour de votre annuaire téléphonique, vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone du bureau d'évaluation de votre localité dans les Pages Bleues de votre annuaire téléphonique. Veuillez chercher *évaluation ou évaluation foncière* dans l'index. Cette information se trouve aussi sur votre avis d'évaluation foncière.

COMMENT COMMUNIQUER AVEC NOUS
Appelez au bureau d'évaluation foncière de votre localité (en consultant les Pages Bleues de votre annuaire téléphonique).

OPAC SOEF
Ontario Property Assessment Corporation
Société ontarienne d'évaluation foncière

L'armée demeure en coulisses au Nigeria

Une démocratie en convalescence

À première vue, entre réunions rassemblant des milliers de partisans, murs pris d'assaut par les affiches, candidats sillonnant le pays en quête de voix, cela ressemble à une campagne présidentielle en démocratie.

Associated Press
Lagos

Mais, à la veille du scrutin, dernière étape avant le transfert du pouvoir aux civils censée marquer la fin de 15 ans de dictature militaire, le Nigeria est un convalescent sur le plan démocratique.

Pour de nombreux habitants, la caste militaire a déjà choisi le futur président, en l'occurence le général à la retraite Olusegun Obabanjo, favori du scrutin.

Selon eux, M. Obasanjo, a reçu mandat de ses anciens compagnons d'armes de limiter la démocratisation afin de ne pas nuire à leurs intérêts.

Tourner la page sur la dictature

Leur objectif: tourner la page du régime dictatorial de feu Sani Abacha, marqué par cinq ans de répression sanguinaire et de corruption, mais garder leur argent et leur influence.

«Va-t-il y avoir des élections vraiment libres et justes? J'ai de sérieux doutes», avoue Clément Nwankwo, militant des droits de l'Homme.

Dans le collimateur des démocrates, le soutien de la junte à Obasanjo, l'absence de débats d'idées sur les grands dossiers et l'achat de voix.

Dans les quartiers pauvres de Lagos, une voix se négocie en effet à partir de 100 nairas et tous les partis s'y mettent.

«Si vous ne donnez pas de l'argent aux Nigérians, ils ne voteront pas», affirme Idowu Sulyman, cadre du Parti démocratique populaire (PDP) d'Obasanjo.

Mais c'est surtout le rôle de l'armée qui inquiète.

Depuis leurs résidences fastueuses et clubs de polo, les généraux gèrent réseaux, clientèles et prébendes.

Une machine politique extrêmement efficace qui a permis à Obasanjo de monter sur scène.

Le coeur de cette puissance, selon les analystes, c'est le général Ibrahim Babangida, ancien chef de la junte et aujourd'hui l'un des hommes les plus riches et influents du pays.

C'est sous son régime (1985-1992), moins sanguinaire pourtant que celui d'Abacha, que le Nigeria devint ce qu'il est aujourd'hui: un géant immobile aux infrastructures en ruines, handicapé par une corruption généralisée et où l'économie n'est plus qu'un mot sans contenu.

«Quiconque affirme que l'armée ne tire pas les ficelles se ment à soi-même», estime Mudi Sipikin, vétéran de la politique et éternel opposant des juntes nigérianes.

Si Obasanjo se fâche quant il entend des choses pareilles, son PDP ne nie rien.

Les généraux

«Les généraux ont besoin d'avoir aux commandes quelqu'un dont ils sont proches et ce quelqu'un est Obasanjo», explique Abubakar Danmusa, dirigeant du PDP dans le nord.

Tous ont compris où était le pouvoir: un groupe politique puissant a quitté à la dernière minute le camp du challenger, l'ex-ministre des Finances Olu Falae, pour celui d'Obasanjo; enfreignant les consignes de vote du Parti de tout le peuple (APP), Olusola Saraki, son très influent chef dans l'État de Kwara (centre-nord), a ainsi apporté des centaines de milliers de voix supplémentaires à Obasanjo.

Face à ce processus de démocratisation faussé, les critiques de la transition reconnaisent néanmoins que le climat politique s'est considérablement amélioré depuis juin avec la mort soudaine d'Abacha et l'arrivée aux commandes d'Abdusalami Abubakar.

La terrifiante police secrète ne sévit plus, les prisonniers politiques ont été libérés et la population peut à nouveau s'exprimer librement.

Et, dans ce pays à la lourde histoire, toujours sous la menace d'un coup d'État militaire, certains pensent qu'un demi-pas vers la démocratie est peut-être exactement ce qu'il faut.

«Ces élections sont le début de notre chemin vers la démocratie, mais les choses ne vont pas se transformer en une nuit. C'est un commencement, un plus plutôt qu'un moins», estime Abubakar Danmusa.

PAVILLON LAROCQUE
SERVICE ALIMENTAIRE
APPEL D'OFFRES

Le Pavillon Larocque, corporation sans but lucratif propriétaire d'une résidence de 30 logements pour personnes âgées en perte d'autonomie située au 125, rue Berri à Hull, est à la recherche **d'un concessionnaire pour son service alimentaire** afin de cuisiner et servir dans sa cafétéria les repas du midi et du soir, 7 jours par semaine, 365 jours par année pour ses 30 résidents.

Le contrat d'une durée de 24 mois s'étendra du 1er juillet 1999 au 30 juin 2001.

Les prix devront être fournis par résident et par couple, par mois.

Vous pouvez obtenir le devis auquel les soumissionnaires devront se conformer au coût de **10 $ non remboursable aux locaux du gestionnaire de la corporation au 178, boul. Gréber, Gatineau, local 105 de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30, les jours ouvrables à compter du 1er mas 1999.**

Les soumissions devront parvenir à cette même adresse dans une enveloppe cachetée **au plus tard le 17 mars 1999 à 14 h où elles seront ouvertes publiquement à cette même heure.**

Afin de prendre connaissance des lieux et de l'équipement, une visite sera organisée au **125, rue Berri, Hull, le 9 mars 1999 à 9 h.**

Visez juste!

NOUVEAUX GROUPES DÉBUTANT EN MARS

• Enseignement individualisé
• Programmes admissibles aux prêts et bourses

GRATUIT Pour résidants du Québec

SECRÉTARIAT
DEP 1 350 heures
Début des cours : 8 mars 1999

COMPTABILITÉ
DEP 1 350 heures
Début des cours : 8 mars 1999
• Frais complémentaires de 40 $ payables lors de l'inscription

INFORMATION ET INSCRIPTION

Centre A.C.S. de Gatineau
183, rue Broadway Ouest, Gatineau
643-4640

Commission scolaire des Draveurs

SCIENCES & TECHNOLOGIE SCIENCE & TECHNOLOGY

LE RENDEZ-VOUS DES TOUCHE-À-TOUT!

« J'adore la relâche scolaire ! La maison est toujours pleine de parents et amis. On en profite pour aller tous ensemble au Musée des sciences et de la technologie. Pour nous, ça fait partie des vacances. »

PAS DE RELÂCHE POUR LA SCIENCE
• **Participez à de nombreux ateliers.**
• **Voyez la nouvelle démonstration La physique c'est un jeu d'enfant !**
• **Faites l'expérience de IMPACT®, Voyages virtuels^MD SimEx en avant-première, dès le 12 mars (en anglais).**

Energizer Canada
La programmation de la relâche scolaire est présentée par Energizer Canada

Ouvert tous les jours... même les lundis du 27 février au 7 mars et du 13 au 21 mars

MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE
1867, boul. Saint-Laurent, Ottawa
www.sciences-tech.smnst.ca
(613) 991-3044

Canada

JAMAIS 2 SANS 3!

1 - Une visite au salon de (L'auto) 2 - Un rabais d'impôt (Budget Martin)
3 - Un p'tit tour chez 4 Roues Suzuki

ESTEEM GL 1999 | **VITARA 1999** | **GRAND VITARA 1999**

5 VITESSES, AM/FM CASSETTE INCLUS
189$/mois**
(location 48 mois)

MODÈLE 4 PORTES RADIO AM/FM CASSETTE INCLUS
à partir de 19 995$*

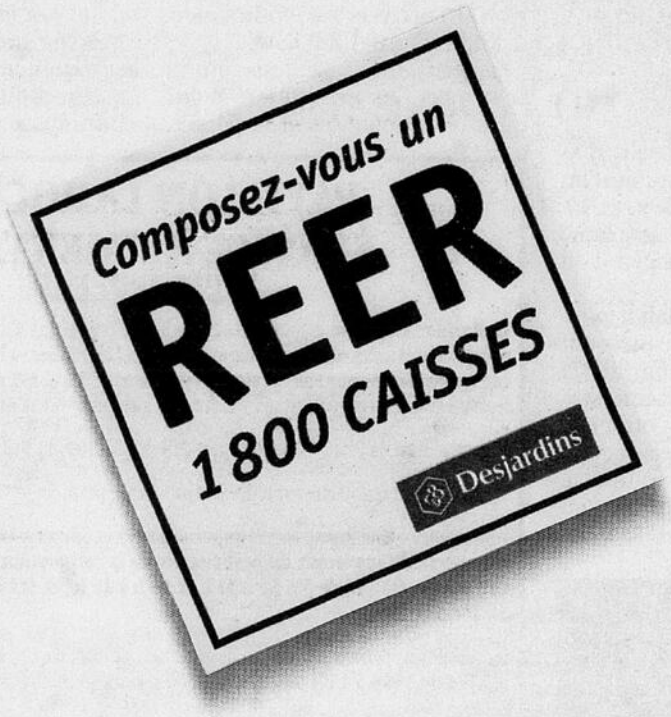
V-6, 2,5 LITRES, 155 C.V. à partir de
23 495$*

(*Transport, préparation et taxes en sus)
(**Location 48 mois, sur approbation par Crédit Suzuki, acompte 895 $, 1er paiement, dépôt de sécurité. Immatriculation et taxes en sus. Taux d'intérêt 2,45%)

4 ROUES Automobiles | SUZUKI Qui la conduit, la recommande! | 820 boul. St-Joseph, Hull 771-1900

Le scandale du sang contaminé en France

Le procès sur une demande en réhabilitation de Fabius



Cotisez à votre REER.

7 jours sur 7.

24 heures sur 24.

1 800 CAISSES (1 800 224-7737)

Desjardins

Associated Press
Paris

Le procès des anciens ministres impliqués dans l'affaire du sang contaminé devant la Cour de justice (CJR) s'est achevé hier sur une demande en réhabilitation totale de Laurent Fabius et par un appel solennel lancé à la presse pour ne pas violer le secret des délibérations. L'arrêt sera rendu le 9 mars à 11h.

D'ici cette date, le président de la CJR, Christian Le Gunéhe, s'est livré à une initiative inédite dans les annales judiciaires en demandant aux journalistes de ne pas «tenter de percer le secret» des délibérations de la Cour.

Très critiqué par la presse pour sa maîtrise incertaine des débats, le magistrat a en outre invité les médias à ne pas diffuser «des commentaires, des articles, des sondages ou des pronostics» de nature à pouvoir «influencer les juges» de la CJR.

Avant cette ultime intervention qui a conclu trois semaines de procès, les trois avocats de Laurent Fabius ont tenté de convaincre la Cour de l'innocence de l'ancien chef du gouvernement et de la nécessité de le réhabiliter.

«Laurent Fabius a agi avec célérité, prescience, diligence et autorité» a estimé Me Bernard de Bigaut du Granrut soucieux de démontrer que «non seulement Laurent Fabius est innocent mais qu'il a bien agi et qu'à sa place, nul autre n'aurait pu mieux faire».

Auparavant Me Michel Zaoui a demandé à la Cour de reconnaître «l'innocence et l'honneur» de l'ancien premier ministre.

«En reconnaissant son innocence, en le délivrant du poids de cette offense morale, vous lui rendrez son honneur politique, c'est à dire son honneur tout court, et vous restaurerez la raison et le droit qui sont les piliers de notre espérance démocratique» a plaidé Me Zaoui.

L'avocat a estimé que cette procédure contre l'ancien chef du gouvernement était le fruit «d'un amalgame dangereux».

Me Jean-Michel Darrois a quant à lui rendu un hommage appuyé à l'implication personnelle de Laurent Fabius dans la mise en place du dépistage systématique des donneurs de sang.

«Il fallait une grande rigueur, beaucoup de grandeur d'âme et un pressentiment exceptionnel pour prendre cette décision (...) face à une médecine inconsciente, une administration lente et une société réticente» a jugé l'avocat.

«Je vous demande non seulement de le relaxer mais aussi d'approuver son action et donc de le réhabiliter» a conclu Me Darrois.

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, **NOUS VOUS REMBOURSERONS** jusqu'au dernier sou!

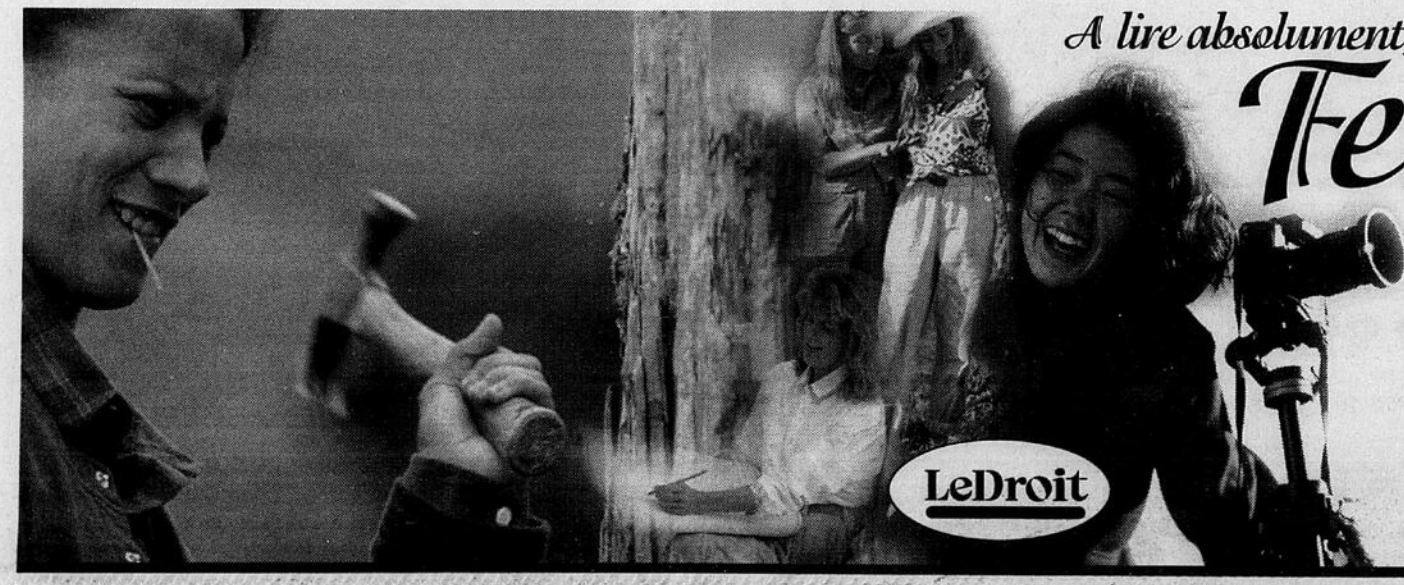
Écrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543
ou par télécopieur le 1-613-749-9551

Nom _____
Adresse _____
Ville / Prov. _____
Code postal _____

L'ÉCOLE DE RÉDACTION
38, ave. McArthur
Bureau 566
Ottawa, Ontario K1L 6R2

Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS



A lire absolument, notre cahier

Femmes de tête

LeDroit

Publié le lundi 8 mars

Avis aux annonceurs :
vous devez réserver votre espace avant le 1er mars en communiquant au (613) 562-7747.

Droits de l'Homme: Serbie, Turquie et Chine mises à l'index par Washington

Associated Press
Washington

Volée de bois vert pour Belgrade et le président Slobodan Milosevic, graves entorses en Chine et en Turquie: tels sont les principaux enseignements du rapport annuel du département d'État américain sur la situation des droits de l'Homme dans le monde, publié hier.

La Yougoslavie et son président en prennent pour leur grade: ils sont sévèrement critiqués pour leur «répression brutale» contre les civils et les séparatistes insurgés dans la province du Kosovo.

Le rapport accuse nommément Slobodan Milosevic d'utiliser l'armée, la police, le système judiciaire et les médias d'État pour étouffer toute dissidence en Serbie, principale composante de la République fédérale de Yougoslavie.

La Chine n'est pas épargnée. Alors que le secrétaire d'État américain Madeleine Albright est attendue demain en Chine, son ministère n'hésite pas à mettre Pékin à l'index pour avoir tourné le dos aux timides réformes politiques qui avaient été amorcées et pour ses violations persistantes et fréquentes des droits de l'Homme.

Meurtres, torture de prisonniers, aveux obtenus sous la contrainte sont le lot commun de l'État chinois, selon le rapport. Certains groupes religieux minoritaires, comme les catholiques et les protestants, continuent d'être persécutés alors même que ces Églises revendiquent de plus en plus de membres.

Depuis le mois de novembre, les autorités ont durci la réglementation sur Internet, l'édition et les organisations sociales. Plusieurs journaux et autres publications politiquement sensibles ont été interdits.

En Turquie, malgré les promesses du gouvernement, les violations des droits de l'Homme ne se sont pas ralenties, avec toujours «des exécutions sans procès, notamment des morts en détention après un recours excessif à la force, des 'meurtres mystérieux' et autres disparitions», déplore le rapport.

Pas d'amélioration non plus pour la population kurde, qui se voit «dénier depuis longtemps» ses droits politiques, culturels et linguistiques élémentaires.

Publi-reportage

NOUVEAU TRAITEMENT POUR LA PEAU PERCE LE MARCHÉ CANADIEN

(Primeur) Une substance qui a suscité beaucoup d'intérêt chez les chercheurs du monde entier figure maintenant parmi les ingrédients de ***EMULATE***[MC], nouveau produit pour les soins de la peau.

EMULATE[MC] est efficace pour le traitement et la prévention de la peau sèche, gercée, crevassée, rugueuse et qui démange. Ce produit aide aussi à lisser les rides et à réduire et prévenir les signes de vieillissement.

EMULATE[MC] contient des huiles naturelles purifiées qui, du fait qu'elles sont hautement transdermiques, sont efficaces dans le traitement des affections cutanées. Des études démontrent que l'huile essentielle contenue dans ***EMULATE***[MC] imite à merveille les propriétés absorbantes naturelles de la peau humaine, ce qui permet aux ingrédients riches et hydratants uniques de ***EMULATE***[MC] de traverser directement la barrière cutanée.

Ni grasse ni parfumée, la crème pour la peau ***EMULATE***[MC] peut maintenant être vendue au Canada (dans les pharmacies seulement) et est accompagnée d'une garantie de remboursement complet.

Suivre le mode d'emploi *©1998 Onyx Health Products Inc., Mississauga ON*

La Résidence de l'Île

Pour personnes retraitées autonomes ou semi-autonomes.

Idéale pour ceux qui recherchent une intimité

Court séjour à partir de **30$** par jour
1 - 2 jours, 1 - 2 semaines ou 1 mois

Chambres à partir de **950$** par mois

INCLUANT LES SERVICES SUIVANTS :

- Trois repas par jour avec choix de menus
- Entretien ménager
- Personnel de garde 24 h
- Service de prévention médicale
- Programme récréatif
- Service religieux régulier
- Salle de lavage
- Stationnement

Résidence de l'Ile
223, rue St-Rédempteur, Hull
(819) 778-8717

La maison Mgr. Adolphe Proulx vous offre un court séjour de convalescence après votre sortie de l'hôpital
À partir de 45$ par jour
De 3 à 5 jours, 2 à 3 semaines, 1 à 3 mois.
"Incluant tous les services semi-autonome"

Se mettre à l'abri est un réflexe tout à fait naturel.

PROFITEZ D'UN BONI D'INTÉRÊT DE 1% REER

Voilà pourquoi nous offrons des produits dont le capital est garanti à 100 %.

Mettez votre REER à l'abri des fluctuations du marché en investissant dans des produits sûrs. Placements Québec vous offre une gamme de produits dont **le capital est garanti sans limite** par le gouvernement, même au-delà du montant maximum de 60 000$ et du terme de cinq ans prévus par l'assurance-dépôts. De plus, **aucuns frais** de gestion ne viennent réduire leurs rendements.

OBLIGATIONS SÉCURI+ DU QUÉBEC

- Taux d'intérêt avantageux garantis pour les 18 premiers mois.
- **Remboursables tous les six mois** à leur pleine valeur sans perte d'intérêt, permettant ainsi de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt.
- Disponibles pour tout montant égal ou supérieur à 250$.

5,00 %** POUR LA PREMIÈRE ANNÉE

OBLIGATIONS BOURSIÈRES DU QUÉBEC

- Rendement lié à l'indice XXM[md] de la Bourse de Montréal créé pour représenter le marché canadien des actions. Il se compose de 25 titres inscrits à au moins 2 bourses canadiennes.
- **Capital protégé sans limite**, peu importe l'évolution du marché boursier grâce à la garantie du gouvernement du Québec.
- Échéances de cinq et dix ans **donnant accès au potentiel de croissance à long terme** du marché boursier.
- Disponibles pour tout montant égal ou supérieur à 1 000$.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF DU QUÉBEC

- **Taux garantis** pour chacune des dix prochaines années.
- Remboursables sans pénalité, chaque année à leur date anniversaire.
- Intérêts réguliers ou composés.
- Intérêts réguliers versés annuellement pour un achat minimum de 1 000$ ou mensuellement pour un achat minimum de 10 000$.

5,00 %** POUR LA PREMIÈRE ANNÉE

Pour plus de renseignements ou pour vous procurer vos obligations, c'est tout simple : appelez sans frais un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8h à 20h, et tous les samedis de février, de 10h à 16h, au 521-5229 pour la région de Québec ou au 1 800 463-5229.

*Un boni d'intérêt de 1 % la première année est applicable sur tout achat (effectué au plus tard le 1er mars 1999) d'Obligations Sécuri+ et d'Obligations à terme du Québec placées dans un REER. Le ministre des Finances peut mettre fin au boni en tout temps. **Taux incluant le boni d'intérêt REER de 1 %. Le ministre des Finances peut modifier les taux qui seront offerts sur les prochaines émissions. [md]L'indice XXM[md] est une marque de commerce déposée de la Bourse de Montréal qui octroie une licence de son emploi, mais qui ne parraine ni n'avalise le présent produit ni la présente publicité en aucune manière. La Bourse de Montréal se réserve le droit en tout temps de modifier son indice XXM[md], sa composition, sa méthode de calcul ou son nombre de titres et de secteurs industriels. La Bourse de Montréal n'est aucunement responsable des fluctuations de son indice XXM[md].

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca

1 800 463-5229 Québec

La bourse

LES COTES ET LES CODES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique.Seuls les titres transigés au cours de la période y apparaissent. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales y apparaissent. Les fractions 1/8, 3/8, 5/8 et 7/8 se traduisent par les décimales 12, 37, 62 et 87 après le point.

BOURSES MONTRÉAL et TORONTO

Vol.(100) = Volume des ventes en centaines. Les volumes indiquéssont calculés à la clôture officielle.
Haut = Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas = Plancher touché par le titre au cours de la période.
Fer. = Cours à l'arrêt des transactions.
Ch. - Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente.

FONDS MUTUELS

TORONTO - Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n - sans commission, v - VNAA retardée, xd - sans dividende.

Toronto

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
A et B					
ABL Cdn o	80	0.60	0.60	0.60	+0.06
Agf B F	212	22.60	22.25	22.25	-0.55
AIT adv	21	1.10	1.10	1.10	0.00
ALI Tech	36	12.75	12.50	12.75	+0.40
AMR Tech	33	2.01	1.85	2.01	+0.01
AMT Intl o	135	0.25	0.20	0.20	0.00
AT plastics	20	7.40	7.30	7.30	-0.10
ATI tech	42431	21.70	20.25	20.80	-0.45
ATS Auto	1278	11.25	10.90	11.10	+0.10
Abacan o	5287	0.27	0.23	0.25	+0.01
Aber Res	464	10.50	10.25	10.40	+0.05
Abitibi C	5847	12.35	12.00	12.05	-0.25
Acetex	108	3.00	2.90	3.00	+0.10
Acktion	23	12.25	12.00	12.05	-0.20
Adrian o	95	0.30	0.30	0.30	+0.01
Advantx o	9330	0.24	0.20	0.22	+0.01
Agnico E	1095	8.35	8.15	8.30	+0.20
Agra Inc	536	9.75	9.05	9.60	+0.20
Agrium	7243	12.35	12.00	12.00	-0.20
Agro Pac A	60	0.90	0.90	0.90	-0.10
AimGlobl	78	11.75	11.50	11.75	+0.50
Ainsworth	78	3.50	3.30	3.50	+0.45
Air Canada	2014	6.15	6.05	6.10	0.00
Air Can a f	1421	5.05	4.95	5.05	+0.05
Airboss o	224	3.25	3.10	3.25	+0.06
Akita A f	23	6.40	6.10	6.40	+0.05
Alt Energy	1437	32.35	32.00	32.35	+0.10
Alcan	5223	37.00	35.90	36.60	+0.40
Alcan C p	255	25.50	25.40	25.40	-0.10
Alcan E p	8	22.80	22.80	22.80	0.00
Alg steel	399	2.45	2.38	2.42	+0.06
Algon Merc	347	3.95	3.60	3.60	-0.10
Allbanc Sp	54	28.50	28.00	28.50	0.00
Allbanc Sp p	23	25.20	25.00	25.00	-0.15
Allelix Bio	128	3.90	3.80	3.90	+0.05
All Atl A	4	24.00	23.00	23.00	-2.50
All Atl Bf	83	23.55	22.45	23.00	-0.45
Alli Forest	198	16.65	16.50	16.65	-0.05
Alpine oil	150	0.85	0.77	0.77	-0.03
Alta gentic	12	2.50	2.25	2.25	-0.25
Altai Res o	21	0.15	0.12	0.12	-0.03
AltaQues o	117	0.75	0.75	0.75	0.00
Altarex o	205	0.60	0.55	0.59	+0.02
America o	37	1.31	1.31	1.31	0.00
A Bullion o	80	0.40	0.36	0.36	-0.05
Am Eco	258	2.75	2.50	2.60	+0.01
Am Leduc	166	0.18	0.15	0.18	+0.02
Amtele		3.75	3.75	3.75	0.00
Anadime o	345	0.29	0.25	0.29	+0.01
Anderson	2089	12.25	11.90	12.20	+0.25
Andrs WA f	15	16.10	16.10	16.10	+0.60
Andres W B	15	16.10	16.10	16.10	0.00
Angiotec o	60	11.95	11.50	11.95	-0.05
Antares o	40	0.10	0.10	0.10	0.00
Anthem P	114	4.50	4.35	4.40	-0.10
Apex A	137	1.85	1.83	1.85	+0.02
Arbor A	2	18.00	17.60	17.60	-1.65
Arbor B f	14	16.50	15.75	16.50	-0.10
Architel	463	22.75	21.00	22.75	+1.70
Arcis o	715	0.18	0.17	0.18	0.00
Ariel o	21	0.07	0.07	0.07	-0.01
Armada o	220	0.06	0.05	0.05	-0.00
Armbro En	68	2.95	2.92	2.95	+0.03
Ashton	199	1.03	1.01	1.01	-0.04
Asia o	392	2.95	2.80	2.80	-0.13
Astral A f	53	27.50	27.00	27.50	0.00
Atco I f	189	39.15	38.45	39.15	+0.30
Athabska o	180	0.09	0.08	0.09	0.00
Atna o	165	0.70	0.67	0.70	+0.03
Aur Res	403	2.00	1.95	2.00	0.00
Aurado Ex o	615	0.07	0.06	0.06	-0.00
Aurizon o	99	0.61	0.61	0.61	0.00
Avcorp i	83	3.05	2.85	2.85	-0.10
Axia Net o	626	5.15	4.70	5.00	+0.50
Azcar Tec	10	1.40	1.40	1.40	-0.09
Azco Mng o	20	0.81	0.81	0.81	+0.01
B Split	95	36.50	35.40	36.00	-0.15
BCE Emer	12	29.00	27.50	28.50	-0.35
BCE Inc	8291	61.75	60.50	61.10	+0.20
BCE I P	28	27.05	27.00	27.05	-0.15
BCE I S	3	25.50	25.50	25.50	0.00
BCE I Y	112	25.05	25.00	25.05	+0.05
BCE Mobl	278	43.00	42.25	43.00	-0.40
BC Gas	227	29.10	28.80	29.05	+0.05
BCT Tels	690	42.00	41.60	41.90	-0.10
BCT Tls nv	335	39.50	38.90	39.40	+0.30
BFC Consl	35	10.40	10.00	10.40	+0.20
BGR A	27	9.50	9.35	9.50	0.00
BPI Fin	267	2.50	2.40	2.45	+0.10
BYG o	2287	0.04	0.04	0.04	+0.00
Backer o	50	0.70	0.70	0.70	+0.10
Badger	807	4.75	4.40	4.75	+0.25
Ballard	793	41.30	40.50	40.80	0.00
Band ore o	384	0.57	0.47	0.50	-0.02
Bank Mtl	4506	62.75	61.10	62.25	-0.25
Bk Mtl 4p	18	25.50	25.50	25.50	0.00
Bk Mtl B	15	27.50	27.50	27.50	-0.20
Bk Mtl 3p	520	26.65	26.65	26.65	0.00
BkMtl b4	27	25.60	25.25	25.25	-0.45
BkMtl b 5	178	24.85	24.80	24.85	-0.15
Bk Mtl b6	70	25.25	25.00	25.25	-0.10
Bank N S	20824	31.65	30.10	31.15	+0.15
Bk NS 6p	4	27.80	27.80	27.80	0.00
Bk NS 7p	35	28.80	28.80	28.80	+0.05
Bk NS 8p	9	29.00	29.00	29.00	-0.05
Bk NS 9p	40	28.50	28.50	28.50	-0.15
Bk NS 11p	11	28.00	27.85	27.85	-0.35
BK NS 12 P	210	24.80	24.75	24.75	-0.05
Barick gld	15416	27.10	26.40	26.65	-0.35
Battery	340	0.10	0.09	0.09	-0.01
Battle Mtn	357	5.35	5.25	5.30	-0.05
Baydex A	212	2.95	2.90	2.90	0.00
Beamscpe	644	3.00	2.65	2.95	+0.10
Beau Can	442	1.80	1.70	1.80	0.00
Becker B f	1	11.00	11.00	11.00	+1.00
Bell C Intl	366	17.50	17.15	17.35	+0.20
Bellator o	146	0.70	0.66	0.66	-0.14
Bema Gl o	373	1.10	1.02	1.10	+0.08
Benson	50	0.50	0.50	0.50	0.00
Bentall	118	16.75	16.50	16.60	+0.10
Berkly P	976	8.20	7.75	8.20	+0.10
Best Pac	105	0.44	0.42	0.43	-0.02
Bidcom I o	6100	6.25	6.00	6.25	+0.20
Big Bear	12464	0.64	0.53	0.57	+0.05
Big Horn o	400	0.70	0.70	0.70	+0.02
Big Rock	11	3.30	3.25	3.25	-0.10
Bioch Phar	341	37.00	36.65	37.00	+0.55
Biomira	491	6.00	5.65	5.65	-0.10
Bioniche o	165	0.33	0.33	0.33	+0.01
Biovail C	512	57.95	55.30	57.75	+2.55
Birim A o	300	0.23	0.22	0.23	-0.02
Bissett A	23	25.55	24.25	25.55	+1.80
Bitech	62	1.40	1.40	1.40	0.00
Bl Hawk o	13095	0.15	0.12	0.14	+0.00
Black Sea o	285	0.45	0.41	0.45	+0.06
Blk Swan	264	0.34	0.31	0.33	+0.02
BlkRock o	100	0.48	0.48	0.48	0.00
Boardwl	52	13.35	13.00	13.05	-0.25
Boliden	2785	1.50	1.45	1.48	0.00
Bolivar o	10	0.31	0.31	0.31	+0.01
Bombdr A	140	22.45	21.75	22.45	+0.30
Bombdr B f	36677	22.40	21.35	22.15	+0.65
Bmbdr 2 p	55	25.70	25.70	25.70	0.00
Bonavist	1533	7.75	7.50	7.60	-0.40
Bonus Res	147	0.90	0.84	0.84	+0.01
Bovar A	200	0.30	0.26	0.30	+0.04
Bow Val j	190	0.56	0.55	0.55	-0.05
Bowater C	6	63.25	62.50	63.25	+1.10
Bracknel	70	6.20	6.00	6.20	+0.15
Brmptn A f	297	4.20	4.00	4.00	0.00
Brascad A		41.90	41.90	41.90	0.00
Breakwtr	503	1.05	0.99	1.00	0.00
Brik Brw o	52	1.00	1.00	1.00	0.00
Brigdon A	105	0.45	0.40	0.40	-0.03
Brocker o	130	1.40	1.39	1.40	0.00
Bromley j	1880	0.06	0.05	0.06	+0.01
Brookfld P	1672	18.25	18.00	18.00	-0.45
Bruncor	62	22.00	21.60	21.90	0.00
Buhler	40	2.60	2.55	2.55	-0.01
Burnt Sn o	227	1.15	1.12	1.15	0.00
C					
CAE	829	8.70	8.55	8.65	+0.10
CBOC C	15	0.95	0.90	0.95	+0.10
CCL B f	131	16.60	16.20	16.40	0.00
CE Frankl	134	2.55	2.50	2.55	+0.05
CFM Maj	14	11.75	11.30	11.75	+0.05
CHC H a f	93	4.20	4.10	4.10	0.00
CI Fund	395	16.30	16.15	16.20	-0.05
Cmac Ind	1286	22.75	22.30	22.75	+0.25
CPI Plast o	10	6.00	6.00	6.00	-0.25
CRS Prf	39	25.60	25.35	25.60	+0.20
Crs Nt u	4	20.90	20.90	20.90	+0.20
CRS Robot	80	1.39	1.35	1.39	-0.01
CSA A f	19	8.75	8.75	8.75	-0.15
CT Financl	2	57.45	57.35	57.45	+0.45
CtFin 4	32	28.45	28.15	28.30	+0.15
CTV Inc	327	21.25	20.50	21.25	0.00
Cabre	214	10.00	9.30	10.00	0.00
Cadillac	496	26.75	26.30	26.35	-0.30
Calahoo P	160	1.30	1.25	1.30	0.00
Caldwell A	83	6.50	6.30	6.30	-0.20
Caledonia	21	0.13	0.13	0.13	+0.03
Calian tech	10	3.75	3.75	3.75	+0.25
Calibre En	64	0.04	0.04	0.04	-0.00
CalliNet	129	10.95	10.45	10.60	+0.10
CalliNet B f	717	10.20	10.00	10.05	-0.05
Cambiex o	498	0.45	0.37	0.40	0.00
Cambior	3087	6.05	5.90	5.95	-0.05
Cambridg	1172	9.35	9.10	9.10	-0.15
Cameco	463	33.75	32.05	32.15	-0.45
Can Ban A	1	27.00	27.00	27.00	-0.50
Can Ban p	40	26.25	26.25	26.25	0.00
Can Bread	2	19.75	19.75	19.75	0.00
C Brokrlnk	301	0.95	0.95	0.95	-0.04
C Trsco 3	9	26.75	26.55	26.75	+0.20
Cdn Airline	586	1.86	1.81	1.85	+0.04
CBk note	40	1.80	1.80	1.80	-0.01
C Cquest o	393	0.61	0.55	0.58	-0.02
C 88 Eng	891	4.20	4.00	4.20	+0.10
CG Invest	31	12.15	11.50	11.50	-0.80
CG inv w	30	5.10	5.05	5.05	-0.05
CG inv 1p	14	25.60	25.50	25.50	0.00
C Hunter	1247	11.10	10.80	11.00	+0.10
C hydro o	60	1.10	1.04	1.04	-0.01
CI Bk Com	9930	36.10	35.10	35.55	-0.70
CIBC 13 p	88	27.50	27.45	27.50	+0.05
CIBC 14	15	27.40	27.40	27.40	0.00
CIBC 15	8	27.15	27.15	27.15	0.00
CIBC 17	55	26.65	26.40	26.65	+0.25
CIBC 18	139	25.50	25.05	25.25	+0.05
CIBC 19	6	25.75	25.75	25.75	+0.05
C Marconi	20	18.80	18.40	18.80	-0.05
C Medical	542	9.15	8.70	9.00	+0.40
CN Rail	1369	73.60	72.40	72.80	-0.15
Cdn Nat Res	2741	21.25	20.30	20.85	-0.65
C Occental	2208	14.45	14.15	14.25	+0.10
CP Ltd	4663	28.10	27.10	27.90	-0.25
Cancom	20	14.25	14.25	14.25	+0.25
CTire A f	5005	39.50	37.90	38.40	-0.10
CUtil A f	69	48.10	47.75	47.85	-0.15
C Util B	2	48.00	48.00	48.00	0.00
CUtil ser r	44	25.05	25.00	25.00	0.00
Cdn Ws Bk	33	21.50	19.75	20.50	-0.25
Canarc o	260	0.25	0.23	0.23	-0.02
Canbra	3	21.50	21.50	21.50	-0.10
CanCap p	25	25.50	25.45	25.45	-0.10
Canfor	178	4.70	4.60	4.60	-0.10
Cangene	66	5.00	4.90	5.00	0.00
Canhorn o		0.18	0.18	0.18	0.00
Canlan Inv	5	0.95	0.95	0.95	0.00
Canmine o	515	0.68	0.65	0.68	+0.03
Canwst n v	29	21.60	21.10	21.50	+0.45
Canwest G f	280	21.40	21.10	21.10	0.00
Cara	23	5.40	5.30	5.30	+0.05
Cara A f	144	4.85	4.70	4.80	+0.15
Caribgld o	20	0.30	0.30	0.30	0.00
Carma A	39	3.80	3.75	3.80	0.00
Carmanah	1428	0.23	0.22	0.23	+0.01
Cascades I	10	7.55	7.55	7.55	0.00
Cavell En	192	0.23	0.22	0.23	+0.01
Celanese	41	19.85	19.25	19.85	+0.65
Celestica	1428	43.65	42.10	42.10	-1.30
CFund A f	30	6.25	6.00	6.00	+0.05
Centrfund	113	15.25	15.15	15.25	0.00
Centurion o	204	0.46	0.43	0.46	+0.01
Certcm C J	49	17.75	16.75	17.10	-0.40
Canel R	120	0.60	0.50	0.60	+0.10
Chapters	23	24.00	23.25	24.00	-0.15
Cheni res o	115	0.30	0.29	0.30	0.00
Chief Int I	21	15.45	14.50	15.10	+0.35
CHUM B f	10	38.00	37.50	37.50	+0.50
Cinar vmv	302	32.00	32.00	32.00	-1.50
Cinar lv	2008	31.25	30.80	30.85	-0.90
Cinram	374	16.65	16.05	16.20	-0.55
Cintech o	56	2.68	2.45	2.58	-0.15
Circa o	36	0.72	0.70	0.70	-0.06
Circuit W	68	2.75	2.54	2.75	+0.15
Cirque o	18	0.95	0.95	0.95	0.00
Claude R	160	1.99	1.90	1.99	+0.09
Clearly C	21	4.10	4.00	4.10	+0.60
Clearnet a f	459	17.25	16.10	16.75	-0.15
Clinichm A		7.45	7.45	7.45	0.00
Club Mon	2582	11.75	10.80	11.00	+0.05
Clublink	40	9.75	9.55	9.55	-0.45
Co Oper A	114	25.00	24.75	25.00	-0.20
Co Steel	1638	11.50	11.25	11.50	0.00
Cogco cble f	152	24.00	23.75	23.75	-0.25
Cogeco f	200	23.85	23.70	23.70	-0.10
Cognicase	333	28.20	27.40	27.80	-0.30
Cognos	180	31.05	30.50	31.00	+0.75
Com Dev	276	6.20	6.00	6.15	+0.10
Comaplx	127	1.90	1.80	1.90	+0.10
Cominco L	1669	21.25	20.60	20.75	-0.25
Comunic o	174	1.00	0.85	0.85	-0.08
Compton	2833	1.30	1.20	1.30	0.00
Computlog	315	4.30	4.00	4.30	0.00
Computr o	1	0.35	0.35	0.35	0.00
Concord P o	103	0.70	0.70	0.70	0.00
ConrCl A f	74	5.40	5.25	5.25	0.00
Conor Pac o	20	0.68	0.68	0.68	-0.01
CC Expr f	63	0.78	0.76	0.76	0.00
Cons Ppty	517	0.39	0.35	0.35	-0.04
C Trilon o	3	0.75	0.75	0.75	0.00
Con Gas 645	38	25.00	25.00	25.00	-0.40
Con Pkg	13	5.65	5.60	5.60	+0.10
Contrns A f	12	16.90	16.90	16.90	-0.10
Corby	28	84.25	84.00	84.00	-1.00
Corel	609	6.45	6.30	6.35	0.00
Cmer Bay o	2250	0.60	0.45	0.53	+0.13
Corriente o	243	0.89	0.85	0.89	+0.02
Cott	130	4.90	4.70	4.85	+0.10
Counsel	13	11.00	10.85	11.00	+0.40
Courage E	117	1.50	1.40	1.45	-0.04
Crestar	496	10.35	10.00	10.20	-0.10
Crestbrk	90	4.25	4.15	4.25	0.00
Crew D o	597	0.80	0.75	0.76	+0.01
Croskey S	3557	6.85	6.10	6.35	-2.45
Crwn But o	2	4.33	4.33	4.33	+0.02
CLife I A	18	26.90	26.45	26.90	+0.20
Crownjle o	60	0.97	0.97	0.97	+0.01
Cryptlog o	98	16.40	15.50	15.75	-0.50
Crystalx o	126	1.28	1.20	1.28	+0.06
Cumberl o	639	2.40	2.30	2.40	+0.10
Cusac Gld o	100	0.14	0.14	0.14	-0.00
Cyberplx o	202	3.88	3.83	3.87	+0.02
Cypress A	184	3.75	3.40	3.40	0.00
D à F					
DC Diagn o	183	2.25	2.15	2.20	+0.10
DDJ Cdn w	21	0.21	0.21	0.21	-0.01
DY 4 syst	14	10.60	10.50	10.50	-0.10
Daimlerch	5	140.60	140.00	140.00	-2.25
Dalsa	10	11.75	11.75	11.75	0.00
Danier L f	3	7.15	7.15	7.15	+0.05
Danoil	16	0.75	0.65	0.75	+0.05
Datamiro	232	4.50	4.25	4.25	-0.25
Dayton o	930	0.23	0.22	0.23	0.00
Decoma A f	38	11.80	11.60	11.60	-0.15
Dejour o	1510	0.16	0.15	0.15	-0.01
Denbridge	460	0.85	0.81	0.85	0.00
Denbury	13	5.90	5.50	5.90	-0.10
Denison	1050	0.11	0.10	0.11	+0.01
Derlan	910	1.85	1.80	1.80	-0.01
Descarte o	78	10.65	10.35	10.35	-0.30
Desjrdn A f	10	17.75	17.75	17.75	0.00
Desjrdn A p	10	26.40	26.40	26.40	0.00
Destinatn o	15	2.15	2.15	2.15	+0.15
Develcon	60	0.04	0.04	0.04	0.00
Devtek f	58	4.30	4.10	4.10	-0.25
Devtek mv	5	7.00	7.00	7.00	-1.75
Dia a o f	744	15.50	14.75	15.50	+1.00
Dia Met b o	70	17.50	17.40	17.50	+0.10
Diamond F	228	0.37	0.32	0.37	+0.07
Digital P	517	3.40	2.75	3.00	-0.45
Dimethd o	500	3.65	3.49	3.56	+0.06
Dion Ent o	2527	0.65	0.50	0.64	+0.10
Direct Foc	104	27.05	26.50	27.00	0.00
Dofasco	2279	19.15	18.75	19.00	+0.30
Doman B f	117	1.80	1.65	1.80	+0.15
Domtar	720	9.15	8.95	9.00	0.00
Domtar B	2	19.15	19.15	19.15	-0.15
Donohue A f	273	30.90	30.50	30.60	-0.15
Dorel A	2	24.50	24.50	24.50	+0.85
Dorel B f	132	24.60	24.10	24.60	+0.20
Draig Eng	263	1.22	1.15	1.22	+0.02
Draxis	20	3.20	3.20	3.20	-0.15
Dreco En	7	13.50	12.50	13.50	0.00
Drug Royal	797	2.35	2.17	2.35	+0.05
Dundee A f	1760	14.40	13.70	14.20	+0.55
Dundee Re	719	1.32	1.25	1.32	+0.04
Dupont A	72	46.25	45.60	45.65	-0.60
Dylex Ltd	165	4.10	4.00	4.00	+0.10
Dynasty C o	28	0.50	0.50	0.50	0.00
Dynatec	360	0.39	0.36	0.36	-0.03
E-L Fin		205.00	205.00	205.00	0.00
EMJ Sys	167	3.30	3.30	3.30	+0.05
Eagle P	7	12.30	12.25	12.25	-0.85
Eastmain o	100	0.20	0.20	0.20	-0.02
Echo Bay	41	2.73	2.70	2.73	+0.03
Eclipse C	38	1.45	1.43	1.45	+0.05
Eco Tech	132	1.50	1.40	1.50	+0.35
Econ Inv	6	96.50	96.00	96.00	-4.00
Econ Inv p	2	49.00	49.00	49.00	0.00
Ecuadorn o	540	0.57	0.53	0.57	-0.01
Eden Roc o	50	0.15	0.15	0.15	+0.02
Edge En o	112	2.00	2.00	2.00	0.00
Edprbrsc A	1220	18.75	18.15	18.25	-0.30
Edprbrsc 4	1000	19.25	19.25	19.25	-0.25
Edprbrsc 8	14	25.05	25.05	25.05	+0.25
Eicon tech	108	5.20	4.90	5.20	+0.15
Eldorado	5068	0.60	0.57	0.60	+0.04
Electro B Y	52	14.75	14.50	14.75	+0.80
Eli Eco o	270	0.40	0.35	0.38	+0.05
Elk Point	338	2.35	2.20	2.20	-0.11
Elkhorn o	120	0.20	0.20	0.20	0.00
Emco	160	9.60	9.35	9.50	-0.10
Empire A f	22	28.00	27.60	27.90	-0.10
Enbridge	526	71.75	70.00	71.00	-0.15
Enbridge p	131	25.60	25.25	25.25	+0.25
Encal Eng	189	5.60	5.30	5.30	-0.20
Encounter	10	0.70	0.70	0.70	-0.05
Enerchem	8	2.55	2.55	2.55	0.00
Enerflex	10	26.50	26.00	26.00	-0.40
Enrpls FG r	605	0.00	0.00	0.00	0.00
Enertec	409	4.60	4.40	4.60	-0.10
Enghouse	8	7.20	7.20	7.20	+0.20
Ensign res	193	11.35	11.05	11.05	-0.30
Envoy o	624	4.07	3.80	3.95	0.00
Epic Data	170	6.65	6.35	6.50	-0.10
Equisur F	63	6.45	6.30	6.35	-0.05
Essex o	186	0.24	0.23	0.23	-0.01
Etruscan o	80	0.80	0.70	0.78	-0.01
Euro Nev	2515	22.90	21.80	21.80	-0.95
Exall o	70	0.28	0.28	0.28	+0.00
Exco Tec	134	8.00	8.00	8.00	0.00
Extendi	46	6.20	5.70	5.75	+0.10
Extend A f	3730	5.20	5.00	5.20	+0.25
Fairfax f	127	540.00	530.00	530.05	+0.05
Fairfield	60	0.58	0.58	0.58	+0.01
Fairstar o	110	0.24	0.20	0.24	+0.09
Falcnbrg	1290	16.80	16.30	16.75	-0.05
Falcnbr 2 p	6	20.20	20.00	20.00	-0.20
Falcnbr u	10	4.70	4.25	4.25	-0.50
Fantom	3	16.45	16.25	16.45	+0.45
Far West	27	0.66	0.60	0.60	-0.05
Farallon o	341	1.04	0.98	1.00	-0.02
Finan Mod	10	16.00	16.00	16.00	+0.45
Finning	479	9.15	9.05	9.10	-0.05
Firan	29	5.75	5.60	5.75	0.00
F Asia w	62	0.03	0.02	0.03	+0.00
F Austrla	370	10.50	10.30	10.35	-0.10
F Calgary o	540	0.22	0.20	0.22	+0.01
F Dynsty o	281	0.15	0.15	0.15	-0.01
F Marth A f	6	18.15	18.00	18.15	+0.10
F Marthn C	3	21.00	20.00	21.00	0.00
F Place u	2	29.25	29.25	29.25	+1.25
F Silver o	63	1.23	1.22	1.23	+0.03
Ftservice f	16	20.10	19.90	20.10	0.00
Flet CCan A	511	14.00	13.45	14.00	0.00
Fletchrs F	15	26.50	26.30	26.50	+0.20
Foremos	23	2.70	2.70	2.70	-0.05
Formatn o	660	0.30	0.25	0.25	-0.01
F Knox

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
HIP	2729	38.95	38.40	38.75	+0.15
Torstar B f	232	16.25	15.75	15.90	-0.60
Trans Dom	500	0.04	0.04	0.04	0.00
TrAlt corp	2741	24.45	23.05	24.45	+0.70
TUtil 840	22	26.00	26.00	26.00	+0.10
TrCan PL	3979	20.85	20.35	20.70	+0.15
TrP 2.80 p	34	50.00	50.00	50.00	-0.75
TrP 1st U	12	50.50	50.00	50.50	+0.75
TrP 1st Y	895	49.95	49.50	49.80	-0.15
TrGlob o	107	0.33	0.30	0.30	+0.02
Tri Link	188	7.75	7.10	7.50	0.00
Tri Vison o	168	0.92	0.90	0.92	+0.01
Tri White	90	2.05	2.00	2.00	+0.05
Trican Well	140	2.10	1.75	1.80	-0.10
TriGas o	165	1.00	0.98	1.00	+0.04
Trilon A	128	11.10	10.90	10.90	-0.15
Trilon Fin I	12	19.80	19.80	19.80	0.00
Trlon Fin II	3	19.75	19.75	19.75	-0.25
Trimac	12	7.30	7.25	7.25	+0.45
Trimrk fin	508	15.10	14.75	14.90	-0.10
Trimin Cap	150	1.05	1.03	1.03	-0.02
Triumph	250	1.40	1.30	1.30	-0.20
Trizec Ha f	2307	29.60	29.00	29.50	-0.10
Trizec H w	194	3.25	3.15	3.20	-0.25
Trojan tech	182	36.50	36.00	36.00	0.00
Tudor o	121	0.55	0.55	0.55	-0.05
Tundra S	235	11.85	11.50	11.85	+0.35
Tusk Enrgy	11	0.65	0.65	0.65	-0.03
Twin Gld o	150	0.18	0.17	0.18	+0.00
Tyler R o	10	0.18	0.18	0.18	+0.02
Uts Energy	130	0.40	0.40	0.40	0.00
Ulster P	1627	8.45	8.15	8.40	+0.05
Ultra Pet O	496	1.25	1.15	1.19	+0.01
UNI selct	2	30.50	30.30	30.50	-1.00
Unican A	421	35.75	35.75	35.75	-0.10
Unican B f	423	35.85	35.75	35.85	+0.70
Unicorp A f	1	5.50	5.50	5.50	0.00
Unifort A f	5	1.94	1.94	1.94	-0.01
Unihost	885	4.90	4.40	4.90	+0.60
Un Corp	8	44.00	44.00	44.00	0.00
Un Domin	351	29.50	29.10	29.15	0.00
United Inc	150	0.95	0.88	0.90	0.00
U Keno	305	0.27	0.23	0.27	+0.02
Upton res	77	1.50	1.40	1.40	-0.10
Utility C	22	41.20	41.15	41.15	-0.10
Van Houtt f	5	28.95	28.95	28.95	+0.10
Vector	240	5.00	5.00	5.00	-0.10
Velan	48	32.25	32.00	32.25	-0.25
Velvet o	96	1.88	1.85	1.88	-0.01
Vengold o	3086	0.53	0.46	0.46	-0.07
Vengld A wo	10	0.11	0.11	0.11	+0.08
Vengld B wo	500	0.05	0.05	0.05	-0.07
Ventra Gr	250	3.70	3.65	3.70	+0.05
Vermilion	106	2.30	2.15	2.25	-0.05
Versacold	1	9.30	9.30	9.30	-0.30
Versa Gr o	42	1.30	1.30	1.30	+0.05
Versent	298	2.50	2.38	2.38	-0.02
VHom A f	20	2.55	2.55	2.55	+0.05
Vicery R	1473	1.75	1.67	1.70	0.00
Vidatron o	42	3.80	3.60	3.60	-0.20
Vincor I	36	13.25	13.25	13.25	0.00
Vista Gld	14	0.25	0.25	0.25	0.00
WIC B f		31.00	31.00	31.00	0.00
Wajax	26	6.55	6.50	6.55	0.00
Wescam	181	5.00	4.70	4.80	-0.15
Wescst A f	122	48.00	47.95	48.00	+0.50
Wst Frasr	143	35.25	34.65	35.00	+0.35
Westaim	1099	7.00	6.90	6.90	0.00
Westburne	23	14.25	14.25	14.25	0.00
Wcoast E	775	29.60	29.00	29.60	+0.45
Wcoast 4 p	10	25.45	25.45	25.45	0.00
Wcoast 5 p	22	25.50	25.50	25.50	-0.05
Wcoast 6 p	1	25.30	25.30	25.30	-0.15
Wcoast 7 p	64	25.00	24.50	24.65	+0.15
W Copper o	71	1.91	1.85	1.90	0.00
Wstrn star	8	23.00	22.50	23.00	0.00
Westfort o	496	0.35	0.33	0.34	0.00
Westmins	119	5.10	4.90	5.10	-0.20
Weston	390	61.00	59.50	61.00	+2.00
Wstrock I r	50	0.00	0.00	0.00	0.00
Wstrok II r	200	0.00	0.00	0.00	0.00
Wheaton o	64	0.30	0.30	0.30	0.00
William o	2003	0.05	0.04	0.05	+0.00
Windarra o	21	0.16	0.16	0.16	0.00
Winpak	40	47.00	47.00	47.00	0.00
World Ht o	61	21.65	21.05	21.30	-0.30
World st u	60	16.00	15.85	15.85	0.00
WW Mnrl o	56	0.09	0.09	0.09	+0.01
X Cal o	20	0.28	0.26	0.28	0.00
XL Foods	180	0.43	0.43	0.43	0.00
Xillix	539	1.09	1.00	1.00	-0.02
Yamana o	408	0.52	0.49	0.52	+0.02
Yield M u	16	14.80	14.75	14.75	0.00
Yogen Fr A	1990	3.15	3.01	3.09	-0.04
Zi Corp p	38	2.80	2.65	2.80	+0.10
Zargon	20	2.20	2.20	2.20	0.00
Zenon o	91	31.60	29.50	31.40	+1.90
Zenon A O	54	30.00	28.75	30.00	+1.50
DEBENTURES					
Bell Canl d	8	102.75	101.75	102.45	-0.30
Cambrdg 8 d		101.50	101.00	101.50	+0.50
Cmbr fb 04		94.50	94.00	94.00	0.00
CWB A d		102.00	102.00	102.00	+0.25
Cntrfd B d		97.00	96.50	96.50	-0.50
Cntrfd 7 d		86.00	86.00	86.00	-1.00
Cntrfd 7.25		83.50	83.50	83.50	0.00
Co Steel d		83.00	83.00	83.00	+0.50
Harmac D		89.95	89.95	89.95	+0.95
Inmet deb		98.25	98.25	98.25	-0.25
Itec 2 db		35.00	35.00	35.00	+5.00
Kinross d		82.50	81.00	82.00	+1.25
Luscar d		100.00	100.00	100.00	0.00
MDC Cm D		90.00	89.00	90.00	0.00
Petromt D		92.50	92.50	92.50	+2.50
Redekop db		85.00	85.00	85.00	+4.00
Revenue d 7		86.50	86.50	86.50	+2.50
Samoth db		60.00	60.00	60.00	0.00
Sherrit D		66.00	66.00	66.00	+1.00
Teck deb	4	56.00	53.00	56.00	+0.05
Telesys I d	6	100.25	99.95	100.25	+0.30
Weston G D		94.00	94.00	94.00	-2.00
DEBENTURES PARTLY PAID					
Clublink d	1	37.50	37.00	37.00	0.00
DEBENTURES IN US FUNDS					
Dayton db		25.00	25.00	25.00	0.00
Trizec D U		65.00	65.00	65.00	0.00
Trizec Db		70.00	67.75	70.00	+1.00
PARTIALLY PAID SHARES					
Apollo G u	30	2.95	2.85	2.95	-0.03
Clarke r	1416	2.00	1.50	1.77	-0.23
Cominar u	29	5.25	5.05	5.25	+0.20
TrAlta P u	1018	4.75	4.60	4.65	-0.05
PARTNERSHIP UNITS					
AEC Pipe u	38	8.40	8.30	8.40	+0.20
AGF Mstr u	19	8.35	8.35	8.35	0.00
BioCap u	2	7.50	7.50	7.50	0.00
Fidelty 93 u	12	7.25	7.25	7.25	0.00
Fidelty 94 u	20	8.60	8.60	8.60	+0.10
F Chicago u	272	6.25	6.25	6.25	0.00
Gaz Mtro u	5	18.00	18.00	18.00	+0.30
Global 5 un	25	5.20	5.20	5.20	0.00
Mcknz M u	23	12.80	12.75	12.75	-0.10
MultiMng u	26	7.00	7.00	7.00	+0.50
Phoenx H u	16	13.05	13.05	13.05	0.00
TrCan pw u	34	28.35	27.55	28.20	+0.60
PARTNERSHIP UNITS					
TRUST UNITS					
ARC En u	521	6.40	6.30	6.40	0.00
ARC Str u	22	6.75	6.35	6.70	-0.05
Algonq P u	140	10.40	10.10	10.40	+0.20
Assoc Fr u	39	8.35	8.20	8.35	-0.15

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Athab O u	125	18.15	17.95	17.95	-0.10
Avista Tr U	68	6.90	6.75	6.75	-0.05
BPI Glo u	57	6.80	6.60	6.70	-0.15
CPL u	89	23.00	22.30	22.50	-0.15
CRS III u	18	25.10	25.00	25.00	-0.10
C Aptmnt u	57	10.45	10.25	10.45	+0.20
Cdn Hotel u	6563	8.10	7.85	8.00	+0.10
Cdn Oil Su	174	18.00	17.65	17.95	-0.05
CR estate u	145	10.80	10.60	10.70	-0.10
Cdn Res u	147	5.15	4.85	5.15	-0.05
CRes ii u	11	6.90	6.85	6.90	0.00
Citadel u	21	7.10	7.00	7.10	+0.10
DDJ Cdn u	291	19.60	19.40	19.40	-0.10
Diversf U u	67	25.50	25.30	25.30	-0.05
Drayton u	22	11.70	11.60	11.70	0.00
Enermrk u	867	2.42	2.37	2.38	-0.04
Enrpls FG u	25	2.12	2.11	2.11	0.00
Enervst u	62	4.85	4.75	4.85	0.00
Facs Rec u	20	9.50	9.50	9.50	+0.50
F Asia u	19	5.50	5.50	5.50	+0.05
F Mrcntl u	5	16.80	16.50	16.80	+0.10
F Premi u	14	26.50	26.00	26.00	-0.50
FPrem us u	127	25.50	25.20	25.45	+0.25
FPrm o u	107	6.80	5.75	5.95	+0.20
Freehold u	32	4.18	4.18	4.18	-0.02
Gas Man u	112	6.45	5.90	6.45	+0.35
H&R u	304	11.60	11.25	11.60	+0.10
Halterm u	263	7.65	7.45	7.65	0.00
HCare bio u	10	5.60	5.45	5.60	+0.25
IAT Air u	4	11.00	11.00	11.00	-0.10
Income Fn u	90	25.25	24.90	25.25	+0.25
KMS pwr u	11	10.30	10.25	10.30	0.00
Kpch P u	458	5.75	5.65	5.70	-0.05
Labrador u	400	10.25	10.00	10.20	+0.05
Legacy H u	443	7.00	6.90	6.90	-0.10
Luscar u	747	4.35	4.30	4.30	0.00
Mcknz Inc U	5	20.75	20.75	20.75	0.00
Maxim u	299	1.00	0.94	1.00	+0.04
Midlefld h u	60	6.40	6.05	6.40	+0.15
Morgrd u	152	7.95	7.60	7.70	-0.20
Morisn fac u	64	3.90	3.77	3.90	-0.04
Multi Fnd u	67	13.50	13.15	13.15	-0.25
NAL Oil u	163	5.80	5.50	5.75	+0.25
NCE D u	13	2.70	2.70	2.70	0.00
NCE Ptr u	232	2.30	2.20	2.20	+0.10
N altamir u	52	8.00	7.85	7.85	-0.05
Newcstl u	158	13.30	13.20	13.20	-0.10
North Wst u	66	14.75	14.30	14.75	+0.45
Northland u	554	10.30	10.10	10.20	-0.10
Oceanex u	62	8.60	8.50	8.60	0.00
Optus N u	448	20.50	20.25	20.40	-0.10
Orion En u	144	5.35	5.15	5.15	-0.15
Pembina u	210	8.20	8.05	8.20	+0.10
Pngrwth u	524	11.00	10.60	11.00	+0.10
Polar Hed u	105	3.90	3.60	3.90	+0.15
Primwst u	540	4.87	4.71	4.80	-0.08
RealFund u	86	11.65	11.40	11.40	-0.10
RioCan u	400	9.50	9.15	9.45	-0.05
Rogers S u	758	8.35	8.10	8.20	-0.15
Ryl Host u	454	7.50	7.45	7.50	0.00
SCI u	55	10.15	10.00	10.15	+0.05
Shininbk u	103	9.75	9.45	9.70	+0.20
Sixty Pls u	89	25.70	25.45	25.70	+0.20
Starcor u	160	7.50	7.30	7.50	+0.10
Summit u	108	11.70	11.50	11.70	-0.05
Superior u	215	15.40	15.20	15.40	+0.10
Taylor G u	60	4.01	4.00	4.01	-0.04
Templetn u	33	7.85	7.65	7.75	-0.10
Timbr stp u	388	9.15	9.00	9.00	0.00
Tr Can Gs u	26	24.20	23.90	23.90	-0.10
Triax u	96	12.85	12.65	12.65	-0.10
Viking u	140	4.15	4.05	4.06	-0.04
Wardley un	8	2.75	2.75	2.75	0.00
Wstrock lu	81	4.85	4.80	4.85	+0.10
Wstrck IIu	53	5.80	5.80	5.80	0.00
Westshor u	238	5.80	5.55	5.65	+0.05
TRADED IN US FUNDS					
Bk Mtl 2	43	26.50	26.20	26.30	0.00
CtFin 5	1	27.95	27.95	27.95	+0.10
CIBC 20	15	26.35	26.35	26.35	+0.10
CIBC 12 p	38	26.70	26.50	26.50	-0.10
CIBC 16p	31	26.90	26.85	26.90	+0.45
Canben U	44	11.80	11.35	11.80	+0.15
GST tel	2965	7.00	7.00	7.00	-0.75
Inco E p	15	37.40	37.40	37.40	-0.10
Ry Bk I	37	27.45	27.40	27.40	-0.10
Ry Bk K	5	26.85	26.85	26.85	-0.15
Seven Sea o	43	4.25	3.60	4.00	+0.15
TD Bk G	31	26.60	26.55	26.60	-0.20
TrAtlantic	190	0.32	0.26	0.30	0.00

Montréal

A et B

ABL Can.	200	0.64	0.54	0.64	+0.13
ADS	120	2.35	2.30	2.30	+0.05
jAur Res	69	2.00	2.00	2.00	
jAbcourt	200	0.12	0.12	0.12	
Abitibi-C	752	12.40	12.05	12.05	-0.15
fAeterna	233	4.95	4.75	4.75	-0.05
Agnico E	111	8.30	8.20	8.25	+0.20
jAgritek	290	0.65	0.56	0.60	-0.04
fjAgromx	1940	0.02	0.01	0.01	-0.02
Air Canda	762	6.15	6.05	6.10	
fAirCan.A	746	5.00	5.00	5.00	+0.01
Alta.energ	183	32.35	32.10	32.35	+0.10
Alcan Alu	298	37.00	36.00	36.65	+0.20
fjAlgene	482	0.49	0.42	0.45	+0.06
Alim.CT.a	2	20.75	20.50	20.75	+0.50
fAliCT.b	60	20.00	19.40	20.00	+0.75
fAll AtlNv	3	23.20	23.00	23.20	+0.20
All AtlVt	2	23.00	23.00	23.00	-2.50
jAllican	392	0.50	0.45	0.45	-0.03
jAltavista	262	0.16	0.11	0.11	-0.05
Amalg.In				voir plus bas	
Amisco	5	8.90	8.90	8.90	-0.05
Amisk.A	138	1.95	1.91	1.95	
jAngl.Swis	205	0.51	0.50	0.50	-0.01
jAntoro	50	0.11	0.11	0.11	
jAppal	680	0.27	0.24	0.25	-0.03
jApal.wt.a	62	0.01	0.00	0.00	-0.04
jArmistc	420	0.09	0.09	0.09	
Asbestos	1	10.00	10.00	10.00	-0.85
fAstral.A	9	27.35	27.35	27.35	-0.15
jAtapa	90	0.50	0.45	0.50	
fAtco I	30	39.15	38.80	39.15	+0.65
Athabasca				voir plus bas	
jAuriginor	1197	0.03	0.03	0.03	-0.00
jAurizon	60	0.62	0.62	0.62	+0.02
Avcorp	20	3.05	2.95	2.95	
Axcan	193	7.90	7.15	7.85	
jAzimut	165	0.25	0.22	0.22	+0.02
BC GAS	494	29.00	28.85	29.00	
jBCE emg	2262	29.00	27.05	28.95	-0.05
BCE Inc.	1125	61.75	60.40	61.05	-0.10
BCE Mbl	49	42.75	42.25	42.75	-0.35
bct.telus	372	42.00	41.70	41.90	-0.10
bct.tel nv	261	39.50	38.55	39.15	+0.15
Bgr.pm.A	10	9.55	9.40	9.40	+0.15
fBMTC.a	3	22.00	22.00	22.00	
Bq.Laur	241	25.50	25.00	25.00	
Bque Nat	668	21.05	20.55	21.00	+0.30
BquNat.no	18	16.10	16.00	16.00	-0.15
Bqnat.nik	20	10.90	10.85	10.90	+0.05
BquNat.nt	7	17.80	17.80	17.80	
Bq.na.sr12	68	27.00	26.35	27.00	
Bq Royale	741	74.00	72.00	73.00	-1.00
Bq.Ry.srJ	9	28.00	28.00	28.00	-0.10
Bq.Ry.srK				voir plus bas	
Bq.Ry.srF	18	26.00	25.75	25.75	

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
B.TD.SrG				voir plus bas	
Bq. T-D	147	62.05	61.75	62.00	-0.25
Bq.C.Imp	2560	36.10	35.20	35.50	-0.60
Bque Mtl	582	62.70	61.25	62.25	-0.70
BMO.Bsr4	12	25.60	25.25	25.25	-0.75
BMO Sr6	10	25.25	25.10	25.10	-0.45
BMO Sr4	10	25.75	25.65	25.75	+0.15
BMO sr2				voir plus bas	
Bq.N.Ecos	710	31.60	30.15	31.05	
B ne Sr12	7	24.65	24.60	24.60	-0.40
B NE sr8	12	29.10	29.00	29.00	-0.20
Barrick	191	27.10	26.45	26.60	-0.35
Beau Can	60	1.80	1.75	1.75	-0.05
Behavr.A	1	1.00	1.00	1.00	
fBehavr.B	280	0.50	0.50	0.50	+0.05
Bell.Intl	112	17.50	17.15	17.35	+0.10
jBennett	112	5.70	5.50	5.60	-0.15
Benvest	20	2.50	2.50	2.50	
Bestar	91	5.50	5.35	5.50	+0.05
Biochem	1474	37.75	36.40	37.00	+0.40
Biomira	80	5.95	5.70	5.70	-0.05
jBioniche	15	0.33	0.33	0.33	+0.01
Bocenor	73	1.50	1.50	1.50	+0.05
Boliden	99	1.50	1.48	1.48	
Bomb A	143	22.45	21.50	22.45	+0.65
fBomb B	26878	22.40	21.45	22.10	+0.45
Bomb.Sr2	4	25.80	25.70	25.80	+0.10
Boralx.A	2	4.01	4.01	4.01	+0.01
jBoreale	258	0.12	0.11	0.11	
Bowtr.Cda	1	64.00	64.00	64.00	+2.00
jBrex	202	0.08	0.08	0.08	
Bruncor	46	22.05	21.60	22.00	+0.40

C

C-MAC	295	23.00	22.30	23.00	+0.50
CAE Inc.	1055	8.65	8.55	8.60	
fCCL.In.B	1	16.25	16.25	16.25	-0.25
fCGI Gr.A	1271	32.95	32.50	32.85	-0.15
Com Dev	50	6.10	6.10	6.10	
CT Fin.		57.45	57.45	57.45	
CTV	1213	21.00	21.00	21.00	-0.75
Cabano	144	3.00	2.85	2.95	
fjCSii	66	1.65	1.64	1.65	
Call-Net	8	10.95	10.55	10.55	-0.15
fCall-N.B	14	10.20	10.05	10.15	+0.15
jCvalley.a	895	0.23	0.20	0.23	
jCambiex	494	0.49	0.37	0.41	+0.01
Cambior	199	6.00	5.90	5.95	+0.05
Cambridg	64	9.30	9.20	9.20	-0.05
Camco	9	5.25	5.25	5.25	+0.25
Cameco	93	33.75	32.10	32.50	
Camp Res	200	0.39	0.39	0.39	
Cdn. Nat	449	73.25	72.80	72.80	-0.40
Cdn Oxy	148	14.45	14.15	14.20	+0.05
CP Ltd	1118	27.85	27.15	27.75	-0.35
Can ResII				voir plus bas	
fC Tire A	41	39.25	38.10	38.45	-0.10
fC Utilit.A	4	47.85	47.75	47.85	
fCmnac.A	188	5.25	5.00	5.25	+0.35
jCancor	90	0.59	0.59	0.59	-0.01
Cara Oper	20	5.40	5.30	5.40	+0.20
fCaraOp.A	15	4.80	4.70	4.80	+0.20
Cascades	47	7.60	7.55	7.55	
Cascd s.a.				voir plus bas	
jCed-Or	5	0.65	0.65	0.65	-0.05
Celanese	5	19.55	19.40	19.55	+0.30
Celestica	450	43.60	42.15	42.15	-1.25
jCenosis	51	1.05	1.01	1.05	
jCAsia		0.03	0.03	0.03	
jChesbar	410	0.38	0.35	0.35	-0.01
jCimatec	605	0.30	0.24	0.29	+0.04
fCinar Lv	2	31.00	31.00	31.00	-1.00
Cinar Mv	1	32.00	32.00	32.00	-2.00
Cinram	87	16.65	16.10	16.15	-0.65
fClearnt.a	21	17.00	16.05	16.45	-0.40
Clinic A	3	8.00	8.00	8.00	+0.55
fCog.Cabl	539	24.00	23.50	23.50	
fCogeco	168	23.85	23.60	23.75	-0.25
Cognicase	8	28.00	27.40	27.40	-0.70
jColeraine	55	0.07	0.07	0.07	+0.00
Cominar	12	5.20	5.10	5.20	
Cominco	1019	21.00	20.70	20.70	-0.30
jCancom	62	14.25	14.00	14.25	+0.15
jConcert	265	3.05	3.05	3.05	-0.10
jContin pr	178	0.95	0.85	0.95	
fCorby B	1	67.00	67.00	67.00	
Coscien.a	152	5.60	5.50	5.50	-0.20
Cott	20	4.80	4.80	4.80	+0.05
jCovitec	50	0.88	0.87	0.87	
Crestar	342	10.35	10.00	10.25	-0.05

D à F

DTM Info	72	4.30	3.80	4.30	+0.40
jDatalex	181	1.00	0.85	0.90	-0.10
jDatalx.wt	350	0.20	0.16	0.20	
Denison	915	0.11	0.10	0.10	+0.00
Desj.pr.A	15	26.50	26.35	26.35	
fDesjar.A	155	17.75	17.75	17.75	
fDevtek	30	4.35	4.19	4.35	+0.04
jDiadm	570	0.26	0.24	0.26	-0.01
jDiagnCur	118	0.65	0.65	0.65	
jDianor	215	0.16	0.16	0.16	
Dofasco	89	19.00	18.75	18.95	+0.05
Domco	3	9.75	9.75	9.75	
Domtar	232	9.15	8.95	9.00	-0.10
fDonohu.a	177	30.90	30.60	30.60	+0.15
Donohue.b	1	30.55	30.55	30.55	+0.05
Dorel.A	1	23.75	23.75	23.75	-0.40
fDorel.B	20	24.60	24.10	24.60	+0.20
jdumt.nikl	410	0.37	0.34	0.35	-0.03
Dylex	10	4.05	4.05	4.05	+0.05
jDynacor		0.34	0.34	0.34	
Eaton	65	3.40	3.00	3.10	-0.32
jEcudor	1673	0.40	0.33	0.40	+0.07
fEdpbra.A	33	18.75	18.20	18.30	-0.25
Eicon	387	5.20	4.85	5.20	+0.15
Emco Ltd	8	9.50	9.45	9.45	-0.15
Enbridge	80	71.50	70.05	70.75	-0.40
EnerMark				voir plus bas	
EnpFnd.G				voir plus bas	
jExplogas	100	0.02	0.02	0.02	
Extndi.sr2		21.25	21.25	21.25	
fExtndi.sv	394	5.20	4.90	5.10	+0.10
jFairstar	270	0.24	0.21	0.21	-0.03
Falcnbrdg	56	16.70	16.40	16.70	+0.15
Fi.Desj.s1	20	19.95	19.90	19.90	-0.10
jFieldex	170	0.14	0.08	0.08	+0.01
Finning	136	9.20	9.15	9.20	+0.20
fFst.Mr.A	5	18.05	18.00	18.00	-0.25
FirstPrem				voir plus bas	
FirstPr us				voir plus bas	
Flet.Can.a	31	14.00	13.50	13.50	-0.60
jForex.a	26	10.50	10.25	10.25	-0.20
fForex.b	79	9.50	9.45	9.50	+0.05
Fortis Inc	16	36.95	36.60	36.95	+0.05
Forzani	27	3.10	3.00	3.00	-0.20
fFourSeas	61	53.00	51.05	53.00	+1.25
Frhold.UN				voir plus bas	
jFreewcan	367	0.47	0.43	0.43	-0.04

G

fGtc.tra.A	17	14.10	14.00	14.00	
Gaz.Metro				voir plus bas	
fGentra	96	2.62	2.56	2.60	+0.05
jGeoNova	500	0.10	0.10	0.10	
fGildan.a	4	19.60	19.60	19.60	-0.20
jGldHawk	20	0.16	0.16	0.16	-0.02
fGldcrp.A	2	8.90	8.90	8.90	+0.05
jG.Briar	240	0.07	0.06	0.06	-0.00
G.W.lifeco	197	30.00	29.25	30.00	+1.00
G.W.ll7.45	2	26.75	26.75

Fonds mutuels

Fonds	Val.
A	
ABC Funds	
ynAmer-Value	5.56
ynFully-Man	9.55
ynFurld-Value	9.58
Acadie (Fonds)	
yoAct Canadi	7.67
yAActions In	10.00
yAAtlantique	10.00
yAInversité	10.00
yAHypothèque	10.00
yAObligation	11.84
yAEquilibré	10.30
Acker Finley	
oSA Cdn Equ	4.75
Acuité Fonds	
oAct Canadie	10.29
oHigh Income	10.88
oObligataire	9.60
oEquit Canad	10.01
Acuity Pooled	
nCanadian Eq	12.76
nCdn Balance	12.39
nCons Asset	13.81
nEnv Sci & T	14.84
nFixed Incom	11.07
nGlo Balance	14.45
nGlobal Equi	15.51
nHigh Income	10.80
nShort Term	10.60
Aderes Mutual Fund	
oDivers Amer	9.97
oDivers Cdn	9.95
oEtats-Unis	9.96
oFocused Gro	9.95
AGF Groupe de Fond	
oAGF Act Im	5.82
oAGF Intres	7.17
oAct Mon AGF	8.60
zAct HER 200	7.15
oActions cr	24.39
oAllemagne A	36.51
xoAm CT Ht R	9.90
oAm Latine 2	22.26
oAm Pac A AGF	23.51
oCan RSA AGF	21.21
oCan Stock A	20.38
oCat Canada	4.96
oCont Term 2	1.90
oCr & rev AG	17.01
oCr Amer AGF	12.05
oCr Euro AGF	7.92
oCr asiatiq	8.02
oCrois Act 2	21.07
oDr Chine A	4.80
oDroit Indus	21.79
oEuro RA AGF	8.79
oIndien 2/2	2.44
oInt Actif 2	6.93
oInti RER RA	5.42
oJapon AGF	4.80
oMar Emer 20	2.82
xoMon Obl Gv	11.00
xoMon Obl RE	2.13
oMond Equ	15.04
oObl Can AG	9.70
oOr RME 2%	5.03
oRes Can 2/0	11.32
xoRev Am AGF	11.04
oRev Ent Im	11.04
oRev Elevé	10.07
oSpecial Am	12.13
oVal Int AGF	31.95
AGF Groupe de Fond	
ouAGF Act Im	7.85
ouAGFInt.Ht	7.15
ouAct Mon AG	5.70
ouAllemagne	24.20
ouAm Cr Ht	2.59
ouAm RSA AGF	15.94
ouAmer Lat 2	31.49
ouCat Canada	3.29
ouCr Amer AG	21.97
ouCr Asiatiq	5.91
ouCr Euro AG	11.35
ouCrois Act	29.01
ouDr Chine	6.16
ouEuro RA AG	5.63
ouIndien 2/2	1.82
ouInt Actif	9.57
ouMar Emer AGF	4.01
ouMar Emer 2	3.81
xouMon Obl G	7.26
ouMond Equi	10.00
xouRev Am AG	7.97
ouRev Elevé	10.00
ouSpecial Am	8.46
ouVal Int AG	21.18
AGF Gestion	
zAllemagne C	39.14
zAllemagne	39.94
AIC Advantage Fund	
ouAvant Mond	3.32
oAvantage	66.40
oAvantage Am	6.74
ouAvantage A	4.47
oAvantage I	8.19
oAvantage Mo	5.01
AIC Diversified Se	
oActions Mon	18.15
oActions Pac	20.40
oCanada Dive	26.51
oValeur	47.16
ouValeur US	31.26
AIC Income Fund Se	
oAct Rev Amer	4.98
ouAct Rev Am	4.90
oActions Rev	5.23
AIM Family of Fund	
yoAm Croiss	9.20
yoAmer Prem	10.14
yoCan Premie	9.68
yoCan Equil	14.86
yoCdn Bond	12.81
yoEuropean G	23.06
yoGlo Sant	15.92
yoGlo Tech	19.64
yoIntl Valeu	8.61
AIM Family of Fund	
youAm Croiss	6.11
youAmer Prem	8.72
youCan Bond	9.68
youEuropean G	13.06
youGlo Sant	10.42
youGlo Tech	13.26
youIntl Valeu	5.72
AIM GT Family of F	
oCanada Grow	8.63
oCr Amer Lat	4.41
oCrois Amer	8.57
oCrois Pacif	4.24
oGl Utility	5.54
xoInfrastr M	7.35
oRes Nat Mon	5.07
xoRev CT A	5.68
xoRev CT B	5.68
oRev et Croi	7.43
xoRevenu Can	5.71
xoSoins de S	7.36
xoThem Mondi	7.95
xoTélécom Mo	10.15
oVal Canad	14.83
AIM GT Family of F	
ouCr Amer La	2.92
ouCrois Amer	5.68
ouCrois Pacf	2.69
ouGl Utility	3.67
xouInfrastf	4.94
ouRes Nat Mo	3.36
xuRev CT A/U	3.57
xouRev CT B	3.50
ouRev et Cro	5.19
xouSoins San	4.81
xouThem Mond	5.27
xouTélécom M	7.00
Al-Canadian	
Capital	9.37
zCompound	11.75
Consumer	2.07
Resources	2.17
Allstar Fund Group	
AIG Asian	2.59
AIG Cdn Equ	10.46
Agr Dev Gold	2.51
Alpha Funds	
oDol Value A	9.53
ouGbl Value	8.62
oQuant Equit	8.81
oQuant Value	8.49
oUS Sm Cap V	8.47
ouUS Sm Cap	6.94
Altamira	
nAct Euro	20.35
nActions	25.46
nAlta Fund	15.20
nAmer Gr Soc	18.57
nAmer Select	32.26
nAsie-Pacif	7.88
nCapital	16.45
nCommerce El	14.05
nCroissance	17.92
nDivers Mond	18.21
nDividendes	13.36
nDecouv Mond	21.82
nEquilibre	15.01
nMond Pet So	9.88
nMet Prec&St	9.28
nObl Etat Ct	9.53
nObl Haut Re	9.82
nObligations	10.62
nObligations	10.62
nOccas Japon	3.46
nReprise	11.41
nRessources	7.01
nRev Long Glo	11.50
nRev&Crois	9.94
xnRevenu	9.81
xnRevenu Cdn	10.08
nScience & T	12.33
Altamira Precision	
nAmerique Amer	10.58
nIndice Canad	9.68
nIndice intl	10.02
Altamira Port RER	
nP RER RevAc	18.31
nPort RER cr	19.16
nPort RER cr	19.40
nPort RER cr	19.40
nPort RER re	19.45
nPort RER sp	19.52
nPort RER Sta	19.59
A.P.P.Q.	
vnEquilibré	18.26
Argentum Managemen	
oDiscovery P	8.92
xoPort Haven	8.84
oPt Act Can	8.44
oPt Amer Eli	9.26
oPt Intl Eli	10.46
oPt Mar Neut	13.05
oPt Pac Opp	10.15
oQue Bal Por	10.33
Argentum Managemen	
ouPt Amer El	6.16
ouPt Intl Eq	8.94
ouPt Mar Neu	8.66
Artisan Funds	
oAggressive	9.77
oCanadian Eq	9.45
oConservativ	9.90
oIntl Equity	9.94
oModerate	9.70
oMost Aggres	9.91
oMost Conser	9.89
oMost Mod Ag	9.82
oREER plus Co	9.88
oREER dynamiq	9.62
oREER plus Co	9.88
oREER porte p	9.83
oU.S. Equity	10.53
Associate Investor	
xnAssoc Inv	12.70
Atlas Fonds	
oActions Mon	15.66
oAdvantage A	15.07
oAdvantage	13.86
oAmér Latine	8.35
oBassin Pac	8.07
oCan Grnd Cap	18.00
oCr Am Gr Cr	25.19
oCro Can Pet	8.69
oCro Intl Gr	16.86
oCro Intl Ma	10.20
oCrois Emerg	10.07
oEquil Can	15.89
xoFld Rev Ca	6.76
xoMond Oblig	9.82
oObl Can Ht	11.38
oObligation	10.78
oREER Ind Am	12.41
oREER Ind In	11.93
oRend Euro	20.53
xoRevenus &	11.92
oVal Can Gr	19.53
oVal Can Pet	7.23
Avix	
oActions can	9.73
oEquilibré	9.98
oInternation	10.25
oObligations	10.02
B	
Bank of Montreal	
nCP Adv ALEN	14.25
nCP Amer Ind	11.77
nCP Amer Spe	12.72
nCP Amer Val	10.53
nCP AmerCros	13.25
nCP Crois ca	16.78
nCP Ext One	8.97
nCP Hypothèq	14.66
nCP Intl Act	11.90
nCP Jap Croi	5.56
nCP Latino-A	6.44
nCP Met Prec	7.47
nCP Mon Stok	22.87
nCP Merch Dev	8.81
nCP Oblig Sp	9.81
nCP Obligati	10.63
nCP Ressourc	6.88
nCP Revenu D	10.15
nCP Valeur C	14.73
Bolton Tremblay	
ynActions EA	17.54
ynActions am	18.34
ynActions ca	12.67
ynCan petite	12.42
ynMomentun T	12.56
ynObligation	10.78
ynRevenu fix	11.49
ynact mondia	12.50
ynEquilibre	12.09
Bolton Tremblay Fonds Mutuels BP	
oActions a d	9.41
oAmér val re	10.13
oAmer pet	24.02
oAsie Pacifi	9.00
xoCan Oblig	9.77
oCan Val Moy	9.07
oCan pet soc	8.96
oCan val re	8.47
oIntl Val Rée	8.71
oMarches en	10.84
oMond val re	24.59
oMond pet so	18.58
xoObligi Soci	10.82
xoREER Mond O	10.82
oRessour Can	9.05
xoRev & Croi	13.03
xoRevenus Di	12.38
xoRevenus Eq	13.69
oRevenus	9.81
BPI Mutual Funds U	
ouAct Amer U	6.72
ouAct Mondia	16.31
ouAsie Pacif	4.35
ouInt Val Re	9.76
ouMarch en D	19.57
ouPet Soc Am	15.05
ouPet Soc Mo	12.31
Fonds Mutuels BP	
oBond d ccc	20.99
BPI Mutual Funds	
ouGlo Opp US	13.92
Fonds Mutuels BPI	
zMon occ inv	7.27
C	
CI Mutual Funds (L	
oCovington	12.15
Caldwell	
oAmer Equity	5.99
oAssociate	6.32
oCdn Equity	4.51
oCdn Income	4.99
oInternation	5.37
Camaf	
ynCamaf	12.41
Canada Tr - Inv	
nACT Intl	32.76
nACT Spéc	16.19
nAct amerca	23.19
nAct mondial	10.13
nActions	17.78
nAmériqActio	11.30
nAsieActio	12.56
nCan Bond I	10.23
nEuropéenne	16.11
nEquilibré	12.51
nEuropéenne	16.11
nEt2 Orient	17.45
nHypothécai	11.98
nIntermarc	35.16
nMond Equil	11.28
nObligation	9.98
nPetites Soc	11.15
nRessources	6.16
xnRevenu Men	10.06
nSoc Can Eme	9.72
nSoc Financi	11.57
nTélécom	7.91
CIBC Protected Fun	
nInd Bolnt p	9.66
nInd U.S. pr	10.97
nInd can pro	9.81
nInd equit p	9.87
nInd Opt can	9.97
CIBC Index Funds	
nAct US Inde	24.36
xnCan Obl CT	10.06
nInd Bour In	10.68
nInd Oblig C	10.65
xnInd Oblig	10.65
nIndice Bour	12.49
nIndice Equ	16.73
nIndice Obl	10.42
nREER Ind In	9.88
nRecer Ind Bq	13.51
Clarington Group C	
oActions Int	10.68
oActions Mon	11.00
oAmér Action	16.74
oAsie Pacifi	8.52
oCan Actions	11.73
oCan Equilib	12.18
oCan Micro-C	8.71
xoCan Revenu	9.76
oComm Mondia	20.65
oCro Pet Soc	13.26
oMondial cro	13.26
oPet Soc Can	9.04
Clarington Group U	
ouActions Eq	7.07
ouActions Mo	7.95
ouAmér Actio	11.09
ouComm Mondi	13.81
Clean Environment	
Balanced	9.86
Equity	11.67
Intl Equity	9.31
Cormel	
yEquilibré	14.51
COTE 100	
nAménique	19.46
nEXP	18.17
nEuropéenne	16.11
nInternat	17.45
nMond Equil	11.28
nObligation	9.98
nPetites Soc	11.15
nQuébec	11.70
nSect Promet	19.00
ynSel Amér	9.83
ynSel Can	8.59
ynSel Carrie	8.55
ynSel Mondia	8.96
ynSel Spécia	9.70
CQCC Entertainment	
nCQCC Ent Ven	11.61
Dominion Equity	
nDomequity	7.49
Dynamic Mutual Fun	
xDyn Act Imm	17.65
xDyn Amer CS	12.37
xDyn Amer La	3.01
xuDyn Amer U	8.14
xDyn Assoc M	11.98
xDyn Associe	11.70
xDyn Can Imm	9.46
xDyn Cdn Res	4.57
xDyn Ct Isra	10.13
xDyn Ct Isr	6.12
xDyn Cro Div	6.72
xDyn Croiss	9.84
xpDyn Divide	6.41
xDyn Europe	18.07
xDyn Fd Div	13.15
xDyn Fonds C	14.21
xDyn Intl	10.74
xDyn Mel Pre	3.35
xDyn Mel Pre	1.57
xDyn Obl Mon	7.70
xDyn Pet Cap	4.47
xDyn Quebec	10.44
xDyn Ress Mo	8.46
xDyn Rev&Cr	4.72
xDyn Revenu	9.93
Dynamic Protected	
oAméniques	4.95
oAssoc Mond	4.92
oAssociés	4.93
oCrois & Div	4.92
oInternation	4.92
Power Mutual Funds	
oPwr Amérca	6.14
oPwr Canadie	5.11
oPwr Obligat	5.02
oPwr Equilib	5.02
Dundee Mutual Fund	
xqs Cost Avg	9.81
oFund of Fun	8.37
E	
Elliott & Page	
oAct Mondiale	9.92
oActions	11.99
oActions eur	10.22
oActions qua	8.90
oAmér croiss	20.59
oAmer mon ca	17.47
oAsiat crois	4.94
oMarchés nai	7.00
oMondial act	16.32
oMondial obl	11.10
oMondial équ	17.74
oNouvelle va	10.95
oObligations	9.75
oOccas crois	8.97
xoRev mens é	7.83
oRotation se	12.32
oSélect	9.80
ENSIS Growth Fund	
ypCroissance	9.80
Enterprise Fund (L	
yEnterprise	8.51
Ethical Funds	
nBalanced	14.92
nGlobal Bond	9.94
nGrowth	11.28
nIncome	11.08
nN.A Equity	43.48
nPacific Hum	3.36
nU.S. Equity	14.72
EVOLUTION - ALTUM	
yoAct Can	9.90
yoExp Québec	9.82
yoLeaders Mo	9.94
yoPet Sc Ca	9.86
EVOLUTION - AZURA	
yoCan Monde	10.00
yoConservate	11.17
yoCrois RER	12.15
yoCroissance	12.59
yoEqui RER	11.96
yoEquilibré	11.39
yoFort Crois	8.78
yoSect Averi	10.13
Excel Funds Manage	
oCdn Balance	4.83
oInde	6.18
F	
-Fed Medecins Omni	
ynAct Can	14.09
ynAct Intl	10.01
ynMM	10.27
ynObligation	10.27
ynOmnibus	26.91
ynPlacement	19.82
ynEquilibré	10.21
Fidelity (Fonds)	
nActions	9.37
oEquilibré	13.01
oObligations	10.42
Fidelity CS	
oAmér Latine	6.56
oCap Croiss	16.11
oCrois Améri	29.90
oCrois Euro	24.99
oCrois Japon	9.07
oDiscipline	11.59
oExpansion C	17.67
oExt-Orient	24.70
oFrontière n	13.63
oOb Mar Emer	9.74
oObig Can	12.03
oPet Cap Amé	15.57
oPortfo Int	30.95
oPtl Mar Eme	5.87
oRev Can	10.42
oRevenus N A	9.73
oRép Actif C	17.87
oRép Mondial	16.81
oEquil Canad	10.67
Fidelity US	
oAmér Latin	4.35
oCrois Amér	19.83
oCrois Euro	19.52
oCrois Japo	6.02
oExt-Orient	16.38
oObl Mar Emerg	8.56
oObligations	9.80
oPet Cap Amer	11.21
oPtf Intl Eq	11.80
oRevenu Div	16.93
nact América	23.88
I	
Infinity Invest Co	
oCanadian	8.17
oIncome	6.99
oInternation	8.69
oWealth Mgmt	8.14
Innovacap Capital	
ynInnovacap	8.70
Integra Mutual Fun	
nICM Act Int	14.01
nICM Actions	11.25
nICM Actions	14.08
nICM US Equ	6.85
nICM US SCE	6.12
nICM Equilib	12.19
nIncome	11.08
nN.A Equity	43.48
nPacific Hum	3.36
nU.S. Equity	14.72
EVOLUTION - ALTUM	
yoAct Can	9.90
yoExp Québec	9.82
yoLeaders Mo	9.94
yoPet Sc Ca	9.86
EVOLUTION - AZURA	
yoCan Monde	10.00
yoConservate	11.17
yoCrois RER	12.15
yoCroissance	12.59
yoEqui RER	11.96
yoEquilibré	11.39
yoFort Crois	8.78
yoSect Averi	10.13
Excel Funds Manage	
oCdn Balance	4.83
oInde	6.18
F	
-Fed Medecins Omni	
ynAct Can	14.09
ynAct Intl	10.01
ynMM	10.27
ynObligation	10.27
ynOmnibus	26.91
ynPlacement	19.82
ynEquilibré	10.21
Fidelity (Fonds)	
nActions	9.37
oEquilibré	13.01
oObligations	10.42
Fidelity CS	
oAmér Latine	6.56
oCap Croiss	16.11
oCrois Améri	29.90
oCrois Euro	24.99
oCrois Japon	9.07
oDiscipline	11.59
oExpansion C	17.67
oExt-Orient	24.70
oFrontière n	13.63
oOb Mar Emer	9.74
oObig Can	12.03
oPet Cap Amé	15.57
oPortfo Int	30.95
oPtl Mar Eme	5.87
oRev Can	10.42
oRevenus N A	9.73
oRép Actif C	17.87
oRép Mondial	16.81
oEquil Canad	10.67
Fidelity US	
oAmér Latin	4.35
oCrois Amér	19.83
oCrois Euro	19.52
oCrois Japo	6.02
oExt-Orient	16.38
oObl Mar Emerg	8.56
oObligations	9.80
oPet Cap Amer	11.21
oPtf Intl Eq	11.80
oRevenu Div	16.93
nact América	23.88
I	
Infinity Invest Co	
oCanadian	8.17
oIncome	6.99
oInternation	8.69
oWealth Mgmt	8.14
Innovacap Capital	
ynInnovacap	8.70
Integra Mutual Fun	
nICM Act Int	14.01
nICM Actions	11.25
nICM Actions	14.08
nICM US Equ	6.85
nICM US SCE	6.12
nICM Equilib	12.19
InvesNat Banque Na	
nAct Can	7.11
nAct Euro	21.30
nAct Ext-Ori	8.29
nAct Japon	4.73
nDiv Energie	13.02
xnDiver Cons	9.76
nDiver Intre	9.54
nDiver Pondé	9.88
nDiver Prud	10.84
nDividendes	12.53
nEquilibré	8.90
xnHypothèque	10.63
nInd Can Plu	9.21
nInd Canadie	14.21
nInd Equili	9.98
nInd US Plus	14.24
nInd US Plu	9.43
nInd US RER	10.05
nInd US Trés	9.90
nInternation	11.49
IRIS Group of Fund	
ynAct. Monci	16.64
ynAct.Pt.Cap	10.10
ynActions Ca	13.36
ynActions am	46.09
ynDividendes	13.97
ynHypothèque	10.16
ynObligation	10.06
ynEq Opt Cro	9.93
ynEq.opt.Tac	10.28
ynEq.opt re	10.47
ynEquilibre	35.41
J	
Jones Heward	
oJH Amer CS	27.33
oJH Amer US	18.12
oJH Equi Ca	16.28
oJH Glo Lte	11.25
oJH Oblig	11.22
L	
-LaSalle (Fonds)	
yoActions	6.01
yoEquilibré	6.48
-Leith Wheeler	
nBalanced	15.13
nCdn Equity	14.16
nFixed Incom	10.49
nUS Equity	3.65
Lion Funds	
nCdn Growth In	10.40
nKnowledge In	12.54
nNat Resourc	5.91
Lotus Group of Fun	
nBalanced	14.29
nEquity	10.72
nEquity	14.87
M	
Mackenzie Cundill	
CdnBalFund	4.97
Recovery	4.83
zTitresCundi	18.15
zTitresPCundi	21.26
TitresCundi	21.26
zValeur Cndl	12.83
Valeur Cndl	13.95
zValeur Cndl	5.34
Mackenzie Cundill	
uHecovery US	3.03
uValeur Cndl	3.54
Mackenzie Industri	
oInd America	15.86
oInd Dev Par	27.67
oInd Dev Pt	7.87
oInd Titres	1.25
oIndust Act	3.21
xpIndust Cro	12.57
xpIndust Cro	10.59
oIndust Hon	5.47
xpIndust Obl	12.14
oIndust Retr	8.49
xpIndust Equ	6.03
Mackenzie Industri	
ouInd Americ	10.52
Mackenzie Ivy C$	
oActions étr	20.08
oCanadien	19.44
oCrois & Rev	16.72
oEntreprise	3.07
xpHypothèque	9.03
Mackenzie Ivy Fund	
ouAct Canada	13.32
Mackenzie Sentinel	
zCda Equity	12.29
zGlobal	17.53
Mackenzie Universa	
uAmer Fort C	12.94
nAméniques	17.26
oAvenir	11.62
oCan Equilib	9.53
oCan Fonds	15.72
oEtoile Occasi	12.95
oExt Orient	2.86
oGestion Sel	6.59
oIntl Stock	12.10
oLeader	9.47
oMond Croi R	5.70
oMond Equ REE	9.75
oMond FortCr	3.95
oMond Immobil	5.61
oMond Rend El	3.86
oMond Ressour	4.01
oMond Rép Act	4.07
oMond Scf & T	9.56
oMond StratOb	5.76
oMond Valeur	4.80
oMond Relanx	4.61
oRessources	9.88
oRev Mond RER	4.70
Mackenzie Universa	
ouAm Fort Cr	8.59
ouAmériques	7.47
ouCan Equil	4.53
ouCan Fonds	10.47
ouCrois Can	6.11
ouEuro Occas	8.41
ouExt Orient	1.80
ouGestion Se	8.02
ouIntl Stock	9.32
ouJapon	2.35
zuVrai EquREE	9.15
ouMond FortCr	2.42
ouMond Immobi	3.46
ouMond Rend E	2.56
oMond Ressour	5.31
ouMond Rép Ac	2.59
ouMond Scf &	8.89
ouMond StratO	3.15
ouMond Valeur	2.99
ouMétaux Pré	2.39
ouRessources	4.56
zuRev Mnd RE	3.12
Mackenzie Star Portf	
oCan Consinc	55.57
oCan Long Trm	58.29
oCan Maxi Trm	59.08
oCdn Bal Gro	67.60
oCdn Max Equ	69.12
oEor Bal Gro	67.14
oEor Max Equ	67.14
oEor Maxi Trm	67.97
oInv Bal Gro	72.52
oInv Consinc	74.61
oInv Long Trm	77.01
oInv Maxi Trm	69.20
oReg Bal Gro	73.16
oReg Consinc	74.21
oReg Long Trm	73.95
oReg Maxi Trm	75.74
Mackenzie Star Port	
ouEor Bal Gr	71.02
ouEor Max Eq	80.76
ouEor Maxi Tr	83.39
Manuvie-Cabot	
nAct Can	14.94
nCan Crois	11.45
xnDivrs Obli	9.73
nIntl Action	13.17
nVal Emerg	11.22
nValeurs Sur	15.11
Marathon Mutual Fu	
oEquity	8.86
oRessource	3.66
Marathon Rendement	
oAm Grande C	6.89
oCan Grande	7.73
oCanadien 50	9.56
oEquilibre C	8.63
Marathon Perform F	
Opte à Croi	7.32
Mawer Mutual Funds	
xnBond	11.38
xnCdn Bal RS	12.83
xnCdn Divers	13.11
nCdn Equity	13.67
xnCdn Income	10.84
xnHigh Yield	9.81
nNew Canada	11.54
nUS Equity	19.79
nWorld Bond	20.90
MAXXUM	
oActions amé	11.57
oActions can	12.99
oActions int	9.33
oDividendes	9.49
oMédiateur prec	9.95
oRess nature	5.25
oRevenu	6.34
oEquilibré c	8.40
McDonald Ambassado	
Aggr Glo RRS	108.29
Addressing	101.27
BalGlo RRSP	108.72
Balanced	103.05
Con Glo RRSP	107.07
Conservative	101.96
McDonald Financial	
Asia Plus	7.24
oCanada Plus	11.85
Emerging Eco	9.53
Enhanced Bon	11.18
Enhanced Glo	11.59
Euro Plus	14.92
New America	14.92
New Japan	8.58
McLean Budden	
nCross. act	20.30
nCross. amé	41.40
nRevenu fixe	12.29
ncrois. intl	10.17
nEquilibré	15.56
McLean Budden Pool	
nAmer Equity	127.43
nBal Growth	11.38
nBal Growth	13.91
nCdn Equ Gro	60.86
nCdn Equ Val	58.28
nCdn Equity	8.58
nFixed Incom	55.60
nGlobal Equit	15.41
nMsphere Eq	22.95
MD (Gestion	
nACT Amer MD	40.68
nActions MD	14.11
nActions MD	20.90
nDividendes	13.60
nEquilibre	17.81
nObli Mond	10.24
nObli MD	22.43
nObli Hypo	10.37
nPlac Avenir	10.19
nSelectif MD	13.93
Medical Discovery	
nMed Sci	10.40
Members Mutual Mgt	
nMembers Mut	4.41
Merrill Lynch Cana	
oCrois Mond	10.24
oEquilibre	9.76
Middlefield Group	
oCdn Realty	8.33
oEnhanced Yi	10.40
oGrowth	4.13
MP Group	
yMultiple Op	1.98
ySpecial Opp	1.04
Montrusco & Assoc	
oCrois Québe	9.60
Montrusco Fonds	
nAct Canadie	21.17
nAct Croissa	21.97
nAct Europe	13.51
nAct Royaume	10.46
nMond Equil	10.39
nObligataire	10.45
nRevenu	10.24
n1-Max	9.73
nEquilibré	10.88
nEquilibre +	12.69
Mosaic Select F	
nuAct Amer	12.84
nuAct Amer N	16.03
nuE.A.E.O.	17.29
nuStrat Act	14.55
Multi-Keystone Porte	
oEnCr Long	51.47
oEnCr Max A	52.07
oEnCr Max	52.63
oEnt Bey Cr P	51.07
oEnt Bey Cr Re	50.20
oN-EnrCr Lg	53.66
oN-EnrCr Max	55.09
oN-EnrCr Mx	53.93
oN-EntrBey Cr	54.48
oN-EntrBey G	53.06
MTC Growth	
zMTC Growth	10.88
Mutuelle Superieur	
nAmericain	22.67
nCroissance	10.36
nDiversifié	14.64
nEuropéenne	10.39
nInternation	18.68
nMarches Eme	6.64
xnObligation	11.47
nPetite Cap	16.47
Mutuelle Leader	
Amérifonds	15.29
Divers 40	14.35
xObligations	11.52
Valeur	15.37
Mutuelle Sommet	
nActions	11.14
nActions Etr	12.29
nCr & Div	14.70
nRevenu Fix	11.07
Mutuelle Alpin	
nActions	8.36
nAsiatique	6.43
nRessources	4.66
N	
Navigator comp des	
oAsie Pacifi	9.84
oCdn Focused	12.79
oCdn Gro & I	9.77
oCdn Growth	9.30
oCdn Technol	11.55
oCrois Amr	10.79
oHevenu Cana	9.18
oValue Amer	18.15
NCE Financial Corp	
oCdn Energy G	5.81
oCdn Equity	5.91
oReal Estate	8.61
NordOuest	
oCroissance	6.58
oDividende	12.49
oEquilibre	11.29
oInternation	14.25
xnRevenu	10.42
O	
-O.I.Q. FERIQUE	
ynActions	39.40
ynAmericain	14.15
ynCroissance	9.80
ynEquilibré	43.04
ynInternatio	10.08
ynObligation	37.45
ynRevenu CT	34.49
**O'Donnell Group of

Les petites annonces

http://www.ledroit.com

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H 00 A 19 H 00
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TELECOPIEUR
(613) 562-7782

La section "Les Experts" de même que les annonces placées sous les rubriques identifiées par un astérisque * sont payables à l'avance. Nous nous réservons également le droit d'exiger les paiements à l'avance de toute autre annonce.

Toute annonce reçue AVANT 19H00 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant.Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: 163.80 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3.40 $/semaine payable au camelot.
(613) 562-0555 • 1-800-267-6961
Service par la poste: au Canada 356.00 $ par année, et les autres pays: 420.00 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

***Activités diverses**	**103**
***Perdu**	**104**
Trouvé (gratuit)	106
***Présentations à domicile**	**107**

SERVICE ET VENTE

À donner	121
À échanger	123
Accessoires de parterre	186
***Alimentation et aliments naturels**	**222**
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
***Animaux**	**174**
***Animaux, pension, nourriture et soins**	176
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles de sports d'hiver	191
Artisanat	192
***Argent demandé**	**218**
***Argent disponible**	**220**
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêche, articles de sport	168
***Chauffage, climatisation**	**202**
Coin du bébé	150
Coin du collectionneur	216
Conditionnement physique	200
***Cours de musique**	**135**
***Décoration intérieure**	**194**
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
***Divers demandés**	**156**
Encans	151
***Enseignement, cours**	**196**
***Équipement de bureau**	**212**
***Équipement commercial**	**214**
Fleurs, plantes	188
Formation professionnelle	197
Fourrures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126
Marchés aux puces	158
Matériaux	142
***Musique**	**134**
Ordinateurs	132
Outillage	144
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, chaînes stéréo	128
***Services professionnels**	**118**
***Soins de beauté, esthétique**	**198**
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et carreaux "tuiles"	140
***Traiteurs**	**210**
***Transport demandé**	**170**
***Transport offert**	**171**
Vacances, voyages	172
Vente - garage	160
Vêtements à vendre	148
***Vidéocassettes et magnétoscopes**	**130**

LES EXPERTS

(Payable à l'avance)

*Affilage	241
*Alarmes	242
*Aménagement paysager	243
*Appareils ménagers	244
*Arbres	245
*Architecture et dessins	246
*Assurances	247
*Automobiles	248
*Bijouterie	249
*Chauffage, climatisation	250
*Cheminées	251
*Clôtures	252
*Comptabilité	253
*Confiserie	254
*Construction	255
*Cordonnerie	256
*Couture	257
*Décapage de meubles	258
*Décoration intérieure	259
*Déménagement, transport	260
*Démolition	261
*Déneigement	262
*Divers	264
*Ébénisterie	266
*Échafaudages	267
*Électricité	268
*Esthétique, coiffure	269
*Extermination	271
*Ferblanterie	272
*Fer ornemental	273
*Foyers, poêles à combustion	274
*Gouttières	276
*Impôts	277
*Imprimerie	278
*Informatique	280
*Isolation	279
*Jardinage	281
*Machines à coudre	282
*Maçonnerie	283
*Maisons, réparations et rénovations	284
*Menuiserie	285
*Montres et horloges	286
*Nettoyage, ménage	287
*Pavage	288
*Piscines	289
*Plâtre, peinture	290
*Plomberie	291
*Photographie	292
*Rembourrage	294
*Rénovations	295
*Réparations	297
*Réparations petits appareils	298
*Restaurants	299
*Serrurerie	300
*Services 24 heures	301
*Soudure	302
*Tapis, carreaux, céramiques	303
*Taxis	304
*Téléviseurs	305
*Toitures	296
*Traduction	309
*Traitement de textes	310
*Ventilation	306
*Vidéocassettes et magnétoscopes	307
*Vitreries	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique demandée	312
Éducation	379
***Emplois demandés**	**314**
***Emplois d'été demandés pour étudiant(e)s**	**315**
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
***Garderais enfants**	**322**
Offres d'emploi	325
Personne de compagnie demandée	371
Personnel de bureau	372
Personnel médical	373
Personnel hôtelier	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376
Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Services d'emploi	382

LOGEMENTS

***Logements à louer - Aylmer**	**400**
***Logements à louer - Gatineau**	**401**
***Logements à louer - Hull**	**402**
***Logements à louer - Buckingham**	**403**
***Logements à louer - Masson-Angers**	**404**
***Logements à louer - Cantley**	**405**
***Logements à louer - Ontario**	**406**
***Logements à louer - Autres**	**407**
***Garçonnières**	**408**
***Logements meublés**	**409**
***Logements à partager**	**410**
***Logements à sous-louer**	**411**
***Maisons à louer**	**432**
***Maisons à partager**	**433**
***Logements demandés**	**435**

CHAMBRES

***Chambres à louer**	**440**
Chambres avec pension	466
***Chambres demandées**	**467**

CONDOMINIUMS

***Condominiums à partager**	**471**
***Condominiums à louer**	**470**
Condominiums à vendre	475
***Condominiums demandés**	**476**
Condominiums à l'extérieur	477

MAISONS

Maisons à vendre ou à louer	478
Maisons à vendre - Ontario	479
Maisons à vendre - Québec	480
Visites libres - Ontario	481
Visites libres - Québec	482
Maisons à échanger	484
Maisons à vendre - bord de l'eau	483
***Maisons demandées**	**495**
Maisons à l'extérieur	496

MAISONS À REVENU

Maisons à revenu - Ontario	520
Maisons à revenu - Québec	521
***Maisons à revenu demandées**	**532**
Maisons à revenu à l'extérieur	533
Services immobiliers	534

AUTRES PROPRIÉTÉS

***Chalets demandés**	**559**
Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature à l'extérieur	579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
***Franchises à vendre**	**598**
Locaux	595
Possibilités d'affaires	596
Propriétés commerciales	597

DIVERS

***Agences de rencontre**	**599**
***Amitié, rencontres**	**600**
***Ésotérisme**	**601**
***Messages personnels**	**602**
***Services d'escorte**	**603**

VÉHICULES

Abris d'auto	656
Autos à vendre	605
***Autos à louer**	**615**
Autos de prestige	611
***Autos demandées**	**620**
Avions	623
Bateaux, moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4x4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
***Dépannage**	**636**
Équipement agricole	637
Fourgonnettes	621
Garages à vendre	650
Garages ou stationnements à louer	655
Garages ou stationnements demandés	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
***Pièces et accessoires**	**672**
Remorques	673
***Réparations et entretien**	**674**
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Entrepreneurs de pompes funèbres	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services anniversaires	725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case 10 $, retour par la poste 15 $.
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

POUR VOS PETITES ANNONCES, COMPOSEZ LE 562-0222

25% de rabais

PUBLIEZ UNE PETITE ANNONCE DANS LA RUBRIQUE 132 - ORDINATEURS

ET OBTENEZ 25% DE RABAIS

OFFRE SPÉCIALE DU MOIS DE FÉVRIER

103 ACTIVITÉS DIVERSES

BIEN DANS SA PEAU
Cours débutant 16 mars. **669-9309.**

JOIE DE VIVRE
Joie de Vivre invite toutes les personnes ayant de la difficulté à vivre le traumatisme d'une séparation ou d'un divorce, vivant seules, à leur prochaine soirée d'information qui se tiendra le 5 mars prochain, au s/sol de l'église St-François de Sales, Gatineau à compter de 20h. **Georges (568-5894), Pauline (669-5525), Gilles (778-7237).**

NOUVEAU! NOUVEAU!
"Danses du Sélect 30+"
Danses pour célibataires de 30 ans+ à tous les vendredis soirs à 20h30
Salon Châteauneuf à l'Hôtel Holiday Inn Plaza la Chaudière
2 rue Montcalm à Hull
- Ambiance propice à la rencontre
- Décor exceptionnel
- Musique variée, continuelle
- Tenue de ville de mise
- Prix d'entrée: $6.00

LE SÉLECT 30+

OVNI (vrai visage de Dieu)
Conférence samedi 15h, 27 février. Club de golf à Casselman.

TOUTE personne connaissant les allées et venues de Robert Grégoire est priée de communiquer avec Bruno Perrier au 747-7800, poste 2713.

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

104 PERDU

PRÈS des Sable et Notre-Dame, chatte grise/blanche, taches grises sur le nez et le dessus de la bouche, pattes devant dégriffées, au nom de Mimi., 669-5863 après 16h ou S.P.C.A., 243-2004, **récompense $100.**

106 TROUVÉ

CHIEN mâle samoyede blanc, trouvé secteur Baseline et Greenbank, le 24 février. 561-6555.

TROUSSEAU de 10 clés, trouvé mercredi, près du 700 boul. St-Joseph, Hull. 772-0749.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

APAISEZ le stress et l'anxiété Prenez du temps pour relaxer **Massothérapie l'essentiel.** 776-6306.

CENTRE MASSO-DÉTENTE. Massage thérapeutique et relaxation. **769-4713.**

EN CORPS MIEUX, massages professionnels (non sexuels). 663-7329

MASSAGE professionnel, lun./merc./ven. de 14h à 21h. Reçus. 777-4342.

MASSAGE professionnel, relaxation-thérapeutique. 9h à 23h, 778-8988.

MASSAGES SUÉDOIS. Reçus. Ysabelle Ruest: **290-9937.**

120 AMEUBLEMENT

1000 ARTICLES ET + 100-A PRINCIPALE ET 93 EDDY
MEUBLES USAGÉS GADBOIS
Achat et vente. 776-6448.

1,000 ARTICLES ET +. 778-0654, 79 Papineau, Hull. Meubles Stanley - Achat et vente. Antiquités, poêles et réfrig.

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **777-9855**

2 MATELAS de grandeur 54 po; 2 lits double. **772-8216.**

368 NOTRE-DAME, GATINEAU
Meubles Girard - Matelas neufs
Achetons/vendons, **669-6333**

ACHETONS et vendons ménage de maison neuf et usagé. 40 DuPortage, Hull. 771-2264.

ACHETONS meubles usagés, bons prix, Buckingham. **986-1723, 281-4094.**

BUREAU de travail à vendre, $15 nég. 595-6551.

DIVAN cuir, couleur naturelle, 3 places, style, neuf. 459-1519.

DIVAN et causeuse, tons gris-bleu, prix nég. 778-2408.

DIVAN et fauteuil, velours côtelé brun, comme neuf, payés $1,000 demande $475. **776-5402**

DIVERS à vendre, cause déménagement, **246-8430** ou **664-5662.**

ENSEMBLE chambre en chêne comprenant: commodes d'homme et dame plus miroir, 2 tables de chevet, tête de lit, sommier et matelas, télévision/meuble, $1,295. 243-5852.

ENSEMBLE s/manger noir, 6 chaises, vaut $2,000 pour $600; table de salon en fer forgé avec vitre: $125; ensemble **lav./séc. poêle, réfrig.,** blancs, $1,200. 281-6489.

LIT 39", réfrig. 15 pi cu., meuble audio, 3 tables de salon, aquarium. **243-9680**

LIT d'eau noir, Queen, bon état, $250. 772-1305

LIT double, matelas/2 ans + sommier, très propres, $300. **Après 18h 243-0141**

LIT simple, érable, + sommier, $90 et balayeuse électrique, $60. 246-8002

MOBILIER chambre chêne blanchi, 10 morc. + matelas, $1,000. **595-3007.**

MOBILIER chambre "Nadeau '97", 6 morc., neuf, valeur $5,000 demande $3,000. 568-5060

MOBILIER de chambre ivoire et chêne, 5 morc., très propre, valeur de $1,300 pour $500. 827-0411.

MOBILIER de cuisine; chaise bercante; 2 matelas, 39 et 48 po, **771-1445**

MOBILIER de s/manger, acier chromé, dessus vitre teintée noire, 6 chaises, $700 nég. 568-4684.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon EL-RAN, sofa, causeuse, très propres, $700. 643-1576

MOBILIERS de cuisine, de chambre, unité murale, 5 tables. **827-2438**

LIQUIDATION
DE MEUBLES ET D'ÉLECTROMÉNAGERS
Centre de liquidation
130, rue Jean Proulx, Hull

MOBILIERS de cuisine, salon et chambre, très bonne qualité et excellent état, prix à discuter. 669-7474.

NOUS achetons vos meubles usagés. 561-1686, pag. 231-8701.

UNITÉ murale blanche (3 sections), $250; table de cuisine, dessus en vitre, $100. Après 16h: 671-1097.

122 ANTIQUITÉS

3 MEUBLES à vendre. Pour inf. appeler au 770-0957.

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH - 99 St-Joseph
Achat-vente-réparations. 772-8992

124 APPAREILS MÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **777-9855**

114 CH. MARIER, VANIER 744-7610 FRANK'S APPLIANCE. À vendre: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, pièces. **Service. Garantie.**

"14e ANNÉE À VOTRE SERVICE."
Achat et vente d'appareils propres et garantie.
S.O.S. ÉLECTROMÉNAGERS
190 St-Joseph, Hull. 776-0505

À BON PRIX! Mini-laveuse, $175; laveuse, $150. 328-2554.

ACHAT-VENTE poêles, réfrig. 669-8478, pag.: 593-0080.

124 APPAREILS MÉNAGERS

BEAU, BON, PAS CHER
ACHAT ET VENTE
appareils ménagers (pièces) et meubles usagés.
387, Notre-Dame, Gatineau. 669-0697

CONGÉLATEUR, 12 pi cu., bon état, $100 nég. 778-1385

CONGÉLATEUR blanc, 10 ans, $150 ou meilleure offre. 243-2155.

CONGÉLATEUR d'appartement, $100. 613-443-4651.

CONGÉLATEUR vertical, blanc, 3 mois d'usage, $400 nég. 568-2660

LAVEUSE/SÉCHEUSE: $300. Poêle: $200. 770-3337

LAVEUSE, sécheuse, amande, très propres, $225 nég. 595-0271

LAVEUSE, sécheuse, bassinettes pour bébé, prix à discuter. **663-1886.**

LAVE-VAISSELLE, excellent état, $150. 643-5708.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. 561-0727.

POELE 30 po Admiral, autonettoyant et RÉFRIG., 18 pi cu, amande, très bon état, $500 nég. 643-4866

POÊLE et réfrig., 6 mois d'usage, payé $2,045, laisser à $1,600. **595-0504**

POÊLE et RÉFRIG., en excellent état. 669-0389.

POÊLE General Electric, blanc, 30 po, $300. 778-6177.

POELE, RÉFRIG., beige, fonctionne bien. 777-3035.

POÊLE, réfrig., laveuse, sécheuse, blancs. 771-1445.

RÉFRIG. jaunes, 30 po, $100 ch., poêles jaunes, 30 po, $40 ch. 663-9397

VENTE, achat et réparation d'appareils ménagers. 243-8862, 281-7135

126 MACHINES À COUDRE

INDUSTRIELLE avec table, presque neuve, Singer 20 U. 985-3336.

126 MACHINES À COUDRE

OVERLOCK 5 fils, industrielle, 1 Plain industrielle, en très bon état, $2,500 nég. pour les 2. 985-3369.

128 RADIOS, TÉLÉVISEURS, CHAÎNES STÉRÉO

AMPLIFICATEUR intégré Rotel RA-8408X3, 50 watts par canaux, $200, tel quel. Martin 771-7471.

LOCATION, vente, réparation, télé, vidéos, caméscope, etc. **561-5905**

132 ORDINATEURS

Achèterais ordinateurs

TANDY 1100FD avec modem interne
Recherche ce modèle seulement. Contacter Louis au 562-7504 ou lsimoneau@ledroit.com

APPLE MacINTOSH CLASSIC
2 Mo, disque dur, lecteur, imprimante Image Writer II, manuels, MSWord, Excel, idéal pour traitement de textes. 561-3202, 669-6729.

BOGUE DE L'AN 2000
Nous avons la solution. **Informatique 3000,** 729, boul. St-Joseph, Hull, 772-8787. Faites vérifier votre ordinateur dès maintenant.

COMPACT Presario 16 Mo, disque dur 1.6 Go, CD-ROM, carte de son, modem, écran 15", imprimante couleurs, scanner Umax, $1,200. **684-1860**

INTERNET à partir de $14.99 par mois. 776 ordi(6734).

OUTAOUAIS PC
Vente et réparation d'ordinateurs, digitaliseur "scanner", **$79.99. 775-0711.**

PENTIUM 100 portatif IBM Think Pad, 850 Mo, 100 MHz, mémoire 16 Mo, modem 28.8, $1,200 nég. 243-5947

PENTIUM 166, 14 po, 32 Mo, disque dur 2.66, CD-ROM, $550. 595-8479

PENTIUM 233 Mmx complet, $739. Pentium 120 Mhz complet, $575. **www.ordizak.qc.ca - 772-9850.**

RÉPARATION DE MONITEUR. Estimation gratuite. 777-8668.

134 MUSIQUE

ACHÈTE instruments, guitare, saxophone, micro, pédale. **819-669-9232**

ACHETERAIS guitare, ampli., Fender, Gibson. Michel 459-3878.

AU VIEUX PIANO
Pianos reconditionnés avec garantie. 130 Jean-Proulx, Hull. 775-5496.

DISCO mobile "Magic Touch". Service + exp. = soirée réussie. **246-3633**

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

GRANDES RÉDUCTIONS, 3 jours seulement. Guitares, amplificateurs, batteries et autres instruments de musique. **Intercontinental Music, 748-9891,** angle Donald/St-Laurent (à 2 rues au nord du centre d'achats), ouvert dimanche jusqu'à 16h.

GUITARE électrique Aria Pro II avec étui, 2 ans d'usage. Phil, 456-4870.

GUITARE Fender Stratocaster 1990. Pour inf.: 246-4425.

KARAOKE Pioneer + acc., plusieurs laser, etc. 776-0469, 328-4449.

PIANO Henry Herbert, fait par Mason & Risch. Pour inf.: 770-8138.

134 MUSIQUE

POUR groupes, console de son Soundcraft (board) excellente condition; autrefois $12,000 doit vendre: $1,250; ampli. de basse Traynor, Monoblock II, 230 watts RMS avec 18' renversé et 2 x 8', $500. Soir: 669-9615.

135 COURS DE MUSIQUE

COURS de guitare, clavier et basse, privés, jour et soir. 243-1417.

COURS DE PIANO, $18/heure. Carol 663-9444, 328-6522.

138 SOUFFLEUSES À NEIGE

MASTERCRAFT 8 forces 26 po, en excellente condition. Soir 246-9227.

SOUFFLEUSE 37 1/2 po, $150 + tracteur. 669-7429.

142 MATÉRIAUX

BRICOLEURS, pin, chêne, tilleul, bruts/planés. Meilleurs prix. **246-3681**

DIVERS bois de charpente, épinette et pin, 6"X6", 8"X8", 3"X10", 4"X10". (819)827-1084.

144 OUTILLAGE

SCIE à ciment, 14", 5.5 forces à essence, support et lame diamant. **SCIE à céramique** électrique, support et lame diamant. **MALAXEUR** à mortier à essence. **ÉCHAFAUDS** et **MADRIERS** divers. Inf.: 778-1112, soir 776-4851.

146 FOURRURES, ENTREPOSAGE

MANTEAU chat sauvage, long, 9-10 ans, très bon prix. 613-724-6079 poste 250, soir: 819-457-4039

146 FOURRURES, ENTREPOSAGE

MANTEAU long, chat sauvage, 7-8 ans, comme neuf, prix nég. 281-9765.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

GROS INVENTAIRE, vêtements de tous genres, $1 le morceau. **Bob 778-5701.**

150 COIN DU BÉBÉ

2e ANNIVERSAIRE
FRIPERIE Tournesol
47 Monclair, Hull, 771-6400
Achats/ventes, consignation vêtements (et maternité), jouets, acc., meubles de qualité et antiquités.

AU GRENIER D'AMÉLIE
71 Montclair, Hull
Friperie pour enfants 0-6 ans, acc., vêtements de maternité. 771-2221

CONSCIENCE VERTE
85 rue Eddy, Hull
Achats/ventes, acc., ameublement, jouets, enfants 0-6 ans. 776-1651.

LAYETTE pour bébé nouveau-né garçon. 771-9573.

152 DIVERS À VENDRE

12 BUREAUX de travail, 30X60 + rallonges, $75 ch.; 2 casiers doubles avec tiroirs au bas, $35 ch.; 6 fixtures à 3 fluorescents, 4 pi., $15 ch. 682-6189.

4 APPAREILS bronzage, Bel O Sol, 36 tubes, 100 W.; Sun Stream, 22 tubes, 100 W., électrique; Uvalux, 20 tubes, 100 W., électrique; Integral, 24 tubes, 100 W. Prix à discuter, **664-1769**

ACHETEZ le livre des messages dictés par les **extra-terrestres. 772-9822**

ADULTES, films XXX, $10, 3 pour $20. Achat de disques compacts usagés. 663-9999

APPAREILS ménagers/pièces, neufs, usagés, avec garantie. **Cell. 328-6497.**

152 DIVERS À VENDRE

ASPIRATEUR Electrolux, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre, $275 accessoires inclus. 772-5499.

BILLETS pour la présentation du concours Miss Harley Davidson Outaouais 1999, le 5 juin, à Buckingham. $12 ch. Quantité limitée. 561-7284.

COMPRESSEUR à gaz, avec boyau et fusil à clous, échelle de 40'. **281-2660**

DÉCODEURS télé-payante. Information: 593-0280.

ENSEMBLE chambre, chêne blanchi, $2,000. 643-4974.

ENSEMBLE de golf Spalding, droitier: sac, 5 bâtons, chariot, $100. 669-2983.

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, châssis doubles.
Léo Groulx Mfg Ltée. (613)764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FAUTEUIL roulant électrique Everest & Jennings, utilisée 10 fois, valeur $6,000 pour $4,000 ferme. **669-4737.**

GUITARE Tradition, rouge vin, 6 cordes, $150; Brassière pour Cavalier 1988 à 1990, $70; téléphone Harley Davidson, $120. 761-9912.

LAVAGE de tapis professionnel, $15 ch. pièce, taxes incl. Garantie. **281-2069.**

LIT de bronzage 30 tubes, 2 facial, $3,800. 243-5806.

PLANCHERS BOIS FRANC
$1.50 et +. 669-6172, 1-800-407-6172.

POIDS et haltères, banc inclinable York, $275. Table pique-nique hexagone, en bois, $100. 243-2155.

PORTES DE GARAGE et PIÈCES neuves et usagées et OUVRE-PORTE commerciale. 663-0761.

PORTES neuves avec légères imperfections. Lauan, $11.95; colonial, $25; acier et plein (Solid Core), $35, taxes incluses. Jean Dumas Portes et Fenêtres, Gracefield, (819)463-3257.

152 DIVERS À VENDRE

SCOOTER à 3 roues 2000 FS pour handicapé, comme neuf, payé $4,000 en 1998 pour $2,800 nég. **772-4590**

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce
COMME NEUF. 145 Eddy Hull, 595-4898

TABLE de billard 4x8, avec accessoires. Bon prix. 669-0115

TABLE massage neuve, divers esthétique, vêtements dame ($25) **243-3642**

TABLES de billard, commerciales, usagées, $1,300 +; machines à boules; juke box. 819-427-5011.

TRIPORTEUR Optiway 1997, flambant neuf! Prix à discuter. 771-6715.

156 DIVERS DEMANDÉS

ATTENTION, recherche anciens objets de coca-cola. 663-4450

160 VENTE-GARAGE

OTTAWA, 450 Laurier O., vente communautaire int. sam. 9h-15h. 569-2244.

162 PISCINES

PISCINES, SPA, EAU DE PUITS, fini le chlore, les produits chimiques et les problèmes. Résultats garantis. Pour estimation et analyse, 669-6633.

174 ANIMAUX

2 BONS gros chiens de traîneau, opérés; perroquets apprivoisés **827-0377**

2 FEMELLES Lhasa Apso, mère et fille, cherchent famille très affectueuse pour être aimées. Ne doivent pas être séparées. 669-0003.

BEAUX petits chiots de maison et aussi portée à vendre (819)587-3292

BERGER ALLEMAND pure, chiots mâles, 10 sem., $150. 983-6586.

BOUVIER des Flandres, femelles 2 1/2 et 6 ans; mâle 2 ans, opéré, très bon caractère, bon gardien. **985-3336**

CANICHES TOY. Après 18h, 456-3313.

CANICHE TOY, femelle noire, 3 mois, vaccinée, vermifugée. 246-7071.

CHATONS persans, et himalayens, **toilettage** (Lucye Proulx). 561-0446

CHEVAL canadien hongre, 4 ans, 15,2 mains. (819)983-2613.

CHIENNE Labrador, pure, 7 mois, opérée/vaccinée, $400. **819-463-4859.**

CHIOTS caniches "toy", 2 femelles, 1 mâle, $225 chacun. 281-0610.

CHIOTS eskimos américains miniatures, blancs, vaccinés. **281-1007**

174 ANIMAUX

CHIOT shih-tzu noir et blanc, mâle, 3 mois, bon prix. 246-9884.

CHIOTS huskies sibérien et d'alaska, vermifugés, vaccinés. 835-4095

CHIOTS labrador mélangés Husky, 5 sem., $65. Après 17h: 281-7160.

CHIOTS shih-tzu, mâle et femelle, spécial $175, prêts 6 mars. Chenil Linda: 985-1573.

CHIOTS St-Bernard, vaccinés, vermifugés, non enregistrés. **819-278-3773**

CHIOTS: **yorkshires** mâles ou femelle, très petits, enregistrés, vaccinés. **Schnauzers nains,** pure race, vaccinés, $200. (819)623-5915.

COLLIE, bleu merle, 1 an, avec papiers, pure race, $500. 281-8997.

COLLIE miniature femelle, 1 an, $550. Mme Cousineau 669-3107.

COLLIE miniature (Shetland), chiots pure race, tatoués. (819)986-3968.

ESQUIMAU américain miniature, 7 mois, femelle, $400. 669-1228.

GOLDEN retriever, chiots, enregistrés, garantis, $375. **819-687-2384**

GOLDEN RETRIEVER, femelle, enregistrée, dressée, 3 ans, acc. incl., $150. Cause: allergie. 568-7866.

LABRADOR, chiots pure race, prêts à partir, $150. **819-671-2330**

PETITE femelle esquimau américaine miniature, $200. 669-3178

SERINS à vendre. Contacter cell. soir et fin de sem. au 850-7201 (Aylmer).

TROUPEAU de 38 têtes à lait Holstein comprenant 28 vaches, 5 taures de premier veau, toutes servies de 8-9 mois, 4 taures de 1 an, 1 taureau de 1 an, seront vendus le jeudi 4 mars, à 10h30, chez Leo's Livestock, Greely, Ont. Inf. (613)821-2634.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

ENTRAINEMENT de chevaux, cours d'équitation, camp d'été, manège intérieur, entraîneurs et instructeurs professionnels. Les Écuries Knight, Wakefield, Qué., tél.-fax.: (819)459-3587

FOIN, bonne qualité, balles rondes ou carrés, très bon prix. **(613)488-3841**

SERVICE de garde à domicile pour animaux domestiques. Assurances. prix compétitifs. 671-6281

182 PHOTOGRAPHIE

APPAREIL photo, 35 mm, manuelle, à vendre. Après 18h, 669-8707.

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

PLANCHE À NEIGE Burton T-Deck + fixations, $350 nég. 827-8592

MOT MYSTÈRE

NO 3019 © Édimédia Inc.

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: MYCOLOGIE

acheté	couche	hydne	mucor	thalle
aime	cuit	hyphe	mycosis	toxique
asque	cultivé			truffe
		levure	phalline	tubérale
bois	écidie		pleurote	
bolet	empuse	mange	prix	voile
bon	entolome	marasme		volve
brun	ergot	menu	russule	
		mérule		
cèpe	fistuline	mets	sauce	
champi-		meule	soupe	
gnon	goût	moisi	sporange	
cher	gros	mortel	spore	
coprin		mousseron	stipe	

Solution du problème précédent: balafre

N	O	N	G	I	P	M	A	H	C	N	E	S	E	E
E	F	F	U	R	T	I	C	S	U	U	T	B	R	V
T	B	U	N	E	M	U	A	R	Q	I	O	O	G	L
E	X	O	R	E	I	U	B	I	P	U	P	I	O	O
H	L	I	L	T	C	E	X	E	F	S	E	S	T	V
C	M	U	R	E	M	O	N	I	R	P	O	C	O	P
A	E	E	S	P	T	O	S	N	S	A	P	I	H	C
N	T	P	U	S	G	T	O	P	E	L	L	A	H	T
E	S	S	E	L	U	R	O	G	E	E	L	E	C	M
M	E	E	I	L	E	R	O	U	C	L	R	U	G	E
S	A	I	I	S	A	R	R	S	I	O	L	O	N	R
A	O	N	S	N	O	O	U	N	D	T	U	D	O	U
R	E	U	G	I	T	C	E	V	I	T	Y	C	B	L
A	O	E	P	E	O	U	Y	V	E	H	Y	P	H	E
M	O	R	T	E	L	M	E	M	O	L	O	T	N	E

1.800.267.9555 LES EXPERTS RUBRIQUES 241 310
562.0222

241 AFFILAGE

OFFRE SPÉCIALE DU MOIS DE MARS OBTENEZ 25% DE RABAIS
sur le tarif de publication de votre petite annonce dans la section "LES EXPERTS" (rubriques 241 à 310).
LeDROIT 562-0222

244 APPAREILS MÉNAGERS
RÉFRIGÉRATION et électroménager. Alain: 243-8023, Robert: 778-6540.

245 ARBRES
ABATTAGE et entretien d'arbres, camions nacelle, déchiqueteuse à branches. Enlèvement de souches. Assurances complètes. **243-3615.**

253 COMPTABILITÉ
SERVICE DE COMPTABILITÉ JEAN PAUL CÉRÉ. 771-8532 ÉTUDIANT ADULTE À L'UQAH

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT
561-1686, pagette: 231-8701
À BON PRIX, CLAUDE TRANSPORT

ALTRAN
Déménagement local et longue distance, service professionnel. **595-3500**

À TRES BON PRIX, C. SIMARD. Petits déménagements, livraison, **663-1947.**

DÉMÉNAGEMENT D.R.: plus de soucis à se faire. Courte et longue distance, 24h/24. 246-9397, 281-4000.

DÉMÉNAGEMENT Lance-Défi pour faible revenu. 568-4722, pag. 787-2966.

DÉMÉNAGEMENT MAJOR
Service courtois 24 h. Assurances. Courte/longue distance. **773-7576.**

DÉMÉNAGEMENT PELLETIER
Service courtois et professionnel, local/longue distance. **246-2866.**

DÉMÉNAGEMENT RO-DEL
669-8842, si occupé 669-2642

TRANSPORT VAILLANT
Déménagement, transport, Qué., Canada. Estimation gratuite, prix fixe. **819-827-2724, 1-888-827-2724**

264 DIVERS
PROBLÈMES D'EAU AU S/SOL? Estimation gratuite. Les excavations J.M., 778-6520

268 ÉLECTRICITÉ
3337880 CANADA Inc. Emmanuel Electrique, membre CMEQ et Régie du bâtiment. 669-0956, fax: 243-5055.

TRAVAUX en électricité. Estimation gratuite. 775-7764.

277 IMPÔTS
30 ANNÉES + d'exp., fédéral/prov., minimum $20. Robert, 243-4748.

À BON PRIX, impôts pour particuliers, expérience. 663-3058.

FAIS impôts des particuliers, fédéral et provincial, $25, Hull. 778-2235.

GESTION STÉPHANE VOYER ENR. Service d'impôt à domicile. Prix régulier $30. Prix spécial étudiant $15. Stéphane, 568-0802.

IMPÔTS pour particuliers, $25/personne. Yves, 595-0985.

POUR vos rapports d'impôts, T.P.S. et T.V.Q. Consultez les services de comptabilité. **GESTION C/3R. 778-7276**

PRÉPARE impôts particuliers. Cours H & R Block. Carole 561-2093.

SERVICE D'IMPÔT professionnel, à notre bureau sur rendez-vous ou à domicile. Prix de base $25, possibilité d'un rabais de 50%. 772-4994.

279 ISOLATION
ISOLATION PLUS -- Rajout de laine au grenier. Luc, 827-4357.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS
FINITIONS MURASOL INC. Expert en rénovation. **743-2943, 568-5958**

RÉNOVATIONS générales et armoires de cuisine, **243-1264**

285 MENUISERIE
**** BOISERIE BEAULIEU ****
LE SPÉCIALISTE EN **PLANCHER DE BOIS FRANC 669-6172, 1-800-407-6172**

LES ENTREPRISES CLAUDE LEFORT spécialistes en planchers de bois franc, installation, sablage, finition, teinture et prévernis. Estimation gratuite. 643-1925.

SABLAGE de bois franc et pose, installons aussi céramique. 243-5436.

287 NETTOYAGE MÉNAGE
20 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service. **Nettoyeur Yvon 568-5777, pag: 778-5777.**

287 NETTOYAGE MÉNAGE
C.D. BON Nettoyeur. Bureaux, maisons, commerces. 776-2381.

NETTOYAGE DOMESTIQUE IDÉAL Prix compétitif. 457-1940, 594-1822.

290 PLÂTRE ET PEINTURE
FINITIONS MURASOL INC. Plâtre, peinture. **743-2943, 568-5958**

PEINTRE avec expérience. Estimation gratuite. Pag. 778-9551, après 18h 671-2586.

PEINTRE professionnel, bon prix, service de décoratrice. **Cell.: 743-1918.**

TRÈS bon prix, gyproc, joint, peinture et finition de s/sol. **771-8967.**

291 PLOMBERIE
UN PETIT PRIX. Plomberie évolutive Y.R. Yvon ou Pierre: **243-8999.**

295 RÉNOVATIONS
CONSTRUCTION Valoire, rénovation, construction selon vos plans, entrepreneur général licencié, 20 ans d'expérience. 671-5417, 743-0969.

JUDAND LTÉE, licencié A.P.C.H.Q. Tous genres de travaux. 455-2525

LES RÉNOVATIONS B.C.F. Int./ext., constr. neuve, titulaire d'une licence de la Régie du bâtiment du Québec (8002-8285-39), membre A.P.C.H.Q. Profitez des subventions. 663-6053, 743-0657, 427-8251.

NOUVELLES idées de rénovation. Plans disponibles, constr. neuves. **277-5087**

PBS CONSTRUCTION
Rénovation, construction et design. Tél.: 771-2039, fax: 771-4607.

RÉNOVATION EXPERT, rénovations majeures et spécial printemps pour s/bains 5X8', refaite au complet: $4,900. 246-7088.

296 TOITURES
RÉNOVATION et toitures de tout genre, estimation gratuite. 778-5706

303 TAPIS, CARREAUX, CÉRAMIQUES
FINITIONS MURASOL INC. Céramique, marbre. **743-2943, 568-5958.**

RÉPARATION, pose tapis/céramique/tuiles. **Estimation. 243-9144, 328-6482**

310 TRAITEMENT DE TEXTES
SERVICE de traitement de textes incluant C.V. ou traduction. 827-6621.

SERVICE rapide, transcription, révision, français/anglais. **595-5082**

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

PLANCHE à neige Killer Loops 53 po, bottes Oxigène (10), fixations Nitro; comme neufs, $275. 772-1362.

PLANCHE à neige SIXM (60") et bottes neuves. Utilisées une fois. Très bon prix. 643-4624.

192 ARTISANAT

MÉTIER à tisser marque Leclerc, modèle Fanny FN45 avec accessoires, $1,500 nég. 643-3581.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

AIDE PÉDAGOGIQUE OUTAOUAIS
Tutorat tous niveaux, français, mathématiques, autres. **328-2116.**

COURS D'ANGLAIS UNIQUE **S.O.S. MARCELLUS! 771-1131.**

COURS SYLVA BERGERON
(relations humaines)
Inf., Laurent Tessier, **663-3774**

FORMATION barman/barmaid, prochain cours 6 mars. 1-800-561-1781

LE **meilleur** cours de **CONVERSATION ANGLAISE** en région! 777-6564.

CENTRE DE FORMATION
PNL
Programmation Neuro-linguistique
Qu'est-ce que cette expérience vous offre...

- Gérer le changement au niveau personnel/professionnel
- Développer vos compétences au niveau de la communication et de vos relations

Pour information sur le calendrier des activités de formation et brochures.

613-224-5838

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

APPAREIL d'épilation à l'électricité Apilus Senior + imprimante. **643-6492**

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS franc 16" (érable), $50 la corde, livraison incluse. 669-9260.

100% BOIS franc, 4'X8'X16" (érable), fendu $50. Corde livrée. 663-9997.

100% BOIS FRANC sec, livraison incluse. **Ramonage. 751-7290.**

1 CORDE de bois (bois franc) à vendre, $50. **561-4000.**

95% (ÉRABLE), semi-sec, $50 la corde, livraison incluse. 669-3437.

95% et + ÉRABLE **très sec.** Livraison incl. **Super qualité. 986-3872.**

À VENDRE: poêle combustion lente acheté en 1998, état neuf. 827-8957

ÉRABLE et hêtre sec, 16 pouces. 827-0494.

POÊLE à combustion lente (encastré), bon état, pour bûches 16", $150. 568-2835.

212 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

SYSTEME Vantage 12 (8 appareils), $1,500. Contacter Carole: 568-2262.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

40 CHAISES, tables, four à pain au gaz, réfrig. à desserts, congélateur produits glacés, machine à yogourt, machine à glace, grille-pain, distributrice à crème, cafetière, friteuse à beignes au gaz, mélangeur à recettes pour pâtisserie 60 pintes, congélateur 2 portes et réfrig. 2 portes (debout), clim. 10 tonnes et beaucoup d'autres petits articles. Paul, 248-2454.

ÉQUIPEMENT de restaurant, de bonne qualité. Bon prix. Garanti. **328-4988**

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

HOTTE de cuisson, 2 friteuses, plaque chauffante et menus articles pour restaurant, $5,000. 568-5545

MACHINE à crème glacée Electro-Freeze, 3 saveurs, $9,000. 684-8384.

MAISON Cousin, mini four étuve, comptoir réfrigéré 6'. Pag.: 759-9745.

POULET FRIT "PETIT COLONEL", concept complet pour dépanneur, épicerie, casse-croûte, restaurant. **FORMATION, FINANCEMENT, ÉQUIPEMENT.** Karamco Ltée: **1-800-314-6655.**

TRANCHEUSE à viande électrique, comme neuve, $300; **scie à viande** sur table, moteur 1 force, $300. **682-6482**

216 COIN DU COLLECTIONNEUR

FOIRE DE CARTES SPORTIVES/ BANDES DESSINÉES

"LE" rendez-vous!
Dimanche 7 mars de 10h à 17h
Centre municipal d'Ottawa
Invité (sports): John Ferguson
Invitée (bandes dessinées): imitatrice de Wonder Woman
Entrée: $4
Renseignements: 823-1837

220 ARGENT DISPONIBLE

Lebel
SYNDIC DE FAILLITE

VOS DETTES VOUS TROUBLENT ?
Saisies de salaire, saisies de biens ?
Agents de recouvrement à vos trousses ?
Consultez un conseiller professionnel pour connaître les solutions possibles à vos problèmes !
CONSULTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE

Me Jean François Lebel
LL.L. D.D.N., CIP
Syndic de faillite

Jean-François Jutras
B.A.A.
Administrateur

Téléphone : (819) 595-1800
50, boul. St-Raymond, HULL (Québec) J8Y 1R7

220 ARGENT DISPONIBLE

$10 À $100, petits prêts de paye en paye enr. **772-4978.**

AIDE aux consommateurs et P.M.E. en difficultés financières. Avant d'aller au syndic de faillite, faites-vous représenter par un administrateur indépendant. Confidentialité assurée. **Consultez GESTION C/3R: 778-7276.**

ACCÈS ARGENT
AIDE FINANCIÈRE

- Aide financière privée
- Aide 10 000 $ et plus
- Aucune enquête de crédit
- Aucuns frais de dossier
- Aide personnelle et commerciale
- Acceptation rapide et confidentielle

Pré-requis pour qualifications :

RÉER (Régime d'épargne retraite)
CRI (Compte de Retraite Immobilité)
FRV (Fonds de Revenu Viager)
Fonds de pension d'un ex-employeur

Réalisez vos projets... DÈS MAINTENANT !

Ligne sans frais 1-888-657-1062
Télécopieur 1-888-703-1492
Le Groupe Financier

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. **771-3392**

POUR un petit coup de pouce: **VITEPRÊTS, (819)773-1052,** argent instantané, court terme.

$$ AIDE FINANCIÈRE $$ IMMÉDIATE
Si vous avez : RÉER, FRV, CRI ou FONDS DE PENSION D'UN EX-EMPLOYEUR
Aucune enquête de crédit consultation gratuite et confidentielle
Le Groupe Montferrand inc.
Gatineau, Québec
Tél. : 561-6271

SL
Sam Lévy & Associés Inc.
Syndics de Faillite
ROBERT BÉLAIR
ADMINISTRATEUR AGRÉÉ
- Faillites personnelles & corporatives
- Consultation initiale sans frais

Sur rendez-vous
142 de Varennes, Unité 9, Gatineau (Bureau secondaire)
568-5554
276, St-Jacques, suite 926, Mtl (514) 282-9999 (Bureau principal)

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

POULETS de grains, frais ou congelés, vendus par le producteur. 643-6383.

312 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

DAME 40 ans et +, honnête, 12h/sem. (programme prov.) 595-2182.

DAME mature, honnête et fiable pour aide familiale, logée, nourrie, non-fumeuse. 776-1565.

314 EMPLOIS DEMANDÉS

DAME ferait entretien de maison, exp. Bonnes références. 246-1740.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ATTENTION COIFFEUR(SE)S!
Tu as une clientèle? Pour location très raisonnable, appelle au 568-3000.

BESOIN urgent d'esthéticienne. Pour Inf.: 777-1444

BUREAU de réception; présentoirs, miroirs, etc. Vente rapide. 789-6969.

CABINE à louer dans salon de coiffure achalandé, prix à discuter. 568-5678

CABINE d'esthétique à louer, à bon prix. Lise, 669-9256, 663-7618.

COIFFEUR(SE) avec expérience et clientèle, temps plein. Suzanne 778-8838.

COIFFEUSE avec exp. demandée pour Salon des Promenades Elle & Lui. Nicole ou Paulette, 561-2727.

COURS de pose d'ongles 30 heures. Privé. Bon prix. Annie 246-4993

COURS de pose d'ongles débutant 8 mars, Beauté Santé Monika **246-7040**

ESTHÉTICIENNE autonome demandée, besoin urgent pour clientèle établie; et **COIFFEUR(SE)** avec clientèle. Coiffure Tif's, 243-1570.

HULL avec stat., espace à louer pour esthéticienne ou massothérapeute, chaise à louer pour coiffeur(se) avec clientèle. Ginette, 777-8130.

SALON de bronzage, ch. Montréal, recherche esthéticienne et technicienne en pose d'ongles. 745-4203, 745-4212, pag. 598-7336.

320 GARDIENNES DEMANDÉES

À LA MAISON, avec expérience, non-fumeuse, pour 3 enfants (6, 3 et 1 an), références, reçus, Hull. 951-4626.

320 GARDIENNES DEMANDÉES

AYLMER, à la maison, avec exp., non-fumeuse, 3 jours/sem., 2 enfants: 4 ans et 2 ans. 763-4813.

AYLMER, mature et fiable, non-fumeuse, pour garder **chez moi** du lun. au jeu. de 7h30 à 17h30, 2 enfants: 3 ans et 1 an, voiture requise, avec références. **769-3655.**

320 GARDIENNES DEMANDÉES

DAME mature et fiable, non-fumeuse pour garder chez moi, de 8h à 18h, du lun. au ven., secteur Val Tétreau. 595-0063 après 18h.

GARDIENNE francophone, chez moi, expérience et références. Côte de Sable, Ottawa. 235-8355.

JEANNINE, maman de Bruno, S.V.P. appelez-moi. 730-2220 après 18h.

OTTAWA, centre-ville, à la maison, avec exp. pour garder 2 enfants (3 1/2 ans et 9 mois), du lundi au ven., reçus et références. 730-2220 après 18h.

POUR poupon de 6 mois, à domicile, 3 à 4 jours/sem. 663-5664.

RECHERCHE nanny, personne fiable et sérieuse avec voiture, temps plein, expérience et références requises ou étude pertinente. Salaire à discuter. **Josée ou Jean 684-3275, 684-1031**

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 778-6527.

0-6 MOIS, boul. Taché/ch. de la Montagne, 1 place. Cécile, 770-4599.

0 à 4 ans, **"Les Petits Pas",** temps plein ou partiel, **infirmière,** reçus. 778-2937.

1-4 ANS, secteur Riel-Mont-Bleu, non-fumeuse, exp., reçus, programme éducatif, repas équilibrés. Jacqueline, 595-0841.

DE soir et de nuit, service de garde en milieu familial, éducatrice d'exp. Certificats et formation. **643-3748.**

DE TOUT ÂGE, programme éducatif, temps plein et partiel, reçu, secteur Labrosse, références. 669-4120.

DE tout âge, secteur La Sablonnière, rue Bérard, reçus. Sylvie, 669-4718.

ÉDUCATRICE, 16 ans d'expérience, près Village Place Cartier. 778-7104.

ENFANTS tous âges, repas complets, secteur La Gappe. 243-9216

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 243-0282.

GATINEAU, rue Boucher, garderie éducative, 2 places, 2 ans +. **669-2166.**

MAMAN avec 2 enfants, cour clôturée, s/jeux, références. 595-6733.

MINI garderie de 0 à 4 ans, très bons prix. Secteur boul. Labrosse/La Vérendrye. Chantal 643-8662.

MTÉE Paiement, 24h, 7 jours, 0 et +, temps plein/partiel, vacances de mars/été, bon prix. 669-8026.

SECTEUR Le Baron, 18 mois +, repas chauds, expérience, activités. Bienvenue dîneurs. 246-0789.

325 OFFRES D'EMPLOI

1 COUPLE CONCIERGE
couple mature, résident, pour immeuble de 24 logis, app. 3 chambres gratuit, chauffé, éclairé. **568-5151**

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

2 COUPLES CONCIERGE
matures, avec expérience, pour immeubles à logements à Gatineau. Devront demeurer sur les lieux. Possibilité de **revenus additionnels. 246-3902**

3 ENTREPRENEUR(E)S recherché(e)s, doivent être sérieux(ses), vouloir réussir et aider les gens, temps partiel. Pour inf. et entrevue: **1-888-877-6437.**

$500 +/sem., remplir enveloppes, envoyer enveloppes préadressées, préaffranchies, à l'entreprise **SC.CMJ.** C.P. 476, Chelsea, J0X 1N0.

325 OFFRES D'EMPLOI

5 FEMMES 18-48 ans pour service d'escorte très achalandé. 850-9403.

AGENCE D'ESCORTE recherche jeunes femmes (18 à 25 ans), possibilité $2,000 et + par sem. 775-8046 après 18h.

AGENCE d'escorte recherche demoiselles entre 18-45 ans, aussi chauffeur avec cell. **Keisha, 561-1817**

INFORMATIQUE

Recherchons pour nos divers projets nationaux ou internationaux, courte ou longue durée, des spécialistes de divers systèmes, langages et secteurs d'activités:

Gestion de projet
Chargé de projet
Conseiller en logiciels
Analyste
Programmeur
Support technique
Administration de systèmes et réseaux
Archivage de réseaux
Opérateur
Spécialiste en formation

Faire parvenir votre C.V., en français et en anglais, à (de préférence via E-Mail):

P.A. Conseils international (Canada) Inc.
1, Square Westmount
Bureau 800
Westmount, Québec
H3Z 2P9
E-Mail: conseil@cam.org
Télécopieur: (514) 932-8960

AGENCE D'ESCORTES avec 9 ans d'exp. et une clientèle très établie recherche jeunes femmes (18 à 25 ans). Aucune entrevue personnelle et aucun sixième appel demandé. Un minimum de $5,000 par mois garanti. Venez joindre la vraie équipe gagnante et la seule qui trouve ses propres idées. Claude, 276-2767, après 17h.

jocus
Les conseillers en jouets éducatifs.
Vous cherchez un revenu d'appoint, du travail à des heures flexibles ?
Besoin de personnes dynamiques pour présenter notre nouvelle collection printemps-été. Plus de 400 jeux et jouets, dont 70 % moins de 20 $.
Information :
1-800-361-3161 poste **9301**

AIDE éducatrice pour garderie artistique auprès d'enfants de 1 à 5 ans. Formation artistique et/ou pédagogie auprès des enfants serait un atout. Excellent français. 772-0616.

AIDEZ-NOUS à protéger l'environnement. Greenpeace Ottawa recherche des personnes motivées et **complètement bilingues** pour sa levée de fonds porte-à-porte. Travaillez de 15h45 à 21h45, $9/h plus commission. Appeler Laurent au 234-8900.

AIMERIEZ VOUS GAGNER un revenu supplémentaire de $300, $500 ou $1,000 par mois. Simple, amusant et stimulant. **669-8211.**

BIJOUTIER avec exp., doit être bilingue. Demander Michel, 246-2264.

J.A.G.A INTERNATIONAL
recherche
CHAUFFEURS
Classe I

postes ouverts temps plein/partiel
25 ans et plus

expérience requise pour transport Canada - U.S.

Les candidats doivent se présenter au

195, boul. de l'Aéroport, Gatineau (Québec) et demander pour M. Patrice Chartrand Directeur des opérations

ALLIANCE, agence de promotion, recherche agent(e)s en télé marketing, bilingue, Gatineau, jour/soir, salaire de base + boni. 643-2774.

ASSISTANTE ou hygiéniste dentaire, bilingue, demandée immédiatement, salaire selon exp., poste temps plein. **Apporter personnellement votre C.V.** au 1698, route 105, Farm Point (Wakefield), merc. et jeu. entre 9h-21h, ven. entre 9h-14h.

AUXILIAIRE OPTOMÉTRIQUE
Expérience au service à la clientèle souhaitable. Maîtrise convenable de l'anglais parlé est requise. Postes temps plein et temps partiel, jour, soir et samedi. Veuillez apporter votre C.V. à la Clinique d'optométrie Miosis au Village Place Cartier, 425 boul. St-Joseph, Hull. Un questionnaire devra être complété.

*****AVENTURE DANS LE SUD*****
Voyages, soleil, $$$, en travaillant sur bateau-croisière. **Bilingue.** 841-3800.

AVON
VOS HEURES, VOS PROFITS
INTÉRESSANT - PAYANT
Sans obligation, **613-232-8585**

BESOIN de maigrir! Votre docteur vous l'a dit, satisfaction personnelle, mariage (à l'horizon). Rolande, 643-1924 (garanti ou argent remis).

samedi

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Les sentiments prennent le dessus. Le sort vous favorise. L'ambiance vous transporte de joie. Charbonnier est maître chez soi. Vos lumières sont requises. L'autre sexe vous accueille cordialement.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Votre existence se modifie. Vous devenez versatile. Plusieurs détails doivent être analysés. Vous faites cause commune avec d'autres. Un absent se rappelle à votre souvenir. Vous avez raison d'espérer.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Il vous faut abandonner votre routine. Vous arrivez à une conclusion frappante. Echange de services. L'autre sexe s'impatiente. Vous avancez rapidement. Modérez-vous et attendez patiemment. Ne confondez pas les choses.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

On vous attribue un succès bien mérité. Un projet va de l'avant. Votre coeur vibre plus qu'à l'ordinaire. Un ami vous conseille. L'amour fait entonner un refrain général.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Votre indulgence prime tout. Une question ne vous embarrasse plus. Vous avez du succès près de l'autre sexe. Insistez sans être importun. Pourquoi toujours tourner autour du pot?

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Ne vous laissez pas influencer. Il y a du parfum dans l'air. Vous établissez des distinctions. Une conversation vous ouvre les yeux. Vous savez vous récréer en temps voulu. Il faut prendre des dispositions logiques. Une parole en dit long.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Une parole sème la joie. Votre jeu est bien dirigé. Tous vos moments deviennent précieux. Vous proposez un changement. Des personnes vous envient. Ne soyez pas trop modeste. Invitation déclinée. Vos calculs sont précis.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous savez prendre votre avantage partout. Votre foyer s'illumine. Un choix s'impose. Des idées fourmillent. Un voeu est exaucé. Les coeurs sont heureux. Vous refaites des sentiers battus.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Un obstacle est renversé. On vous donne une autorisation importante. Vous vous sentez rajeunir. Bannissez toute extravagance. De nouvelles figures vous plaisent. Vous vous empressez avec raison. Tous les jours ne se ressemblent pas.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Une personne commet une grave erreur. Ne faites pas de discrimination. Gare aux faux pas. Une aventure vous met hors de vous. Vous formulez un nouveau projet. Votre tour est arrivé.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Des rumeurs circulent. Votre avenir a la préséance. Vous réfutez un argument. Des influences ne sont pas à dédaigner pour votre réussite. Il faut restreindre votre ardeur.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Il faut en arriver aux faits. Bridez un peu votre enthousiasme. Rien n'est trop bon pour l'autre sexe. Vous évoquez une figure en particulier. Votre tâche n'est pas finie. Proposition douteuse.

dimanche

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Un fait vous permet de vous surpasser. Ayez plus d'audace. Votre place est réservée. Un sourire fait des miracles. N'approchez pas trop près du précipice. Votre influence grandit. Une pensée étrange s'explique difficilement.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Une personne est certainement heureuse. Vous vous envolez vers de hautes sphères. Les événements vous sont favorables. Une promesse vous induit en erreur. Ne soyez pas irascible. Il est question d'un changement.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Des circonstances s'améliorent. Soyez original avant tout. L'entêtement n'aboutit à rien de bon. Certains esprits tendent à s'échauffer. Espérez toujours. On vous tend la perche. Vous faites une halte heureuse.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Un problème vous tracasse. La balance penche en votre faveur. L'autre sexe vous encourage. Message d'espérance. Une personne n'est pas satisfaite. Vous confrontez une situation équivoque.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Dans le doute, il faut s'abstenir. La famille ne se gêne pas. On ne lâche pas la proie pour l'ombre. Propos très intéressants. Il ne faut pas réveiller les morts. Les affaires se compliquent.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Il faut savoir profiter de tout ce qui passe. Vous intervenez au bon moment. L'autre sexe a raison de se réjouir. Il vous vient une inspiration. Votre popularité vous confère un avantage.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Vous tirez des plans. Une personne vous donne une réplique désobligeante. On vous propose une belle affaire. Vous allez toujours de l'avant. On vante votre imagination. Plaisir imprévu. Vous devenez vous-même.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

De nouveaux moyens modifient tout. Il y a trop de curieux dans votre entourage. Une belle besogne est accomplie. Cueillez le fruit pendant qu'il est encore temps. L'autre sexe est très expansif.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Une étincelle provoque de l'enthousiasme. Vous mettez fin à une rumeur. Une proposition est bien accueillie. Votre habileté se manifeste. Vous avez l'art d'exercer votre patience. Votre intuition est admirable. L'autre sexe entend raison.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Impossible de dissimuler plus longtemps. L'heure est décisive. Inutile de faire un détour. Les péripéties se suivent à bonne allure. Votre intérêt prend le dessus.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Votre rôle est tout tracé. Conversation sérieuse avec l'autre sexe. Une proposition vous électrise. Ne perdez pas un temps précieux. La psychologie va au fond des coeurs. Vos explications produisent leur effet.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Rien comme la bonne entente. Étudiez bien l'autre sexe. Vous devez agir seul. Les faits sont indéniables. On organise une réunion. Vous devenez indispensable. L'impulsion du moment vous transporte loin.

325 OFFRES D'EMPLOI

COUPLE CONCIERGE pour le 1er avril, Cité des Jeunes, Hull. **827-8806.**

325 OFFRES D'EMPLOI

DAME pour travaux dans résidence de personnes âgées. Soir 837-9344.

Centre Émersion

PROGRAMME EN EMPLOYABILITÉ

CENTRE D'ACCÈS POUR FEMMES DE L'EST ONTARIEN INC.

PROGRAMME PROFESSIONNEL GRATUIT AVEC APPROCHE PERSONNALISÉE

Femme francophone, 25 ans et plus, sans emploi

+ Orientation
+ Auto-apprentissage à l'ordinateur
+ Utilisation d'Internet
+ Maîtrise des enjeux du marché du travail
+ Méthode dynamique de recherche d'emploi
+ Détermination et efforts

= EMPLOI À L'INTÉRIEUR DE 15 SEMAINES

Inscriptions continues : (613) 237-9559

Vous voulez boire? C'est votre affaire.

Vous voulez arrêter? C'est la nôtre.

Appelez les Alcooliques anonymes au 595-1916

325 OFFRES D'EMPLOI

BESOIN $ soyez hôtesse d'une journée métamorphose avec séances de photos artistiques. **Johanne 669-4470 après 18h.**

BOUCHER à temps partiel, 2 ans, d'expérience, disponible en tout temps, horaire soir et fin de semaine. Contacter Guy Gauthier, 595-1344.

BOUCHER demandé avec minimum 2 ans d'expérience, temps partiel, disponible en tout temps. Apporter votre C.V. au 381, boul. Maloney Est, demander Jean-Marc Monderie.

CAISSIER(ÈRE) mature pour magasin, poste à temps partiel du lun. au sam. Faites parvenir C.V. à Sylvain Doth, 2510 ch. Sheffield, Ottawa, Ont., K1B 4E5 ou par fax au 749-9711.

CAISSIER(ÈRE), pour station service, bilingue. Se présenter entre 9h et 14h, du lundi au vendredi au Shell, 20 rue Beechwood, Vanier.

CHAUFFEUR avec camionnette, disponible, pour route à Gatineau, de 8h à 13h, lun. au ven., avec revenus garantis. S'adresser au 2617 Edinburgh Place, Ottawa, porte du côté.

CHAUFFEUR demandé, personne mature, cellulaire et petite voiture obligatoires. **Claude: 276-2767.**

CHAUFFEUR pour 10 roues avec dompeur demandé pour région d'Ottawa, minimum 5 ans d'expérience. Se présenter au 3060, ch. Navan, Gloucester, du lundi au vendredi, entre 15h et 16h.

CHAUFFEURS DE TAXI demandé(e)s, jour ou soir. Apporter C.V. du 168 Archambault, Gatineau, en haut.

$$ CHOCOLATS $$
Vends super tablettes et fais-toi beaucoup $$, service de levée de fonds. Gérants d'équipes recherchés.
1-800-561-2395

CUISINIER(E) bilingue à tems partiel, pour résidence de 70 clients en soins pyschiatriques. Se présenter au 198 Presland, Ottawa entre 9h et 15h.

325 OFFRES D'EMPLOI

CHEF de département mobilier/bois dans une manufacture de production de vitrines.

Qualifications requises:

- avoir une expérience dans le travail du bois en général et l'usinage de meubles à partir de panneaux agglomérés.
- avoir une expérience dans la répartition de tâches entre plusieurs employés.
- pouvoir lire des plans et en surveiller l'exécution par les employés sous ses ordres.
- connaître le maniement des machines courantes: bancs de scie, "edgeuse", "overhead router", etc.
- avoir une certaine pratique dans l'application de teintures et lacques au pistolet.

La personne intéressée est priée d'envoyer ou de présenter son curriculum vitae à l'adresse de: DALCO Concept Inc., 1125, Tupper, Hawkesbury, Ont., K6A 3E1.

CLIMATISATION G.R. INC.

SOLLICITEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S
TRAVAIL À L'ANNÉE. PRISE DE RENDEZ-VOUS. $8 À $15/H + BONIS. JACQUES, 243-3874.

CLUB LA RELANCE
Services gratuits offerts à toute la population. Comment apprendre les trucs et les techniques de recherche d'emploi qui vous permettront de vous démarquer? Appelez-nous immédiatement au 770-6444.

COMPAGNIE Autochtone recherche des candidats d'un niveau avancé: MCSE ou équivalent, programmeur senior, applications ORACLE, multimedia. Les candidats sont invités à indiquer leur statut Autochtone s'il y a lieu. mstjean@nighthawktech.com

FAITES FAIRE VOTRE C.V., LETTRES
Appelez Jean-Guy au 246-7123.

325 OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER(E) OU PARTENAIRE
avec exp. pour bar sportif, capacité de 300. Appeler Georges au 443-3123. Propriétaire de 4 restaurants.

DESMARAIS ET ROBITAILLE
magasin de livres et articles religieux recherche **commis.**
Exigences:
- Expérience en librairie (un atout), pouvant être compensé par l'intérêt pour la lecture.
- Expérience dans la vente, le service à la clientèle.
- Bonne culture générale.
- Facilité d'adaptation.
- Bilinguisme.

Pas de soirées, fermé le dimanche. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (613)241-9630, à l'attention de Jocelyne Langis.

ÉCHANGES, stages, organismes, reboisement, hôtels, croisières, festivals, etc. Plus de 2,000 employeurs et programmes à votre portée. Pour inf.: postez enveloppe préaffranchie à: Quewest, C.P. 56550, Montréal, QC, H1W 3Z3 ou www.quewest.com

325 OFFRES D'EMPLOI

ÉNERGIE-CARDIO, Aylmer. Centre de conditionnement physique recherche directrice(teur), temps plein. Si tu as une formation en activité physique, de l'expérience connexe et une personnalité extraordinaire, le poste est à toi. Claudette, 682-8558, fax 682-0909.

ESCORTE - AGENCE NO. 1 - APPLE
www.applelinx.com, intéressés $$$?. 777-7656.

GAGNEZ $200, $300, $500 ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'inf., envoyez une enveloppe préadressée à: O.P.T.D., 6-2400 rue Dundas Ouest, suite 541, Réf. 215, Mississauga, Ont., L5K 2R8.

HONEYWELL LTD
cherche des **REPRÉSENTANT(E)S** pour le service à la clientèle, bilingues, temps partiel, pour quarts de nuit, soir et fin de sem. Envoyez C.V. au 411 avenue Roosevelt, suite 100, Ottawa, Ont., K2A 3X9 ou télécopieur 722-5718.

PERCO LIMITÉE

Une compagnie d'envergure dans le domaine de la location d'équipement est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants à sa succursale d'Ottawa

- **Commis au comptoir**
- **Mécanicien diesel***
- **Chef mécanicien***

Les candidats doivent être bilingue et avoir de l'expérience dans le domaine de la construction. Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs.

*Expérience de flèche et ciseau un atout.

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
Perco Ltée
1506 rue Michael, Ottawa, On K1B 3S1

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada — Treasury Board of Canada Secretariat

Hé! T'as vu?

PAS DE DIPLÔME? TU PEUX TRAVAILLER.

Tu as entre 15 et 30 ans? Tu ne possèdes pas un diplôme de niveau secondaire? Tu ne travailles pas, tu te sens sous-employé ou tu n'as pas d'expérience de travail? Lis bien ce qui suit.

Un nouveau programme, commandité par le Secrétariat du Conseil du Trésor et administré conjointement par Avantage Carrière et le YMCA, t'offre la possibilité de t'inscrire à un stage rémunéré d'une durée de 12 mois.

VAS-Y, PRENDS TA PLACE!

Pour plus de renseignements, téléphonez au YMCA au
788-5001 et
1-800-580-4574
Nous acceptons les frais.

YMCA

Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public fédéral

Canada

Voici votre avenir

911 Informatique
(Assistance informatique - *Help Desk*)

SERVICES DISPONIBLES :
- Programme de prêts financiers
- Soutien au placement
- Counselling et tutorat

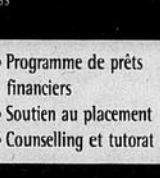
Taux de placement de plus de 95 %

DURÉE :
- 22 semaines de formation plus 6 semaines de stage, du 15 mars au 8 octobre 1999

OBJECTIFS :
- Reconnaître et installer les composantes d'un PC et d'un réseau
- Utiliser les différents systèmes d'exploitation de PC et de réseaux
- Maîtriser les différents logiciels de bureautique et de recherche sur Internet
- Maîtriser les techniques d'assistance informatique / *Help Desk*

Services de développement professionnel et d'emploi

La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
www.lacitec.on.ca



Téléphonez au
(613) 742-2475
pour réserver votre place pour la séance d'information du jeudi 25 février 1999, à 10 h, à la pièce F3270.

Voici votre avenir

Programmeur(e) - analyste

DURÉE :
- 28 semaines de formation plus 8 semaines de stage du 15 mars 1999 au 19 novembre 1999

OBJECTIFS :
- Développer des applications en langage de programmation de 4e génération
- Analyser les besoins des clients, rédiger, modifier et faire la maintenance de programmes
- Visual C++, Programmation C++, Java, PowerBuilder, Visual Basic, Analyse et modélisation, Access

SERVICES DISPONIBLES :
- Programme de prêts financiers
- Soutien au placement
- Counselling et tutorat

Services de développement professionnel et d'emploi

La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
www.lacitec.on.ca

Téléphonez au
(613) 742-2475
pour réserver votre place pour la séance d'information du vendredi 26 février 1999, à 10 h, à la pièce F3270.

325 OFFRES D'EMPLOI

HYGIÉNISTE et assistante dentaire demandées, temps partiel, 4 soirs/sem. à Hull, doit être bilingues. Faire parvenir C.V. par télécopieur au 770-4543.

Vendeur(euse)

Poste à temps plein pour entrepreneur résidentiel renommé.

Exigences
- 5 ans d'expérience et plus dans la vente de maison
- Bilingue
- Disponible

Faire parvenir c.v. par fax au 682-8585 ou en personne au 139, Avenue Gatineau.

Transcontinental DISTRIBUTION

AD-BAG/PUBLI-SAC

est à la recherche

d'agents distributeur

pour la distribution porte à porte du Publi-Sac dans la région d'Ottawa

EXIGENCES :
- Posséder un véhicule adéquat
- Facilité à mettre sur pied une équipe de distribution porte à porte
- Toute expérience en distribution sera considérée comme un atout.

Les personnes intéressées doivent appelez AD-BAG au **745-1496**

LOU-PRO

Location Lou-Pro inc.

Une compagnie en pleine expansion dans le domaine de la location d'équipement et outils de tous genres est à la recherche d'un (h. ou f.)

MÉCANICIEN

La connaissance en diesel serait un atout

La personne doit être bilingue, posséder un permis de conduire et avoir de l'expérience dans le domaine d'équipement et outils de location.

Se présenter avec son c.v. au
41 rue Juneau, Hull, Qc.

COORDONNATEUR(-TRICE) DES PROGRAMMES, CHEFS DE FILE/ENVOI DIRECT

Le (la) coordonnateur(-trice) des programmes, chefs de file/envoi direct, qui relève de la directrice, Développement des ressources, est responsable de la coordination et de l'administration de tous les aspects des campagnes par publicité directe et est également responsable de les intégrer au programme de développement de Centraide/United Way. Le (la) coordonnateur (-trice) sera également en charge de diriger et d'appuyer les consultants en marketing direct ainsi que les services de communication.

Pour ce poste, on demande au moins 2 ans d'expérience en coordination de programmes de publicité directe ou un minimum de 2 ans d'expérience en collecte de fonds, un diplôme postsecondaire, des aptitudes exceptionnelles en organisation et en gestion du temps, de même que d'excellentes aptitudes pour les communications et la rédaction. De solides connaissances informatiques (WordPerfect 8.0) et administratives sont essentielles. La connaissance du logiciel Raiser's Edge est un atout. Le bilinguisme (parlé et écrit) est préférable.

Échelle salariale : de 36 800 $ à 46 000 $

Vous pouvez vous procurer une description de poste complète par courrier électronique, à l'adresse : parker@unitedwayoc.on.ca.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le lundi 8 mars 1999, à :

Valerie Parker
Coordonnatrice, Services des ressources humaines
Centraide/United Way Ottawa-Carleton
106 chemin Colonnade, suite 100
Nepean (Ontario)
K2E 7P4

Nous vous remercions de l'intérêt que vous manifestez envers ce poste. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.

325 OFFRES D'EMPLOI

HOSPITAL FOOD SERVICES-ONTARIO INC.
recherche **UN(E) SUPERVISEUR(E)** à la production.
Veuillez nous expédier votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Gestionnaire ressources humaines
Hospital Shared Services
300-2781, chmin Lancaster
Ottawa, On, K1B 1A7
ou nous le transmettre par télécopieur au numéro 613-842-3009 ou courriel: jcairns@hss.net

INFO-PROTECTION INCENDIE
Recherche technicien(ne) en alarme incendie, **(819)778-0102.**

INSTALLATEURS d'armoires de cuisine A. Potvin Construction est à la recherche d'installateurs. Doit posséder de l'équipement et de l'expérience. Appeler Chantal P., 446-5181.

LE CHÂTEAU LES BEAULNE à Montpellier, est à la recherche de massothérapeutes, temps complet et partiel. Pour Inf. Dyne ou Isabelle, 819-428-2244.

SATURN AYLMER

RECHERCHE
CONSEILLER(ÈRE) DES VENTES

Dans le but de continuer à améliorer son service à la clientèle, Saturn Aylmer est à la recherche d'un conseiller(ère) pour se joindre à son équipe dynamique.

Nous offrons un salaire compétitif, basé sur l'expérience. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Mme Christine Demers au:

SATURN AYLMER
500, ch. McConnell
Aylmer (Québec)
J9H 5E1

MESSAGER(E)S avec bonne connaissance de l'Outaouais et Ottawa, doit posséder fourgonnette. Se présenter au 52 Hôtel-de-Ville, Hull.

OPÉRATEUR de chariot élévateur. Qualifications: connaissance des matériaux, bonne capacité physique, sens de l'organisation. Minimum 2 ans d'expérience. Salaire: $10 à $11.50 selon expérience. Se présenter au 185, ch. Montréal Ouest, Masson, QC.

OUVERTURE d'un nouveau Patio Vidal: besoin de cuisinier(e)s, serveur(se)s, jour/nuit, temps plein, avec exp. Vous présenter avec C.V. au 470 Gréber, Gatineau.

OVEX COURRIER
Recherche courtier (h.f.) avec camion pour la région. S.V.P. appeler entre 10h et midi au 228-2261.

PATIO VIDAL DE MASSON-ANGERS
Recherche cuisinier(ère) pour cuisine canadienne, expérience obligatoire, pour le jour, le soir et la nuit. Se présenter au 1023 rue Notre-Dame à Masson-Angers.

PAVAGE INTER CITÉ
recherche estimateur(trice) dans les domaines publiques et privés. Qualifications: diplôme génie civil ou équivalent, bilingue, autonomie et initiative. **Fournir relevé de notes et CV par télécopieur avant le 6 mars au 595-8779.**

PEINTRE pour armoires de cuisine
A. Potvin Construction est à la recherche d'un peintre pour l'usine de fabrication d'armoires. Doit avoir de l'exp. dans ce domaine (vernis, teinture, etc.), références nécessaires, l'établissement se situe au 345 Laurier, Rockland. Appeler Mario, 446-5181.

PERSONNEL de bureau avec cote de sécurité secret demandé. Services Kelly, télécopieur 230-8709.

PRÉPOSÉ(E) à la comptabilité demandé immédiatement chez un concessionnaire d'automobile. Responsable des comptes clients et des comptes fournisseurs. Diplôme collégial en comptabilité, finance ou en administration exigée. Expérience dans le domaine de l'automobile serait préférable. Le bilinguisme est requis. Envoyer votre C.V. à:
Cyrville Chrysler Plymouth Ltée
Ressources humaines
900, boul. St-Laurent
Ottawa, Ont., K1K 3B3

PROFESSEUR(e) de danse sociale. Secrétariat, enseignement, spectacle. Formation disponible. **775-1201**

RÉCEPTIONNISTE bilingue, minimum 2 ans d'exp. connaissances ordinateur, Microsoft Word et Excel. Fonctions: réceptionniste, dactylographie, classement. Poste permanent, disponible le 5 avril. Faire parvenir C.V. à Expo Graphiq, 65, rue Adrien Robert, Hull, Qc J8Y 3S3 ou par télécopieur: 770-9816, à l'attention de Stéphane Massé, date limite: 15 mars.

RECHERCHE couvreur (h./f.) avec expérience dans le métal (flashing). Yves, après 17h, 671-6394.

RECHERCHE photographes avec 1 année d'expérience. Envoyer C.V. au C.P. 79093, Hull, Québec, J8Y 6V2.

325 OFFRES D'EMPLOI

INFIRMIÈRE AUXILIAIRE
Dans un milieu de vie communautaire formé uniquement de religieuses malades, âgées ou retraitées et dans lequel des soins de longue durée sont également offerts.
Profil d'exigences:
- Être membre du Collège des infirmières auxiliaires de l'Ontario

Atouts:
- PDSB (Principes de déplacements sécuritaire du bénéficiaire)
- Expérience récente en soins de longue durée
- Bonnes relations interpersonnelles.

Écrire à case 3, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

LE McDonald's d'Aylmer est à la recherche d'une personne pour l'entretien, disponible du dim. au jeu. de 23h à 8h. Télécopiez votre CV au 228-0896, a/s de Kevin.

MÉCANICIEN d'équipement lourd et de camion lourd avec minimum 5 ans d'expérience. Se présenter avec C.V. du lun. au ven., entre 9h et 15h, chez R. Pomerleau Ltée, 5425 ch. Boundary, Carlsbad Springs.

Matériaux Bonhomme de Gatineau recherche une personne d'expérience dans la vente de matériaux de construction afin de combler un poste de:

Commis Vendeur

Veuillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à:
Raymond Payette
243, Montée Paiement
Gatineau, Qc J8P 6M7
Fax: 568-6048

100 1898 - 1998
Notre Expérience à Votre Service!

SIMPLEX, une entreprise dans la location d'équipements (chariots élévateurs, nacelles, compresseurs, etc.) recherche un contremaître pour son atelier mécanique situé à Ottawa. Formation en mécanique de machinerie lourde et aptitudes pour diagnostiquer les problèmes mécaniques, électriques et hydrauliques. Minimum de 5 ans d'expérience. **Denis Fiset, TÉL.: 1-800-361-1486, FAX: 1-514-331-1598 ou Service des ressources humaines, 9740 L'Acadie, Montréal, H4N 1L8.**

TÉLÉMARKETING, pour du travail de 8h30 à midi et/ou de 16h30 à 20h30. Travail agréable. Salaire à l'heure + boni. 243-5500.

THE PEOPLE BANK
TECHNICIEN(NE)S EN INFORMATIQUE CERTIFIÉ(E)S A+
3 ans d'expérience minimum. Véhicule requis. Télécopier votre C.V. au 234-7365 en anglais et mentionner le numéro de **dossier #705-CT.**

TRAITEMENT de courrier à domicile ou au bureau, à temps plein ou partiel. Retourner enveloppe-réponse à: **Lettrasan, C.P. 65003, Charlesbourg, QC, G1G 6R2.**

TRAVAIL à domicile, assemblage de produits à la maison. Envoyer enveloppe-réponse à: **Emplois R.É.D., C.P. 65003, Charlesbourg, G1G 6R2.**

TRAVAIL immédiat, temps partiel, possibilité de $1,500 par mois, temps plein, possibilité de $3,000 et + par mois, auto nécessaire. **778-2881**

TRAVAIL immédiat, temps partiel possibilité de $1,500 par mois, temps plein possibilité de $3,000 et plus, auto nécessaire. 561-7130.

325 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHONS personne dynamique, bilingue, pour travail à temps plein à notre division de vente en gros. Connaissance du logiciel d'entrée des commandes et/ou expérience en encadrement serait un atout. S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à: Wallack's, 880 Wellington, Bay 222, Ottawa, Ont., K1R 6K7.

RENTALEX LTÉE
recherche spécialistes en location, attitudes en mécanique, entregent, connaissances d'outils électriques et petits moteurs à essence, bilingue de préférence, tenue soignée. Faire parvenir C.V. au 320 rue Catherine, suite 2000, Ottawa, Ont., K1R 5T5.

REPRÉSENTANT(E)
PORTES ET FENÊTRES
Important manufacturier recherche représentant(e) bilingue pour développer distributeurs locaux. Commission élevé et avantages sociaux. Pour entrevue, envoyez votre C.V. par télécopieur au 613-443-1071.

REPRÉSENTANT(E), salaire régulier + bonis, aucune sollicitation, clientèle fournie par le bureau, auto nécessaire, formation complète. 243-5500.

REPRÉSENTANT(E)S recherché(e)s avec auto, **formation** complète, sec. V minimum, **excellents revenus.** Pour entrevue, Denis Robertson, **777-7474.**

RESPONSABLE de construction pour prendre charge des travaux de rénovations et additions dans hôpital. Doit avoir expérience dans le milieu hospitalier. Télécopier votre C.V. au 748-5590 avant le jeudi 4 mars.

SERVICE ROUTIER BEN INC.
Recherche mécanicien (h/f) avec 5 ans d'expérience, salaire à discuter. Henri ou Serge au: 827-1427.

SERVICES KELLY

Foire "Carrières" portes ouvertes

Venez prendre un café. Nous discuterons de vos compétences. Apportez votre curriculum vitae. Entre 8h et 19h, le 2 mars, au rez-de-chaussée, 200, rue Kent.

Recherchons travailleur(se)s qualifiés capable de soulever jusqu'à 50 lb. Bottes de travail essentielles. Soyez prêts à travailler à heures flexibles, et à l'occasion à des quarts de travail différents.

Un excellent revenu d'appoint. Services Kelly propose des primes appréciables pour toute présentation de candidat(e)s qualifié obtenant du travail, et pour tout nouveau contrat.

325 OFFRES D'EMPLOI

TU veux trouver un emploi rapidement! Services gratuits (16-35 ans)
• C.V. • Entrevue • Carte professionnelle • Contacts • Listes d'entreprises
Passe à l'action! 561-3631

UN emploi comme programmeur analyste ou comme gestionnaire de réseaux vous intéresse?
Le Collège informatique Multi-Hexa vous offre des programmes de formation menant à une attestation d'études collégiales. Possibilité d'aide financière. (819) 777-3288.

UN poste d'éducatrice(teur), (temps partiel), salaire: $9,79/h. Date d'entrée en fonction: 5 mars 1999

Exigences requises:
• Expérience dans le domaine de la garde éducative à l'enfance, de la récréologie, des arts ou de la musique.
• Premiers soins et références obligatoires

Faire parvenir votre C.V. avant le 5 mars 1999 au: C.P. La Clémentine, 1,000 Brookfield, Ottawa, Ontario, K1V 6J1.

URGENT - URGENT
TUTEURS: $8/h à $9/h, étudiants universitaires, enseignants qualifiés $12/h et **ORTHOPÉDAGOGUE:** $15/h pour aider élèves avec difficultés scolaires, dans votre secteur, 5 à 10h/sem. besoin urgent, tuteur à Gatineau, télécopier C.V. S.O.S. Études: 595-2671 ou par la poste: 10 rue Noël, unité 18, Hull, J8Z 3G5.

VENDEUR(SE) demandé(e) de préférence avec expérience en plomberie pour vente au détail.
Jean-François, 246-7788.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Pour entreprise dans la restauration. Faire traitement de la paye, écriture comptable, dépôt, etc. Expérience un atout avec logiciel comptable Accpac. Salaire selon expérience. Télécopier votre C.V. au 771-9196.

$$ ARTEMP $$
URGENT! URGENT! URGENT!
Nous avons 40 postes disponibles maintenant. Parfaitement bilingue sans faute avec cote de sécurité valide et une connaissance de logiciels niveau de base. S.V.P. contacter Laura-Lynn ou Lynn Lafleur au 232-9767 ou envoyer C.V. au 232-7050.

COMMIS bilingue, à temps partiel, pour un poste au gouvernement. Le/la candidat/e doit posséder d'excellentes connaissances du logiciel MS Office et cote de sécurité de niveau approfondi. S.V.P. télécopiez votre C.V. à l'attention de Johanne chez **AIM PERSONNEL INC.** au 230-7183 ou par courriel: johanne@aim-personnel.com

CONTRAT de 6 mois avec le gouvernement fédéral pour un ou une secrétaire bilingue. Une cote sécuritaire niveau Secret, un minimum de 3 ans d'expérience en secrétariat au gouvernement, de bonnes aptitudes dans les deux langues officielles et une connaissance de WordPerfect sont requis. Communiquer avec Barb ou Julie à Excel, au 230-5393 ou faites parvenir votre C.V. par courrier électronique à barb@excelhr.com ou julie@excelhr.com

MOTS CROISÉS

NO 566 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

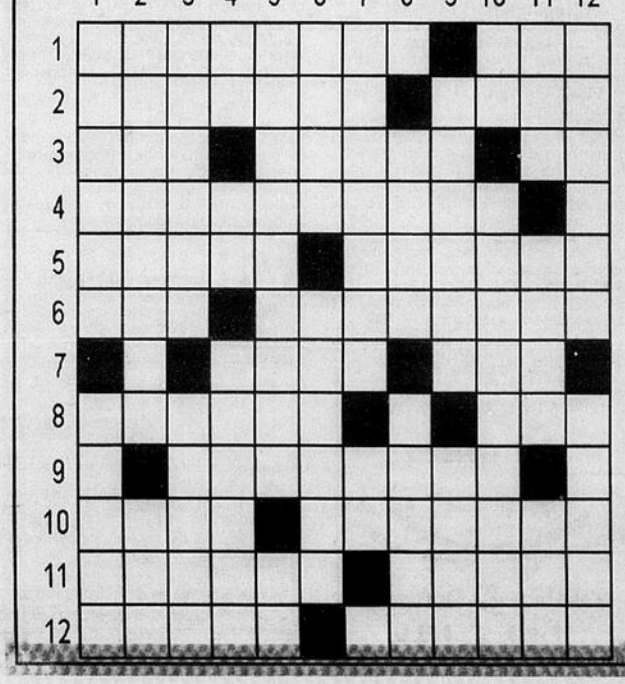
1 - Détester - Marchera.
2 - Une flûte - Relatif au raisin.
3 - Ovation - Empereur romain - Thulium.
4 - Avis de décès dans un journal.
5 - Assaisonner - Sarcasme.
6 - Monnaie de Suède - Espérés.
7 - Nom commun à la badiane - Monnaie du Pérou.
8 - Catégorie - Aride.
9 - Retirerions.
10 - Pollué - Transcrira.
11 - Héroïde - Il entre dans la mortaise.
12 - Inscrite - Enchâsse.

VERTICALEMENT

1 - Fondatrice du Ballet national et de l'École nationale de danse de Cuba - V. d'Allemagne.
2 - Archipel espagnol de la Méditerranée occidentale - Volcan des Philippines.
3 - Prophétie - Ponce.
4 - Note - Après "do" - Pierre d'aigle.
5 - Manque d'instruction - Grand dieu solaire de l'ancienne Égypte.
6 - Nativité - Dernière épreuve de révision avant le tirage.
7 - Bornés - Une génisse.
8 - Il est vorace - Chrétien d'Égypte et d'Éthiopie, qui professe le monophysisme.
9 - Associations - Démentir.
10 - Quatre - Assument la responsabilité de.
11 - Mulot - Mille-pattes - Monarque.
12 - Danseuses et chanteuses, en Orient - Cantique.

SOLUTION DU PROBLÈME 565

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	R	C	A	S	S	I	N	■	D	O
2	E	P	E	R	V	I	E	R	■	P	E	T
3	N	I	G	E	R	■	I	■	D	E	F	I
4	T	O	I	S	I	O	N	S	■	R	O	T
5	I	N	■	O	L	T	■	O	R	D	R	E
6	O	■	C	L	■	O	S	M	I	U	M	■
7	N	A	O	■	D	R	A	M	E	■	E	S
8	N	I	M	B	E	R	■	E	L	I	R	E
9	E	M	P	E	C	H	E	R	■	R	■	R
10	■	A	T	E	L	E	■	A	S	I	L	E
11	L	I	E	■	I	E	N	I	S	S	E	I
12	E	T	R	O	N	■	P	T	■	E	O	N



Ottawa Carleton

Joignez-vous à la Région d'Ottawa-Carleton au sein de l'équipe de la santé des adultes à titre de :

ADJOINT ADMINISTRATIF BILINGUE
32 969 $ à 38 574 $
concours R99008, date limite le vendredi 5 mars 1999

Vous relèverez du directeur, Division de la santé des adultes. Vous ferez appel à votre sens de l'organisation, vos techniques de planification, à vos compétences en informatique et à vos habiletés en communications interpersonnelles pour coordonner et vous acquitter de vos fonctions administratives et cléricales. Vous êtes une personne entreprenante, capable de s'acquitter en même temps de tâches variées en utilisant différents systèmes informatiques (Word, Excel, Powerpoint, Courrier électronique et agenda électronique) à un niveau très avancé, vous êtes capable d'établir les priorités, de gérer votre temps et d'organiser des projets, vous avez d'excellentes habiletés de communicateur et de rédacteur, et vous êtes disposé à travailler en équipe.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avez fait au moins un an d'études postsecondaires, de préférence en administration de bureau/service de santé, ou dans une discipline connexe et vous avez occupé un poste d'administrateur principal pendant au moins trois ans. Le bilinguisme est obligatoire.

Veuillez transmettre, de façon confidentielle, votre curriculum vitæ (maximum de 4 pages) avant la date limite à : **Région d'Ottawa-Carleton, Agente des ressources humaines à la Santé, 7e étage ouest, 495, chemin Richmond, Ottawa (ON) K2A 4A4.** Vous pouvez aussi envoyer votre curriculum vitæ par télécopieur au (613) 724-4124.

Nous encourageons les autochtones, les membres des minorités raciales, les femmes et les personnes handicapées à poser leur candidature.

HR0018

www.mroc.on.ca

372 PERSONNEL DE BUREAU

MANPOWER recherche caissière bilingue, pour travailler entre 20-25h/semaine à une institution financière. Salaire entre $18,400-$21,000, appellez Mimi immédiatement **237-9070.**

POSTES IMMÉDIATS DISPONIBLES
Nous sommes à la recherche présentement de secrétaires et commis, bilingues, avec une cote sécuritaire. Faites parvenir votre C.V. au 237-9244 ou communiquez dès maintenant au 237-2888.
LES 500 SERVICE DE PLACEMENT

RÉCEPTIONNISTE dentaire demandée, expérience requise. Ecrire à **CASE** 1, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

RECHERCHE secrétaire dynamique pour centre dentaire. S.V.P. envoyer C.V. au 420 Wilfrid Lavigne, Aylmer, Qc, J9H 6W7 ou par fax au 684-5008. Date limite: 5 mars 1999.

SECRÉTAIRE/réceptionniste/copiste, avec expérience bureau de notaire. Envoyer C.V. par télécopieur au: 778-7130.

SECRÉTAIRE-réceptionniste avec expérience pour clinique médicale, 15-20h/sem., le soir. Faites parvenir votre C.V. au 381 boul. Maloney est, Gatineau ou par télécopieur au: (819)669-0077.

SERVICES KELLY

Foire "Carrières" portes ouvertes

Venez prendre un café. Nous discuterons de vos compétences. Apportez votre curriculum vitae. Entre 8h et 19h, le 2 mars, au rez-de-chaussée, 200, rue Kent.

Occasions d'emploi au gouvernement fédéral et dans le secteur privé. Recherchons candidat(e)s bilingues avec expérience comme secrétaire, commis, soutien administratif et préposé(e) à l'accueil. Compétence en MS Word et Wordperfect dans un environnement Windows.

Un excellent revenu d'appoint. Services Kelly propose des primes appréciables pour toute présentation de candidat(e) qualifié obtenant du travail, et pour tout nouveau contrat.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE
5 jours/sem., expérience nécessaire, pour impôts, remise gouvernementale, traitement des données, différents rapports financiers. Ecrire à case 200, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

URGENT besoin de secrétaires, réceptionnistes et commis parfaitement BILINGUES avec expérience gouvernementale, cote de sécurité au niveau APPROFONDI/SECRET, connaissances des logiciels WordPerfect, MS Word, Access, Excel et PowerPoint sont essentielles. Communiquez avec Johanne chez **AIM PERSONNEL INC.** au (613)230-6991 ou envoyez votre C.V. par télécopieur au (613)230-7183.

Quelqu'un pour t'écouter

Tel-Aide Outaouais
741-6433

373 PERSONNEL MÉDICAL

CENTRAL HEALTH SERVICES, un des principaux fournisseurs de services de santé à domicile, recherche un(e) gestionnaire de programmes de soins à domicile, à temps plein, à l'aise dans les deux langues officielles.

Le/la candidat(e) retenu(e) répond aux exigences suivantes:
• Authorisation professionnelle en règle (infirmier ou infirmière autorisée) de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario.
• Au moins trois années d'expérience reconnue dans la prestation de services publics de soins de santé communautaires.
• Sens poussé de l'organisation et aptitudes pour la supervision et la résolution de problèmes.
• Excellentes aptitudes pour les communications écrites et orales en français et en anglais.
• Bagage informatique.
• Utilisation d'une voiture.
• Expérience dans le domaine de la prestation et des principes d'amélioration permanente.

Si vous possédez la qualification ci-dessus, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Ann Dunnett au 1335, avenue Carling, bureau 316, Ottawa, Ontario, K1Z 8N8, télécopieur 728-2493, au plus tard le 4 mars 1999. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

INFIRMIER(ère)s autorisé(e)s et infirmier(ère)s auxiliaires autorisé(e)s
Le Centre de réadaptation, division du groupe des Services de santé Royal Ottawa, recrute présentement des infirmier(ère)s (titulaires, de préférence, d'un baccalauréat en sciences infirmières) et des infirmier(ère)s auxiliaires autorisé(e)s pour sa liste de rappel. Vous devez posséder un certificat professionnel de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario ou être admissible à l'obtenir et compter au moins deux années d'expérience en médecine-chirurgie ou en réadaptation. Le bilinguisme constitue un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance d'ici le 8 mars 1999, en mentionnant le numéro de concours **R99007,** à la Direction des ressources humaines, Services de santé Royal Ottawa, Centre de réadaptation, 505 chemin Smyth, Ottawa (Ontario) K1H 8M2. Télécopieur: (613)737-9638; courriel: recruit@roheg.on.ca

Nous apprécions toutes les candidatures, mais seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

374 PERSONNEL HÔTELIER

FEMME de ménage pour samedis et dimanches. S'adresser en personne au Motel Ritz, entre 16h et 19h.

375 PERSONNEL DE MÉTIER

APPRENTI-MÉCANICIEN demandé(e). Claude ou Jay 744-0746.

RECHERCHE groupe briqueteurs avec cartes C.C.Q. 772-5005.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

BISTRO VAN HOUTTE situé au terminus des autobus à Ottawa cherche un(e) employé(e) de fin de semaine, de 5h à 13h. Se présenter du lun. au ven., de 8h à 16h au 265 rue Catherine, Ottawa.

CUISINIER(ÈRE) et SERVEUR(SE)S avec expérience. Apporter C.V. au 630 boul. Maloney Est, entre 14h et 15h.

CUISINIER(E), SERVEUR(SE) demandé(e)s, pour cuisine authentique tunisienne. Se présenter de 9h à 21h au 39 Laval, Hull.

CUISINIER, temps partiel, de jour sur semaine. Diplôme ou expérience suffisante. Personne responsable et sérieuse désirant emploi durable à long terme. Apporter C.V. au 935, Notre-Dame, Gatineau, lun.-ven. 13h à 17h.

LIVREUR(se) et aide-cuisinier(e) chez Pizza Emilio. 561-7171.

SERVEUR(SE) de premier rang, minimum 5 ans d'exp., restaurant de fine cuisine. Envoyer C.V. à case 188, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

VOUS CHERCHEZ DU TRAVAIL?
Inscrivez-vous au Centre de placement hôtelier. Formation disponible. 243-5670, entre 9h et 11h.

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

SERVICES KELLY

Foire "Carrières" portes ouvertes

Venez prendre un café. Nous discuterons de vos compétences. Apportez votre curriculum vitae. Entre 8h et 19h, le 2 mars, au rez-de-chaussée, 200, rue Kent.

● Recherchons compétences TI dans plusieurs domaines:
●rédaction / révision technique
●technologues télécommunications
●technologues en électronique
●techniciens, réparation d'ordinateurs portables
●analyste de programme
●techniciens certifiés A+
●accueil bilingue
●centre d'appel bilingue
●soutien, poste de travail
●spécialistes d'ordinateur central
●représentant(e)s bilingues, service à la clientèle

Un excellent revenu d'appoint. Services Kelly propose des primes appréciables pour toute présentation de candidat(e) qualifié obtenant du travail, et pour tout nouveau contrat.

LE GROUPE **BRIGIL** CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

Dessinatrice Dessinateur

Nous sommes à la recherche d'un dessinateur pour maisons sur mesure. Doit posséder 5 ans d'expérience du design de maison avec Autocad, une bonne connaissance de la construction et du logiciel Exel. Être bilingue et posséder son véhicule.

Le Groupe Brigil
Ressources Humaines
Fax: 243-7790

378 PERSONNEL DE VENTE

AGENT ou courtier en assurance de personnes avec expérience. Produits exclusifs. Recherchons personnes dynamiques pour diriger équipe de vente. Contacter Luc ou Sylvain 669-3531.

BESOIN URGENT, vendeuse(eur), temps partiel: jeu.-ven.-sam., vente de barbecues haut de gamme dans une boutique spécialisée. Envoyer votre C.V. au C.P. 553, Chelsea, QC, J0X 1N0.

FANTASIA. Devenez consultante de produits et lingerie fine. Pas d'investissement. Sylvie, 643-5251.

378 PERSONNEL DE VENTE

Un important fournisseur d'équipement destiné aux parcs et places publiques est à la recherche d'un

Représentant des ventes

pour le territoire de l'Est de l'Ontario et de l'Outaouais.

Cette personne autonome aura une connaissance du milieu municipal (travaux publics, urbanisme, loisir). Elle sera bilingue et familière avec le territoire. Une formation en architecture du paysage serait un atout. Nous offrons un salaire de base ainsi qu'un généreux programme de commissions.

Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mars au soin du directeur des ventes **par télécopieur au (819) 669-7233.**

378 PERSONNEL DE VENTE

RECHERCHE VENDEUR(SE)S
DANS LE DOMAINE DU TRANSPORT ET/OU DÉMÉNAGEMENT.

• Expérience en vente un atout
• Bilingues
• Automobile
• Salaire de base + commission
S.V.P. envoyer C.V. par télécopieur au (819)669-3942 avant le 27 févr. 1999.

REPRÉSENTANT(E)S
Clientèle établie, diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, programme de formation, avantages sociaux, revenu selon qualifications. R. Robitaille 771-6646

REPRÉSENTANT(E)S, possibilité promotion, cie internationale, $30,000 à $40,000. Formation, clientèle établie, auto requise, secondaire 5, bilingue, région Hull, Pontiac. **Envoyer C.V. a/s M. Paquin, télécopieur: 771-7379.**

VENDEUR(se)/Designer, demandé(e) pour vente au détail de cuisine et de s/bains, doit être bilingue et posséder une automobile, possibilité de faire des estimations à la maison. Envoyer votre C.V. à B.P. 48013, Orléans, Ontario, K1C 7H5.

MICROTEC

Chef de file en système de sécurité, continue sa lancée et recherche des gens qui veulent réussir.

Exigences:
Expérience en vente
Énergique - Dynamique
Combatif-entrepreneur
Grande force de persuasion

Nous offrons:
Une mission:
SAUVER DES VIES
MEILLEURE RÉMUNÉRATION DE L'INDUSTRIE
Compte de dépenses
Produit exclusif
Formation professionnelle
Boni de performance

Si les défis vous intéressent appelez nous au
613-739-7612
ou envoyez votre c.v. au
613-739-4506

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1-2 CHAMBRES, chauffés, pas éclairés, $425. 771-6969

1-2 CHAMBRES, haut duplex, neuf, mars ou avril, prises lav./séc. **682-5661**

1 CHAMBRE, **$450 + Hydro,** prises lav./séc., propre, 2 stat. **684-0076.**

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, stat., libre, $350. 682-2819.

1 CHAMBRE, propre, privé, $490 tout inclus, 684-8712 (mess.), **594-6899.**

373 PERSONNEL MÉDICAL

Saint Elizabeth
HEALTH CARE

Le centre de soins de santé Saint Elizabeth, qui célèbre 90 ans d'excellence, est un acteur essentiel du milieu des soins de santé communautaires en Ontario. Les membres de notre équipe professionnelle sont choisis non seulement pour leurs compétences, mais également pour leur enthousiasme, leurs idées et par-dessus tout, leur dévouement envers nos clients. Nous sommes très heureux d'élargir notre gamme de services en y ajoutant un programme de soins infirmiers et un programme de soins infirmiers par roulement pour la région d'Ottawa-Carleton.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Secrétaire d'école élémentaire
(Offre d'emploi SEC98/99.03)

Lieu: École élémentaire à Pembroke
250, rue Mackenzie
Pembroke (Ontario)

Date d'entrée en fonction: Le plus tôt possible

Nature du poste: Poste régulier à 10 mois par année (35 heures/semaine)

Tâches et responsabilités: Sous le(la) directeur(trice) d'école, le(la) secrétaire fournit les services d'appui administratif et accomplit les services de réceptionniste. Il ou elle tient à jour les dossiers des élèves, d'un système de classement traditionnel, d'un système informatisé ainsi que les budgets et prépare les commandes de fournitures et d'équipement scolaire.

Exigences et qualifications:
• Diplôme d'études secondaires, une formation au niveau post-secondaire serait un atout;
• trois années ou plus d'expérience pertinente;
• maîtrise du français écrit et oral;
• connaissance du traitement de texte Wordperfect;
• aptitudes à servir le public et la clientèle avec tact.

Conditions de travail: À être déterminées

Présentation des demandes: Les personnes intéressées ont jusqu'au **8 mars 1999 à 15 heures**, pour poser leur candidature. Toute demande reçue après la date et l'heure précitées ne sera pas considérée. Les demandes d'emploi seront accompagnées d'un curriculum vitae à jour et doivent être adressées à:

L'agente des ressources humaines
140, rue Genest
Vanier (Ontario)
K1L 7Y9
Télécopieur: (613) 747-3830

À noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature est retenue.

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

PRIÈRE DE RAPPELER LE NUMÉRO D'OFFRE D'EMPLOI SEC98/99.03

Denis M. Chartrand,
Président

Robert J.C. Pilon,
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

Conseil scolaire de district de l'Est de l'Ontario n° 59

373 PERSONNEL MÉDICAL

SALON DE L'EMPLOI

DES POSTES À TEMPS PARTIEL ET À TEMPS PLEIN DE **INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES AUTORISÉS** ET DE **INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES AUXILIAIRES AUTORISÉS** SONT OUVERTS POUR LES PROGRAMMES DE VISITE DE SOINS INFIRMIERS ET DE SOINS INFIRMIERS À ROULEMENT

Nous offrons : Un horaire souple • Une orientation complète • Un perfectionnement et une formation continus • Un soutien clinique 24 h sur 24 • Une rémunération concurrentielle • Une pratique professionnelle novatrice et axée sur le client

Exigences : Adhésion à l'OIIO • Certificat en RCR • Pour les IA, un baccalauréat en sciences infirmières est préférable • Permis de conduire et voiture • Capacité de se servir d'un télécopieur • Le bilinguisme est un atout

Une expérience spécialisée en réadaptation, en soins postopératoires, en gestion des médicaments, en soins de la peau, en intraveinothérapie, en soins palliatifs et/ou en pédiatrie est un atout.

Si une carrière en soins infirmiers au sein d'un environnement communautaire dynamique et valorisant vous intéresse, venez nous voir au SALON DE L'EMPLOI pour obtenir plus d'informations et une entrevue :

Le jeudi 4 mars 1999, de 11 h à 19 h
Centre de soins de santé Saint Elizabeth
1247, Kilborn Place (entrée principale)
Ottawa, Ontario

Veuillez apporter votre curriculum vitae et des références

S'il vous est impossible de visiter notre salon de l'emploi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à : **Saint Elizabeth Health Care, 1247 Kilborn Place, Suite 150, Ottawa, Ontario K1H 6K9; TÉLÉCOPIEUR : (613) 738-4487.**

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, petite maison, 1 1/2 s/bains, luxueux, foyer, 5 appareils, face à la rivière, $725 pas chauffé ni éclairé, 1er avril. Soir, 684-4615

1 ET 3 CHAMBRES, libres, chauffés, éclairés, campagne (ch. la Montagne), autobus scolaire, 682-4248.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

LE STRASBOURG
Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à partir de $385, **2 édifices sur 4 pour le bel âge,** chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., piscine extérieure, 685-0585.

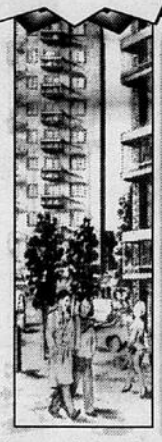
Prix imbattables 385$ et plus

Les immeubles **LE STRASBOURG**

Vue sur rivière

Près autoroute McConnell - Laramée

2 édifices sur 4 réservés au bel âge



- À 5 min. du nouveau Maxi à Hull
- Logement rénovés et très spacieux
- Vue panoramique
- Plancher en bois
- Surveillance par caméras
- Garçonnière 1 ch., 2 ch., 3 ch.
- Entrées et corridors luxueux (marbre et chêne)
- Terrain superbe, verdure, fleurs, arbres, écoles

Services inclus
- App. meublé disponible
- Chauffé et éclairé
- Poêle et réfrigérateur
- Lave-vaisselle**
- Conciergerie
- Buanderie
- Stationnement intérieur ou extérieur
- 2 piscines extérieures avec surveillance.

** Le site unique de nos immeubles vaut une visite.*

À proximité: Marina, autobus, garderie, dépanneur, pistes cyclables.

Bureau de location : 60 Cormier, bureau 101

685-0585 HEURES DE VISITE : jour, soir et fin de semaines

2 BELLES CHAMBRES, poêle, réfrig., stat., s/lavage, avril/mai, $480. 1-800-818-6640, 824-6989.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, bois franc, libre, $590, 38 Notre-Dame. 684-8451.

Aylmer Arms
55 ans et plus -Retraités-es ou semi-retraités-es autonomes
À PARTIR DE 1 c.c. 460$/mois chauffé/éclairé
Plusieurs extra
2 salles de loisirs,
★★tranquillité assurée★★
très central
(819) 684-5121

2 CHAMBRES, 1er mars, $410, poêle, réfrig., propre et tranquille, stat. 685-9009.

2 CHAMBRES, duplex, chauffé, éclairé, buanderie, $590. **749-6351.**

2 CHAMBRES, libre, spacieux, $535, 2 appareils, cour. 682-9221.

L'ESCALE
Aylmer, Qc
2 et 3 chambres
à partir de
450$
Inclus :
- 2 appareils ménagers
- 1 stationnement
- 20 minutes du centre-ville d'Ottawa
- Appartements disponibles avec vue sur la rivière.

Pour informations
684-9836

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., rue Thomas. 595-8550.

2 CHAMBRES, semi s/sol, prises lav./séc., ni chauffé ni éclairé, stat., accès à la cour, libre, $495. 684-9398

3 CHAMBRES, $600, chauffé, eau chaude, cuisinière, réfrig., frais peint, s/lavage, 2 balcons, stat. avec prise, libre. 685-1841, 682-5874.

GARÇONNIÈRE, libre ou 1er mars, près parc et rivière, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, $395. **682-1428.**

LE DELVOYE
1 ET 2 CHAMBRES et garçonnière, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., câble, stat., piscine int. **684-8887.**

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

Nouveau propriétaire
Nouvelle administration
APPARTEMENTS SPACIEUX À LOUER AYLMER
- **Rénové à neuf - intérieur et extérieur**
- **Poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse neufs**
- 2 chambres
- Structure de béton
- Entrée particulière et vue sur la rivière des Outaouais.

À partir de **525$/mois**
(819) 682-9721

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

$0 COMPTANT, achat par location. Inf.: Diane: 780-6907, Guy: 772-5812.

1-2-3 CHAMBRES, 1er MARS-AVRIL, près Promenades, planchers béton, immense balcon, eau chaude fournie, ascenseur, à partir de **$410. 246-3307.**

1-2-3 CHAMBRES
Appartements/Condos
à partir de $395 à $750
Grande variété de logements
Location Outaouais, 664-0479

1-2-3 CHAMBRES
CENTRE-VILLE, très bon choix à prix compétitifs, impeccables et sécuritaires, **7 JOURS/7. 276-5988.**

1-2-3 CHAMBRES
Variété de logements, condos, maisonnettes, $325 à $750. Denise, 663-6535, 561-1923.

127 **ST-JEAN BAPTISTE,** 2 chambres, grand, bord de l'eau, $450. 276-2798.

1-2 CHAMBRES, 1er mars-avril très grands, prises lav./séc., stat., secteur tranquille. 643-3246.

1-3 CHAMBRES, mai, ni chauffé, ni éclairé. 663-2035 jour, 663-5008 soir

1 BELLE CHAMBRE, $375, rue St-Antoine, chauffé, éclairé, **243-5755.**

1 CHAMBRE, 17 Damphousse, près autobus, secteur tranquille. **663-7557**

1 CHAMBRE, 1er étage, triplex, poêle, réfrig., lave-vaisselle, $460 chauffé, éclairé, libre. **243-4616**

1 CHAMBRE, 1er juin-août, ni chauffés ni éclairés, $374. **819-458-2042**

1 CHAMBRE, 1er mai, haut de maison, chauffé, éclairé, foyer, bord de l'eau. $700. 643-1097

1 CHAMBRE, 1er mars, 307 St-André, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stat., $375. **669-8216, 427-5456**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er mars **(à sous-louer),** $350. 243-1392.

1 CHAMBRE, 25 St-Antoine, $350 pas chauffé. 243-5907, 783-0672.

1 CHAMBRE, 2 appareils, prises lav./séc., 13 Monette. **243-4745, 568-1480**

1 CHAMBRE, 2 appareils + stores incl., $450. 669-0282.

1 CHAMBRE, **318 Main,** rénové, chauffé, éclairé, $425. 276-2798.

1 CHAMBRE, $360, semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé, propre. 643-3625

1 CHAMBRE, $375-$415, chauffés, 2 appareils. 643-1248 ou 743-2862.

1 CHAMBRE, $400 pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig. 643-2917, 663-4303

1 CHAMBRE, $400, propre, câble, s/sol, immédiatement. 643-3350.

1 CHAMBRE, $450, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., libre. 719-5929, soir 281-0910.

1 CHAMBRE, $475 ni chauffé ni éclairé, 4 appareils, libre. **770-8880, 246-2765**

1 CHAMBRE, 6 logis, balcon, poêle et réfrig. inclus., buanderie, stat., $390, rue North. **669-6226, pag.: 779-1986 ou 223-3962.**

1 CHAMBRE, beau semi-s/sol ensoleillé, stat., $300. 663-2617

BOUL. MALONEY
2 CHAMBRES, BAIN ROMAIN, DOUCHE SÉPARÉE, CLIMATISÉ
600$ PAS CHAUFFÉ NI ÉCLAIRÉ

BOUL. DE L'HÔPITAL
1-2-3 CHAMBRES, DISPONIBLE EN MAI
À PARTIR DE 425$

663-6222
281-9111 276-2394
Les Habitations Bouladier Inc.
ENTREPRENEUR - RÉNOVATION - CONSTRUCTION NEUVE

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $450, 2 appareils, stat. **643-9233, 663-3455.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. fournis, 1 stat., rénové, 155 de la Savane. 246-0437.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, $400/mois. 663-8644.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., 1er mars, $380. 663-1231.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, propre, tranquille. 778-7271, 669-7307.

1 CHAMBRE, grand, bel app., poêle, réfrig., $400. Albert Marelly, jour: **243-3111,** soir et fin de sem.: **456-3393**

NOUVEAU GESTIONNAIRE
GESTION IMMOBILIÈRE IMMOGEST
DOMAINE DU PARC
GRANDS LOGIS RÉNOVÉS À PARTIR DE

Garçonnière	350$	3 chambres	525$
1 chambre	410$	3 et 4 chambres (maisonnette)	650$
2 chambres spécial	465$		

Près des Promenades
Ascenseur
Plancher de bois franc au salon
Sous plancher de béton
246-3307
www.appartnet.com/direct (code 2-139)

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, 2 appareils, **près Lorrain,** $410. **561-7037**

1 CHAMBRE (grande), rénové, rue Notre-Dame, appareils ou non, s/lavage, tranquille, stat. **776-0593**

1 CHAMBRE, haut de duplex, balcon, remise, prises lav./séc., privé et paisible, $475 chauffé. 243-3924.

1 CHAMBRE, libre, 1 mois gratuit, $325 pas chauffé, ni éclairé. **561-7571.**

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, très grand, $350. 669-2192, 783-7006.

1 CHAMBRE
moderne, chauffé, éclairé, appareils. $450 ou $465. 561-5578.

À LOUER
2 et 3 chambres à coucher
- pas chauffé, ni éclairé
- 3 appareils et eau chaude fournie
- buanderie et stationnement

à partir de 450$ et 513$ par mois
246-3841

1 CHAMBRE, neuf, de préférence dame tranquille, seule, 45 ans et +, non-fumeuse, chauffé, éclairé, s/sol, clim., 4 appareils, $500. 663-9868

1 CHAMBRE, neuf, luxueux, prises lav./séc., libre, $460. Soir 669-8511.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, stat., remise ext. 243-4779.

1 CHAMBRE, petit, chauffé, éclairé, câble, $395. 669-5947, après 18h.

1 CHAMBRE, près boul. Labrosse, prises lav./séc., 2 stat., Sem.: entre 8h et 17h: 568-0261.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., secteur Broadway O. Jour: 778-2764, après 18h: 771-3601.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, remise int. et ext., prises lav/séch., système d'alarme, 1 stat., $450, 1er avril, **663-5886.**

Semi-détaché à louer
Centre Ville de Gatineau
à l'arrière Place Wal-Mart
3 c.c., 1 1/2 s. bain
11/2 salle de bains
Bureau : 568-2555

1 CHAMBRE, **RUE JACQUES-CARTIER,** pas chauffé ni éclairé, 2 appareils. **568-4498, pag: 778-4481.**

1 CHAMBRE, secteur tranquille, prises lav./séc., remise int./ext., grand stat., 1er mai. 663-4471.

1ER mai, 2 chambres, semi-s/sol de bungalow, prises lav./séc. 663-9577.

1 ET 2 CHAMBRES
150 Gréber, paisible, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., ascenseur, buanderie, excellent état, à partir de $415.
561-3324

1 ET 2 CHAMBRES, ch. de la Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. grand, stat., remise. **246-6185, 328-4845.**

1 ET 2 CHAMBRES, grand, $425, pas chauffés, pas éclairés. 663-9672

1 ET 2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, poêle, réfrig., **chauffés, éclairés,** buanderie, $425-$450. **776-4245, 243-7149**

1 GRANDE chambre, chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., câble, $425, non-fumeur, 243-6945.

Rabais de 400$
APPARTEMENTS LUXUEUX
1 et 2 c.c. à partir de 450$ avec foyer au gaz ou non, près du centre-ville de Gatineau
www.appartnet.com/direct (code 2-13)
772-5813

1 MOIS gratuit, 2 chambres, spacieux, récent, plusieurs extra. 669-5052.

★★★★★★★★★★★★★★
1 MOIS GRATUIT OU RABAIS MENSUEL
2 chambres, **chauffés, éclairés, poêles, réfrig.,** remises int.; prix abordable, concierge résident. **243-7718, 685-1743**
★★★★★★★★★★★★★★

2-2 CHAMBRES, 23 St-Paul/86 Main, pas chauffé ni éclairé, $450. **743-0340**

2-2 CHAMBRES, $540, bien situés, libres, tranquilles, chauffés, éclairés, appareils, stat. **243-7953, 738-7579.**

2-2 CHAMBRES, impeccables, s/manger, près Promenades, adultes seulement, 1er juin-juil., $555 non chauffés ni éclairés. 568-0568.

2-2 CHAMBRES neufs, mars, poêle, réfrig., remise, prises lav./séc., 339 La Vérendrye. **685-0185, pag. 751-7418.**

2-2 CHAMBRES, propres, grands, bain tourbillon, remise, stat. 669-5666, 773-0492.

2 BELLES chambres, 1er juin, boul. de l'Hôpital, prises lav./séc., stores, 2 remises, stat., **adultes, $575.** Pas d'animaux. **568-6111, cell. 743-2411**

2 BELLES chambres, 1er mars-avril, **près école primaire, (complètement rénové),** chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stat. avec prise. **243-5182**

2 BELLES chambres, 1er mars-avril, **près école primaire, (complètement rénové),** chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. avec prise. **246-5776.**

2 BELLES chambres, 31-1 O'Farrell, libre, pas chauffé, pas éclairé, stat., $510. 246-8239, 643-5323.

2 BELLES chambres, $480, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, remise int. **246-8395, 664-3363.**

2 BELLES chambres, propre, tranquille, chauffé, éclairé. **663-0474**

2 BELLES chambres, Templeton, prises lav./séc., libre. 778-8852.

2 CHAMBRES, 101 Cousineau, triplex, derrière McDonald, mars/avril, pas chauffé, ni éclairé. **246-3560.**

2 CHAMBRES, 104-B Curé-Préseault, non chauffés, ni éclairés, prises lav./séc., avril-mai ($510); 3C Matapédia, avril-mai ($520); 3B Matapédia, mai-juin ($510). **771-8707.**

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., aire ouverte, près Super C, $650. 561-4838

2 CHAMBRES, 1217 rue Pasteur, semi s/sol, entre boul. Lorrain et Cheval Blanc, $450. 669-6273.

2 CHAMBRES, 155 de l'hôpital, 1er mai, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., $540. 568-3632.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 172 Main, prises lav./séc., chauffé, éclairé, $430. 246-2626

2 CHAMBRES, 189 1er Avenue, $375. 568-4012, 684-3756.

2 CHAMBRES, 1er 2 mois $195.

561-5657.

2 CHAMBRES, 1er juin, 1,200 pi car., **triplex neuf,** foyer, $600. **663-5297.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES
22 Du Barry, 1er févr., prises lav./séc., chauffés, éclairés, ascenseur, près école, parc à l'arrière, à partir de $600. **Spécial février:** 1 mois gratuit. **568-2595**

2 CHAMBRES, 2 appareils, eau chaude fournie, pas chauffé/éclairé, $360. 663-5135, soir: 663-7594.

Le plus beau et le plus grand choix à Gatineau
APPARTEMENTS
À LOUER
- **À partir de 399 $ /mois**
- **824 appartements; 27 immeubles (chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, buanderie, stationnement)**
- **Choix de secteurs**
- **Près de tous les services**
- **Baux à court/long terme**
- **Studio, 1, 2, 3 chambres**
- **Appartements meublés pour courte durée**
- **Entretien impeccable et sécurité 24 heures : concierges résidants**
- **Gestion d'expérience : propriétaire unique**
- **Certains appartements entièrement rénovés, avec télécâble, piscine extérieure, etc.**
- **Informez-vous de nos promotions en vigueur maintenant !**

Les Immeubles **E.T. TASSÉ**
www.appartnet.com/Out/Tasse
7 jours sur 7 (613)276-5988

2 CHAMBRES, 1er avril ou avant, près hôpital, garage int. possibilité 2e stat., tapis neuf, 5 appareils, pas chauffé, ni éclairé. 246-3249.

2 CHAMBRES, **1er avril,** prises lav./séc., poêle, réfrig., stat., chauffé, éclairé, Maloney E., $510. 246-5687.

2 CHAMBRES, 1er avril, triplex, centre-ville, propre et paisible, entrée privée, $550. **246-1371, 568-4469.**

2 CHAMBRES, 1er févr.-mars, très luxueux, plancher **béton, foyer,** prises lav./séc., 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. **246-1751.**

2 CHAMBRES, 1er janv.-févr.-mars-avril, dans 6 logis, style condo, très propres, près de tout, poêle, réfrig., remise int./ext., $550, pas chauffés ni éclairés. 664-6119.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., 6 logis, prises lav./séc., balcon, $520. **664-3363.**

2 CHAMBRES, 1er mai, 216 de Malartic, app. 3, peinturé avec goût, 2 stat. $525/mois. 663-2356

2 CHAMBRES, 1er mai, grand, tranquille, propre, prises lav./séc., stat., 120 Nelligan. 738-3711.

2 CHAMBRES, 1er mai ou après, près Promenades, prises, $510. **786-2915**

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., balcon, très propre, non chauffé ni éclairé, stat., $495. 723-1108

2 CHAMBRES, 1er mars, 1,050 pi car., stat., cour, $500. 246-2407.

2 CHAMBRES, 1er mars, 1 mois gratuit, prises lav./séc. 663-6301

2 CHAMBRES, 1er mars, 319-2 Hétu, poêle, réfrig., prises lav./séc., $425 chauffé, éclairé, stat. 794-5059.

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, 67 Drapeau, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-6453.**

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, 59 Curé Préseault, grand, **entièrement rénové,** poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. **246-9144.**

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, 166 Du Barry, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-5995.**

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, stat., près de tout, rénové, 2 appareils, immense balcon, $560. **561-6862,** 568-8261.

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

2 CHAMBRES, **1er mois gratuit sur bail de 2 ans,** $495 pas chauffé ni éclairé, boul. de l'Hôpital. **243-4221, 561-4588.**

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, mars chauffé/éclairé $460-$480. 243-6232

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, Limbour, 6 du Glissoire, stat., prise lav./séc., $440, libre. 762-2306

2 CHAMBRES, 20 la Savane, chauffé/éclairé, près services. **246-0015**

2 CHAMBRES, 246 à 266 Davidson, près Labrosse, voisinage agréable et paisible, **petit immeuble moderne,** impeccable, bien éclairé, **2 grandes chambres,** spacieux entrée privée, excellent service, prises lav./séc., appareils possibles, chauffé, éclairé ou pas. **778-3227 ou 561-5491.**

2 CHAMBRES, 307 St-André, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., $425, libre. **669-8216, 427-5456**

2 CHAMBRES, 30 Claire, spacieux, propre, chauffés, éclairés, $495 et +, balcon. **GESTION CONFORT, 775-1622.**

2 CHAMBRES, 311 La Vérendrye et **3 CHAMBRES,** 355 Jeanne Mance, pas chauffés ni éclairés, stat. 561-2882.

2 CHAMBRES, $425, chauffé, prises lav./séc., mars, Templeton. **669-3209**

GATINEAU
MAISON DE VILLE
3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 s.bains, près des écoles.
à partir de **650$** par mois.
GIQ **243-5353**

2 CHAMBRES, 313 Hétu, haut duplex, stat., remise, cour, prises lav./séc., 1er mars, $425. 669-0872.

2 CHAMBRES, $425, semi s/sol, quadrex, prises lav./séc., 2 stat., remise, libre. 663-6996.

2 CHAMBRES, $465, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc. 643-3625

2 CHAMBRES, $475 pas chauffé ni éclairé, près de tout, 35 Roy. **663-6855**

2 CHAMBRES, $485, chauffé, éclairé, 2 appareils. 663-7741, après 16h: 643-1300, 643-2522.

2 CHAMBRES, $495, tout bois franc, moderne, spacieux, aire ouverte, balcon, 1er mai. **671-4849, 953-1932.**

2 CHAMBRES, $500, grand, propre, tranquille, idéal pour personnes matures. 246-3846.

2 CHAMBRES, $500, O'Farrell, demi s/sol, bien éclairé. **664-2764, 685-0313.**

2 CHAMBRES, $505 +, prises lav./séc., très propre, tapis neufs. 561-4838.

2 CHAMBRES, $525 pas chauffé ni éclairé, mars. **643-5411, 994-3602.**

2 CHAMBRES, 6 logis, boul. Gréber, prises lav./séc., mars/avril/mai/juin/juillet. 568-3860.

2 CHAMBRES, bas de maison, moderne, bain giratoire, libre, chauffé, éclairé, $600. Templeton. 568-0404.

2 CHAMBRES, boul. Lavérendrye, pas chauffés ni éclairés, libres $495-$530. **643-9196, 243-1860**

2 CHAMBRES, chauffé, $400, libre 1er févr. Après 17h, 669-5033.

2 CHAMBRES, chauffé, $485. 663-4481, 783-7086.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, stat., propre, $460. **663-6276**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 4 appareils. **643-3704.**

2 CHAMBRES
CHAUFFÉ, éclairé, 2e, stat. à la porte, **$525.** 643-2237.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, secteur paisible. **663-9233.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. fournis, 1 stat., rénové, 155 de la Savane. 246-0437.

2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., libre 1er nov. 663-2999.

2 CHAMBRES, Cléricy, 2 appareils, balcon, $479 **chauffé, éclairé,** 568-4099.

2 CHAMBRES, Curé Pressault, rénové, 3e étage, **PRIX RÉDUIT,** prises lav./séc., libre et avril, $500. **643-1459**

2 CHAMBRES, dans triplex, Limbour, prises lav./séc., remise int., très paisible, pas chauffé ni éclairé, 827-6652 ou 827-3730.

2 CHAMBRES, étage, prises lav./séc., très propre, mai-juin. $440. 777-7671

2 CHAMBRES, grandes pièces, libre, prises lav./séc. $560. 243-6141.

2 CHAMBRES, grand, maison privée, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, balcon, stat., $550, libre. 568-1122, soir 561-6158

2 CHAMBRES, grand, nouveau, 321 boul. Hôpital, 1 mois gratuit. 791-6622

2 CHAMBRES, grand, peinture fraîche, stat., pas chauffé ni éclairé, $400. Après 17h, 663-4980 ou 246-6662.

2 CHAMBRES, grand, propre, haut de triplex, $485 pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit. 243-2852, 664-3942

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc. **682-1157, 682-5638.**

2 CHAMBRES, libre, stat., $400 pas chauffé, ni éclairé. 568-5989.

2 CHAMBRES, libre, Touraine, rénové, (non-fumeur) $400. pas chauffé, pas éclairé, **561-0735.**

2 CHAMBRES, Limbour, buanderie, eau chaude, stat. et autres, libre, $460. 246-3276.

2 CHAMBRES, maison privée, bord de l'eau, paisible, 1 stat., **la campagne en ville!** 1er mars, $575. **663-2369.**

2 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. $515: semi-s/sol. Sur étages: $540. 561-5578.

2 CHAMBRES, moderne, prises lav./séc., stat. 669-5639, 663-5853

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, $390, libre. 643-3822.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, propre. **643-1658, 643-6830, 669-7790.**

2 CHAMBRES, près école, pas chauffé ni éclairé, $485, 1er mars. **669-7597**

2 CHAMBRES
PRÈS LABROSSE/LA VÉRENDRYE
févr., mars, bain giratoire, prises lav./séc., remise ext., **2 stat.,** à partir de $545. **246-3868.**

2 CHAMBRES
Près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. neuf, remise, ascenseur, frais peint, bois franc, $495 à $560. Pas d'animaux. **561-3324, 328-4845.**

2 CHAMBRES
PRÈS PROMENADES
BOIS FRANC ET CÉRAMIQUE PARTOUT
très propre, libre, $530 pas chauffé
566-1350 ou 328-3403.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., remise, cour clôturée, mars. **246-9796**

2 CHAMBRES, propre, rue Oak, plancher bois franc, 595-8550.

2 CHAMBRES, r.-de-ch. de duplex, prises lav./séc., entrée privée, câble, $495/mois, 1er mai. 243-4828

2 CHAMBRES, rue Berthe, Pte-Gatineau, s/sol, chauffé, éclairé, 2 appareils, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, $500. **778-2764**.

2 CHAMBRES, rue North E., chauffé, éclairé, $475, libre. Logis gratuit pour rénovations. 744-8060.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé, $425, références. **282-0448**

2 CHAMBRES, spacieux, libre, près autoroute 50, $525. **568-4109, 759-7375**

2 CHAMBRES, **Templeton,** $425, rénové, demi s/sol, cour, stat., **777-2959.**

2 CHAMBRES, Templeton, cour, 1er étage, $500. 243-5755, 669-1155.

2 CHAMBRES, Touraine, complètement rénové, s/sol, chauffé, éclairé, 4 appareils, foyer. 787-9208 (pag.).

★★★★ **2 CHAMBRES-UNIQUE** ★★★★ mai, spacieux, **chauffés,** prises lav./séc., balcon, **$495. 243-4585, 685-1743**
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

2 ET 1 CHAMBRES, chauffés, éclairés, appareils, stat. **561-7371.**

2 ET 3 chambres, dans triplex, foyer, 2 stat., $550 et plus, libres. **663-2506**.

2 ET 3 CHAMBRES, pour avril, dans Coopérative, boul. de l'hôpital. 561-5288, 246-9009, 561-3974.

3 1/2, 1ER juin, boul. de l'hôpital, $545. Jour: 561-4056, soir: 997-4555.

3 BELLES chambres, 372 rue Jeanne-Mance, libre, chauffé, 2 stat., prises lav/séch., peinture, tapis, céramique neuf, $595, **561-0005, 243-2965.**

3 BELLES chambres, frais peint, foyer, très propre, libre, secteur Limbour, $605. 243-8929.

3 BELLES CHAMBRES, mars-avril, triplex, jumelé neuf, prises lav./séc., remises int. et ext., 2 stat. **643-1794.**

3 BELLES chambres, rue Essiambre, 1er mars, triplex, $550, 1 mois gratuit. 669-0741, pag: 778-9124.

3 CHAMBRES, 1er avril, 2 stat., cour clôturée, $525. 777-5698.

3 CHAMBRES, 1er avril, haut duplex, grand stat., piscine creusée clôturée. Jour 688-4565, soir 669-7600.

3 CHAMBRES, 1er avril, premiers 3 mois: $450 ch; prix $600. 643-5710.

3 CHAMBRES, 1er avril, r.-de-ch., prise lav./séc, stat. $595. **663-9979, 643-4066**

3 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, $575. 243-6232, 776-2694

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, 1er mars-avril, 75 Curé A. Préseault, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., **lave-vaisselle,** eau chaude, 1 stat. avec prise. **561-5486.**

3 CHAMBRES, 1er mars-avril, 72 Matapédia, près école primaire, grands, **entièrement rénovés,** poêle, réfrig., eau chaude, 1 stat. + prise. **246-9622.**

3 CHAMBRES, 1er mars-avril, 56 Matapédia, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-3363.**

66 ST-ANTOINE
(GATINEAU)
2 chambres, très propre, pas chauffé/éclairé, prise laveuse/sécheuse, stationnement, près des services, immédiatement,
550$/mois.
777-5994

3 CHAMBRES, 1er mars, pas chauffé ni éclairé, $525, prises lav./séc., 2 stat., 178 Essiambre. 568-0293.

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, Limbour, 6 du Glissoire, stat., prise lav./séc., $500, libre. 762-2306

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, près autoroute, triplex neuf, paisible, 2 stat., remise, $575. **595-3485**

3 CHAMBRES, 2,000 pi. car., accès fauteuil roulant, $725/mois. 669-1119

3 CHAMBRES, $545, libre, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc. **643-3822.**

3 CHAMBRES, $570, triplex, prises lav./séc., mai. 669-2946, 779-3831

3 CHAMBRES, aubaine, **"tanné" de chercher?** Nous vous aiderons à trouver. 561-0693, 669-7852.

3 CHAMBRES, bois franc, pas chauffé, pas éclairé. 457-2668

3 CHAMBRES, boul. Labrosse, céramique, $535. 427-5686

3 CHAMBRES, boul. Maloney, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., stat., $550 nég. 671-0163

3 CHAMBRES, grand, récent, moderne, luxueux, 1 mois gratuit, 2 stat. 663-4904. Jour: 770-5566, ext. 233.

3 CHAMBRES, haut de maison, pas chauffé, pas éclairé, $640 **663-1461**

3 CHAMBRES, libre juin, grand, propre, remise, frais peint, stat., prises lav./séc., $550. **643-4719, 794-9316.**

3 CHAMBRES, libre, pas chauffé ni éclairé, $590. 246-3183, 669-8011.

3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, $600. 561-5578.

3 CHAMBRES, pas chauffés ni éclairés, $575 et $600. 246-9787.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, stat., libre, $550. **561-4873.**

3 CHAMBRES, rue de Malartic, pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit, à partir de $575. **595-4721.**

3 CHAMBRES, rue de Navarre, $550 pas chauffé ni éclairé. 771-9731

3 CHAMBRES, spacieux, central, excellent état, $580 pas chauffé ni éclairé. **773-1588, 281-1677, 986-7081**

3 CHAMBRES, spacieux, foyer, bois franc, chauffé, éclairé, central, lav./séc., stat., 1er mai, $695. 243-2241.

3 CHAMBRES, très propre, grand moderne, $580, 5 appareils, libre, service exceptionnel. **243-3740, 955-8610**

3 CHAMBRES, triplex, paisible, central, 2 stat., remise, $500, 671-4333.

442 PRINCIPALE, foyer, 2 chambres, $575 tout incl. 241-3156, 568-5031.

4 CHAMBRES, 62 boul. Lorrain, grand, $450, stat., libre. 568-8528.

GRANDS 2 et 3 chambres, presque neufs, boul. Maloney, secteur Templeton, pas chauffés, pas éclairés, à partir de $495. 799-7632.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

100% CALME, rénové, 2 chambres, **négociables,** libre. 776-6299, 772-0807

1, 1 1/2 CHAMBRE, chauffés, poêle, réfrig., stat., $425-$440, 17 Rochon. 772-1190.

1-2 CHAMBRES, MONT-BLEU
près CEGEP, grands, chauffés, stat., à partir de $450. **738-1411, 770-8389**

Altitude

Édifice de choix
Face au Parc de la Gatineau
✔ Vue panoramique,
✔ Saunas, ✔ Piscine,
✔ Buanderie, ✔ Concierge
✔ Corridors rénovés
✔ Stationnement gratuit
SPÉCIAL
Logements rénovés
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
770-9730
ENTRE 9 H ET 21 H
QUANTA

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, **100% rénové,** centre-ville, 2 appareils, stat., non chauffé ni éclairé, 1er mars, **$395.** 613-799-2260

1 CHAMBRE, 1er avril, $430, 2 appareils, possibilité chauffé/éclairé, buanderie, stat., 65 Lanctôt. **770-6907**

1 CHAMBRE, centre-ville, appareils, $505 non chauffé, non éclairé, 1er mai. 778-2441, pag. 778-9650.

Le nouveau
700 St-Joseph
Studio - 1 ch. - 2 ch. - 3 ch.
- Appartements rénovés
- Piscine intérieure
- Bain tourbillon
- Dépanneur
- Grande salle communautaire
- Soirées de bingo, cartes, sac de sable
- Grande terrasse aménagée
- Service personnalisé
- Arrêt d'autobus à la porte
- Tranquillité garantie
- Gardien de sécurité.

N°1 SÉCURITÉ TRANQUILLITÉ
Venez vivre la différence
700 boul. St-Joseph, Hull
Comité d'activités
Comité de voyages
777-7410

1-2-3 CHAMBRES
Appartements/condos
à partir de $395 à $750
Grande variété de logements
Location Outaouais, 664-0479

1-2-3 CHAMBRES, chauffés, eau chaude, stat. int./ext., ascenseur, buanderie, conciergerie, intercom, câble, service autobus. 595-1596.

À VOIR
CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ
REPEINT
GARÇONNIÈRE, 1 ET 2 CHAMBRES
Plancher de bois franc.
Appareils ménagers et garage disponible
770-9700 770-9720

1-2-3 CHAMBRES, mars-avril, à partir de $450, $525, $595, **face au CEGEP,** très propre, spacieux et moderne, poêle, réfrig. Vaut une visite! **595-5107.**

135 BOUL. Gamelin, 1 chambre, propres, tranquilles, immeuble bien géré près hôpital et Galeries, $485-$535, chauffés et appareils incl. **M. Lavigne 595-2733.**

175 MUTCHMORE
1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, 2 appareils, câble. 778-3449, 778-4481, 568-4498.

1 CHAMBRE, 112-A Garneau, pas chauffé ni éclairé, tranquille. **595-1919**

VILLAGE CITÉ DES JEUNES
420, Cité des Jeunes
Hull, Québec
771-4299
Appartements suites de 2 chambres à louer
Incluant :
• Chauffage et électricité
• Réfrigérateur et cuisinière
• Balcons
• Cable
• Stationnement
• Piscine extérieure
• Gestion sur place
• Promotion de déménagement
Heures de location :
Lun./Mar./Ven. 9 h à 17 h
Mer. et jeu. : midi à 20 h
Service tout simplement supérieur

1 CHAMBRE, 120 Sherbrooke, 2 appariels, stat., rénové, **$340.** 246-5493

1 CHAMBRE, 153 Wellington, $460, pas chauffé, ni éclairé, 2 appareils, prises lav./séc. André 779-0155.

1 CHAMBRE, 175A Leduc, ni chauffé ni éclairé, pas de stat., $380. 777-1591

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, $450. 776-2694.

1 CHAMBRE, 1er avril, prises lav./séc., propre, sécuritaire. **243-0906.**

1 CHAMBRE, 1er avril, triplex, $460, prises lav./séc., stat., 1,000 pi car., poêle, réfrig., 11 Montpetit. PAS D'ANIMAUX. 778-6364

1 CHAMBRE, 1er févr., chauffé, eau chaude, semi s/sol, $400. 595-1461.

1 CHAMBRE, 1er mars, appareils, chauffé, stat., près musée. 824-2092.

1 CHAMBRE, 1er mars-avril, Mont-Bleu, $450, balcon, 6 logis. **664-3363.**

1 CHAMBRE, 2 balcons, poêle, frigo, près UQAH, $450 chauffé. 778-0896.

1 CHAMBRE, **$525,** secteur Plateau de la Capitale, semi-s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, système d'alarme, prises lav./séc., pour dame seule non-fumeuse, pas d'animaux, libre. 772-9267, 956-3510.

1 CHAMBRE, chauffé, câble, secteur Mont-Bleu. 776-1422, 595-9067.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, grand salon, cuisine, foyer, stat., prises lav./séch., très propre, libre 1er avril, pour une personne, $525. **771-4370**

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrig., stat., $400. **776-0784, 834-3254.**

Tranquillité Sécurité
Immeuble et appartements tout en béton et entièrement insonorisés, complètement rénovés
Surveillance complète par système de caméra vidéo, garage fermé et gardien de sécurité.
PRIX REVISÉS
Comprend :
• chauffage
• électricité
• électro- ménagers
• piscine extérieure
• dépanneur
• buanderie
• 1, 2 ou 3 ch. c.
• 2 ch.c. de luxe meublées avec accessoires.
Votre qualité de vie est notre succès.
LE FAUBOURG DE L'ÎLE
Nouveau Propriétaire
778-3266
101 boul. Sacré-Coeur, Hull.
A 5 minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa • Votre appel est très important pour nous.
Site internet (Qué.) : www.appartnet.com/outilefaubourg Site internet (Ont.) : www.rent.net/direct/lefaubourg

1 CHAMBRE, 295 bd St-Joseph, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, stat., piscine int., $650. 770-8414, 771-2787.

1 CHAMBRE, $375, St-Raymond, grand semi s/sol, 4 appareils, pas chauffé, ni éclairé. Soir 775-3223.

1 CHAMBRE, $390, pas chauffé ni éclairé, stat. **772-8287.**

1 CHAMBRE, $395, 2 étages, centre-ville, balcon, près de tout. 771-5588.

1 CHAMBRE, $400 ni chauffé ni éclairé, stat., poêle, réfrig., libre. 771-4166

1 CHAMBRE, $425 tout incl., service exceptionnel. 243-3740 ou 955-8610

1 CHAMBRE, $460, chauffé, éclairé, 2 appareils, libre. 775-9479.

1 CHAMBRE, $465 TOUT INCLUS
Mont-Bleu, grandes pièces, comme neuf, stat., mars/avril. 771-6266.

1 CHAMBRE, 4 Graham, rénové, près de l'UQAH, $395. **328-6677**

1 CHAMBRE, adjacent Parc Gatineau et hôpital, s/sol, 2 appareils ou non, stat., tranquille, $390. 778-7709.

1 CHAMBRE, chauffé, stat., 2 appareils, balcon, rénové, $495. 834-6345

1 CHAMBRE, économique, près des services et C.H.R.O., libre, **682-4917.**

1 CHAMBRE, Gamelin, appareils, tranquille, stat. $385. **776-0090, 737-4636**

1 CHAMBRE, GARCONNIÈRE, équipé, refait à neuf, entrée privée, $325, Montcalm/lois. 777-8738.

1 CHAMBRE, Hautes Plaines, poêle, frigo, bois franc, neuf, $525. **770-3003.**

1 CHAMBRE, mars/avril/mai, $460 et +, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat., 230 Mutchmore, **770-6907.**

1 CHAMBRE, mars-avril, secteur ch. de la Montagne, câble, 2 appareils, buanderie, $415. **778-8053, 765-4032**

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, poêle, réfrig., prises lav./séc., eau chaude, $450, 1er avril. 595-6836.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $380, 1er avril. 595-9205.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $275, libre, stat. 595-2877.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., rénové. 770-8048.

1 CHAMBRE, près UQAH, 2 balcons, poêle, réfrig., stat., remise, pas chauffé ni éclairé, $400. 243-4076.

1 CHAMBRE, PRÈS UQAH
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig., allocation spéciale de déménagement de $200, $465 et +. 777-9261

1 CHAMBRE, spacieux, près hôpital, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., 1er avril. 281-4383.

1 CHAMBRE, (vieux Hull) chauffé, éclairé, libre, stat., $395. 643-1536

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.
Appartements à louer
2 ch. à c., prise lav.-séch., fraîchement repeint, *stationnement inclus*
1 mois gratuit pour nouveaux locataires
À PARTIR DE **510$/mois**
Les Châteaux de la Montagne
CONDOS À HULL
2 et 3 ch. à c.
Incluant:
5 appareils, foyer, stationnement, piscine - tennis, 2 balcons
Bonne qualité de vie
Pour seulement:
650$ à 745$/mois
Bureau de location : 194 avenue Des Jonquilles, Hull
Les Serres de Gatineau
2 c.c., 5 app., 2 salles de bain, foyer, stat. inter., const. béton, libre immédiatement. **675$/mois**
Le Neufchatel
1, 2 et 3 c.c., 5 app., chauffé/éclairé, air climatisé, vue panoramique, garage intérieur, sécurité 24 hrs. À partir de **875$/mois**
www.appartnet.com/out/jdminc
Info. : 770-9911
Marc Brunet

1 CHAMBRE, **vue sur l'eau,** spacieux, bois franc, balcon, plage, piste cyclable, beaucoup de rangement, 1er mai. $622/mois chauffé. 771-1151

1 ET 2 belles chambres, près Maxi, 2 appareils. **Faites un prix!** 684-5615

1 ET 2 chambres, 402 Cité des Jeunes, poêle, réfrig., chauffés, éclairés, stat., grands, 6 logis. **595-2196, 328-4845.**

1 ET 2 CHAMBRES, frais rénové, planchers bois franc, central. **669-4493.**

1 ET 2 CHAMBRES, libre/mars/avril/mai, $430-$490, 2 appareils, possibilité chauffés, éclairés, buanderie, stat., 76-82 Richard. **770-6907, 772-1992.**

1 et 2 CHAMBRES, près de U.Q.A.H., $395 +, chauffé, éclairé, **595-3437.**

1 GRANDE chambre, s/sol maison, pour femme tranquille, poêle, réfrig., $475 chauffé, éclairé, clim. 777-0836.

2 1/2, $350, NON chauffé ni éclairé, stat. **Rendez-vous: 775-3539.**

2, 2 1/2, 3, CHAMBRES, maison de ville, **entièrement rénovée, avec s/sol.** Île de Hull, près de tout, mars-avril, $595. 663-6535

Hull
Chemin de la Montagne
1 - 2 - 3 chambre(s)
• Poêle • Frigo • Stat. • Salle de lavage
Tout près de :
Wal-Mart et Maxi
778-1956 435$ et +

2-2 CHAMBRES, 1er avril, Mont-Bleu, $415. 663-0438.

2-2 CHAMBRES, $435, prises lav./séc., près Place Cartier. 776-5645.

2-2 CHAMBRES, $570 chauffés, éclairés, stat., libres. 776-1405.

2-2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, paisibles, Mont-Bleu, $525, **733-0620.**

2-2 CHAMBRES, grands, spacieux, paisibles, céramique, bois franc, balcon, prises, remise int., etc. $450 Laramée/$585 chauffé Berri. **775-1201**

2-2 CHAMBRES, Hautes-Plaines et Mutchmore, grands semi-s/sols, prises lav./séc., $525, juin. 777-8384

2 BELLES chambres, propre, tranquille, prises lav./séc. **663-0474**

2 CHAMBRES, 166 St-Rédempteur, $375 pas chauffé ni éclairé. 775-3610

2 CHAMBRES, 18 Taschereau coin St-Joseph, rénové, libre, près de tout, buanderie, stat., pas d'appareils, pas chauffé, $480, 771-9710.

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: $195.

777-5152, 561-5657.

2 CHAMBRES, 1er avril, grand et paisible, prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, adulte, pas d'animaux, $480. **Après 17h: 770-7466.**

2 CHAMBRES, 1er avril, grand, luxueux avec balcon, bain romain, stat., prises lav./séc., face au parc Gatineau, $650. Tout neuf! **773-3300**

2 CHAMBRES, 1er avril, Le Dôme, grand, poêle, réfrig., $525. 778-2067.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 1er avril, haut de maison, idéal pour personne seule ou jeune couple, Wrightville, chauffé, éclairé. 777-1355.

2 CHAMBRES, 1er avril, rue Papineau, $550 chauffé, éclairé, 2 appareils, prises lav./séc., stat., pas d'animaux. 778-2764

2 CHAMBRES, 1er mai, grand, $490, 6 logis, remise int., balcon. 664-3363

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 5 appareils, foyer, tapis, cour, près musée. 744-1183.

2 CHAMBRES, 5 min. à pied du centre-ville d'Ottawa, très grand, très clair, prises lav./séc., 2 stat. int., grand balcon, piscine, près parc, libre. $790/mois. 778-0239

2 CHAMBRES, 6 logis, rue Normand, $475-$450/mois, aubaine de $75/mois sur chauffage/éclairage, adultes seulement. 776-0010.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mars, balcon, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., $500/mois. 243-5920.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat. 595-8896 ou 561-1900.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, éclairé, chauffé, poêle, réfrig., stat., $540, 83 Lucien Brault. 233-3719 jour, 523-8802, 228-8763 soir.

2 CHAMBRES, libre, 45 Georges Bilodeau, pas chauffé ni éclairé, **1 mois gratuit**, $445 et +. **595-4721.**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 1/2, poêle, réfrig. stat., adulte tranquille, $350, 776-4123.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, chauffé, câble, secteur Mont-Bleu. 776-1422, 595-9067.

Visite Net 771-2603

La solution pour trouver

• appartements • maisons • condos • chalets

SITE AVEC PHOTOS

www.visitenet.com

GARDIEN DE SÉCURITÉ (entrée du projet)

CABLEVISION INCLUS !

Le projet le plus sécuritaire en ville !

- ✓ Climatiseur
- ✓ Système de caméras (garage et cour)
- ✓ Éclairage extérieur refait
- ✓ Tennis
- ✓ Volleyball
- ✓ Piscine intérieure neuve avec activités
- ✓ Appartements rénovés

IDÉAL POUR LE BEL ÂGE

FAITES VITE !

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE UNITÉ ! QUELQUES LOGEMENTS DISPONIBLES

LES JARDINS Radisson

2 Place Radisson, Hull

771-7441

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., grand et très bien éclairé. 777-3669, 770-9039.

2 CHAMBRES, 1er mars, balcon, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., plancher bois franc. 776-0622 mess.

2 CHAMBRES, 1er mars, Mont-Bleu, semi s/sol, 4 appareils, rangement, terrasse, stat., $530. 684-7617.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, libre, spacieux, rénové, ch. Freeman, 4 appareils, stat., $525 + Hydro. 776-3263

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT**, $560, condo, poêle, réfrig., stat., libre. 669-7922.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, de la Roseraie, 5 appareils, foyer, pas chauffé ni éclairé, libre, $640. **EXEC, 777-0216**

Le Salaberry

1, 2 ou 3 chambres

Site enchanteur, alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne.
Face au Parc de la Gatineau.
Édifice sécuritaire en béton
Chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur.
Surintendant 24 heures
Piscine extérieure, tennis.

Spécial sur les 1 et 2 chambres. Informez-vous !

Nouveau : Site internet
www.appartnet.com/out/lesalaberry

778-3103

2 CHAMBRES, 2 appareils, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, stat., près UQAH, $535. 561-3775.

2 CHAMBRES, 2e étage de maison, chauffé, poêle, réfrig., centre-ville, non-fumeur, $450, 1er mai. 771-5579

2 CHAMBRES, 37 de Lanaudière, chauffé, éclairé, $595. **328-6677**

2 CHAMBRES, $425 et $450/balcon, Mont-Bleu, mois gratuit, pas chauffés ni éclairés, eau chaude, prises lav./séc., stat. Références. **663-5868**

2 CHAMBRES, 44 Georges-Bilodeau, rénové, possibilité de 4 appareils neufs, à partir de $470. **243-2197.**

2 CHAMBRES, $450 et $485, près St-Joseph; **maison** à Gatineau: $575. 777-5342.

2 CHAMBRES, $460, rue Gratton, pas chauffé/éclairé, libre. 243-7066.

2 CHAMBRES, $475, rénové, près Laramée et UQAH, 800 pi car., chauffé, stat., remise. 827-8724

2 CHAMBRES, $525, près de St-Joseph, très propre, 2 appareils, chauffé, éclairé, buanderie. **771-6826.**

2 CHAMBRES $525 TOUT INCLUS
Ne cherchez plus, très propres, tous rénovés, excellents services. Faut voir. libres. **243-3740, 772-0189, 955-8610.**

2 CHAMBRES, **à côté Parc de la Gatineau,** tranquille, Ch. de la Montagne Nord, triplex neuf, stat., $650-$750 + Hydro, 1er mai. 664-4635, soir 684-5211.

2 CHAMBRES, **aubaine: $480** chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 6 logis, propre, Mont-Bleu, Faites vite! 775-8695

LA CAMPAGNE EN VILLE

2 c.c. 585$/mois Libre en mai

Les appartements Jacques Cartier HULL

3 c.c. 630$/mois Libre en mars

- *Sécuritaire*
- *Vue panoramique*
- *Autobus 67 et 77*
- *Piste de ski de fond*
- *À cinq minutes des centrés-villes*
- *Entièrement rénovés, porte-patio 8'*
- *85 espaces de stationnement intérieur*
- *Près parc Jacques-Cartier et musée des civilisations*

Inclus : poêle et réfrigérateur neufs, chauffé et éclairé.

Une résidence dans un milieu paisible et agréable

BUREAU DE LOCATION: 65 FOURNIER, SUITE 108
www.appartnet.com/ottawa/direct Code: 58
Heures de visite:
Lundi au vendredi 8h30 à 21h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h

771-2666

2 CHAMBRES, libre, $525 chauffé, stat., près de UQAH. **243-3996**

2 CHAMBRES, mai, près Place Cartier, partiellement chauffé. **777-0907**

2 CHAMBRES, mars/avril, chauffés, éclairés, $425-$500. 776-2694.

2 CHAMBRES, mars-avril, grand semi-s/sol, prises lav./séc., 13 Mont-Bleu, #1, stat., $395 pas chauffé ni éclairé. Joanne, 669-0111, poste 206.

2 CHAMBRES, mars-avril, grand semi-s/sol, prises lav./séc., 23 Mont-Bleu, #1, stat., $395 pas chauffé ni éclairé. Joanne, 669-0111, poste 206.

83 MONT-BLEU (HULL)

Entièrement rénové (comme neuf) chauffé, éclairé, prise laveuse / sécheuse, stationnement, près des services immédiatement.

776-0670

3 chambres - **750$/mois**
(spacieux, bien éclairé et plus.)
Petit logis - **400$/mois**
salle bain complète.

2 CHAMBRES
chauffé, éclairé, super logis
$545, mars/avril, secteur Mont-Bleu, balcon, poêle, réfrig., stat. 771-6266

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat., 2 appareils, à partir de $550. **776-5049**

2 CHAMBRES, chauffé, libre, près Place Cartier. 246-1144.

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, poêle, réfrig., 57 Hôtel-de-Ville, 2e étage, $450/mois. 777-5626.

Près du Parc de la Gatineau

Dépanneur sur place et service de buanderie

INCLUS
Chauffé, éclairé, câblovision, poêle et réfrigérateur, tapis neuf, peinture fraîche, etc.

Nouveau ! Parc pour enfants

1 ch. à partir 470$/mois 2 Ch. à partir 560$/mois

Notre succès, la qualité de nos locataires

Les appartements Parc Montagne

46 Bédard, Hull
776-1897

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc. paisible, stat. 685-1551.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près Cégep, **très spacieux, ensoleillé,** immaculé, belle vue, **planchers chêne partout,** petit immeuble, grande cuisine, étage supérieur, rangement abondant. **778-3227, 561-5491.**

2 CHAMBRES (Mont-bleu), **prix nég.,** 2 appareils, stat. **776-3601, 771-6706.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, stat., mai, $465. **777-6252**

14 GEORGES BILODEAU (HULL)

2 chambres, semi sous-sol, très propre, pas chauffé, pas éclairé, prise laveuse/sécheuse, stationnement, près des services, immédiatement.

400$/mois.

777-5994

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, rénové, prises lav./séc., tranquille, stat., rénové, avril, $430. 671-0848.

2 CHAMBRES
Près Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils. 776-6379.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., balcon, stat., $450, aussi demi-s/sol à $400. 775-0948.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, prises lav./séc., $460, libre. 777-2554.

2 CHAMBRES, secteur Hautes-Plaines, rue de la Falaise, libre début mars, $575/mois. Yvon, 595-3151.

2 CHAMBRES, secteur St-Raymond, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé. 835-2981 laisser mess.

2 CHAMBRES, semi s/sol, 2 appareils, $420, pas chauffé. 738-9504.

2 CHAMBRES, tapis, stat., équipé, $400, 1er avril. 770-6428.

2, DE LA FONDRIÈRE
2 chambres, pas chauffé ni éclairé, avril, $529. **568-4498, pag: 778-4481.**

2 ET 3 CHAMBRES, 155 rue Caron, libres. 777-1768.

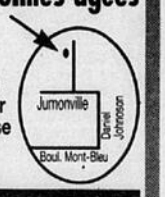
Bienvenue au projet La Vérendrye

Venez nous voir les derniers! Appartements rénovés à prix très compétitifs

1 c.c. À PARTIR DE **435$** | **2 c.c.** À PARTIR DE **485$** | PROMOTION SPÉCIALE **3 c.c.** À PARTIR DE **575$**

Rabais de 5% pour les étudiants et personnes âgées

INCLUS :
- Poêle • Frigo neuf
- Chauffé • Eau chaude
- Buanderie • Dépanneur
- Stationnement avec prise
- Serv. conciergerie • Remise



20 La Vérendrye
Une visite vous convaincra
777-5444
Un Site astucieux !
Lundi au vendredi : 9 h à 20 h
Samedi et dimanche : 11 h à 16 h

www.visitenet.com/out/laverendrye

3 BELLES chambres, 2 appareils, stat., $650, 1er avril. 771-7742

3 CHAMBRES, 1er avril-mai-juin, 476 Hautes-Plaines, triplex, grand, balcon, cour, face au parc. 777-8384.

3 CHAMBRES, 1er avril, **triplex, secteur tranquille,** demi-s/sol, propre, 1 stat., $525, 38 Lavigne. **771-4183**

3 CHAMBRES, 1er mars, $550 chauffé, 65 Jogues. 771-5312.

3 CHAMBRES, 1er mars/avril, chauffé, $550. 776-2694, 776-9482.

3 CHAMBRES, $595, poêle, réfrig., câble, tapis neuf 595-3156, 777-0286

3 CHAMBRES, 1er mars, condo, des Hautes-Plaines, stat., pas chauffé ni éclairé, $590. **EXEC LTÉE, 777-0216.**

3 CHAMBRES, $625, 84 St-Joseph, chauffé, rénové, balcon, grand, prises lav./séc. 772-4622, 663-7539.

3 CHAMBRES, avril, **prix réduit,** 2 balcons, grandes pièces, propre, haut de duplex, $550. 775-8695

3 CHAMBRES, chauffé, câble, secteur Mont-Bleu. 771-6967.

3 CHAMBRES
Chauffé, éclairé, prises lav./séc., centre-ville. 776-6379.

CHEZ NOUS, VOUS AVEZ L'EMBARRAS DU CHOIX

GATINEAU

GATINEAU
Les Serres de Gatineau, 2 c.c., avec ou sans app. ménager(s), 2 salles de bain, foyer, stat. intérieur, const. béton.
1er avril 630$/mois
Avec rendez-vous.

RUE MATAPÉDIA
Garçonnière
1, 2, 3 c.c.
avec ou sans appareil,
à partir de 410$
Avec rendez-vous

RUE OSBORNE
Secteur familiale
3 c.c., prise laveuse-sécheuse
Remise, Stationnement
550$/mois
avec rendez-vous

LE SEIGNEURIE
22 Du Barry
2 c.c., prise laveuse-sécheuse, logement adapté.
600$/mois
Avec rendez-vous.

HULL

CHÂTEAU DE LA MONTAGNE
2 et 3 c.c. incluant 5 appareils, foyer, stat. avec prise, piscine, tennis, 2 balcons, bonne qualité de vie,
650$ à 745$/mois
Bureau de location
194 Ave des Jonquilles

SECTEUR HAUTES-PLAINES
2 c.c., prise laveuse-sécheuse, fraîchement repeint, stationnement inclus, bureau location. 3 rue du Contrefort # 1

VILLAGE DE LA MONTAGNE
2 et 3 c.c., avec ou sans appareils, foyer, stat. avec prise(s), secteur paisible.
610$ à 730$/mois
Bureau de location
185 Ave des Jonquilles
119

LE NEUFCHATEL
1, 2, 3 c.c., 5 appareils, chauffé/é...
Aucune disponibilité
...ue, garage intérieur/sécurité.
à partir de 875$/mois

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC. (Depuis 1979)

WWW.appartnet.com/out/jdminc
info. : 770-9911
Marc Brunet

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, boul. Maisonneuve, $550. 744-1183.

3 CHAMBRES, grand, 68, rue Garneau, 3 étages, $520. 276-2798

3 CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, $650/mois, 1er avril. **669-8237**

3 CHAMBRES, haut triplex, $590 chauffé, stat. 770-6559

3 CHAMBRES, haut triplex, accès parc Gatineau, chauffé, prises lav./séc., rénové. 770-1410.

3 CHAMBRES, **libre,** 275 Laramée, $585 chauffé, prises lav./séc., stat. Après 17h: 595-0176.

3 CHAMBRES, mars-avril, prises lav./séc., stat., 23 Mont-Bleu, #2, $585 pas chauffé ni éclairé. Joanne, 669-0111, poste 206.

3 CHAMBRES, près prom. Lac des Fées (St-Jean-Bosco), chauffé, haut duplex, clim., 1er mars. 682-0531.

3 CHAMBRES, secteur St-Joseph/St-Raymond, triplex spacieux, rénové, prises lav./séc., tapis, stat. 224-1639.

3 CHAMBRES, s/manger, 6 appareils, central, 6 Glaude, chauffé, stat., rideaux, balcon, $750. 770-2031

3 CHAMBRES, stat., chauffé, duplex, à 5 min. du centre-ville d'Ottawa, $675/mois. 770-2732.

3 CHAMBRES, tout neuf! chauffé au gaz, 1 stat., pas d'animaux, $700/mois. 777-4808.

3 CHAMBRES, très grand, rue Fontaine, près Galeries, stat., $585. 738-9504, 776-6248

APPARTEMENTS et condos avec ou sans appareils, à partir de $500/mois. Marc Brunet, 770-9911.

COOP. VAL-TÉTREAU
3 chambres, libre immédiatement et juin 1999, $553 pas chauffés, pas éclairés. 775-3242, 778-6247.

LAC des Fées, logis, 2 chambres, s/sol finit, $575/mois, pas chauffé, pas éclairé, stat., 1er mai, **595-8935.**

LES JARDINS MONT-BLEU
155-165-175, boul. Mont-Bleu

Logements à louer:
Studio à partir de $295/mois
1 chambre à coucher: $381/mois
2 chambres à coucher: $473/mois

- Chauffé, éclairé
- Immeuble de béton
- Piscine extérieure
- Transport en commun en face
- Deux (2) immeubles réservés aux personnes du troisième âge
- Un (1) immeuble réservé aux jeunes ménages
- Stat. int./ext. disponibles.

Les postulants seront inscrits sur la liste d'attente

Information
772-6644 poste 460
du lundi au vendredi entre 9h et 16h.

NE CHERCHEZ PLUS!
LE CITADIN
1 ET 2 chambres à partir de $405. 770-0384.

RÉNOVÉS
1 et 2 chambres, poêle, réfrig., bois franc, buanderie. Pas chauffés ni éclairés, à partir de $320. 25 Chouinard. **777-3676, 745-6507.**

TERRASSE CHAVOIN
2 chambres, libre janv., 2 appareils, $545. 568-4498, 595-3332.

VILLAGE CITÉ-DES-JEUNES
2 chambres, rénové, chauffé, éclairé. Incluant: câble, poêle, réfrig., stat. Promotion. 771-4299.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, $350/mois, près polyvalente, pas chauffé ni éclairé. Simon ou François 281-5540 ou 281-5921.

265 SAUVÉ
(BUCKINGHAM)
2 chambres, très propre, pas chauffé/éclairé, prise laveuse/sécheuse, stationnement, immédiatement,
400$/mois
777-5994

2 CHAMBRES, libre, genre maison en rangée, $400. **986-3656, 986-6036.**

2 CHAMBRES, maison en rangée, propre, $415, libre, **281-7550, 986-2681.**

885-887-889 CHARETTE
(BUCKINGHAM)
2 chambres, très propre, pas chauffé/éclairé, prise laveuse/sécheuse, immédiatement,
400$/mois.
777-5994

2 CHAMBRES, Vanier, chauffé, éclairé, spacieux, 2 appareils, frais peint, couple mature tranquille, $675. **749-3376**

2 ET 3 CHAMBRES, $400-$550, pas chauffés, ni éclairés, prises lav./séc., libres. 719-5929, soir 281-0910.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

3 CHAMBRES, rue Charles, $550/mois. 986-8632, 986-5226.

3 CHAMBRES, stat. double, très propre, près de la polyvalente, $525 pas chauffé, pas éclairé. 986-6098.

SEMI-DÉT.: 2 chambres, rue Bastien, $520; 3 chambres, rue Fillion, $620. Libres 1er avril. 986-6885, 986-1849

1, 2 et 3 chambres
695$ à 899$ par mois
Rénovations récentes
• Moquette ou parquets en marqueterie • Services et 2 électroménagers inclus • 2 courts de squash • Sauna pour hommes et femmes • Surveillance par caméra vidéo • Emplacement pratique à proximité des écoles, des transports en commun, d'un terrain de jeux surveillé l'été, de parcs, de magasins et d'un court de tennis
Appartements personnalisés sur demande
DEL PROPERTY MANAGEMENT
1240-1244, rue Donald
744-0283
www.rent.net/direct/sunrisesuites

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, très paisible, $375 pas chauffé ni éclairé. 246-9787.

2 CHAMBRES, Angers, comme neuf, 4 appareils, balcon, $470. 986-8398

2 CHAMBRES, récent, près d'école, prises lav./séc. **281-5182, 281-5413.**

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

1 CHAMBRE, constr. neuve, cour privée, prises lav./séc., $475 ni chauffé ni éclairé. 827-9964, soir: 561-0364

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

1 ET 2 chambres, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, plancher bois franc, buanderie, **Vanier, 742-8988.**

1 ET 2 CHAMBRES, coin Church et McArthur, chauffés, eau chaude, bois franc, balcon, buanderie, stat., remise, libres. 521-0892.

3 CHAMBRES, maison 2 étages, 2e plancher, garage, grand balcon, chauffée, éclairée, $890. 833-0419

CASSELMAN, 2 chambres, avec s/sol; 2 CHAMBRES sans s/sol; libres immédiatement; poêle, réfrig. inclus. À partir de $505. Après 17h, **764-5429.**

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, libre, $375. 643-9258.

OTTAWA, 2 et 3 chambres, à partir de $709 chauffés. 745-8553

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

10 MIN. nord d'Aylmer, 2 chambres, s/manger, prises lav./séc., grande cour, chauffé/éclairé, $500. **775-8585**

1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., clim., Luskville. **455-2722**

À 10 MIN. de l'autoroute 50, 1 chambre, poêle, réfrig., câble, entrée privée + autres extras, $350 non chauffé ni éclairé. Perkins. 671-1314.

231 ARTHUR
(THURSO)
1 chambres, très propre, pas chauffé/éclairé, prise laveuse/sécheuse, immédiatement,
300$/mois
777-5994

LIBRE, s/sol, 150 pi car., situé sur la route 105, 20 min. d'Ottawa, 2 chambres, tapis, îlot dans grande cuisine, 4 appareils, câble, accès terrain, $525 pas chauffé ni éclairé. 459-2333.

PERKINS, 2 chambres, mars-avril, grand, rénové, $375 et $390. **745-6507**

QUYON, 1er avril, 3 chambres, $400 pas chauffé ni éclairé. **(819)458-2042**

THURSO-PLAISANCE, logis 1 chambre sur une ferme, foyer, remise, galerie, très tranquille, meublé, $350 chauffé, éclairé. Jour 562-5800 # 6597, soir (819)985-2656, pag.: 594-1030.

408 GARÇONNIÈRES

155 RICHER, Hull, meublées chauffées, éclairées, stat. 771-5776.

1 CHAMBRE, près Promenades, $450 chauffé, éclairé. 246-0336, 772-2999

1ER MARS, 93 Gamelin, chauffée, éclairée, 2 appareils, $365: **778-2552**

408 GARÇONNIÈRES

1ER mars, Hull, meublée, pas chauffée ni éclairée, $325/mois. 771-4166

2 1/2, Gatineau, complètement meublée, avec stat., $315 pas chauffée ni éclairée. 643-1000, 643-3579.

2 1/2 PIÈCES, 1er étage, chauffée, éclairée, meublée, stat., non-fumeur, près C.H.R.O. et services. 772-1213.

$395 TOUT INCLUS
30 Lebreton, Hull, avril ou mai, 2 grandes pièces, porte patio, balcon, comme neuf, très privé. 771-6266.

80 RUE Glaude, poêle, réfrig., libre, $370 chauffée et éclairée. 663-4636.

AYLMER, libre OU 1er mars, près parc et rivière, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, $395. 682-1428.

BUANDERIE, près UQAH, poêle, réfrig., stat., près rivière. 827-5231.

CHAUFFÉE, éclairée, 2 appareils, stat., 2 1/2 pièces, $380. **776-5573**

GATINEAU, 2 appareils, grand, chauffé, éclairé, stat., $390. **663-1498.**

GATINEAU, $350, meublée, chauffée, éclairée, libre. 663-1947.

GATINEAU, $370, grande, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., libre. **664-3363.**

GATINEAU, $400 chauffée, éclairée, foyer. 243-5907, pag.: 783-0672.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $270, libre. Après 17h, **643-3751.**

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, thermopompe, $300. 852-6180

GATINEAU, rue Mondoux, tout incl., $325. 643-2319.

GRAND 2 1/2, chauffé, éclairé, 4 appareils, meublé, stat., $375. **246-9233.**

HULL, chauffée, éclairée, meublée, tranquille, $375. **776-2794**

HULL, chauffée, poêle, réfrig., stat., 73 Binet, $325. 772-1190.

HULL, chauffée, spacieuse, poêle, réfrig., près des services, 771-7206.

HULL, **meublée, chauffée, éclairée,** $355, propre, r.-de-ch., stat., entrée privée, personne seule, non-fumeur, **libre.** 778-0161.

HULL, Mont-Bleu, meublée, chauffée, éclairée, buanderie, stat. **741-2519.**

HULL, Normand, 2 1/2, chauffé, éclairé, stat., 2 appareils, $380. 776-5049

HULL, près UQAH, meublée, propre, tranquille, buanderie, stat., $325. 777-2123, 771-5383.

HULL, rue St-Rédempteur et rue Ste-Marie, $370, chauffées, éclairées, meublées, pas d'animaux. **778-2764**

HULL, tout incl., meublée, câble, lav./séc., à la sem. ou au mois. 777-1861

MONT-BLEU, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., $350. 243-5721

PRES du Casino, $400 chauffée, éclairée, avec balcon, 1er avril. 772-4217.

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

1-2-3 CHAMBRES, 4 1/2, garçonnière, buanderie, clim., Hull. **776-4514.**

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. **773-2322.**

1 ET 2 CHAMBRES MEUBLÉES MAGNIFIQUES SUITES LUXUEUSES
Mieux que le motel, durée flexible, très propre. 276-5988.

2 1/2 PIÈCES, près St-Joseph, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, stat., $375. 771-6826.

3 1/2, MODERNE, tranquille, près Galeries de Hull, stat., buanderie, remise, avec balcon: $480, sans balcon: $450. 743-2855.

CENTRE-VILLE Gatineau, 1 chambre, chauffé, éclairé, meublé ou non, buanderie. **243-5533, 643-3704.**

GARÇONNIÈRE chauffée/éclairée/câble, balcon, 1 personne, pas d'animaux, non-fumeur, $415. **663-7183.**

GATINEAU, 1 chambre, dans s/sol de maison privée, salon, cuisine, tout inclus, stat., travailleur(se), étudiant(e) tranquille, $425. **568-9400 après 18h.**

HULL, Mont-Bleu, maison en rangée, 3 chambres, à sous-louer, poêle, réfrig., lav./séc., câble, stat. int., $700, durée, prix nég. 777-6075.

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE
669-2234
Gatineau, luxueux 2 chambres avec foyer, bain giratoire, clim., vaisselle, literie, durée flexible.

410 LOGEMENTS À PARTAGER

AVRIL, Gatineau, s/sol, **câble,** meublé, **non fumeur(se),** $300-$350. **243-9364**

GATINEAU, grand 6 1/2, $325. 669-1155, 243-5755.

GATINEAU, grand, propre, tranquille, tout incl., $320. 663-8431.

GATINEAU, secteur Labrosse/La Vérendrye, grand, foyer, chat, stat., lav./séc., non-fumeuse, $300. **669-8781**

410 LOGEMENTS À PARTAGER

GATINEAU, professionnel de 26 ans recherche colocataire responsable pour partager triplex neuf, à 2 étages. Demandez Erik 561-0009, 246-2150.

LAC McGregor (Val-des-Monts), joli loft dans un magnifique secteur tranquille, préférablement non fumeur(euse) et travaillant le soir. 671-6484.

411 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

HULL, 1er mai, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, face parc, $550. 771-8011

HULL, Mont-Bleu, maison en rangée, 3 chambres, meublée, à sous-louer, poêle, réfrig., lav./séc., câble, stat. int., $700, durée, prix nég. 777-6075.

SEMI, 3+1 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, $700, 514-892-4866.

432 MAISONS À LOUER

$0 COMPTANT! $0 COMPTANT!
À QUI LA CHANCE? Pourquoi louer? Devenez propriétaire pour aussi peu que le coût de votre loyer. Michel 276-2394, Stéphane 328-2746.

$0 COMPTANT, achat par location. Inf.: Guy: 772-5812, Diane: 780-6907.

$0 COMPTANT
Oui c'est vrai, pas besoin d'aller à la banque, unifam./semi-dét./maison rangée, où? Hull, Gatineau, Aylmer. La flexibilité est là. **Pierre B. 783-1954**

$0 COMPTANT si qualifié. 1 chambre. Hull. **$470 PAR MOIS,** Libre. Idéal 1ère maison, super propre. 772-2994.

112 BERTHIAUME, Gatineau, haut de maison, paisible, grande cour, $650 électricité non incl., libre. 243-9101.

12 LUCIENNE-Bourgeois, Gatineau, semi-dét. neuf, 1er avril. Sylvie ou Jacques, 663-5382, cell. 762-4847.

155 LAVAL, Hull, **1er avril,** 3 chambres, prises lav./séc., $545. **682-5661**

2 CHAMBRES, $575, rénovée, pas chauffée, ni éclairée, pas d'animaux, libre immédiatement. 243-8619

2 CHAMBRES, $780/mois, constr. neuve de qualité, 1,235 pi car., aucun entretien ext., centre-ville. 246-3563

ACCÈS au lac Cayamant, 2 chambres, pas chauffée, ni éclairée, pas d'animaux, libre, $350. **(819)463-3428**

À la campagne, 3 chambres, 5 appareils, $625, libre. 671-5840

MAISON NEUVE SECTEUR MANOIR DES TREMBLES
999 $/mois,
3 chambres, 1 1/2 s. bains, grande cuisine, grande cour, chauffage au gaz.
Libre le 1er mars
Jour : 244-1012, poste 207
Soir : 724-8285

AYLMER, 3 chambres, 3 s/bains, s/sol fini, $995. Pag. 751-7982.

AYLMER, 3 chambres, en rangée, frais peint, 1 1/2 s/bains, piscine clôturée, libre, $695. Après 17h: 684-6560.

AYLMER - GATINEAU - HULL, $535 - $900 - "0 comptant". Pag. 786-2722.

AYLMER, maison en rangée avec garage, 3 chambres, bois franc, foyer, gaz, beau jardin. 684-5866.

AYLMER, vacante, 3 chambres, bois franc, $725. 775-1210, 684-1056

BUNGALOW brique, foyer, 3 chambres, s/lavage, s/séjour, atelier, entrée double, grand terrain double, paysager, près des services. **258-2985**

DU Progrès Ouest, Gatineau, en rangée, 3 chambres, très propre, $575. 561-3317, 747-1557.

GATINEAU, 119 du Châteaufort. J'ai un semi-dét. à louer jusqu'au 30 juin 1999 seulement, $775.
NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.

GATINEAU, 3 chambres, 2,000 pi. car., $725. Accès fauteuil roulant. **669-1119**

GATINEAU, 3 chambres, rénovée, maison en rangée, St-Luc, cour clôturée, stat., mars-avril, $545. 824-5482.

GATINEAU, 4 chambres, près route 50/Mtée Paiement. 643-1454.

GATINEAU 6 chambres, 2 foyers, campagne, près autoroute, **$825. 751-4392**

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, s/sol fini, près des services et école, coin paisible. 775-8389.

GATINEAU (Carrefour), unifam., 70'x100', clôturé, 3 chambres, s/sol fini, alarme, remise, pas chauffée/éclairée, libre, $750. 440-2117(819)

GATINEAU, maison en rangée avec garage, 3+2 chambres, 1 1/2 s/bains, $675. **663-6830, 643-1658, 669-7790**

GATINEAU, quadrex, 2 chambres, foyer, piscine, 2 stat., $625. **770-2684**

GATINEAU, quadrex, 4 chambres, pas chauffé ni éclairé, 1er avril, $650/mois. 643-9584 après 18h.

GATINEAU, quadrex rénové de luxe, $700, pas chauffé ni éclairé, pour gens propres et sérieux. **246-9748**

GATINEAU, semi-dét., avec option d'achat (si désiré). 669-0464.

GATINEAU, semi-dét., bois franc, 3 chambres, s/sol fini, terrain clôturé, 1er mars, $750. M. Auclair, 775-2590.

GATINEAU, semi-dét., libre 1er mai, près de la Gappe/autoroute 50. 292-3016 (après 18h).

GATINEAU, semi-dét., rue Achbar, 3 chambres, rénové à neuf, près de tout. Sylvain 775-8389.

432 MAISONS À LOUER

HULL, centre-ville, $450 pas chauffée ni éclairée, stat., petit 2 chambres, rue Notre-Dame. 776-6590.

HULL, centre-ville, rue Vaudreuil, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, 3 appareils, prises lav./séc., chauffée au gaz, remise, $650, 1er mars. **776-9998.**

HULL, (rue Dollard) 3 chambres, $660. 776-0469, 328-4449, 772-2292

HULL, rue Lanctôt, en rangée, 3 chambres, 2 étages + s/sol, plancher bois franc, cour privée, $695, libre. **682-3976.**

Cheval blanc
Le Chamberlain

MODÈLE
À PARTIR DE **94 900$**

LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"
669-4663

HULL, Villa Cartier MacDonald, maisonnettes, 2 et 3 chambres, rénovées à neuf, à partir de $650. 777-8835. Visitez notre site Internet www.appartnet.com/ottawa/direct No. 110

LAC McGREGOR, belle plage, genre condo, luxueuse, spacieuse, entretien ext. inclus, libre, $1,150. **671-5152.**

MAISON au lac McGlashan à Val-des-Monts, 2 chambres, 40 pi du lac, libre immédiatement. 663-8112.

PERKINS, maison mobile 2 chambres, p.c.l., 1 acre, libre, $400 pas chauffée ni éclairée. 671-6397.

PERKINS-VAL-DES-MONTS, unifam. 1992, 2 chambres, bois franc partout, s/sol aménagé, chauffage central, 1 acre, $650, 1er avril. 671-7533.

QUYON, 3 chambres, libre, à sous-louer. (819)647-6088.

RIVER ROAD à Chelsea, maison 2 chambres, ext. cèdre, avec garage, $700/mois. Jean-Pierre, 775-1515

SECTEUR Cheval-Blanc, 4 chambres, grand terrain, remise, $675/mois. Claude, 776-9950.

SEMI-DÉT., de Candiac, près Labrosse, 3 chambres, 1,540 pi car., aspirateur, grand terrain, juil., $810. **418-872-7438**

SEMI-dét. très propre, 3 chambres, Templeton, $750 pas chauffée/éclairée, 1er mai. **669-3612**

SEMI, Hautes-Plaines, appareils, $875 non chauffé, non éclairé, 1er juin. 778-2441, pag. 778-9650.

WAKEFIELD, maison ext. cèdre, 3 chambres, 2 s/bains, grand terrain, $800/mois. Jean-Pierre, 775-1515

433 MAISONS À PARTAGER

1er MARS au 15 mai, travailleur, tranquille, Côte d'Azur, $325. 568-4318.

1er MARS, Hull, très central, grande maison, 3 étages neufs à partager, foyer, porte patio, plancher chêne, balcon privé, cour, chambre meublée ou non, $300, stat. disponible. 778-3994.

$280, HULL, Plateau, non-fumeur, 2 pièces pour toi. Serge, 775-3688.

AYLMER, meublée, douche privée, accès à tout, stat., etc. $320. **684-8537**

AYLMER, non fumeur(se), autobus, $300/mois. 684-7242 (Diane).

GATINEAU, 2 chambres, accès à tout, stat., $225 et $300. 669-7924.

GATINEAU, chambre et s/bains privées, logé, nourri gratuitement en échange de services dans résidence d'accueil, près Promenades. Femme de préférence. 243-1179.

GATINEAU, grande chambre, meublée ou non, s/lavage, **$270. 246-5338**

GATINEAU, près Cégep, tout fourni, stat., près autobus, étudiant ou travailleur, $260/mois. 663-2189.

GATINEAU, s/sol privé, $350 à $400/mois. 663-0348.

HULL, accès à tout, meublée ou non, stat., $350. 947-0148, 595-4701.

HULL, grande, propre, calme, neuve, non-fumeur, $300. 777-1757

HULL, Hautes-Plaines, unifam., meublée si désiré, cherche personne responsable, non-fumeuse. 595-6746.

HULL, propre, tranquille, meublée, tout incl., gens de qualité. **777-2219**

JEUNE personne responsable, non-fumeur, $350 tout inclus. 669-9942.

PTE-Gatineau, secteur Le Baron, près autobus, $300. 561-5434, 568-8888.

433 MAISONS À PARTAGER

RECHERCHE colocataire, homme ou femme, près autoroute, Masson-Angers. 986-7519, 281-6685.

440 CHAMBRES À LOUER

128 MUTCHMORE, **non-fumeur,** lav./séc., câble, tél., stat., $250. **776-0461.**

145 MONT-BLEU, meublée, lav./séc., $225/mois. Claude, 776-9950.

15 BAGOT et 144 Eddy, Hull, belles chambres, rénovées, paisible, tout incl., $240 à $320. **595-4898.**

1 CHAMBRE, $250/mois, câble, près hôpital Gatineau. 246-3898

1ER CHOIX, accueillant, tout inclus, Promenades, **$65 +/sem. 797-6484**

$250, HULL, **extra propre,** non-fumeur, bois franc, tout incl., garage. **777-4493**

$260, HULL, près du boul. des Hautes-Plaines, chambre spacieuse, accès à tout, non-fumeur. 778-7034

$275, HULL, près de Jean Coutu, chauffée, éclairée, câble. 777-2905.

$275 MODERNE, accès à tout, **meublée,** tranquille, près Promenades **243-3236**

70$/SEM., tout compris, Hull, non-fumeur, propre, tranquille. 772-0937.

À 2 pas du Musée des Civilisations, propre et tranquille. 771-0798.

ACCÈS à tout, grande, près de tout, tout inclus, $350, Hull. 770-1398.

À HULL, propre, tranquille, non-fumeur. 778-6464

AU MOIS, PAISIBLE, GATINEAU, $230+ rénovée, meublée, câble. 561-7142.

A VOIR, Hull, spacieux, ensoleillé, neuf, foyer, patio, cour, rangement/stat. disponibles, $300. **778-3994.**

AYLMER, 10 min. de la ville, dans grande maison, accès à tout. **770-1398**

CHALEUREUSE, s/sol, cuisine, foyer, $85/sem., stat. 243-0200.

CHAMBRE près Université du Québec, salon, foyer et s/bains privés, lav./séc., en bordure du Parc de la Gatineau, $250/mois. **771-0440, 996-7080.**

CENTRE-VILLE DE HULL
Chambres rénovées
Air climatisé
Échangeur d'air
Salle de bain privée
Idéal pour travailleurs de l'extérieur
Références exigées
771-5643

ENTRÉE privée, câble, téléphone, meublée, $250. Bob, **778-5701.**

GATINEAU, accès à tout, bien située, travailleur(se), étudiant(e). **663-5218.**

GATINEAU, accès à tout, dans maison privée, piscine, $225. 669-9629

GATINEAU, accès à tout, stat., $200/mois, rue East. 663-8429.

GATINEAU, belle chambre moderne, meublée, salon, télé, cuisine, stat., câble, $70/sem. 246-1032.

GATINEAU (central), chauffée, éclairée, meublée, $225. 819-986-2632

GATINEAU, chambre(s) près hôpital, $290 tout inclus. 561-3683, 669-8011

GATINEAU, entrée privée, homme qui travaille, $65/sem. 669-8516.

GATINEAU, Manoir du Moulin et Auberge Magika, $210 à $310/mois tout compris. 643-3963, 663-6420, pag.: 792-0074.

GATINEAU, meublées, tout incl., à partir de $200. **Pag. 783-7086, 663-4481.**

GATINEAU, près Cégep et hôpital, propre, tranquille, non-fumeur(se), commodités, stat., libre. 643-4747.

GATINEAU, près de l'hôpital, entrée privée, stat., accès cuisine, près auto bus, non fumeurs. **243-2923, 669-8858**

GATINEAU, près hôpital, 1 chambre, $300 (tout inclus) 561-3683

GRANDE, propre, câble, etc., non-fumeur, mature, $275. 243-2743.

GRANDES CHAMBRES D'HOTEL
tout équipées, tout compris, centre Hull, près des autobus, boutiques et restaurants, $399/mois ou $125/sem. 771-0000.

HULL, **$220;** garçonnière **$350** chauffée, éclairée. Après 18h, **663-0142.**

HULL, $235 et +, meublée, frigo, chauffée, éclairée, près centre-ville, rénovée, libre, étudiants et travailleurs, références exigées. **771-5643**

HULL, 2 chambres, près du C.H.V.O., cuisinette, s/bains complète, entrée privée, $260 et $245, étudiants ou travailleurs non-fumeurs. 775-3880.

HULL, 6-A Damien, accès à tout, libre, non-fumeur, $275. **770-9622, 777-3687**

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine/buanderie. 777-2219.

HULL, central, meublée/chauffée/éclairée, tél., câble. 669-4493.

HULL, centre-ville, chambres de qualité, **$275/mois et +.** Pag.: **751-4758.**

LIBRE, près Promenades, cuisine, câble, $250. 561-0922, 775-5926

MTÉE Paiement, libre dès maintenant, accès à tout. 669-4008.

POUR travailleur(euse), étudiant(e) ou retraité(e) autonome. Logé, nourri et blanchi. 281-1700

PRÈS Lac Beauchamp, tout inclus, très propre, $250. 643-4247.

PRÈS Promenades, style garçonnière, + extra, références. 568-0589.

440 CHAMBRES À LOUER

PTE-Gatineau, meublée, lav./séc., tél., câble, $200-$220. 791-6622

TRAVAILLANT(E), grande, meublée, Gatineau, $60/sem. **243-1788**

466 CHAMBRES AVEC PENSION

GATINEAU, rue François, grande maison, pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes. **663-4269**

HULL, Mont-Bleu, personne âgée autonome/semi-autonome. **595-6975.**

TOURAINE, grande maison pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes, ou couples, repas équilibrés. Service de transport. 243-6513.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, 1er mars, 2 appareils, près Cégep. 777-4389.

À Hull, près Musée civilisations, 2 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, garage, $745, 1er mai. Pag.: 955-3902

1 ET 2 CHAMBRES, Gatineau, central, **plancher béton.** 243-7418

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, très luxueux, **foyer,** prises lav./séc., plancher **béton,** 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. **246-1751.**

2 CHAMBRES, $605; 3 chambres, $615, stat., prises lav./séc., remises int./ext., pas chauffés ni éclairés, près Promenandes. **246-1802, 568-4648.**

2 CHAMBRES, de luxe, 1er mars, appareils ménagers, stat. intérieur, chauffé, $900/mois. 776-4663.

2 CHAMBRES, Gatineau, libre, face à la rivière, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, $695. **243-0034**

2 CHAMBRES, luxueux, près hôpital, 5 appareils, $825. 643-9726.

3 CHAMBRES, **CÔTE D'AZUR,** 1,200 pi car., avec ou sans appareils, à partir de $590/mois. 775-3386 ou www.appartnet.com/direct code 2-6

3 CHAMBRES, Côte d'Azur, très propre, prises lav./séc., $615. 771-2679.

AYLMER, 2 étages, 2 chambres, foyer, 5 appareils, garage int. chauffé, près des services, $750. 684-0416.

CONDO Du Sommet, Gatineau, boul. La Vérendrye, 3 chambres, libre, $610, promotion. 669-4493.

CÔTE d'Azur, 3 chambres, moderne, spacieux, s/manger, balcon, stat., 1 mois gratuit, $595. 232-1121.

GATINEAU, 2 chambres, 240 boul. de l'hôpital. 568-2743.

GATINEAU, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, stat. int., $675 ou à vendre $64,000. 745-4125

GATINEAU, 2 chambres, foyer, bain tourbillon, table billard, $650. **561-0875**

GATINEAU, près hôpital, 2 chambres, foyer, bois franc, céramique. **568-1551**

HULL, 2 chambres, 5 appareils, foyer, piscine, tennis, stat., ni chauffé ni éclairé $650. 819-682-5638

HULL, 3 chambres, 2 étages, foyer, 5 appareils, $695, **595-3437.**

HULL, boul. Alexandre-Taché, 1 chambre, libre 1er févr. Michel: 243-5222. Après 18h, 736-8650.

HULL, luxueux, 2 chambres, 5 appareils, piscine, tennis, foyer, frais peint, tapis neuf, 2 min. pont Champlain, $680, libre. 281-0050

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres, 4 appareils, très éclairé, $590. 770-4241.

HULL, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, immédiatement, $650/mois. Olivex Courtier immobilier, Stéphane Bisson, 246-5000.

MEUBLÉ, 3 1/2, Le Neufchatel, Hull, 15e étage, garage int., $950, libre. **(450)658-6226, fax: (450)658-3720**

MONT-BLEU, 2 chambres avec foyer, 4 appreils, en face du parc de la Gatineau et près des services, $600 non chauffé ni éclairé. Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, **Pauline Noël,** agent affiliée. **778-4352.**

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

1,200 Pl car., Gatineau, aire ouverte; 2 chambres, balcon, foyer, bain tourbillon, etc., $79,900. **663-8506**

13 DEAUVILLE, Hull, r.-de-ch., 2 chambres, foyer, $69,900. 770-3119.

2 CHAMBRES, Gatineau, près hôpital, patio, 1,035 pi car., $60,900. **777-7360**

3 CHAMBRES, Côte d'Azur, très propre, prises lav./séc. 771-2679.

Condo à vendre
350$ /mois
2 chambres, frais de condo raisonnable.
Centre-ville de Gatineau.
(Hypothèque 5 ans)
Bureau 568-2555

BEAUX condos, certains avec foyer, garage, 5 appreils, à partir de $62,000 M. Bouvier, Re/Max Vision, **568-5141.**

GATINEAU, 2 chambres, 5 appareils, près de tout: autobus, hôpital, centre d'achat, $57,300. 243-4656.

GATINEAU, condo de qualité, 1,200 pi car., 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, stat. int., $64,000. **745-4125**

GATINEAU, condominium style maison en rangée, 3 chambres, s/sol fini, près de l'hôpital. 643-9458.

TOURELLE sur le Parc, impeccable, équipé, central, **$89,500. 418-889-0522**

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

HULL, condo 2 chambres, foyer, r.-de-ch., plancher laminé, près des services, $58,200. 776-3231.

HULL, Hautes-Plaines, 3 chambres, constr. 1990, rue sans issue, repeint selon vos goûts, possibilité $0 comptant, $66,500. 613-799-2260.

HULL, Impasse de la Roseraie, 3e étage, 3 chambres, 5 appareils, foyer, $59,900. **456-3214,** soir: **819-459-2067.**

INTÉRESSANT!
2 chambres, abri d'auto, terrasse, sous évaluation, Mont-Bleu. **778-0072**

JARDINS du Château, Le Neufchatel, 5ième étage, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, $89,500. 778-3094.

PENTHOUSE 2 ÉTAGES, unique, spacieux, moderne, 3 chambres à coucher, 2 s/bains, Hull, vue rivière des Outaouais, **central:** 15 min. à pied Marché By et tout près musée des Civilisations, $179,000. 776-4888.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

3 + 1 CHAMBRES, Gatineau, 2 étages, 1,400 pi car., unifam., bois franc, décoration moderne, 1 1/2 s/bains, s/sol aménagé, $109,900. **664-0479.**

3,400 MAISONS à vendre (Service Inter-Agence). Faites votre choix et bénéficiez d'une **"INSPECTION GRATUITE".** **Jean Sirois,** G.R. Lauzon & Assoc., agent immobilier affilié. **(819) 778-4123.**

35 MIN. de Hull, Low, bungalow avec s/sol aménagé pour louer, bois franc, foyer, piscine creusée, clim. central, prix réduit pour vendre $20,000 en bas de l'éval. 819-422-1408.

3 CHAMBRES, s/sol fini, 2 garages, 1 acre, $119,500. Aylmer. 682-6551.

5 CHAMBRES, 2 foyers, 2 s/bains. Logis au s/sol. Peut loger 11 personnes. Hull, rue Isabelle, $160,000. **776-5590**

BUCKINGHAM, $49,900, beau semi, 2 chambres, grand terrain. 281-3080

VENEZ VISITER
avant de renouveler votre bail
Terrasse Chavoin
Condominium en béton
Capital et intérêts * à partir de
1 chambre 323,47 $*
2 chambres 393,96 $*
Pour le prix d'un loyer
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Sécurité • caméra
• salon de coiffure • dépanneur
• piste cyclable • insonorisé
Une occasion exceptionnelle qui ne reviendra pas!
595-2000

477 CONDOMINIUMS À L'EXTÉRIEUR

FLORIDE, 2 chambres, 2 s/bains, **$73,000 américain.** Raymond, 1-954-927-4127, 19h à 22h.

478 MAISONS À VENDRE OU À Llouer

GATINEAU, $77,000 nég. ou $760, cause: transfert, 1er août. 777-3885.

MASSON-ANGERS,
MAISON NEUVE
À VENDRE OU
À LOUER
à partir de
399 $/mois.
Pour information
281-7565

479 MAISONS À VENDRE ONTARIO

$0 COMPTANT si qualifié. Rockland. Maisons. ch. $69,000/$59,000, par mois **$464** et **$397** ch., libres. **772-2994**

$0 COMPTANT si qualifié. **Vanier,** duplex à neuf, $460/mois. **772-2994.**

FERME de loisirs, 34 acres, boisé, 3 chambres, **style canadien,** 2 étages, bois franc, cuisine d'été, garage double détaché, plusieurs extra, 10 min. Rockland, $148,000. **673-2741.**

MINI ferme loisir, env. 50 min. Est d'Ottawa via route 417, maison de ferme, 3 chambres, 3 remises, 3 acres, plantation d'arbres de 6 ans. Appel locaux d'Ottawa-Hull. **$69,500.** 524-3186

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$0 COMPTANT! $0 COMPTANT$
À Gatineau. Pourquoi louer? Devenez propriétaire pour aussi peu que le coût de votre loyer. Michel 276-2394, Stéphane 328-2746.

$0 COMPTANT, $0 notaire, bungalow neuf, 3 chambres, $688/mois. Michèle, 783-7951.

$0 COMPTANT
Oui c'est vrai, pas besoin d'aller à la banque, unifam., semi-dét. maison en rangée, ou? Hull, Gatineau, Aylmer. La flexibilité est là. **Pierre B. 783-1954.**

$0 COMPTANT si qualifié. 1 chambre. Hull. **$470 PAR MOIS.** Libre. Idéal 1ère maison, super propre. 772-2994.

$0 DÉPÔT
ACHETEUR de maison neuve, j'ai de tout: unifam., semi-dét., en rangée, 1-2-3 étages. Un professionnel à votre service, **986-2016.**

$0 DÉPÔT. Je m'occupe de votre bail et du financement. Quelques modèles disponibles: unifamiliale/semi-détaché/maison de ville à partir de $419/mois. Moins cher que votre loyer. Cette promotion se termine le 28 février 1999. Daniel, 368-0683.

1 1/2 ÉTAGE, 3 chambres, 2 s/bains, garage double, La Pêche, 20 min. de Hull, zoné comm., près écoles, $102,000. 456-4052

1,164 Pl CAR., bois/céramique, 3 + 1 chambres, 1 1/2 s/bains, douche séparée, armoires PVC, poêle granules, s/sol fini, auvent, remise, + extra, $114,900, Gatineau. 643-6447.

$135,000, HULL, magnifique semi-dét., aire ouverte, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, 2 étages + s/sol fini, patio et piscine intégrée, près parc Gatineau, plage Moussette. **562-5800, poste 4257.**

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$82,900, GATINEAU, bungalow 3 chambres, cuisine rénovée, pas de voisin à l'arrière. Thérèsa Tremblay, agent affiliée, Le Permanent **594-1538.**

$88,900, HULL, semi-dét. ensoleillé, 2 étages, 3 chambres, près écoles, autobus, parc de la Gatineau, golf, ski et pistes cyclables. 770-0147.

8 HAMEL, Gatineau, semi-dét. 3 chambres, très propre, $58,900. Possibilité financement 95%. 669-7497.

À AYLMER, secteur Lakeview, 1/2 acre, bijou à voir! 3 pièces, 8 chambres, 3 s/bains, superficie 1,800 pi car., prix: $122,000. **684-4861.**

À GATINEAU
Pourquoi louer? Devenez propriétaire d'une maison neuve. Dépôt de $500, versements $130/sem. Facilité de financement. Appelez tout de suite Richard, pag. 566-4812.

SEMI-DÉTACHÉ À VENDRE
470$ /MOIS
Centre Ville de Gatineau à l'arrière Place Wal-Mart 3 chambres, 1 1/2 salle de bains.
(Hypothèque 5 ans)
Bureau : 568-2555

À PALIERS, Chelsea, 3 grandes chambres, 2 s/bains, grande s/jeux, 1.5 acre, 2 garages 20x25. 827-3220.

AUBAINE! Gatineau, semi-dét. 1,500 pi car., s/sol aménagé, libre. Doit vendre. **Claude Gagnon, G.R. Lauzon, 566-1355.**

Les jardins sur l'île
DUPLEX JUMELÉ

HULL
(CENTRE-VILLE)
595$/mois c.i.t.
incluant 450 $ du locataire
POUR INFORMATIONS
772-2224

AUBAINE, **reprise** de finances, $69,900, semi-dét. 4 chambres, excellent état, vacant. Gatineau. M. Bouvier, Re/Max Vision, 568-5141.

À vendre, cause départ: semi-dét., à Hull, près St-Joseph et Montcalm. Faut voir! Vendeur motivé. 770-0957

AYLMER, 202 Seigneurie, unifam., rénovée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, foyer, garage. 684-1296.

AYLMER, $234,900, 2,730 pi car., 2 étages, brique, 4 chambres + pounonnière, 3 s/bains, bureau, garage 40'x40', sur une acre boisée. **684-4837**

FACE au lac des Loups, 6 chambres. 775-3500.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

AYLMER, 2 chambres, bois franc à la grandeur, garage, toiture et fenêtres neuves, $83,000. Pag.: 593-1564.

AYLMER, en rangée, 3 chambres, garage, bois franc, 1988, près Marina, unité de coin, $78,900. 685-2309

Plateau de la Loire, Val-des-Monts

Bungalow neuf, 1 050 pi.ca., 2 chambres, bois franc, céramique, sur 1 acre, possession immédiate.
671-5417•743-0969

AYLMER, 3+1 chambres, bungalow 26 ans, 1 1/2 s/bains, beaucoup d'extra. Paysagement professionnel. Prix nég. (évaluée à $101,400). **682-4047**

AYLMER, maison en rangée, 2 chambres, vue sur rivière, beau secteur, tranquille, chambre des maîtres avec balcon, bois franc, clim., s/sol fini, près piste cyclable. 682-6803.

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, s/sol fini, qualité supérieure, vue superbe de la rivière, pas voisins arrière, 294 terrasse Eardley. 328-3111.

AYLMER, unifam. 3 chambres, 2 s/bains, garage, cour privée, visites en tout temps, demandait $115,900, maintenant $110,000 nég. **684-7761.**

Noël Joanisse
Agent immobilier affilié
Pagette: 594-0975
ROYAL LEPAGE

ZONÉ RÉSIDENTIEL
Très belle ferme de 52 acres bien située, sur la route 309, près de Val-des-Bois. Comprenant maison entièrement rénovée, beaucoup de bois franc, tout en brique, garage 40 x 80, étable.
Faut voir!

★★ AYLMER ★★
Super paliers multiples, planchers bois franc et céramique, 3 chambres. Voulons vendre très rapidement. $99,000.

★★ GATINEAU ★★
vraie aubaine
Maison jardin, unité de coin, très très propre, grand terrain, 3 chambres, grande cuisine. Prix demandé $65,000.

Sylvain Gagnon, GR Lauzon & Associés, courtier imm. agréé.
684-0000 ou 775-1384

BUCKINGHAM, semi-dét. secteur St-Luc, concept overt, 1,200 pi car., 3 chambres, clim., et +. Vendue sous l'évaluation. **663-8008, pag: 786-8870.**

BUNGALOW, 3 chambres, $69,500, campagne, 202 Fogarty, Gatineau. 743-2385 ou 663-7097.

CHELSEA

Grande maison d'architecture supérieure construite sur un site enchanteur, d'un acre. Les 3 400 p.c., comprennent 4 chambres à coucher, 3 salles de bains et un grenier habitable et spectaculaire. Construite et à vendre par le propriétaire. 249 000 $.
TÉL.: 827-3712

BUNGALOW superbe, 3 + 1 chambres, garage, clôturé, aire ouverte, plafond cathédrale, foyer, bain tourbillon, plancher céramique, grandes fenêtres, portes françaises, secteur Cheval Blanc. 669-9200.

CANTLEY, 1,450 pi car., constr., 1991, 3 chambres, 2 étages, bois franc, foyer au salon, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, piscine, 1 acre, $119,900, disponible juil., 827-4310.

CANTLEY, cul de sac, style Vice Roy, env. 1,500 pi car., foyer, garage, + extra, $99,900 nég., aussi disponibles: terrains Cantley, 1 1/2 acre et + à partir de $15,000. 246-7088

CHELSEA, 1 km de Hull, 3+2 chambres, 25% de moins que l'évaluation. **Urgent! Doit vendre. Cause: divorce.** Prix $150,000. 827-8205, 328-2800

CHELSEA, 71 Ojai, 2,230 pi car., 3+1 chambres, garage, solarium, bain tourbillon, clim., foyer, Jenn-Air, pavé, deck, boisé, $198,000. Soir, **827-3948.**

CHELSEA, magnifique propriété sur un acre de terrain, au bout d'un chemin privé. Plancher de bois franc et céramique seulement sur 2 étages. Construction et finition de qualités supérieures. 4 appareils incl. 3 garages avec portes électriques. Beaucoup d'extra. **Josée Pilon, 779-1919 Country Wide 2000**

DOIT VENDRE: 36 Des Érables, Hull, semi-dét. entièrement rénové de la toiture au s/sol, plancher bois franc, $91,000. Faites une offre! **827-2058.**

FAUT VENDRE: Hull, Hautes-Plaines, unifamiliale, $115,000. 253-5298

FERME Limbour, vue superbe, 5 chambres, 3 s/bains, grande s/manger, foyer, clim. 772-1453.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, 21 Ste-Bernadette, secteur St-Rosaire, magnifique propriété impeccable. Doit vendre, le proprio a acheté une autre propriété. Olivex Courtier immobilier, Stéphane Bisson, 246-5000.

GATINEAU, 26 Lachapelle, semi-dét. 1,200 pi car., 3 chambres. 243-4212

GATINEAU, 2 étages, 1,400 pi car., 3 chambres, s/sol fini, garage, libre, $99,500. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

GATINEAU, 350 Lasalle, bungalow entièrement rénové, 2+1 chambres, 2 s/bains, bois franc, céramique, cour clôturée, $89,900. 277-8116.

GATINEAU, 52 de la Malbaie, semi-dét. 1990, 1,200 pi car., 3 chambres, 3 s/bains, s/sol semi-fini, cour clôturée et aménagée, $89,900. 669-7710.

GATINEAU, 594 Notre-Dame, 3 chambres, poêle à bois, près écoles et parc, grande cour arrière, propre, $67,000. 986-8521.

GATINEAU, 65 Leblanc, bungalow 3 chambres, piscine, $87,900. **246-9049**

GATINEAU, boul. Labrosse, près du boul. Maloney et de tous les services, bungalow rénové, bois franc, porte patio et deck à l'arrière donnant sur le boisé, s/sol aménagé, p.c.l., $93,500. **Josée Pilon, 779-1919. Country Wide 2000**

GATINEAU, bungalow 2+2 chambres, 2 s/bains, bois franc, piscine, $90,000. 669-4289.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, $81,500, fenêtres pvc, terrain clôturé, quartier paisible, 593-1494.

GATINEAU, bungalow impeccable, 3 + 1 chambre, très bien rénové, (cuisine, portes et fenêtres, plancher bois franc et +). Four, plaque chauffante, lave-vaisselle, clim., incl. Porte patio à l'arrière + 1 entrée directe au s/sol aménagé. **Josée Pilon, 779-1919. Country Wide 2000**

GATINEAU, bungalow superbe, 3 chambres, 2 s/bains, tout rénovée, bois franc au salon, tapis neufs, armoires en chêne, nouvelles fenêtres en PVC, s/sol aménagé, $99,000 nég. 669-0842.

LeDroit
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'est gratuit !
Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.
www.ledroit.com

GATINEAU, Davidson, semi-dét., 3+1 chambres, plancher bois franc au salon, tout est fait, remise, deck, s/sol aménagé. Demande $81,500, possession à discuter. 663-9921

GATINEAU, luxueux semi-dét., 5 chambres, 60x100, clôturée, piscine, près école, $94,900. **561-9753.**

GATINEAU, maison à paliers, 1994, 3 chambres, 3 s/bains, garage, chauffage central, foyer. 669-7308

JACQUES CARDINAL
agent immobilier affilié
(819) 243-4224
SUPERBE PROPRIÉTÉ!
2 étages, tout brique, 4 chambres, salon avec foyer (porte française) salle à manger donnant sur cour arrière, clôturé, entièrement aménagé avec piscine creusée et remise. Cuisine avec armoires en chêne, four encastré, lave-vaisselle et plaque chauffante, syst. d'alarme, échangeur d'air, vaut une visite!
G.R. Lauzon et Ass. Inc.
Courtier immo. agréé

GATINEAU, maison jardin/garage, 3 chambres, s/sol fini, près de tout, cuisine rénovée, céramique, bois franc, piscine, $83,500. **246-8706, 734-9076**

GATINEAU, Notre-Dame/Lorrain, duplex 2+2 chambres, grande cour arrière, près de tout, $77,500. 663-9994

GATINEAU, semi, abri d'auto, clôturé, paysager, piscine, s/sol fini, $78,900. **Faites une offre. 669-2295**

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, semi-dét. à 3 chambres, cour clôturée avec remise, très propre, entrée pavée, près des écoles et circuits autobus, 1322 St-René E., réduit à $59,500. (613)599-7151, www3.sympatico.ca/sessy

GATINEAU (Touraine). Ne cherchez plus. 5 min. du parlement, piscine creusée 16'x32'. Prix pour vendre. **991-4709, 568-0685**

HOMME retraité désire vendre ses propriétés. **Aucun comptant.** 568-8528

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé
787-8161
OFFREZ-VOUS UN SERVICE PROFESSIONNEL

- **Nouveau!** Belle résidence située sur un superbe terrain riverain, 129 de Pélissier. Gatineau
- **Incroyable!** Superbe 4 logis, entièrement rénové. Revenus 13 620$/année. Logez-vous pour 400$/mois chauffage inclus. Touraine.
- **Grand 2 étages, 2176 pi.ca.** Plus garage, idéal pour bricoleur. 124 500$
- **Investisseur!** Duplex. 2 chambres + garçonnière. Revenus 11 700$/année. Retour sur investissement 42%. Gatineau.
- **Orée des Bois!** Superbe, 1 886 pi.ca. Sans voisin arrière, boisé. Prix révisé 184 900$. Transfert!
- **Reprise!** Bungalow VENDU p.c. éval. 79 200$ 91 Lavallée, G... 900$

POUR UNE ESTIMATION GRATUITE CONTACTEZ-MOI!
MICHEL ASSELIN
Agent immobilier affilié

GATINEAU, unifam., 3 chambres, s/sol fini, grande cour avec piscine, rue tranquille, près écoles, libre juil., $74,900. Après 18h, 457-2973.

HULL, 38, rue Desjardins, grand terrain panoramique, 2 1/2 s/bains, 3 chambres avec bois franc, bi-énergie/climatiseur central, 2 foyers, cuisine rénovée avec appareils, abri d'auto, cabanon en brique, éval. mun. $136,700, disponible. **777-1272.**

HULL, 4 CHAMBRES, unifam., 1,700 pi car., terrain: 6,000 pi car., bois franc, s/sol fini, garage, $142,000. **771-7081**

Guy Bélanger
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
778-4500

PRIX RÉDUIT
CÔTE D'AZUR - Paliers multiples de 2 600 pi.ca, chambre des maîtres exceptionnelle, foyer et bain giratoire et ++. Salle familiale, garage double. À voir! # 985771

HULL
MANOIR DES TREMBLES - 2 étages, super condition, 2 salles de bain, céramique et bois franc, garage. Informez-vous. #982607
G.R. Lauzon et Ass. Inc.

HULL Du Dôme, semi, 1,600 pi car., boisé, cathédrale, $125,000. **775-3613**

HULL, du Dôme, superbe résidence de 2 étages, 1,645 pi car., 3 chambres, foyer, bain tourbillon, garage, prés école primaire, parc et terrain de golf, éval. $149,750, la votre pour seulement $129,995. 778-2847.

HULL, Golf du Dôme, semi, bois franc, clim., boisé, rond point, 3 chambres, s/sol fini (50%). 595-1764

HULL, joli bungalow, 2 chambres, $60,000 ou meilleure offre. 771-6894

HULL, lac des Fées, 5 chambres, plancher bois franc, foyer, garage, s/sol aménagé, $179,900. 770-9861.

HULL (Plateau), 3 chambres, 1 1/2 s/bains, garage, 1,500 pi car., près de tout, $139,500. 834-4853.

HULL, pour la valeur du terrain, maison à reconstruire, très bien située, près de l'hôpital. **Josée Pilon, 779-1919. Country Wide 2000**

HULL, rue Moncion, unifamiliale 3 chambres, bois franc, s/sol fini, 1er juin, $137,500 nég. 775-3846.

HULL, unifam. à paliers multiples, 950 pi car., 2 chambres, spa 4 places, $112,900. 778-3790.

HULL, vieux Val-Tétreau, 2 chambres, bois franc, excellente condition et personnalité, $72,000. 777-6715

MAISON en rangée, 79 Doucet, Hull, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, presqu'entièrement rénovée, chauffage au gaz. 771-9302, 663-7708, 684-2340.

MASSON, bungalow, 2 chambres, s/sol fini, s/manger, bi-énergie, atelier de débosselage, accès rivière, $80,000. 281-7441.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

MASSON, rénovée, 3 chambres, près des services, cour très privée, $66,500 nég. 986-6993.

MONT-BLEU, maison en rangée multipaliers, bois franc, 3 chambres, garage, thermopompe, près d'écoles et CÉGEP, $77,900. 778-6273.

PARC RIVERMEAD
La Chanterelle

MODÈLE
à partir de
94 900$

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

595-4663

MONT-LUC, 3 chambres, grand terrain, garage double, piscine hors-terre, paysager, nég. 568-3769.

MONTPELLIER, Lac Schryer, maison de 2 logis: 5 1/2 et 3 1/2, droit d'accès au lac, $59,900 nég. **819-426-2121.**

PORTES ouvertes, sam. 27 févr., 13h-16h, 175 Louis Hébert, grand semi-dét. avec revenu, 3+1 chambres, 2 s/bains, bois franc, foyer, $88,000. 951-0799, 776-4133.

REPRISES
plusieurs résidences unifamiliales disponibles rapidement. Michel Couture, Groupe immobilier avantage, 778-4072.

TOURAINE, 3+1 chambres, 2 s/bains, bois franc, appareils encastrés, s/sol fini, haies de cèdre, piscine, cour privée, $98,000. 243-6882.

TOURAINE/Rivièra, 49 des Flandres, bungalow 3+1 chambres, s/sol fini, 2 s/bains, bois franc, abri d'auto, $89,000. 568-7584.

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

27-28 FÉVRIER de 13h à 16h. Gatineau, 164 Mont-Luc, superbe, à paliers, très propre, 3 chambres, s/sol fini, 1,900 pi car. de bois franc et céramique, foyer, garage. 243-5881.

MAISON NEUVE OUVERTE AUX VISITEURS
CHÂTEAU DU FAUBOURG

Une visite vous convaincra!

VAL-DES-MONTS - À qui la chance! Dernière maison modèle. Choix de grands terrains boisés de 1 acre. Prendre la sortie Mtée Paiement et faites 6 km direction Nord. Entrez dans le magnifique projet: «Les châteaux»

671-1900 - 663-5104
membre de l'APCHQ
pas d'intermédiaire

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L'EAU

LAC McGregor, maison constr. 1992, 3+1 chambres, 2 s/bains, terrain de 1.75 acre, chemin privé, avec remise, meublée ou non, $134,900. **671-4972**

LAC MCGREGOR, maison de prestige, $35,000 sous le prix de l'évaluation. Informez-vous, 246-1802.

MONT CASCADES, FAUT VENDRE
Pourquoi construire votre maison de rêve... alors qu'il en existe déjà une... impeccable, 3,100 pi car., 4 chambres, 3 s/bains, mezzanine, foyer, grand deck, solarium, vue spectaculaire, $279,000. Raymond Poirier, Gauvin Immobilier Courtier, 456-2617, pag.: 594-1394.

520 MAISONS À REVENUS ONTARIO

$0 COMPTANT si qualifié. **Vanier,** duplex à neuf, $460/mois. **772-2994.**

521 MAISONS À REVENUS QUÉBEC

$0 COMPTANT, être proprio, duplex-triplex rentable, Hull-Aylmer. **682-5661**

2X6 LOGIS, HULL, HAUTES PLAINES, site et qualité supérieure, **772-9383.**

3 LOGIS, secteur St-Rosaire, garage 16x25 isolé, $95,000. 243-4616

6 TRIPLEX, constr. 1995-1996, boul. St-René. 2X3 chambres, 2X1 chambres, revenus: $24,000 net chacun. Pas d'agents. 664-4482.

BUNGALOW-condo-triplex, devenez propriétaire à Gatineau pour moins de $600/mois. 743-2818

521 MAISONS À REVENUS QUÉBEC

APP. + local commercial, excellents revenus pour le prix demandé.
BÂTISSE médicale, tout louée, localisation privilégiée.
T.A.P.P. Immobilier, 771-7799.

À VENDRE ou à louer, 127 2e Avenue, Gatineau, duplex, constr. récente, tout brique, 1 et 3 chambres (proprio occupant, libre). 663-2116.

GATINEAU, 4 logis, 2 chambres, très bien entretenu, revenu: $21,200, prix: $145,000. 669-4023

GATINEAU, 5 logis, impeccable, tout brique, logis 3 chambres pour proprio, $133,000, revenu: $24,720. Royal LePage, Bibiane Langlois, 778-7392

■**GATINEAU,** 6 du Barry, 16 logis, $514,000. ■**GATINEAU,** 537 Notre-Dame, 4 logis, $79,000. ■**GATINEAU,** 309-311 boul. de l'hôpital, 6 logis, $259,000. ●**HULL,** Coco-Jarry, triplex, $172,000. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

GATINEAU, duplex 5 ans, tout briques, 2-2 chambres, 4 min. de Hull, terrain 50'X100', cul-de-sac, $108,000. 457-1150, 671-6365.

GATINEAU, triplex (1990), revenu $21,840, tout brique, près nouvelle école, angle rue de Sauterne et Montée Paiement, $157,300. 827-8280

GATINEAU, triplex 1992, prix sous l'évaluation, possibilité d'aide pour financement. Le soir: 663-4904.

GATINEAU, triplex condo, 2 et 3 chambres, revenu brut: $21,900. 246-1802

GATINEAU triplex jumelé, 2 chambres, très propre, toujours bien loué, boul. La Vérendrye, face polyvalente Nicolas, agent s'abstenir. 643-2729

HULL, 4 logis, Mont-Bleu, tous loués, revenu: $23,000, prix nég. **771-5423**

HULL, 6 rue Ste-Hélène, 3 logis, logez-vous pour aussi peu que $200/mois. Roger Prud'Homme, Immeubles R.P.M., 797-4522.

HULL, maison offrant gîte et petit déjeuner (Bed & Breakfast) à vendre, excellent rendement. 777-4584

HULL, triplex, bons revenus, bien situé. 595-2760.

559 CHALETS DEMANDÉS

OUTAOUAIS, bord de l'eau, standard élevé, location long terme. 766-2794

560 CHALETS À VENDRE

4 SAISONS, lac des Loups, bord du lac, 2 chambres, meublé, garage, ponton 16', 25 forces. 613-443-4651.

CHALET À VENDRE AU LAC LYTTON sur la ZEC Brascoupé de la Désert, chalet de 22X26 pi avec galerie. Situé sur un terrain de 140 par 200 pi (propriétaire). Remise de 12X16 pi. Après 17h: (819)449-1356, (819)438-2107. Jour: (819)438-5230.

COMPLÈTEMENT rénové, 4 saisons, 4 chambres, meublé, lac des Ormeaux, $15,000 **sous** l'éval. mun. 827-3220.

561 CHALETS À LOUER

1 CHAMBRE, foyer, **rivière Outaouais,** 5 min. d'Aylmer, très paisible, romantique, $725 tout compris. **682-2715.**

2,3,4 CHAMBRES, foyer, fêtes. N.D. du Laus. **Domaine Denis, 767-2575**

2 S/BAINS, grand, beau, couche 14, foyer, pêche, plage privée. **243-5101**

4 SAISONS, privé, bain, foyer, pêche, motoneige, ski. **N.-D. du Laus: 243-6917**

AU Lac Profond, à Blue Sea, 4 saisons, sem. et fin de sem. **819-463-2524.**

BLUE SEA, prestigieux, sur le lac, 3 chambres, vue superbe. 777-8384.

BOWMAN, foyer, $325/sem., $170/fin de sem. 281-0788.

CHALET à louer au bord de l'eau, St-Pierre-de-Wakefield. 457-2946.

ÉTÉ 1999, pour la saison (15 mai-25 sept.), lac Blue Sea, belle plage, verdure, à 120 km de Hull. 819-465-2396

LAC de l'argile, 3 chambres, foyer, lave-vaisselle. 246-8181, 766-2211.

LAC Schryer, **situé sur la plage,** faut voir, **à 15 min. du lac Simon,** semaine: $325 ou saison: $4,000. **819-985-2808**

LAC Simon, 4 saisons, bord de l'eau, foyer, 3 chambres, 2 s/bains, 2 acres, boisé, sem. ou fin de sem. 830-8683.

LAC Simon, 4 saisons, bord de l'eau, foyer, 3 chambres, 2 s/bains, 2 acres, boisé, sem. ou fin de sem. 830-8683.

MONT STE-MARIE, 2 chambres, meublé, sem. ou fin de sem. **772-8926**

MONT-TREMBLANT, congé de Pâques, condo non-fumeur, 1 chambre, sur la montagne. 561-1437. Soir 234-0392.

VAL-des-Bois, rivière, 4 saisons, 4 chambres, 2 s/bains, foyer. 663-4872

562 FERMES

562 FERMES

MONTEBELLO
LA PLUS GRANDE FERME D'ÉLEVAGE POUR CHEVAUX DE L'EST DU CANADA

9 BÂTIMENTS : 59 794 PI² — TERRAIN : 510 ACRES
1135, CHEMIN CÔTE DES FRONTS, NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS
COURTIERS PROTÉGÉS
(514) 990-6000
BESTRUST
Courtier immobilier agréé

564 MAISONS MOBILES

À LOUER: Parc Riviera, 26 5e Avenue, petit 1 chambre, idéal personne seule, $510 pas chauffée. 663-1215.

BUCKINGHAM, 14x68', garage, $49,900 nég. ou louer $480. **986-6472**

GATINEAU, 14' X 68', meublée, 3 chambres, $30,000. 277-7074.

GATINEAU, 996 pi car., rénovée, 4 3e Avenue O., $49,900. 561-0234.

GATINEAU, meublée, 2 chambres et 1 bureau, $26,500. Thérèsa Tremblay, agent affiliée, Le Permanent **594-1538.**

570 TERRES

JE SUIS acheteur de terre à bois mature de plus de 50 acres. Je fais aussi de la coupe de bois sélective. Je paye comptant. Réal Fillion, **819-671-3645.**

575 TERRAINS

1 ACRE, Châteaux du Faubourg, boisés, panoramiques, faut voir! **671-1900**

1 TERRAIN, + de 2 acres **(90,000 pi car.),** 360 pi frontage, Val-des-Monts (Perkins), arpenté, aménagé, clôturé, 2 fosses septiques, puits artésien + pompe submersible, 2 remises (± 864 pi car.), 10 min. centre-ville Gatineau, super aubaine, **$35,000** nég. **Financ. disponible. Claude, 663-1212.**

2.6 ACRES, ch. Robitaille, Buckingham, frais notariés incl., $20,000, 15 min. du traversier Masson-Cumberland. Jour, **André, 986-5121**

Hautes-Plaines
Terrain boisé
Réservez maintenant
Financement disponible.
Jacques Tomaro
771-5803 595-1035

30 ACRES boisés, à quelques min. de Buckingham. 281-3080.

3e PHASE, 10 terrains à Gatineau, unifam., 50 et 60X100. **AUSSI** maison à vendre avec grand terrain. **663-4034**

ADJACENT au parc de la capitale nationale à Hull, 5,600 pi car., 10 min. d'Ottawa, $39,900 ou moins. **777-0954**

À GATINEAU, 3 terrains, 60X100 avec services, $4,000 en bas évaluation municipale. 243-4913.

À LOUER pour entreposage de machinerie lourde ou autres. Sable et terre noire à vendre. (819)986-2966

AYLMER, secteur Wychwood, 5,553 pi car., 300 pi de la rivière, éval. $34,100, prix $25,000. **819-438-2466**

AYLMER, terrain 25,261 pi car., le zonage vous permet de construire 2 blocs de 6 logis en condominiums ou un multiple locatif, haut de gamme, pour personnes retraitées, éval.: $128,100, **reprise: $80,000. Michel Asselin, R. LePage, 787-8161.**

CANTLEY, terrain boisé, 1 acre. 777-0564.

CANTLEY, terrain de 6,361.7 mètres, avec vue imprenable sur la rivière et accès privé à la rivière. Après 16h sur semaine: 827-1231.

CANTLEY, terrains résidentiels, 1 acre et +, à partir de $14,500. **827-0171.**

CHELSEA, 4.7 acres, subdivisible, $75,000
PARCEL, 3 acres, $55,000
MASHAM, 52 acres boisés, puits et fosse septique, $28,000
Immeuble Laflèche, Huguette Poulin (819)827 3991

CHELSEA (Cascades), 1.41 acre, boisé, cadastré, $28,700. **778-2552.**

FERME LIMBOUR, COTE D'AZUR. Terrains avec services complets, **pas de taxe d'amélioration locale (économie de $600/année),** voisinage agréable, environnement contrôlé, aucun commerce, rues pavées, écoles primaire et secondaire à proximité, parcs et pistes cyclables, service d'autobus. **à 1 min. du boul. La Vérendrye, 4 min. de l'autoroute 50.** À partir de $23,000. **561-5491, 778-4445.**

GATINEAU, bord de l'eau, quai, navigable, services, 50x100, 80x100, 100x100, bons prix. 663-1239.

GATINEAU, Plateau Mont-Royal, vue sur la ville, secteur de prestige, 76 X 157, $49,900, 561-2130.

GATINEAU, Plateau Mont-Royal, vue sur la ville, secteur de prestige, terrains pour unifam. ou jumelés. Tél.: (819)478-5859.

GATINEAU, terrain pour unifam. ou jumelée, avec services, prêt à construire, rue pavée. **Aubaine. 776-8888.**

GRANDS terrains boisés, prêts à construire, ch. Sauvé, Val-des-Monts, à partir de $7,000. 246-1802.

575 TERRAINS

GATINEAU

■**Rue Lusignan,** 3 lots de 7,600 pi car, $19,500 ch. ■**Versant Côte d'Azur,** lots avec services, à partir de $25,000. ■**Versant Côte d'Azur,** lots à proximité des services, $100/mois sans intérêts. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

HULL, secteur du Plateau, 3 terrains de 10,000 à 15,000 pi. car. **770-8537.**

INVESTISSEMENTS KEHOE, vue panoramique, 4 km. de route 50. **663-3640.**

LAC de l'Argile, bord de l'eau, 1 acre, service d'eau et égout inclus, $34,900. 986-1128, pag. 595-6586.

LAC-des-Iles (Blue Sea), 153 pi bord du lac, 53,057 pi car. de superficie, $18,000. (450)776-7799.

LAC Mcgregor, 150' de façade, 3 acres, chemin Sauvé, éval. mun., $35,000 demande $29,000. **561-0770.**

MER Bleue, 67,000 pi car., arpenté, cadastré, électricité disponible, à 6 milles du Lac Cayamant, chemin pavé, plan de financ. 819-463-2036.

Gatineau
Acres du Plateau
1 acre avec égout et plus
16 900$
Rue Louis-Fréchette 58' X 100'
32 900$
Terrain de semi Domaine du cheval blanc
17 900$
Hull
Projet Château du Dôme
150 de la Citadelle 62' x 100'
44 900$
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
986-1128
761-2557

MUNICIPALITÉ de Blue Sea, lot en bordure de lac. Aucun comptant, financement sur place. 463-3523, 778-7533

POUR votre maison de rêve, vue fantastique, haut de montagne, Val-des-Monts, 5,980 m car., avec services, $26,000. 772-8130.

TERRAINS à vendre, en partie subdivisés 80 acres, à St-Pierre-de-Wakefield. (819)827-1084.

TERRAINS RIVERAINS, secteur l'Ange-Gardien. 281-3080.

578 VILLÉGIATURE - QUÉBEC

TREMBLANT sur le lac, ski, golf, condo-hôtel, possédez, louez, utilisez-le. Profitable! Dépot $55,000. Prospectus, Guy: 1-800-567-6763 poste 27.

579 VILLÉGIATURE À L'EXTÉRIEUR

COCOA Floride, maison mobile, 3 chambres, location $$$ canadien. 819-281-2673 soir.

WEST Palm Beach, maison mobile à vendre, $6,000 nég., meublée, vidéo photo. 986-2363.

580 BUREAUX À LOUER

1,000 PI CAR., clim., aménagé, 211 Maloney Ouest, Gatineau. **762-4847**

10 AMHERST, Hull, r.-de-ch., 1,421 pi car., clim., $6/pi car. Stat. 770-3038

116 DU Portage, Hull. Immeuble patrimonial, stat., équipement de bureau, salles de rencontres. 778-2536.

1,400 PI CAR., tout compris, 237 ch. Montréal, Vanier. 745-1363 poste 275

149 LA SAVANE, GATINEAU
PRÈS DES PROMENADES
2 MOIS GRATUITS
Espaces comm./professionels, jusqu'à 3,000 pi car., **climatisés,** électricité, stat. inclus. 568-3433, 775-0350.

221 FREEMAN, neufs, professionnel-médecine douce. **770-2222, 772-9383**

26 ST-RAYMOND et 569 ST-JOSEPH, près du casino, 250 à 1,200 pi car., $6,95 pi car., beaucoup stat. **771-6266**

360 MALONEY est, Gatineau, 600 à 2,000 pi car., libre, $8 + tout incl., stat. Maurice Boucher **669-0746, 743-1685**

400 BOUL. Taché, Hull, bureaux jusqu'à 6,600 pi car., aménageable selon vos besoins, très grand stat. 778-1055, 777-9781, 568-7306.

400 MALONEY O., 815 St-René O. et 444 St-René E., 250 à plus de 10,000 pi car., à partir de $5/pi car. Aussi 3,800 pi car. pour club ou danse sociale. **Entreprises Michel Charette, 243-5260.**

BUREAU env. 170 pi car., louer avec services si désiré. Centre Picadilly, 178, boul. Gréber, Gatineau. **243-2121.**

CENTRE D'AFFAIRES DE HULL - avec ou sans bail, durée flexible. **777-1128**

FACE GALERIES DE HULL, moderne, 650 pi car., stat., clim. 777-9550.

HULL, boul. St-Joseph, 2,000 ou 4,000 pi car., prêts à occuper. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

HULL, bureau à partager dans clinique médicale. 771-1151, 328-3600.

LOCAL commercial, 788 Maloney, libre, $500/mois. 663-2035, 663-5008.

LOCAUX près du C.H.V.O., tout inclus, 725 et 1,200 pi car., prime à la location. 777-4628.

585 COMMERCES

À VENDRE: restaurant tout équipé à Hull, 1 an d'opération. Personne sérieuse seulement. Daniel, 771-1131.

CAFÉ DES FLANDRES
Restaurant, bar, salle de poker, Touraine, Qué. 561-8877.

CASSE-CROÛTE MOBILE, tout équipé, emplacement achalandé, centre-ville Ottawa. 663-1458.

À LOUER
Locaux commerciaux, salle de montre ou espaces à bureau
de 1 500 p.c. à 3 000 p.c.
«artère commerciale»
915, boul. St-Joseph, Hull
Pour information communiquer avec :
Verval Ltée
770-0161

COMMERCE de meubles usagés à vendre, avec camion (Cub), à Hull, $8,000. 720-2365.

COMMERCE mécanique générale avec clientèle établie, plus outils. Dans l'Outaouais. Laissez mess.: **664-0297.**

COMPAGNIE de plaquage d'or, équipement et clientèle fournis, prix $5,000. 643-3246.

DÉPANNEUR avec 2 logis, 181 North East. Jour 669-3009, soir 669-5710.

DÉPANNEUR avec station service + 3 logis au dessus, (819)428-3301.

DÉPANNEUR et station-service avec logement, bon chiffre d'affaires, cause maladie. Acheteurs sérieux. (819)454-2630, 454-2723.

GATINEAU, dépanneur, bien situé, bon potentiel, clients sérieux seulement, comptant nécessaire. **643-4616.**

■**HULL,** boul. St-Joseph, restaurant 75 places, $25,000. ■**HULL,** dépanneur, $29,000. ■**GATINEAU,** salon de coiffure, $11,000. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

HULL, dépanneur à louer, $600/mois + inventaire. 777-2223.

HULL, joli salon coiffure fraîchement rénové, 3 chaises (coiffure), 4 chaises (technique). 772-4171, 778-8041.

LOCAL pour restaurant ou commerce au détail, 25 boul. Sacré-Coeur, Hull. Appeler Sean O'Sullivan ou Jacie Levinson au 722-6000.

PRESBYTÈRE Ste-Bernadette, 3 étages, commercial, idéal pour salon funéraire, maison personnes âgées, bureau. Bien situé, 113,000 pi car., toit refait à neuf, éval. $713,000, prix demandé $440,000 nég. 243-8556.

À LOUER
Locaux commerciaux
Espaces à bureau
Gatineau
3 et 5 Picardie
Centre d'achat Riviera
(22 Des Flandres)
Centre Templeton
(922 Maloney est)
Carré Gréber
355 et 365 Gréber
193 La Savane
780 St-Joseph, Hull
Les Immeubles
E. TASSÉ
7 jours/7
informations : (613) 276-5988

RESTAURANT, excellente clientèle, 140 places, demande pour permis de Vidéo Poker.
DÉPANNEUR avec bâtisse, excellent chiffre d'affaires.
T.A.P.P. Immobilier, 771-7799.

RESTAURANT Mont Tremblant, bon emplacement. Faut voir! 45 places, terrasse et stat. (819)425-7378.

RESTO-BAR avec machines Loto-Québec, situé à Masham, sur 2 acres de terrain, borné par la rivière La Pêche. Avec équipement. Bon potentiel. 456-4210, 456-1179.

TU cherches un restaurant, dépanneur, motel? Appelle-moi, Roger Prud'homme, imm. R.P.M., **797-4522.**

VITRERIE avec salle de montre et atelier tout équipé, excellente opportunité, commerce établi depuis plus de 5 ans à Orléans. 613-841-6998.

586 COMMERCES DEMANDÉS

SERAIS intéressé à investir dans un club vidéo (achat en totalité ou de parts, existant ou en projet). Faites parvenir vos coordonnées à l'adresse suivante: **C.P. 79002, Hull, QC, J8Y 6V2**

590 ENTREPÔTS

140 Edmonton, porte B, près auto route 50, 2,000 pi car., libre. 770-4114

ENTREPÔT 1,500 à 3,000 pi car., 925 de la Carrière, Hull. 799-3624.

ENTREPÔTS à louer à Masson. Jour, 986-1166.

590 ENTREPÔTS

GATINEAU, 24 de Bécancour, 40'x75', porte de garage 14'x14' et bureau 500 pi car., $6/pi car. 643-5299.

595 LOCAUX

112 EDDY, Hull, 2 pas des Terrasses Chaudières. **669-4493, 955-4029.**

15 BUTEAU, parc industriel, 1,000 à 2,500 pi car., pour bureaux. 770-3028

3,000 PI car., bureau, mezzanine, porte de garage, **$920, Gatineau. 663-5297.**

3,600 PI car., plancher principal ou s/sol, chauffé, éclairé, 140 Principale, Aylmer. Inf. Marius, 684-5284.

400 BOUL. Taché, Hull, locaux jusqu'à 4,000 pi car. dans centre d'achat, loyer réduit, 778-1055, 777-9781.

569 BOUL. ST-JOSEPH, HULL, près casino, commerces 1,500 pi car. +: **bureau:** 575 pi car. +, $6,95 pi car., beaucoup de stat. **771-6266.**

BUREAU, entrepôt commercial, professionnel, 14-1695 rue Atmec, 2,000 pi car., aéro parc industriel à Gatineau. Tom-Gel: 643-2729

ESPACE commercial, 158 rue Montcalm, chauffé, bien situé. 720-7749

ESPACE commercial à louer, 1,000 pi car., porte de garage 14' avec bureau, 625 St-René Est. **663-1722.**

ESPACES à bureaux et entrepôts, Gatineau et Masson, à partir de $450/mois. Olivex Courtier immobilier, Stéphane Bisson, 246-5000.

35 DU BARRY
POUR COMMERCE OU BUREAU
900 ou 1 800 pi.ca., voisin d'un Dépan $ compte.
Denis 776-4663

GATINEAU, 151 St-Antoine, 700 pi car., grand stat., clim., $650/mois + électricité, **2 mois gratuits.** 568-0211

GATINEAU, 2 locaux, 515 Notre-Dame, $650 et $450. 751-4392

GATINEAU, 460 Gréber, à louer, local comm. au r.-de-ch. et bureau à l'étage, prix avantageux. Progrès courtier immobilier agréé, 568-8815.

GATINEAU, 545 Maloney est, 4,000 pi car. 669-3009, soir: 669-5710.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 775-6450.

HULL, 3,000 pi car. à sous-louer à très bon prix. Plusieurs bureaux, grand garage, grand stat., 20, rue Buteau, près Hydro-Québec. Vaut un déplacement. 776-1017.

HULL, face aux Galeries, 321 St-Joseph, environ 1,500 pi car., bail 1 an, très bon site. 778-0341, 771-4985

HULL, près Gamelin, mini-centré commercial, 625 pi car., $525. **772-9822.**

LOCAL à louer au 592 St-Joseph à Hull, 765 pi car. + s/sol. 777-8417

LOCAUX commerciaux à louer, 177 St-Louis, 561-1686, pag. 231-8701.

LOCAUX commerciaux à louer à Masson. Jour, 986-1166.

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

À AYLMER, secteur Lakeview, 1/2 acre, bijou à voir! Résidence privée pour personnes âgées, 3 pièces, 8 chambres, 3 s/bains, revenu $60,000 + . prix: $140,000. 684-4861.

HULL
VENTE DE TERRAINS
(par appel d'offres)
Trois parcelles de terrain d'une superficie respective de 6 021 m.c., 6 000,8 m.c. et 9 414,2 m.c., le tout situé sur une partie du 33, rue Jean-Proulx à Hull.
Renseignements:
Société immobilière du Québec
Denise Trudel (poste 3329)
ou Hugues Proulx (poste 3330), au (418) 646-1766.
Clôture des soumissions :
Le jeudi 15 avril 1999
à 15 h à Ste-Foy.

AIMERAIS-TU faire un surplus d'argent? Appelle Michel 824-0463.

AYLMER, bureau et terrain pour **vente de véhicules,** $450/mois. **663-5297**

CUISINE à prendre en concession, équipement fourni, à Hull. Bon prix à discuter. Personne sérieuse seulement. 955-3889.

DEVENEZ actionnaire gestionnaire au sein d'une entreprise en expansion (agence de rencontre). 561-4000

FAITES vous payer à chaque fois que quelqu'un utilise un téléphone, l'internet ou une pagette. 281-0276.

RESTAURANT mobile, remorque, financement disponible, **328-4731.**

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

OPPORTUNITÉ EXTRAORDINAIRE
Secteur alimentaire, fabrication et vente. Prêt transférable plus $20,000 requis. **233-8275.**

RENT-A-WRECK
Franchises de location à court terme de voitures et camions. Territoire disponible pour Hull et Maniwaki. Pour renseignements, Marcel Grondin, 514-989-3729.

RESTAURANT, tout équipé, à louer, à la marina de Gatineau. 663-0611

VOUS voulez vous lancez en affaires? Nous pouvons vous aider efficacement. Sondages Ad Valorem Inc. (819)778-3118.

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

■**BUCKINGHAM,** 422 rue Haspect, centre commercial en reprise, $189,000.■**CHELSEA,** 152 Old Chelsea, commerces, logis et résidence, $465,000.■**GATINEAU,** 33 Champlain, bureaux, garderie, personnes âgées, $350,000.■**HULL,** 30 Montpetit, bâtisse de 4,800 pi car. avec stat., $175,000. **NOËL IMMOBILIER, courtier agréé, Jacques Noël, 594-1509.**

598 FRANCHISES À VENDRE

FRANCHISE **NUTRI ZOO** à vendre 643-8627

FRANCHISE Saint-Cinnamon, café-boulangerie, Promenades de l'Outaouais, bon chiffre d'affaires, possibilité droits territoriaux, 568-2143.

601 ÉSOTÉRISME

JE me présente, Justine, j'ai plus de **40 années** d'expérience en voyance. 8 minutes GRATUITES **1-900-451-5276, 24h, $3,79/min.**

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation téléphonique en direct. 4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

PRÉVISIONS 1999: astrologie, tarots, numérologie, voyance, **1-900-451-5240**

602 MESSAGES PERSONNELS

100% ABANDON, massage érotique, excitant, complet, 24h. **771-9573.**

100% GARANTI - DISCRET
★★★★★Michelle★★★★★
Privé, ouvert tôt 8h a.m. 663-6574.

$39.99 ♥♥♥♥ MARIE-LOU ♥♥♥♥
Jolie blonde ♥ Massage ♥ Extra Film 3X ♥ 100% discret ♥ 771-6937

$40-SPÉCIAL-LUN. AU VEN.
MASSAGE **érotique** avec extra, chez moi, discret, 8h à 17h. Cindy, **243-8802.**

APPELLE-MOI... 7 jours/sem. Marie-Chantale, 246-5957.

APPELLE-MOI, super massage. Lève-tôt de 8h à 17h. Privé, discret. Johanne 663-2091.

♥ ASHLEY ♥ belle et sensuelle, **bon prix,** pour vous satisfaire. **770-0876.**

À TOI... DÉESSE du massage, Michelle. 663-6574.

ATTENTION ATTENTION $25
MASSAGE EXOTIQUE
OUVERT 7 JOURS. 744-0869

Cette franchise est peut-être celle que vous recherchez. Une opportunité de première classe. Vous est disponible dans une industrie en grande croissance. Le magasin de divertissement pour adulte est sûrement une entreprise unique en elle-même. Faites votre marque et joignez-vous à notre équipe. Nous reconnaissons que votre succès et notre succès vont main dans la main. Appelez Classixxx Enterprises Ltd. dès maintenant au 613-293-3741.

599 AGENCES DE RENCONTRE

ACCROCHE COEUR (agence à but sérieux). Si la solitude te pèse, appelle au 771-8186. Service confidentiel.

AGISSEZ MAINTENANT! Vous cherchez l'âme soeur? Appeler les experts INTRO OPTIONS. 233-9697.

FATIGUÉ(E) d'être déçu(e) de rencontres décevantes? Visualisation de vidéos. Sur rendez-vous, 568-2030.

TRISTAN ET ISEUT. SPÉCIAL (FEMMES 21-33) 10 rencontres, $65. 561-4000.

600 AMITIÉ, RENCONTRES

HOMME 40 ans, (anglophone), cherche compagne féminine. 247-0928

602 MESSAGES PERSONNELS

ATTRAYANTE et sensuelle, Caro 663-2091.

A VOUS: retrouvez bien-être global, grâce au massage. Lun. au sam., de 13h à 21h. Rendez-vous. 770-2936.

BARBARA, belle mulâtre, 23 ans, super massages. 663-0688.

BEL homme marié, grand et mince, stable, discret, désire aventure spéciale et intime avec une belle grande femme svelte, dans la trentaine. Ecrire à Philippe au 210, ch. Aylmer, C.P. 2, Aylmer, QC, J9H 3L0.

BONJOUR, un **très** bon massage, pourquoi pas? 771-0073 merci.

601 ÉSOTÉRISME

32 ANS d'exp. comme clairvoyante par vibrations. **Madame Bé,** 986-2058.

ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

ANNÉE 1999 ??? Clairvoyante, cartes, tarots, $30. Charmaine, **669-9105**

♥ AVENIR par les cartes et tarots. Monique Lapointe, 771-1069.

CLAIRVOYANTE, cartes, tarots, astrologie, autres dons de mère en fille depuis des siècles. **Chloé, 778-3994**

CLAIRVOYANTE par vibrations (passé, présent, futur), Carolina, 613-745-2493.

CLAIRVOYANTE, VOTRE AVENIR, le connaître, le prévoir, par les cartes du tarot. 1h: $30. Nicole, 281-4004.

HAKIM, médium-clairvoyant, africain, résouds vos problèmes: amour, chance, affaires, réconciliation entre couples, retour rapide de la personne aimée. Rapide et efficace. 234-5296.

MME DAPHNÉ, lignes de la main, cartes. 243-3802.

602 MESSAGES PERSONNELS

CRUELLES!... À écouter à genoux, 18+. 1-819-976-3344.

★★★★**DANIKA, 42D**★★★★
Spécial $40, massage sensuel avec extra. 240-1144, 24h.

DISCRÈTE, massage chez toi ou chez moi. Jizelle, 40 ans +. 777-4141.

DOMINATION douce par belle femme de **40 ANS.** Propre et discret. **770-8450.**

▼▼DOUCE & SENSUELLE▼▼
38DD, Hull, près Casino. **770-4665.**

FEMME avec expérience avec massage, samedi et dimanche. Appeler après 13h, pag. 779-3628.

FEMME d'expérience, mature, 24h
♥♥♥ 771-9986 ♥♥♥

FRANCISCA vous reçoit
669-8911

HOMME DE 56 ANS recherche dame de taille forte. 772-8216

JE te veux! 1-900-677-2424. $2,91/min., +6 min. gratuites, 18+.

MAINS MAGIQUES, $30 massage doux et relaxant. Marie-Hélène, 246-4742.

602 MESSAGES PERSONNELS

MAL partout? Un bon massage **musculaire.** Line, 9h à 22h, 7/7. **669-9253.**

MASSAGE CALIFORNIEN, relaxant et sensuel par homme. **777-8216.**

MASSAGE Clair de Lune. Mélanie, 669-0570.

MASSAGE complet envoûtant, 663-7094.

MASSAGE érotique par femme d'expérience, mature. 243-6750.

MASSAGE par gars musclé, stripe-au-gramme. **8h à minuit. 771-2437.**

MASSAGE pour hommes, Alain, 770-6791.

MASSAGE pour relaxation, 10h à 18h, boul. Taché, Hull. 770-2066.

MASSAGE très plaisant, f./h., satisfaction garantie. M'essayer c'est m'adopter. 9h à 23h. Lucie, 771-6175.

NICK $20/20 minutes. Femme demandée pour travailler. 246-4942.

POUR homme, femme ou couple, chez vous. 231-8981.

SPÉCIAL/MASSAGE
chambres privées
de 10h30 à 1h a.m.
175 chemin Montréal, suite 303
VANIER, 744-7487

SUPER massage, propre et discret. Christine, 7/7 jours. 595-0695

SYLVIE
246-5957

TRÈS BON massage pour homme. Emie, 281-1825.

603 SERVICES D'ESCORTE

100% 1ER abandon à Aaron (Abacus) et ses dames sensuelles. 276-2441.

100% 1ER abandon, à ce beau cadeau de belles filles sensuelles. 850-9403.

100% 1ER abandon à ce désir de très belles filles sensuelles. 663-8138.

100% 1ER ABANDON, belle et discrète, satisfaction garantie. **643-9989.**

600 AMITIÉ, RENCONTRES

603 SERVICES D'ESCORTE

♥♥ **AGENCE D'ESCORTE** ♥♥
MOMENT MAGIQUE ENR. 24H
Vous offre **(hommes, femmes et couples),** super spécial d'ouverture, discrétion assurée, 328-4552.

♥♥ ARISTOCRATE ENR. ♥♥

NOUVELLE agence d'escortes, a de tout pour vous satisfaire **(homme, femme ou couple),** accompagnement aussi disponible, discrétion assurée. Prix compétitif. 669-1676.

AVIS aux intéressés, femme séduisante vous reçoit. **664-2296.**

BEAU garçon, allure sportive, pour homme, discret. Bas prix. **770-4131**

BELLE transsexuelle blonde, très discrète, chez-moi. **565-6714 (anglais).**

CARO, TRANSSEXUELLE, m'essayer c'est m'adopter. 771-0363.

★ **CHAUD** ★ **CHAUD** ★
Service complet $80. Femme noire 25 ans, 42DD, 28, 36. 246-2580

♥**CHEZ EXXXCELLENCE ENR.**♥
Mercedes; 19 ans, 5'5", 110 lb, cheveux brun roux, yeux bruns
34C-24-34 (noire)
Mélanie; 19 ans, 5'7", 125 lb cheveux bruns longs, yeux pers
34C-26-36
Branda; 19 ans, 4'7", 95 lb, cheveux blonds longs, yeux bleus
34B-24-34
Samantha; 19 ans, 5'2", 110 lb, cheveux châtains, yeux bleus
36B-26-36
Natasha; 20 ans, 5'10", 125 lb cheveux châtains courts, yeux pers
34C-24-34
Katleen; 20 ans, 5'7", 125 lb, cheveux noirs longs, yeux pers
36D-26-36
Lyne; 23 ans, 5'1", 100 lb cheveux bruns longs, yeux bruns
34A-24-34
Anick; 26 ans, 5'5", 120 lb cheveux roux longs, yeux verts
34C-26-36
Laura 851-8030, 7/7, 6h p.m.-6 a.m.

CRYSTAL, 746-1303
Désirs et fantaisies

600 AMITIÉ, RENCONTRES

603 SERVICES D'ESCORTE

♥♥♥**"EXXXTASE ENR."**♥♥♥
Nous garantissons la qualité et le service de nos filles à 100%
Jessica, 18 ans, 4'7", 80 lb, cheveux blonds, yeux bleus, 34B-24-34
Tamara, 18 ans, 5'2", 110 lb, cheveux chatains, yeux bleus, 36B-26-36
Patricia, 19 ans, 5'11", 130 lb, cheveux blonds, yeux bleus, 34C-26-36
Monika (noire), 20 ans, 5'6", 115 lb, cheveux et yeux bruns, 36C-26-36
Cassandra, 20 ans, 5'8", 130 lb, cheveux bruns, yeux verts, 36C-26-36
Karianne, 21 ans, 5'8", 125 lb, cheveux noirs, yeux bleus, 38D-26-36
Jessie, 24 ans, 5'1", 105 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 34B-24-34
Elizabeth, 25 ans, 5'6", 125 lb, cheveux roux, yeux verts, 36C-26-36.
AUCUNE DESCRIPTION FICTIVE.
ANNONCE/AGENCE INDÉPENDANTES.
276-2767, Claude. 24h

PLAISIRS GARANTIS
Jeune, attrayante, bas prix. **742-6437**

RENDEZ-VOUS secret sans se presser, privé. **663-4893,** Ginger.

SENSUELLE et discrète
Tina, 776-6157

SENSUELLE MÉLANIE
776-7830

SOPHIE - 771-8755
Vous reçoit, discrétion assurée!

TOUT ce qu'il vous faut pour vos désirs les plus chauds. 24h, 243-4634.

TU VEUX de la classe, du charme et de la beauté? Appelle 243-4765.

VOYEZ l'élégance, le charme et la beauté de nos filles. 663-6548.

605 AUTOS À VENDRE

1964 À 1989 AUTOS, achetons et vendons tout genre. 1990 Grand Am, toit ouvrant, $3,995. **Pour bricoleurs:** autos de $500 à $1,500. 770-5544.

1981 TERCEL, automat., beaucoup de pièces neuves, $450. 770-6171.

1983 FIREBIRD, manuelle, V-6, 5 vit., en bon état, $800. 986-1772.

600 AMITIÉ, RENCONTRES

600 AMITIÉ, RENCONTRES

600 AMITIÉ, RENCONTRES

600 AMITIÉ, RENCONTRES

RIEN NE VAUT UNE DÉMARCHE DIRECTE!

*Télérendez-vous*MD
(613) 231-3100
Sans frais d'appel*
Contrôle 201

Une Source Fiable Pour des Rencontres Imprévues
www.webpersonals.com

Vous devez avoir 18 ans ou plus. *Des frais d'interurbain peuvent être en vigueur.

603 SERVICES D'ESCORTE

100% 1er ABANDON - AGENCE APPLE RABAIS. $60 :1/2h, $110: 1h. Apple pour vos plaisirs. **777-5085.**

100% ABASOURDISSANT! Femmes de classe sensuelles pour hommes/femmes/couples. 24h. 663-8893.

100% BELLE blonde, rousse, yeux verts, 38D. Jade, 328-2684.

100% JOLIES femmes, discrètes pour plaisirs intimes. Reçoit. **775-2216**

18 FILLES 18-48 ans pour combler vos désirs et fantasmes. **328-6583.**

24H/24, beau jeune étudiant gai offre ses services, pour homme. **778-7595**

5 FEMMES, 18-48 ans, pour service d'escorte très achalandé. 850-9403.

AGENCE AMOR, 775-1206
Venez vous sucrer le bec.

AGENCE Blue Doll. Spécialité vous satisfaire. 775-8046.

603 SERVICES D'ESCORTE

"CHRIS" - BEAU MANNEQUIN MUSCLÉ
Danseur exotique - sorties, massage, fantaisies, escorte. **Pag. 364-8717, 24h**

ELLES sont jolies, séduisantes, sensuelles et fines... **663-7310.**

♥**GINI**♥ **Service d'escorte**
9h a.m. à 22h. 770-8070

JOLIE NOIRE AIMABLE
248-0732

JOLIES demoiselles recherchées pour service d'escorte. 776-6157

NID d'amour, séductrice, charmeuse et distinguée. **664-3193.** Spectacle.

★★**NOUVEAU, NOUVEAU**★★
2 super belles filles pour satisfaire les fantasmes de vos rêves. **772-4016.**

NOUVELLE agence d'escorte Moment Magique Enr. est à la recherche de femmes entre 18 et 48 ans. 328-4552

605 AUTOS À VENDRE

1982 TOYOTA Tercel, automat., peinture, pneus et échappement neufs, moteur A-1, prête à être certifiée, $650. 776-5402.

1983 GRAND PRIX, moteur 350, 2 portes, $1,700. 456-2669.

1985 CHEVROLET Caprice, 4 portes, $950. 663-2125, 669-3606.

1985 DODGE Aries, automat., $600 nég. 986-2391.

1985 FIREBIRD, toit en T, V8, $900. 643-9387, pag.: 782-5967

1986 HONDA Prelude, automat., excellent état, très propre, fm cassette, toit électrique, pneus neufs, etc., aubaine à $1,200. **776-5402**

1986 TOYOTA MR2, en parfaite condition, $3,900 nég. 281-5426l

1987 BMW 325E, 2 portes, rouge, 5 vit., $2,400. 772-9599.

605 AUTOS À VENDRE

1987 MAZDA, 5 vit., 200,000 km, 4 portes, prix nég. 595-9651

1987 NISSAN Micra, manuelle, bon état, 244,000 km, $600. 778-0334.

1987 NISSAN Sentra, 2 portes, coupé, 5 vit., bas km, $2,100 certifiée **281-6216**

1987 PONY, 4 portes, automat., $595. **Denis auto, 643-5262.**

1988 CAVALIER Z-24, V6 2.8 L., 5 vit., bon état, $2,000. **A.M.R., 643-2017.**

1988 CELEBRITY, automat., 4 portes, $795. **Denis auto, 643-5262.**

1988 EAGLE Vista, manuelle, turbo, $950. 682-7938.

1988 GOLF, 160,000 km, manuelle, servodirection, toit ouvrant, excellent état, $2,100 nég. 595-1068.

1988 HONDA Civic 3 portes, seulement 89,000 km, automat., bon état, $2,300. 663-3017 ou 761-2464.

1988 HONDA Civic SE, 5 vit., 225,000 km, bon état, $850. 669-8038.

1988 MAZDA 626, manuelle, état A-1, (embrayage, pneus d'hiver et freins neufs), $2,650 nég. 281-5807.

1988 TOYOTA Corolla, manuelle, très bon état, $1,800. 243-1045

1989 BONNEVILLE SSE, tout équipée, très propre, 3.8 L., V6. 669-6657

1989 CADILLAC Sedan de ville, 4 portes, tout équipée. 985-1388, après 18h: 985-1446.

1989 CIVIC, automat., certifiée, $2,900. **Denis auto, 643-5262.**

1989 COROLLA, 148,000 km, excellent état, très propre, presque pas de rouille. À voir. $3,450 nég. 771-0188

1989 DYNASTY LE, traitement à l'huile chaque année, $2,975. **827-4329**

1989 EAGLE Vista GT, 129,000 km, très propre, pneus neufs. À voir. $2,000 nég. 643-1228.

1989 ESCORT, 2 portes, manuelle, 138,000 km, bonne condition, $1,600 nég. Demander Sébastien, 682-2212

1989 FORD Probe, très bon état, $2,450. Pag.: 751-8636.

1989 FOX, 4 portes, 5 vit., bon état, bas km, $2,300 nég. **281-6140.**

1989 MAZDA MX6 GT Turbo, manuelle, 2 portes, 180,000 km, tout équipée, pneus d'hiver et été (roues MAGS), $3,500 nég. 568-5669.

1989 TOYOTA Tercel, 5 vit., excellent état, $2,350. 682-4253.

1990 JETTA, 141,000 km, 6 hivers, très bon état, automat., portes/vitres/miroirs électriques, cassettes, 6 pneus. $4,750. 682-8980

1990 MITSUBISHI Eclipse Turbo, manuelle, tout équipée, $6,250. 684-8379, 983-2811.

1990 PONTIAC Tempest, 4 portes, moteur réusiné, $2,500 nég. 281-5023, 743-1905.

1990 SUNBIRD, 162,000 km, très très propre, $2,900. 663-4680.

1991 ACCLAIM, automat., excellente conditioin, bas km, $4,295. 778-9289

1991 CAVALIER, automat., bon km, repeinte, $2,400. **Denis auto, 643-5262.**

1991 FIREFLY, 112,000 km, 5 vit., $1,400. **Denis auto, 643-5262.**

1991 FOX rouge, 2 portes, manuelle, $3,995. Garantie. 772-9599.

1991 GRAND AM, automat., bas km, $4,400. **Denis auto, 643-5262.**

1991 HONDA CIVIC, très bon état, $3,500. 771-4710

1991 NISSAN 240 SX, automat., très bonne condition, $4,700. 246-6209

1992 ACHIEVA Sport, tout équipée, $4,400. **Denis auto, 643-5262.**

1992 AUDI 100, automat., toit ouvrant, blanc perle, impeccable nég. **776-3497**

1992 BUICK Century, V6, tout équipée, 120,000 km, $5,995. **A.M.R., 643-2017.**

1992 CAVALIER, certifiée, 5 vit., $3,999. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1992 CAVALIER familiale, clim., 102,000 km. 669-0439, 664-4386.

1992 COROLLA STX, 5 vit., équipé, certifié, 108,000 km, $5,375. **243-9197**

1992 CORSICA, peinture, amortisseurs, freins, pneus neufs, clim., toit ouvrant, très bas km, sorti seulement 3 hivers, $7,800 ferme. 986-9193.

1992 HONDA Civic EX, 4 portes, automat., tout équipée (clim.), 182,000 km, superbe condition, $6,300. (819)827-4389, 664-5083

1992 HYUNDAI Scoupe SE, noire, 2 portes, 5 vit., cassette-lecteur DC, tout équipée, $3,000 nég. 643-3688.

1992 MAZDA 626, bonne condition, $3,900 nég., 521-8681 ou 246-2134.

1992 OLDSMOBILE Achieva SC, bon état, $5,500 nég. 328-4126.

1992 PASEO, automat., 8 pneus et 8 jantes, démarreur à distance, toit ouvrant, en bon état, $4,500 nég. Après 19h: 985-3369.

1992 PLYMOUTH Acclaim, excellent état, $3,500. 772-8566.

1992 SUNDANCE, $2,800 nég.
1990 PLYMOUTH Voyager, $3,495 nég.
1988 ASTRO, $3,295 nég.
Pas de TPS. Achetons usagées et payons comptant. 643-3000.

1993 COUGAR XR7, tout équipée, $7,900. **Denis auto, 643-5262.**

1993 ESCORT LX, blanche, 5 vit., $3,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 SENTRA, 89,000 km, certifiée, $6,900. **Denis auto, 643-5262.**

1994 ACCORD, automat., clim., 71,000 km, $13,995. **Jacques Autos, 568-1319**

605 AUTOS À VENDRE

1994 ACURA Integra, noire, 104,000 km, $11,500 nég. 986-3100.

1994 ESCORT LX, noire, 91,000 km, automat., 2 portes, $6,500 nég. 281-5023, 743-1905.

1994 GOLF GL, 5 vit., 75,000 km, garantie. $8,700. 770-5137, 995-9856.

1994 HONDA Accord EX, beige, 120,000 km, très bon état. $10,000 nég. 613-851-8191

1994 MAZDA 323, 5 vit., très propre, $5,200 nég. 771-7833.

1994 PROTÉGÉ, 76,000 km, 4 portes, $7,900. **Denis auto, 643-5262.**

Pour être certain

Avant d'acheter ou de vendre votre véhicule, faites le certifier.

CERTI CENTRE

280, Avenue du Golf, Gatineau
(819) 663-2611
www.certi-centre.com

1994 SATURN SL1, clim, 5 vit., $6,399. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1994 SENTRA, bas km, certifiée, garantie, $6,995. **Grégoire Auto 772-8000**

1995 ASPIRE, 55,000 km, 5 vit., $4,900. **Denis auto, 643-5262.**

1995 BUICK Riviera, certifiée, garantie, $17,995. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1995 CAVALIER, 2 portes, 5 vit., 89,000 km, radio am-fm, aileron arrière, $8,500. 819-663-3592.

1995 CUTLASS Supreme, équipée, $9,999. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1995 ELANTRA GL, automat., garantie, $5,950. **Cummings auto, 744-7447.**

1995 GOLF CL, 4 portes, rouge, seulement 54,730 km, radio am-fm-cassette, très propre, $12,495.
Richard Myre
St-Louis Volkswagen. **243-2733.**

1995 NÉON, 5 vit., 56,000 km, clim., $8,500. 986-9883, pag. 760-1715.

1995 NÉON, automat., certifiée, garantie, $7,995. **Grégoire Auto 772-8000.**

1996 CAVALIER, 5 vit., garantie, $8,995. **Denis auto, 643-5262.**

1996 CONTOUR GL, lecteur CD, 51,000 km, $10,499. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1996 DODGE Caravan, 10 en inventaire.
1996 MAZDA Miata, 18,000 km, comme neuve, spécial $20,495.
1996 Dodge Dakota King Cab 4 X 4, bas km, $16,995
1992 HONDA CIVIC VE, manuelle, clim., spécial $6,995.
1994 HONDA CIVIC EX, 4 portes, automat., tout équipée, $10,995
1997 TOYOTA TERCEL CE, 49,000 km, automat., $10,900
1997 MAZDA PROTEGE, 46,000 km, automat., clim., spécial $12,495.
Financement sur piace
AUTO VISION 669-3339

LeDroit

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET

C'est gratuit !

Toutes les petites annonces et avis de nécrologie publiés dans LeDroit sont également publiés quotidiennement SANS FRAIS ADDITIONNEL sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» ou «nécrologie» sous «menu principal» à gauche sur notre page d'accueil.

www.ledroit.com

1996 GOLF noire, 5 vit., 45,000 km. Venez l'essayer. Patrick, St-Louis Volkswagen, **243-2733 #100449.**

1996 GRAND AM, 4 portes, automat., $10,900. **Denis auto, 643-5262.**

1996 GRAND AM SE, noire, 5 vit., $7,999. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1996 NEON, 4 portes, automat., clim., $8,900. **Denis auto, 643-5262.**

1996 NEON EX, rouge, 73,000 km, aileron, $7,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1996 NISSAN Sentra, 48,000 km, 5 vit., 4 portes, clim., garantie, 1 seul proprio, aucun accident, 771-3679

1996 PONTIAC Grand Am SE, V6, équipée, $13,500. Claude 778-1077

1996 SATURN SL, 68,000 km, 5 vit., $7,999. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1997 CONTOUR GL, V-6, 52,000 km, $11,899. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1997 COROLLA DX, clim., 5 vit., régulateur de vit., aileron arrière, 48,000 km, bleu, très propre, $15,900. **985-1113**

1997 Ford Explorer, 4X4, 2 portes, V6, automat., 28,000 km, équipé, $25,995.
1994 Buick Roadmaster, impeccable, int. cuir, toutes options électriques, 6,300 km, 1 proprio, $18,995.
1998 Ford Crown Victoria LX, toutes options disponibles, 38,000 km, garantie Ford, $28,995.
1998 Ford Contour SE, V6 automat., options électriques, $300/mois, location 24 mois, pas de dépôt, taxes incluses.
1996 Mercury Cougar XR7, 48,000 km, toutes options, 1 proprio, $14,995.
LINCOLN HEIGHTS MERCURY
MICHEL DUHAIME
829-2120

1997 METRO, 4 portes, 37,000 km, garantie, $7,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1997 TAURUS familiale, équipée, $12,900. **Denis auto, 643-5262.**

605 AUTOS À VENDRE

1997 TOYOTA Camry, noire, 40,100 km, manuelle, tout équipée, excellent état, $17,990. Après 17h, 747-9643

1998 FORD Escort, 4 portes, 9,000 km, garantie, $11,500. 276-6572

1998 MAZDA Protégé SE, automat., 22,000 km, $13,800. 830-6938

M. & M. AUTOS, achat de véhicules. 773-0230, 778-9031.

NOUS offrons aux gens avec bon ou mauvais crédit ou faillite, du financ. rapide avec argent comptant, pour véhicule. **Vente/location. 685-3284.**

Excellent choix de véhicules fiables

DODGE CARAVAN 1996
Climatiseur,
AM/FM/cassette, 7 places
13 888$

1998
NEON, 4 portes, aut., clim., 30 000 km ..... **13 888$**
GRAND VOYAGER SE, 20 000 km ..... **26 888$**
MAXIE WAGON, 15 places, 20 000 km ..... **29 888$**

1997
GRAND AM GT, aut., 55 000 km ..... **16 888$**
JEEP TJ, 5 vit., 37 000 km ..... **17 888$**
MALIBU, équipée, 6 cyl., 32 000 km ..... **16 888$**
DODGE RAM 4X2, aut., climatiseur, ... **19 888$**
SUNFIRE, 2 portes, toit ouvr., 41 000 km ..... **12 888$**
CAVALIER, 4 portes, aut., clim., 31 000 km ..... **13 888$**
COROLLA, aut., clim., 25 000 km ..... **15 888$**
CHRYSLER TOWN & COUNTRY Int. en cuir, siège quad., **19 888$**

1996
CAMRY LE, 6 cyl., équipée, 86 000 km ..... **19 888$**
CARAVAN ES, siège quad., 64 000 km ..... **19 888$**
ULTIMA GXE, 5 vit., équipée, 42 000 km ..... **16 888$**
OLDS CUTLASS SUPREME, 44 000 km ..... **16 888$**
CAVALIER, 4 portes, 5 vit., clim. ..... **8 988$**
SATURN, 4 portes, aut., clim. ..... **14 888$**
AVENGER, aut., équipée, 37 000 km ..... **16 888$**
FORD WINSTAR, 3.8 litres, tout équipé ..... **16 888$**
NEON, 4 portes, auto. clim., am-fm cassettte ..... **9 988$**

CHRYSLER INTREPID, tout équipé ..... **14 888$**

1995
ALTIMA GXE, aut., équipée, 69 000 km ..... **15 888$**
INTREPID, équipée, ext. vert ..... **12 888$**
FORD ASPIRE, 2 portes, aut. ..... **6 988$**
GRAND AM, 4 portes, aut., équipée, 86 000 km ..... **13 888$**
CARAVAN, 6 cyl., 7 places, clim. ..... **12 888$**
CHRYSLER CONCORD, équipée, 62 000 km ..... **15 888$**

1994
CAVALIER, 4 cyl., 5 vit., clim., 81 000 km ..... **7 988$**
INTREPID, équipée, 81 000 km ..... **11 888$**
CAVALIER, aut., 6 cyl., 64 000 km ..... **9 988$**
AEROSTAR, 6 cyl., clim., 74 000 km ..... **11 888$**
ESCORT GT, aut., équipée, 74 000 km ..... **8 988$**

1993
CHRYSLER CONCORD, cuir, équipée ..... **10 988$**
GRAND PRIX SE, équipée, 79 000 km ..... **10 888$**
HONDA CIVIC, 4 cyl., 5 vit. ..... **8 988$**

1992
CHRYSLER LEBARON, 4 portes, clim., auto., 6 cyl., ... **6 988$**

1991
SIDEKICK, décapotable, 66 000 km ..... **8 988$**

Orleans
1472, Prom. Youville, Orléans **830-1777**

J.L. AUTO
1996 Plymouth Voyager, $12,995
1995 Cavalier, 5 vit., $8,995
1995 Cavalier, automat., $8,995
1989 Ford F-250, $4,895
1990 Jetta, automat., $2,495
1991 Eagle Talon Turbo, $6,995
1994 Achieva, 77,000 km, $8,995.
26 Gréber, Gatineau, 568-1333
FINANC. DISPONIBLE

611 AUTOS DE PRESTIGE

1976 LINCOLN Continental Mark IV, noire, 2 portes, tout équipée, parfaite condition, $7,500. 833-2216.

1990 BMW 750il, certifiée, garantie, $18,995. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1993 VOLVO 850 GLT, noire, tout équipée, 1 proprio, garantie prolongée, $18,000 nég. 778-2943.

1995 AURORA, tout équipée, bon km, $18,800. **Denis auto, 643-5262.**

620 AUTOS DEMANDÉES

$1,000 ET -, 1 (819) 770-5544. Achetons autos, camions accidentés ou non.

$350+. AUTOS, camions, payons meilleurs prix, ferraille. 595-1903.

ACHETONS autos ou camions usagés, et aussi la ferraille. 281-7447

"NE DONNEZ PLUS VOTRE VÉHICULE À LA FERRAILLE". Nous achetons à meilleur prix. 663-6088, 664-1929.

NOUS PAYONS MEILLEURS PRIX$$
1987 +, importé/domestique. **760-5848**

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

NOUVEAU, achetons voiture **au poids** pour ferraille. **Les Entreprises Gaucher. 643-3667.**

ACHETONS COMPTANT
568-4116
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

621 FOURGONNETTES

1981 DODGE Van, bonne condition, demande $800. 669-0268.

1987 AEROSTAR Cargo, automat, bon état, $800 nég. **281-2388**

1988 ASTRO, automat., 5 places, bon état, $2,500. 682-6077, 851-5983.

1989 GRAND Caravan, automat., clim., 7 passagers, très propre, $3,200 nég. 778-3472

1989 SAFARI, très bon état, faut voir, $5,000. 985-0641 (819).

1990 NISSAN Axxess, garantie, certifiée, $4,500. **Grégoire auto, 772-8000.**

621 FOURGONNETTES

1996 ASTRO, 8 places, allongée, 4.3 L., $11,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1996 CARAVAN, 5 portes, V6, bon km, $13,900. **Denis auto, 643-5262.**

1996 CARAVAN, garantie, clim., $12,888. **Cummings auto, 744-7447.**

1996 GRAND Voyager SE, 71,000 km, très propre, $16,500. 684-7002

1996 LUMINA, 3.4 L., garantie, $12,800. **Denis auto, 643-5262.**

1996 TRANS SPORT, 3.4 L., 7 places, bon km, $12,900. **Denis auto, 643-5262.**

1996 VOYAGER, 49,000 km, garantie, $13,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1997 GRAND Caravan, équipée, garantie, $16,300. **Denis auto, 643-5262.**

1997 MERCURY Villager, vert, 36,000 km, $18,895. **Jacques Autos, 568-1319.**

1997 TRANSPORT, clim., 2 tons, $16,499. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1997 VOYAGER, 5 portes, garantie, $15,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1997 VOYAGER, retour de location, vitres teintées, clim., 54,000 km, financ. disponible, $16,300. 669-2295.

1998 DODGE Caravan SE, tout équipée, 19,000 km, $24,995. 771-4092.

625 CAMIONS À VENDRE

1981 FORD, 6 cyl., automat., $700. 246-5639.

1985 CHEVROLET S-10, automat. 3.1 L., $1,500 nég. Cell. 328-6251.

1988 MAZDA B2200, cabine allongée, 5 vit., excellente condition, sans boîte, aubaine à $1,425. **776-5402**

1989 DODGE Dakota, pas de rouille, $5,700 nég. 243-6927.

1989 RANGER, 5 vit., 180,000 km, 2.9 L., V6, $1,800 nég. **561-1934**

1990 F-150 XLT Lariat, avec boîte, couleurs 2 tons, $3,900 nég. 663-8162 après 17h.

1990 GMC S-10, cabine allongée, 6 cyl., comme neuf, $6,350. 682-4253.

1992 SONOMA, 59,000 km, manuelle, 5 vit., très propre. 457-4071, pag: 239-7891.

1993 PICK-UP modèle S-10, 4 cyl., manuelle, 200,000 km, boite fibre de verre, 4 pneus d'hiver et d'été, $3,450. 663-5101.

1995 F-250 XL, 5.8 L., 5 vit., garantie, $11,500. **Cummings auto, 744-7447.**

1996 DAKOTA, 112,000 km, V6, $10,000. 281-1117 David.

1996 FORD F-150 XL, 4.9 L., 5 vit., am-fm cassette, suspension renforcée, 29,000 km, $14,500. 643-1536

1997 F-150, cabine allongée, garantie, $14,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1998 CHEVROLET 1/2 t., fin de location, $315/mois. Tél. 663-8563

ARGENT comptant pour votre véhicule. **Denis Auto, 643-5262.**

628 CAMIONS 4X4

1982 TOYOTA Landcruiser, FJ40, diesel, 105,000 km, très bon état, beaucoup de nouvelles pièces, $6,900 nég. **Laissez mess.: 751-0474.**

1985 GMC S15, "King Cab", très propre, avec acc. $2,900 nég. Pag. 779-4188

1986 FORD F250, très propre, $5,500. cell.: 664-5459.

1988 DAKOTA, manuelle, propre, $2,900. **Denis auto, 643-5262.**

1988 GMC, 1/2 t, chaussé sur 16", boîte longue, cabine régulière, $6,300. 422-3780 après 17h.

1989 GMC K-2500 4X4, 91,000 km, boîte Fibrobec, très propre, mécanique A1, $9,500. **985-3335, 985-2620**

1990 GMC pick up Z71, moteur 350, "step side", tout équipé, très propre, 94,000 km, $12,500. 682-5656.

1991 JEEP YJ, 5 vit., bas km, mécanique A-1, $5,400 nég. **281-1706.**

1994 CHEVROLET King Cab, 350, 129,000 km, doublure de caisse fibre de verre, marchepied, démarreur à distance, 1 proprio, manuel d'entretien, $16,500. **777-3455, cell. 664-0459.**

1994 SUZUKI Sidekick, toit dur, 49,000 km, $8,995. **Grégoire auto, 772-8000.**

1995 JEEP YJ, 44,000 km, certifié, $11,995. **Grégoire auto, 772-8000.**

1996 GRAND Cherokee, équipé, bas km, $22,500. **Denis auto, 643-5262.**

1997 F-150, King Cab, 8 cyl., bas km, $22,800. **Denis auto, 643-5262.**

1997 RAV 4, vert, 4 portes, manuelle, $17,500. **Jacques Autos, 568-1319.**

1998 GMC Sierra 1500 EXT, boîte longue, équipé, $32,500. Pag. 760-7807

TRACKER Sidekick décapotable, 5 au choix. **Denis auto, 643-5262.**

637 ÉQUIPEMENT AGRICOLE

TRACTEURS, machinerie pour le foin et plusieurs autres. 985-3336.

663 MACHINERIE

1970 SOUDEUSE électrique, à gaz; SCIE À CIMENT sur table, 1984 CASE W18 chargeuse (loader), parfait état; **chariot élévateur** (fork-lift) Titan + 30 pi d'extension. **770-5544**

1976 REMORQUEUSE "towing" modèle 1986, 1 t., $1,650. 955-5027.

1978 RETROCAVEUSE (backoe), 4 pneus neufs, bon état, $15,000 ou meilleure offre. **(819)449-3451.**

CAMION 6 roues, remorque Holden (12 tonnes), rouleau à pavage. 568-3110, pag. 778-9452.

663 MACHINERIE

1989 KENWORTH C500 avec **VR (région 07),** Caterpillar 250 Turbo, 290 c.v., essieu avant: 20,000 lb, essieu arrière: 46,000 lb, $38,000. 243-1077

MULTIPLES équipements de construction, pelle internationale 640, 1 1/4 verge, 5,300 heures, foreuses Ingsolrang 1000, 4 po, pour carrières, treuils électriques 550 volts, 5 tonnes et 3 tonnes, compresseur 550 volts, 350 cfm. (819)827-1084.

SCIERIE Hartwood, moteur diesel Perkins, 80 forces + deck à billots 20 pi; déligneur moteur à gaz 24 forces, ébouteur + rouleaux; "lift" John Deere diesel 6000 lb. Après 18h, 819-847-0842

TRACTEUR FORD 1956, 4 cyl., à essence, $2,500. 671-1618.

665 MOTOCYCLETTES

FIN de sem. portes ouvertes, jeudi 4 mars au dimanche 7 mars inclusivement. Motocyclettes et véhicules tout terrain, gamme complète, prix spéciaux, taux de financement spéciaux, 2e chance au financement **Centre Sport motorisé,** 186 boul. de l'Aéroport, Gatineau. Pour inf.: **663-4444**

670 MOTONEIGES

1990 ARTIC CAT Jag de Luxe, 6,000 mille, avec dossier, $2,100. **663-7774**

1990 MACH I, bon état, $1,200. 595-3618.

1991/1989 YAMAHA Ovation, remorque, $3,500. 669-0616, 598-5642.

1993 MACH I avec passe de sentier, remorque 8'X10' galvanisée, habit de cuir (médium). 827-2123.

1993 YAMAHA Venture VT480, comme neuve, $2,500. 663-9577.

1995 MACH I, condition A-1, siège double, toile, passe de sentiers autre extra. Faut vendre! Après 18h, **669-3634**

1995 MACK Z, marche-arrière et démarreur, $5,500; **1993 Polaris XLT,** $3,500. Bas millage. **246-0135.**

1995 POLARIS XLT Touring, comme neuve, bas millage. 663-0565.

1995 SKI-DOO Formula SL 500, refroidissement à air (fan cool), $2,800 ferme. 684-1822

1996 FORMULA SS 670, mauve, $4,300. (819)422-3780.

1996 POLARIS XLT Touring, 4,000 milles, $4,950. 246-3173, 246-5025

1997 YAMAHA Exciter 410 cc, longue chenille, marche arrière, 1,000 km, $4,500 (meilleure offre) **(819)449-3451**

1999 GRAND Touring 583, 2,300 km, garantie; 1997 Grang Touring SE 700, 4,400 km. 663-2393.

670 MOTONEIGES

AUBAINE, 1992 Cat Pantera liquide, double siège, marche-arrière, démarreur électrique et +, $2,650. **457-2919**

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS d'hiver à crampons P205-75R14. **993-7192,** soir **830-8516.**

MOTEUR 300 pour Ford, 6 cylindres, très bon état. 281-0610.

PELLE à neige Western, 6 1/2 pi, électrique, neuve, $1,000. **771-2604**

ROUES "MAGS" (5 Star), $700, très bon état. 561-0712.

TRANSMISSION 700, reconditionnée, $750. Mario, soir: 671-4896.

673 REMORQUES

1995 PACE American, remorque fermée avec 4 portes, noire, pour 2 motoneiges, 663-2393.

REMORQUE fermée Grumman, 6 1/2 X 10, porte "roll up", complètement en aluminium, $2,500. **243-6766**

674 RÉPARATIONS ET ENTRETIEN

DÉBOSSELAGE d'automobiles, à bon prix pas cher, peinture complète: $800. Luc, 643-6558, 233-0003.

677 ROULOTTES

1979 CORSAIR, 23 pi, couche 6, auvent, douche, poêle, réfrig., gaz électrique, très bonne condition. **643-3509.**

1987 MALLARD, 35', couche 5-6, auvent, clim., chambre arrière avec lit "Queen". Grand réfrig., am-fm stéréo-cassette, télé, antenne, grande s/bains avec bain et douche, fournaise automat., cuisinière avec fourneau. Excellent état, $11,900. **(613)232-8758, Ottawa. Peut être livrée.**

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1989 HONDA 300 cc 4x4, bon état, $3,500 (meilleure offre) **(819)449-3451**

3 ROUES Big Red 1985, $1,500. 771-2975.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

1988 REGAL 18 1/2 pi, V6, 175 forces, très bon état, $10,900. **669-0091**

FIN de sem. portes ouvertes, jeudi 4 mars au dimanche 7 mars inclusivement. Produits nautiques, gamme complète, prix spéciaux, taux de financement spéciaux, 2e chance au financement. **Centre Sport motorisé,** 186, boul. de l'Aéroport Gatineau. Pour inf.: **663-4444**

Nécrologie

EN MÉMOIRE DE

Rosabelle Deslauriers

Déjà vingt-cinq longues années que vous nous avez quittés pour vous reposer près de ceux que vous avez aimés. Vous avez été une mère aimante et dévouée et une grand-mère formidable pour vos petits-enfants. Nous vous aimerons toujours. De là-haut, veillez sur nous et protégez-nous.

Vos enfants André et Madeleine,
vos petits-enfants et la famille

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

REMERCIEMENTS

AGATHE LEDUC

Profondément touchée des nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Mme Agathe Leduc, survenu le 18 janvier 1999, la famille remercie sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné leur sympathie soit par offrandes de messes, cartes de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles, ainsi que les personnes qui ont omis de s'inscrire au registre ou dont l'adresse est inconnue. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Madeleine, André, Yvette
et Henri Leduc

Au Québec, 50 000 élèves font le saut vers la santé. Appuyez-les!

SAUTONS EN COEUR

Au cœur de la solution!

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Tél. : (819) 771-8595 ou 1 800 567-8563

Nécrologie

BERTRAND - Soeur Thérèse Bertrand (Saint-Bertrand), des Soeurs de la Charité d'Ottawa, est décédée à Ottawa le 24 février 1999, à l'âge de 90 ans, dont 62 ans de vie religieuse. Elle était la fille de Jean-Baptiste Bertrand et de Lumina Lanthier, décédés. Née à l'Orignal, Ontario, elle entra en religion le 15 janvier 1935 et fit profession le 3 janvier 1937. Outre sa famille religieuse, elle laisse une soeur, soeur Gertrude Bertrand, s.c.o.; une belle-soeur, Mme Alexandrine Bertrand (Émile) de Magog, de même que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose à la Maison mère, 9, rue Bruyère, Ottawa. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère le samedi 27 février à 9h30, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Au lieu de fleurs, les Soeurs de la Charité d'Ottawa suggèrent une offrande de messe ou un don à un organisme de charité de votre choix.

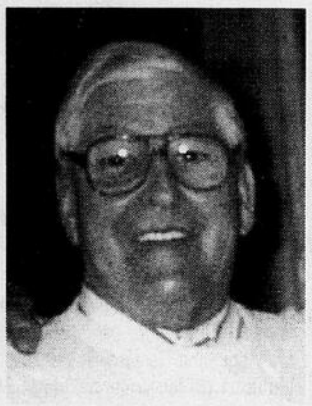
BISSON-AUBRY - Mme Cécile. À St-André-Avellin, le 24 février 1999, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Cécile Aubry, née Bisson de St-André-Avellin. Épouse de feu M. Pierre Amédée Aubry; prédécédée par un frère, Julien Bisson, elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Paul de Ste-Thérèse, Nicole (Guy Hébert) de Ste-Angélique et Rachel (Gilles Ménard) de Papineauville. Elle laisse aussi six petits-enfants: Julie Aubry (Guy Hotte), Edith Hébert (Patrick Aubin), Michel (Natacha Carrière), Geneviève Hébert, Anne Ménard et Frédéric Ménard; ses trois soeurs: Marguerite (feu Philippe Lalonde), Marie (feu Charles-Guy Blais) et Françoise (Arthur Valiquette), ainsi qu'un beau-frère, Ligori Aubry, neveux et nièces.
Elle repose:

MAISON FUNÉRAIRE SHIELDS ET FILS INC.
11, rue St-Denis
St-André-Avellin

Les funérailles auront lieu le lundi 1er mars 1999 à 11h, en l'église de St-André-Avellin, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.
Heures de visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h.
La famille tient à remercier le personnel du 4e étage et les bénévoles du Centre d'accueil de la Petite-Nation, ainsi que tout le personnel du Manoir Chéné. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Centre d'accueil de la Petite-Nation seraient appréciés.
Pour plus d'information, composer le (819)983-6616 et pour vos messages de sympathie, (819)983-6865.

1926-1999
CAMPEAU TESSIER - Germaine

À Valleyfield le 25 février 1999, à l'âge de 72 ans, est décédée Madame Germaine Campeau Tessier, épouse de feu Romain Tessier, résident autrefois à Fournier, Ontario. Elle laisse dans le deuil son conjoint Réal Boyer; ses enfants: Pierre (Huguette), Ginette, Yvon (Francine), Jocelyne (Alain), Benoit, Guy (Carole); ses 10 petits-enfants, sa soeur Simone (Albert); son frère Yvon (Solange), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée le dimanche 28 février à compter de 13h et le lundi 1er mars à compter de 9h, à la RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ERNEST MONTPETIT ET FILS, 315 rue Danis, à Valleyfield. Salon fermé de 17h à 19h. Funérailles le lundi 1er mars à 11h, en l'église St-Eugène, 395 rue Dufferin à Valleyfield; inhumation ultérieurement au cimetière de Valleyfield. Des dons à la Fondation des maladies cardio-vasculaires de Valleyfield seraient appréciés.



MONSIEUR ROLLAND CHARRON

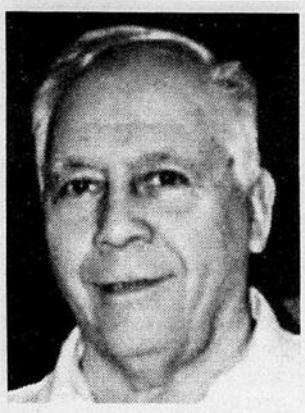
de Hull, est décédé le mercredi 24 février 1999, à l'âge de 75 ans. Il fut à l'emploi de OC Transpo pendant 28 ans. Il était le fils de feu André Charron et de feu Marie-Anne Brosseau. Il était l'époux de Madeleine Dussault. Il laisse pour le pleurer, son fils Richard de St-Martin, Antilles et sa fille Ginette (Jeannot Girard) de Hull; ses frères: Albert (Jeannine Lapointe) de Gatineau, Henri (Rita Marengère) et Aimé (Béatrice Lafontaine) tous deux de Maniwaki. L'ont précédé dans la mort, ses 2 frères: Georges et Émile, ainsi que ses 2 soeurs: Maria et Yvette. Il laisse également ses 2 soeurs: Simone (feu Lorenzo Gascon) et Berthe (feu Wilfrid Murray) toutes deux de Hull; ses 3 petits-enfants: Pascal Fortin (Isabelle Alain), Josée Fortin et Nancy Charron; ses 4 arrière-petits-enfants: Alexandre, Michelle, Philippe et Karine, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, spécialement Margot Dusseault, neveux, nièces et amis.
Un remerciement spécial à Diane Trottier, Julie Régimbald et au Dr Finlay de La Pietà pour les bons soins prodigués.
Il repose au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271, boul. St-Joseph
Hull, Québec
770-1300

Heures de visites: lundi et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ainsi que mercredi à compter de 10h.
Funérailles: le mercredi 3 mars 1999, à 11h, en l'église St-Raymond de Hull. Pour ceux qui le désirent des dons à la Société Alzheimer seraient grandement appréciés.

CORMIER - M. Jean, décédé à Ottawa le 25 février 1999, à l'âge de 75 ans. Fils de feu Charles Cormier et de Marie Gaudet, il laisse dans le deuil son épouse Lucette Paquette et ses enfants: Doris (Italo Medugno), Paul et Francine (John Simpson) et petits-enfants: Natacha et Fabiano Medugno et Gabrielle Cormier-Parmer, ainsi que ses frères: Hermann et Laurent, ses soeurs: Henriette, Lucille Comeau et Isabelle Ducas. Parents et amis sont invités à la chapelle St-Laurent de **HULSE, PLAYFAIR et McGARRY,** 1200 chemin Ogilvie, (angle Promenade Aviation), Gloucester, le dimanche 28 février de 14h à 16h et 19h à 22h. Une célébration eucharistique aura lieu en l'église Sacré-Coeur, 591 rue Cumberland, le lundi 1er mars à 10h30.

DESROSIERS - M. Claude L., de Hull, est décédé le jeudi 25 février 1999, à l'âge de 73 ans. Fils de feu Léo-Paul Desrosiers et de Marie-Antoinette Tardif (Michelle Le Normand); époux bien-aimé de feu Armelle Brisson; cher père de François (Corina Wind), Sylvie (Rock Harvey) et Régine (Jacques-Antoine Dubé), il laisse aussi plusieurs petits-enfants, ainsi que son frère Louis. Il fut précédé dans la mort par sa soeur Michelle. Il n'y aura pas de visites au salon. La messe des funérailles sera célébrée le samedi 27 février 1999, en l'église St-Raymond de Hull, 35 boul. St-Raymond, à 11h. Des dons à la Société canadienne du sang seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 241-3680.**



GRAVELINE - M. Rosaire, est décédé le 21 février 1999 au C.H.V.O., pavillon de Gatineau, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Lucia Leblanc et fils de feu Onésime Graveline et de feu Virginie Francoeur. Il laisse dans le deuil 1 fils, André; 1 fille, Line (Aziz); 4 soeurs: Lucille (Lucien Hurtubise), Jeanine (Eddy Béland), Cécile (Aurèle Pigeon), Béatrice (feu Georges Tessier); des amis très chers: Juan, Vazquez, ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'ont prédécédé, 1 soeur et 2 frères. Le **service religieux** aura lieu en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire, le lundi 8 mars 1999 à 14h. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Des **dons** à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Pour renseignements, **568-2425.**

LABROSSE - Mlle Cécile, de Lefaivre, Ontario, est décédée le jeudi 25 février 1999, à l'âge de 75 ans. Fille de feu Honoré Labrosse et de feu Amanda Larente, elle laisse dans le deuil 1 frère, Eugène (Jeannine Frappier) de Lefaivre; 3 soeurs: Emilia (feu Raymond Hamelin) de Toronto, Adine (feu Marcel Leclair) de St-Eustache, Québec et Rachel Labrosse de Lefaivre, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédée par 2 frères: Urgel et Rolland. Elle reposera à la **MAISON FUNÉRAIRE LAMARRE ET FILS,** 453, St-Philippe, Alfred, Ontario, le mardi 2 mars 1999 à compter de 10h30. Le service religieux aura lieu le même jour, à 14h, en l'église St-Thomas de Lefaivre; inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites, mardi de 10h30 à 13h30. Un merci spécial au Centre d'Accueil Mon Chez Nous de Lefaivre pour les bons soins prodigués à Mlle Labrosse. Pour de plus amples renseignements, 613-679-2802.

LACROIX - M. Robert, de Hawkesbury, est décédé le 25 février 1999, à l'âge de 60 ans. Tendre époux de Louise Bonin, fils de feu Albert Lacroix et de feu Aurore Bellefeuille, il laisse ses enfants: Michel (Brigitte Lalonde) de Piedmont, Jocelyn (Cindy Proulx) de Harrington, Daniel (Manon Bouchard) de Granby, Nathalie Lacroix (Jean-Charles Gaudet) de St-Sauveur; ses petits-enfants: Valérie, Mathieu, Christian, Eric, Daphné, Cédric et Sarah. Il laisse également ses frères et soeurs: Julien (Françoise Dicaire), André (Lise Séguin), François, Dolorès Villeneuve (Roch), Aurore Ranger (Louis), tous de Hawkesbury et Françoise Charest (Marcel) de Mercier. Il est prédécédé par 5 frères et 2 soeurs: Bernard (Claudette Sabourin) de Hawkesbury, René (Jacqueline Goudreau) de Hawkesbury, Fernand (Carmelle Drouin) de Hawkesbury, Ernest (Aline Séguin) de Hawkesbury, Lucille, André et Louise. Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et amis. La famille invite parents et amis au **SALON FUNÉRAIRE BERTHIAUME LTÉE,** 416, rue McGill, Hawkesbury (Ontario), **(613)632-8511,** le lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi à compter de 11h30. Les obsèques auront lieu en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury, le mardi 2 mars 1999 à 14h. Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association canadienne du diabète, C.P. 1899, Cornwall, Ont., K6H 6N6, seraient appréciés. Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613)632-1065 ou par courrier électronique berthiau@hawk.igs.net

LE GUERRIER - Mme Marie Blanche, est décédée à l'hôpital communautaire du Pontiac, le 25 février 1999, à l'âge de 82 ans. Marie Blanche Amyotte était l'épouse de feu Jean-Marie Le Guerrier; chère mère de Andrée (Kurt Brodbeck) de Dollard des Ormeaux, Jeannine (Boris Boisvert) de St-Mathias, Margot (Jean-Louis Couture) de Grande Rivière, Jean-Paul de Agassiz, C.-B., Michelle (Lionel Carrier) de L'Orléans, Jacques (Claude Champagne) de St-Constant, François (Nancy Whalen) de Rosemère et Bernard (Annick Dupuis) de St-Augustine; chère soeur de Réal (Mérilda) de Fort Coulonge, Roland (Imelda) de Fort Coulonge, Léo (Marcelle) de Montréal et Yvette Lachance de Fort Coulonge. Elle laisse également 18 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Prédécédée par une fille, Lisette; une petite-fille, Christine et un frère, Arthur. Les visites auront lieu à la MAISON FUNÉRAIRE FRÈRES RINGROSE de Fort Coulonge, Québec, le samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi à compter de 9h. La messe des funérailles sera célébrée en **l'église St-Pierre de Fort Coulonge, Québec,** le lundi 1er mars à 10h30; inhumation au cimetière paroissial au printemps. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

Mme Denise Latulippe
(née Charron)

de Hull, est décédée le jeudi 25 février 1999, à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de Lucien Latulippe, fille de feu Emile Charron et de feu Marie-Louise Charbonneau. Outre son époux, elle laisse 3 fils: Michel (Chantal Germain), Claude (Diane Vachon) et Luc; 4 filles: Suzanne (Fernand Poirier), Louise, Claudette et Line; 15 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants; 1 frère, Yvon; 4 soeurs: Annette, Jacqueline, Hélène et Colette, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visites au salon. **Un service religieux** aura lieu le lundi 1er mars 1999, en l'église St-Joseph de Hull, à 10h. Des **dons** à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271, boul. St-Joseph
Hull, Québec
770-1300

REMERCIEMENTS

MOREAU - Les membres de la famille Moreau désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de René Moreau, survenu le 3 février 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Le Plan Simplicité MD
Services de funérailles et de crémation

VOUS N'AVEZ PEUT-ÊTRE JAMAIS VU LA CHOSE SOUS CET ANGLE AUPARAVANT...

Le Plan Simplicité[MD], concept élaboré par la famille McGarry, a pour but ultime de fournir des services simplifiés de funérailles et de crémation à la population d'Ottawa-Carleton et de l'Outaouais.

L'option Plan Simplicité[MD] est assurée par : la Maison funéraire Memorial, 584, rue Somerset Ouest, Ottawa et aussi par Chapelle et Crématorium McGarry Memorial à Wakefield, pour desservir l'Outaouais.

Téléphone : 233-4773 - Ottawa-Carleton
459-1800 - Outaouais
Télécopieur : 233-9166
www.hpmc.ca

Maison funéraire Memorial
584, rue Somerset Ouest, Ottawa.

Le Plan Simplicité[MD] est offert par Chapelles et Services de crémation Hulse, Playfair & McGarry.

Nécrologie

MORIN - Mlle Marie-Alice, de l'hôpital St-Vincent à Ottawa, est décédée le vendredi 26 février 1999, à l'âge de 86 ans. Fille de feu Emile Morin et de feu Amanda Lecavalier, elle est prédécédée par ses frères: Paul, Jules, Lucien et par sa soeur Jeanne-Claire. Lui survivent 1 belle-soeur, Alice Morin, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Sincères remerciements vont à ses amis: Jacques et Lorraine Laframboise, Roland et Madeleine Gratton et Minnie Lacasse. La défunte repose à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER,** 300, rue Olmstead, Vanier, le dimanche 28 février de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er mars en l'église Ste-Anne à 11h; inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Au lieu de fleurs, des dons à l'hôpital St-Vincent ou à l'Association d'arthrite d'Ottawa seraient grandement appréciés par la famille.

MUNRO - Madame Henriette Léa née Grenier, est décédée le mercredi 24 février 1999, à l'âge de 60 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Cecil Munro; chère mère de Richard (Donna) et Stephen (Marcia) de Pembroke; grand-maman de Trish, Samantha et Scott; soeur de Bertrand (Yolande), Jean-Marie (Emilie), Gérard (Reine), Yvette (Alban Giguère), Carmelle Desrosiers et Suzanne Grenier; belle-soeur de Joyce (Graham Richards) de Nouvelle-Écosse, Shirley Munro et Glen Munro. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces. La famille recevra parents et amis à la Maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, samedi de 19h à 21h et dimanche de 14h à 16h et de 19h a 21h. Le service religieux aura lieu lundi en la chapelle à 13h. Pour ceux qui le désirent des dons à l'Association pulmonaire seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
235-6712

RICHER - Mme Marguerite (née St-Amour), est décédée paisiblement à Ottawa, le 26 février 1999 à l'âge de 75 ans. Épouse bien-aimée de feu René Richer, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pete (Suzanne Poirier), Monique (Chris Wood), Lisette (Allan Donovan), Bernard (Jacinthe Benoit), Murielle (John Weiler), Daniel (Kathy Williams), Denis, Christine (Bruno Simon); 11 petits-enfants, ainsi que 3 frères: Hector, Raymond, Edmond et 1 soeur, Georgette Cabana. Parents et amis sont invités à la chapelle St-Laurent de HULSE, PLAYFAIR & McGARRY, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester (angle prom. Aviation) le lundi 1er mars de 14h à 16h et de 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Charles (135, rue Barrette, Vanier) le mardi 2 mars à 10h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame. Un grand merci aux infirmières du 4ième étage Sud et au Dr Beaulieu de l'hôpital Montfort. Des dons à l'hôpital Montfort seraient grandement appréciés.

SCHINGH - J. Emery de Boyton Beach, Floride, autrefois de Gatineau (Templeton), est décédé le 20 février 1999 à l'âge de 74 ans et 8 mois. Il était le fils de feu Marie Joseph Schingh et de feu Fabienna Campeau. Il laisse dans la peine son épouse Juliette Anderson; ses 3 enfants: Jacques (Connie Smith), Hélène Schingh et Nicole (Eugene Shimshock) tous des États-Unis, ainsi que 5 petits-enfants. Lui survivent ses frères: Georges (Ernestine Bertrand), Pierre (Lise Parisien), Robert (Lucylle Langevin); ses soeurs: Denise (feu Joseph G. Roy), Michèle Schingh, Josée (Peter Wall) et Irène (Raymond Séguin). Un frère, Gaëtan (Mimi Michaud) l'a prédécédé. Le défunt laisse de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les parents et amis sont invités à assister à la messe régulière le dimanche 28 février à 11h30, en l'église de Ste-Rose-de-Lima.

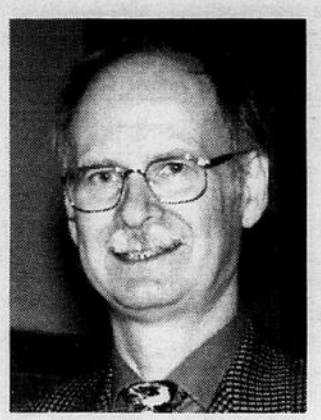
SARAZIN - Dora (née Laframboise), de la résidence St-Louis à Orléans, Ontario, est décédée le mercredi 24 février 1999, à l'âge de 93 ans. Épouse de feu Oscar Sarazin, elle était la mère de Thérèse (Ronald Cousineau), Gilberte St-Louis, Royal (feu Hélène Bélanger), Arthur (Colette Lacroix), Pierre (Béatrice Guilbeault), Robert (Sally Bristow) et de Adrienne (feu Jean Serge Sarazin). Lui survivent 7 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Eugène Laframboise. La défunte repose à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER,** 300, rue Olmstead, Vanier, le dimanche 28 février de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er mars en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 13h; inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur seraient grandement appréciés par la famille.

REMERCIEMENTS

FRANCINE BÉLISLE RABY

Les membres des familles Bélisle et Raby désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Madame Francine Bélisle Raby, survenu le 10 novembre 1998, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons à la Fondation des maladies du coeur, visites, assistance aux funérailles ou messages de condoléances. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

LES FAMILLES DELCAMPE ET MEILLEUR
ont le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR RAYMOND DELCAMPE

de Hull, anciennement de Paris, France, décédé au C.H.V.O. de Hull, le mercredi 24 février 1999, à l'âge de 60 ans. Fils de Andrée Millot et de feu Henri Delcampe, fils par alliance de feu Roger DeWinne. Outre son épouse Hélène Meilleur, il laisse dans le deuil sa soeur Monique (Serge Vrentzos); sa belle-mère Laurette Gingras (feu Albert Meilleur); ses belles-soeurs: Rita (Yves LaBelle), Denise (Paul Trottier); ses neveux: Jean, André (Lucie Cheff), Daniel (Marie-France Dagenais), Benoit et sa filleule Isabelle. Il laisse également 2 petits-neveux: Frédéric et Mathieu; 1 petite-nièce, Catherine, plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi que de nombreux ami(e)s. Il n'y aura pas de visites au salon. **Funérailles:** auront lieu le samedi 27 février 1999 à 11h, en l'église St-Joseph de Hull, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. La famille désire remercier chaleureusement le personnel du département d'oncologie de l'hôpital Général d'Ottawa, le personnel du C.H.V.O. de Hull et du C.L.S.C. de Hull pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des **dons** à la Fondation du Centre régional de cancérologie d'Ottawa, 501 ch. Smyth, Ottawa, Ont., K1H 8L6, ou à la Maison Mathieu-Froment-Savoie, C.P. 77055, Hull, Qué., J9A 2V4, seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271 boul. St-Joseph
Hull, Qué.
770-1300

LA FAMILLE RICHER
a le regret de vous faire part du décès de

MADAME JULIETTE RICHER
(née Chartrand)

Maman nous a quittés dans la paix, entourée de sa famille, le mercredi 24 février 1999, à l'âge de 74 ans. Résidente de Hull, elle était l'épouse de feu Denis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Judy), Denise (Michel), Madeleine (Gilles), Monique (Claude) et Claude (Brigitte). Se souviendront tendrement d'elle ses petits-enfants: Tammy (Steve), Patrick (Anick), Annie (Martin), Isabelle (Martin), Dominic, Philippe et une arrière-petite-fille, Camille. Elle laisse également son frère Aimé (Rolande); ses soeurs: Annette (Noël), Fernande (Roger), Yolande (Iréné) et Ébéa qui l'a précédée dans la mort; ses belles-soeurs: Mathilda (feu Rémi), Rita (feu Roger), Aline (feu André), Liliane, Thérèse et Hélène; ses beaux-frères: Aurèle, André et Rémi (Jeannine), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.
Elle repose au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271, boul. St-Joseph
Hull, Québec
770-1300

Heures de visites: vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 10h.
Funérailles: le samedi 27 février 1999, à 13h, en l'église St-Benoit Abbé de Hull.

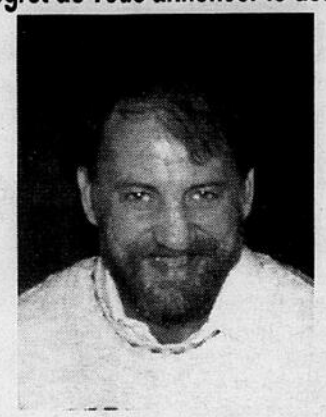
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Sainte Vierge pour faveurs obtenues.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Sainte Vierge pour faveurs obtenues.
G.J.

LA FAMILLE DORMAN
a le regret de vous annoncer le décès de



DENIS "CHECKER" DORMAN

de Gatineau, décédé le vendredi 26 février 1999, à l'âge de 45 ans. Il était le fils bien-aimé de Burton Dorman et de Simone Sauvé de Gatineau. Outre son père et sa mère, il laisse ses enfants: Yan et Cathia; 1 amie très chère, Shirley Lafrance, ainsi que ses enfants: Martine et Sylvain, tous de Gatineau. Il était le cher frère de Diane (Richard Migneault), Rolland (Lyne Murphy), Céline (Raymond Perron), Lorraine (André Lafrenière), Linda (Cyrille Lafrenière), Debby, Michel (Linda Charette) et Marc (Claudette Roussel). Prédécédé par 1 frère, Norman, il laisse également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis.

Un merci très spécial au Dr Bienvenu du C.H.V.O. (pavillon de Gatineau) pour les bons soins apportés à Denis.

Il n'y aura pas de visites au salon, cependant la famille invite parents et amis à se joindre à elle pour une messe en présence des cendres en l'église Ste-Rose-de-Lima, Gatineau **(journée et heure des funérailles à être confirmées plus tard).** Des dons à l'Association de la fibro-myalgie de l'Outaouais, 107 Première avenue Est, Gatineau, Québec, J8P 4Y5, seraient très appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU & FILS LTÉE,** 750, boul. Maloney Est, Gatineau, au 663-2468.

AVIS DE DÉCÈS

LEDUC (CHENE) - Mme Fernande (née Roy) est décédée le jeudi 25 février 1999, à l'âge de 89 ans. Elle était la fille de feu Ovide Roy et de feu Augustine Desjardins. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Isidore Leduc et de feu Joseph Chene. Elle laisse dans le deuil 2 fils: Gilles (Connie), Georges (France). Prédécédée par son fils Paul, elle laisse également 4 filles: Jeanne-D'Arc (Pat Donovan), Madeleine (feu Dan Mc'Dermott), Claire (Gilles Richard) et Thérèse (Mike Couture), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle sera également regrettée par son frère Fernand Roy, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs. Prédécédée par son frère René et sa soeur Simone. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR & ROBERT LTÉE**, 874 Notre-Dame, Embrun. Les visites auront lieu le dimanche 28 février 1999 de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux aura lieu le lundi 1er mars 1999 en l'église St-Viateur de Limoges à 11h. Des dons à l'Association pulmonaire d'Ottawa-Carleton seraient appréciés par les membres de la famille. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613)443-3286.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.
R.L.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.
F.S.

Nécrologie

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Hull, Qué., J8X 1L8

a le regret de vous faire part du décès de

MONSIEUR JACQUES SIMARD

de Hull, décédé le 26 février 1999, à l'âge de 67 ans. Prédécédé par ses parents, M. et Mme Jean-Baptiste Simard (Germaine Auger) et son épouse Pierrette Harper, il laisse dans le deuil 2 fils: Pierre (Susan Grant) et Jacques (Krystie Hines); 1 fille, Pierrette Simard (John Shipley) de Toronto; 2 petits-enfants: Diane MacDonald et Zachary Simard. Il laisse également 4 soeurs: Pierrette (Ernest Stone) de Nanaimo, C.-B., Yolande Huot d'Aylmer, Raymonde Steel d'Ottawa et Andrée Simard d'Aylmer, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

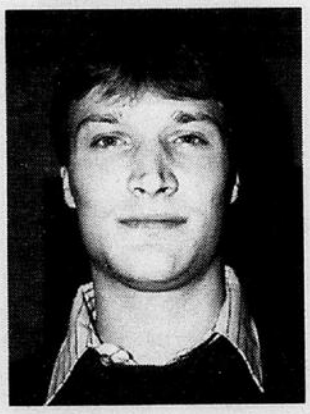
SERVICE RELIGIEUX: aura lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe de Hull, le mardi 2 mars 1999 à 10h. Parents et amis sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après la cérémonie religieuse.

DONS: à la Fondation du C.H.V.O. Pavillon de Hull, 116 boul. Lionel Émond, Hull, Québec, J8Y 1W7, seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.

Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066.

1er ANNIVERSAIRE



CAROL PICARD

Cher Daddy, ça fait déjà un an que tu nous as quittés.
Avec le temps la douleur se cicatrise mais on n'oublie pas.
Revenir en arrière serait agréable pour te revoir à nouveau.
On parle beaucoup de toi, avec nos souvenirs.
Le présent et l'avenir continuent sans toi.

Pour le moment, un jour à la fois.
Innocentes petites filles que nous sommes,
Comprendre ta mort est difficile pour nous.
Avec le temps nous l'acceptons.
Reçois de ton ciel notre "amour" pour toi.
De t'avoir connu, c'est le plus important.

On t'aime Daddy d'amour, nous ne t'oublierons jamais.
Tu resteras toujours dans notre coeur.

De tes quatre filles: Stéphanie, Jessica, Vicky et Judith XXXXXX

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.F.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.S.

REMERCIEMENTS

CADIEUX - Les membres des familles Cadieux et Joanisse désirent remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de Lucille Cadieux, survenu le 21 janvier 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse nous est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

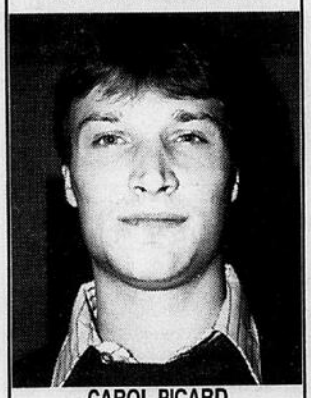
IN MEMORIAM

CLAUDE CLÉROUX

À la douce mémoire d'un époux, père et oncle bien-aimé, décédé le 28 février 1998. Il y a un an que tu nous as quittés mais il n'y a pas un jour sans que nous pensions à toi.

Claudette, Johanne et Michelle

1er ANNIVERSAIRE



CAROL PICARD

Carol,
Un an que tu es parti sans dire un mot, pas un coup de téléphone, ni d'au revoir, seulement une lettre pour nous dire ce que tu ressentais. Mon Dieu que ta vie sur terre était insupportable pour toi. On se pose beaucoup de questions: est-ce que tu es heureux maintenant? Est-ce que tu souffres encore? As-tu trouvé la paix intérieure que tu cherchais tant? Aide-nous à comprendre "pourquoi". Sache une chose: tu nous manques beaucoup à nous, à mom, à Jeanick et surtout à tes belles quatre petites filles. Encore aujourd'hui, elles te cherchent et attendent ton coup de téléphone. Je sais que tu les protèges et tu les aimes de tout ton âme.
On t'aime Carol.

Mom, Luc, Marie, Jean et Jeanick, XXXXX

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

H.P.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

H.L.

Maison funéraire
SERGE LEGAULT inc.

«Comment donner un sens à notre existence - 3e partie»

par Marie-Louisa

Peu de temps après avoir parcouru le manuscrit d'Amélie, je décidai d'aller la voir. Amélie très volubile depuis le début de l'entretien, se tait tout à coup. Je viens d'aborder la partie où elle raconte ce qui lui est arrivée après la mort de son enfant. J'avais noté certains passages qui avaient été laissés en blanc. Baissant les yeux, elle commence à parler lentement...

"Comme vous avez pu le constater à travers votre lecture, ce fût la plus grande épreuve de ma vie. Après la mort de mon enfant, les années qui suivirent furent très pénibles pour moi. Ma vie était devenue dépourvue de sens. Personne ne semblait me comprendre, même mes proches semblaient s'éloigner de moi. Je ne pouvais même plus compter sur le support de mon conjoint qui s'était, comme moi, replié sur lui-même. Je remis ma foi en question, car je croyais que même Dieu m'avait abandonnée. J'en voulais au monde entier, je ressentais un sentiment de néant. C'était comme si je vivais seule au coeur de l'antichambre du monde, sans aucune ressource extérieure. J'avais l'impression de vivre un cauchemar éveillée. Je me disais que c'était ça l'enfer et que je n'en sortirais pas vivante. Il m'arrivait de me lever la nuit, de pleurer pendant des heures, pensant qu'un jour je mourrais de peine, sans que personne ne s'en rende compte, car les autres continuaient de vivre comme si rien ne s'était passé. J'aurais aimé pouvoir arrêter le monde de tourner et hurler ma colère aux passants en disant: «Comment pouvez-vous continuer d'agir comme si rien n'était arrivé? Savez-vous que j'ai perdu ce que j'avais de plus précieux au monde?" Mon âme hurlait de désespoir, mais personne n'écoutait.»

"Un jour, comme j'étais assise dans le parc, je remarquai une petite fille qui jouait tout près de moi. Elle me regardait depuis un moment et me souriait tendrement. Elle se leva et vint vers moi. C'est alors seulement que je remarquai son handicap physique. S'approchant de moi, elle passa sa petite main dans mes cheveux et dit: "Pourquoi pleures-tu, il fait tellement beau aujourd'hui, ce n'est pas comme hier lorsqu'il pleuvait? Voudrais-tu venir jouer avec moi?" À ce moment là, il se passa quelque chose d'étrange. Je la regardai, elle qui avait tellement de difficulté à marcher, ses tout petits bras enlaçaient maintenant mes épaules. Jamais je n'oublierai son regard. Pour quelques secondes, je crus revoir mon enfant perdu. Séchant mes larmes, je la regardai et dit: "Tu as raison, il fait très beau aujourd'hui. Oui, je veux bien jouer avec toi!" Je la pris par la main, lui sourit et l'aidai à s'asseoir. Pour la première fois depuis très longtemps, je reprenais contact avec la vie. Dans les jours qui suivirent je décidai de ne plus perdre ce contact. Je pris la résolution de me réconcilier avec la vie et m'y efforçai. À chaque fois où j'avais le goût d'abandonner je repensais à cette petite fille, à son courage. Je retournai dans le parc, mais ne la revis jamais. Sans qu'elle le sache, elle m'a sauvé la vie, car doucement, jour après jour, je reprenais goût à la vie. "Amélie! Dites-moi comment vous y êtes arrivé?"

"Pour commencer je me suis dit: Si Dieu a voulu que je sois encore vivante, c'est peut-être qu'il avait un plan pour moi. Alors je me suis mise à la recherche de ce plan. Je réalisais tout à coup que la vie est trop courte et trop précieuse pour être gâchée. J'étais prête à faire quelque chose de significatif avec les années qui me restaient à vivre. Cette enfant m'avait fait réaliser que je pouvais trouver la force nécessaire pour transcender ma souffrance. C'est alors que je concentrai tous mes efforts dans un but, celui de découvrir ma mission, mon projet de vie, ceci afin de donner un nouveau sens à mon existence"...

Le mois prochain suivra avec la quatrième partie. Ceux et celles qui désirent recevoir la liste des sujets dont nous avons traités précédemment, sont invités à me faire parvenir leurs coordonnées en indiquant ceux dont ils veulent obtenir une copie.

Lectures suggérées: «Devenir tout Jonathan», Bernard-Paul Lacroix, m.d. (Ed. Asticou)
«Grandir: Aimer perdre et grandir», Jean Monbourquette (Ed. Novalis)

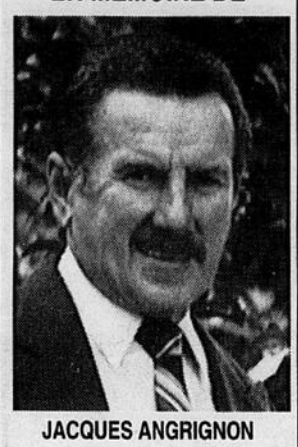
Pensée à méditer

«Ceux qui ne veulent pas prendre le risque de grandir se font avaler par la vie».
(Patty Hansen)

La Maison funéraire Serge Legault vous invite à adresser vos commentaires à l'adresse suivante:
Marie-Louisa
Comptoir postal Mont-Bleu - 6, rue Georges-Bilodeau, C.P. 80054 - Hull (Québec) J8Z 3H9

Nécrologie

EN MÉMOIRE DE



JACQUES ANGRIGNON

Six ans déjà, malgré le temps, tu es toujours dans nos coeurs et nos pensées. La vie continue mais n'est plus la même sans toi. De là-haut, veille sur nous et protège-nous comme tu l'as toujours fait. Nous demandons une pensée, une prière, à ceux qui l'ont connu et aimé.

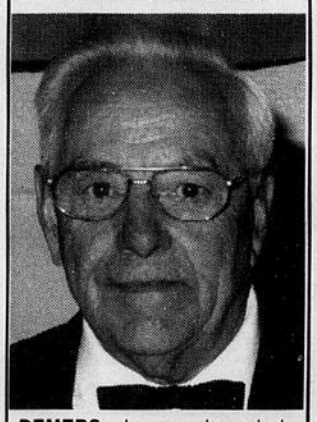
Une messe anniversaire sera célébrée en l'église Ste-Maria-Goretti le dimanche 28 février à 10h30.

Madeleine et les enfants

REMERCIEMENTS

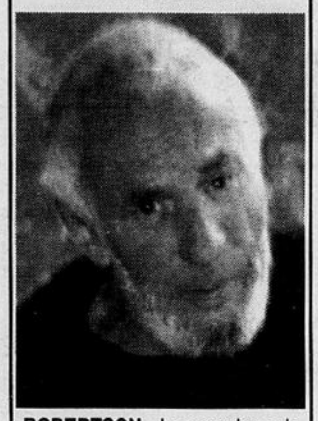
ST-JEAN - La famille St-Jean désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Léa St-Jean, survenu le 22 février 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie par leur présence, des messages de condoléances, visites et assistance aux funérailles, par des offrandes de messes, bouquets spirituels et des fleurs. Veuillez croire en notre reconnaissance du fond du coeur.

REMERCIEMENTS



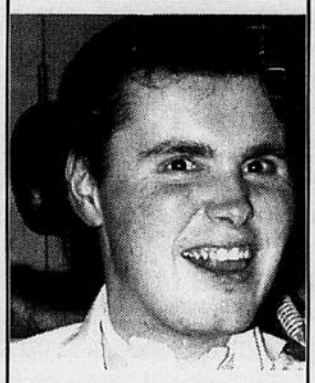
DEMERS - Les membres de la famille Demers désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Marcel, survenu le 23 janvier 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



ROBERTSON - Les membres de la famille Robertson désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de André Robertson, survenu le 31 janvier 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

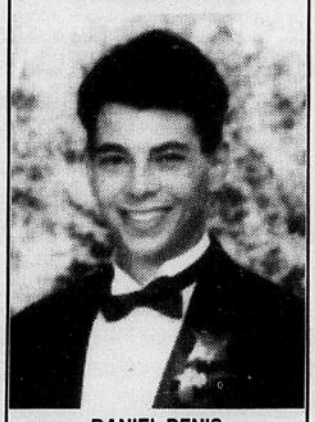
1er ANNIVERSAIRE



MARIO JETTÉ

À la douce mémoire de Mario Jetté, décédé le 27 février 1998. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravi, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. De ta famille qui t'aime beaucoup.

IN MEMORIAM

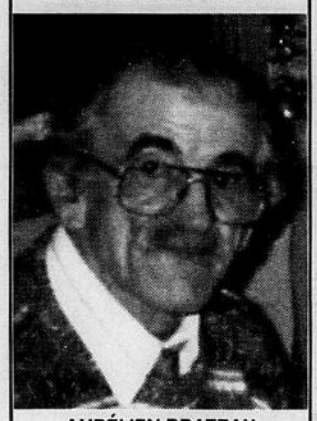


DANIEL DENIS
27 février 1997

Déjà deux ans se sont écoulés depuis que tu nous as quittés si soudainement, et il n'y a pas un jour qui passe sans que nous pensions à toi. Les souvenirs de notre temps ensemble et la pensée de notre réunion future nous consolent.

À bientôt
Avec amour
Suzanne, Christine et Michèle

1er ANNIVERSAIRE



AURÉLIEN BRAZEAU

À la douce mémoire de M. Aurélien Brazeau, décédé le 24 février 1998. Déjà un an que tu nous as quittés pour un voyage sans retour. Tu seras toujours présent dans nos vies. De là-haut, veille sur nous.

Une messe sera célébrée le dimanche 28 février à Chénéville.

Ton épouse Irène, tes enfants:
Linda, Pascal et Annie

20e ANNIVERSAIRE

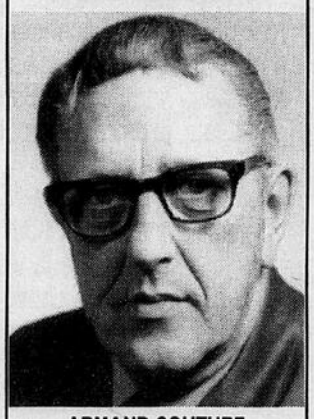
JEAN-MARIE LAURIN
décédé le 1er mars 1979

À la douce mémoire de nos souvenirs ensemble. Déjà 20 années que tu nous as quittés et ton souvenir reste toujours gravé dans nos pensées.

Ton épouse et tes enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le 28 février 1999 à 11h, en l'église St-Rosaire, Gatineau.

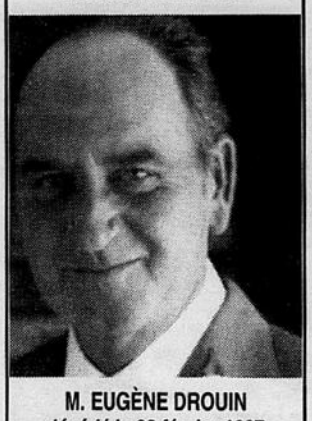
REMERCIEMENTS



ARMAND COUTURE

Les membres des familles Couture et Voyer désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Armand Couture, survenu le 10 février 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à tous ces gens qui nous ont soutenus durant cette épreuve. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE



M. EUGÈNE DROUIN
décédé le 28 février 1987

Cher époux et papa, douze longues années se sont écoulées depuis que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup. Nous t'aimons bien, en attendant de te rejoindre un jour.

Ton épouse et tes enfants

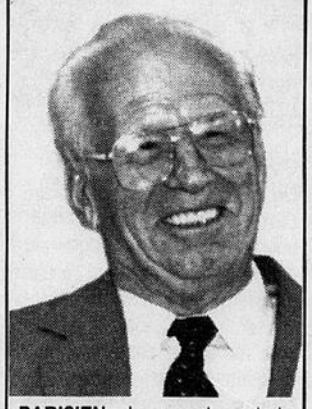
EN MÉMOIRE DE

COLETTE LACROIX

À la douce mémoire de Colette Albert Lacroix, épouse, mère et grand-mère bien-aimée, décédée le 28 février 1992. Il y a 7 ans, Dieu t'a vue épuisée par la maladie et t'a demandé de le rejoindre. Le grand vide inscrit dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Veille sur nous tous. Ton souvenir nous accompagne partout où nous allons. Nous t'aimons tellement et t'embrassons très fort. Une messe anniversaire sera célébrée en l'église St-Médard le 28 février à 8h30.

Ton époux Rhéal, ta fille Louise,
Richard et tes 2 petits-fils:
Benoit et Mathieu

REMERCIEMENTS



PARISIEN - Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Fernand Parisien, survenu le 22 janvier 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE

DORALICE LAVICTOIRE LÉONARD
1er mars 1998

WILLIAM LÉONARD
8 février 1966

Déjà un an, tu nous quittais paisiblement pour aller retrouver papa qui t'a devancé dans l'au-delà de 33 ans. Le temps passe mais vous êtes toujours aussi présent dans nos vies. Ensemble, veillez sur nous. Nous vous aimerons toujours.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 28 février à 11h, en l'église St-Hugues de Sarsfield.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

REMERCIEMENTS

MADAME JEANNE BRAZEAU
(NÉE DUPRAS)

Les membres de la famille Brazeau désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jeanne Brazeau, survenu le 24 janvier 1999, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Irène Gagné
1912 - 1999

M. Armand Gagné et sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à ceux et celles qui leur ont apporté leur soutien, de loin ou de près à l'occasion du décès de Irène Gagné (née Racine), survenu le 29 janvier 1999.

Un gros merci pour les témoignages de sympathie, offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons et assistance au service religieux.

Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille profite de l'occasion pour remercier Dr Manon Denis et le personnel du 4ième étage de l'hôpital Montfort pour les excellents soins qu'ils lui ont prodigués avec dévouement et compassion.

"Nous ne t'oublierons jamais."

Naissances

C'est une fille!

Joël et Michèle Bergevin sont fiers d'annoncer la naissance de leur deuxième fille, Mikela, née le 26 novembre 1998, pesant 8 livres et 10 onces. Une petite soeur pour Alexane. Bienvenue Mikela!

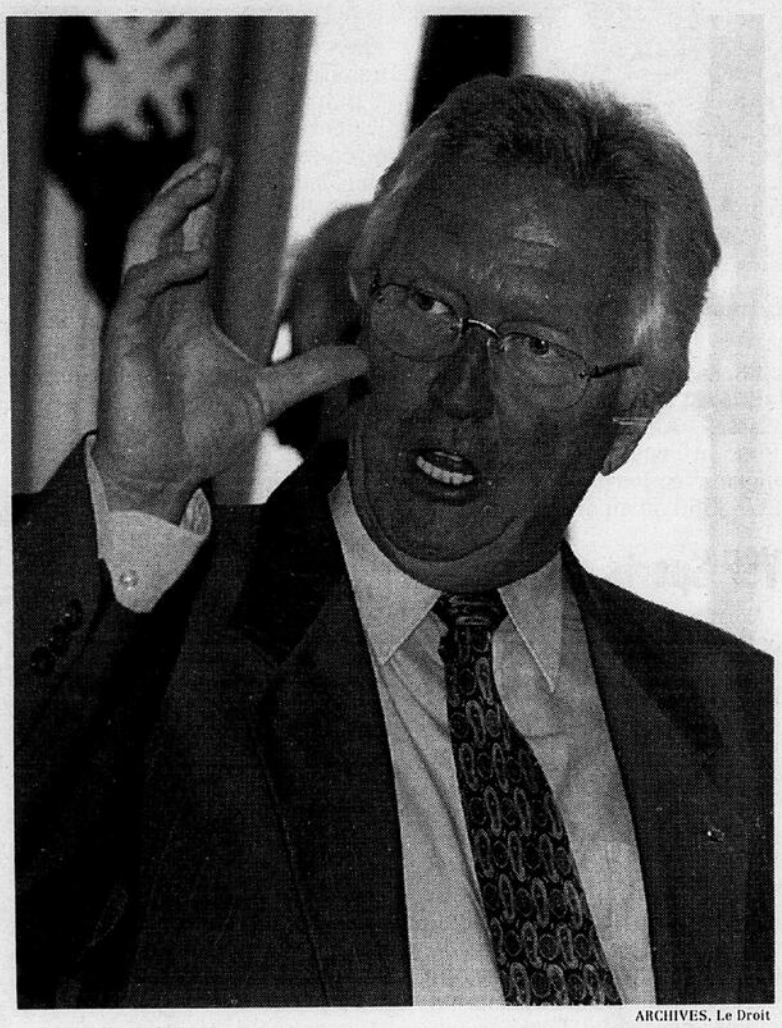
Les Jeux de 2002

Québec n'a pas dépassé «les règles usuelles de l'hospitalité»

— Jean L'Allier

Comme d'autres villes candidates aux Jeux olympiques d'hiver de 2002, Québec a dû poser des «gestes discutables» pour satisfaire les caprices de certains membres du Comité organisateur olympique.

MICHEL HÉBERT
PC — Québec



ARCHIVES, Le Droit

Jean-Paul L'Allier

Mais l'organisation de Québec 2002 n'a pas dépassé «les règles usuelles de l'hospitalité», jure le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier.

«Il y a peut-être eu des gestes discutables, mais est-ce que ces gestes sont de nature à mettre en cause l'intégrité de la candidature de Québec? Je ne le pense pas», a-t-il déclaré, en conférence de presse, hier.

À la demande de certains membres du CIO, Québec 2002 est intervenue auprès d'entreprises, de l'Université Laval ou d'Immigration Canada pour faciliter les contacts ou régler leurs problèmes et ceux de leurs proches.

M. L'Allier était furieux d'avoir à faire cet aveu, lui qui écrivait récemment au président du CIO, Juan Antonio Samaranch, que Salt Lake City s'était adonnée à la corruption tandis que Québec avait eu une conduite irréprochable dans sa candidature des Jeux d'hiver de 2002.

Il faisait aussi savoir au président Samaranch que le CIO devait maintenant refaire son image, particulièrement au Québec, et dédommager la Vieille Capitale pour les frais encourus (12 millions $) lors de sa candidature.

Pour l'obtention de Jeux d'hiver de 2002, Québec affrontait Salt Lake City (États-Unis), Sion (Suisse) et Ostersund (Suède). Salt Lake City a gagné haut la main mais on sait maintenant que l'organisation américaine a pratiqué la corruption pour obtenir la faveur des membres du CIO.

«Ce qu'on a fait n'est pas contraire ni à la loi ni au code d'éthique de la Ville de Québec, ni au code éthique du CIO ni à quelque règle habituelle que ce soit», s'est exclamé le maire L'Allier.

«On n'a pas acheté d'emplois comme ça s'est fait à Salt Lake City, et pas seulement à Salt Lake City».

Mais il admet que l'organisation de Québec 2002 a dû répondre à des requêtes de certains membres du CIO, qui n'avaient pas grand-chose à voir avec le sport.

L'un demandait un visa spécial pour lui-même, l'autre un statut d'immigrant pour sa fille et l'adoption légale de sa nièce.

Un autre exigeait l'inscription de son fils à l'Université Laval, tandis que d'autres voulaient établir des contacts avec le milieu des affaires.

Des requêtes éloignées du sport et des règles écrites du CIO qui précisent que, lors de la visite de ses délégués, les villes candidates doivent seulement assumer les frais de transport et de séjour.

Dans sa lettre au président Samaranch, le maire l'Allier note que Québec 2002 a mené une enquête sur les situations qui auraient pu «engendrer de la part des membres du CIO des comportements incompatibles» à Québec.

Aucun cas répréhensible n'a été porté à la connaissane du maire L'Allier. Son administration avait mis en place des mécanismes permettant de s'assurer que le comité de la candidature de Québec et les personnes qui y étaient associées «respectaient l'esprit et la lettre des règles» du CIO.

Jeudi dernier, Québec 2002 précisait dans un rapport qu'on n'a pas offert «aux membres du CIO, à leur famille ou à leurs proches, un traitement qui dépasse les règles usuelles de l'hospitalité».

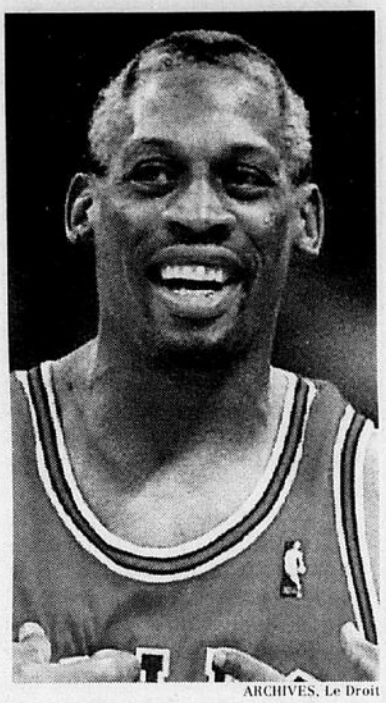
«Québec n'a pas acheté personne», a clamé M. L'Allier. Ce dernier soutient que les gestes posés par Québec 2002 ne sont en rien comparables à la corruption systématique mise à jour à Salt Lake City.

Faire un tel rapprochement ne ferait que salir la candidature de Québec, croit le maire L'Allier.

Le désir de O'Neal devient réalité

Rodman se joint aux Lakers

AP — Inglewood, Californie



ARCHIVES, Le Droit

Dennis Rodman

Le désir de Shaquille O'Neal est devenu réalité - Dennis Rodman dans l'uniforme des Lakers.

«Nous sommes excités. Je suis impatient de me retrouver sur le terrain, a confié O'Neal, hier. Ça va être plaisant de jouer avec lui et je sais qu'il me rendra la vie plus facile.»

Rodman, qui a signé un contrat avec les Lakers mardi, devait faire ses débuts avec l'équipe hier soir contre les Clippers de Los Angeles.

O'Neal a été impressionné par Rodman à ses premiers entraînements avec le septuple champion des rebonds.

«Il travaille fort, a noté le centre des Lakers. Il est intelligent, très intelligent.»

Le garde Derek Fisher apprécie les lettres de références de Rodman - deux bagues de championnat avec Detroit et trois autres avec les Bulls de Chicago.

«C'est un champion et un gagnant, et j'espère qu'il va nous influencer», a dit Fisher.

Bill Bertka, un adjoint qui est avec les Lakers depuis 18 ans, a mentionné que l'arrivée de Rodman lui rappelle la venue de deux autres joueurs dans le passé.

«Nous devions jouer contre lui lorsqu'il était à Détroit dans les années 1980, s'est rappelé Bertka. C'est un vétéran qui est très bien informé.

«Je me souviens quand Wilt (Chamberlain) a joint l'équipe, quand Kareem (Abdul-Jabbar) est arrivé, ce que leur présence nous a apporté. Ils aimaient jouer au basketball, et présentement je sens le même genre d'énergie au sein de l'équipe. Je crois que sa présence va nous être très utile.»

Gretzky ratera deux semaines

AP — New York

Wayne Gretzky sera tenu à l'écart du jeu pendant deux semaines en raison d'une blessure au cou, mettant fin à une séquence de 223 matches d'affilée.

Gretzky, âgé de 38 ans, n'a pas raté un match à ses trois saisons avec les Rangers de New York.

Douleurs au cou

Il s'est plaint pour la première fois de douleurs au cou après un match contre les Capitals à Washington au mois de janvier et il s'est par la suite plaint de maux de dos après avoir été renversé sur la patinoire contre les Hurricanes de la Caroline.

Il a subi un examen d'imagerie par résonance magnétique jeudi et les Rangers ont annoncé, hier, qu'il sera absent pendant deux semaines.

Gretzky mène l'équipe avec huit buts et 49 passes pour 57 points.

Hippodrome d'Aylmer

André Audette

Les résultats du programme de samedi

Première course, Amble, Bourse 2000 $
2. Heliodore (G. Groulx) .....deux de suite
1. Dale Boy (G. Bélanger) .....vient d'etre réclamé
4. Armbro Revlon (A.E.A.).....ambleur de classe
5. Davies Dee (R. Filion) .....peut se glisser
3. Montague Dan (D. Coville) ....certain d'un chèque

Deuxième course, Amble, Bourse 1700 $
1. Doctor Smith (S. Scrannage) .....de fil en fil
4. Township kevin (Y. Laframboise)pas loin derrière
9. Shalomar Hilite (R. Turcotte) .....le négligé
6. No Wimps Allowed (D. Coville) ....trifecta 1-4-6-9
3. Bronte Blue Chip (R. O'Dwyer).....à surveiller
2. Fraternally Yours (J. Carisse) .....dangereux
5. R G Fiesta (M. Houle) .....lui aussi
8. Khanstopnow (E. Lake) .....a bien qualifiée
7. Yaba Doo (Y. Demers) .....ne gagne pas souvent

Troisième course, Amble, Bourse 2150 $
6. Township Marty (G. Bélanger) ....monte de classe
7. Magi Franz (G. Gagnon) .....exacta 6-7
5. Canaco Rain (D. Coville).....la protection
3. Dragon Of The Sea (S. Scrannage)roulons 3-5-6-7
1. Beau Joueur Semalu (P. Desjardins) ....à craindre
8. Armbro Oklahoma (D. Coville) ..attendons la position
2. Brandos Best (A.E.A.) .....un retour
4. Minnie Spencer (G. Chrétien) .....ne pas l'oublier

Quatrième course, Trot, Bourse 2300 $
3. Arawana Oily (G. Courchesne) ....la clé du double
2. S O S Popeye (S. Sullivan) .....s'améliore
5. Will You Please (R. Paradis).....peut tout prendre
1. Sals Pleasure (N. Lemay) .....du nouveau ici
6. Dawns Revenge (J. MacMillan)..peut tout prendre
4. Dam Digger (R. Gordon) .....on ne sait jamais

Cinquième course, Amble, Bourse 1900 $
4. Red Gold (D. Forgie) .....pari-double 3-4
1. Nakoma (G. Gagnon) .....choix matinal
2. Pyrogeniks (R. Filion) .....choix classé
8. Dallas Dream (A.E.A.) .....trifecta 1-2-4-8
3. Express Prestige (S. Scrannage).....à surveiller
6. L JS Echo (F. Lavallée).....son tour viendra
5. Melanies Flight (M. Brisson) .....peut décoller
7. L P Montcalm (L. Turenne) .....une autre fois

Sixième course, Amble, Bourse 2100 $
2. Takeover Magic (G. Gagnon) .....quatre de suite
8. Hope Again (R. Turcotte).....dans une remontée
3. Bounty Search (L. Turenne).....un danger certain
6. Arnies Select (E. Lake).....trifecta 2-3-6-8
4. Harbour Station (G. Mercier).....à craindre
7. Laagic (R. Curran) .....attention au gris
5. April Magic (S. Scrannage).....pas en février
1. Keep It Canadian (M. Schaeffer) ....les premiers...

Septième course, Amble, Bourse 1900 $
2. Lindsay My Gal (D. Coville)combinaison gagnante
1. Tanga Herbert (G. Chrétien) ..exacta 1-2 renversé
6. Beaumont Battle (L. Turenne) .....dans la trifecta
3. Red Stars Energy (G. Bélanger)....roulons 1-2-3-6
4. Raque Way (E. Toth) .....à surveiller
7. Hills Alar (S. Scrannage) .....longue remontée
8. Aile De Mai (G. Gagnon).....trop loin
5. J S Sugar (M. Filion) .....à oublier

Huitième course, Amble, Bourse 2300 $
1. Koubara Harbor (D. Coville) .....sera là
2. Final Judgement (G. Gagnon) .....exacta 1-2
4. Hammers Rhythm (G. Bélanger) change de mains
5. Hes A Saviour (D. Coville) .....dangereux
6. I Way Sierra (P. Desjardins) .....un petit chèque
3. Itstoclosetocall (M. Schaeffer) .....il suivra

Neuvième course, Amble, Bourse 1900 $
3. Garvans Playboy (G. Gagnon) .....c'est à son tour
5. Weather Beater (D. Coville) .....sera de la partie
2. Ten Bagger (P. Desjardins) .....choix classé
8. Perfect Cover (G. Bélanger) .....loin mais...
4. Bo Plu Fin (Y. Demers) .....inconsistant
1. Casimir Meteor (M. Schaeffer) .....vive la pole
6. Norwell Fancy (R. Filion).....avec Rhéo
9. Vera Hart E (S. Scrannage) .....le trailer
7. Monsieur Des Acres (G. Pyke)....a fait ses preuves

Dixième course, Amble, Bourse 1800 $
4. Boardwalk Jogger (Y. Demers) faudra le rattraper
5. Moustache Sams (G. Guindon) .....deux de suite ?
3. Stir Model (G. Bélanger).....dans la photo
6. Saunders Prospect (G. Gagnon) ....trifecta 3-4-5-6
2. Rustic Schnoop (D. Forgie) .....à craindre
7. BJS Grand Lady (M. Schaeffer).....sur la ligne
9. Callwood Mystique (R. Filion) .....la position
1. Danz Rod (S. Scrannage).....la pole
8. Napoleon Montcalm (E. Lake) ..longue randonnée

Gaëtan Bisson
collaboration spéciale

Les Sharks, champions

Les Sharks de Masson-Angers ont enlevé les grands honneurs de la catégorie novice «A» lors de la 9e édition du MAHG en fête de Hull.

En finale, les Sharks ont disposé des Citoyens de Hull 5-2. Simon Mayrand (deux fois), Maxime Bissonnette, Yan Séguin et Cédric Mayrand ont fait bouger les cordages pour les gagnants, tandis qu'Éric Campeau-Charron enfilait les deux buts des perdants.

Lors de la finale novice «B», les Mariniers d'Aylmer ont défait les Voiliers d'Aylmer 3-0. Jean-Roch Thibert a réussi le jeu blanc, alors que Ryan Lagacé (deux fois) et Vincent Lessard enfilaient les buts.

Dans la classe «C», les Sabres St-Laurent d'Ottawa ont facilement eu raison de l'Avalanche de West Island/Pointe-Claire 4-0. Luc Tessier, deux buts et une passe, et le cerbère Andrew Hodgson ont été les joueurs par excellence de cette partie. Isabel Ménard et Martin Bisson-Dubois ont complété le pointage.

Les Sharks de Masson-Angers, champions novice «A» de la 9e édition du MAHG en fête de Hull.

Tournoi de hockey

Le Club de hockey à pied Pop-O-Bar organise un tournoi de hockey en «bottines» les 5 et 6 mars prochains à la patinoire du parc Eugène-Sauvageau, 179, rue Mutchmore, Hull. Le coût est de 160 $ par équipe. On permet un maximum de quatre joueurs sur la glace par équipe. Pour information, on communique avec Marc Mayer au 566-9567 ou au 776-6695.

Ligue 4 As

Le Marc Sports a remporté ses deux matches la semaine dernière dans la Ligue de hockey 4 As/Labatt 50. Tout d'abord, il a disposé des Puits Artésiens Brunette 3-2. Roger Brouard du Marc Sports et Alain Asselin des Puits Artésiens Brunette ont été les joueurs offensifs de cette partie avec deux buts chacun. Par la suite, le Marc Sports a triomphé du James Hill Design 4-2.

Lors d'une autre partie, le James Hill Design a annulé 2-2 avec le Duguay Sports. Luc Payant et Luc Boudreault ont réussi les buts du James Hill, tandis que ceux du Duguay étaient l'oeuvre de Daniel Labelle. Dans l'autre rencontre au programme, les Puits Artésiens Brunette ont défait le Centre du Foyer 4-3. Stéphane Brunette a été le meilleur des gagnants avec un doublé, les autres filets sont allés à Richard Gagnon et Mario Hinse. Daniel Deslauriers (deux fois) et Alain Roy ont répliqué pour les perdants.

Entraîneurs recherchés

L'Association de baseball amateur de Gatineau est à la recherche d'entraîneurs pour la saison 1999. Les postes disponibles sont pour les formations atome à junior «BB» ainsi que pour les formations novice à midget «A» et «B».

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un bref résumé, indiquant les raisons qui les motivent à tenir le rôle d'entraîneur, à Fernand D'Aoust, vice-président, ABAG, C.P. 84105, Gatineau (Québec) J8P 7R8. La date limite pour la classe «BB» est le 28 février et pour les classes «A» et «B», le 31 mars. Pour information, on communique avec Fernand D'Aoust au 669-2550 ou au 663-9922.

VSP Sports gagne

Normand Rocheleau a marqué et François Perreault a tout arrêté lorsque le VSP Sports a vaincu l'Isolation Denis Lauzon 1-0, mardi, dans la division Bleue de la LHILBO. Le VSP Sports remporte la huitième de finale 3-0.

Le Nettoyeur Chatel a également gagné sa série 3-0 face à l'Ergosanté. Lors du dernier match, le Chatel a malmené l'Ergosanté 10-1. Daniel Renaud, quatre buts, et Michel Plourde, deux buts et quatre passes, ont été les meilleurs des gagnants, tandis que Pascal Therrien évitait l'humiliation aux siens.

Le Capital Truck a pour sa part disposé du Cinéma 9/Croco Bar 6-2 et prend une avance de 2-1 dans la série. Sylvain Courchesnes et Michel Malouin, deux buts chacun, ont mené les attaques du Capital Truck alors que David Allain et Stéphane Rochefort enfilaient les buts du Cinéma 9.

Un gain de 3-1 face au Subway permet à la Pizza La Différence d'accéder à la quart de finale. Stéphane Guérin (deux fois) et Michel Mongeon ont marqué pour les gagnants, tandis qu'Éric Thériault évitait le jeu blanc aux siens.

Des doublés de Stéphane Rochon et de Dave Martel ont permis à la Brasserie Raftsmen de vaincre les Puits Artésiens Brunette 8-5 et ainsi de niveler les chances 2-2 dans la série. L'offensive du Brunette a été l'affaire d'Éric Lavigne, trois buts et deux passes, et de Christian Houle, deux buts et deux passes.

Le Dépanneur Rapido a triomphé de la Cordonnerie Mont-Bleu 3-1 et prend une avance de 2-1 dans la série. Serge Fortin (deux fois) et Marc Papineau ont fait bouger les cordages pour les gagnants pendant que Luc Young marquait l'unique filet des perdants.

Charron, cinq buts

Robert Charron a marqué à cinq reprises et le Pop-O-Bar/Karaté Loyer a triomphé des Sabres de Hull 11-0 lors de la finale du Tournoi de hockey à pied de Bouchette. Marc Mayer et Michel Legros se sont aussi distingués à l'offensive avec deux buts chacun, tandis qu'André Philion méritait le jeu blanc. En demi-finale, les champions ont disposé du Manoir de Bouchette 11-2. Marc Mayer et Robert Charron ont connu un autre bon match avec cinq et deux buts.

Ligue de balle

Une soirée d'information aura lieu le mardi 2 mars à 19 h 30 au local des Moins Jeunes de Gatineau pour les équipes qui désirent évoluer dans la Ligue de balle-lente Les Draveurs Molson-O'Keefe lors de la saison 1999. Les parties ont lieu le mardi et le jeudi, en soirée, au parc Gilbert-Garneau de Gatineau. Pour information, on communique avec Jean Larose au 777-3595 (jour) ou au 246-3059 (soir), ou avec Daniel Vinette au 682-8489 (soir).

Inscriptions au base-ball

L'Association de base-ball amateur de Hull invite les parents à venir inscrire leurs jeunes pour la saison 1999 à compter du 1er au 3 et du 8 au 10 mars prochains entre 18 h 30 et 20 h 30, au parc Ste-Bernadette de Hull. Le coût est de 20 $ pour la catégorie novice et de 70 $ pour les catégories atome à midget.

Classique de volley-ball

La 4e édition de la Classique de volley-ball André Bélanger aura lieu le samedi 27 mars au pavillon de Hull du collège de l'Outaouais. Il y aura trois classes au programme: avancée, intermédiaire et récréative. Le coût est de 20 $ pour les membres de Kinexsport et de 25 $ pour les non-membres. Pour information, on communique avec Frédéric Ouellet ou avec Éric Plante au 595-2310, le jour, ou au 770-6559 le soir.

Gain des Cavaliers

Les Cavaliers ont massacré les Fusiliers 12-4 dans la Ligue de hockey Renaissance et se sont ainsi accaparés, avec quatre points, de la 1re position au classement du tournoi à la ronde des séries de fin de saison. Luc Chamberland et Claude Séguin, quatre et trois buts, ont été les meilleurs des Cavaliers, tandis que Bernard Duguay, Michel Lesage, Al Robinson et Claude Cayer ripostaient pour les Fusiliers.

Dans l'autre partie au programme, les Lanciers ont vaincu les Grenadiers 6-5. Gerry Gauthier (deux fois), Guy Legault, Jean-Marc Vaillancourt, Georges Boudreau et Jean Cousineau ont fait scintiller la lumière rouge pour les gagnants, pendant que Daniel Fournier, Louis-Paul Guindon, Jean-Pierre Couët, François Pomerleau et Louis Jolivette répliquaient pour les perdants.

Nutri Zoo mène

Le Nutri Zoo/Enseignes Mirage a eu raison du Tapis Rieux 3-1 et s'est ainsi donné une priorité de trois points à un dans la quart de finale de quatre points de la division Budweiser de la LHILBO. Richard Chénier, Gilbert Delisle et Alain Plouffe ont fait bouger les cordages pour les gagnants pendant que Charles Beaudoin évitait le blanchissage aux perdants. Le premier match de la série s'est terminé 3-3.

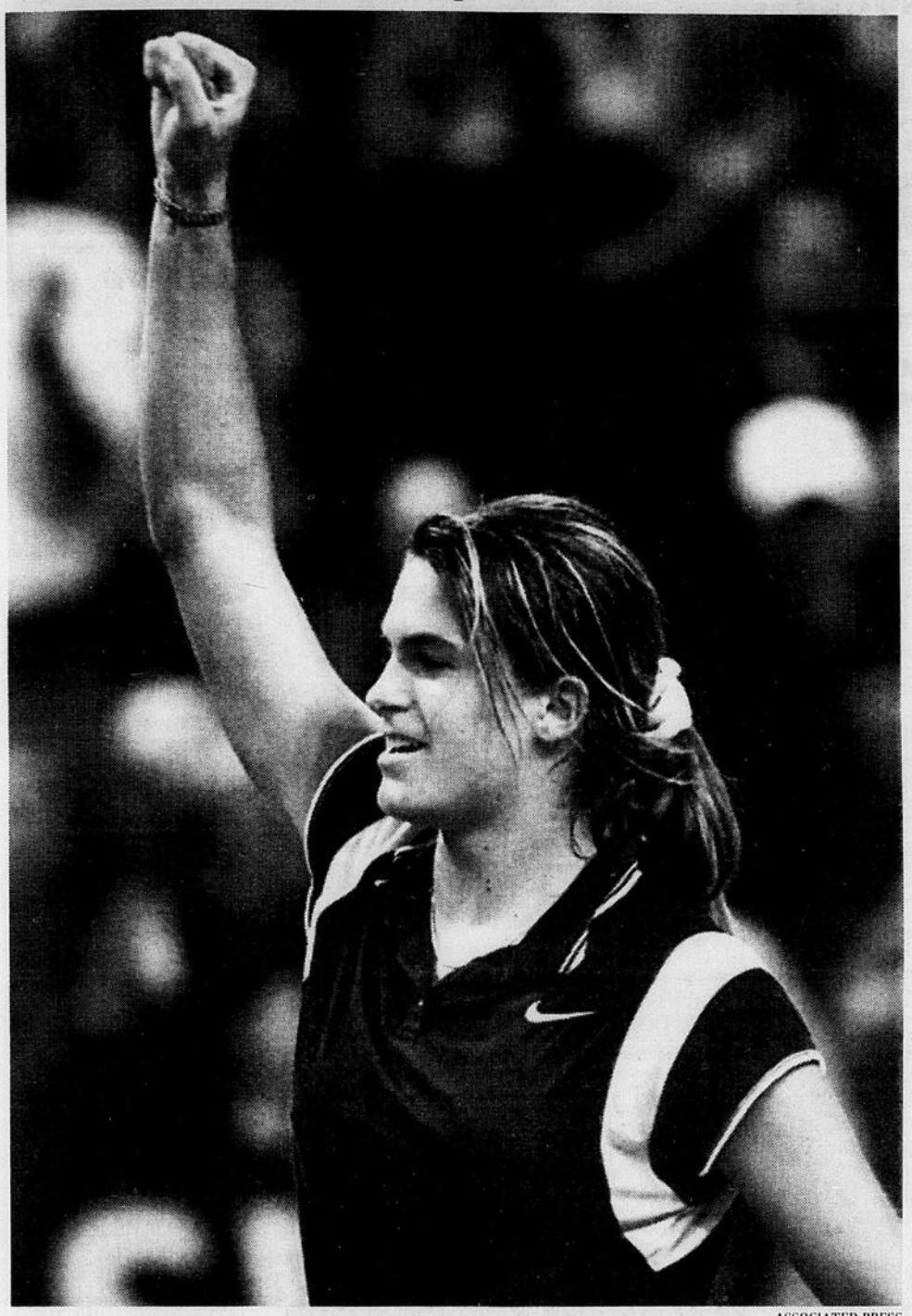
Dans l'autre quart de finale, le Patio Vidal a nivelé les chances, deux points de chaque côté, en défaisant les Nettoyeurs de tapis Sunshine 5-2. Yves Dionne a été la vedette offensive avec un tour du chapeau, les autres buts du Vidal sont allés à Serge Malo et Michel Lachapelle. Leslie Purdy et Serge Lefebvre ont répliqué pour le Sunshine. Lors de la première partie de la série, le Sunshine a disposé du Vidal 2-1.

Ligue Black Knight

Chi Nguyen a remporté ses six parties et les Instruments Anateck ont facilement défait le Restaurant Valentine de Gatineau 18-8 dans la Ligue de badminton Black Knight. Le Notaire Michel Blais, dirigé par le jeu inspiré de Marc Routhier, a vaincu la Taverne P'tit Canot 17-11. Lors de l'autre partie au programme, les Matériaux Richard St-Louis et le Café Le Troquet ont annulé 12-12.

Si vous avez de l'information au sujet d'activités sportives pour adultes ou des tournois de hockey mineur, vous pouvez communiquer avec moi par courriel à l'adresse suivante: gbisson@ccai.com. Vous pouvez également me joindre en composant le 792-0929 ou par télécopieur au 778-0268.

Les champions novice «C» de la 9e édition du MAHG en fête de Hull, les Sabres St-Laurent d'Ottawa.



ASSOCIATED PRESS

Amélie Mauresmo salue sa victoire contre Martina Hingis, hier, au tournoi Gaz de France.

Tournoi Gaz de France

Mauresmo sort Hingis

AP — Paris

Amélie Mauresmo, à la recherche de sa première victoire dans un grand tournoi de la WTA, a fait sensation, hier, en battant en quart de finale du tournoi Gaz de France la numéro un mondiale Martina Hingis.

La Française de 19 ans, classée 18e mondiale, affrontera aujourd'hui en demi-finale, la Belge Dominique Van Roost, qui pour la première fois en cinq confrontations a dominé la Russe Elena Likhotseva, en deux sets 7-5, 6-0.

«Ce sera un match difficile», a déclaré Mauresmo, qui compte deux victoires en trois confrontations sur Van Roost, classée 11e mondiale et troisième tête de série, la plus élevée restant en lice sur le GreenSet du stade Coubertin.

L'autre demi-finale mettra aux prises l'Américaine Serena Williams à la deuxième rescapée française, Nathalie Dechy. La cadette des soeurs Williams, elle aussi à la recherche d'une première victoire en tournoi, a disposé de Julie Halard-Decugis en deux sets 6-2, 6-3 en une heure trois minutes de jeu.

Dechy, qui a fêté ses 20 ans dimanche dernier, a logiquement dominé sa compatriote Amélie Cocheteux 6-1, 4-6, 6-4. La Nordiste classée 43e mondiale avait précédemment dominé Sandrine Testud blessée au pied, puis Iva Majoli, l'ex-vainqueur de Roland-Garros, avant de battre Cocheteux qui souffrait du ventre hier soir.

Hingis a eu beau déplorer «une ambiance de match de football» à Coubertin, c'est à la régulière que Mauresmo l'a emporté en trois sets 2-6, 6-1, 6-3.

ASSOCIATED PRESS

Martina Hingis

«Je vois Amélie grimper au classement cette saison, a déclaré Guy Forget, le capitaine de l'équipe de la coupe de la Fédération. Elle peut s'améliorer à la volée.»

Mauresmo, elle, a déclaré avoir comme «objectif premier une victoire en tournoi du Grand Chelem.» Il lui faudrait aussi remporter un premier tournoi WTA, puisqu'elle ne compte que deux succès en tournois mineurs, à Thessalonique et Saint-Raphael.

Hingis, victorieuse du tournoi parisien en 1997, a juré de prendre sa revanche la prochaine fois. Plus jeune d'un an que Mauresmo, elle compte un palmarès autrement étoffé avec notamment cinq victoires en tournoi du Grand Chelem, une série de 37 matches remportés consécutivement en 1997 et l'exploit d'être devenue en mars de cette année là, la plus jeune numéro un mondiale à l'âge de 16 ans six mois et un jour.

Les petits bonshommes

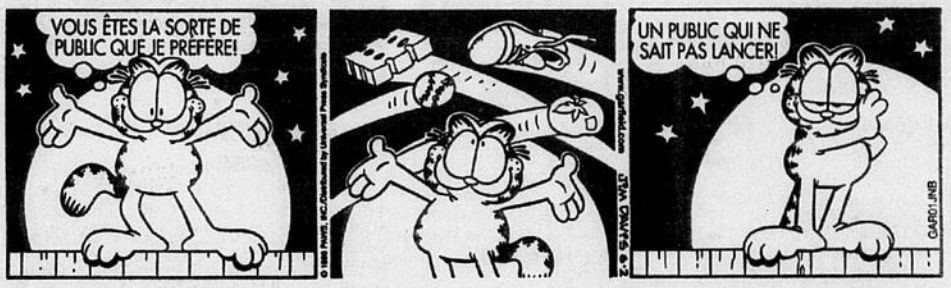
HAGAR DUNOR

PEANUTS

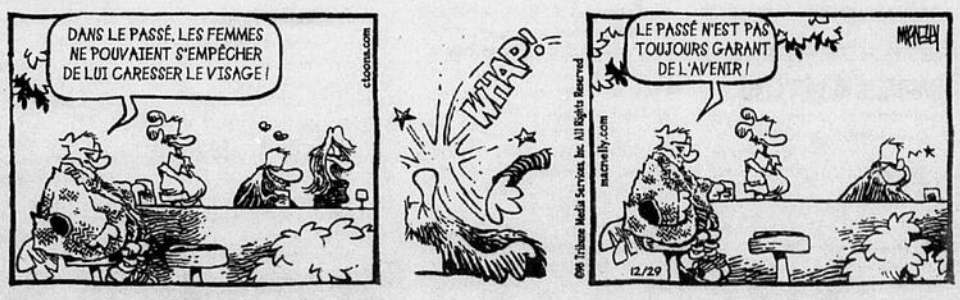
PHILOMÈNE

BLONDINETTE

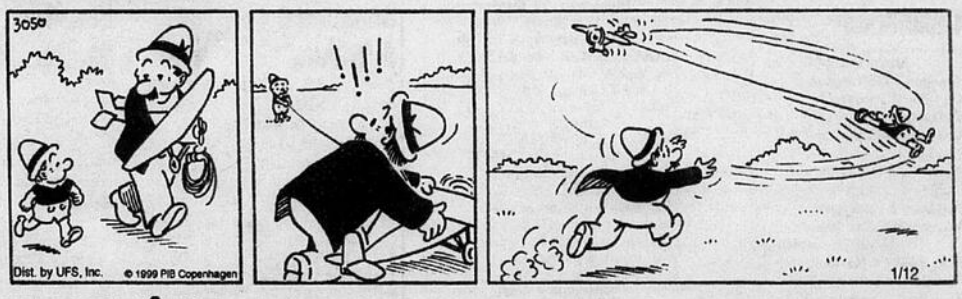
GARFIELD



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Gaëtan Bisson
collaboration spéciale

Les Sharks, champions

Les Sharks de Masson-Angers ont enlevé les grands honneurs de la catégorie novice «A» lors de la 9e édition du MAHG en fête de Hull.

En finale, les Sharks ont disposé des Citoyens de Hull 5-2. Simon Mayrand (deux fois), Maxime Bissonnette, Yan Séguin et Cédric Mayrand ont fait bouger les cordages pour les gagnants, tandis qu'Éric Campeau-Charron enfilait les deux buts des perdants.

Lors de la finale novice «B», les Mariniers d'Aylmer ont défait les Voiliers d'Aylmer 3-0. Jean-Roch Thibert a réussi le jeu blanc, alors que Ryan Lagacé (deux fois) et Vincent Lessard enfilaient les buts.

Dans la classe «C», les Sabres St-Laurent d'Ottawa ont facilement eu raison de l'Avalanche de West Island/Pointe-Claire 4-0. Luc Tessier, deux buts et une passe, et le cerbère Andrew Hodgson ont été les joueurs par excellence de cette partie. Isabel Ménard et Martin Bisson-Dubois ont complété le pointage.

Tournoi de hockey

Le Club de hockey à pied Pop-O-Bar organise un tournoi de hockey en «bottines» les 5 et 6 mars prochains à la patinoire du parc Eugène-Sauvageau, 179, rue Mutchmore, Hull. Le coût est de 160 $ par équipe. On permet un maximum de quatre joueurs sur la glace par équipe. Pour information, on communique avec Marc Mayer au 566-9567 ou au 776-6695.

Ligue 4 As

Le Marc Sports a remporté ses deux matches la semaine dernière dans la Ligue de hockey 4 As/Labatt 50. Tout d'abord, il a disposé des Puits Artésiens Brunette 3-2. Roger Brouard du Marc Sports et Alain Asselin des Puits Artésiens Brunette ont été

Les Sharks de Masson-Angers, champions novice «A» de la 9e édition du MAHG en fête de Hull.

les joueurs offensifs de cette partie avec deux buts chacun. Par la suite, le Marc Sports a triomphé du James Hill Design 4-2.

Lors d'une autre partie, le James Hill Design a annulé 2-2 avec le Duguay Sports. Luc Payant et Luc Boudreault ont réussi les buts du James Hill, tandis que ceux du Duguay étaient l'oeuvre de Daniel Labelle. Dans l'autre rencontre au programme, les Puits Artésiens Brunette ont défait le Centre du Foyer 4-3. Stéphane Brunette a été le meilleur des gagnants avec un doublé, les autres filets sont allés à Richard Gagnon et Mario Hinse. Daniel Deslauriers (deux fois) et Alain Roy ont répliqué pour les perdants.

Entraîneurs recherchés

L'Association de baseball amateur de Gatineau est à la recherche d'entraîneurs pour la saison 1999. Les postes disponibles sont pour les formations atome à junior «BB» ainsi que pour les formations novice à midget «A» et «B».

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un bref résumé, indiquant les raisons qui les motivent à tenir le rôle d'entraîneur, à Fernand D'Aoust, vice-président, ABAG, C.P. 84105, Gatineau (Québec) J8P 7R8. La date limite pour la classe «BB» est le 28 février et pour les classes «A» et «B», le 31 mars. Pour information, on communique avec Fernand D'Aoust au 669-2550 ou au 663-9922.

VSP Sports gagne

Normand Rocheleau a marqué et François Perreault a tout arrêté lorsque le VSP Sports a vaincu l'Isolation Denis Lauzon 1-0, mardi, dans la division Bleue de la LHILBO. Le VSP Sports remporte la huitième de finale 3-0.

Le Nettoyeur Chatel a également gagné sa série 3-0 face à l'Ergosanté. Lors du dernier match, le Chatel a malmené l'Ergosanté 10-1. Daniel Renaud, quatre buts, et Michel Plourde, deux buts et quatre passes, ont été les meilleurs des gagnants, tandis que Pascal Therrien évitait l'humiliation aux siens.

Le Capital Truck a pour sa part disposé du Cinéma 9/Croco Bar 6-2 et prend une avance de 2-1 dans la série. Sylvain Courchesnes et Michel Malouin, deux buts chacun, ont mené les attaques du Capital Truck alors que David Allain et Stéphane Rochefort enfilaient les buts du Cinéma 9.

Un gain de 3-1 face au Subway permet à la Pizza La Différence d'accéder à la quart de finale. Stéphane Guérin (deux fois) et Michel Mongeon ont marqué pour les gagnants, tandis qu'Éric Thériault évitait le jeu blanc aux siens.

Des doublés de Stéphane Rochon et de Dave Martel ont permis à la Brasserie Raftsmen de vaincre les Puits Artésiens Brunette 8-5 et ainsi de niveler les chances 2-2 dans la série. L'offensive du Brunette a été l'affaire d'Éric Lavigne, trois buts et deux passes, et de Christian Houle, deux buts et deux passes.

Le Dépanneur Rapido a triomphé de la Cordonnerie Mont-Bleu 3-1 et prend une avance de 2-1 dans la série. Serge Fortin (deux fois) et Marc Papineau ont fait bouger les cordages pour les gagnants pendant que Luc Young marquait l'unique filet des perdants.

Charron, cinq buts

Robert Charron a marqué à cinq reprises et le Pop-O-Bar/Karaté Loyer a triomphé des Sabres de Hull 11-0 lors de la finale du Tournoi de hockey à pied de Bouchette. Marc Mayer et Michel Legros se sont aussi distingués à l'offensive avec deux buts chacun, tandis qu'André Philion méritait le jeu blanc. En demi-finale, les champions ont disposé du Manoir de Bouchette 11-2. Marc Mayer et Robert Charron ont connu un autre bon match avec cinq et deux buts.

Ligue de balle

Une soirée d'information aura lieu le mardi 2 mars à 19 h 30 au local des Moins Jeunes de Gatineau pour les équipes qui désirent évoluer dans la Ligue de balle-lente Les Draveurs Molson-O'Keefe lors de la saison 1999. Les parties ont lieu le mardi et le jeudi, en soirée, au parc Gilbert-Garneau de Gatineau. Pour information, on communique avec Jean Larose au 777-3595 (jour) ou au 246-3059 (soir), ou avec Daniel Vinette au 682-8489 (soir).

Inscriptions au base-ball

L'Association de base-ball amateur de Hull invite les parents à venir inscrire leurs jeunes pour la saison 1999 à compter du 1er au 3 et du 8 au 10 mars prochains entre 18 h 30 et 20 h 30, au parc Ste-Bernadette de Hull. Le coût est de 20 $ pour la catégorie novice et de 70 $ pour les catégories atome à midget.

Classique de volley-ball

La 4e édition de la Classique de volley-ball André Bélanger aura lieu le samedi 27 mars au pavillon de Hull du collège de l'Outaouais. Il y aura trois classes au programme: avancée, intermédiaire et récréative. Le coût est de 20 $ pour les membres de Kinexsport et de 25 $ pour les non-membres. Pour information, on communique avec Frédéric Ouellet ou avec Éric Plante au 595-2310, le jour, ou au 770-6559 le soir.

Gain des Cavaliers

Les Cavaliers ont massacré les Fusiliers 12-4 dans la Ligue de hockey Renaissance et se sont ainsi accaparés, avec quatre points, de la 1re position au classement du tournoi à la ronde des séries de fin de saison. Luc Chamberland et Claude Séguin, quatre et trois buts, ont été les meilleurs des Cavaliers, tandis que Bernard Duguay, Michel Lesage, Al Robinson et Claude Cayer ripostaient pour les Fusiliers.

Dans l'autre partie au programme, les Lanciers ont vaincu les Grenadiers 6-5. Gerry Gauthier (deux fois), Guy Legault, Jean-Marc Vaillancourt, Georges Boudreau et Jean Cousineau ont fait scintiller la lumière rouge pour les gagnants, pendant que Daniel Fournier, Louis-Paul Guindon, Jean-Pierre Couët, François Pomerleau et Louis Jolivette répliquaient pour les perdants.

Nutri Zoo mène

Le Nutri Zoo/Enseignes Mirage a eu raison du Tapis Rieux 3-1 et s'est ainsi donné une priorité de trois points à un dans la quart de finale de quatre points de la division Budweiser de la LHILBO. Richard Chénier, Gilbert Delisle et Alain Plouffe ont fait bouger les cordages pour les gagnants pendant que Charles Beaudoin évitait le blanchissage aux perdants. Le premier match de la série s'est terminé 3-3.

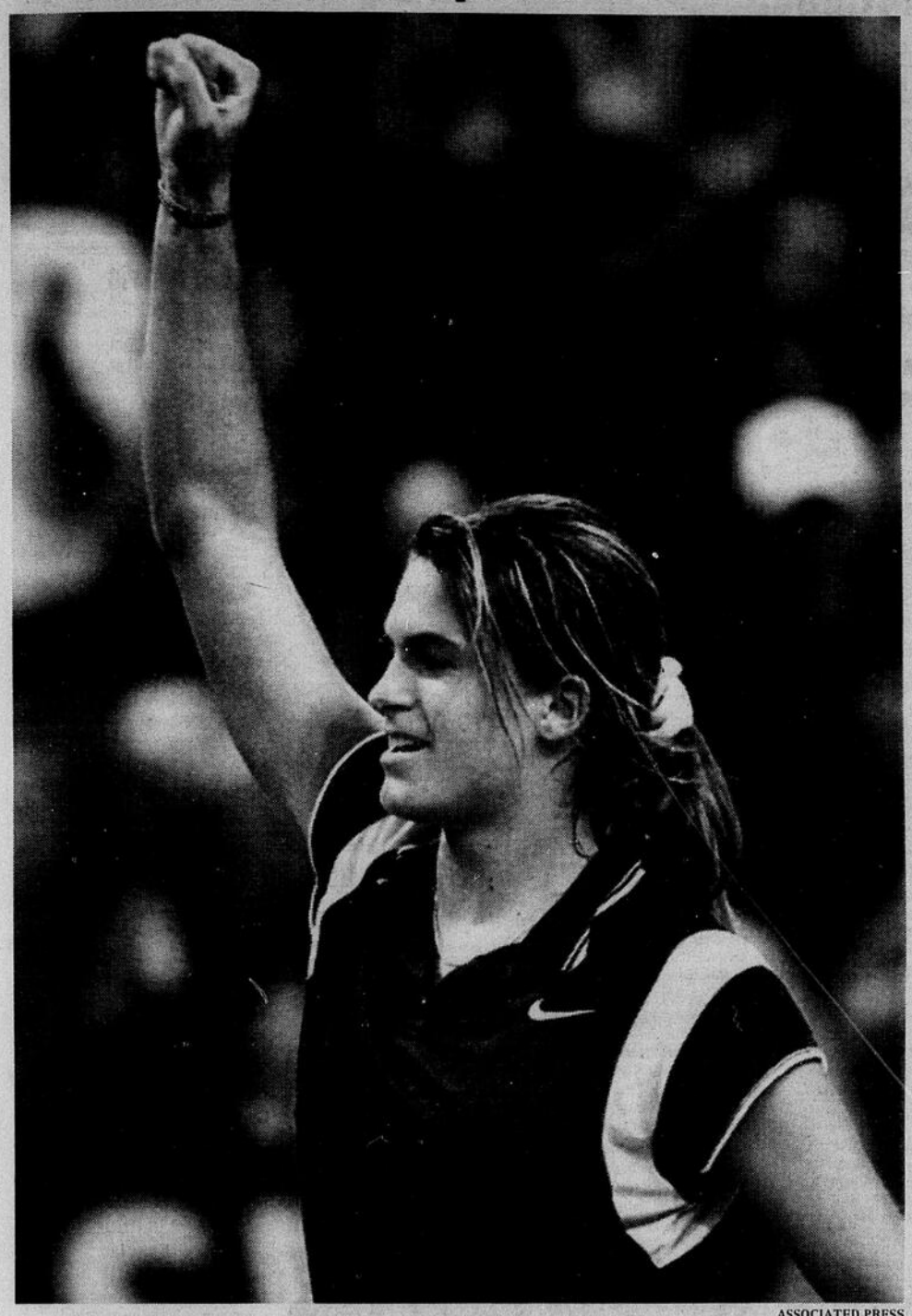
Dans l'autre quart de finale, le Patio Vidal a nivelé les chances, deux points de chaque côté, en défaisant les Nettoyeurs de tapis Sunshine 5-2. Yves Dionne a été la vedette offensive avec un tour du chapeau, les autres buts du Vidal sont allés à Serge Malo et Michel Lachapelle. Leslie Purdy et Serge Lefebvre ont répliqué pour le Sunshine. Lors de la première partie de la série, le Sunshine a disposé du Vidal 2-1.

Ligue Black Knight

Chi Nguyen a remporté ses six parties et les Instruments Anateck ont facilement défait le Restaurant Valentine de Gatineau 18-8 dans la Ligue de badminton Black Knight. Le Notaire Michel Blais, dirigé par le jeu inspiré de Marc Routhier, a vaincu la Taverne P'tit Canot 17-11. Lors de l'autre partie au programme, les Matériaux Richard St-Louis et le Café Le Troquet ont annulé 12-12.

Si vous avez de l'information au sujet d'activités sportives pour adultes ou des tournois de hockey mineur, vous pouvez communiquer avec moi par courriel à l'adresse suivante: gbisson@ccai.com. Vous pouvez également me joindre en composant le 792-0929 ou par télécopieur au 778-0268.

Les champions novice «C» de la 9e édition du MAHG en fête de Hull, les Sabres St-Laurent d'Ottawa.



ASSOCIATED PRESS

Amélie Mauresmo salue sa victoire contre Martina Hingis, hier, au tournoi Gaz de France.

Tournoi Gaz de France

Mauresmo sort Hingis

AP — Paris

Amélie Mauresmo, à la recherche de sa première victoire dans un grand tournoi de la WTA, a fait sensation, hier, en battant en quart de finale du tournoi Gaz de France la numéro un mondiale Martina Hingis.

La Française de 19 ans, classée 18e mondiale, affrontera aujourd'hui en demi-finale, la Belge Dominique Van Roost, qui pour la première fois en cinq confrontations a dominé la Russe Elena Likhotseva, en deux sets 7-5, 6-0.

«Ce sera un match difficile», a déclaré Mauresmo, qui compte deux victoires en trois confrontations sur Van Roost, classée 11e mondiale et troisième tête de série, la plus élévée restant en lice sur le GreenSet du stade Coubertin.

L'autre demi-finale mettra aux prises l'Américaine Serena Williams à la deuxième rescapée française, Nathalie Dechy. La cadette des soeurs Williams, elle aussi à la recherche d'une première victoire en tournoi, a disposé de Julie Halard-Decugis en deux sets 6-2, 6-3 en une heure trois minutes de jeu.

Dechy, qui a fêté ses 20 ans dimanche dernier, a logiquement dominé sa compatriote Amélie Cocheteux 6-1, 4-6, 6-4. La Nordiste classée 43e mondiale avait précédemment dominé Sandrine Testud blessée au pied, puis Iva Majoli, l'ex-vainqueur de Roland-Garros, avant de battre Cocheteux qui souffrait du ventre hier soir.

Hingis a eu beau déplorer «une ambiance de match de football» à Coubertin, c'est à la régulière que Mauresmo l'a emporté en trois sets 2-6, 6-1, 6-3.

ASSOCIATED PRESS

Martina Hingis

«Je vois Amélie grimper au classement cette saison, a déclaré Guy Forget, le capitaine de l'équipe de la coupe de la Fédération. Elle peut s'améliorer à la volée.»

Mauresmo, elle, a déclaré avoir comme «objectif premier une victoire en tournoi du Grand Chelem.» Il lui faudrait aussi remporter un premier tournoi WTA, puisqu'elle ne compte que deux succès en tournois mineurs, à Thessalonique et Saint-Raphael.

Hingis, victorieuse du tournoi parisien en 1997, a juré de prendre sa revanche la prochaine fois. Plus jeune d'un an que Mauresmo, elle compte un palmarès autrement étoffé avec notamment cinq victoires en tournoi du Grand Chelem, une série de 37 matches remportés consécutivement en 1997 et l'exploit d'être devenue en mars de cette année là, la plus jeune numéro un mondiale à l'âge de 16 ans six mois et un jour.

Les petits bonshommes

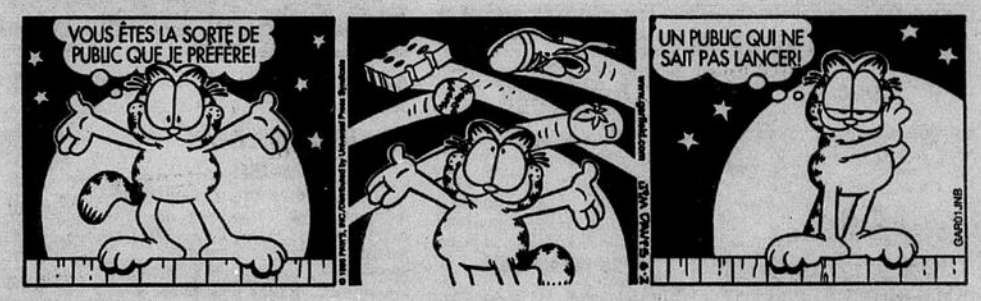
HAGAR DUNOR

PEANUTS

PHILOMÈNE

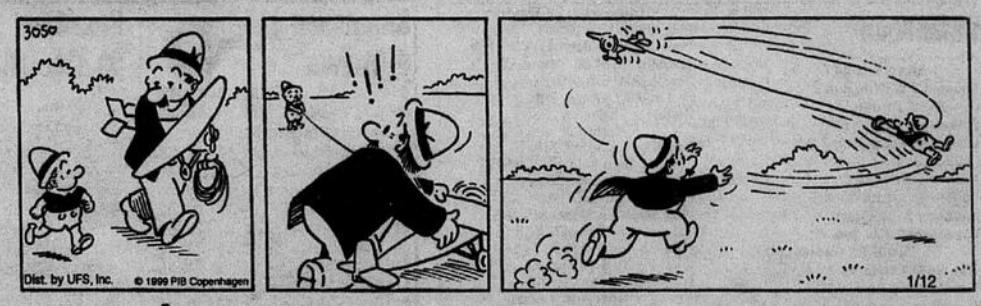
BLONDINETTE

GARFIELD



SAVATE

FERDINAND



LE FANTÔME

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

Les statistiques

Jean-Christophe Gauthier

Jean-François Plante

Mario Aubé

LIGUE NATIONALE

Association Est

Section nord est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Ottawa	**58**	**33**	**17**	**8**	**169**	**124**	**74**	**19**	**9**	**4**	**14**	**8**	**4**	**G 1**
Toronto	59	33	21	5	190	175	71	17	9	3	16	12	2	G 1
Buffalo	58	27	19	12	158	126	66	16	9	5	11	10	7	N 2
Boston	58	24	24	10	150	137	58	14	8	7	10	16	3	N 1
Montréal	**60**	**23**	**29**	**8**	**140**	**157**	**54**	**14**	**10**	**4**		**9**	**19**	**4 P 2**

Section atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Philadelphie	59	30	16	13	182	131	73	17	6	7	13	10	6	P 2
New Jersey	60	32	20	8	177	153	72	13	12	6	19	8	2	N 1
Pittsburgh	58	32	19	7	184	159	71	19	5	5	13	14	2	P 1
Rangers N.Y.	59	24	28	7	163	165	55	13	14	2	11	14	5	G 1
Islanders N.Y.	60	18	35	7	140	182	43	9	15	5	9	20	2	P 2

Section sud est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Caroline	60	27	22	11	158	151	65	14	10	7	13	12	4	N 1
Floride	59	22	21	16	148	151	60	13	11	3	9	10	11	N 1
Washington	58	24	29	5	146	152	53	12	14	2	12	15	3	P 1
Tampa Bay	59	13	41	5	123	211	31	8	21	1	5	20	4	G 1

Association Ouest

Section centrale

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Detroit	61	31	24	6	178	151	68	19	10	2	12	14	4	N 1
St. Louis	57	23	24	10	158	148	56	13	12	4	10	12	6	P 1
Nashville	59	21	32	6	140	190	48	12	16	4	9	16	2	G 1
Chicago	61	17	36	8	135	193	42	10	15	4	7	21	4	P 1

Section nord ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Colorado	59	29	22	8	160	146	66	12	12	4	17	10	4	P 1
Edmonton	58	22	28	8	156	151	52	10	15	3	12	13	5	P 3
Calgary	59	21	28	10	153	170	52	12	14	6	9	14	4	N 1
Vancouver	59	18	32	9	147	187	45	11	12	4	7	20	5	N 2

Section pacifique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Dallas	57	37	11	9	167	115	85	19	6	4	18	5	5	G 1
Phoenix	59	30	19	10	148	132	70	17	7	4	13	12	6	P 1
Anaheim	59	25	25	9	157	148	59	14	11	4	11	14	5	G 2
San Jose	59	20	25	14	134	137	54	12	10	8	8	15	6	N 1
Los Angeles	60	23	32	5	140	161	51	12	15	3	11	17	2	G 2

Comparaisons avec 1997-1998

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Ottawa	58	23	25	10	130	140	56	13	13	3	10	12	6	N 1
Montréal	60	29	24	7	173	156	65	11	13	5	18	11	2	P 1

Classement général

Association Est

	Mj	Pts
MS-1. Ottawa	**58**	**74**
MS-2. Philadelphie	59	73
MS-3. Caroline	60	65
4. New Jersey	60	72
5. Pittsburgh	58	71
6. Toronto	59	71
7. Buffalo	58	66
8. Floride	59	60
9. Boston	58	58
10. Rangers N.Y.	59	55
11. **Montréal**	**60**	**54**
12. Washington	58	53
13. Islanders N.Y.	60	43
14. Tampa Bay	59	31

Association Ouest

	Mj	Pts
MS-1. Dallas	57	83
MS-2. Detroit	61	68
MS-3. Colorado	59	66
4. Phoenix	59	59
5. Anaheim	59	59
6. St. Louis	57	56
7. San Jose	59	54
8. Edmonton	58	52
9. Calgary	59	52
10. Los Angeles	60	51
11. Nashville	59	48
12. Vancouver	59	45
13. Chicago	61	42

MS- Meneurs de section 1er, 2e, 3e

Meneurs de la LNH

(Sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Jaromir Jagr, Pit	28	60	88
Eric Lindros, Phi	35	47	82
John LeClair, Phi	37	41	78
Paul Kariya, Ana	26	49	75
Teemu Selanne, Ana	32	40	72
Theoren Fleury, Cal	30	38	68
Peter Forsberg, Col	17	50	67
Alexeï Yashine, Ott	**28**	**38**	**66**
Joe Sakic, Col	28	36	64
Mike Modano, Dal	23	40	63
Pavol Demitra, StL	26	36	62
Mats Sundin, Tor	22	39	61
Martin Straka, Pit	26	33	59
Luc Robitaille, LA	31	28	59
Dmitri Khristich, Bos	24	33	57
Steve Yzerman, Det	24	33	57
Wayne Gretzky, RNY	8	49	57
Rod Brind'Amour, Phi	19	37	56
Steve Rucchin, Ana	21	34	55
Steve Thomas, Tor	22	31	53
Jason Allison, Bos	17	36	53

Calendrier

Mercredi 24 février
Phoenix 2 Washington 1
Caroline 2 Toronto 2
Philadelphie 3 Floride 5
Los Angeles 3 Detroit 2 (P)
Chicago 3 St. Louis 1
Nashville 2 Dallas 1
Buffalo 2 Calgary 2
Anaheim 2 Edmonton 1
Vancouver 1 San Jose 1

Jeudi 25 février
Montréal 1 Ottawa 3
New Jersey 3 Boston 3
Toronto 4 Islanders N.Y. 1
Pittsburgh 3 Colorado 2

Vendredi 26 février
Phoenix 0 Rangers N.Y. 3
Philadelphie 1 Tampa Bay 4
Floride 5 Detroit 5
Los Angeles 2 Chicago 1
Pittsburgh 4 Dallas 6
Buffalo 2 Edmonton 6 (en 3e)
St. Louis 3 Calgary 2 (en 3e)
Caroline à Vancouver, 22h
San Jose à Anaheim, 22h30

Samedi 27 février
Washington à Boston, 13h30
Floride à Toronto, 19h
Ottawa à Montréal, 19h
Detroit à Islanders N.Y., 19h
Nashville au Colorado, 21h
Caroline à Edmonton, 21h
Anaheim à San Jose, 22h30

Dimanche, 28 février
Phoenix au New Jersey, 13h
Philadelphie à Rangers N.Y., 15h
Pittsburgh à Washington, 15h
Los Angeles à Dallas, 15h
St. Louis à Chicago, 20h
Buffalo à Vancouver, 22h

Lundi 1er mars
San Jose à Calgary, 21h
Edmonton au Colorado, 21h

Mardi 2 mars
Phoenix à Boston, 19h
Philadelphie à **Montréal**, 19h
Ottawa à Islanders N.Y., 19h30
Dallas à Rangers N.Y., 19h30
Washington à Tampa Bay, 19h05
St. Louis à Nashville, 20h

Mercredi 3 mars
Edmonton à Buffalo, 19h
Boston en Caroline, 19h
New Jersey à Toronto, 19h30
Montréal à Pittsburgh, 19h30
Colorado en Floride, 19h30
San Jose à Vancouver, 22h
Los Angeles à Anaheim, 22h30

Jeudi 4 mars
Rangers N.Y. à Washington, 19h
Dallas à Islanders N.Y., 19h30
Ottawa à Philadelphie, 19h30
Colorado à Tampa Bay, 19h05
Toronto à St. Louis, 20h
Nashville à Los Angeles, 22h30

Vendredi 5 mars
Dallas à Buffalo, 19h30
Boston au New Jersey, 19h30
Edmonton à Pittsburgh, 19h30
Detroit à Phoenix, 21h
Calgary à Vancouver, 22h
Nashville à Anaheim, 22h30

Hockey Professionnel

Ligue américaine

Conférence de l'Est

Section Atlantique

	G	P	NDp	Bp	Bc	P
Lowell	27	24	7	2	172	182	63
Fredericton	**25**	**28**	**4**	**5**	**179**	**186**	**59**
St. John's	23	30	6	3	188	226	55
Saint-Jean	20	27	7	1	156	205	48
Portland	19	38	4	0	158	207	42

Section Nouvelle-Angleterre

	G	P	NDp	Bp	Bc	P
Providence	41	12	3	2	234	152	87
Hartford	28	20	5	4	184	176	65
New Haven	25	24	4	4	172	171	58
Springfield	24	26	8	0	184	174	56
Worcester	24	28	7	0	168	190	55

Conférence de l'Ouest

Section Empire

	G	P	NDp	Bp	Bc	P
Rochester	35	17	3	1	197	119	74
Hamilton	30	22	6	2	168	154	68
Albany	30	17	6	1	185	156	67
Adirondack	18	33	6	0	132	195	42
Syracuse	13	36	7	2	161	236	35

Section Mid-Atlantique

	G	P	NDp	Bp	Bc	P
Kentucky	33	18	5	1	198	135	72
Philadelphie	32	18	7	1	186	163	72
Hershey	26	22	9	1	177	162	62
Cincinnati	25	28	4	0	164	174	54

NOTE: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 25 février
Saint-Jean 1 **Fredericton 5**

Vendredi 26 février
Adirondack 2 Philadelphie 5
Worcester 2 Providence 5
Syracuse 2 Hamilton 4
Hershey 1 Cincinnati 2
Springfield 4 Kentucky 2
Albany 4 Rochester 2

Samedi 27 février
St. John's à **Fredericton**, 18h
Kentucky à Hershey, 19h
Portland à Saint-Jean, 19h
Adirondack à Albany, 19h30
Springfield à Cincinnati, 19h35
Worcester à Hartford, 19h35
Providence à Lowell, 19h35

Dimanche 28 février
St. John's à Portland, 14h05
Hamilton à Albany, 16h
New Haven à Lowell, 16h05
Kentucky à Philadelphie, 16h05
Hartford à Providence, 16h05
Rochester à Saint-Jean, 18h

Ligue internationale

Conférence de l'Est

Section Nord-Est

	Pj	G	PDf	Bp	Bc	P
Detroit	57	33	15	9	190	142	75
Orlando	58	34	22	2	189	179	70
Cincinnati	59	31	24	4	198	207	66
Grand Rapids	57	22	27	8	180	196	52

Section Centrale

	Pj	G	PDf	Bp	Bc	P
Fort Wayne	53	23	19	11	170	179	57
Michigan	58	24	27	7	158	185	55
Indianapolis	60	22	28	10	174	214	54
Cleveland	53	21	28	4	163	184	46

Conférence de l'Ouest

Section Midwest

	Pj	G	PDf	Bp	Bc	P
Chicago	59	35	15	9	208	180	79
Manitoba	60	34	17	9	194	182	77
Milwaukee	59	32	20	7	189	186	71
Kansas City	57	29	24	4	169	186	62

Section Sud-Ouest

	Pj	G	PDf	Bp	Bc	P
Houston	60	40	11	9	236	154	89
Long Beach	60	36	21	3	196	179	75
Utah	58	24	27	7	169	183	55
Las Vegas	56	22	28	6	167	214	50

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Jeudi 25 février
Indianapolis 5 Detroit 3

Vendredi 26 février
Chicago 2 Fort Wayne 5
Indianapolis 3 Michigan 4
Manitoba 3 Cleveland 2
Utah 2 Houston 5
Orlando 4 Milwaukee 8
Cincinnati à Las Vegas, 21h
Kansas City à Long Beach, 21h30

Samedi 27 février
Manitoba à Orlando, 19h
Cleveland à Indianapolis, 19h
Houston au Utah, 19h
Milwaukee à Detroit, 19h30
Chicago à Grand Rapids, 19h30
Fort Wayne au Michigan, 19h30
Kansas City à Long Beach, 19h30
Cincinnati à Las Vegas, 22h

Dimanche 28 février
Michigan à Grand Rapids, 14h
Manitoba à Orlando, 15h
Cleveland à Chicago, 15h
Detroit à Fort Wayne, 18h

Ligue canadienne de hockey

Ligue junior majeur du Québec

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	62	38	20	4	237	184	80
Rouyn-Noranda	63	33	21	9	287	233	75
Victoriaville	62	30	27	5	237	220	65
Sherbrooke	62	28	31	3	234	244	59
Val-d'Or	62	26	32	4	272	276	56
Hull	**62**	**21**	**33**	**8**	**238**	**258**	**50**
Drummondville	64	17	43	4	209	315	38

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	63	47	11	5	283	185	99
Halifax	64	40	20	4	263	191	84
Moncton	63	36	22	5	236	206	77
Acadie-Bathurst	62	34	25	3	270	238	71
Rimouski	63	28	28	7	241	235	63
Cap-Breton	62	22	37	3	206	229	47
Chicoutimi	62	18	42	2	176	288	38
Baie-Comeau	64	15	41	8	187	274	38

Calendrier de la LHJMQ

Jeudi 25 février
Victoriaville 1 Val-d'Or 3
Cap-Breton 2 Chicoutimi 3

Vendredi 26 février
Rimouski 2 Moncton 3
Drummondville 2 Québec 5
Cap-Breton 2 Baie-Comeau 3
Shawinigan 2 Chicoutimi 1
Victoriaville 6 Rouyn-Noranda 3
Halifax 4 Val-d'Or 2

Samedi 27 février
Shawinigan à Baie-Comeau, 19h
Sherbrooke à Rouyn-Noranda, 19h
Rimouski à Acadie-Bathurst, 19h30

Dimanche 28 février
Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 14h
Sherbrooke à Val-D'Or, 16h
Hull à Victoriaville, 18h
Halifax à Drummondville, 19h
Cap-Breton à Québec, 19h

Meneurs de la LHJMQ

(Sans les matches d'hier)

	Pj	B	A	Pts
Mike Ribeiro, Rou	61	60	90	150
James Desmarais, Rou	61	62	73	135
Jérôme Tremblay, Rou	61	35	88	123
Brad Richards, Rim	53	36	80	116
Ladislav Nagy, Hal	57	65	49	114
Simon Gagné, Qué	53	42	63	105
Ryan Walsh, Sha	56	45	57	102
Benoit Dusablon, VdO	58	38	61	99
Mathieu Benoit, Bat	60	58	38	96
Patrick Grandmaître, Vic	61	31	64	95
Eric Chouinard, Qué	54	43	50	93
Jean-Philippe Paré, Sha	60	31	59	90
Martin Fillion, Bat	58	47	41	88
Alexandre Tremblay, Sha	61	43	44	87
David Thibeault, Vic	54	37	47	84

Ligue de l'Ontario

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Ottawa	**58**	**44**	**11**	**3**	**262**	**137**	**91**
Belleville	59	35	18	6	293	205	76
Peterborough	59	35	22	2	228	180	72
Oshawa	59	31	23	5	231	197	67
Kingston	58	17	38	3	201	279	37

Section Centrale

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Barrie	58	43	10	5	289	164	91
Sudbury	60	21	31	8	236	267	50
North Bay	59	19	34	6	189	209	44
St. Michael's	57	17	34	6	188	269	40
Mississauga	55	2	50	3	122	342	7

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Plymouth	59	45	11	3	268	139	93
Sarnia	58	32	21	5	234	178	69
S.S. Marie	58	31	22	5	219	196	67
London	60	28	29	3	225	201	59
Windsor	58	19	33	6	177	268	44

Section Mid-ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	58	37	19	2	259	194	76
Owen Sound	60	33	22	5	270	261	71
Erie	57	25	28	4	236	254	54
Kitchener	57	18	34	5	170	214	41
Brampton	59	7	49	3	167	310	17

Calendrier de la LHO

Jeudi 25 février
Ottawa 2 North Bay 1
Sudbury 1 St. Michael's 1
Windsor 5 Erie 3
Oshawa 0 Peterborough 0

Vendredi 26 février
Ottawa à Sault Ste. Marie, 19h30
Barrie à Guelph, 19h30
Belleville à Kingston, 19h30
Brampton à Kitchener, 19h30
St. Michael's à London, 19h30
North Bay à Mississauga, 19h30
Sudbury à Oshawa, 19h30
Erie à Sarnia, 19h30

Samedi 27 février
Guelph à Windsor, 14h
Mississauga à Barrie, 19h
Kingston à Belleville, 19h30
Brampton à Owen Sound, 19h30
Kitchener à Plymouth, 19h30

Dimanche 28 février
Barrie à North Bay, 13h
Mississauga à St. Michael's, 13h35
Ottawa à Sudbury, 14h
Peterborough à Erie, 18h
Kingston à Brampton, 18h30
Belleville à Oshawa, 18h30
Windsor à Plymouth, 18h30
Owen Sound à Sarnia, 19h
Kitchener à Sault Ste. Marie, 19h

Hockey régional

Midget AAA

Classement final

Section CCM

	Pj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
A-Régents LLL	42	23	13	6	164	149	52
A-C. LeMoyne	42	23	17	2	189	167	48
A-Lac St-Louis	42	19	15	8	158	162	45
A-C. Français	42	19	19	4	156	163	42
É-Gatineau	**42**	**18**	**24**	**0**	**134**	**160**	**36**
É-Amos	42	16	24	2	143	182	34

Section Tacks

	Pj	G	PDp	Bp	Bc	Pts
A-C.-Madeleine	42	32	7	3	208	137	67
A-A.-Girouard	42	25	14	3	171	127	53
A-Magog	42	24	15	3	153	139	51
A-Ste-Foy	42	23	17	2	180	160	48
É-Jonquière	42	22	17	3	168	173	47
É-Lévis	42	8	31	3	116	218	19

A-assurés d'une place en séries.
É-élminés des séries éliminatoires.

Note: *Reprise des activités le 2 mars.*

Ligue centrale junior A

Division Robinson

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hawkesbury	48	36	10	2	268	149	75
Cornwall	47	27	17	3	196	172	57
Ottawa	50	24	24	2	198	207	50
Cumberland	50	18	29	3	182	247	39
Gloucester	48	7	39	2	131	258	16

Division Yzerman

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Brockville	49	34	11	4	266	176	72
Kanata	49	28	14	7	231	207	63
Nepean	49	28	20	1	184	182	57
Smiths Falls	49	23	20	6	181	207	52
Pembroke	47	18	25	3	177	209	40

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 26 février
Ottawa 8 Gloucester 5
Hawkesbury 2 Pembroke 3 (F)
Cumberland 1 Smiths Falls 5
Kanata 8 Brockville 4

Samedi 27 février
Nepean à Cornwall, 19h30
Hawkesbury à Smiths Falls, 14h
Kanata à Nepean, 19h
Cornwall à Pembroke, 19h
Ottawa à Cumberland, 19h15

Dimanche 28 février
Brockville à Gloucester, 13h30
Hawkesbury à Smiths Falls, 14h
Kanata à Nepean, 19h
Cornwall à Pembroke, 19h
Ottawa à Cumberland, 19h15

Ligue junior B de l'Est ontarien

Demi-finales - Division Métro

Ottawa Ouest c. Metcalfe
(4-de-7)

Jeudi 25 février
Metcalfe 4 Ottawa Ouest 8
(Ottawa Ouest mène la série 1-0)

Vendredi 26 février
Ottawa Ouest à Metcalfe, 20h15

Lundi 1er mars
Metcalfe à Ottawa Ouest, 19h30

Mercredi 3 mars
Ottawa à Metcalfe, 20h15

Buckingham c. Clarence
(4-de-7)

Mercredi 24 février
Buckingham 4 Clarence 5 (P)
(Buckingham mène la série 2-1)

Vendredi 26 février
Clarence à Buckingham, 20h

Dimanche 28 février
Clarence à Buckingham, 19h

Vendredi 5 mars
SN-Buckingham à Clarence, 20h15
SN-Si nécessaire.

Ligue junior BB des Trois Vallées

Demi-finale
(Séries 3-de-5)

L'Annonciation c. Aylmer

Dimanche 21 février
Aylmer 10 L'Annonciation 2
(Aylmer mène la série 1-0)

Vendredi 26 février
L'Annonciation à Aylmer, 20h20

Mont-Laurier c. Ferme-Neuve

Dimanche 21 février
Mont-Laurier 10 Ferme-Neuve 6
(Mont-Laurier mène la série 2-0)

Samedi 27 février
Ferme-Neuve à Mont-Laurier, 21h30

Ligue junior de l'Ouest

Section Est

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
Prince Albert	59	35	20	4	233	184	74
Moose Jaw	60	33	25	2	245	215	68
Swift Current	62	31	26	5	201	176	67
Brandon	60	29	27	4	228	224	62
Regina	62	21	36	5	209	272	47
Saskatoon	62	15	41	6	163	243	36

Section Centrale

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
Calgary	59	44	8	7	264	146	95
Kootenay	60	27	27	6	209	216	60
Red Deer	62	27	30	5	232	222	59
Lethbridge	60	23	29	8	187	184	54
Medicine Hat	60	13	46	1	154	274	27

Section Ouest

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	P
Kamloops	62	40	11	11	251	162	91
Tri-City	59	35	18	6	254	178	76
Seattle	58	33	17	8	229	183	74
Prince George	60	29	26	5	205	214	63
Portland	59	19	30	10	175	226	48
Kelowna	60	21	36	3	180	235	45
Spokane	60	16	38	6	160	225	38

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
19. Alexeï Yashine	28	38	66	42
15. Shawn McEachern	27	20	47	36
21. Andreas Johansson	19	15	34	34
10. Andreas Dackell	11	21	32	22
20. Magnus Arvedson	13	16	29	36
33. Jason York	4	25	29	32
13. Vaclav Prospal	5	21	26	48
6. Wade Redden	7	16	23	52
14. Radek Bonk	12	9	21	36
11. Daniel Alfredson	7	14	21	10
29. Igor Kravchuk	3	14	17	24
18. Marian Hossa	7	8	15	18
22. Shaun Van Allen	5	8	13	16
25. Bruce Gardiner	4	6	10	29
3. Patrick Traverse	1	7	8	16
27. Janne Laukkanen	0	8	8	30
5. Sami Salo	2	5	7	18
17. Chris Murray	1	6	7	60
4. Chris Phillips	3	3	6	30
16. Steve Martins	4	1	5	10
9. Bill Berg	1	2	3	9
2. Lance Pitlick	2	0	2	23
1. Damian Rhodes	1	0	1	4
37. Yves Sarault	0	1	1	2
23. Radim Bicanek	0	0	0	4

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
~~31. Ron Tugnutt~~	~~1782~~	~~49~~	~~3~~	~~1,65~~
1. Damian Rhodes	1734	73	1	2,53

Canadien de Montréal

	B	A	P	Pé
8. Mark Recchi	11	32	43	24
25. Vincent Damphousse	11	21	32	42
17. Benoit Brunet	13	15	28	31
11. Saku Koivu	11	17	28	22
26. Martin Rucinsky	14	13	27	42
38. Vladimir Malakhov	10	16	26	61
27. Shayne Corson	9	16	25	86
37. Patrick Poulin	7	13	20	19
5. Stéphane Quintal	6	14	20	60
49. Brian Savage	10	7	17	14
22. Eric Weinrich	5	12	17	62
23. Turner Stevenson	4	12	16	67
44. Jonas Hoglund	7	8	15	10
34. Sergei Zholtok	5	9	14	6
21. Jason Dawe	4	6	10	20
43. Patrice Brisebois	3	7	10	26
52. Craig Rivet	2	7	9	60
24. Scott Thornton	5	2	7	57
55. Igor Ulanov	2	4	6	79
29. Brett Clark	2	2	4	16
15. Eric Houde	1	1	2	2
53. Sylvain Blouin	0	0	0	17
6. Trent McCleary	0	0	0	1

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
39. Frédéric Chabot	195	7	0	2,15
~~31. Jeff Hackett~~	~~2135~~	~~81~~	~~3~~	~~2,28~~
60. José Théodore	771	43	0	3,35

Olympiques de Hull

	B	A	P	Pé
9. Marty Johnston	32	42	74	58
27. Michael Ryder	39	32	71	61
24. Paul Spadafora	24	44	68	131
8. Jiri Fischer	20	47	67	127
26. Ryan Lauzon	20	42	62	34
19. Radim Vrbata	16	35	51	16
10. Alexandre Giroux	14	19	33	88
7. Bruno Lemire	15	17	32	49
11. Dustin Russell	10	19	29	39
25. Yannick Lachance	10	9	19	111
28. Adam Rivet	1	16	17	46
22. Brock Boucher	7	8	16	24
4. Andrew Carver	1	15	16	79
20. Mario Joly	3	8	11	327
12. Vince Malts	5	5	10	36
17. Daniel Clermont	4	6	10	32
18. Casey Burnette	2	7	9	126
14. Roberto Bissonnette	3	2	5	120
21. Jonathan Andrews	2	3	5	112
6. Michaël Parent	2	1	3	25
5. Jonathan Pilotte	1	2	3	25
29. Michael Lanthier	0	3	3	187

Sommaires de hockey

Ligue nationale

Flyers 1 Lightning 4

Première période

1. Tampa Bay, Richer 4 (Lecavalier) 9:44
2. Tampa Bay, Richer 5 (Lecavalier, Wilkie) 15:23

Pénalités — Lecavalier TB 7:34, Samuelsson TB 11:21, LeClair Phi 13:14.

Deuxième période

3. Tampa Bay, Kubina 6 (Daigle, Wilkie)..... 14:49 (an)

Pénalités — Cullimore TB 4:51, Gratton TB 10:10, Svoboda TB et Forbes Phi (d. min.) 13:52, LeClair Phi 16:57.

Troisième période

4. Tampa Bay, McCarthy 5 (Hogue, Svoboda) 13:20
5. Philadelphie, Desjardins 14 (Zelepukin, Lindros) .....17:13 (an)

Pénalités — Tertyshny Phi (d. min.) 1:10, Bonsignore TB 16:18.

Tirs au but

Philadelphie	4	18	15	— 37
Tampa Bay	8	7	5	— 20

Gardiens — Philadelphie: Hextall (P,10-5-3); Tampa Bay: Schwab (G,4-16-1).

Avantages numériques — Philadelphie: 1-5; Tampa Bay: 1-5.

Arbitres — Dave Jackson, Mike Leggo. **Juges de lignes** — Stephane Provost, Pierre Racicot.

Assistance — 17 273.

Coyotes 0 Rangers 3

Première période

1. N.Y. Rangers, Malhotra 7 (Sundstrom, Knuble) 6:26
2. N.Y. Rangers, MacLean 21 (Graves, Nedved) 19:42

Pénalités — Daigneault Phx 2:34, Leetch NYR 15:05.

Deuxième période

3. N.Y. Rangers, MacLean 22 (Leetch, Brennan) .....2:43 (an)

Pénalités — Corkum Phx 0:57, Leetch NYR 5:54, Ndur NYR 11:14.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Roenick Phx 4:36, Brennan NYR 9:36, Roenick Phx et Samuelsson NYR 19:37.

Tirs au but

Phoenix	6	9	10	— 25
NY Rangers	7	6	8	— 21

Gardiens — Phoenix: Khabibulin (P,24-15-6); N.Y. Rangers: Richter (G,19-23-5).

Avantages numériques — Phoenix: 0-4; N.Y. Rangers: 1-4.

Arbitre — Stephen Walkom. **Juges de lignes** — Dan McCourt, Brian Murphy.

Assistance — 18 200.

Panthers 5 Red Wings 5

Première période

1. Detroit, Maltby 5 (Larionov) 4:51
2. Floride, Bure 9 (Niedermayer)..... 6:12
3. Detroit, Maltby 6 (Draper, Lidstrom)..... 19:30 (dn)

Pénalités — Kozlov Flo 1:31, Fedorov Det 1:34, Worrell Flo et Ward Det 11:19, Lindsay Flo 14:09, Laus Flo 16:53, banc de Floride (purgée par Spacek) 17:04, Fedorov Det 19:18.

Deuxième période

4. Detroit, Fedorov 18 (Shanahan, Holmstrom). 1:50 (an)
5. Detroit, Lapointe 15 (Yzerman, Larionov).... 13:30 (an)

Pénalités — Lindsay Flo 1:44, Worrell Flo (min.) (inc.) 2:01, Yzerman Det 5:09, Ward Det 7:53, Svehla Flo 8:48, Niedermayer Flo 12:00.

Troisième période

6. Floride, Kozlov 12..... 0:33 (an)
7. Floride, Bure 10 (tir de pénalité)..... 5:34
8. Floride, Parrish 17 (Kozlov, Svehla) 6:35
9. Floride, Mellanby 14 (Lindsay, Muller)..... 8:43
10. Detroit, Larionov 11 (Kozlov, Lidstrom) .....14:56 (an)

Pénalités — Fedorov Det 0:12, Murphy Det 8:56, Svehla Flo 14:16. Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Floride	5	3	7	2 — 17
Detroit	15	13	6	2 — 36

Gardiens — Floride: McLean (N,5-8-3); Detroit: Osgood (N,26-20-4).

Avantages numériques — Floride: 1-6; Detroit: 3-9.

Arbitres — Paul Stewart, Brad Watson. **Juges de lignes** — Scott Driscoll, Mark Pare.

Assistance — 19 983.

Jeudi soir

Penguins 3 Avalanche 2

Première période

1. Pittsburgh, Morozov 9.....12:37

Pénalités — Slegr Pgh 2:34, Titov Pgh 16:10, Deadmarsh Col 17:09.

Deuxième période

2. Colorado, Sakic 29 (Forsberg, Hejduk) 11:20
3. Colorado, Hejduk 8 (Kamensky, Gusarov) 16:29

Pénalités — Dollas Pgh 14:11, Donovan Col 16:40, Barnes Pgh 17:01.

Troisième période

4. Pittsburgh, Jagr 28 (Hrdina, K.Miller) 1:02
5. Pittsburgh, Straka 26 (Kovalev, Titov) 17:04

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	11	10	9	— 30
Colorado	8	9	7	— 24

Gardiens — Pittsburgh: Barrasso (G,17-12-3); Colorado: Billington (P,7-7-1).

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-2; Colorado: 0-4.

Arbitres — Denis LaRue, Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Don Henderson, Mark Wheler.

Assistance — 16 061.

Jeux du Canada

Voici les résultats des compétitions des Jeux du Canada disputés à Corner Brook, Terre-Neuve hier.

Dames

Judo

39 kg

Kerry Lyne Hulshof, Ont., Or
Natalie Burke, P.E.I., Argent
Josianne Gauthier, Québec, Bronze
Ashley Neiser, Manitoba, Bronze

42 kg

Katie Kawasaki, Ontario, Or
Julie Carrier, Québec, Argent
Jacqueline Susin, N.-Ecosse, Bronze
Becky Neilsen, N.-Ecosse, Bronze

45 kg

Becky Kawasaki, Ontario, Or
Caroline Carrier, Québec, Argent
Megan Maruyama, Alberta, Bronze
Kate Spellen, Manitoba, Bronze

48 kg

Anne-Marie Charbonneau-Allard, Québec, Or
Meaghan Fulton, Ontario, Argent
Krista O'Brian, Terre-Neuve, Bronze
Vannessa MacDonald, N.-Ecosse, Bronze

Nage synchronisée

Compétition par équipe

Québec: Or
Ontario: Argent
Alberta: Bronze

Duo

Anouk Renière-Lafrenière, Jessika Dubuc, Québec: Or
Cate Ahrens, Sara Petrov, Ontario: Argent
Shayna Nackoney, Heather Shedden, Alberta: Bronze

Solo

Anouk Renière-Lafrenière, Québec: Or
Sara Petrov, Ontario: Argent
Shayna Nackoney, Alberta: Bronze.

Messieurs

Judo

43 kg

Bryant Huynh, Manitoba, Or
Alexsandar Balta, Ontario, Argent
Tim Boras, Alberta, Bronze
Peter Montague, N.-Brunswick, Bronze

46 kg

Roland Delorme, N.-Brunswick, Or
Shujon Mazumder, Ontario, Argent
Konrad Wasiela, C.-B., Bronze
Shawn Norman, Alberta, Bronze

50 kg

Burun Arevalo, Manitoba, Or
Kyle Chee-A-Tow, Ontario, Argent
Richard Tan, C.-B., Bronze
Piers Doiron, N.-Brunswick, Bronze

54 kg

Rashad Chin, Alberta, Or
Chris Kamal, C.-B., Argent
Will Frazier, Saskatchewan, Bronze
Andy Zettle, Ontario, Bronze

Classement des médailles des jeux du Canada

	Or	Argent	Bronze	Total
Ontario	**5**	**12**	**13**	**30**
Québec	**15**	**5**	**6**	**26**
Colombie-Britanique	6	7	8	21
Alberta	5	3	11	19
Saskatchewan	1	3	1	5
Nouvelle-Écosse	1	2	1	4
Manitoba	1	0	3	4
Terre-Neuve	3	0	0	3
Île du Prince-Edouard	0	1	0	1
Nouveau-Brunswick	0	0	0	0
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0

Basketball

Association nationale

Association de l'Est

Section Atlantique

	V	D	Moy	Dif
Orlando	10	3	.769	—
Miami	8	4	.667	1 ½
New York	8	4	.667	1 ½
Philadelphie	7	5	.583	2 ½
Boston	5	5	.500	3 ½
Washington	4	6	.400	4 ½
New Jersey	2	9	.182	6

Section Centrale

	V	D	Moy	Dif
Indiana	9	4	.692	—
Milwaukee	6	4	.600	1 ½
Atlanta	7	5	.583	1 ½
Detroit	7	6	.538	2
Cleveland	5	6	.455	3
Toronto	**4**	**7**	**.364**	**4**
Charlotte	2	8	.200	5 ½
Chicago	2	10	.167	6 ½

Association de l'Ouest

Section Mid-Ouest

	V	D	Moy	Dif
Utah	9	2	.818	—
Minnesota	8	4	.667	1 ½
Houston	7	5	.583	2 ½
San Antonio	6	6	.500	3 ½
Vancouver	4	7	.364	5
Dallas	4	9	.308	6
Denver	4	9	.308	6

Section Pacifique

	V	D	Moy	Dif
Portland	7	3	.700	—
Seattle	7	4	.636	½
Phoenix	7	4	.636	½
L.A. Lakers	7	6	.538	1 ½
Sacramento	6	6	.500	2
Golden State	5	6	.455	2 ½
L.A. Clippers	0	10	.000	7

Mercredi 24 février

Orlando 79 Boston 111
Toronto 84 Indiana 104
Sacramento 81 Philadelphie 94
Cleveland 73 Detroit 89
Miami 91 Charlotte 83
Portland 94 New Jersey 85
Seattle 81 San Antonio 99
Utah 87 Denver 99

Jeudi 25 février

Sacramento 115 Washington 105
Indiana 81 Cleveland 74
Minnesota 113 New York 115 (P)
Atlanta 93 Houston 87
Philadelphie 98 Chicago 80
Denver 81 Dallas 90
Phoenix 94 Vancouver 86
L.A. Lakers 115 L.A. Clippers 100

Vendredi 26 février

Minnesota 92 **Toronto 102**
Portland 95 Charlotte 97
Indiana 100 Orlando 103
New York 80 Boston 94
Miami 93 Detroit 95
Milwaukee 93 Denver 94
Dallas au Utah, 21h
San Antonio à Seattle, 22h
Phoenix à Golden State, 22h30
L.A. Clippers à L.A. Lakers, 22h30

Samedi 27 février

Portland à Washington, 19h
Boston au New Jersey, 19h30
Sacramento à Dallas, 20h
Charlotte à Chicago, 20h30
Houston à Vancouver, 15h
Atlanta vs L.A. Clippers à Anaheim, 22h30

Dimanche 28 février

Orlando à Miami, 12h30
New York à Detroit, 12h30
Utah à San Antonio, 15h
Chicago à **Toronto**, 20h
Philadelphie à Milwaukee, 15h
Houston à L.A. Lakers, 17h30
Portland au Minnesota, 20h
Golden State à Phoenix, 20h
Vancouver à Denver, 21h

Soccer

Ligue intérieure professionnelle

Conférence américaine

Section Est

	V	D	Moy.	Diff.
Philadelphie	14	13	.519	—
Baltimore	13	16	.448	2
Floride	12	16	.429	2 ½
Harrisburg	12	16	.429	2 ½

Section Centrale

	V	D	Moy.	Diff.
Milwaukee	18	10	.643	—
Cleveland	17	12	.586	1 ½
Montréal	**12**	**16**	**.429**	**6**

Conférence nationale

Section Nord

	V	D	Moy.	Diff.
Edmonton	18	10	.643	—
Buffalo	14	13	.519	3 ½
Detroit	11	18	.379	7 ½

Section Mid-ouest

	V	D	Moy.	Diff.
Saint Louis	15	14	.517	—
Wichita	15	14	.517	—
Kansas City	13	16	.448	2

Jeudi 25 février

Philadelphie 22 Baltimore 17
Edmonton 17 Buffalo 16

Vendredi 26 février

Wichita à Baltimore
Philadelphie à Harrisburg
Montréal en Floride

Sports universitaires

Hockey

Conférence Ontario-Québec

Classement final

Division Est

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
UQTR	26	20	5	1	124	53	41
Concordia	26	16	7	3	109	75	35
Ottawa	**26**	**17**	**9**	**0**	**97**	**72**	**34**
McGill	26	13	9	4	99	88	30

Division Mid-est

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	26	11	10	5	94	80	27
Queen's	26	5	14	7	90	114	17
Toronto	26	6	16	4	66	106	16
C.M.R.	26	4	21	1	69	136	9

Division Mid-ouest

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
York	25	8	10	7	80	109	23
Brock	26	10	14	2	90	107	22
Laurentienne	26	8	13	5	92	131	21
Ryerson	25	6	19	0	74	133	12

Division Ouest

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Windsor	26	17	6	3	115	72	37
Laurier	26	14	7	5	108	72	33
Waterloo	26	11	8	7	100	83	29
Western	26	14	12	0	107	78	28

Séries éliminatoires

(Demi-finale de division, 2-de-3)

Mardi 23 février

Toronto 2 Queen's 1
(Toronto mène la série 1-0)

Mercredi 24 février

Ottawa 1 Concordia 3
(Concordia mène la série 1-0)
Brock 2 Laurentienne 8
(Laurentienne mène la série 1-0)

Jeudi 25 février

Queen's 4 Toronto 0
(La série est égale 1-1)

Vendredi 26 février

Waterloo à Laurier, 19h30

Samedi 27 février

Concordia à **Ottawa**, 15h30
Toronto à Queen's, 19h30
SN-Laurentienne à Brock, 19h30
SN-si nécessaire

LNH

Liste des blessés et des transcations

Mighty Ducks d'Ahaheim

Jamie Pushor (D) épaule et poitrine, au jour le jour; **Ajouter** Mike Leclerc (AG) de Cincinnati (LAH), 25 fév.

Bruins de Boston

Steve Heinze (AD) revenu, a raté cinq matchs; Sergei Samsonov (AD) sinus, au jour le jour; Darren Van Impe (D) épaule, indéterminé; **Céder** Randy Robitaille (C) à Providence (LAH), 25 fév.

Sabres de Buffalo

Geoff Sanderson (AG) revenu 24 fév., a raté un match; James Patrick (D) commotion, au jour le jour; Dominik Hasek (G) aine, au jour le jour; Jay Mckee (D) pied, au jour le jour; Vaclav Varada (AD) cheville, au jour le jour; **Ajouter** Jean-Luc Grand-Pierre (D) de Rochester (LAH), 19 fév.; **Céder** Cory Sarich (D) à Rochester (LAH), 19 fév.

Flames de Calgary

Derek Morris (D) épaule, 3-6 semaines; Andrew Cassels (C) aine, au jour le jour; Rocky Thompson (AD) commotion, indéterminé; **Ajouter** Chris O'Sullivan (D) de Saint-Jean (LAH), 21 fév.; **Ajouter** Eric Landry (C) de Saint-Jean (LAH), 21 fév.

Hurricanes de la Caroline

Jeff O'Neill (C) revenu, a raté sept matchs; Kevin Dineen (AD) dos, au jour le jour; Steve Chiasson (D) épaule, indéterminé; Dave Karpa (D) genou, indéterminé; **Ajouter** Craig Macdonald (C) de New Haven (LAH), 21 fév.

Blackhawks de Chicago

Doug Zmolek (D) revenu, a raté un match; Chad Kilger (C) commotion, au jour le jour; **Céder** Trent Yawney (D) a annoncé sa retraite, nommé à titre d'adjoint à l'entraîneur.

Avalanche du Colorado

Sandis Ozolinsh (D) revenu, a raté deux matchs; Jeff Odgers (AD) revenu, a raté sept matchs; Shean Donovan (AD) cou, au jour le jour; René Corbet (AG) cuisse, au jour le jour; Patrick Roy (G) aine, au jour le jour; Cam Russell (D) épaule, indéterminé; Warren Rychel (AG) main, au jour le jour; **Ajouter** Marc Denis (G) de Hershey (LAH), 22 fév.

Stars de Dallas

Brett Hull (AD) cuisse, deux semaines; Joe Nieuwendyk (C) cheville, au jour le jour; Darryl Sydor (D) genou, deux semaines; Brian Skrudland (C) poitrine, 2-4 semaines.

Red Wings de Detroit

Petr Klima (AD) côtes, au jour le jour; Joe Kocur (AD) muscles abdominaux, indéterminé; Todd Gill (D) avant-bras, 2-4 semaines; Uwe Krupp (D) dos, indéterminé; Brent Gilchrist (AG) hernie, une semaine.

Oilers d'Edmonton

Josef Beranek (C) genou, au jour le jour; Kelly Buchberger (AG) avant-bras, indéterminé; **Ajouter** Dan Lacouture (AG) de Hamilton (LAH), 22 fév.; **Ajouter** Steve Passmore (G) de Hamilton (LAH), 22 fév.; **Ajouter** Chris Ferraro (C) de Hamilton (LAH), 22 fév.; **Céder** Boyd Devereaux (C) à Hamilton (LAH), 22 fév.; **Céder** Todd Reirden (D) à Hamilton (LAH), 22 fév.

Panthers de la Floride

Pavel Bure (AD) revenu, a raté huit matchs; Kirk Mclean (G) revenu, a raté trois matchs; Gord Murphy (D) cou, au jour le jour; Bret Hedican (D) oeil, cinq jours; Dino Ciccarelli (AD) dos, indéterminé; **Ajouter** John Jakopin (D) de New Haven (LAH), 25 fév.

Kings de Los Angeles

Glen Murray (AD) revenu, a raté 19 matchs; Vladimir Tsyplakov (AG) genou, indéterminé; Mark Visheau (D) problème de vessie; indéterminé; Steve Mckenna (AG) muscles abdominaux, indéterminé.

Canadien de Montréal

Brian Savage (AG) revenu, a raté 11 matchs; Jason Dawe (AD) commotion, au jour le jour; Patrice Brisebois (D) genou, 7-10 jours; **Céder** Sylvain Blouin (AG) à Fredericton (LAH), 22 fév.

Predators de Nashiville

Greg Johnson (C) aine, au jour le jour; Jan Vopat (D) commotion, au jour le jour; Vitali Yachmenev (AD) épaule, au jour le jour; Darren Turcotte (C) genou, 1-2 semaines; Eric Fichaud (G) épaule, 4-6 mois; Jay More (D) commotion, indéterminé; Ville Peltonen (AG) épaule, 4-6 mois; **Ajouter** Rob Valicevic (C) de Houston (LIH), 23 fév.

Devils du New Jersey

Kevin Dean (D) revenu, a raté cinq matchs; Dave Andreychuk (AG) revenu, a raté 21 matchs.

Islanders de New York

Félix Potvin (G) aine, 4-6 semaines; Gino Odjick (AG) muscles, saison terminée.

Rangers du New York

Todd Harvey (AD) pouce, quatre semaines; Jeff Beukeboom (D) commotion, au jour le jour; Peter Popovic (D) oeil, 7-10 jours; **Ajouter** Scott Fraser (AD) de Hartford (LAH), 24 fév.; **Ajouter** Christian Dubé (C) de Hartford (LAH), 25 fév.

Sénateurs d'Ottawa

Bruce Gardiner (C) revenu, a raté sept matchs; Patrick Traverse (D) épaule, 4-6 semaines; Andreas Johansson (AG) genou, indéterminé; Chris Phillips (D) cheville, indéterminé; Steve Martins (C) hanche, au jour le jour; Chris Murray (AD) genou, 8-10 semaines; Lance Pitlick (D) hanche, 8-10 semaines; **Ajouter** John Gruden (D) de Detroit (LIH), 25 fév.

Flyers de Philadelphie

Dave Babych (D) revenu, a raté 13 matchs; Dan Mcgillis (D) cou, au jour le jour.

Coyotes de Phoenix

Shane Doan (AD) revenu, a raté un match; Mike Stapleton (C) revenu, a raté quatre matchs; Jean-Jacques Daigneault (D) revenu, a raté trois matchs; Jyrki Lumme (D) revenu, a raté quatre matchs; Greg Adams (AG) aine, au jour le jour; Juha Ylunn (C) genou, 4-6 semaines; Dallas Drake (AD) épaule, au jour le jour; Brad Isbister (AG) hernie, 3-4 semaines.

Penguins de Pittsburgh

Rob Brown (AD) revenu, a raté 24 matchs; Darius Kasparaitis (D) aine, au jour le jour; Jeff Serowik (D) commotion, indéterminé; Victor Ignatjev (D) épaule, 3-4 semaines.

Blues de St. Louis

Rich Parent (G) testicules, 1-2 semaines; Grant Fuhr (G) genou, 1-3 semaines; Chris Pronger (D) cheville, au jour le jour; Rudy Poeschek (D) cheville, indéterminé; Marc Bergevin (D) estomac, au jour le jour; Geoff Courtnall (AG) commotion, indéterminé; **Céder** Scott Roche (G) à Worcester (LAH), 18 fév.; **Céder** Chris Kenady (AD) à NY Rangers (LNH), 22 fév.

Sharks de San Jose

Bryan Marchment (D) revenu, a raté 20 matchs; Ron Sutter (C) oeil, 1-2 semaines; Tony Granato (AD) genou, indéterminé; Gary Suter (D) bras, indéterminé; **Céder** Andy Sutton (D) au Kentucky (LAH), 24 fév.

Lightning de Tampa Bay

Cory Cross (D) hanche, indéterminé; Mikael Andersson (AG) genou, 2-3 semaines; Petr Svoboda (D) aine, au jour le jour; Drew Bannister (D) poignet, trois semaines; Daren Puppa (G) aine, indéterminé; **Ajouter** Jason Bonsignore (C) de Cleveland (LIH), 23 fév.; **Ajouter** Mike Mcbain (D) de Cleveland (LIH), 19 fév.; **Céder** Karel Betik (D) à Cleveland (LIH), 19 fév.; Xavier Delisle (C) à Cleveland (LIH), 23 fév.

Maple Leafs de Toronto

Alyn Mccauley (C) revenu, a raté 22 matchs; Fredrik Modin (AG) clavicule, 3-5 semaines; **Céder** Dallas Eakins (D) à St John's (LAH), 24 fév.

Canucks de Vancouver

Mattias Ohlund (D) épaule, une semaine; Alexander Mogilny (AD) muscles abdominaux, indéterminé; Steve Staios (AD) genou, indéterminé; Mark Messier (C) genou, 4-6 semaines; Ed Jovanovski (D) pied, 1-2 semaines; Peter Zezel (C) jambe, indéterminé; **Ajouter** Peter Schaefer (AG) de Syracuse (LAH), 25 fév.; **Ajouter** Kevin Weekes (G) a signé un contrat, le 24 fév.

Capitals de Washington

Mark Tinordi (D) cheville, 4-6 semaines; Brendan Witt (D) poignet, deux semaines; Dmitri Mironov (D) dos, deux semaines; Jeff Toms (AG) muscles abdominaux, deux semaines; Chris Simon (AG) épaule, indéterminé; Tom Chorske (AG) muscles abdominaux, deux semaines; **Ajouter** Steve Poapst (D) de Portland (LAH), 23 fév.; **Céder** Nolan Baumgartner (D) à Portland (LAH), 19 fév.

Tennis

Coupe Guardian Direct

Disputée à Londres, Angleterre.

Simple, quarts de finale

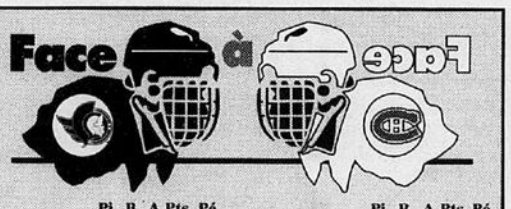
Greg Rusedski, G.-B. **(3)** bat Thomas Enqvist, Suède **(6)**, 7-5, 4-6, 6-3.
Richard Krajicek, Pays-Bas **(4)** bat Karol Kucera, Slovaquie **(5)**, 6-1, 6-3.
Thomas Johansson **(8)**, Suède, bat Yevgeny Kafelnikov **(1)**, Rus., 6-2, 7-6 (7-5).
Hicham Arazi, Maroc, bat Dominik Hrbaty, Slovaquie, 6-4, 6-2.

Omnium Open Gaz

Disputé à Paris, France. Doté d'une bourse globale de 520 000 $ US.

Simple, quarts de finale

Amélie Mauresmo **(6)**, France, bat Martina Hingis **(1)**, Suisse, 2-6, 6-1, 6-3.
Dominique van Roost **(3)**, Belgique, bat Elena Likhovtseva **(8)**, Rus., 7-5, 6-0.
Nathalie Dechy, France, bat Amelie Cocheteux, France, 6-1, 4-6, 6-1.
Serena Williams, E.-U., bat Julie Halard-Decugis **(7)**, France, 6-2, 6-3.



	Pj	B	A	Pts	Pé
A. Yashine	58	28	38	66	42
S. McEachern	58	27	20	47	36
A. Johansson	56	19	15	34	34
A. Dackell	53	11	21	32	22
M. Arvedson	56	13	16	29	36
J. York	55	4	25	29	32
V. Prospal	55	5	21	26	48
W. Redden	56	7	16	23	52
R. Bonk	57	12	9	21	36
D. Alfredson	39	7	14	21	10
I. Kravchuk	57	3	14	17	24
M. Hossa	36	7	8	15	18
S. Van Allen	55	5	8	13	16
B. Gardiner	42	4	6	10	29
P. Traverse	39	1	7	8	16
J. Laukkanen	32	0	8	8	30
S. Salo	39	2	5	7	18
C. Murray	35	1	6	7	60
C. Phillips	31	3	3	6	30
S. Martins	27	4	1	5	10
B. Berg	25	1	2	3	9
L. Pitlick	26	2	0	2	23
D. Rhodes	32	1	0	1	4
Y. Sarault	8	0	1	1	2
R. Bicanek	7	0	0	0	4

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
R. Tugnutt	1782	49	3	1,65
D. Rhodes	1734	73	1	2,53

	Pj	B	A	Pts	Pé
M. Recchi	56	11	32	43	24
V. Damphousse	55	11	21	32	42
S. Koivu	45	11	17	28	22
B. Brunet	54	13	15	28	31
M. Rucinsky	54	14	13	27	42
V. Malakhov	49	10	16	26	61
S. Corson	50	9	16	25	86
P. Poulin	59	7	13	20	19
S. Quintal	60	6	14	20	60
B. Savage	32	10	7	17	14
E. Weinrich	58	5	12	17	62
T. Stevenson	47	4	12	16	67
J. Hoglund	54	7	8	15	10
S. Zholtok	51	5	9	14	6
J. Dawe	48	4	6	10	20
P. Brisebois	44	3	7	10	26
C. Rivet	52	2	7	9	60
S. Thornton	29	5	2	7	57
I. Ulanov	56	2	4	6	79
B. Clark	47	2	2	4	16
T. McCleary	31	0	0	0	17

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
F. Chabot	195	7	0	2,15
J. Hackett	2135	81	3	2,28

Blessés: Voir liste des blessés

Tournoi régional

37e tournoi national de Buckingham

Vendredi 26 février

17. Jaguars Lakeshore 4 Icebergs Aylmer 3 (Atome B)
18. D.D.O. Citadelle 0 Chevalier Gatineau 5 (Peewee B)
19. D.D.O. Civics 1 Mont-Laurier 8 (Bantam B)
20. Voltigeurs Valleyfield 6 Remparts Gatineau 0 (Peewee B)
21. Ducs Boucherville 2 Voltigeurs Laval 3 (Midget B)
22. Icebergs Aylmer 2 Archers Répentigny 5 (Atome B)
23. Chevaliers Gatineau 1 St-Catherines 3 (Peewee B)
24. Mont-Laurier 7 Faucons St-Anne Des Plaines 4 (Bantam B)

Samedi 27 février

25. Archers Répentigny c. Jaguars Lakeshore, 10h00 (Atome B)
26. Remparts Gatineau c. Dupuis, 11h (Peewee B)
27. Faucons St-Anne Plaines c. Civics D.D.O., 12h (Bantam B)
28. Lynx St-Constant c. Ducs Boucherville, 13h (Midget B)
29. St-Catherines c. D.D.O. Citadelles, 14h (Peewee B)
30. 2e division B c. Thurso, 15h (Atome B)
31. Buckingham c. 1er division B, 16h (Atome B)
32. Dupuis c. Voltigeurs Valleyfield, 17h (Peewee B)
33. Voltigeurs Laval c. Lynx St-Constant, 18h (Midget B)
34. 2e division B c. Sharks Masson-Angers, 19h (Bantam B)
35. Buckingham c, 1e divison A, 20h (Bantam B)

Tournoi provincial novice de Gatineau

Vendredi 26 février

5. VIPERS DE ST-EUSTACHE 3 PANTHÈRES DE BLAINVILLE 4 (A)
6. FORESTIERS DE MANIWAKI 2 PRÉSIDENTS VAUDREUIL/DORION 1 (A)
7. ÉCLAIRS DE MONTEUIL 8 WEST ISLAND FLAMES 1 (A)
8. RED WINGS DE MIRABEL 3 LAKESHORES LÉOPARDS 1 (A)
9. DRAVEURS DE GATINEAU 6 SHARKS MASSON/ANGERS 2 (A)
10. STARS DE ST-FRANÇOIS 1 GLOUCESTERS BLACK HAWKS 4 (A)
11. NINJAS DE REPENTIGNY 0 OTTAWA WEST GOLDEN KNIGHTS 3 (A)

Patrick Carpentier se fait «surprendre» sur la glace

Victime d'un bris mécanique, le pilote Patrick Carpentier n'aura eu droit qu'à quelques tours, hier après-midi, sur le circuit Bertrand-Fabi à Sherbrooke.

PC — Sherbrooke

On y présentait alors les essais libres du premier Challenge automobile sur glace du Canada, des essais qui ont été dominés par l'Opel Astra de Dany Snobeck et la Mega de Philippe Gache.

Bien humblement, Carpentier a admis avoir été surpris par la qualité technique des voitures.

«Quand je les ai vues, j'ai tout de suite réalisé qu'elles étaient plus avancées techniquement que ce que j'avais imaginé. C'est beaucoup plus qu'une simple question d'accélérateur et de pédale de freins.»

Le pilote québécois de l'équipe Player's en série CART, arrivé à Sherbrooke la veille, n'avait pas eu le temps de faire le pont entre sa voiture Indy et les T3F utilisées sur la neige.

«Les techniques de pilotage sont aussi très différentes. Nous, on lève le pied lorsque l'auto dérape, eux ils accélèrent. Dans les changements de vitesse, eux, ils lèvent le pied et ils utilisent l'embrayage, ce que nous, nous ne faisons pas.»

Ce fut justement là le malheur de Patrick Carpentier et de ses coéquipiers Patrick Tambay et René Arnoux, puisque la transmission a sauté et que la séance d'essais libres a rapidement pris fin pour eux.

«Le naturel est revenu et j'ai fait un changement de vitesse sans utiliser l'embrayage. C'est une question d'habitude», a expliqué un Carpentier qui aurait besoin de quelques tours de pistes juste pour s'habituer à cette nouvelle technique de conduite.

D'ailleurs, l'équipe Opel prévoyait déposer une demande spéciale pour qu'on lui permette de prendre le volant à l'extérieur des essais chronométrés qui seront tenus cet avant-midi. Si on la dépose, il s'agira d'une demande exceptionnelle pour permettre à une vedette locale de participer aux courses du week-end.

Une telle demande ne constituerait toutefois pas une première, puisque l'an dernier, à Chamonix, on avait permis à Nigel Mansell quelques tours supplémentaires, le temps de sentir un peu la voiture.

«Je me fais plaisir en venant au Challenge, mais si on me donnait plus de temps j'aurais plus de plaisir que j'en ai eu aujourd'hui», a convenu le pilote qui a écouté religieusement les enseignements que lui ont fournis les membres de son équipe, tant Daniel Signoret, le directeur technique des Opel Tigra, que Dany Snobeck, le champion de Chamonix et un des grands responsables de l'écurie Opel.

Quatre pilotes québécois sont impliqués dans le Challenge et les quatre ont été victimes de bris mécaniques, hier, lors des essais libres.

CONCOURS

Prenez le dessus sur l'hiver

À GAGNER:
TROIS ENSEMBLES DE QUATRE PNEUS D'HIVER D'UNE VALEUR DE 500$ CHAQUE ENSEMBLE

Le temps a ses caprices!

L'entretien des routes, ses recettes! Selon la température et le type de précipitation, les employés de Transports Québec emploient différents matériaux (le sel, le calcium et les abrasifs) afin que la chaussée soit la plus sécuritaire possible.

L'hiver, j'en fais mon affaire!

Cochez 3 bonnes réponses et faites parvenir avec le coupon à l'adresse indiquée

Vrai Faux

❑ ❑ En ville, des pneus quatre saisons, c'est suffisant!
❑ ❑ L'hiver, c'est surtout lors des tempêtes qu'il y a des accidents!
❑ ❑ C'est évident, les causes d'accidents en hiver ne sont pas les mêmes qu'en été!

Pour participer:
Remplissez le coupon de participation et le questionnaire qui seront publiés dans LeDroit les 25, 26 et 27 février 1999. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Le tirage de 3 coupons de participation aura lieu le mardi 16 mars, à 10 h, au quotidien LeDroit, à Ottawa.
Chaque gagnant recevra un ensemble de 4 pneus d'hiver. LeDroit communiquera avec chaque gagnant.
N.B.: Seules les personnes âgées de 18 ans et plus peuvent participer à ce tirage. Sont exclus les employé-e-s de Transports Québec, d'Unipneu et du quotidien LeDroit.

Concours «PRENEZ LE DESSUS SUR L'HIVER»

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Kiosque LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

Nom: _____
N° d'abonné: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____ Code postal: _____
Téléphone rés.: (___)_____ Téléphone trav.: (___)_____

Transports Québec — En collaboration avec: UNIPNEU La sécurité sans compromis — LeDroit

Les 67's arrachent une nulle aux Greyhounds

Le Droit

Joe Talbot a couronné une remontée de trois buts, avec son deuxième du match, à deux secondes de la fin du temps régulier, et les 67's d'Ottawa ont arraché un verdict nul de 6-6 aux Greyhounds, à Sault-Sainte-Marie, hier soir.

Les 67's tiraient de l'arrière 6-3 en troisième période. Ben Guftavson, avec un tour du chapeau, et Chris Cava ont été les autres compteurs des 67's qui ont dominé 48-25 dans les lancers.

Les hommes de Brian Kilrea poursuivront leur périple dans le nord de l'Ontario demain en allant visiter les Wolves de Sudbury à 14 h.

Lanthier mène les Voisins à la victoire

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
Le Droit — Buckingham

Sylvain Lanthier, un vétéran de troisième année, a choisi le bon moment pour offrir sa meilleure prestation de la saison, hier soir, devant une foule de 500 spectateurs au centre sportif de Buckingham.

En saison régulière, Lanthier avait inscrit quatre points. Hier soir, il est sorti de l'ombre avec deux buts et une passe pour aider les Voisins de Papineau à l'emporter 5-3 contre les Castors de Clarence dans le quatrième match de cette série quatre de sept. Il faut dire que Lanthier avait passé la majorité de la saison au poste de défenseur alors qu'il était employé à l'attaque, hier soir.

Les Voisins mènent maintenant la série 3-1 tandis que les Castors feront face à l'élimination dimanche soir (19 h) lors du cinquième match disputé encore une fois à Buckingham.

Francis Charlebois, la recrue Sébastien Rochon ainsi que Pierre Lafrance dans un filet désert ont été les autres à déjouer Ian Lauder pour les Voisins. Dylan Furlong, Patrick Goudreault et Mario Nadeau ont assuré la réplique des Castors.

Mathieu Lahaie, solide devant la cage des Voisins tout au long de la soirée, a également eu un grand mot à dire dans la victoire des siens.

L'élimination guette les Gee-Gees

Le Droit

Une autre défaite et les Gee-Gees de l'Université d'Ottawa pourront remiser bâtons et rondelle.

Le Gris et Grenat fera face à l'élimination lorsque les Stingers de Concordia fouleront la glace de l'aréna Sandy Hill, cet après-midi, dès 15 h 30. «On ne se laisse pas abattre par la défaite subie mercredi soir. Au contraire, si nous remportons notre prochaine partie, nous aurons le momentum», a fait remarquer l'entraîneur adjoint des Gee-Gees, Éric Poulin.

Concordia mène 1-0 cette série deux de trois, dont le vainqueur devra se mesurer aux puissants Patriotes de l'UQTR.

«Dans le premier match, nous avions des problèmes à l'attaque. On n'a pas su créer des chances de marquer. Cette fois-ci, il faudra être plus agressif», a ajouté Poulin. Si nécessaire, une troisième partie aura lieu à Montréal.

Ce soir, 19 h
sur les ondes de CJRC 1150 RADIO MÉDIA
vs
La voix officielle des Sénateurs d'Ottawa
en collaboration avec LeDroit

Jeux du Canada

Le Québec en quête de la médaille d'or au hockey

PC et Le Droit — Corner Brook Le Québec sera en quête d'une première médaille d'or en hockey masculin depuis 1987 aux Jeux du Canada, ce matin, face à l'Alberta.

Hier, l'équipe des 17 ans et moins a offert une performance peu éclatante mais efficace en demi-finale pour venir à bout de la Colombie-Britannique 3-1.

«Les gars ont finalement accepté de se serrer les coudes et de jouer en équipe. Mieux vaut tard que jamais», a commenté l'entraîneur Mario Durocher.

«Nous avons fait toutes les petites choses qui font souvent la différence dans un match, comme bien travailler le long des bandes et bien jouer en défensive», a-t-il repris.

Les joueurs, plutôt individualistes et indisciplinés depuis le début de la semaine, ont saisi le message avant la rencontre, a indiqué l'attaquant Martin Autotte, auteur de deux buts.

«Depuis le début du tournoi, tout le monde voulait marquer son but. Maintenant, le but c'est la médaille d'or.»

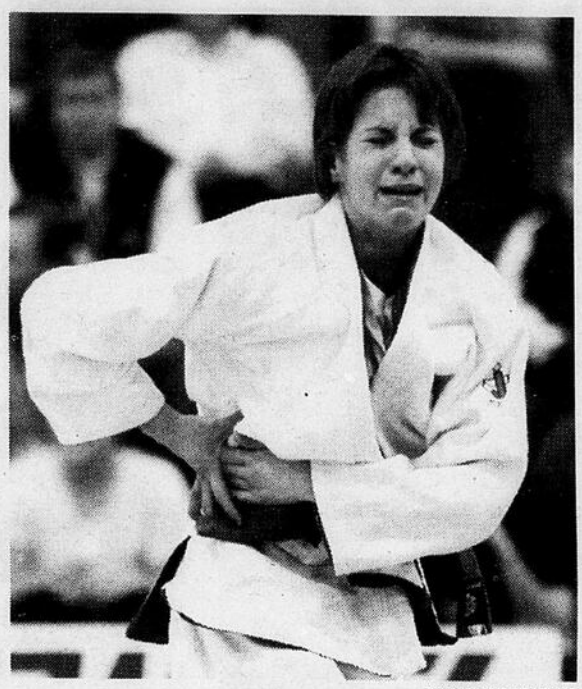
Le Québec voudra savourer sa revanche face aux Albertains, qui les ont défaits 5-4 dans le premier match du tour préliminaire. Hier, l'Alberta a bafoué l'Ontario 6-0 dans l'autre demi-finale.

«Ce sera une guerre», a promis Durocher.

Infirmerie occupée

Par ailleurs, le personnel médical des Jeux a été fort occupé, hier, au cours de la compétition de judo. Le calendrier chargé serait l'explication du total impressionnant de blessures (clavicules cassées et commotions cérébrales, surtout). Pour la première fois, le judo organisait un tournoi par équipe en plus des épreuves individuelles.

«Une façon de régler le problème serait de présenter les finales individuelles avant le tournoi par équipe, a affirmé l'entraîneure québécoise Michèle Leclerc. Nous (le Québec) allons soumettre la proposition à la Société des Jeux.»



PRESSE CANADIENNE

Julie Carrier, de Varennes, est en larmes à la suite de la blessure subie lors de son combat. Elle a tout de même remporté la médaille d'argent.

À surveiller

Les athlètes du second bloc arrivent à Corner Brook, ce soir, quelques heures seulement après le départ de ceux du premier bloc. À surveiller parmi les athlètes de l'Outaouais, on retrouve Sophie Jutras en badminton, Christian Picard en biathlon, Mélanie Bordeleau en hockey féminin et Anik Lalonde en ski alpin.

Une journée de 30 médailles

ROBERT LAFLAMME
PC — Corner Brook

Le Québec a atteint le plateau de la trentaine de médailles uniquement hier (14-9-7) pour secouer sa torpeur aux Jeux du Canada. Il n'était pas trop tôt.

Avant la dernière journée du premier bloc, la délégation québécoise totalise 43 médailles (23-12-8).

En soirée, l'équipe féminine de curling a dû se contenter de l'argent face au Manitoba. Le quatuor du skip Véronique Grégoire de Lévis a perdu 6-5 en bout supplémentaire.

Le judo et l'escrime ont été les disciplines sportives les plus productives. Les judokas ont contribué pour 12 médailles, dont six d'or, et les escrimeurs 10, six d'or également.

À souligner en escrime, le triplé des sabreurs Pierre-Philippe Gouin, David Boudreault et Alexandre Albanese.

Alexis Côté (or) et Maxime Lachapelle Trouillard (bronze) ont mérité des podiums au fleuret masculin.

Elise Lassonde (or) et Catherine Soucy de Joncas (bronze) les ont imités à l'épée féminine.

Le Québec a ajouté des médailles d'or dans les trois concours par équipe.

En gymnastique, Amélie Plante de Notre-Dame-des-Prairies a gagné la médaille d'argent au cumulatif des appareils.

Chez les gars, Marc-André Labelle a mérité le bronze au sol.

Le Montréalais Nicolas Brunet et le Lavallois Ignacio Cabrera ont signé des victoires dramatiques pour procurer au Québec ses deux seules médailles en tennis de table.

Brunet l'a emporté 22-20 pour se coiffer d'or chez les 17 ans et moins et Ignacio a comblé un retard de 19-13 dans l'ultime match pour souffler le bronze chez les 14 ans et moins.

En nage synchronisée, Anouk Regnière Lafrenière et Jessika Dubuc ont confirmé leur domination dans l'épreuve en duo.

En ski de fond, les relais féminin et masculin ont décroché des médailles d'argent. Geneviève Savard de Loretteville a remporté sa troisième médaille des Jeux, sa deuxième d'argent.

FÉLICITATIONS
à
Darlène Albert Mongrain
pour l'obtention du titre
de Meilleur agent
de la région pour le Réseau Re/Max
de l'Équipe Re/Max Vision (1990) Inc.
4 années consécutives. Un gros bravo!

LA FAMILLE MONGRAIN

Attention vendeurs ne manquez pas votre printemps
Inscrivez votre propriété avec nous pour nous aidez
à préparer pour les transferts arrivant dans notre région.
(819) 778-4309

Sur le circuit
Worldloppet

NICOLE GABOURY ET ROSAIRE CORMIER
Collaboration spéciale

Une longue journée

(NDLR: Voici le récit de la participation de deux Hullois au deuxième «Worldloppet» d'une série de quatre auxquels ils participent en ce début de 1999. Nous nous retrouvons dans le Haut-Jura, en France, à la Transjurassienne, une épreuve de ski de fond d'une distance de 76 kilomètres, complétée par Rosaire Cormier.)

Après avoir participé au banquet Worldloppet à Lamoura, le samedi soir et être rentré à 1 h 30, je complète le fartage de mes skis avant de me coucher pour me relever à 4 h 45. Ce sera le début d'une longue journée...

À 6 h, devant l'auberge, sous une pluie battante, nous attendons, Nicole et moi, l'autobus qui nous conduira à 20 km de là jusqu'au plateau de départ monté dans le village de vacances de Lamoura.

Comme une pluie diluvienne tombe sans arrêt, poussée par un vent allant jusqu'à 30 km à l'heure, les skieurs et skieuses demeurent dans l'autobus le plus longtemps possible avant la course. Nicole a complété la course du 25 kilomètres samedi, et elle sera là pour m'encourager avec nos amis Esther, Yvon et Maude. Je sens que j'en aurai bien besoin.

Sur le plateau de départ, je me rends compte, très consterné, combien il y a peu d'adeptes du style classique (de l'alternatif, dit-on ici) qui participent: je n'en vois pas près de moi et, en plus, je me retrouve sur un plateau de départ sans aucune zone tracée. En travaillant en double poussée, j'évite tout contact et je peux me faufiler aisément pour rapidement rejoindre la seule piste de classique tracée le long à droite.

Grâce au conseil d'un bénévole courseur local, Yves Grandclément, j'ai farté en klister Rosa (RODE); je peux vérifier, et comment! combien ce produit est bien adapté aux conditions de neige et de pluie. Durant cette étape, je peux identifier quatre participants en classique, dont un qui semble skier à mon rythme; je le rejoins et, au moment où je le dépasse, il m'apprend qu'il en est à sa quatorzième participation. Voilà un habitué. Je lui réponds que, pour moi, c'est la première fois et, fier, que je viens du Québec. C'est là qu'il m'apprend qu'il a fait la Keskinada l'an passé. Il m'annonce aussi qu'il sera à la Vasaloppet dans deux semaines, course à laquelle je suis aussi inscrit.

Moins seul

Bref, je me sens moins seul; son nom est Jean-Claude Galimard.

Le parcours passe en plein centre de villages magnifiques à l'architecture typique du Jura: maisons souvent de bois massif équarri enduit de vernis brun foncé. Dans le plus animé des villages, Les Rousses, un «Steel band» fait résonner dans toute la vallée le roulement de ses tambours ponctué des appels stridents d'un ensemble de six cors français. De plus, j'entends le son de grosses cloches à vache seules ou en séries et je circule entre deux rangées de spectateurs longues d'un demi-kilomètre près du point de ravitaillement installé dans ce village. J'ai déjà les pieds dans l'eau...J'arrive difficilement à me réchauffer tant la pluie tombe.

Je passe alors en Suisse dans un secteur appelé Le Brassus jusqu'au 35e kilomètre. J'ai une heure d'avance sur le temps alloué. Je me réchauffe un peu, ajuste des mouflons aux pieds, mange, confie mes skis pour faire le fartage avant la côte du Risoux que je surnomme le «Pingouin jurassien» pour les habitués de la Keskinada.

La pluie glace la piste

Puis, je reprends la course. J'attaque alors la montée étendue sur cinq kilomètres. Mes skis mordent bien au début. Malheureusement, la pluie se change en neige au sommet à 1400 m d'altitude, ce qui a comme résultat de glacer le klister rouge...damnation!...Je perds alors et la grippe et la glisse. Je dois m'arrêter à trois reprises pour déglacer la base et arracher le rouge. Une fois redescendu à 1200 m au fond de l'autre vallée, la pluie diluvienne recommence. Après un moment de découragement, je me rends compte qu'il est 15 h 15 et je décide alors de rejoindre les miens et le fil d'arrivée pour 17 h 15. Il me reste 20 km. Je m'accroche alors à mes skis et ma tête fait le reste. Je ne trouve plus cela drôle... Cela me rappelle les dernières sections du Marathon canadien en fin de journée quand le dernier contrôle est passé et qu'on se dirige ou vers le camping ou vers la fin de la deuxième journée.

Mes efforts sont toutefois récompensés. À 2 km de l'arrivée, je rejoins mon ami Jean-Claude avec qui je finis la course. Je passe le fil d'arrivée à égalité avec lui. Je viens de compléter les 76 km en un temps de 8 heures, 45 minutes en style classique.

Tous les deux, nous sommes très fiers d'avoir enfin fini, confiant même être maintenant prêts à attaquer les 90 km de la Vasaloppet, en Suède, dans deux semaines.

Championnat Match Play de golf

Maggert cause la plus grande surprise en sortant Woods

Le carnage est complet.

AP— Carlsbad, Californie

Après trois rondes remplies de surprises au Championnat Match Play, Jeff Maggert a causé la plus grande de toutes hier en après-midi en battant Tiger Woods en quart de finales avec les deux éléments les plus importants en compétition par trous: le petit jeu et le jeu sur les verts.

Cette remontée qui s'est soldée par une victoire de 2 et 1 pour Maggert le laisse le plus haut favori encore en lice, lui qui était classé 24e au début du tournoi.

«Je voulais affronter Tiger cette semaine,» a dit Maggert hier matin, juste après avoir disposé difficilement de l'Allemand Bernhard Langer en troisième ronde.

Des mots forts de la part d'un joueur qui n'a pas gagné depuis six ans et qui a la mauvaise habitude de perdre des avances dans les dernières rondes des tournois importants.

Tout peut arriver

Mais il s'agit d'une compétition par trou et tout peut arriver.

Les 20 meilleurs joueurs au monde ont d'ailleurs été éliminés au cours des premières rondes.

Et maintenant, il faut ajouter le nom de Woods à la liste.

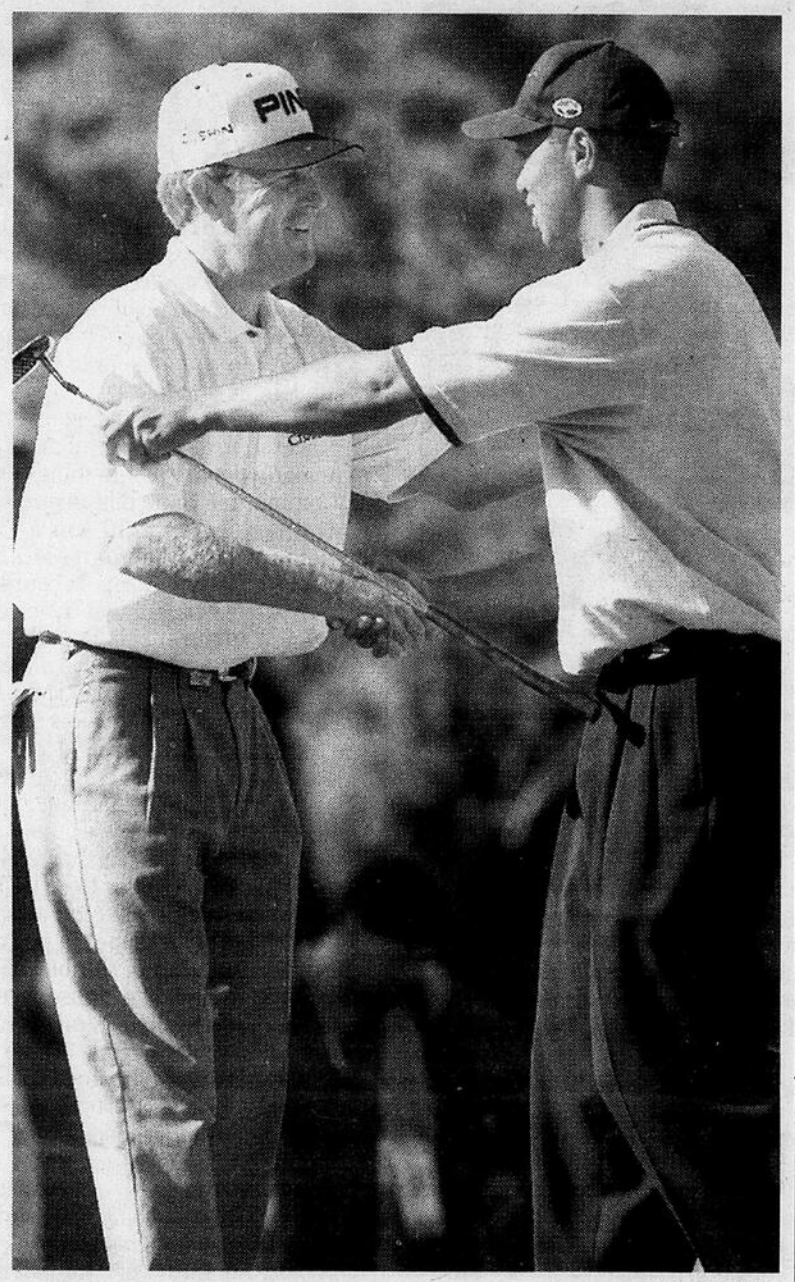
«Ce genre de tournoi nous enlève toutes nos forces, a dit Woods après avoir manqué un roulé pour un birdie au 17e trou. Je suis très fatigué présentement.»

Maggert a été impeccable dans son match contre Woods. Il se devait de l'être. C'était David contre Goliath. Et le long cogneur s'est incliné.

Par ailleurs, cinq des sept grands favoris ont perdu en avant-midi, dont David Duval.

Phil Mickelson et Fred Couples ont été éliminés de la même façon.

Mais c'est Maggert qui a fait le plus de bruit, réussissant même cinq birdies en l'espace de huit trous.



ASSOCIATED PRESS

Tiger Woods (à droite) félicite son adversaire Jeff Maggert, qui a concrétisé sa victoire au 17e trou.

«Tiger était le dragon. Il fallait bien que quelqu'un tue le dragon,» a dit Maggert.

Il passe donc en demi-finale contre Steve Pate, qui a éliminé successivement Couples et l'Argentin Eduardo Romero, qui avait battu Mickelson en ronde matinale..

Andrew Magee, dont la dernière victoire remonte à cinq ans, a défait le Japonais Shigeki Maruyama par un trou pour mériter une place en demi-finale contre John Huston, qui a battu l'Espagnol Jose-Maria Olazabal 2 et 1.

Webb se rapproche du record de la LPGA

AP — Gold Coast, Australie

Karrie Webb se rapproche du record de la LPGA pour un tournoi de 72 trous alors qu'elle est en quête d'une deuxième victoire d'affilée au tournoi des maîtres féminin d'Australie.

L'Australienne de 24 ans a ramené une carte de 67, cinq coups sous la normale, pour un total de 130, ce qui la laisse à un coup du record du circuit qui est de 129 après 36 trous et qui appartient à Judy Dickinson depuis 1985.

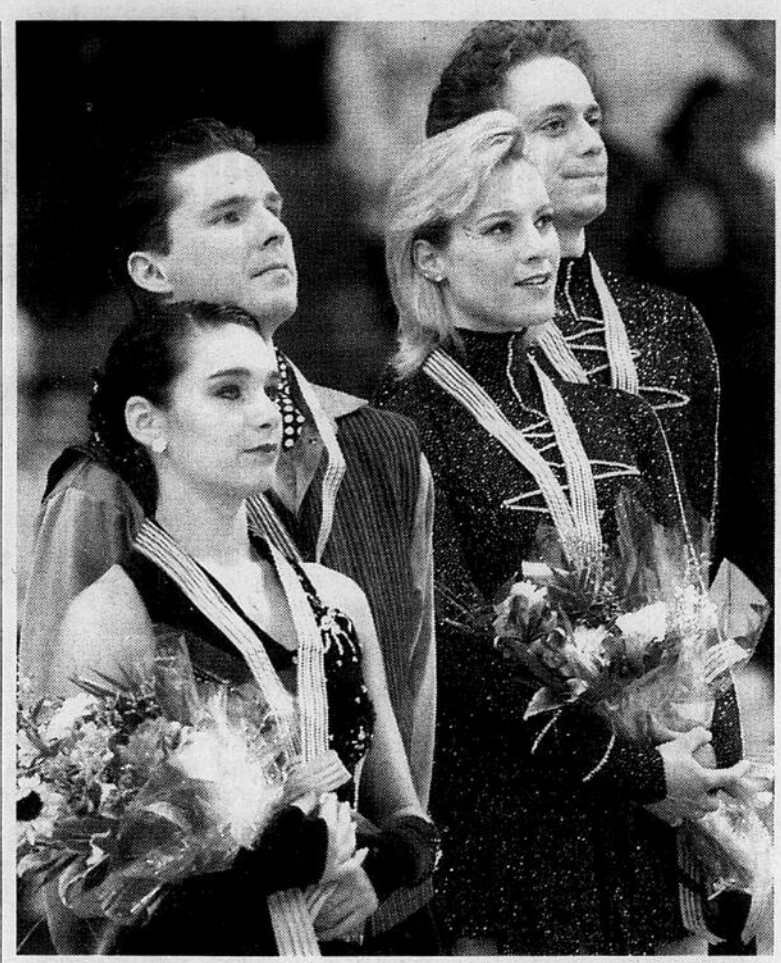
«Nous sommes seulement vendredi. Ce n'est pas une garantie que je vais gagner le tournoi, il y a encore du chemin à parcourir», a dit Webb, qui a réussi une ronde record de 63 jeudi et elle est 45 coups sous la normale à ses 13 dernières rondes.

Que trois golfeuses

Trois golfeuses de la LPGA ont complété un tournoi de quatre rondes en retranchant 23 coups à la normale — Wendy Ward à la classique Fieldcrest en 1997, Lise Walters de Prince Rupert, en Colombie-Britannique, au tournoi Oldsmobile en 1998, et la Sud-Coréenne Se Ri Pak au tournoi Jamie Farr Kroger en 1998. À 261, Pak a totalisé le plus faible total de l'histoire du circuit.

La recrue A.J. Eathorne de Penticton, en Colombie-Britannique, qui occupait la deuxième position à deux coups de Webb après la première ronde, a retrogradé au quatrième rang à égalité avec trois autres golfeuses à 135, dont Lorie Kane de Charlottetown.

Eathorne a réussi une ronde de 70 tandis que Kane obtenait un 67.



PRESSE CANADIENNE

De l'argent pour Lefebvre et Brunet. Chantal Lefebvre et le Gatinois Michel Brunet (à gauche), ont mérité la médaille d'argent en danse lors du championnat des Quatre Continents de patinage artistique, hier, à Halifax. Les Canadiens Shay-Lynn Bourne et Victor Kraatz ont pour leur part remporté la médaille d'or.

Honda est en tête après le programme court au championnat des Quatre Continents

Min Zhang réussit un quadruple saut

PC — Halifax

Même si le Chinois Min Zhang a réussi un exploit sans précédent, cela n'a pas empêché le Japonais Takeshi Honda de prendre le premier rang après le programme court chez les hommes dans le championnat des Quatre Continents en patinage artistique.

Min Zhang, qui participait à sa première compétition internationale, est devenu le premier patineur à réussir un quadruple saut dans un programme court. Il a réussi une quadruple boucle piquée pour se hisser au deuxième rang.

On a déjà réussi des quadruples sauts dans les programmes longs, mais c'est la première fois qu'on en réussissait en lever de rideau.

«Je suis très heureux d'avoir réussi ce saut lors de mon programme court, a dit le patineur de 22 ans. Je suis très heureux aussi de compétitionner avec Elvis Stojko. Il est un de mes idoles.»

Honda, qui s'entraîne avec Stojko à l'école Mariposa de Barrie en Ontario, a réussi un enchaînement remarquable de triple Axel et triple boucle piquée. Il a plus tard réussi un triple Lutz.

«J'étais très détendu aujourd'hui, a dit Honda. Je suis heureux de ma performance. Il me reste demain et j'espère encore patiner comme j'en suis capable.»

Stojko vient au troisième rang. Il a bien réussi un triple Axel, mais a raté son enchaînement. Il a tenté lui aussi une quadruple boucle piquée, mais a mis les deux patins sur la glace à l'atterrissage.

«Ce n'est que la deuxième fois que je présente ce programme en compétition et pour moi, ce n'est qu'un pas de plus vers les championnats du monde,» a dit Stojko.

Jean-Francois Hébert, de Warwick, se retrouve au 11e rang.

Le Lightning défait les Flyers 4-1

AP — Tampa, Floride

Stéphane Richer a marqué deux buts en première période et le gardien Corey Schwab a repoussé 36 tirs quand le Lightning de Tampa Bay a battu les Flyers de Philadelphie 4-1.

Richer, qui a mis fin à une disette personnelle de 17 matches, a donné les devants 2-0 au Lightning avec des buts à 9:44 et 15:23. Schwab a fait le reste quand le Lightning n'a signé qu'une deuxième victoire à ses 14 derniers matches (2-11-1).

Les Flyers, meneurs de la section Atlantique, montrent des signes d'essouflement. Ils ont un dossier de 2-6-2 à leurs 10 derniers matches.

Pavel Kubina et Sandy McCarthy ont enfilé les autres buts du Lightning.

PRESSE CANADIENNE

Rondell White

«Si on déménage, il y aura encore moins de spectateurs»

— Rondell White

À la fin de l'entrevue, Rondell White a lancé: «On verra ce qui va arriver. Continuez de sourire. Profitez de la vie.»

RICHARD MILO
PC — Jupiter, Floride

White est un bon joueur. Mais c'est aussi un bon gars. Et Montréal a une place spéciale dans son coeur.

«Ce serait agréable de terminer mon contrat à Montréal, a-t-il révélé. J'aime les amateurs, la ville. C'est à Montréal que j'ai commencé ma carrière.»

Un des rares vétérans dans l'équipe, White écoule cette saison la quatrième année d'un contrat garanti de cinq ans avec une option à la discrétion de l'équipe pour 2001.

Le voltigeur de 27 ans craint qu'il y ait encore moins de spectateurs pour voir les Expos au Stade olympique si jamais il devait s'agir de la dernière saison.

«Si on déménage, il y a aura encore moins de spectateurs pour nous voir. C'est difficile de se motiver parfois.»

Curieusement, White joue mieux sur la route. L'an passé, il a frappé pour ,341 à l'étranger et pour ,262 seulement à domicile. Ce ne serait pas étranger aux fortes assistances sur la route.

«Je suis un meilleur frappeur à l'étranger. C'est plus facile quand il y a beaucoup de monde de se mettre en branle.»

Il dit avoir parlé de la situation des Expos avec Dustin Hermanson, qui jongle avec l'idée d'un contrat à long terme.

Hermanson donne un circuit

Dustin Hermanson, Miguel Batista, Mike Thurman, Jose Bautista et Mike Johnson ont lancé contre des frappeurs, hier. Vladimir Guerrero a frappé un haut ballon qui a franchi la clôture du champ droit contre Hermanson.

Floyd fait parler de lui

Cliff Floyd, l'ancien des Expos, fait parler de lui au camp des Marlins de la Floride à Melbourne. Il porte une boucle d'oreille d'une valeur de 10 000 $. C'est un diamant de trois carats et demi. C'est un luxe qu'il s'est payé après avoir signé en janvier un contrat de quatre ans de 19 millions $.

Sosa se fait attendre au camp des Cubs

Il s'est promené un peu partout dans le monde depuis la fin de la dernière saison et voilà que Sammy Sosa prend tout son temps pour se pointer au camp d'entraînement des Cubs de Chicago.

AP — Mesa, Arizona

Sosa n'est pas encore vraiment en retard. Selon l'entente collective entre les joueurs et les propriétaires, il n'est pas obligé de se présenter avant lundi. Et c'est bien lundi qu'on attend le joueur par excellence de la Ligue nationale à Fitch Park.

Mais tout de même, il se fait attendre un peu. Tous ses coéquipiers, sauf Manny Alexander, qui a des problèmes de visa, ont participé au premier entraînement complet hier.

«Ce n'est pas une grosse affaire, a dit le directeur général des Cubs Ed Lynch. Sammy sait ce qu'il faut faire pour bien se préparer. Il a été fort occupé cet hiver. Il a aidé les gens à rebâtir son pays.

«Jim Riggleman (le gérant) et moi, nous n'en faisons pas tout un plat.»

Sosa a passé une bonne partie de l'hiver à amasser des fonds pour aider les gens de la République dominicaine, dévastée par un ouragan. Il a été fêté à New York et a même effectué une tournée au Japon.

Sosa a aidé les Cubs à atteindre les séries l'an dernier. Il a produit le total impressionnant de 158 points.

«Sammy est arrivé trois jours en retard l'an dernier et il a claqué 66 circuits.

«Il devrait peut-être manquer une semaine, a dit en riant le joueur de premier but Mark Grace. Il est toujours en retard. Ce n'est rien de grave.»

Riggleman ne s'en fait pas non plus. Il sait que Sosa s'entraîne depuis plusieurs semaines déjà.»

«J'étais plus inquiet l'an dernier, a-t-il dit. Parce que nous avions beaucoup de nouveaux joueurs. Nous avons un bon groupe de professionnels ici. Quant à l'absence de Sammy, ça ne m'inquiète pas du tout.»

Les Diamondbacks obtiennent Womak

AP — Phoenix, Arizona

Les Diamondbacks de l'Arizona ont finalement bougé pour obtenir le premier frappeur qu'ils désiraient tant. Ils ont fait l'acquisition de l'as voleur de but Tony Womack en retour d'un voltigeur des ligues mineures et d'un joueur dont l'identité sera dévoilée plus tard.

Les Diamondbacks tentaient depuis plusieurs semaines d'obtenir Womack, le meneur pour les vols de but dans la Ligue nationale au cours des deux dernières saisons.

Mais un échange qui aurait envoyé le joueur de deuxième but et le voltigeur Al Martin aux Diamondbacks en retour du voltigeur Bernard Gilkey a avorté mardi quand Gilkey a refusé de revoir un contrat d'une valeur de 11 millions $ en salaire de base et en paiements échelonnés au cours des deux prochaines années.

Heureux à Pittsburgh

«Je pensais que tout était fini et je me sentais comme si on m'avait enlevé un fardeau sur mes épaules, a déclaré Womack. C'est décevant pour moi. J'aime Pittsburgh. J'aime jouer pour les Pirates. Ce n'est pas un manque de respect pour les Diamondbacks de l'Arizona, mais j'étais heureux où j'étais.»

Womack, âgé de 29 ans, sera invité à évoluer au champ droit avec les Diamondbacks, une perspective qu'il appréhende. «J'ai joué un peu comme voltigeur mais c'était au champ centre, a-t-il analysé. Je n'ai jamais joué au champ droit. Ca va être difficile de tenter d'apprendre une nouvelle position en même temps que de joindre une nouvelle équipe.»

Les Diamondbacks ont utilisé Tony Batista, Andy Fox et Jay Bell au deuxième but l'année dernière.

En retour de Womack, les Pirates ont mis la main sur le voltigeur Paul Weichard, âgé de 19 ans, qui a conservé une moyenne de ,293 avec 28 points produits et 19 buts volés en 54 matches avec l'équipe des recrues des Diamondbacks l'an dernier.

Les Diamondbacks ont fait des folles dépenses s'élevant à 119 millions $US pendant l'hiver, ajoutant à leur formation les joueurs autonomes Randy Johnson, Todd Stottlemyre, Steve Finley et Greg Swindell, mais sans combler leur besoin d'un premier frappeur.

L'athlète de Hull effectue une remontée du tonnerre à Corner Brook

Ayers sauve l'honneur du Québec en ski de fond

Arthur Ayers a joué les héros pour l'équipe de ski de fond du Québec, hier après-midi, à l'épreuve de relais masculin des Jeux du Canada.

MARTIN COMTOIS
Le Droit

Débutant le dernier 10 kilomètres en troisième position, le fondeur hullois a effectué une remontée spectaculaire qui lui a permis de procurer à ses coéquipiers une médaille d'argent. Ayers a réussi à combler un retard de deux minutes sur le représentant de l'Alberta, franchissant même le fil d'arrivée avec une avance de 45 secondes.

L'équipe ontarienne a terminé première sans problème, donnant notamment une quatrième médaille en autant de jours à Chris Jeffries, de Kanata. Pour leur part, les skieurs de Terre-Neuve, avec en tête Lee Churchill, ont raté le podium, à la grande déception des spectateurs sur place.

Un peu de positif dans une semaine à oublier

«Cette médaille d'argent vient mettre un peu de positif dans une semaine qui était à oublier pour nous autres», a raconté l'entraîneur de la délégation québécoise, Stéphane Barrette.

Du même souffle, ce dernier a lancé des fleurs à Arthur Ayers, le grand responsable de la seconde position des siens. Il a soutenu que son protégé de 21 ans a offert une des meilleures prestations des quatre journées de compétitions.

«Certains diront que le dernier skieur de l'Alberta était malade, a affirmé M. Barrette. Mais cela n'enlève rien à notre remontée. Pas du tout. Ce n'est pas tout le monde qui peut rattraper un pareil écart.»

Quant au principal intéressé, il avait le rire facile après la course. Pour lui, cette place sur le podium vient reléguer aux oubliettes ses contre-performances des derniers jours.

Au 10 kilomètres de style, Ayers avait chuté au milieu de la course, ce qui l'avait relégué au 12e rang. Et sur la même distance en classique, le représentant de l'équipe Zone avait terminé onzième mercredi, visiblement affaibli par une bronchite. «Le relais a été plus représentatif de mon talent que les autres courses des Jeux.

«Ça fait du bien un résultat comme celui-là», a soutenu Ayers lorsque joint par téléphone à Corner Brook.

«En arrivant ici, mon but était de tout rafler, a-t-il relaté. Mais il y avait un virus qui courait dans le village et je l'ai attrapé. Je n'ai pas couru hier afin de garder mes énergies et cela a été payant.»

Femmes

Au relais féminin, l'Alberta a décroché la médaille d'or après que Claire Critchley eut propulsé son équipe de la cinquième à la première place durant la seconde étape.

Le Québec a dû se contenter de la deuxième position malgré une remontée enlevante de Geneviève Simard dans des conditions climatiques rendues difficiles par la pluie. L'Ontario a complété le podium.

Les deux épreuves de relais ont mis un terme aux compétitions de ski de fond au parc Blow-Me-Down.

ARCHIVES, Le Droit

Arthur Ayers

Martin Comtois
Le Droit

Son rêve deviendra réalité

Anik Lalonde prêtera main-forte aux Québécoises

Mieux vaut tard que jamais dit le proverbe. Anik Lalonde en sait maintenant quelque chose.

La résidante de Gatineau rêvait depuis des semaines de Corner Brook et des Jeux du Canada. Elle se voyait descendre les pistes du Mont Marble avec les meilleures athlètes au pays. Le seul hic, elle n'avait pas réussi à se qualifier pour un des événements de l'année en ski alpin.

Mais le rêve a maintenant trouvé une façon de devenir réalité.

La jeune femme de 15 ans a reçu dans les dernières heures l'appel qu'elle attendait impatiemment depuis des semaines. Celui de son entraîneur lui demandant de prendre la relève de l'une des membres de l'équipe du Québec. Elle remplacera Julie Langevin, qui soigne toujours une blessure à quelques semaines des Championnats du monde en Suède.

«L'appel est venu tard mais ça ne dérange pas, surtout pas pour cela», a confié Anik Lalonde lorsque jointe en pleine préparation de dernière minute.

«Je n'ai pas le manteau aux couleurs du Québec mais je dois le ramasser avant de partir en avion demain de Dorval, a souligné la représentante du club La Descente. La seule chose que je sais, c'est que ça va être toute une expérience. En regardant les Jeux dernièrement à la télé, les athlètes semblaient avoir bien du plaisir.»

Pas le temps de chômer

Cette dernière ne chômera pas à son arrivée en sol terre-neuvien. Elle se tapera deux séances d'entraînement avant de débuter les épreuves, mardi prochain, avec la tenue du slalom super géant, son «talon d'Achille».

«J'en ai fait peu cette année. C'est loin d'être ma force. Moi, c'est le slalom que j'adore», a-t-elle affirmé au sujet de la descente de 300 mètres.

Lalonde ne sera toutefois pas la seule à devoir composer avec ce facteur de difficulté. Le mont Marble ne s'avère pas de tout repos pour les skieurs. Sa réputation n'est plus à faire. Les quatre pistes de l'endroit ont accueilli plusieurs événements de haut calibre au fil des ans, tels que la Coupe de l'Atlantique et les Jeux d'hiver de Terre-Neuve.

MARTIN ROY, Le Droit

Anik Lalonde n'a pas mis de temps à préparer ses bagages et à partir pour Corner Brook.

Peu importe les résultats, l'obtention de ce laissez-passer aux Jeux d'hiver du Canada vient bonifier une saison déjà fort généreuse pour Anik Lalonde.

Selon le classement de la Fédération internationale de ski (FIS), la représentante de l'Outaouais occupe le premier rang des meilleurs espoirs canadiennes chez les filles de 15 ans. Au tableau mondial, son nom se retrouve au 19e rang. En ce qui concerne sa participation à la réputée coupe Naya, elle trône en sixième position.

Et Lalonde en veut plus. Elle veut poursuivre son année de rêve.

Après son arrêt à Corner Brook, la skieuse participera à une descente au mont Orford pour ensuite prendre le chemin de Lake Placid pour les championnats américains juniors.

«Ça n'arrêtera pas pendant deux semaines. Ça va être plaisant», a-t-elle soutenu.

L'absence du Canadien des séries coûterait cher

«Un dur coup à encaisser» — Corey

L'absence du Canadien des séries éliminatoires se traduira par un manque à gagner important, a confirmé hier le président de l'équipe, Ronald Corey.

FRANÇOIS LEMENU
PC — Montréal

«Il s'agirait d'un dur coup à encaisser», a-t-il admis en rappelant la faiblesse du dollar canadien par rapport à la devise américaine.

Corey a refusé de dire si ces pertes financières auront une incidence sur les décisions que l'équipe devra prendre au cours des prochaines semaines. Mark Recchi, Vincent Damphousse et Stéphane Quintal deviendront en effet joueurs autonomes le 1er juillet prochain. Il a plutôt cherché à rassurer les partisans de l'équipe en soutenant que le budget du club va continuer à se situer dans la bonne moyenne.

«Notre budget est actuellement de 31 millions $ US, soit près de 50 millions $CAN. Il s'agit d'un budget raisonnable.

«Je suis déçu, comme vous tous, du rendement de l'équipe, a-t-il ajouté. Mais nous ne sommes pas les Expos et Molson n'a jamais coupé dans le budget. Notre budget demeurera compétitif par rapport aux autres quoique notre objectif n'est pas de détenir le plus haut budget de la ligue. Le nôtre ne sera jamais illimité.»

Corey ne désespère pas de voir le Canadien accéder aux séries. Il conserve espoir alors que l'équipe a encore 22 matches à disputer.

Gagner deux matches sur trois

Vincent Damphousse a déclaré hier que le Tricolore aura des chances de participer aux séries s'il parvient à remporter les deux tiers de ses matches d'ici la fin de la saison.

«Les deux dernières défaites à Toronto et Ottawa ne nous aident pas, a-t-il convenu. C'est pourquoi nous allons devoir gagner deux matches sur trois d'ici la fin.

«Nous sommes réalistes mais aussi optimistes, a-t-il ajouté. Il y a cinq clubs qui luttent pour une place dans les séries. On s'est placé dans une situation difficile mais on a la chance d'affronter Boston et la Floride deux fois d'ici la fin de la saison. On peut encore finir au huitième rang.»

Une équipe transformée

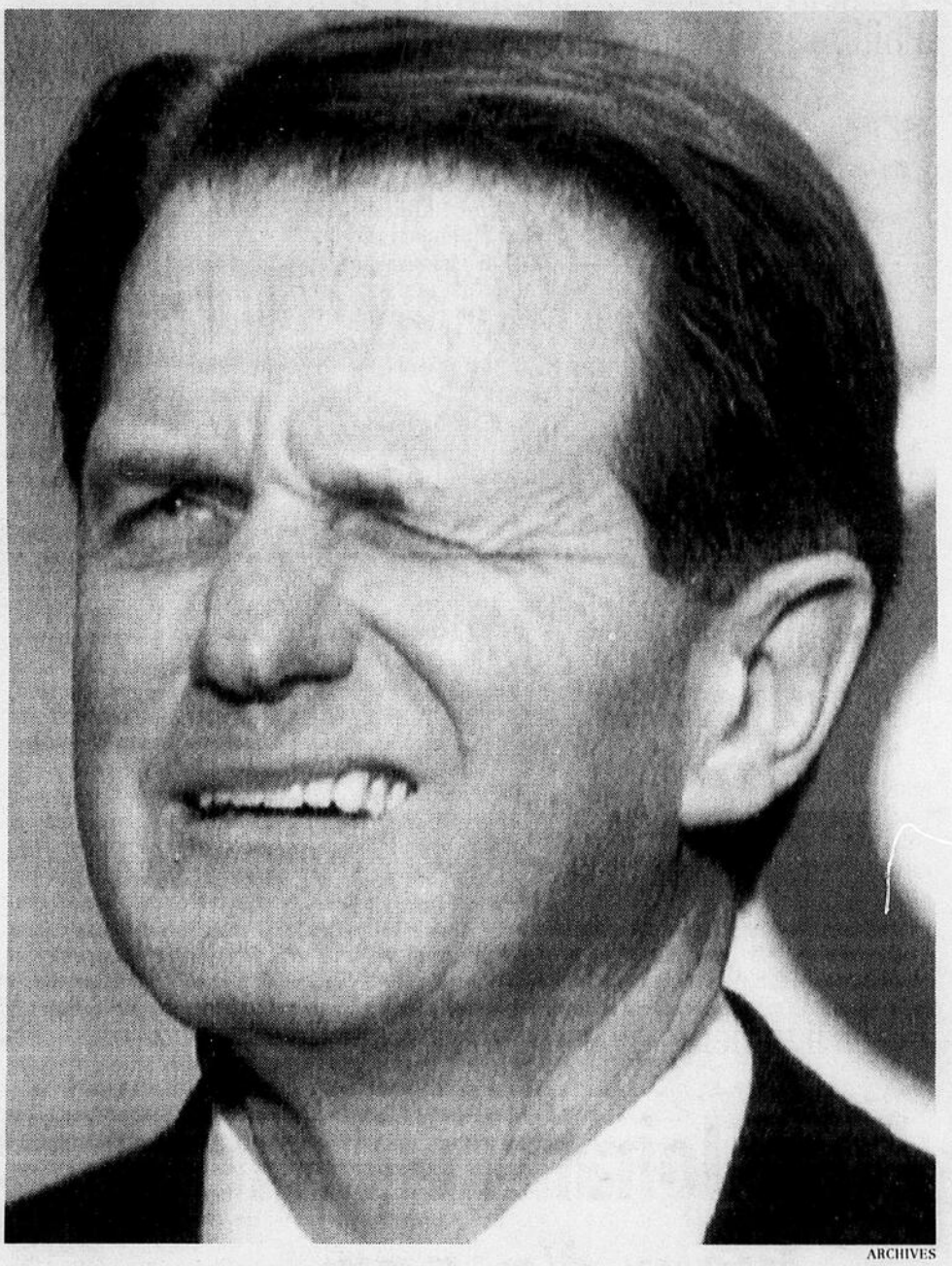
Le Canadien accueille ce soir les Sénateurs d'Ottawa. Jeudi, le Tricolore s'est incliné 3-1 au centre Corel face à une équipe qui vise le premier rang dans l'Est.

«Ils ont une bonne équipe, a noté Damphousse. C'est un club nettement amélioré depuis deux ans. Les Sénateurs sont actuellement premiers dans notre association et deuxièmes au classement général derrière Dallas.

«Ils ont plus de maturité, ils ne commettent pas beaucoup d'erreurs et ils sont plus constants. C'est aussi un club rapide qui excelle dans l'échec-avant.

«Un joueur comme (Alexeï) Yashine est maintenant parmi les 10 meilleurs de la ligue. Comme les Nordiques dans le temps, les Sénateurs ont repêché de bons joueurs qui atteignent leur plein potentiel.»

Le Canadien peut-il quand même l'emporter ce soir?«Il nous faudra réduire les erreurs au minimum et obtenir une meilleure exécution de tous les joueurs. On devra surtout éviter de perdre la rondelle en zone neutre tout en gagnant nos batailles à un contre un.»



ARCHIVES

Ronald Corey, le grand patron du Canadien

Le Canadien implantera son club-école à Québec

FRANÇOIS LEMENU
PC — Montréal

Quatre ans après la disparition de la rivalité Canadien-Nordiques, le Tricolore va investir les murs de Québec en y implantant son club-école de la Ligue américaine.

Le président du Canadien, Ronald Corey, a confirmé la nouvelle, hier, après qu'il se soit entretenu au téléphone avec les médias de Fredericton. Corey a indiqué que des contraintes budgétaires obligent le Canadien à quitter les Maritimes et à s'associer au groupe de Jacques Tanguay. Celui-ci a jusqu'au 10 mars pour signer un bail avec la ville de Québec pour la location du Colisée.

«Notre entente de six ans est conditionnelle à un accord de location que le groupe de Jacques Tanguay devra obtenir de l'administration municipale. Si une entente n'intervient pas d'ici le 10 mars, nous allons étudier d'autres options que je me garde de dévoiler aujourd'hui», a déclaré Corey.

Selon l'accord, le Canadien prêtera au groupe Tanguay un minimum de 12 joueurs. L'équipe serait complétée par l'embauche de joueurs qui font carrière dans les circuits inférieurs, qu'il s'agisse de la Ligue américaine, la Ligue internationale ou l'Europe. L'équipe de Québec, dont le nom et l'uniforme seront choisis par le groupe de Jacques Tanguay, sera dirigée par Michel Therrien, l'actuel entraîneur des Canadiens de Fredericton.

«Le club sera mené par les gens de Québec, a indiqué Corey. Raymond Bolduc (des Remparts de Québec) travaillera en étroite collaboration avec Réjean Houle et Jacques Lemaire.»

Hausse des coûts

Corey a expliqué que les coûts d'exploitation d'un club-école ne cessent d'augmenter. Il a rappelé que le Aitken University Center compte à peine 3000 sièges, ce qui ne suffit pas à assurer la rentabilité de l'équipe.

«Il nous est impossible de continuer à Fredericton. Nous avons été là-bas pendant neuf ans et nous avons subi des pertes importantes au cours des deux dernières saisons.

«Notre association avec les gens de Fredericton a été fructueuse et c'est à regret que nous devons partir.»

Corey fait valoir qu'une équipe de la Ligue américaine aura du succès si les amateurs peuvent s'y identifier.

«Il est important que les supporteurs puissent s'identifier à leur équipe. C'est ce qui explique le succès des Phantoms, à Philadelphie, et des Americans, à Rochester. Il doit y avoir un bon mélange de jeunes espoirs et de vétérans.»

Corey dit ne pas craindre la réaction des gens de Québec qui ont encore frais en mémoire la rivalité Canadien-Nordiques.

«Québec est une grande ville de hockey. Le Canadien y a déjà eu son club-école dans les années 1960. Floyd Curry était l'entraîneur, puis Bernard Geoffrion. Yvan Cournoyer a aussi joué à Québec.»

Enfin, Corey a indiqué que Patrick Roy demeurera actionnaire des Remparts de Québec, mais qu'il ne sera pas associé au projet de l'équipe dans la Ligue américaine. Paul Roberge, des Ailes de la mode, le remplacera dans le groupe.

Dudley refuse de commenter

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit

Rick Dudley, le directeur général des Sénateurs d'Ottawa, a refusé de commenter, hier, la nouvelle voulant que le groupe de Jacques Tanguay ait obtenu la franchise de la Ligue américaine du Canadien de Montréal pour les six prochaines années et qu'il loge cette formation dans le Colisée de Québec dès l'automne prochain. «Il serait prématuré de se prononcer sur ce projet, à ce stade-ci, note-t-il dans une déclaration remise à la presse, hier. Il y a encore une étape importante à franchir avant que l'entente ne soit coulée dans le béton.»

Rick Dudley ne mentionne pas s'il a décidé de rompre les négociations avec un autre groupe de Québec intéressée à implanter une franchise de la Ligue américaine dans la capitale québécoise.

Il réitère toutefois que la Vieille Capitale se veut un excellent marché pour le hockey professionnel.

Si l'avenir de son club-école est ailleurs qu'à Québec, Rick Dudley va concentrer ses efforts sur la ville de Cincinnati, en Ohio.

Son genou blessé le tiendra à l'écart pendant de quatre à six semaines

Phillips avait raison de craindre le pire

C'est la nouvelle qu'il appréhendait. Chris Phillips a subi une arthroscopie à la cheville droite, hier matin, à London.

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit

Il devra s'absenter pour une période allant de quatre à six semaines, a précisé l'entraîneur des Sénateurs d'Ottawa Jacques Martin.

Le défenseur de 20 ans a eu recours au même chirurgien qui avait opéré le gardien Damian Rhodes, il y a deux ans.

«On voulait en avoir le coeur net, alors on a demandé une autre opinion, a ajouté Martin. Le verdict est tombé jeudi matin et l'intervention était la seule alternative. On espère que Chris reviendra pour de bon.»

Le mystère le plus complet a entouré cette blessure à Phillips jusqu'à son dénouement, hier.

Il a initialement raté 21 parties à cause de cette blessure à la cheville droite. Pour revenir, samedi dernier, contre Flyers de Philadelphie et se blesser à nouveau au même endroit.

«J'ignore vraiment ce qui s'est produit dans cette partie contre les Flyers», a admis Martin.

Même Phillips a dit l'ignorer, plus tôt en semaine.

«J'ai visionné la cassette vidéo du match et il ne s'est rien passé, a-t-il fait remarquer. Pas le moindre contact. Que ce soit un coup de bâton ou une rondelle. J'ai peut-être effectué un faux pas.»

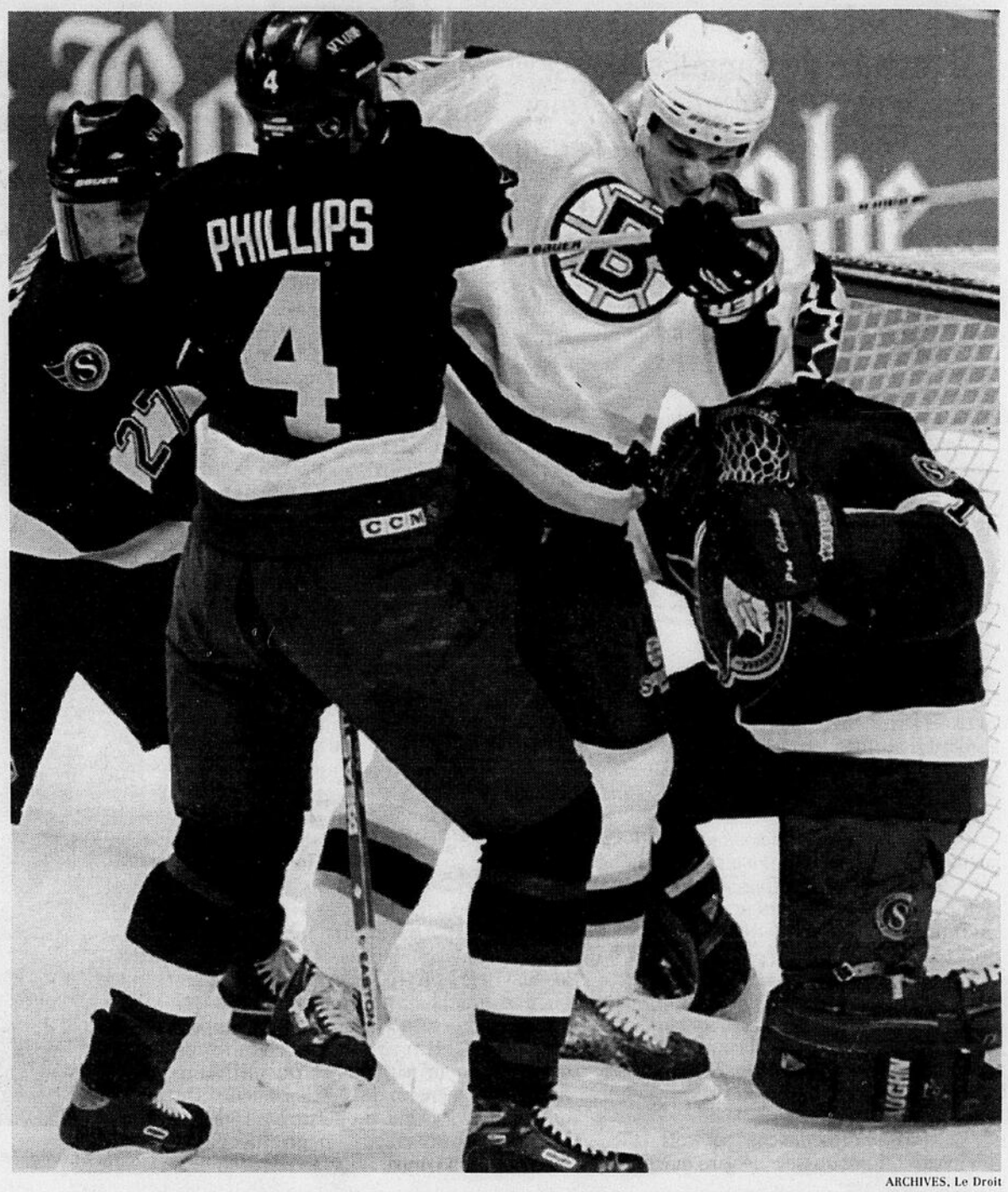
L'incident est survenu alors qu'il restait à peine une minute en deuxième période. Immédiatement après une échauffourée où plusieurs joueurs des deux équipes se sont chamaillés.

Chris Phillips et les autres joueurs punis durant cette altercation ont regagné leur vestiaire.

Le défenseur des Sénateurs, lui, n'est jamais revenu et a quitté le centre Corel appuyé sur des béquilles.

«Les chances qu'il soit de retour d'ici la fin de la saison régulière sont infimes, a admis Jacques Martin. Mais je suis convaincu qu'il sera prêt pour les séries éliminatoires.»

Chris Phillips est attendu à Kanata, au cours des prochains jours.



ARCHIVES, Le Droit

Chris Phillips ne reviendra vraisemblablement pas au jeu avant les séries éliminatoires.

Les ligaments de son genou sont intacts

Pour Johansson, une lueur d'espoir

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit

Andreas Johansson ressemblait à un outil de laboratoire quand il a tenté d'expliquer la gravité de sa blessure au genou gauche, hier, au centre Corel.

L'ailier qui a réussi ses 18e et 19e buts jeudi, contre le Canadien de Montréal, supporte toujours six points de suture au-dessus de l'oeil droit et un oeil au beurre noir, résultats d'une mise en échec de Luke Richardson des Flyers de Philadelphie.

Sans oublier un genou gauche tellement enflé que le médecin des Sénateurs d'Ottawa a eu peine à se prononcer.

«Il y a une lueur d'espoir, a dit Johansson. Le médecin est convaincu que les ligaments n'ont pas été attaqués. Il a parlé d'une élongation musculaire. Si c'est le cas, tant mieux. Je vais rater une semaine tout au plus, deux. Si je suis chanceux, ce sera une question de jours.»

Ce n'est pas la première fois qu'Andreas Johansson subi pareille blessure à son genou gauche.

«J'avais raté une trentaine de parties, la saison dernière avec les Penguins de Pittsburgh. Mais il me semble qu'à première vue, c'était plus sérieux que ça ne semble l'être, en ce moment. Je l'espère.»

Il restait seulement 18 secondes à écouler dans la partie de jeudi, quand Johansson n'a eu d'autre choix que se rendre au vestiaire de son équipe.

«Il n'y a eu aucun contact physique. J'ai tenté d'éviter une mise en échec de Stéphane Quintal, mais mon patin est demeuré coincé dans la surface glacée. Un fol incident.»

Cette blessure à Johansson survient au moment où plusieurs attaquants des Sénateurs soignent de petits bobos.

Hier par exemple, Shawn McEachern blessé à la haine, Andreas Dackell au pied et Steve Martins à la hanche, n'ont pas participé à la séance d'entraînement.

«On va les évaluer, samedi matin», a avoué Jacques Martin.

Shawn McEachern et Andreas Dackell devaient être de l'affrontement contre le Canadien de Montréal.

Et heureusement pour les Sénateurs, le pied droit de Bruce Gardiner a passé avec brio le test de jeudi, contre le Canadien.

Le même qui lui avait fait rater les sept matches précédants.

Pitlick se dit prêt à revenir au jeu contre le Canadien

Tout dépend de Martin

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit

Fini le hockey à la télé pour Lance Pitlick.

À partir de ce soir, si Jacques Martin le veut bien, ce sera le retour à la normale pour le défenseur des Sénateurs d'Ottawa.

Les médecins de l'équipe lui ont donné le feu vert, jeudi, et Pitlick est fin prêt à retourner dans les coins de patinoire et à mettre en échec quiconque osera trop s'approcher de Damian Rhodes et de Ron Tugnutt.

«Vous le savez, je ne prends pas de décision sur un ou des joueurs avant le jour de la partie», a répondu Martin quand les journalistes lui ont demandé si Pitlick patinerait, ce soir, au centre Molson.

Vous pouvez quand même parier un p'tit deux que Pitlick sera là. «Lance, c'est de la robustesse devant notre filet, du leadership sur la patinoire et dans le vestiaire, a ajouté l'entraîneur. Lance, c'est ce type de joueur qui n'a jamais rien eu de facile dans le hockey. Qui a toujours dû travailler plus fort que les autres et qui doit continuer à le faire s'il veut demeurer dans cette ligue. Lance, c'est le plus bel exemple que la détermination peut mener à de belles choses. Enfin, Lance, c'est le type de joueur qui est efficace lorsqu'il joue à l'intérieur de ses moyens.»

De la détermination à revendre

Quand Jacques Martin parle de détermination dans le cas de Lance Pitlick, il sait ce qu'il dit.

Le 12 janvier dernier, à San Francisco, le défenseur a subi une arthroscopie à la hanche. C'était sa huitième intervention chirurgicale depuis qu'il gagne sa vie grâce au hockey. «Je connais la musique, a-t-il expliqué. Je sais c'est quoi une convalescence. Je sais aussi c'est quoi revenir au jeu. C'est pour ça que j'ai hâte de patiner dans une vraie partie. C'est long, 10 semaines à regarder tes coéquipiers se défoncer quand toi tu ne peux rien faire.»

Rhodes devant le filet

Damian Rhodes qui a été solide, jeudi, au centre Corel, obtiendra un deuxième départ en trois soirs contre le Canadien de Montréal.

Statistiques intéressantes, les trois recrues des Sénateurs d'Ottawa figurent parmi les meneurs chez les recrues au chapitre des plus et des moins.

Sami Salo est premier avec un intéressant +14, suivi de Marian Hossa +10. Patrick Traverse est quatrième avec +8.

Alexeî Yashine s'approche du chiffre magique de 400 parties à vie dans la Ligue nationale. Le match de ce soir contre le Canadien sera son 399. Il franchira le cap des 400, mardi, contre les Islanders de New York, à Uniondale. Le capitaine des Sénateurs a accumulé 375 depuis son arrivée dans la ligue.

Bouchard lève le ton contre les autorités du baseball majeur qui cherchent à lui attribuer l'échec des Expos

Une «attitude déplaisante et mal élevée»

Le premier ministre du Québec Lucien Bouchard trouve «déplaisante et mal élevée» l'attitude des dirigeants du baseball majeur qui cherche à faire passer sur le dos de son gouvernement l'échec des Expos de Montréal.

NORMAN DELISLE
PC — Ville d'Estérel

Réagissant hier à la lettre de l'aviseur légal du baseball, Robert DuPuy, qui rejette le délai demandé par les Expos pour consolider leur avenir, M. Bouchard a parlé d'une «nouvelle percutante qui risque d'être fatale dans ce dossier».

«C'est particulièrement déplaisant de voir la ligue dire non, poser elle-même le geste fatal, puis trouver un bouc émissaire chez le gouvernement. Je trouve cela déplaisant et mal élevé», a dit M. Bouchard, qui venait d'être informé de la nouvelle.

Selon le premier ministre, il aurait été possible pour la Ligue nationale d'accorder une année additionnelle aux Expos pour se restructurer et trouver le financement requis pour la poursuite de leurs activités. «Des gens étaient prêts à travailler encore. Certains avaient déjà trouvé 125 millions $», a signalé M. Bouchard.

«C'est un peu facile la recherche de boucs émissaires. Regardez ce qui se passe du côté de M. Brochu et de tous les plans qu'on nous a présentés et qui n'avaient pas de bon sens», a soutenu le chef du gouvernement.

«Je vois qu'on commence à se renvoyer la balle. On joue de la balle, pas du baseball», a-t-il ironisé.

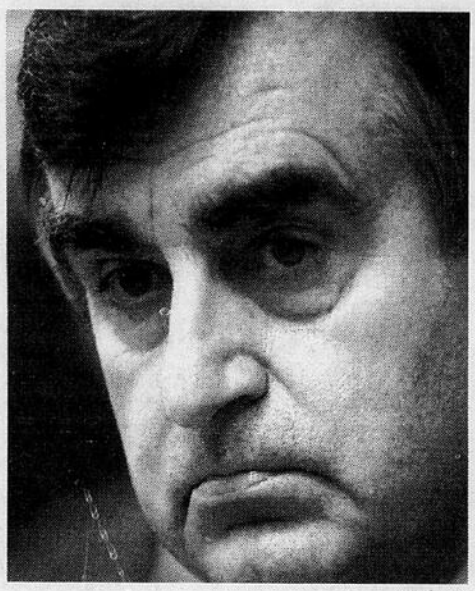
La position du gouvernement québécois a été maintes fois répétée dans ce dossier et elle est bien connue: au moment où les hôpitaux sont débordés et où le réseau de l'éducation requiert du financement additionnel, il n'est pas question d'investir des fonds publics dans la construction d'un nouveau stade de baseball.

Or, dans sa lettre, l'avocat DuPuy rappelle cette prise de position et affirme qu'aucun montant n'a été prévu dans les budgets des gouvernements.

Il faut préciser toutefois que le budget du gouvernement québécois ne sera présenté que dans quelques jours.

«Les Expos ne peuvent survivre au Stade olympique et ils ont besoin d'un nouveau stade», prétend l'avocat américain.

Le baseball majeur refuse donc de prolonger le délai des Expos pour présenter un nouveau plan de développement. Ce délai était fixé au 6 mars prochain.



ARCHIVES

Lucien Bouchard

De son côté, le chef du Parti libéral du Québec Jean Charest a affirmé que le gouvernement du Québec devrait montrer son désir de garder les Expos à Montréal. «Il faudrait que le gouvernement du Québec puisse dire, avec un certain degré de conviction, qu'il souhaite que les Expos de Montréal puissent demeurer à Montréal. Ç'a a été l'élément le plus négatif dans tout ce dossier-là.»

Selon M. Charest, le gouvernement Bouchard envoie un signal assez négatif aux autorités du baseball majeur, aux investisseurs et aux amateurs de baseball, en n'étant pas capable «de s'amener à dire avec un certain degré de conviction qu'il souhaite que ça réussisse. C'est le minimum. C'est ce qui a toujours fait défaut dans ce dossier-là pour commencer.»

Mais le chef libéral affirme d'autre part que «si le gouvernement du Québec doit participer à un projet pour garder les Expos à Montréal, ça doit être fait sur une base d'affaires.»

Il se dit déçu que le gouvernement actuel semble incapable de dire aux autorités du baseball majeur qu'il est prêt à collaborer et à donner un coup de main pour que le projet fonctionne. «C'est le minimum...Quant on dit que c'est fatal, on risque d'en faire une prophétie.»

«Je vous avais prévenus il y a deux ou trois ans» — Alou

«Quand la date limite expire, le bombardement suit. Ça ressemble aux Nations unies.»

RICHARD MILO
PC — Jupiter, Floride

C'est ainsi que Felipe Alou a réagi hier après-midi à l'annonce du refus des ligues majeures de reporter la date d'échéance du 6 mars pour l'élaboration d'un plan de relance visant à assurer la survie des Expos à Montréal.

La mauvaise nouvelle est tombée au début de l'après-midi et elle a eu l'effet d'une bombe au camp d'entraînement. Jusque-là, il ne s'était rien passé d'important. Aucun blessé, aucun incident. Moins que rien...

Les instructeurs Luis Pujols et Pete Mackanin ont été les premiers à être mis au courant par la presse à la fin de l'exercice. Ils ont posé des questions. On ne savait que dire si ce n'est que la balle est maintenant dans le camp de Jacques Ménard, le président du conseil d'administration.

Mais il se fait tard, très tard. Les Expos se meurent. On est rendu à la neuvième manche, ils ont deux prises contre eux, il n'y a aucun coureur sur les buts et l'arbitre est Bud Selig, le commissaire du baseball, un ami de Claude Brochu.

À moins d'un miracle, les dieux du stade s'en iront bientôt vers d'autres cieux. La saison 1999 sera la dernière des Expos à Montréal.

M. Brochu s'est rendu sur le terrain dans la matinée mais il n'était plus là quand la nouvelle du refus s'est répandue comme une traînée de poudre. Il a fait savoir qu'il n'accordait aucune entrevue.

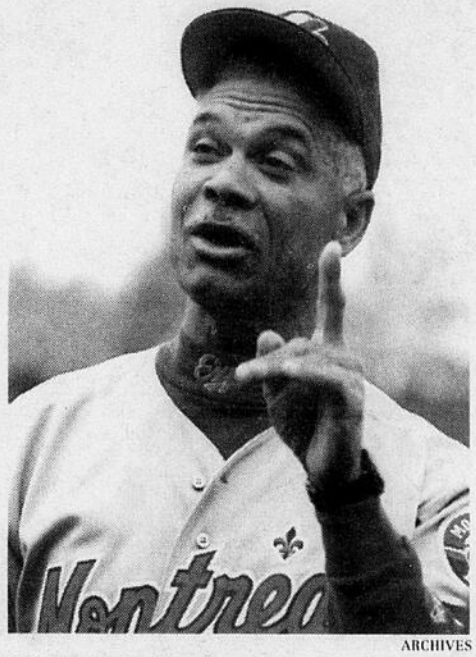
«Vous connaissez mes sentiments pour Montréal et ma relation avec les gens de Montréal», a révélé Alou en rappelant qu'il était avec les Braves de Milwaukee en 1965 à leur dernière saison avant le déménagement à Atlanta.

«J'avais vécu la même chose en 1965 à Milwaukee. Je vous avais prévenus il y a deux ou trois ans. À l'époque, on savait qu'on s'en allait à Atlanta mais des endroits comme Atlanta, il en reste moins.»

Ce n'avait pas été une année agréable.

«Ce fut difficile, a-t-il poursuivi. On a eu une bonne saison, puis on est parti. On a attiré moins d'un demi-million de spectateurs. Certains étaient méchants à notre endroit.

«Mais on savait de quoi il en retournait. On ne s'attendait pas à des réponses. C'était une équipe de vétérans. Ce n'est pas le cas ici. Ce sont de jeunes joueurs pour la plupart.



ARCHIVES

Felipe Alou

«C'est plus facile avec des joueurs expérimentés. On n'avait pas à nous en dire beaucoup. Ici, il faudra donner des explications. Il faudra être prêts à répondre aux questions. Hier, j'ai été questionné par des jeunes. J'ai répondu au meilleur de ma connaissance.»

En 1965, Hank Aaron, Joe Torre, Rico Carty, Eddie Matthews, Tony Cloninger et Denny Lemaster, entre autres, étaient des coéquipiers d'Alou.

Cet automne, Alou a rejeté une offre des Dodgers de Los Angeles pour rester avec les Expos. Il a signé un contrat de trois ans évalué à 6 millions $. Son départ aurait porté un coup fatal au nouveau consortium qui croyait bien, à l'époque, être capable d'assurer la survie des Expos.

Mais le baseball majeur vient de refuser de prolonger le sursis de 150 jours qui avait été accordé au groupe de M. Ménard, le 7 octobre.

Signée par Robert A. DuPuy, vice-président exécutif à l'administration et conseiller juridique en chef, la lettre est parvenue jeudi à M. Jacques Ménard.

En ce qui a trait à Jeffrey Loria, le marchand d'oeuvres d'art qui pourrait devenir le principal actionnaire des Expos avec un investissement de 75 millions $», il est dit qu'il «n'a pas été approuvé par nous pour s'amener et remplacer Claude (Brochu)».

«Nous vous avons donné la permission d'ouvrir vos livres à M. Loria et de continuer les discussions avec lui pour votre financement. Nous n'avons reçu aucun document écrit de M. Loria relativement à sa contribution financière et son engagement pour garder l'équipe à Montréal.»

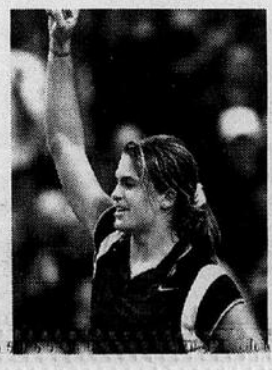
Aujourd'hui

Anik Lalonde ira prêter main forte aux Québécoises à Corner Brook

Page 68

Jeux de 2002: Québec n'a pas dépassé les règles usuelles d'hospitalité

Page 59



Mauresmo fait sensation en sortant Hingis au tournoi Gaz de France

Page 59

Ne pas participer aux séries coûterait cher au Canadien

Page 69

La parole est à vous.

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7547

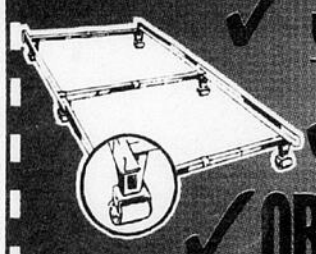
Mattress Mart

SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 11 H À 17 H

BLITZ

MEILLEURS PRIX QUE PARTOUT AILLEURS ÉPARGNEZ DÈS AUJOURD'HUI

GRATUITS
3 ARTICLES EN PRIME
AVEC ENSEMBLES 2 PIÈCES



✓ **SUPPORT DE LIT** Par Julien Beaudoin. Le modèle qui se vend le plus au Canada. Garantie de 20 ans.

✓ **COUVRE-MATELAS** Faites durer votre garantie, protégez votre investissement. Améliorez votre confort.

✓ **OREILLERS HOLLOFIL** Non allergènes. Lavables à la machine. 1 oreiller avec modèles 39"; 2, avec tous les autres.

Prime avec tous les ensembles Sealy, Serta et Kingsdown vendus le samedi 27 février et le dimanche 28 février. Ne s'applique pas aux autres marques. Veuillez présenter le coupon au vendeur ou à la vendeuse.

Sealy

Serta

KINGS DOWN FONDÉ EN 1904

TAXES INCLUSES
TPS ET TVP
incluses dans tous les prix
vous voyez le prix que vous payez

CHOIX DE 50 MODÈLES

Sealy Posturepedic^MP Premium Firm
Nouveauté 99

Ressorts Posture tech
support latéral
Recouvrement damassé. Fairlane

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
349$	449$	539$	799$

Sealy Celebration
Ressorts Posture tech
Moelleux comme un oreiller!
Un de nos meilleurs vendeurs ! Achat spécial !

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
399$	499$	599$	899$

Serta Perfect Sleeper
800 ressorts
Extra ferme

Qualité supérieure
Prix fantastique
Serta : «Nous fabriquons le meilleur matelas au monde.»

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
499$	649$	699$	1049$

Sealy Posturepedic^MP Semi-ferme ou moelleux de luxe
Nouveauté 99
Le meilleur Sealy de tous les temps

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
529$	649$	769$	1069$

Serta 800 ressorts
plateau-coussin
Perfect Sleeper
Confort et qualité superbe
Achat spécial de tissus

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
599$	699$	799$	1149$

Kingsdown 832 ressorts
plateau-coussin
Sleeping Beauty
Découvrez la différence!
Achat spécial de tissus

JUMEAU	DOUBLE	QUEEN	KING
649$	799$	899$	1299$

MATELAS
Si vous n'avez pas besoin de l'ensemble

	Ortho ferme Centre mousse 5"	Ressorts fermes	312 ressorts matelassage épais	Springopedic de luxe	Serta extra ferme	Kingsdown 608 ressorts	Plateau-coussin Sealy moelleux	Serta 850 ressorts
Jumeau	69$	89$	129$	159$	199$	219$	329$	379$
Double	99$	109$	169$	199$	259$	279$	399$	449$
Queen	119$	139$	199$	239$	299$	329$	479$	499$

Modèle king également offert • 30" • 36" • 48" • lits d'eau et canapés-lits également offerts

LIVRAISON RAPIDE JOUR OU SOIR
Nous ramassons votre vieil ensemble
Satisfaction garantie depuis 1976

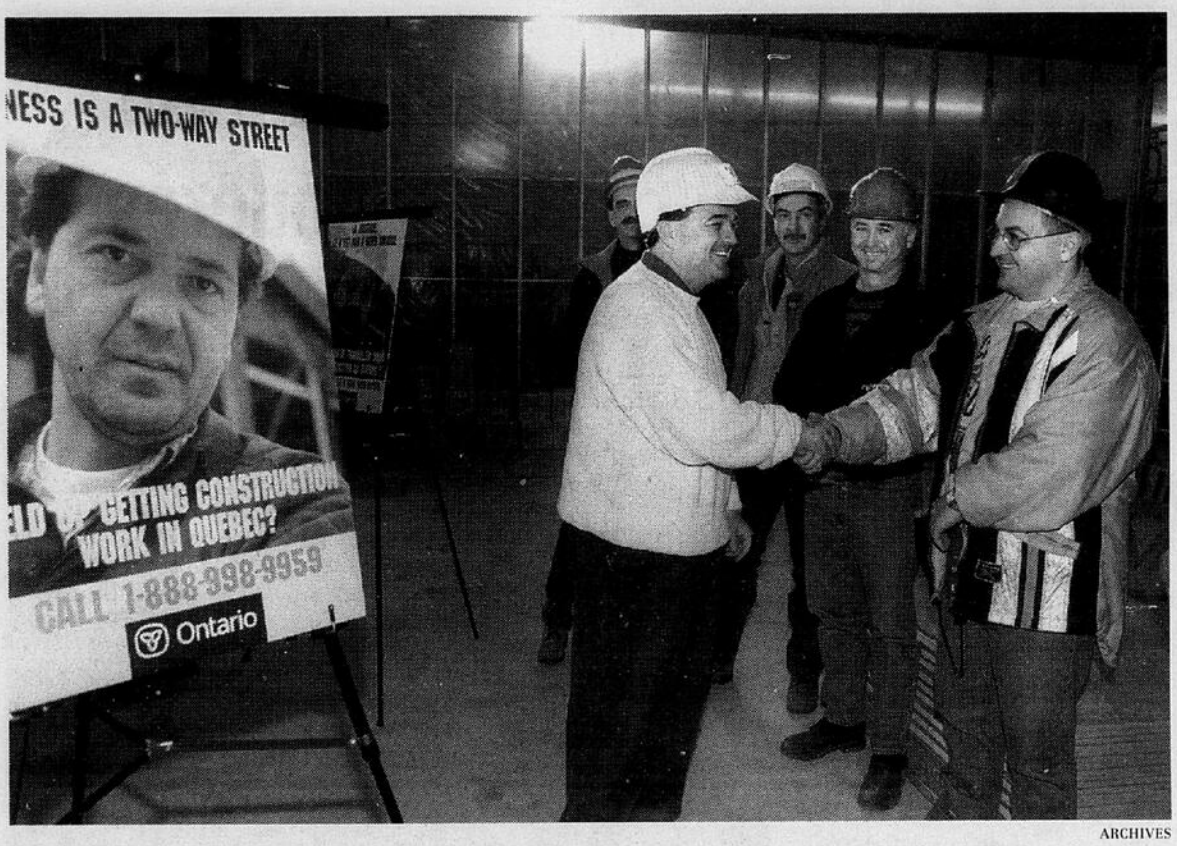
GATINEAU 243-6688
CENTRE DU SOMMEIL MATTRESS MART
SATISFACTION GARANTIE
Voisin de Future Shop et Toys R Us *Maloney angle Gréber*

Interac VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

PAYEZ EN SEPTEMBRE
AUCUN
- acompte
- intérêt
- paiement

Ouvrez un compte en quelques minutes seulement.
Rien à payer au moment de l'achat.
Min. 300 $, sur approbation de crédit. Renseignez-vous au magasin.

Est ontarien



ARCHIVES

Le ministre ontarien du Travail, Jim Flaherty, qui était déjà venu rencontrer des travailleurs de la construction en décembre dernier, a annoncé hier que son gouvernement était prêt à imposer des cartes de compétence s'il le fallait, pour arriver à ses buts dans le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre avec le Québec.

Mobilité de la main-d'oeuvre dans la construction

L'Ontario est prête à instaurer des cartes de compétence

L'Ontario instaurera son propre système de cartes de compétence si elle ne s'entend pas avec Québec sur le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre.

PIERRE JURY
Le Droit

C'est ce qu'a promis le ministre ontarien du travail, Jim Flaherty, hier, au terme d'une rencontre d'une heure avec des gens du milieu de la construction et des élus de l'Est ontarien.

«Tout est en place, a-t-il dit, pour une mise en vigueur, dès le 1er avril, de mesures qui calqueront les règles québécoises gouvernant les travailleurs et les entrepreneurs ontariens de la construction» si les obstacles à la mobilité de la main-d'oeuvre ne sont pas levés.

6000 Québécois

Selon une estimation d'un document de travail émanant du ministère, 6000 Québécois franchiraient la frontière de l'Ontario pour travailler sur ses chantiers. Ils seraient sept fois moins à faire le chemin inverse.

Le système ontarien de cartes de compétence ne serait «qu'une mesure provisoire», a précisé M. Flaherty.

«Nous n'en voulons pas à long terme. Ce que nous désirons, ce sont des règles équitables pour que l'Ontario soit sur un pied d'égalité avec le Québec dans l'industrie de la construction.»

Il a ajouté que des négociations en cours en étaient «à une étape critique. J'espère que nous en viendrons à un accord.»

Président de l'Association des camionneurs du grand Ottawa, Ray Perras a confié qu'il «ne voulait pas de la réglementation comme celle du Québec, mais nous sommes prêts à vivre avec pour appuyer le gouvernement ontarien».

Services d'ambulances dans Prescott et Russell

Aucune création d'un service à l'interne

Malgré une recommandation de l'administration à ce sujet, les préfets des Comtés unis de Prescott et Russell ont refusé de créer un service d'ambulances à l'interne.

ISABELLE RODRIGUE
Correspondante régionale Est ontarien

En prenant cette décision, le conseil des Comtés unis rejette la recommandation de l'administration qui penchait en faveur de la création d'un tel service. En vertu de cette option, les Comtés unis auraient mis sur pied un nouveau département où les employés et la flotte de véhicules auraient été sous leur unique responsabilité. Le rapport préparé à cet effet par Jean-Pierre Pitre, directeur général des Comtés unis de Prescott et Russell, soulignait que cette option permettait un contrôle plus direct du conseil sur ce service.

Mais cinq des huit préfets, après consultation avec leur conseil municipal respectif, ont préféré donner leur appui à une procédure d'appel d'offres en vue d'accorder le contrat à un seul fournisseur. Puis, dans la confusion totale, certains se sont ravisés, disant privilégier le statu quo. Cette confusion a eu pour effet de laisser l'administration sans mandat clair.

À la suite du délestage des responsabilités du gouvernement provincial, les municipalités régionales deviennent gestionnaires du service d'ambulances sur leur territoire à partir de l'an 2000. Actuellement, trois fournisseurs de services ambulanciers se séparent la région. Un statu quo reviendrait à dire que ces fournisseurs conserveraient leur territoire et seraient responsables de la supervision des employés.

Pendant une heure, les préfets ont fait valoir leurs points de vue sur le sujet sous les yeux attentifs de deux fournisseurs locaux qui s'étaient déplacés pour l'occasion. La plupart des politiciens disaient avoir de la difficulté à prendre une décision puisque plusieurs détails leur étaient inconnus. «La décision est dure à prendre parce que nous ne connaissons pas les coûts réels, a indiqué Lucien Berniquez, maire de Hawkesbury. D'un côté nous ne connaissons pas les prix que nous pourrions obtenir en soumission, et de l'autre, personne ne peut garantir combien va coûter un service géré à l'interne. Il y a encore trop de choses qu'on ne connaît pas.»

ISABELLE RODRIGUE, Collaboration spéciale

René Berthiaume, des Service médicaux Rural/Metro.

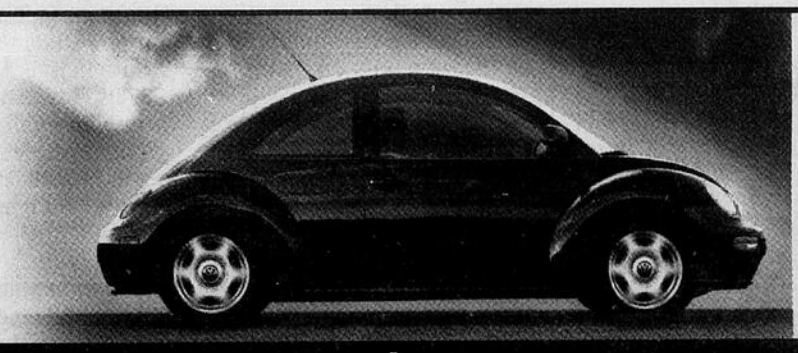
Dans Prescott et Russell, le ministère de la Santé évalue le budget annuel du service d'ambulances terrestre à 2,9 millions $. Par contre, plusieurs municipalités régionales, dont celle d'Ottawa-Carleton, ont mis en lumière que l'évaluation du ministère ne prenait pas en ligne de compte certains coûts qui pourraient faire gonfler la facture.

L'argument financier était du nombre de ceux avancés par René Berthiaume, vice-président des Services médicaux Rural/Metro, l'entreprise qui dessert les régions de Hawkesbury, Embrun et Casselman. La semaine dernière, M. Berthiaume avait dénoncé publiquement la façon dont on avait présenté le sujet aux préfets, allant même jusqu'à avancer que les politiciens avaient été insuffisamment informés.

Jeudi, l'homme d'affaires se disait satisfait de la tournure des événements puisque «les portes sont maintenant ouvertes». Avant l'assemblée mensuelle des Comtés unis, M. Berthiaume avait rencontré tous les conseils municipaux afin de leur présenter sa version des choses et tenter de les persuader de ne pas entériner la recommandation de l'administration.

Lors de l'assemblée extraordinaire du budget, le 9 mars prochain, le conseil des Comtés devrait donner un mandat clair à son administration. Le temps presse puisque les municipalités ont jusqu'en septembre pour faire connaître leur décision au gouvernement provincial.

Louée et louangée!
299$ par mois*
LOCATION DE 36 MOIS
Même son prix fait l'unanimité

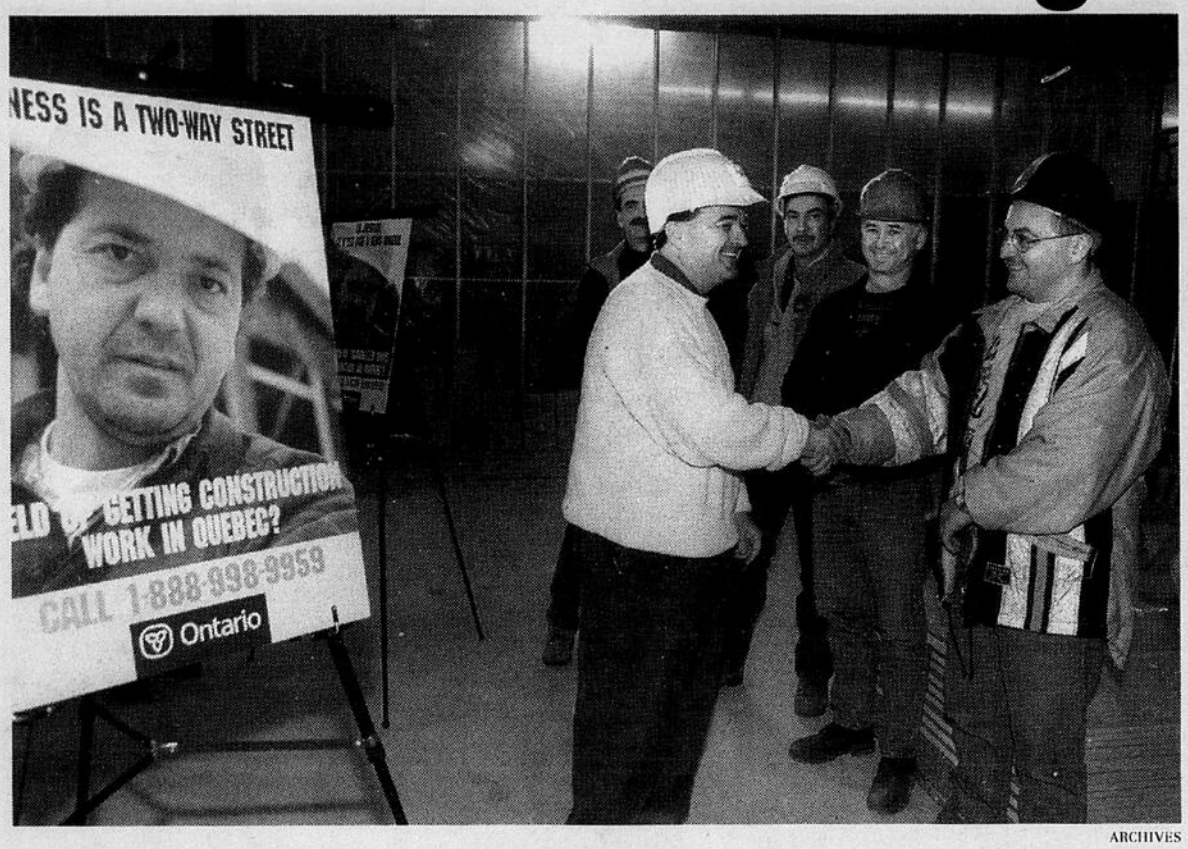


New Beetle GL 99

*L'offre s'applique à une New Beetle GL 1999 neuve. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 1 518 $ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 350 $ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 $ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 $ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Crédit VW Canada, Inc. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

St-Louis Volkswagen 1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE, GATINEAU • 243-2733 Êtes-vous fait pour Volkswagen ?

La région



ARCHIVES

Le ministre ontarien du Travail, Jim Flaherty, qui était déjà venu rencontrer des travailleurs de la construction en décembre dernier, a annoncé hier que son gouvernement était prêt à imposer des cartes de compétence s'il le fallait, pour arriver à ses buts dans le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre avec le Québec.

Mobilité de la main-d'oeuvre dans la construction

L'Ontario est prête à instaurer des cartes de compétence

L'Ontario instaurera son propre système de cartes de compétence si elle ne s'entend pas avec Québec sur le dossier de la mobilité de la main-d'oeuvre.

PIERRE JURY
Le Droit

C'est ce qu'a promis le ministre ontarien du travail, Jim Flaherty, hier, au terme d'une rencontre d'une heure avec des gens du milieu de la construction et des élus de l'Est ontarien.

«Tout est en place, a-t-il dit, pour une mise en vigueur, dès le 1er avril, de mesures qui calqueront les règles québécoises gouvernant les travailleurs et les entrepreneurs ontariens de la construction» si les obstacles à la mobilité de la main-d'oeuvre ne sont pas levés.

6000 Québécois

Selon une estimation d'un document de travail émanant du ministère, 6000 Québécois franchiraient la frontière de l'Ontario pour travailler sur ses chantiers. Ils seraient sept fois moins à faire le chemin inverse.

Le système ontarien de cartes de compétence ne serait «qu'une mesure provisoire», a précisé M. Flaherty.

«Nous n'en voulons pas à long terme. Ce que nous désirons, ce sont des règles équitables pour que l'Ontario soit sur un pied d'égalité avec le Québec dans l'industrie de la construction.»

Il a ajouté que des négociations en cours en étaient «à une étape critique. J'espère que nous en viendrons à un accord.»

Président de l'Association des camionneurs du grand Ottawa, Ray Perras a confié qu'il «ne voulait pas de la réglementation comme celle du Québec, mais nous sommes prêts à vivre avec pour appuyer le gouvernement ontarien».

Malgré ses efforts

Chiarelli en arrache encore en français

Au moment de son élection, en novembre 1997, le président régional Bob Chiarelli s'est mis à l'étude du français, en disant espérer atteindre, six à 12 mois plus tard, un niveau suffisant pour pouvoir tenir une conversation.

ISABELLE DUCAS
Le Droit

Après 16 mois à la tête de la Région d'Ottawa-Carleton (ROC), M. Chiarelli a répondu pour la première fois en français aux questions du *Droit*, mais il avoue n'avoir pas encore atteint un niveau qui lui permette de se sentir assez à l'aise pour pouvoir converser normalement.

«J'aimerais bien pouvoir parler en français plus souvent, mais c'est encore très difficile pour moi, dit-il, lentement, écorchant légèrement la langue de Molière. J'ai l'intention de continuer à améliorer ma prononciation et ma lecture.»

Bob Chiarelli sait que les francophones de la région apprécient de voir leurs élus parler français.

Si les 11 municipalités d'Ottawa-Carleton se fusionnaient pour former une seule ville, M. Chiarelli sera vraisemblablement candidat à la mairie de la nouvelle mégaville.

On s'attend également à ce que le maire d'Ottawa, Jim Watson, qui est parfaitement bilingue, convoite ce poste.

La maîtrise du français permettra-t-elle à Bob Chiarelli de gagner la faveur de l'électorat francophone dans une lutte contre un candidat bilingue?

Le président régional affirme qu'il ne veut pas discuter de son apprentissage du français dans un tel contexte.

«La capacité de parler français est un atout pour n'importe qui dans la région de la capitale nationale, dit-il. C'est sûr que les francophones préfèrent quelqu'un qui est capable de parler français, mais, encore plus important, je crois qu'ils veulent voir quelqu'un qui est sensible aux questions francophones et qui est capable de livrer la marchandise. Et je crois que j'ai montré que je peux le faire.»

M. Chiarelli rappelle qu'il s'est préoccupé de plusieurs dossiers touchant la communauté francophone depuis son élection: il a créé le Groupe de travail sur les services bilingues à la ROC, a appuyé le projet de théâtre francophone La nouvelle scène, participe à l'organisation des Jeux de la francophonie, est l'initiateur d'un rapprochement avec le Regroupement des gens d'affaires (RGA) et travaille à améliorer le transport interprovincial en faisant la promotion de la construction de deux nouveaux ponts.

Il affirme également qu'il est en faveur de la création de postes désignés bilingues au sein de l'administration de la ROC, l'une des recommandations déposées en novembre dernier par le Groupe de travail sur les services bilingues. Cette politique toucherait aussi les services policiers et l'administration d'OC Transpo, dit le président, qui se souvient de la controverse soulevée par l'embauche d'un chef de police adjoint unilingue, l'année dernière.

Les recommandations du groupe de travail doivent être étudiées au cours du prochain mois par le Comité des services organisationnels.

Le président régional a également incité les quatre conseillers francophones de la ROC à former un caucus, qu'il consulte à l'occasion pour des avis sur les affaires francophones.

Les francophones du conseil régional ne sont toutefois pas au courant des progrès de Bob Chiarelli: le président leur parle toujours en anglais et ils l'entendent s'exprimer en français en de rares occasions, lorsqu'il lit quelques phrases dans un discours, disent-ils.

Et malgré la liste des réalisations de M. Chiarelli, ils voient peu d'améliorations au chapitre de la place du français au sein de l'administration régionale.

«Il a bien d'autres chats à fouetter, souligne le conseiller Richard Cantin, en guise d'excuse pour le président. J'apprécie ses efforts pour apprendre le français, mais il a une job importante à faire.»

La conseillère Madeleine Meilleur n'est pas satisfaite du tout de la situation. «Il faut toujours pousser pour les services en français, dit-elle, rappelant la bataille pour le bilinguisme au sein des services policiers. Les francophones doivent toujours devenir des militants. Il faut encore s'excuser d'être francophone.»

Louée et louangée!
299$ par mois*
LOCATION DE 36 MOIS
Même son prix fait l'unanimité

New Beetle GL 99

*L'offre s'applique à une New Beetle GL 1999 neuve. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 1 518 $ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 350 $ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 $ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 $ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Crédit VW Canada, Inc. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

St-Louis Volkswagen 1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE, GATINEAU • 243-2733 Êtes-vous fait pour Volkswagen ?